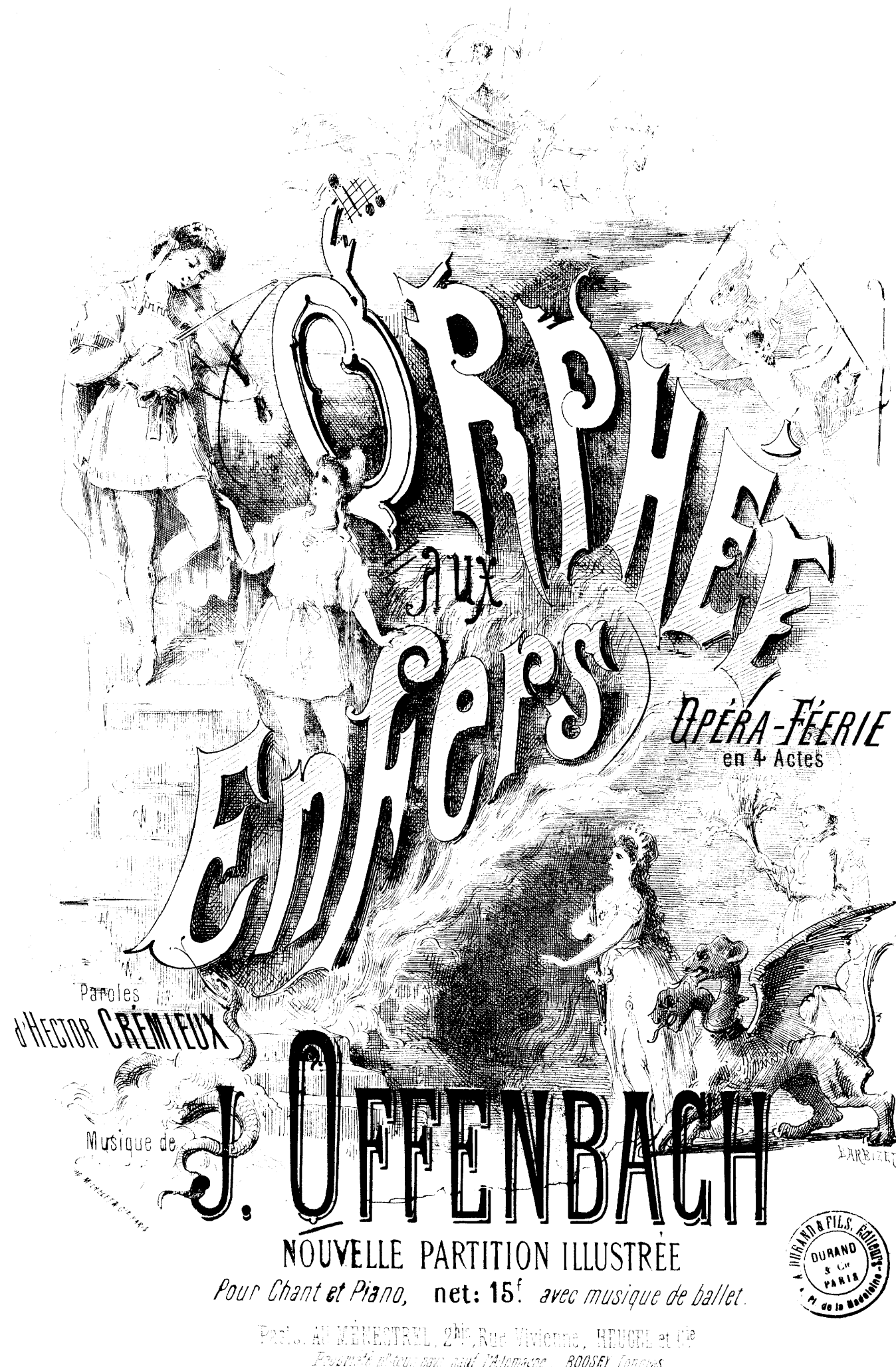
ORPHÉE

aux

Enfers



ORPHÉE aux Enfers

OPÉRA-FÉERIE
en 4 Actes

Paroles
d'HECTOR CRÉMIEUX

Musique de
J. OFFENBACH

NOUVELLE PARTITION ILLUSTRÉE

Pour Chant et Piano, **net: 15f.** *avec musique de ballet.*

Paris. AU MÉNESTREL, 2bis, Rue Vivienne, HEUGEL et Cie
Propriété pr tous pays, sauf l'Allemagne. BOOSEY Londres

A. DURAND & FILS, Éditeurs
DURAND & Cie PARIS
Pl. de la Madeleine

THÉATRE DE LA GAITÉ

ORPHÉE AUX ENFERS

OPÉRA-FÉERIE EN QUATRE ACTES ET DOUZE TABLEAUX

PAROLES DE

HECTOR CRÉMIEUX

MUSIQUE DE

J. OFFENBACH

Représenté pour la première fois aux Bouffes-Parisiens le jeudi 21 octobre 1858,
Repris en opéra-féerie sur le théâtre de la Gaîté le 7 février 1874.

Chef d'Orchestre : M. A. VIZENTINI

DISTRIBUTION

ARISTÉE-PLUTON	MM. Montaubry.	EURYDICE	Mmes M. Cico.
JUPITER	Christian.	CUPIDON	Matz-Ferrare.
ORPHÉE	Meyronnet.	DIANE	Perret.
JOHN STYX	Alexandre.	VENUS	Angèle.
MERCURE	Grivot.	L'OPINION PUBLIQUE	E. Gilbert.
MARS	Gravier.	JUNON	P. Lyon.
MINOS	Scipion.	FLORE	B. Méry.
MORPHÉE	Damourette.	MINERVE	Castello.
EAQUE	Jean-Paul.	POMONE	Durieu.
RHADAMANTE	J. Vizentini.	CERÈS	Iriart.
NEPTUNE	Gaspard.	CYBÈLE	Maury.
PLUTUS	Courcelles.	HÉBÉ	Julia H.
SATURNE	Mallet.	THALIE	Davenay.
VULCAIN	Colleuille.	VESTA	Morini.
PAN	Henli.	POLYNNIE	Mette.
HERCULE	Galli.	IRIS	De Bryat.
APOLLON	Alexandre fils.	EUTERPE	M. Godin.
BACCHUS	Chevalier.	CLIO	E. Albouy.
EOLE	Mlle L. Gobert.	LA FORTUNE	Sylvana.
CERBÈRE	MM. Monet.	PANDORE	Grandpré.
UN LICTEUR	Salesses.	ÉHATO	Capet.

Dieux, Déesses, Bergers, Bergères, Licteurs, Génies infernaux, etc , etc., etc.

Costumes dessinés par MM. Grévin et Stop, exécutés par M. Costanzo et Mme Gervais; Machines de M. E. Godin;
Accessoires et Cartonnages de MM. Hallé et Monet; Armes et Bijoux de la maison Leblanc-Grangé.

QUATRE GRANDS BALLETS

Réglés par M. Fuchs

Dansés par Mlle Adelina Théodore, premier sujet; Mmes Fontbello, Compayre, Pelletier et Delpozzo, premières danseuses; Mmes Dahlern, Solari ; M. Gardès, Laurent, deuxièmes danseuses; 16 Coryphées et 60 Dames du Corps de Ballet.

100 CHORISTES HOMMES, DAMES ET ENFANTS

Sous la direction de M. Bourdeau.

DÉSIGNATION DES TABLEAUX

PREMIER ACTE

Peint par MM. Cambon et Lavastre aîné.

1er Tableau. — LA CAMPAGNE DE THÈBES
Faunes et Bergers, ballet pastoral.

2me Tableau. — L'ENLÈVEMENT D'EURYDICE.

DEUXIÈME ACTE

Peint par MM. Lavastre jeune et Dépleschin.

3me Tableau. — LE SOMMEIL DES DIEUX.

4me Tableau. — L'HORLOGE CÉLESTE.
Les Songes et les Heures, ballet allégorique

5me Tableau. — LE LEVER DE L'AURORE.

6me Tableau. — L'OLYMPE.

7me Tableau. — LE CHAR D'APOLLON.
Grand défilé des Dieux.

TROISIÈME ACTE

Peint par M. Fromont.

8me Tableau. — LE BUEN RETIRO.

9me Tableau — LA MÉTAMORPHOSE DE JUPITER

10me Tableau. — LES JARDINS DE PLUTON.
Grand Ballet des Mouches.

QUATRIÈME ACTE

11me Tableau. — LES ENFERS.
Menuet et Galop infernal.

12me Tableau. — APOTHÉOSE
LE TRIOMPHE DE BACCHUS

L'orchestration et la mise en scène exacte se trouvent au Ménestrel, 2 bis, rue Vivienne,
Chez MM. HEUGEL et Cie, Éditeurs de l'ancienne et de la nouvelle partition d'*Orphée aux Enfers*.

DROITS DE TRADUCTION, DE REPRÉSENTATION ET DE REPRODUCTION

RÉSERVÉS POUR TOUS PAYS

ORPHÉE AUX ENFERS

DE

J. OFFENBACH

NOUVELLE PARTITION RÉDUITE POUR PIANO ET CHANT

(AVEC INDICATIONS D'ORCHESTRE)

CATALOGUE DES MORCEAUX

ACTE I

Ouverture. — Promenade autour d'Orphée 1

1. *a.* Choeur des bergers : « *Voici la douzième heure.* » 17
1. *b.* Scène du Conseil municipal : « *Conseil municipal de la ville de Thèbes.* » 24
1. *c.* Mélodrame : « *Strophes de l'opinion publique.* » par Mlle GILBERT 27

2. Couplets du Berger Joli : « *La Femme dont le cœur rêve,* » chantés par Mlle CICO 31

3. Duo du Concerto avec solo de violon : « *Ah! c'est ainsi!* » chanté par Mlle CICO et M. MEYRONNET 34

4. Ballet pastoral 47

5. Chanson d'Aristée : « *Moi, je suis Aristée,* » chantée par M. MONTAUBRY 63

5 *bis.* Sortie des Bergers 67

5 *ter.* Mélodrame 68

6. Invocation a la mort : « *La mort m'apparaît souriante,* » chantee par Mlle CICO 69

6 *bis.* Mélodrame 71

7. final *a.* Scène : « *Libre! ô bonheur!* » chantée par M. MEYRONNET 72
7. final *b.* Choeur : « *Anathème!* » 73
7. final *c.* Couplets de l'Opinion : « *Oui, l'opinion publique,* » chantés par Mlle GILBERT 80
7. final *d.* Valse des petits violonistes : « *Adieu maestro.* » 86
7. final *e.* Strette finale : « *Viens, c'est l'honneur qui l'appelle.* » 93

ACTE II

8. Entr'acte et Choeur du Sommeil : « *Dormons, dormons.* » 101

9. Couplets de Vénus, Cupidon et Mars : « *Je suis Vénus,* » chantés par Mmes ANGÈLE, MATZ-FERRARE et M. GRAVIER 104

10. Divertissement des Songes et des Heures 110

11. Réveil des Dieux et Couplets de Diane : « *Quand Dione descend dans la plaine,* » chantés par Mlle PERRET 122

12. Rondo-saltarelle de Mercure : « *Eh hop! eh hop! place à Mercure,* » chanté par M. GRIVOT 129

12 *bis.* Entrée de Pluton 138

13. Air en prose de Pluton : « *Avec quelle volupté,* » chanté par M. MONTAUBRY 139

14. Choeur de la Révolte 145

15. Rondeau des Métamorphoses : « *Pour séduire Alcmène la fière,* » chanté par Mmes MATZ-FERRARE, PERRET, ANGÈLE, CASTELLO, B. MÉRY, IRIART, MAURY et DURIEU 156

16. Grand Final. — Scène, Ensemble, Choeur et Marche 161

ACTE III

17. Entr'acte 194

18. Couplets des regrets : « *Ah! que le triste destinée!* » chantés par Mlle CICO 196

19. Couplets du roi de Béotie : « *Quand j'étais roi de Béotie,* » chantés par M. ALEXANDRE 200

19 *bis.* Mélodrame 203

20. Septuor du Tribunal : « *Minos, Eaque et Rhadamante!* » chanté par MM. MONTAUBRY, CHRISTIAN, GRIVOT, ALEXANDRE, SCIPION, JEAN-PAUL et VIZENTINI 204

20 *bis.* Mélodrame 211

21. Rondo des Policemen : « *Nez au vent, œil au guet,* » chanté par Mmes JULIA, Bl. MÉRY, MORINI, METTE, MAURY et IRIART 212

22. Récit et couplets des Baisers : « *Pour attirer du fond de sa retraite,* » chantés par Mme MATZ-FERRARE 217

23. Petite ronde du Bourdon : « *Le beau bourdon que voilà!* » chantée par les Policemen 223

24. Duo de la Mouche : « *Il m'a semblé sur mon épaule,* » chanté par Mlle CICO et M. CHRISTIAN 226

25. Scène et Ballet des mouches 239

ACTE IV

26. Entr'acte et Choeur infernal 260

27. Hymne a Bacchus : « *J'ai vu le Dieu Bacchus,* » chanté par Mlle CICO 273

28. Menuet et Galop infernal 279

29 et 30. Mélodrame et final 292

PRIX NET : **15** FRANCS

Ancienne Partition chant, net : **10** francs. — Partition piano solo, net : **7** francs.

PARIS. — AU MÉNESTREL, *2 bis*, rue Vivienne, **HEUGEL & Cie**, Éditeurs

PROPRIÉTÉ POUR TOUS PAYS, SAUF L'ALLEMAGNE

LONDRES, BOOSEY & Co

En vente au **MÉNESTREL**, 2 bis, rue Vivienne, **HEUGEL** et Cie

ÉDITEURS DES SOLFÉGES ET MÉTHODES DU CONSERVATOIRE

PARTITIONS PIANO ET CHANT IN-8°

ET MORCEAUX DÉTACHÉS

Les partitions précédées d'un * existent transcrites pour piano seul; celles précédées d'un double ** sont gravées aussi pour piano seul à 4 mains.

W. MOZART

	Prix net
** **La Flûte enchantée**, opéra en 4 actes Traduction française de MM. NUITTER et BEAUMONT.	12 f.»
* **L'Oie du Caire**, opéra posthume en 2 a., paroles de Victor WILDER...	10 »

BOIELDIEU

Ma Tante Aurore, opéra-com. en 2 act..	8 »
Jean de Paris, opéra-comique en 2 act..	8 »
Le Calife de Bagdad, opéra comique en 1 acte.....	6 »

Nouvelles éditions, revues et réduites au Piano, avec indications d'orchestre, par ADRIEN BOIELDIEU.

CHERUBINI

Les Deux Journées, op.-com. en 3 actes	10 »
Lodoïska, opéra en 3 actes.....	10 »

FÉLICIEN DAVID

** **Le Désert**, ode symphonie en 3 parties	7 »
** **La Perle du Brésil**, grand opéra en 3 actes, partitions française, italienne et allemande.....	20 »

MONSIGNY

Le Déserteur, édition revue et réduite au piano par ADOLPHE ADAM.....	7 »

La seule conforme à l'exécution de l'OPÉRA-COMIQUE.

G. ROSSINI

Sémiramis, grand opéra en 4 actes..... Traduction française de MÉRY (avec le texte italien en regard).	20 »

Édition illustrée conforme à l'exécution de l'OPÉRA.

A. THOMAS

	Prix net.
** **Mignon**, opéra en 3 actes et 5 tableaux Paroles de MM. M. CARRÉ et J. BARBIER.	15 f.»
Le même opéra avec récitatifs, partition italienne et française, ou allemande et français.....	20 »
** **Psyché**, grand opéra en 3 actes, partitions française, italienne et allemande.....	20 »
** **Hamlet**, grand opéra en 5 actes, paroles de MM. MICHEL CARRÉ et J. BARBIER....	20 »
Le même opéra avec paroles italiennes et françaises ou paroles allemandes et françaises.....	20 »
Le Panier fleuri, opéra-com. en 1 acte...	7 »

A. LIMNANDER

Les Monténégrins, opéra-com. en 3 actes.	12 »
Le Château de la Barbe-Bleue, 3 actes .	12 »

J. HAYDN

Les Saisons, oratorio (Paroles françaises de G. ROGER). Édition du Conservatoire	12 »

J. DUPRATO

La Fiancée de Corinthe, un acte ..... (Poëme de M. Camille DU LOCLE.)	8 »

A. VOGEL

La Moissonneuse, drame lyrique en 4 a..	15 »

G. DUPREZ

Joanita, opéra comique en 3 actes.....	12 »

J.-B. WEKERLIN

L'Organiste, opéra en un acte.....	7 »
L'Inde, ode-symphonie.....	10 »

RÉPERTOIRE DES BOUFFES-PARISIENS

		Prix net.
LÉO DELIBES....	*Six Demoiselles à marier*	5 f.»
G. HÉQUET.....	*Marinette et Gros-René*	5 »
* HERVÉ.....	*Le Petit Faust*.....	12 »
* HERVÉ.....	*Les Turcs*.....	12 »
EM. JONAS.....	*Les Petits Prodiges*....	5 »
CH. LAFORESTRIE	*Simonne*.....	5 »
ERNEST L'ÉPINE.	*Croquignole XXXVI*...	5 »
J. OFFENBACH..	*La Bonne d'Enfants*...	5 »
* J OFFENBACH.	*La Chanson de Fortunio.*	7 »
J. OFFENBACH..	*La Chatte métamorphosée en femme*.....	5 »
J. OFFENBACH..	*Croquefer*.....	5 »
J. OFFENBACH..	*La Demoiselle en loterie*	5 »
J. OFFENBACH..	*Dragonette*.....	5 »
J. OFFENBACH.	*Le Financier et le Savetier*.....	7 »
* J. OFFENBACH.	*Geneviève de Brabant.*	12 »
* J. OFFENBACH.	*Mariage aux Lanternes*	5 »
J. OFFENBACH...	*Permission de 10 heures*	7 »
* J. OFFENBACH	*Orphée aux Enfers*....	10 »
J. OFFENBACH..	*Le 66*.....	5 »
J. OFFENBACH..	*Les Trois Baisers du diable*.....	5 »
J. OFFENBACH..	*Le Voyage de MM. Dunanan père et fils*...	7 »
J. OFFENBACH..	*Un Mari à la porte* ...	5 »
PAULINE THYS.	*La Pomme de Turquie*..	5 »
A. VARNEY.....	*La Polka des Sabots*...	5 »
DE SAINT-RÉMY.	*Le Mari sans le savoir.*	5 »

OPÉRAS DE SALON

G. NADAUD.	*La Volière* (basse, sop., tén., baryton).....	8 »
—	*Le Docteur Vieuxtemps* (basse, 2 ténors, sopr., contralto).	7 »
—	*Porte et Fenêtre* (2 ténors, sopr., baryton).....	5 »
FÉLIX GODEFROID.	*A deux pas du bonheur* (B. S. T.).....	6 »
J.-B. WEKERLIN.	*Tout est bien qui finit bien* (S. B.).....	6 »
—	*La Laitière de Trianon* (M S. et B.)...	6 »

1 92 172. — Paris, Typ. Morris Père et Fils, rue Amelot, 64.

JUPITER
Mr CHRISTIAN

JUPITER
LA MOUCHE

PLUTON
Mr MONTAUBRY

PLUTON
ARISTÉE

L'OPINION
Mlle GILBERT

ORPHÉE
Mr MEYRONNET

EURYDICE
Mlle CICO

L'AMOUR
Mme MATZ-FERRARE

MERCURE
Mr GRIVOT

JOHN STYX
Mr ALEXANDRE

VÉNUS
Melle ANGÈLE

DIANE
Melle PERRET

MARS
Mr GRAVIER

JUNON
Mme LYON

MOUCHE
DU BALLET

POLICEMAN
DE L'AMOUR

ORPHÉE AUX ENFERS

NOUVELLE PARTITION
de
J. OFFENBACH.

RÉPERTOIRE LYRIQUE
du
THÉÂTRE de la **GAÎTÉ.**

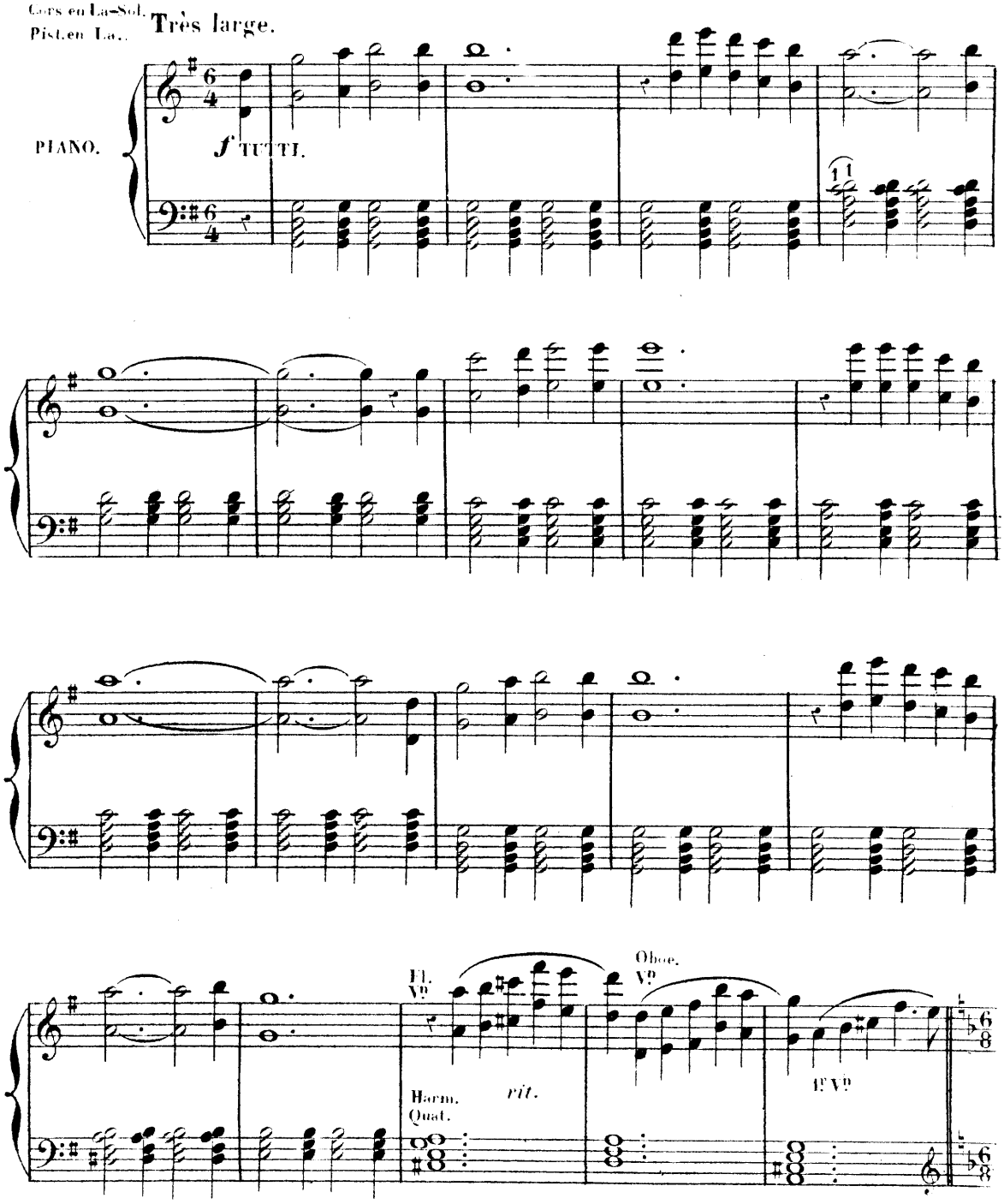
OPÉRA-FÉERIE
en
4 ACTES, 12 TABLEAUX.

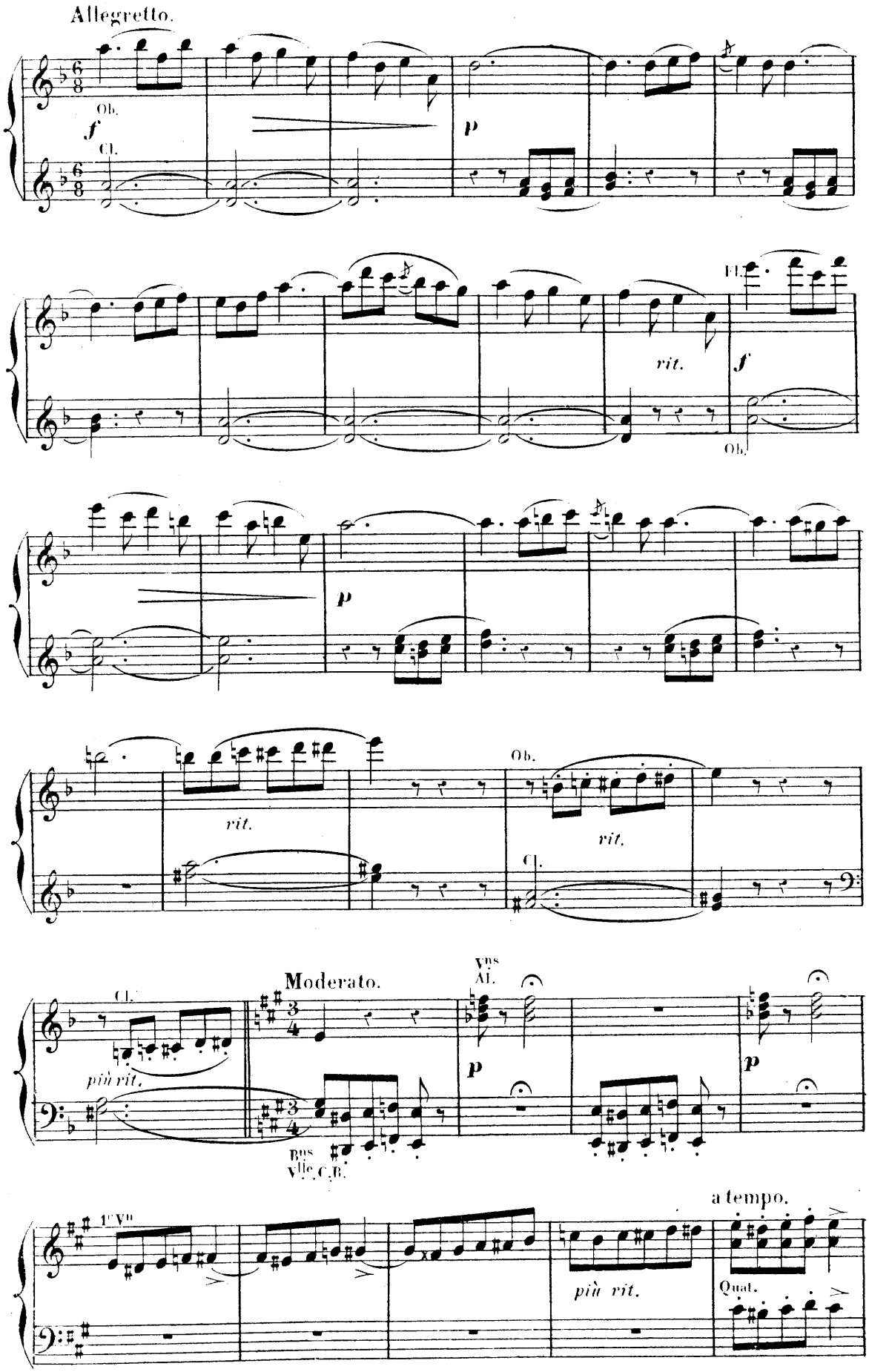
Paroles d'HECTOR CRÉMIEUX.

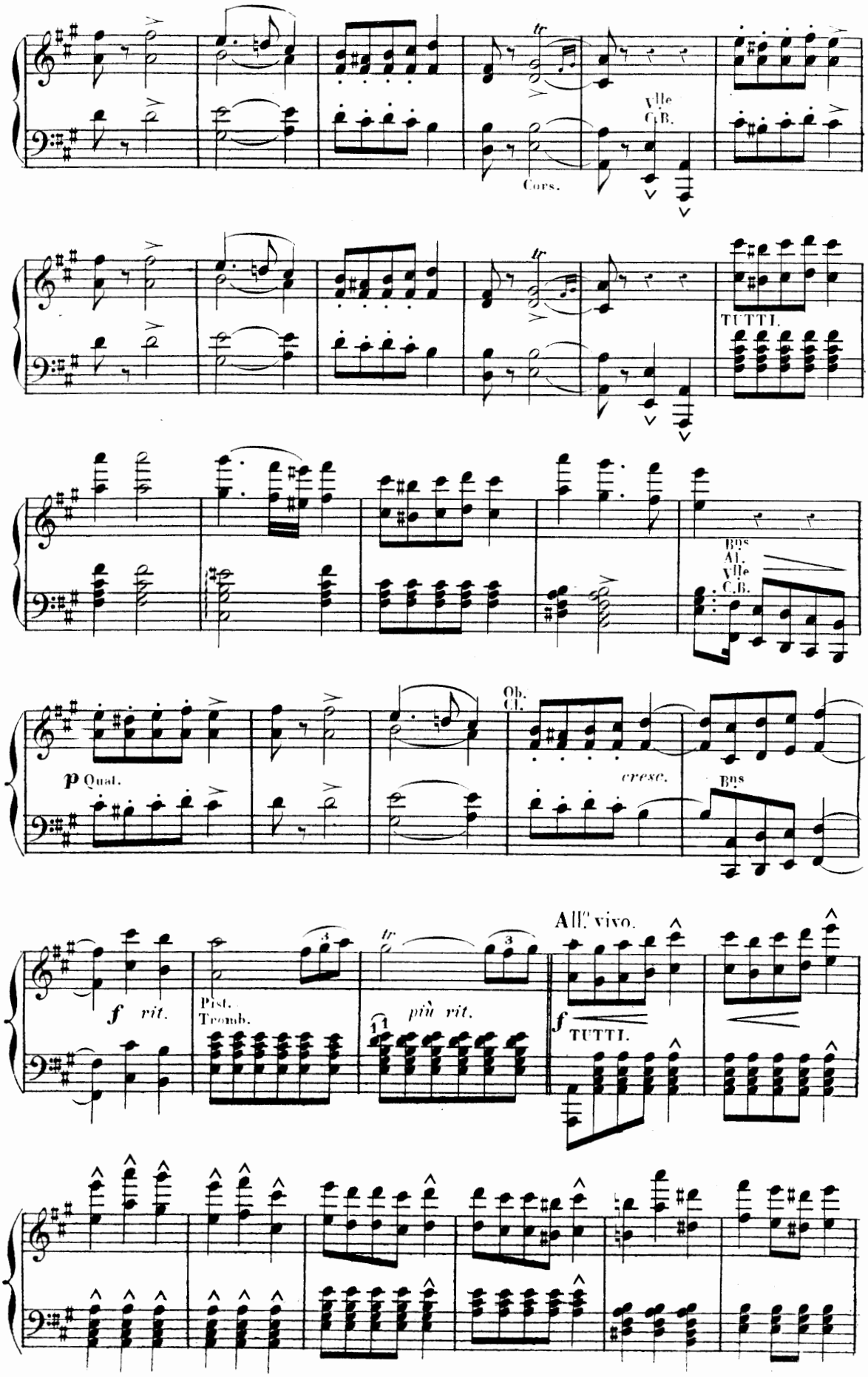
OUVERTURE

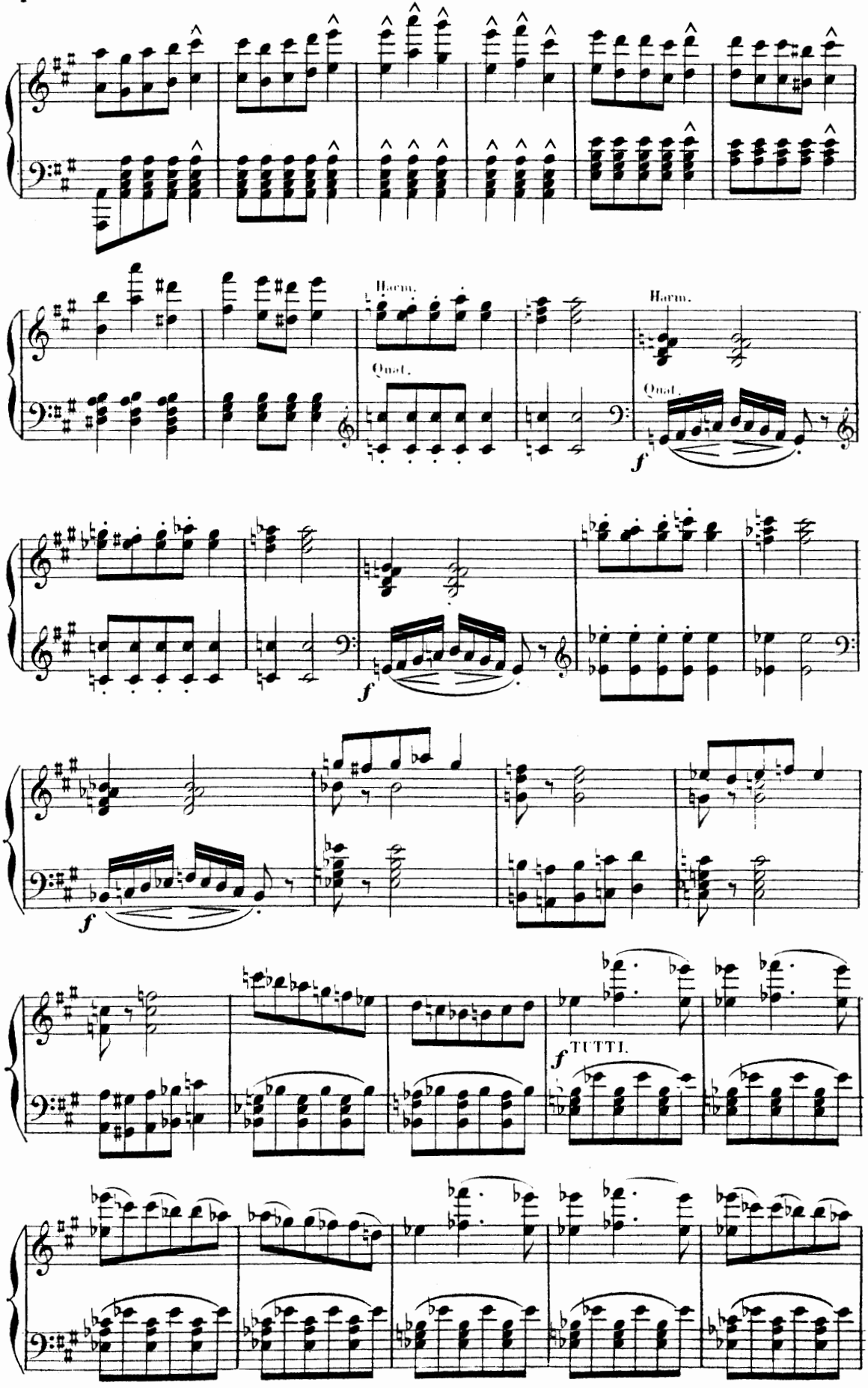
PROMENADE AUTOUR D'ORPHÉE

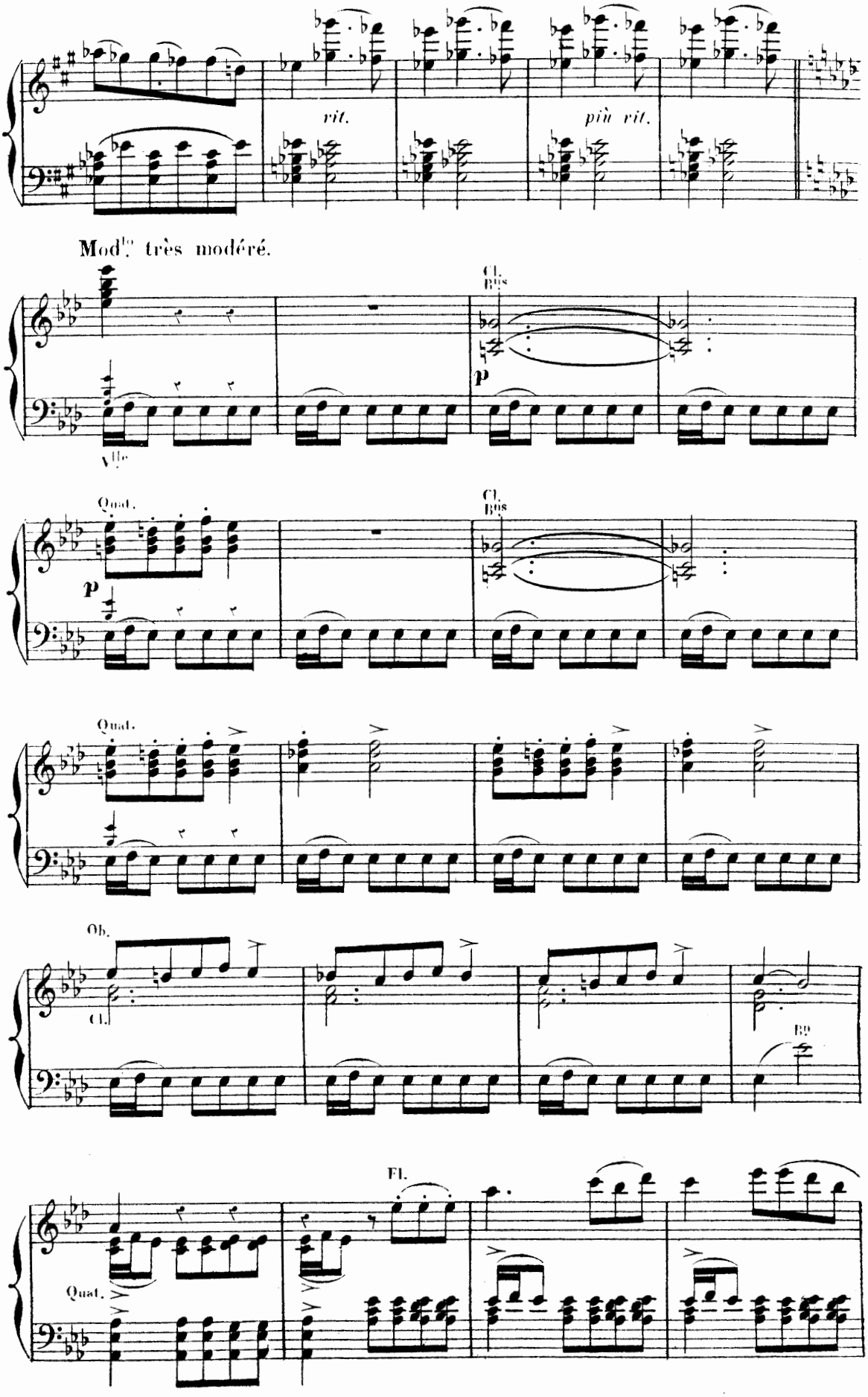
ORCH. COMPLET.
Clar. La.
Cors en La-Sol.
Pist. en La.

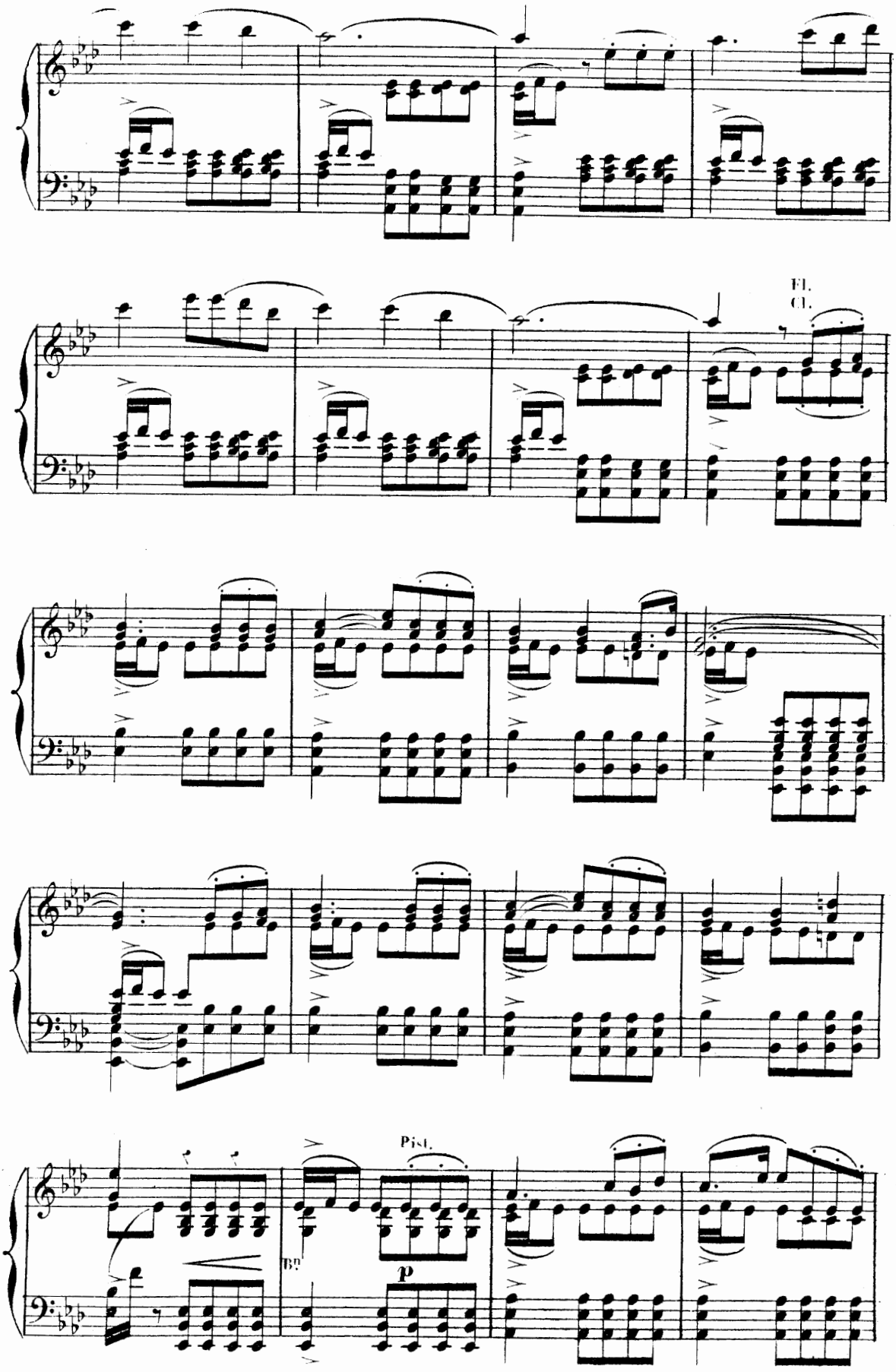


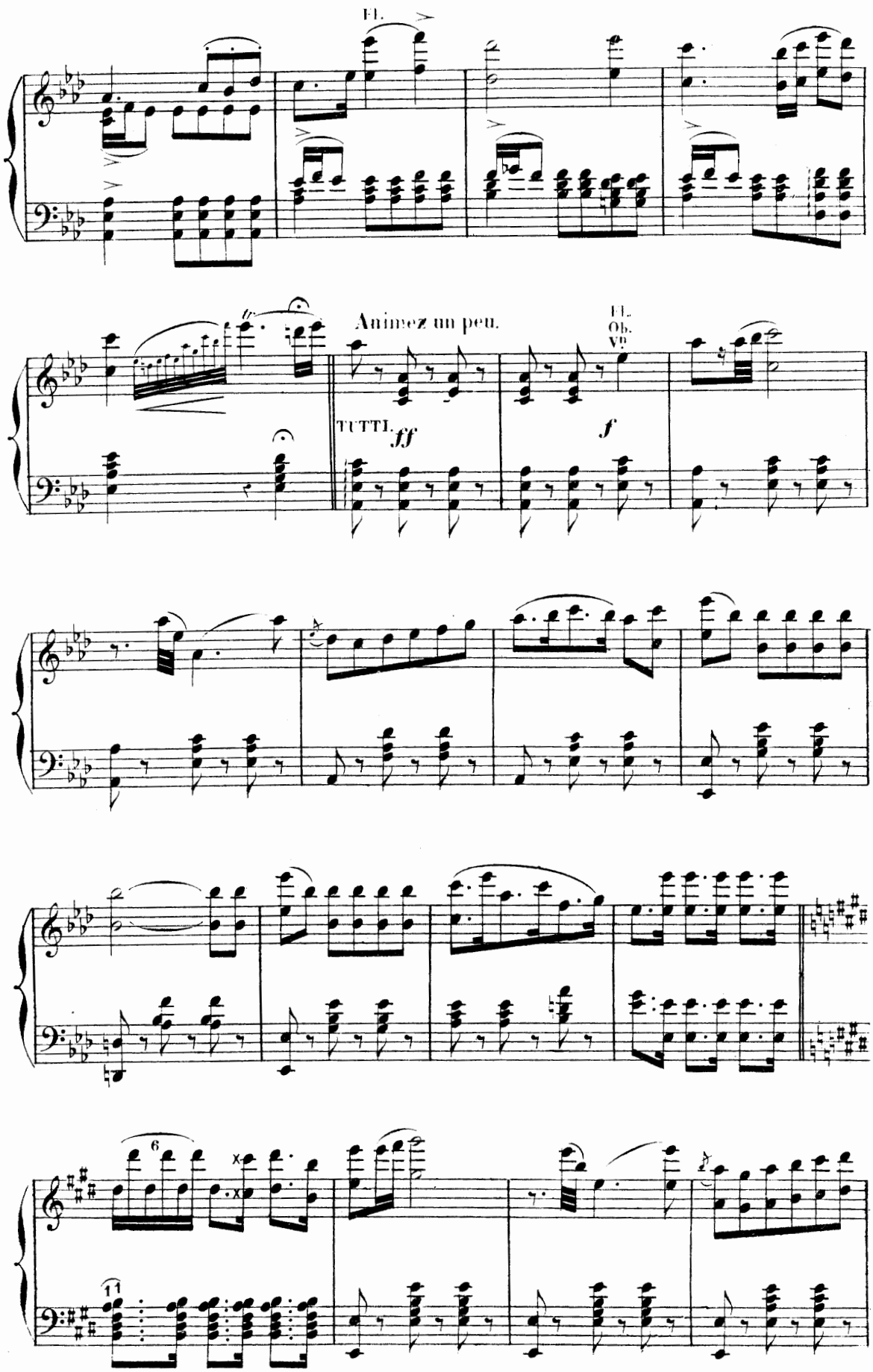

Allegretto.
Ob.
f
Cl.
p
rit.
Fl.
f
Ob.
p
rit.
Ob.
rit.
Cl.
Moderato.
Vns
Al.
Cl.
più rit.
p
p
Bns
Vlle, C.B.
1er Vn
più rit.
a tempo.
Quat.

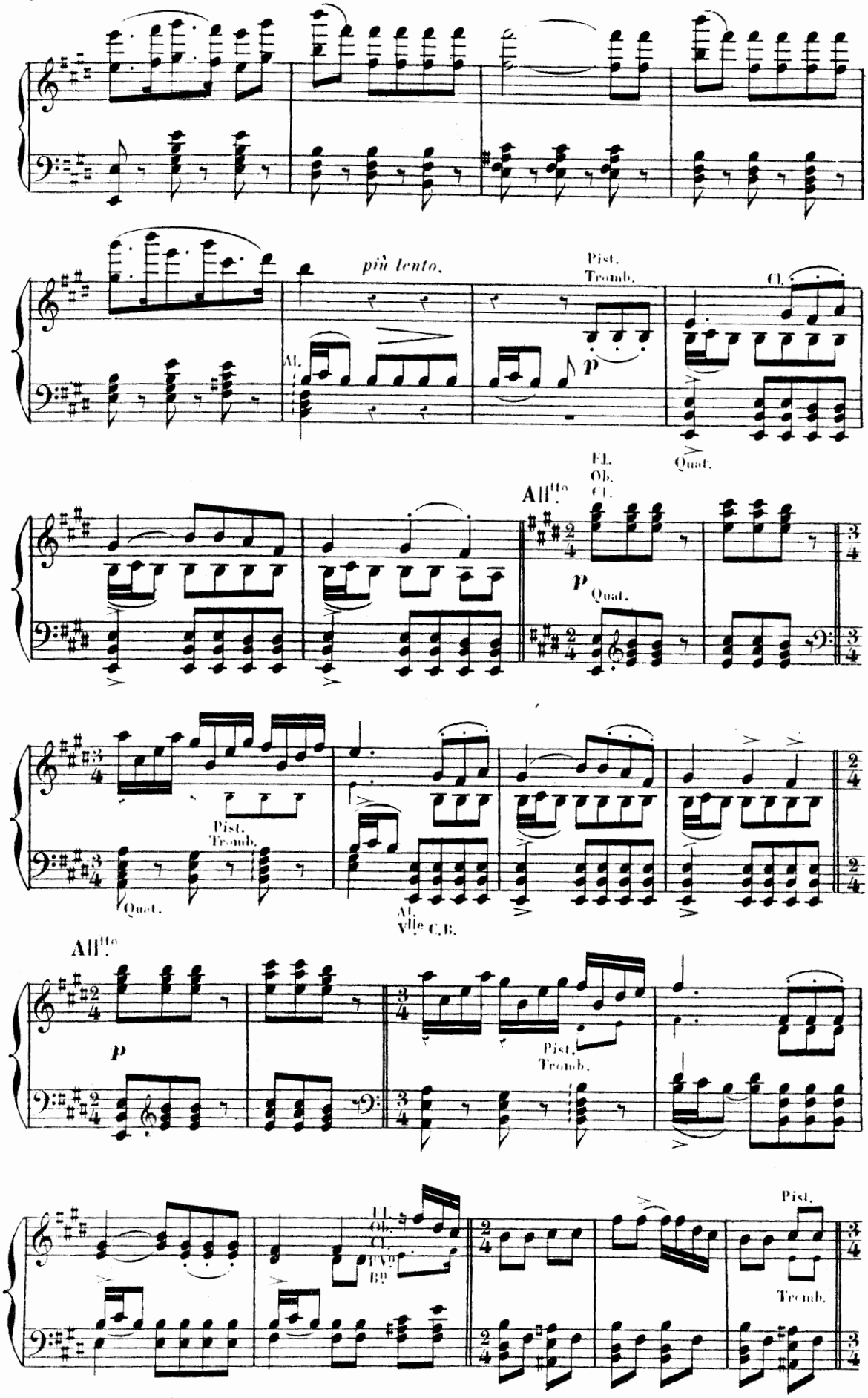

Vlle
C.B.
Cors.
TUTTI.
Bns
Al.
Vlle
C.B.
p Quat.
Ob.
Cl.
cresc.
Bns
f rit.
Pist.
Tromb.
più rit.
All.o vivo.
f
TUTTI.

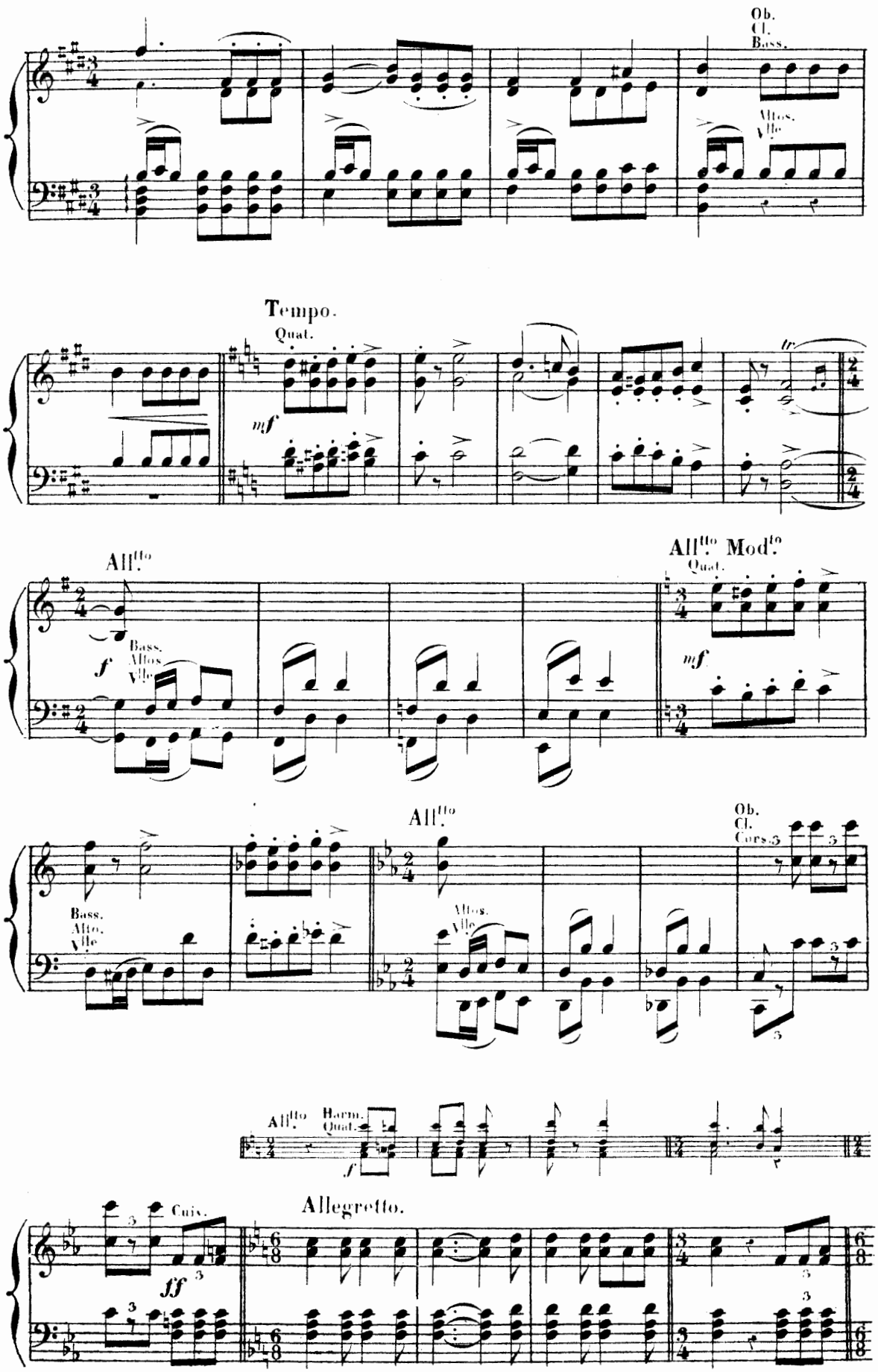

Harm.
Quat.
Harm.
Quat.
f
f
f
f
TUTTI.

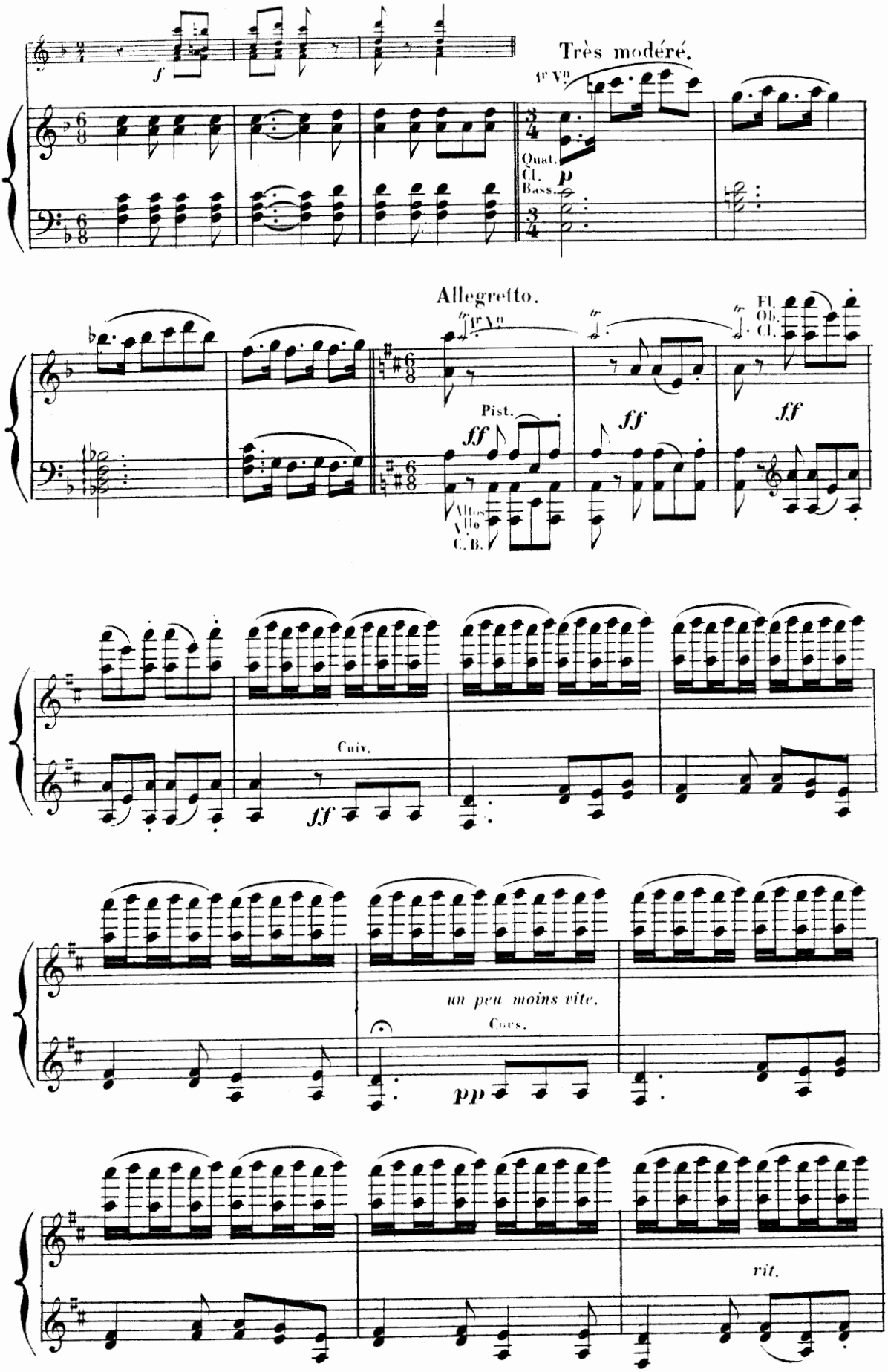

rit.
più rit.
Mod.to très modéré.
Cl.
Bns
p
Vlle
Quat.
p
Cl.
Bns
Quat.
Ob.
Cl.
Bn
Fl.
Quat.

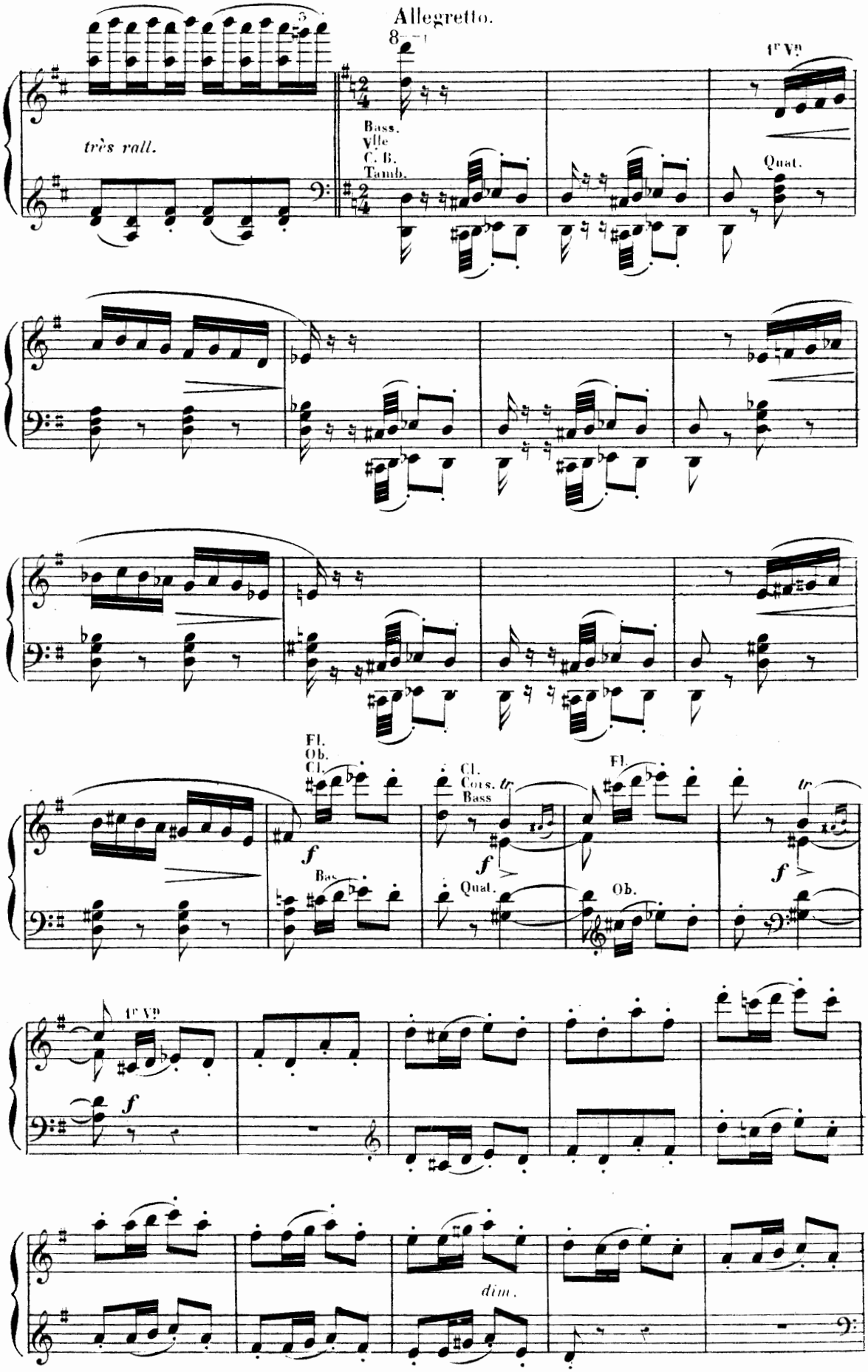

Fl.
Cl.
Pist.
Bn
p

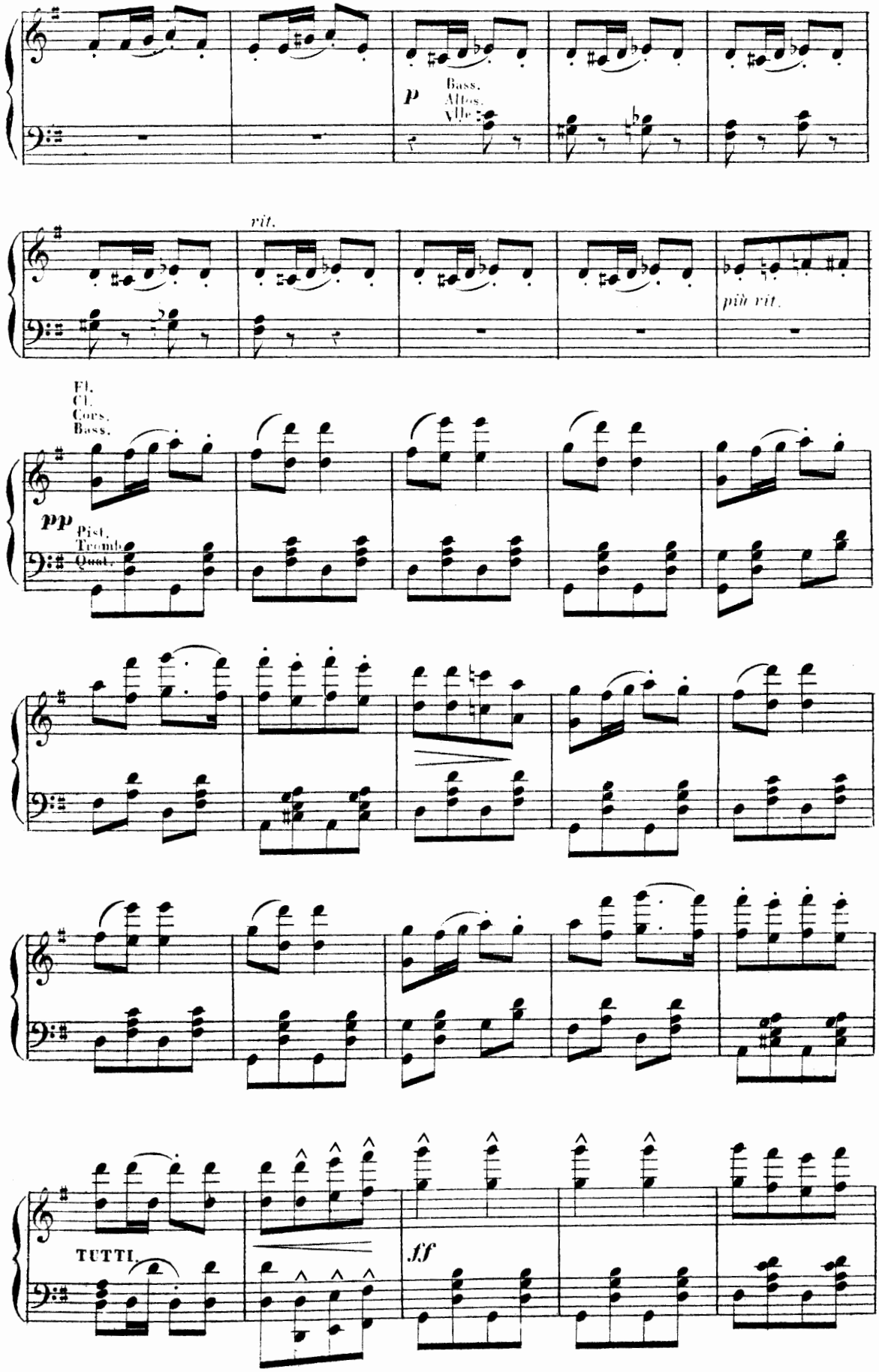

Fl.
Animez un peu.
Fl.
Ob.
Vn.
TUTTI
ff
f

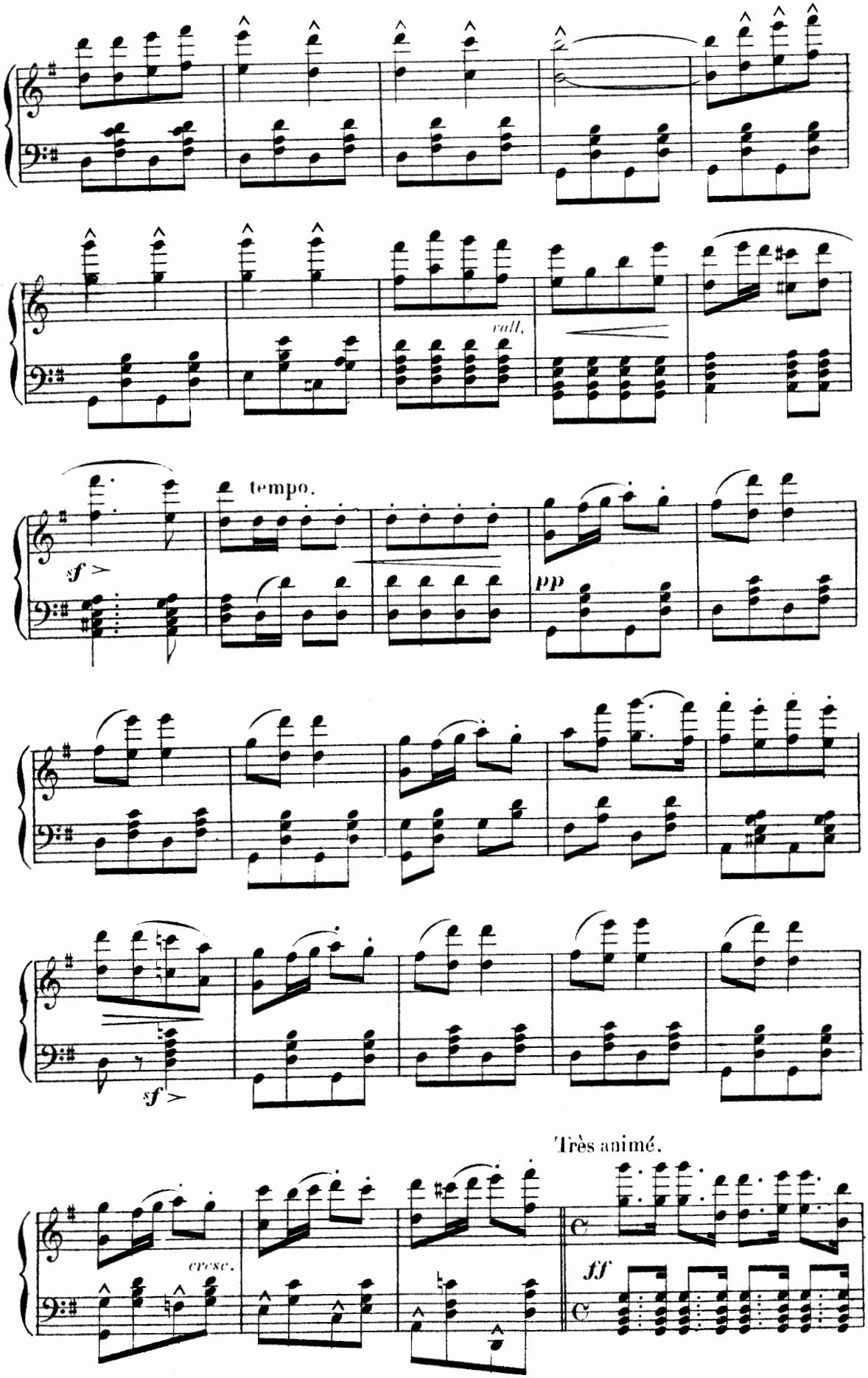

più lento.
Pist.
Tromb.
Cl.
Al.
p
Quat.
El.
Ob.
Cl.
All.tto
p
Quat.
Pist.
Tromb.
Quat.
Al
Vlle C.B.
All.tto
p
Pist.
Tromb.
El.
Ob.
Cl.
Pist.
Tromb.

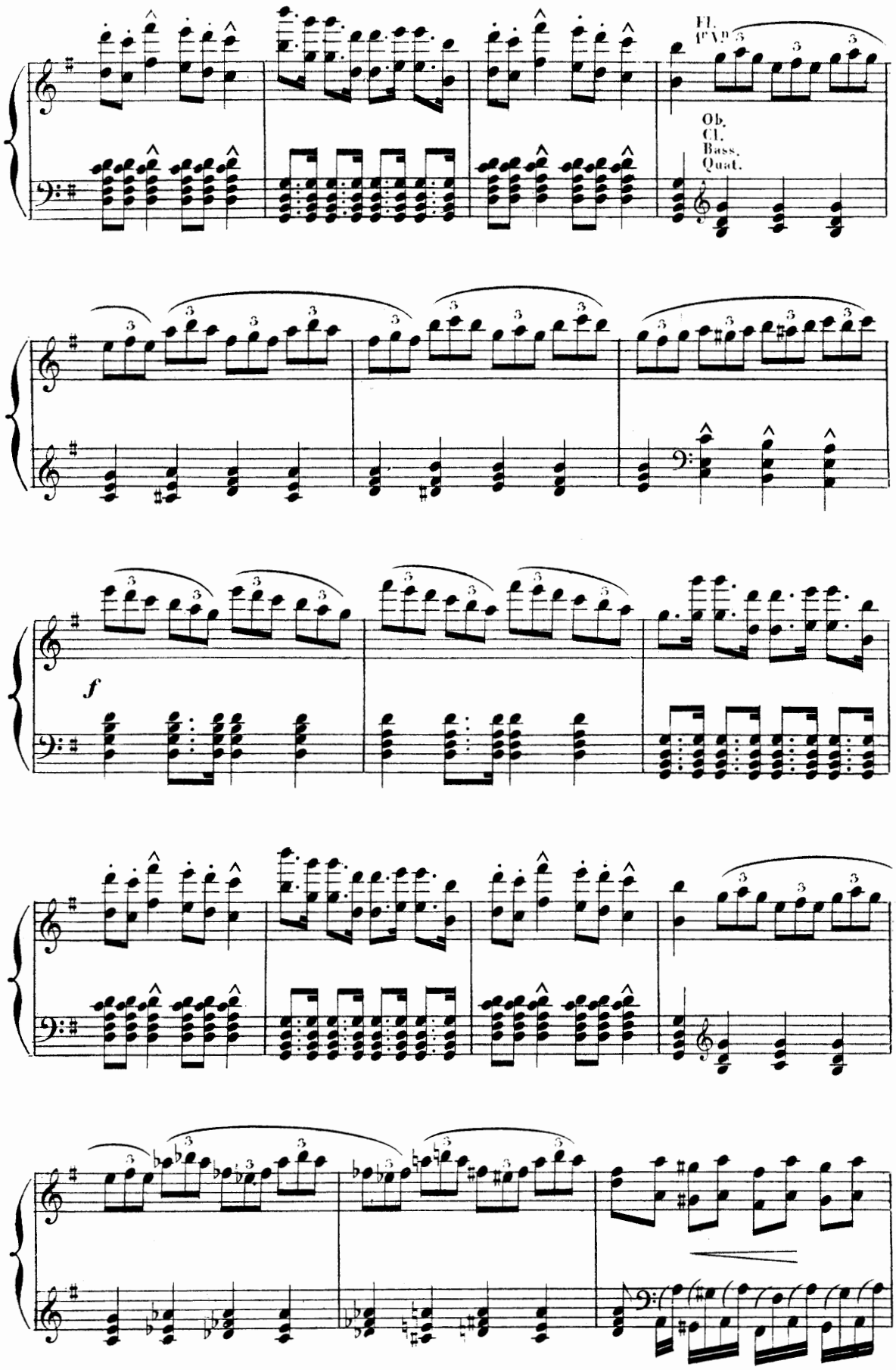

Ob.
Cl.
Bass.
Altos.
Vlle
Tempo.
Quat.
mf
tr
All.tto
f
Bass.
Altos
Vlle
All.tto Mod.to
Quat.
mf
All.tto
Ob.
Cl.
Cors.
Bass.
Alto.
Vlle
Altos.
Vlle
All.tto
Harm.
Quat.
f
Allegretto.
Cuiv.
ff

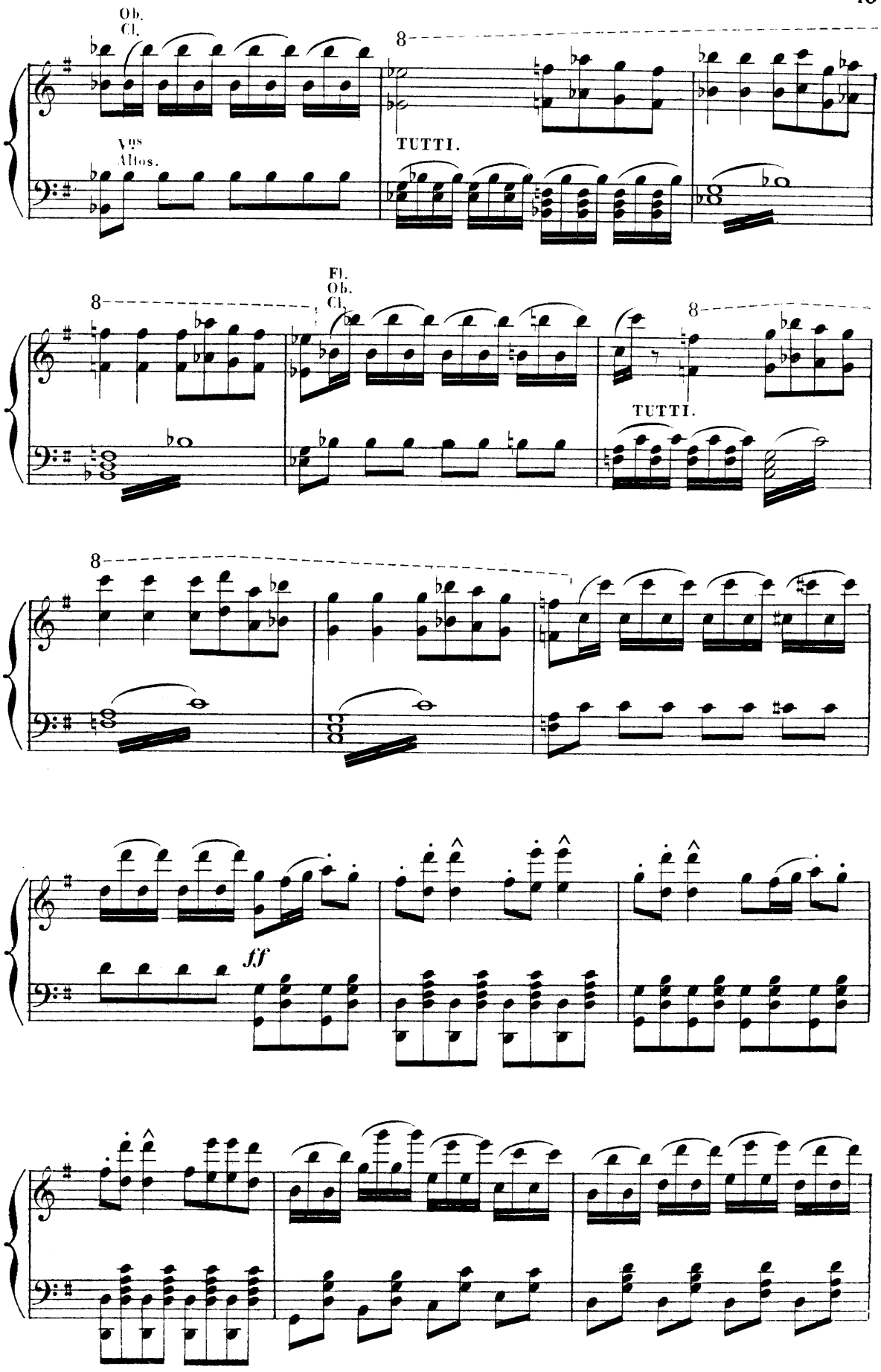

Très modéré.
1er Vln
Quat.
Cl.
Bass.
p
Allegretto.
1er Vln
Pist.
ff
Alto
Vlle
C.B.
Fl.
Ob.
Cl.
Cuiv.
un peu moins vite.
Cors.
pp
rit.

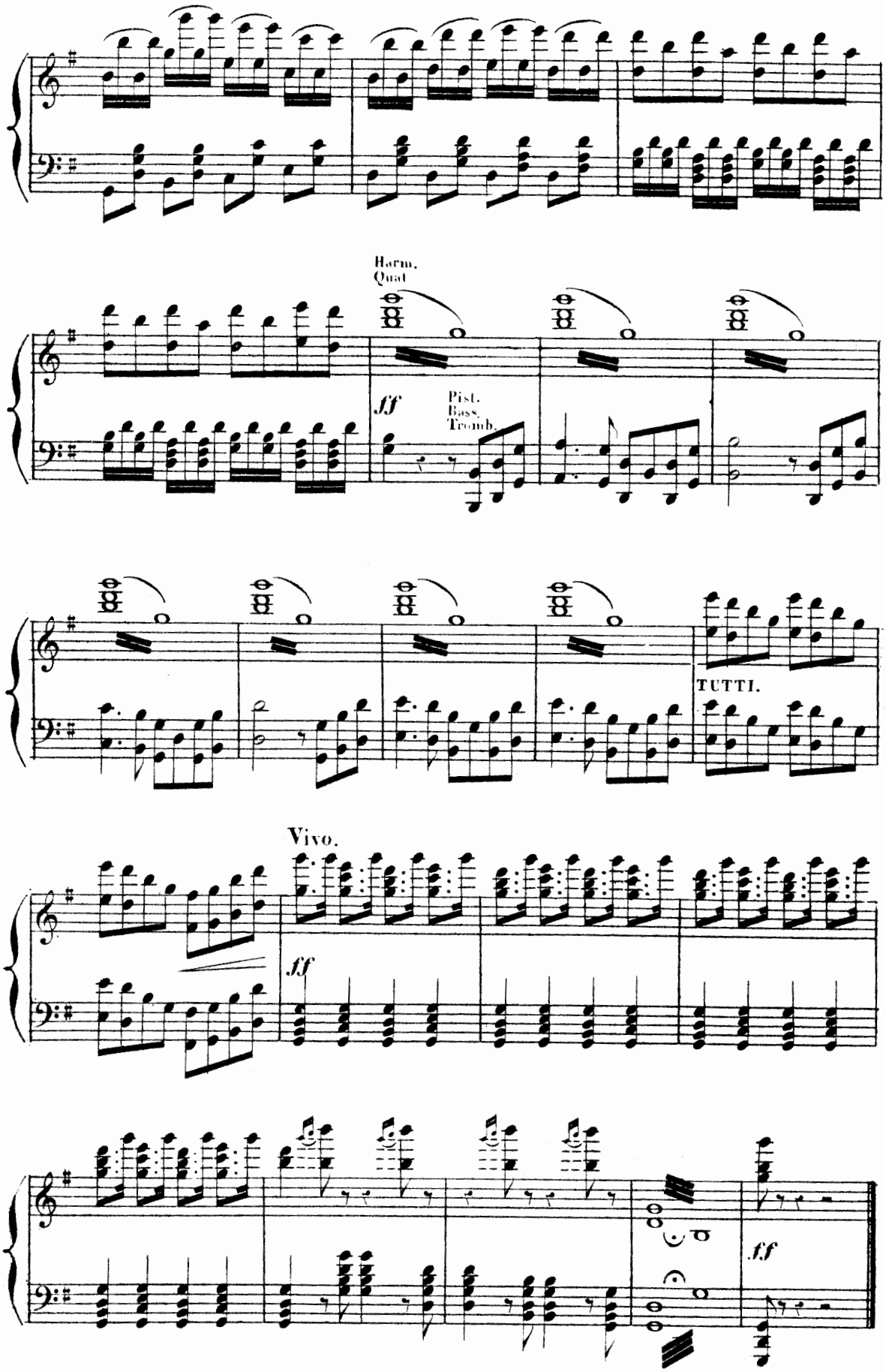

Allegretto.
très rall.
Bass.
Vlle
C. B.
Tamb.
1er Vn
Quat.
Fl.
Ob.
Cl.
Cl.
Cors.
Bass
Fl.
Bas.
Qual.
Ob.
1er Vn
dim.


p
Bass.
Altos.
Vlle
rit.
più rit.
Fl.
Cl.
Cors.
Bass.
pp
Pist.
Tromb.
Quad.
TUTTI.
ff


rall.
tempo.
sf
pp
sf
Très animé.
cresc.
ff


Fl.
1ers Vns
Ob.
Cl.
Bass.
Quat.
f


Ob.
Cl.
Vns
Altos.
TUTTI.
Fl.
Ob.
Cl.
TUTTI.
ff


Harm.
Quat
ff
Pist.
Bass.
Tromb.
TUTTI.
Vivo.
ff
ff

P^te Flte.
G^de Flte.
2 Hautbois.
2 Clar. en Ut.
2 Cors Sol.
2 Cors Ré.
2 Bassons.
2 Pistons La.
3 Trombones.
Timbales.
G^sse Caisse.
Quatuor.

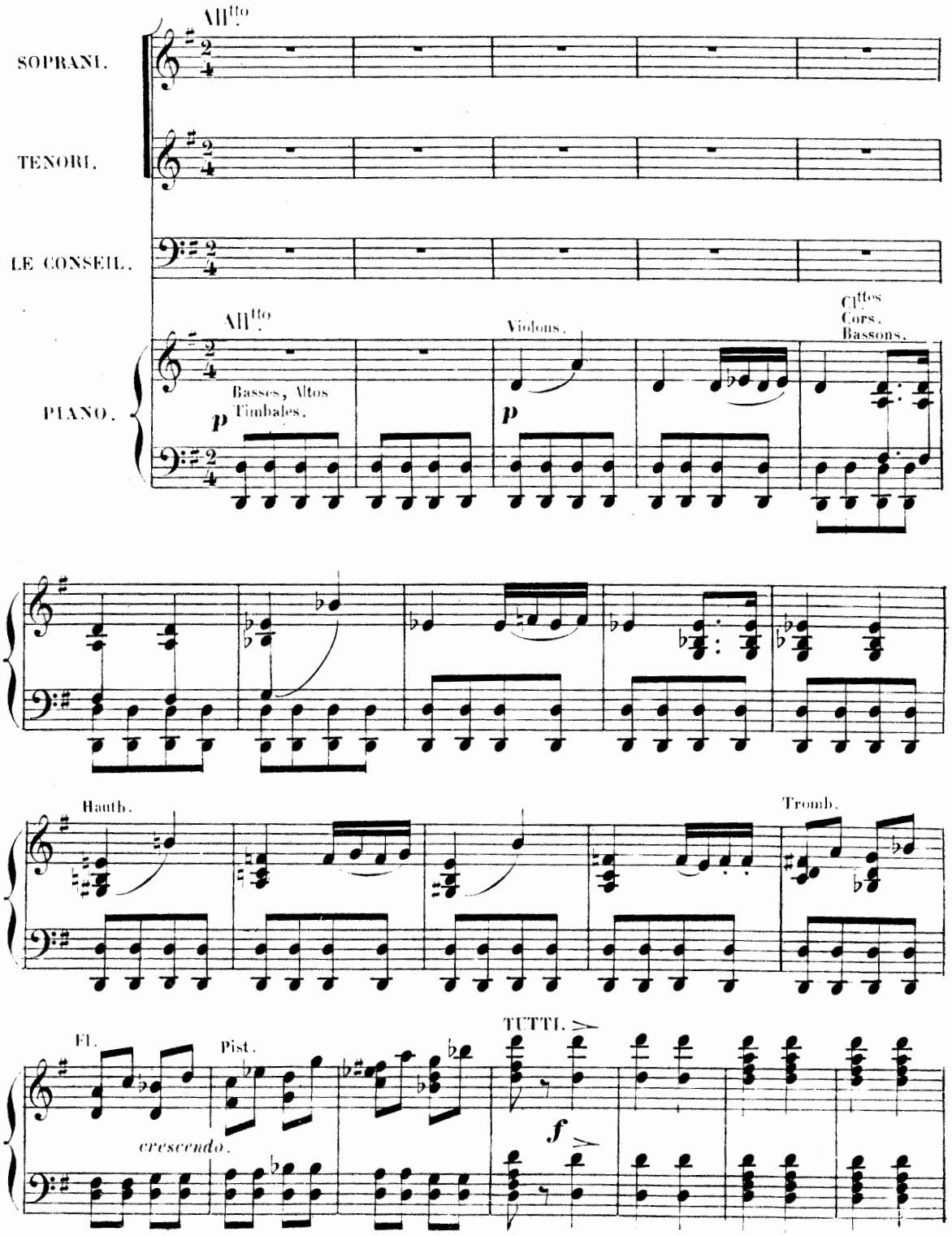
N°. 1.

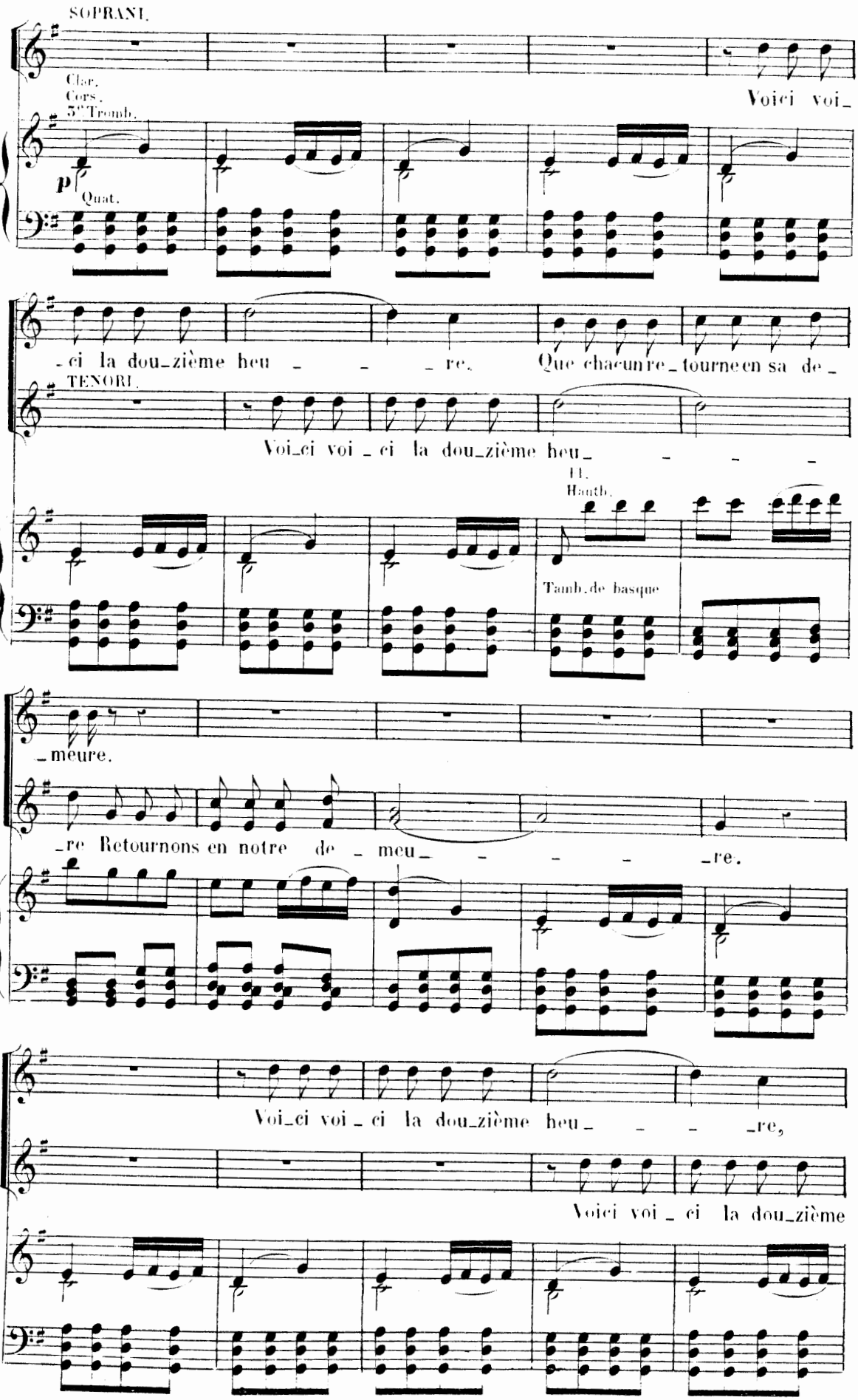
CHŒUR DES BERGERS.

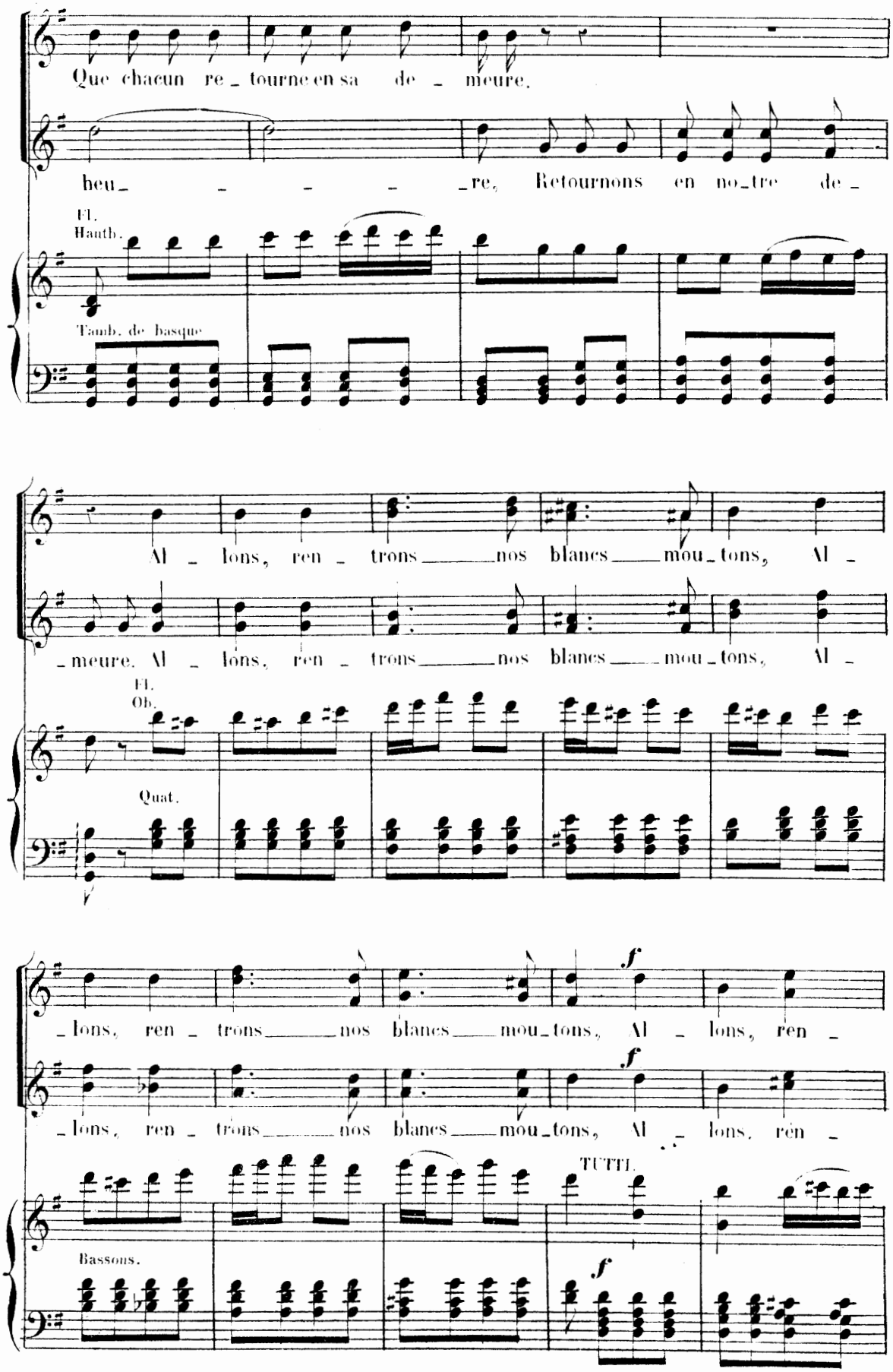
SCÈNE DU CONSEIL MUNICIPAL

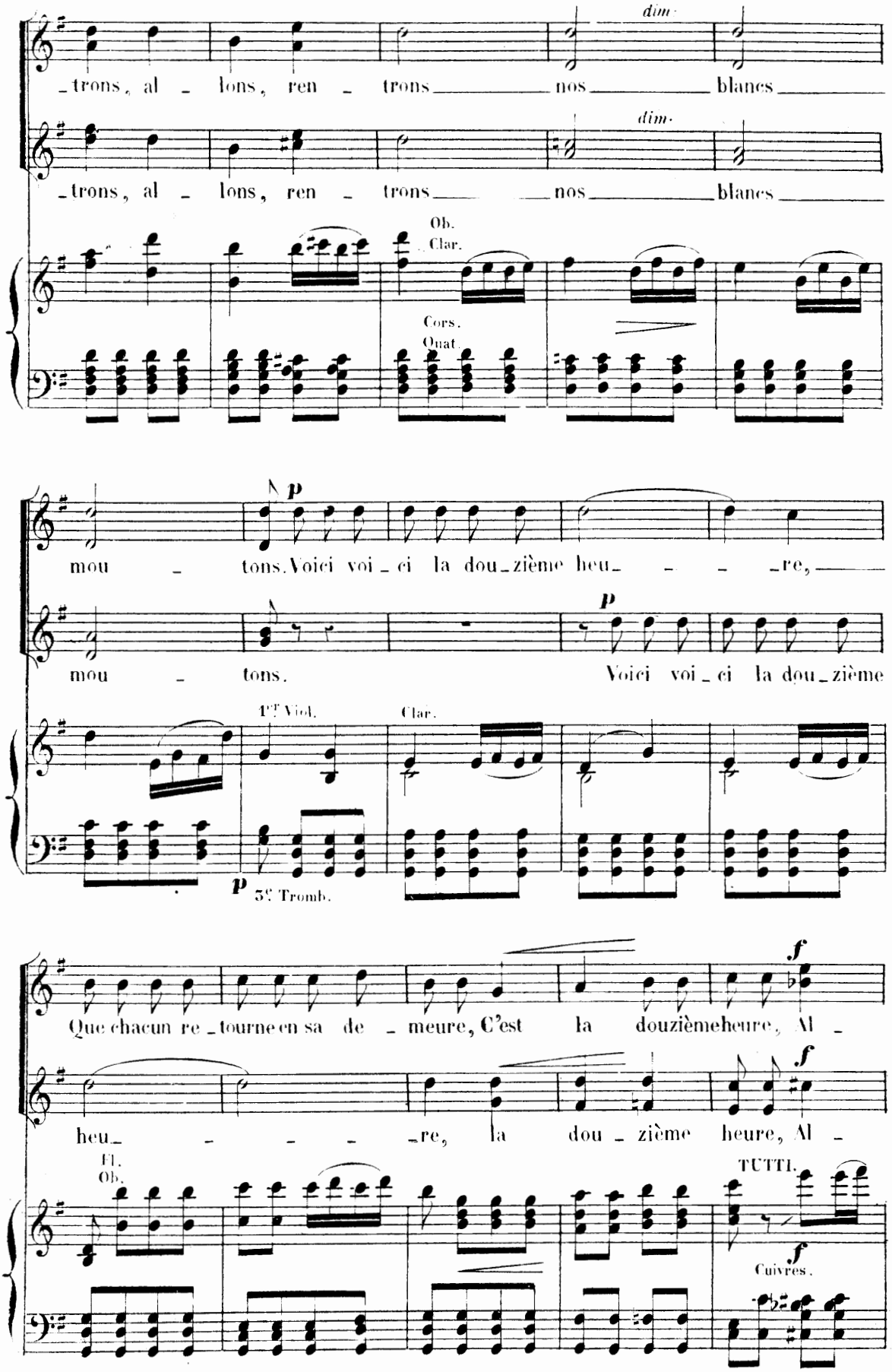
et

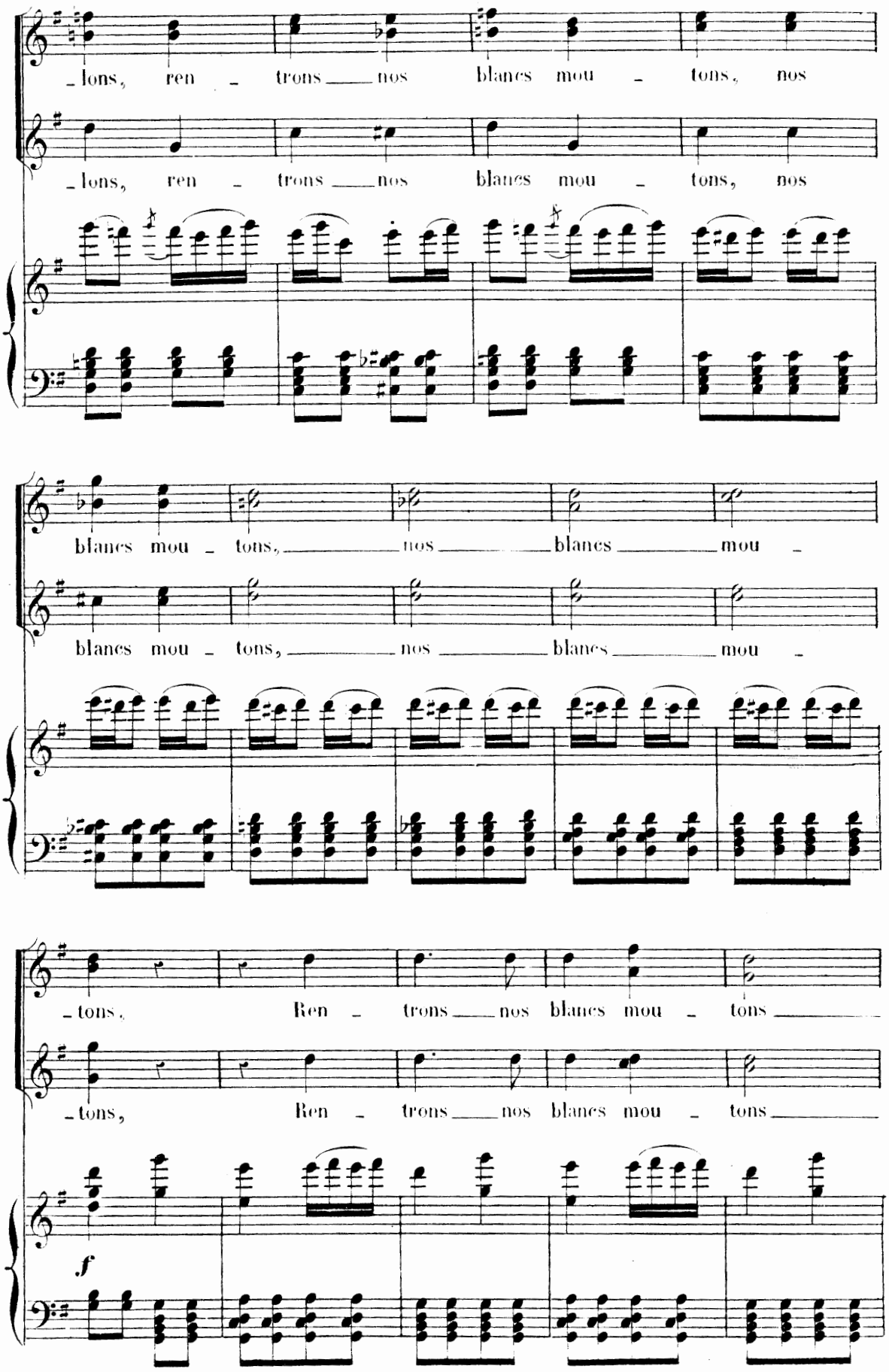
MÉLODRAME.

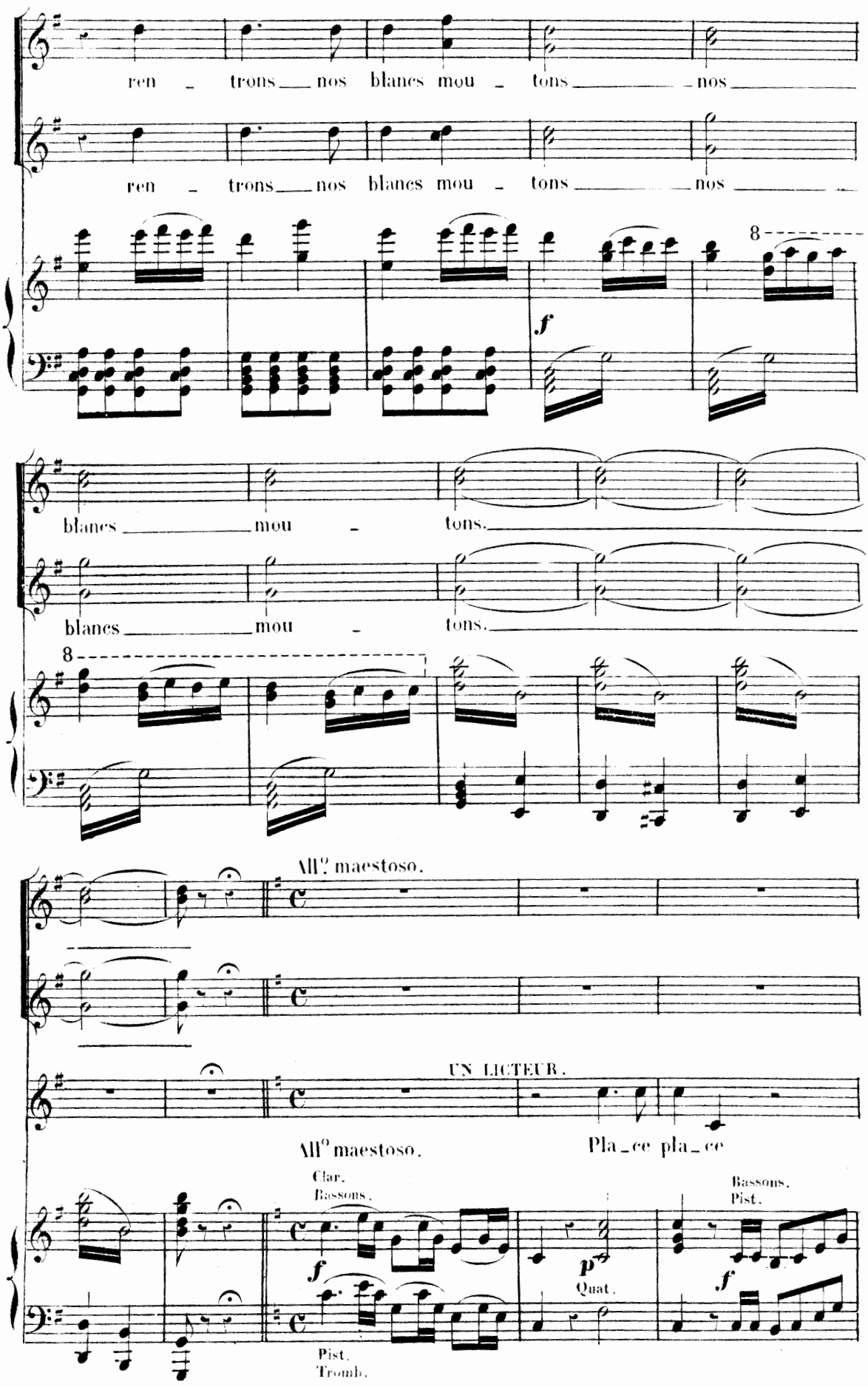


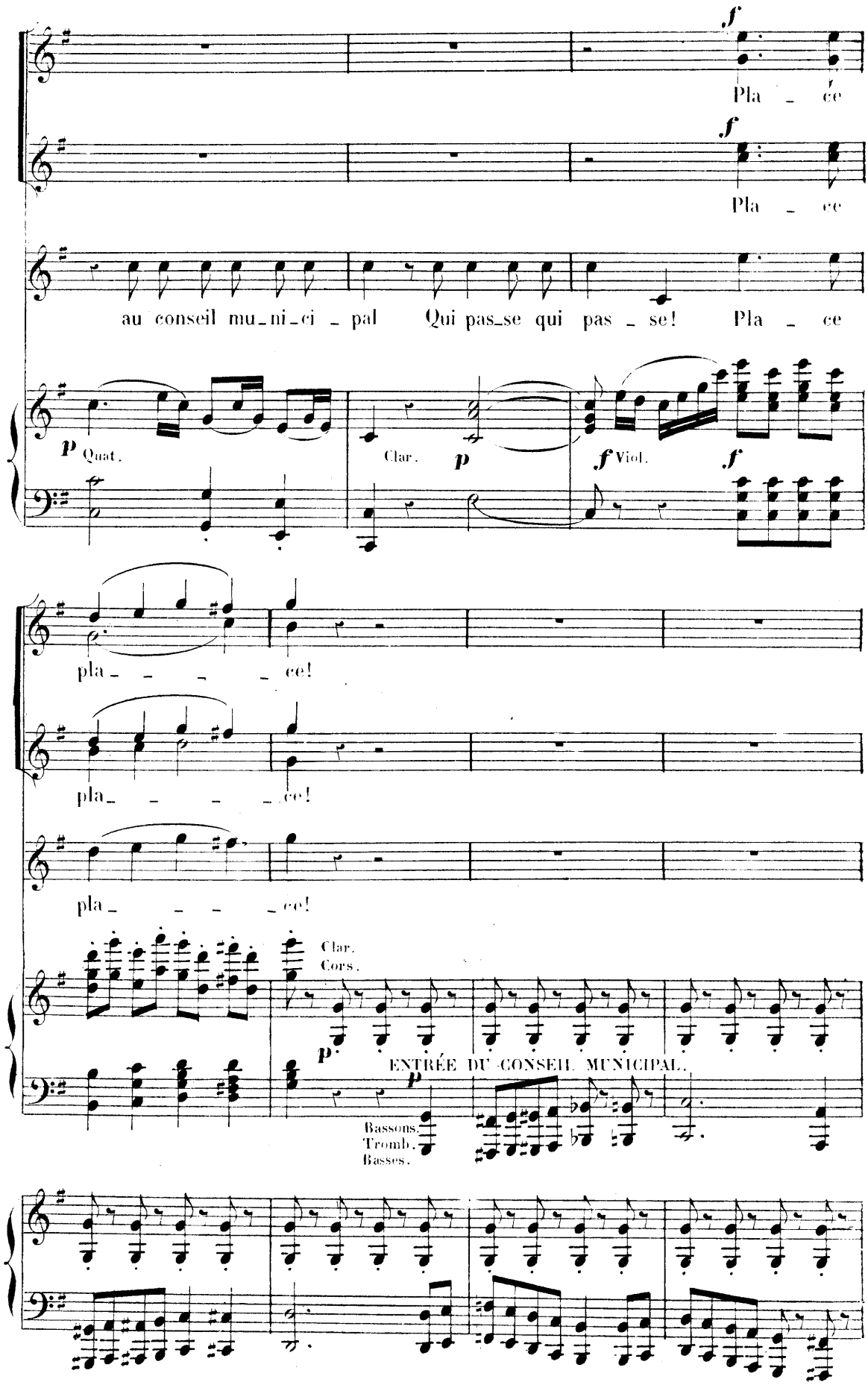

SOPRANI.
Clar.
Cors.
3es Tromb.
Voici voi_
p
Quat.
_ci la dou_zième heu _ _ _ re. Que chacun re_tourne en sa de_
TENORI.
Voi_ci voi _ ci la dou_zième heu_ _ _ _
II.
Hauth.
Tamb. de basque
_meure.
_re Retournons en notre de _ meu_ _ _ _ _re.
Voi_ci voi _ ci la dou_zième heu_ _ _ _re,
Voici voi _ ci la dou_zième

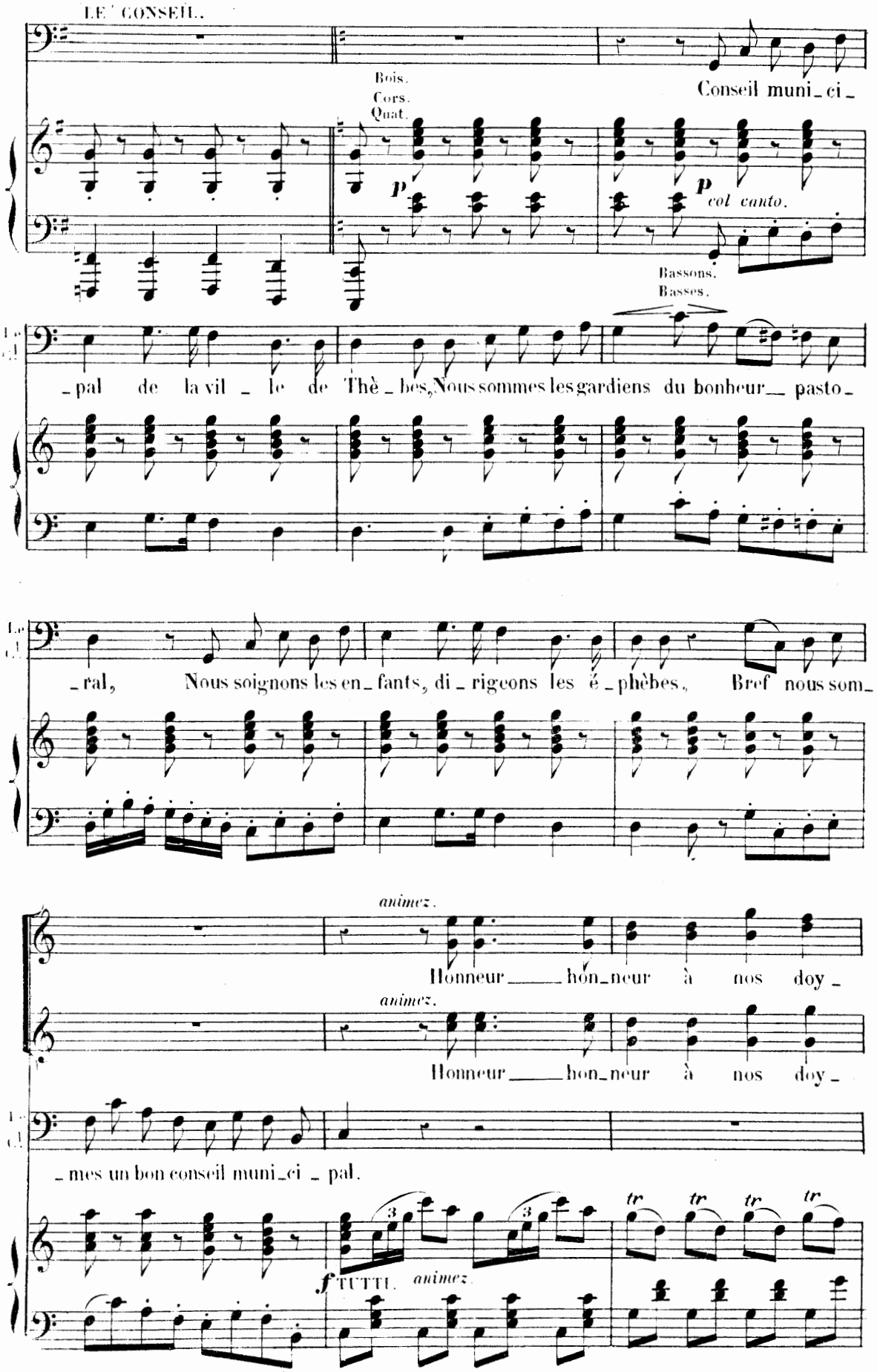

Que chacun re_tourne en sa de_meure.
heu_re, Retournons en no_tre de_
Fl.
Hauth.
Tamb. de basque
Al_lons, ren_trons nos blancs mou_tons, Al_
_meure. Al_lons, ren_trons nos blancs mou_tons, Al_
Fl.
Ob.
Quat.
_lons, ren_trons nos blancs mou_tons, Al_lons, ren_
_lons, ren_trons nos blancs mou_tons, Al_lons, ren_
f
f
TUTTI.
Bassons.
f

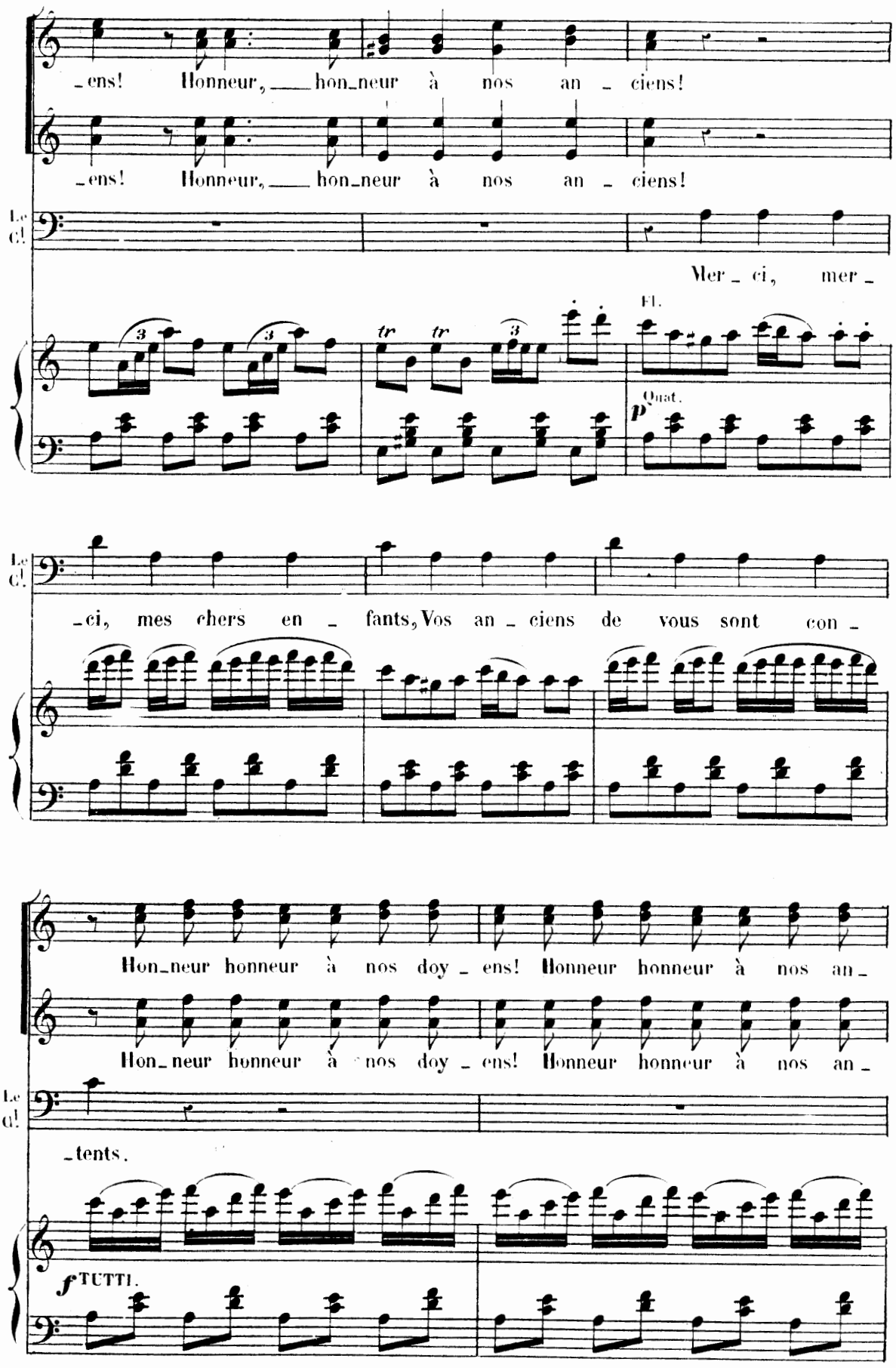

dim.
_trons, al _ lons, ren _ trons nos blancs
dim.
_trons, al _ lons, ren _ trons nos blancs
Ob.
Clar.
Cors.
Quat.
p
mou _ tons. Voici voi _ ci la dou _ zième heu _ _ _ re,
p
mou _ tons. Voici voi _ ci la dou _ zième
1er Viol.
Clar.
p
3e Tromb.
f
Que chacun re _ tourne en sa de _ meure, C'est la douzième heure, Al _
f
heu _ _ _ _ re, la dou _ zième heure, Al _
Fl.
Ob.
TUTTI.
f
Cuivres.

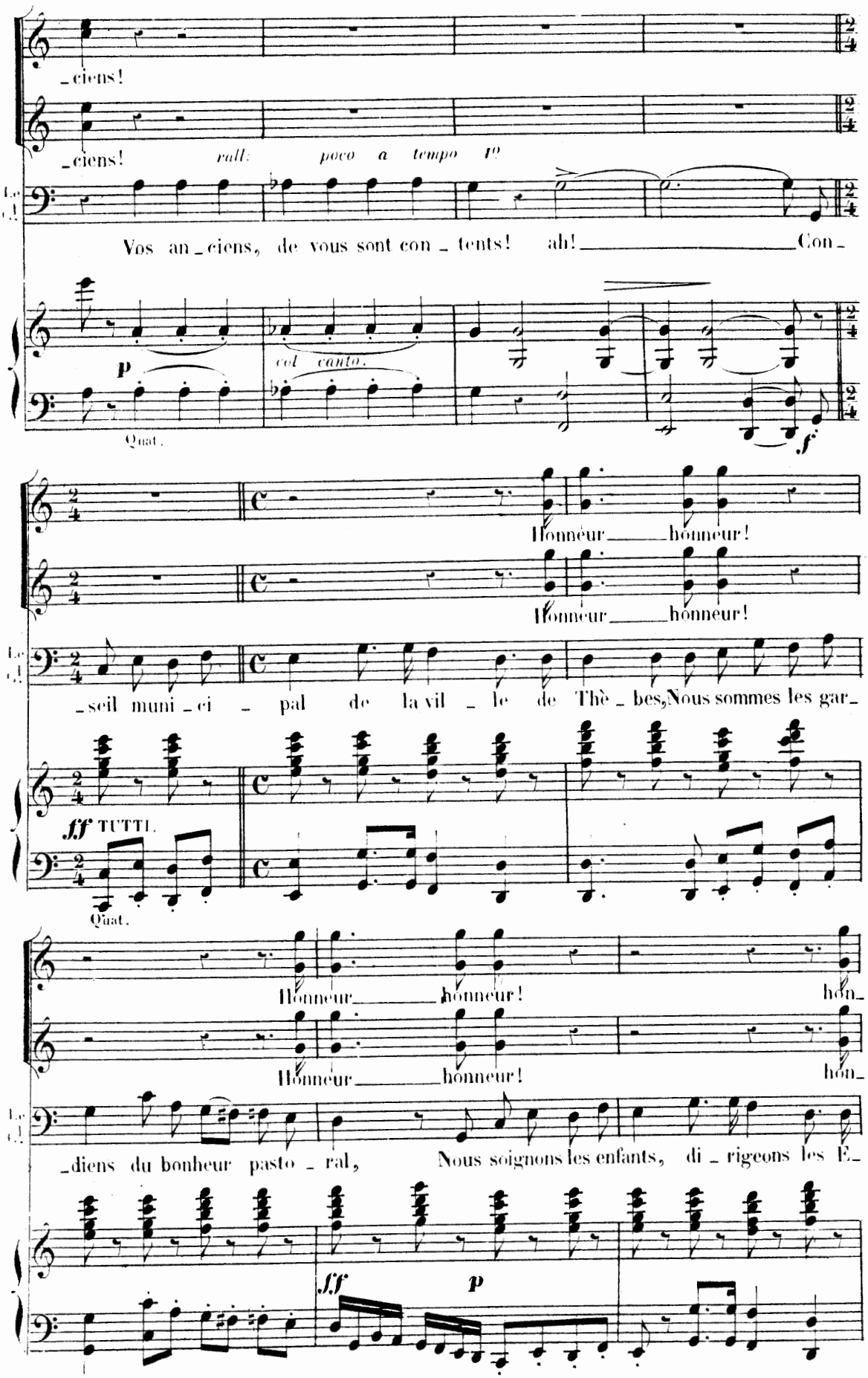

-lons, ren - trons nos blancs mou - tons, nos
-lons, ren - trons nos blancs mou - tons, nos
blancs mou - tons, nos blancs mou -
blancs mou - tons, nos blancs mou -
-tons, Ren - trons nos blancs mou - tons
-tons, Ren - trons nos blancs mou - tons
f

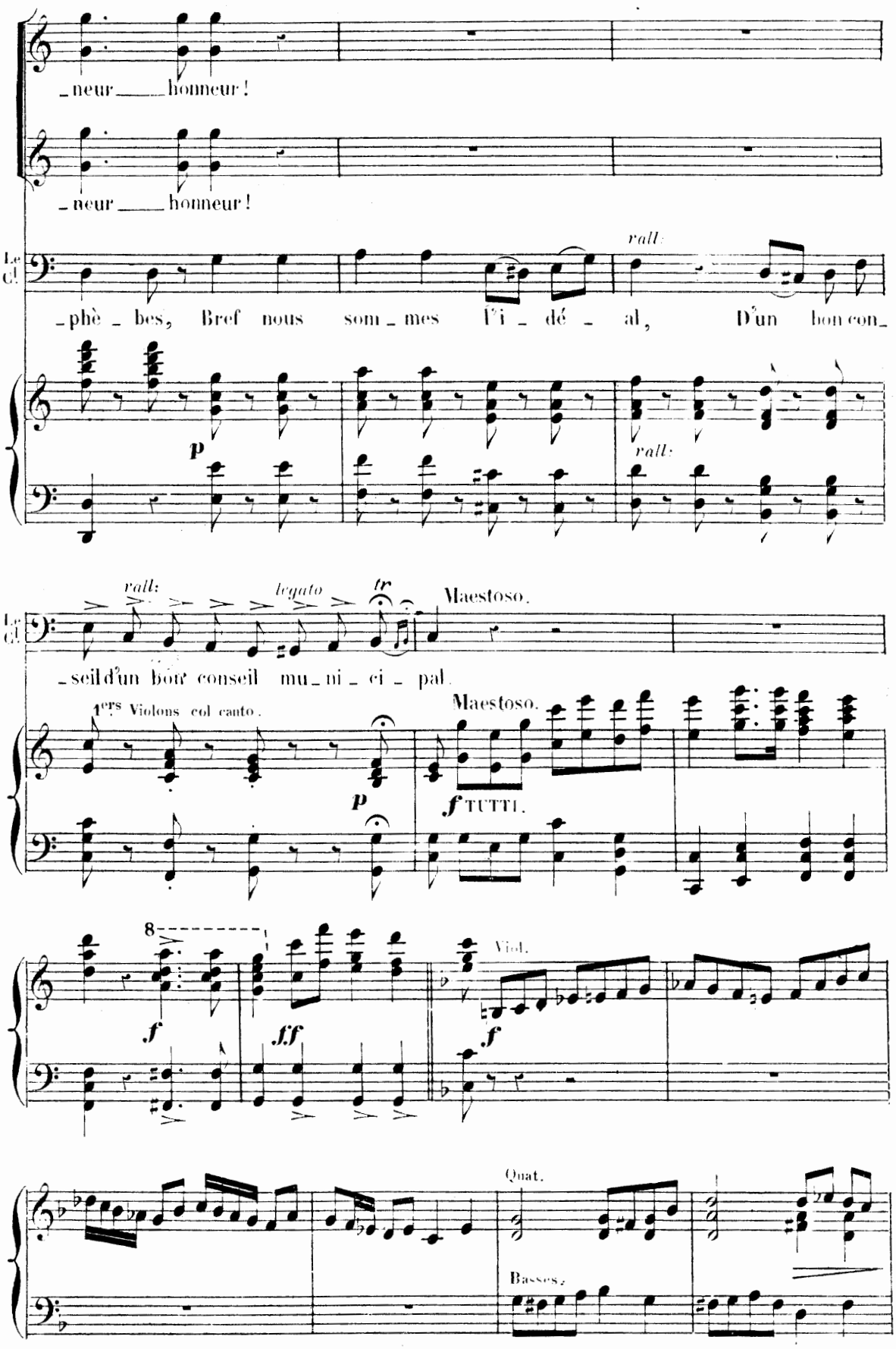

ren - trons nos blancs mou - tons nos
ren - trons nos blancs mou - tons nos
f
8
blancs mou - tons.
blancs mou - tons.
8
All.o maestoso.
UN LICTEUR.
All.o maestoso.
Pla_ce pla_ce
Clar.
Bassons.
f
Pist.
Tromb.
p
Quat.
Bassons.
Pist.
f

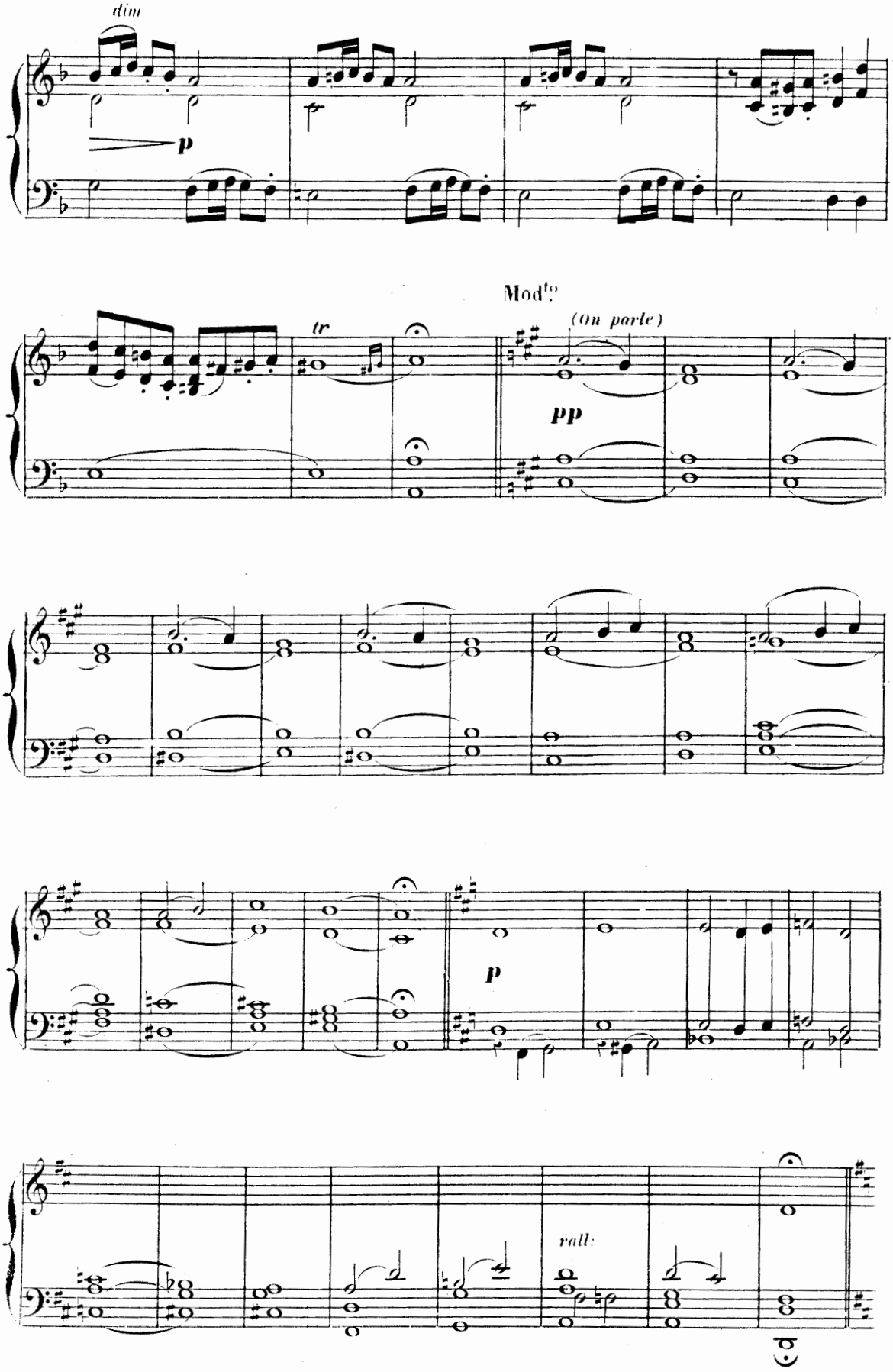

f
Pla _ ce
f
Pla _ ce
au conseil mu_ni_ci _ pal Qui pas_se qui pas _ se! Pla _ ce
p Quat.
Clar. p
f Viol.
f
pla _ _ _ _ ce!
pla _ _ _ _ ce!
pla _ _ _ _ ce!
Clar.
Cors.
p
ENTRÉE DU CONSEIL MUNICIPAL.
p
Bassons.
Tromb.
Basses.


LE CONSEIL.
Bois.
Cors.
Quat.
Conseil muni_ci_
p
p
col canto.
Bassons.
Basses.
_pal de la vil_le de Thè_bes, Nous sommes les gardiens du bonheur_ pasto_
Le Cl.
_ral, Nous soignons les en_fants, di_rigeons les é_phèbes, Bref nous som_
animez.
Honneur_____hon_neur à nos doy_
animez.
Honneur_____hon_neur à nos doy_
Le Cl.
_mes un bon conseil muni_ci_pal.
tr
tr
tr
tr
f TUTTI.
animez.

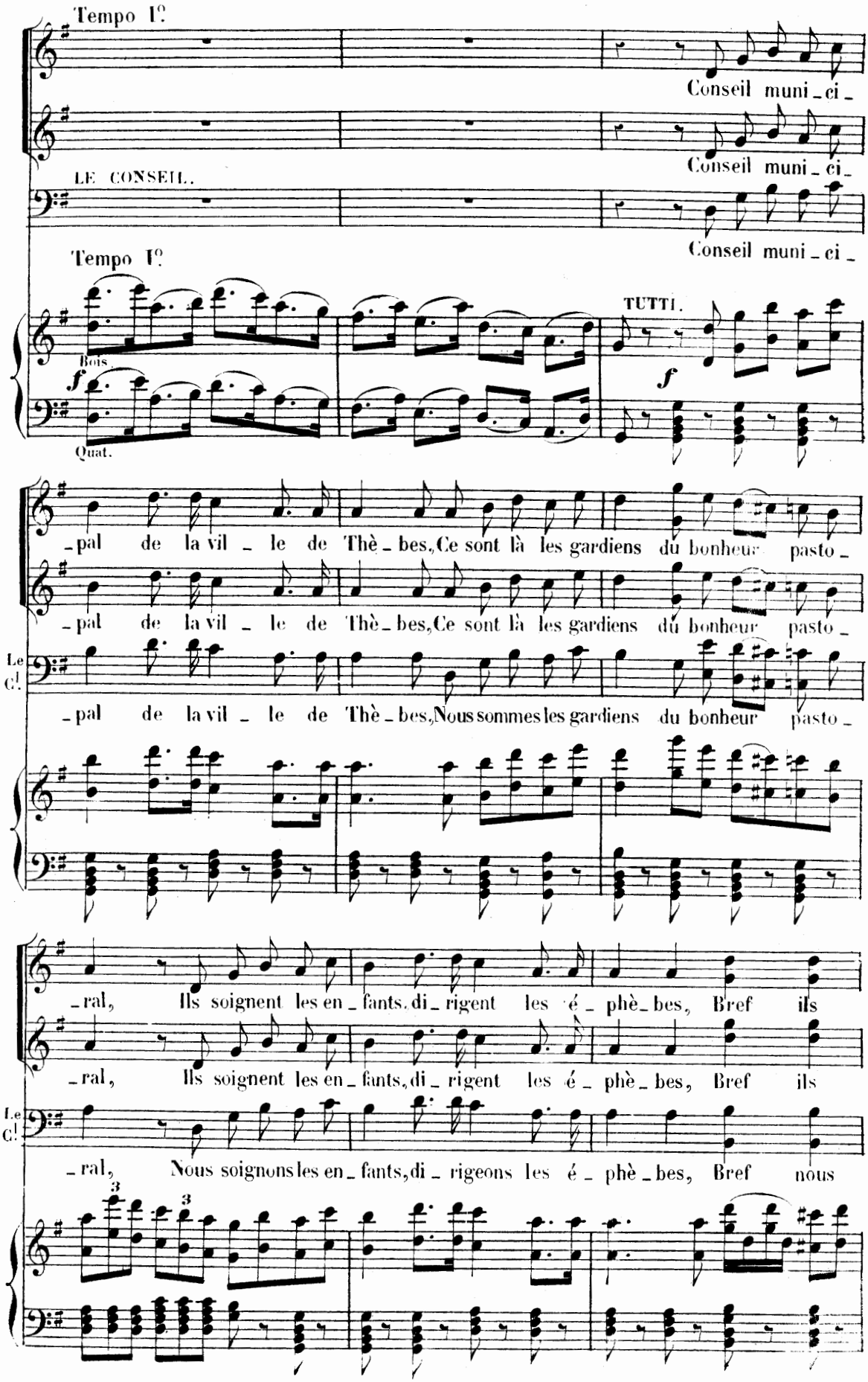

-ens! Honneur, hon-neur à nos an - ciens!
-ens! Honneur, hon-neur à nos an - ciens!
Le Cl.
Mer - ci, mer -
Fl.
Quat.
p
Le Cl.
-ci, mes chers en - fants, Vos an - ciens de vous sont con -
Hon-neur honneur à nos doy - ens! Honneur honneur à nos an -
Hon-neur honneur à nos doy - ens! Honneur honneur à nos an -
Le Cl.
-tents.
f TUTTI.

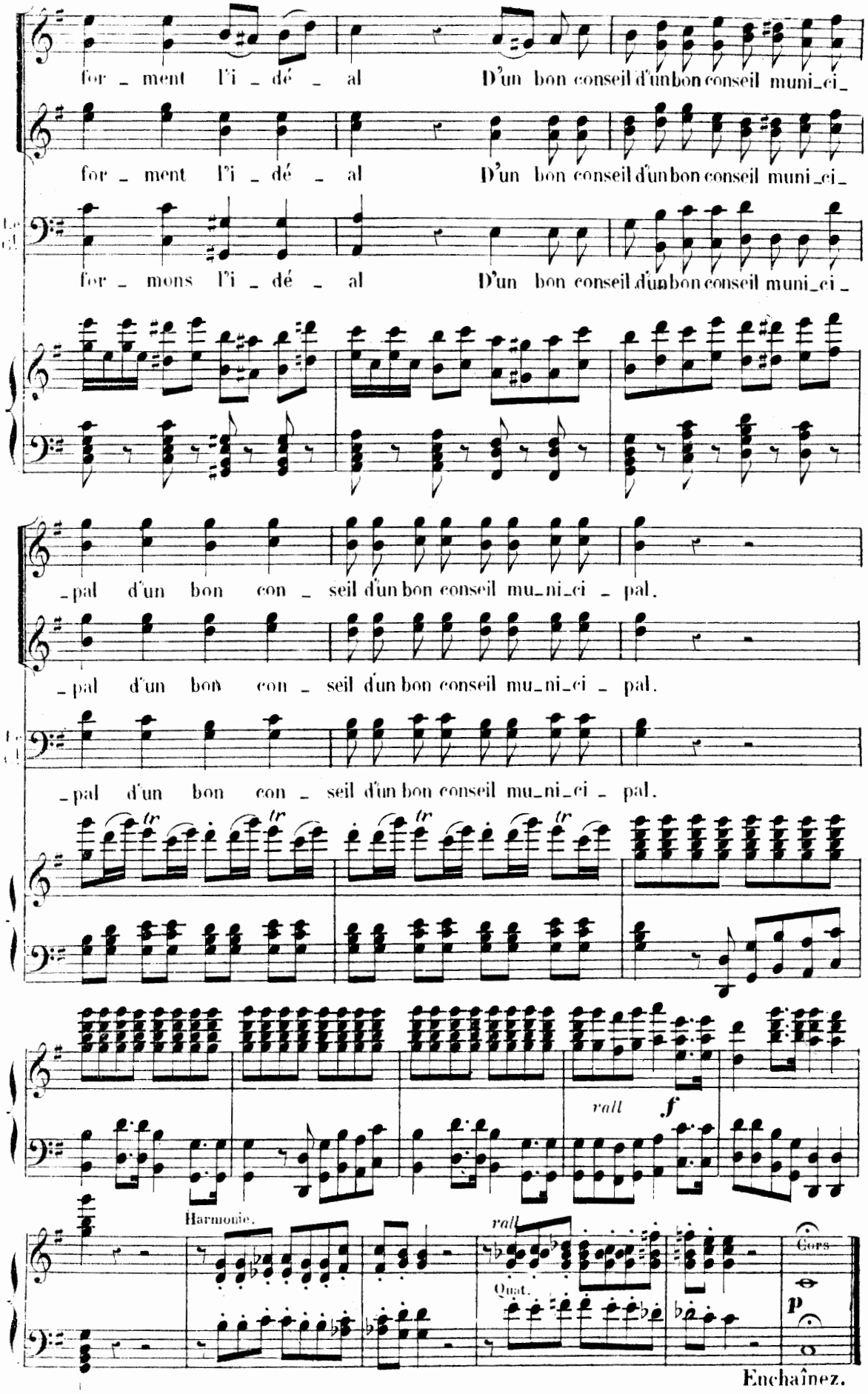

_ciens!
_ciens! rall: poco a tempo 1º
Le C.
Vos an_ciens, de vous sont con_tents! ah! Con_
p
col canto.
Quat.
f
Honneur honneur!
Honneur honneur!
Le C.
_seil muni_ci_pal de la vil_le de Thè_bes, Nous sommes les gar_
ff TUTTI.
Quat.
Honneur honneur! hon_
Honneur honneur! hon_
Le C.
_diens du bonheur pasto_ral, Nous soignons les enfants, di_rigeons les E_
ff
p


_neur ___ honneur!
_neur ___ honneur!
Le Cl.
rall:
_phè _ bes, Bref nous som _ mes l'i _ dé _ al, D'un bon con_
p
rall:
rall:
legato
tr
Maestoso.
Le Cl.
_seil d'un bon conseil mu _ ni _ ci _ pal.
1ers Violons col canto.
Maestoso.
p
f TUTTI.
8
f
ff
Viol.
f
Quat.
Basses.


dim
p
Mod^to
tr
(On parle)
pp
p
rall:

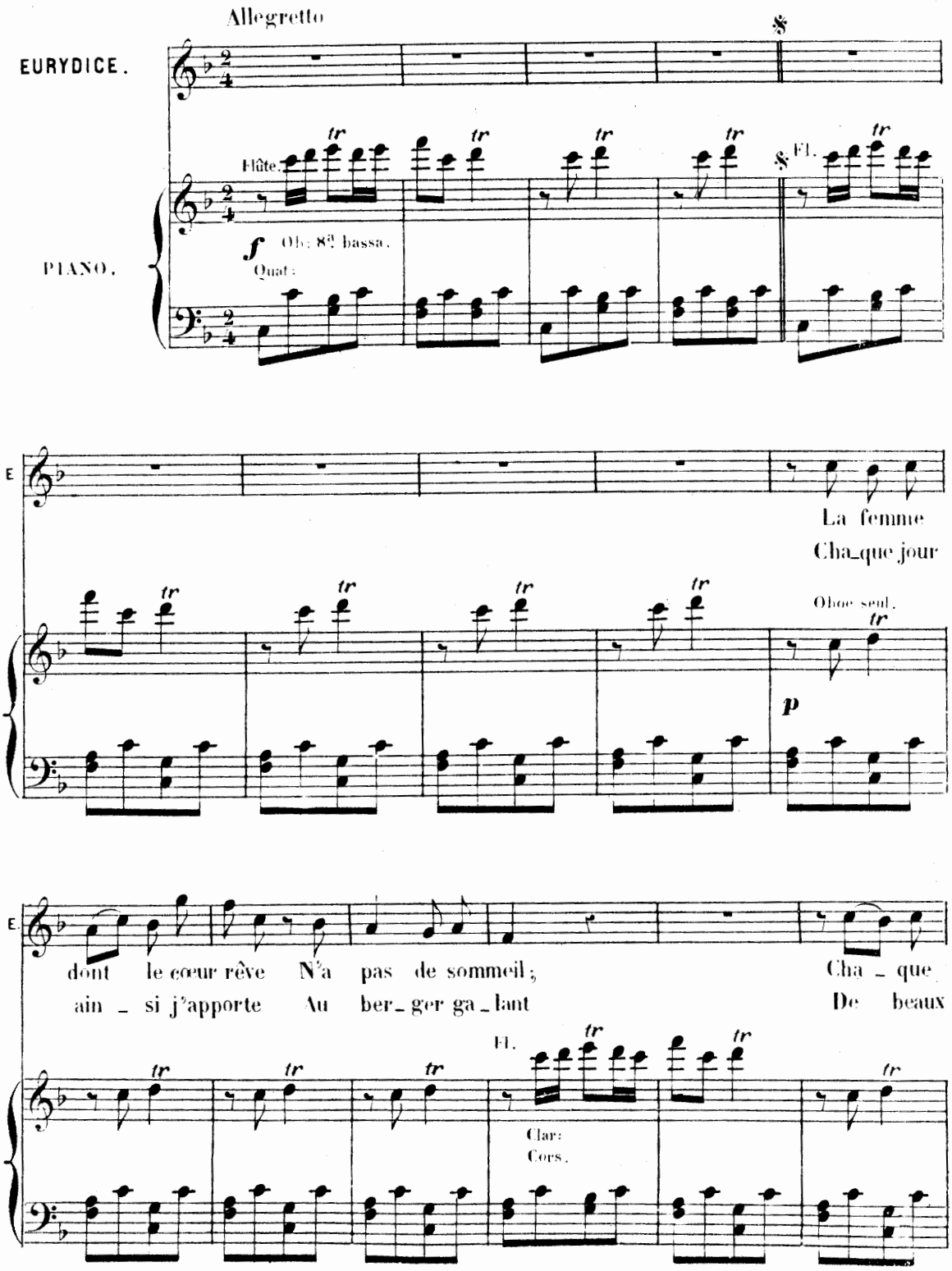
RÉP: Comme un Deus ex machina.

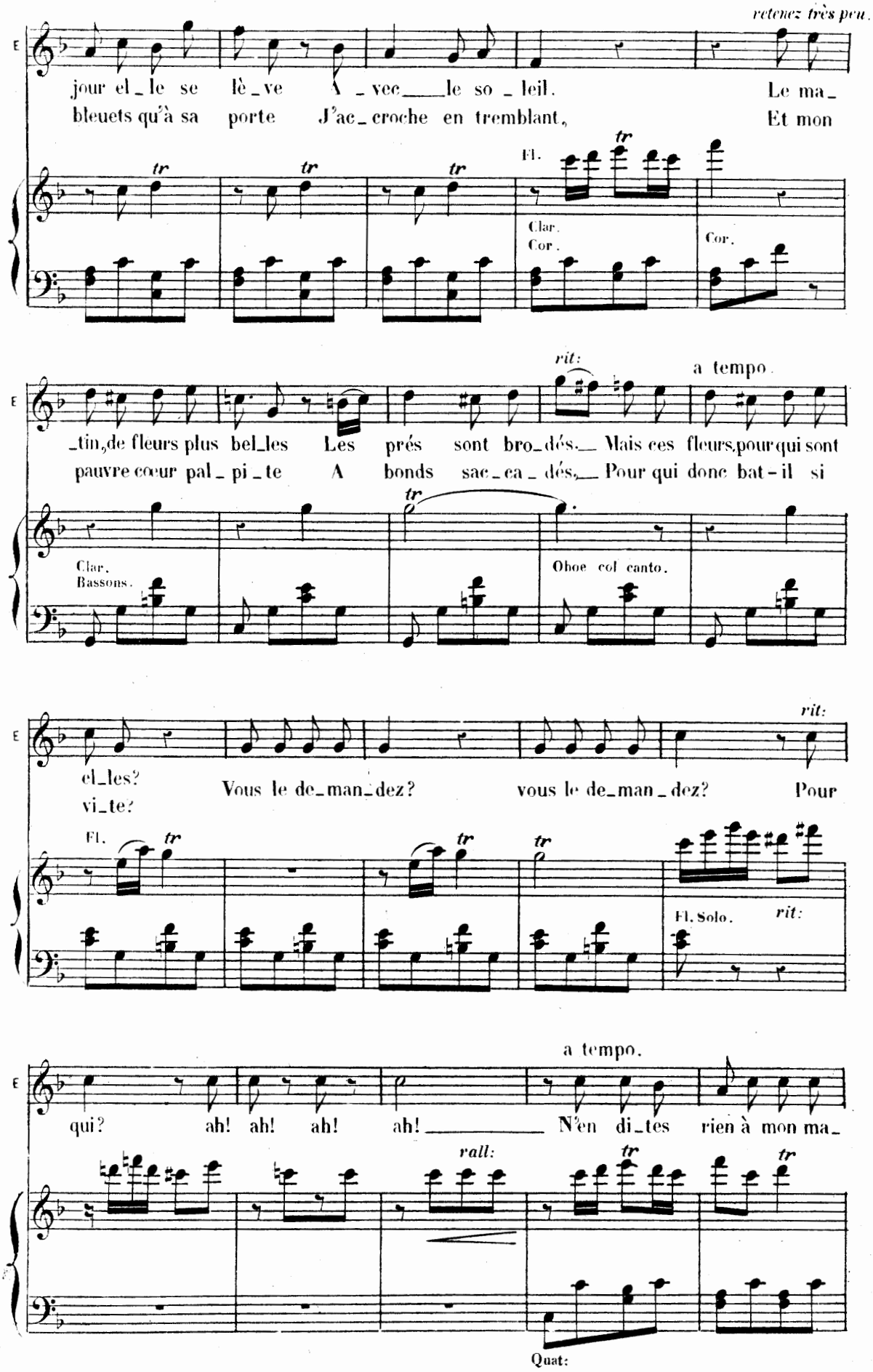


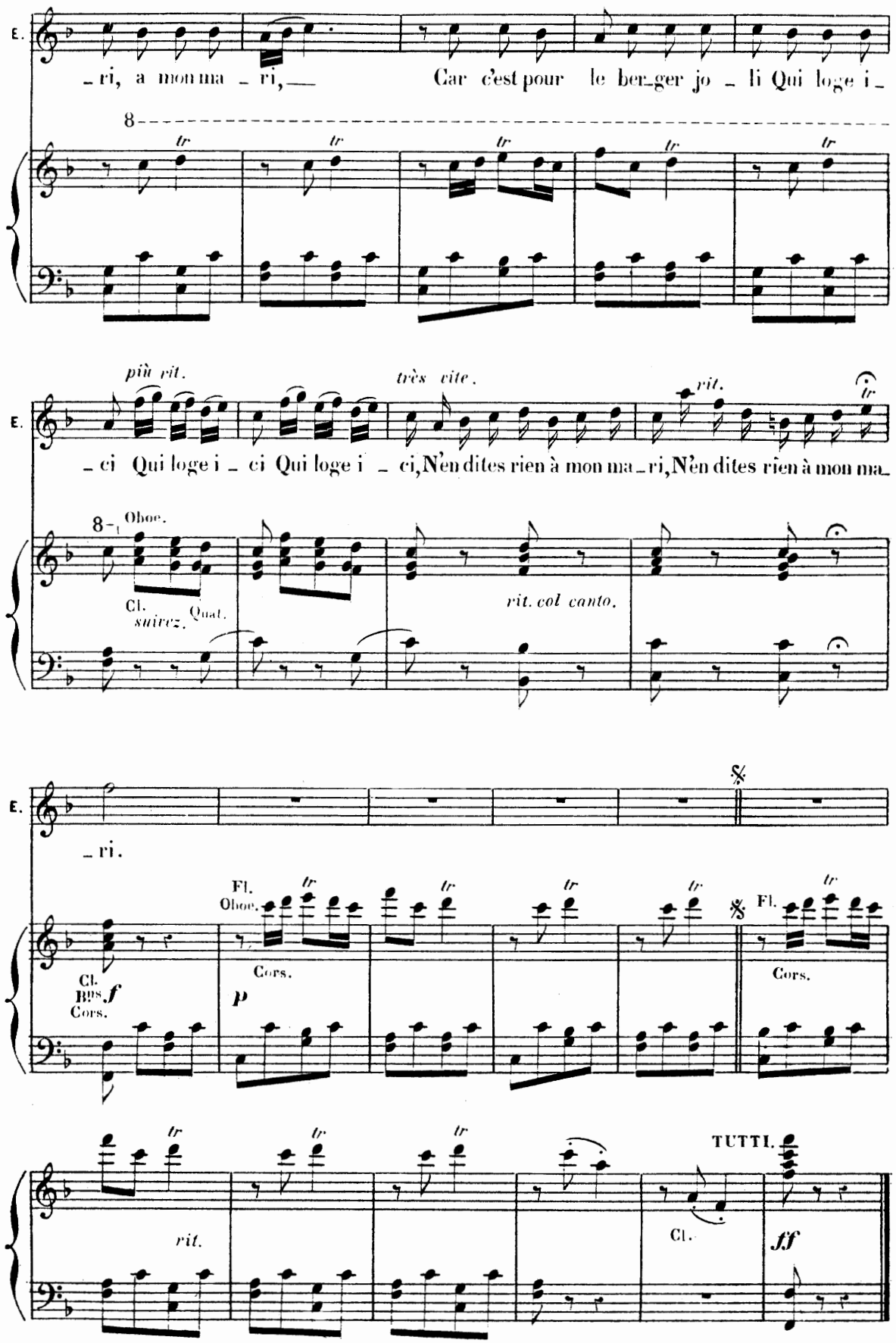

for _ ment l'i _ dé _ al D'un bon conseil d'un bon conseil muni_ci_
for _ ment l'i _ dé _ al D'un bon conseil d'un bon conseil muni_ci_
for _ mons l'i _ dé _ al D'un bon conseil d'un bon conseil muni_ci _
_pal d'un bon con _ seil d'un bon conseil mu_ni_ci _ pal.
_pal d'un bon con _ seil d'un bon conseil mu_ni_ci _ pal.
_pal d'un bon con _ seil d'un bon conseil mu_ni_ci _ pal.
tr
rall
f
Harmonie.
rall
Quat.
Cors
p
Enchaînez.

N° 2.

COUPLETS DU BERGER JOLI.




retenez très peu.
jour el_le se lè_ve A_vec le so_leil. Le ma_
bleuets qu'à sa porte J'ac_croche en tremblant, Et mon
Fl.
Clar.
Cor.
Cor.
rit:
a tempo.
_tin, de fleurs plus bel_les Les prés sont bro_dés. Mais ces fleurs, pour qui sont
pauvre cœur pal_pi_te A bonds sac_ca_dés, Pour qui donc bat-il si
Clar.
Bassons.
Oboe col canto.
rit:
el_les?
vi_te?
Vous le de_man_dez? vous le de_man_dez? Pour
Fl.
Fl. Solo.
rit:
a tempo.
qui? ah! ah! ah! ah! N'en di_tes rien à mon ma_
rall:
Quat:


E.
_ri, a mon ma _ ri, — Car c'est pour le ber_ger jo _ li Qui loge i _
8
tr
E.
_ci Qui loge i _ ci Qui loge i _ ci, N'en dites rien à mon ma_ri, N'en dites rien à mon ma_
più rit.
très vite.
rit.
8
Oboe.
Cl.
suivez.
Quat.
rit. col canto.
E.
_ri.
Fl.
Oboe.
Cors.
Cl.
Bns.
Cors.
f
p
Fl.
Cors.
TUTTI.
rit.
Cl.
ff

ORCH. COMP.
Cl. LA.
Cors MI et LA.
Pist. LA.

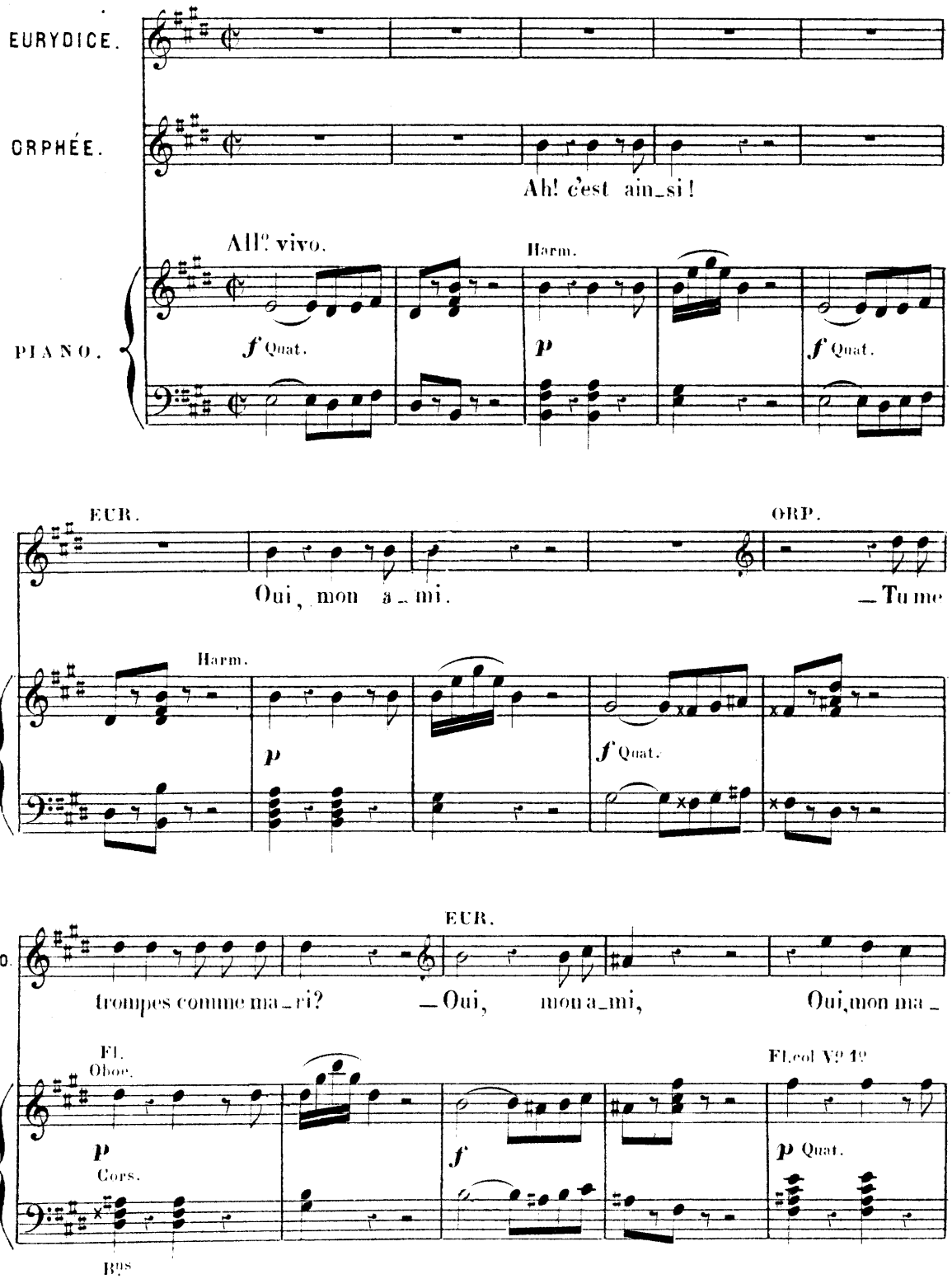
N° 3.

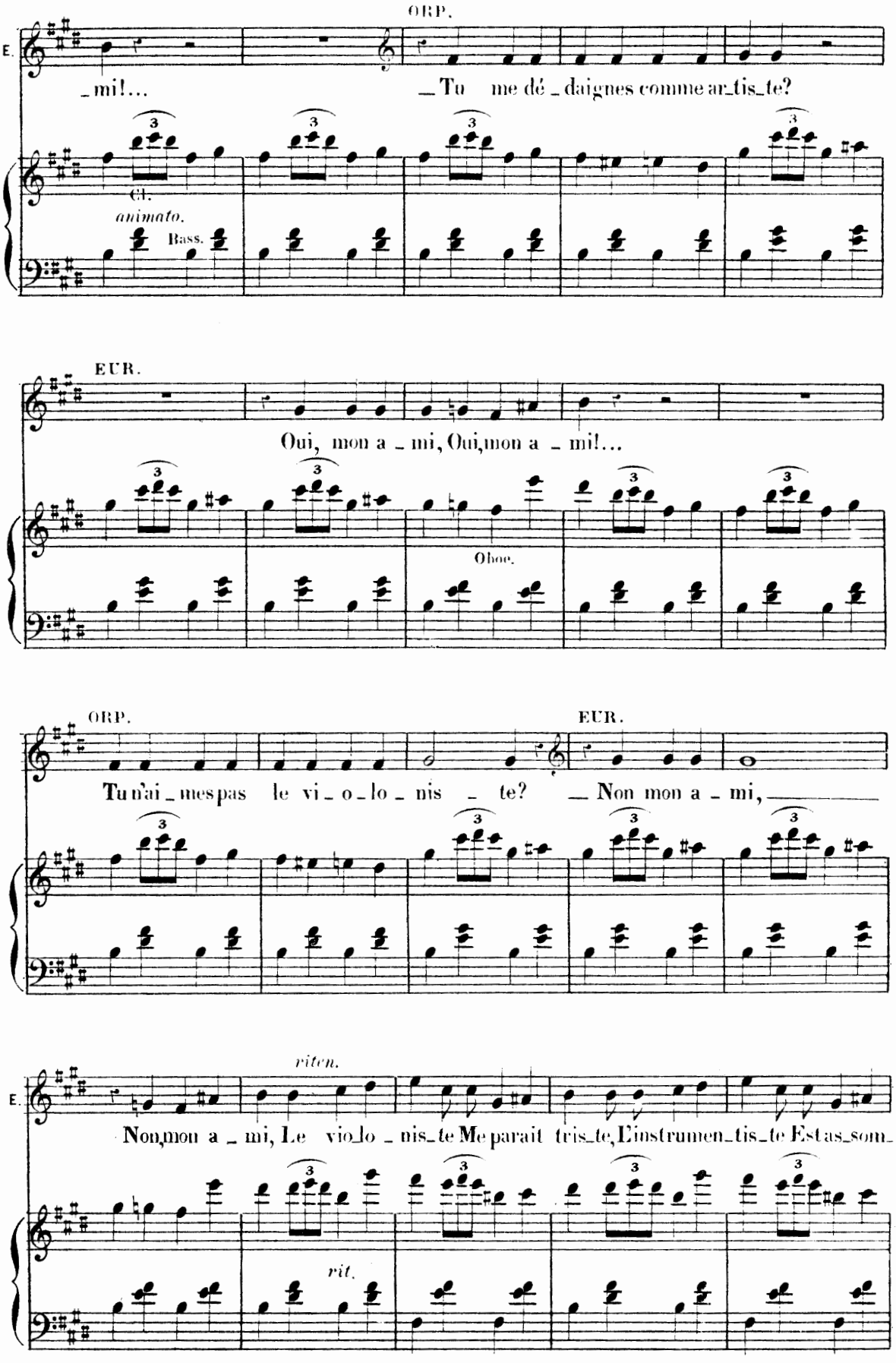
DUO DU CONCERTO.

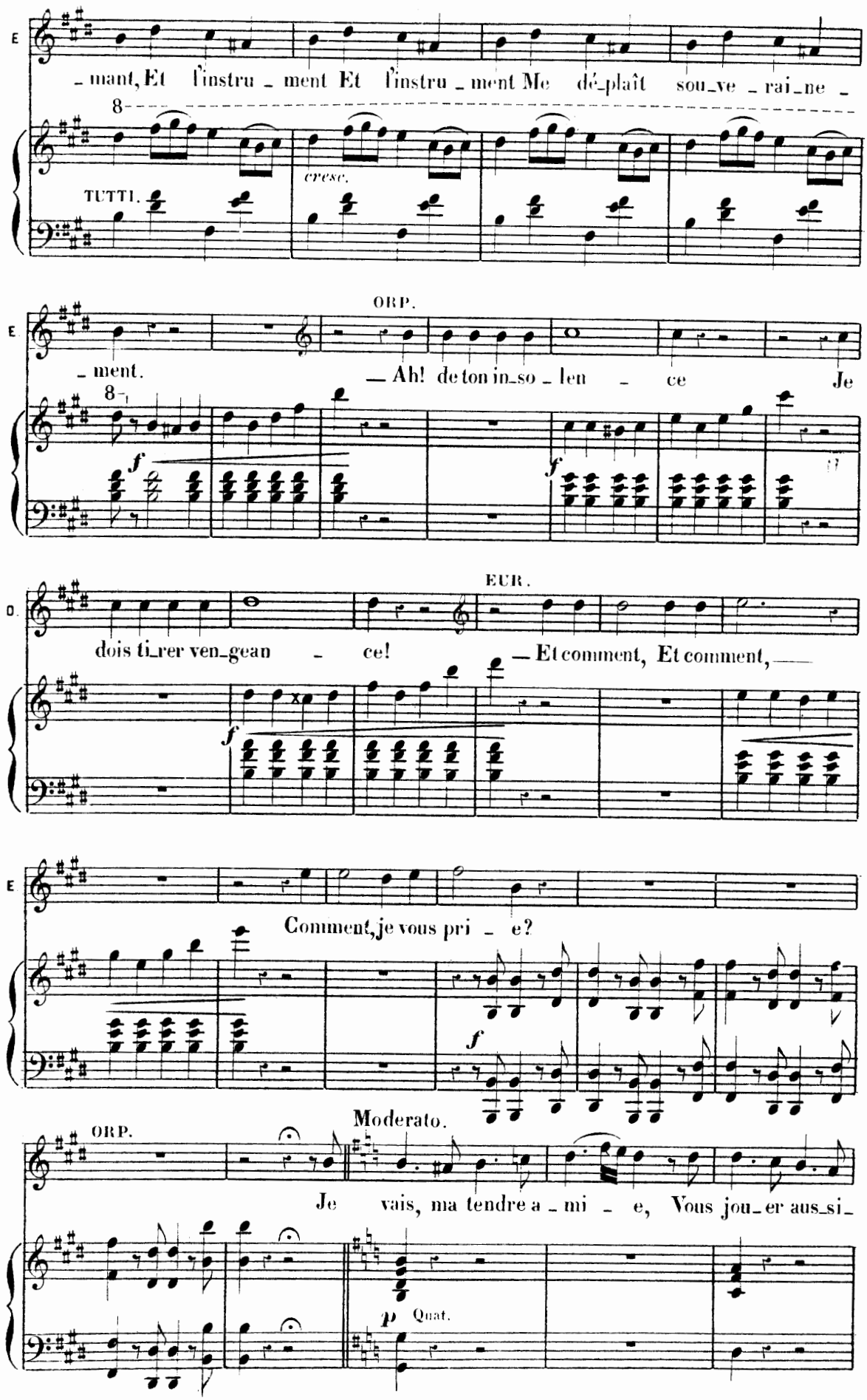
CHANT ET VIOLON.

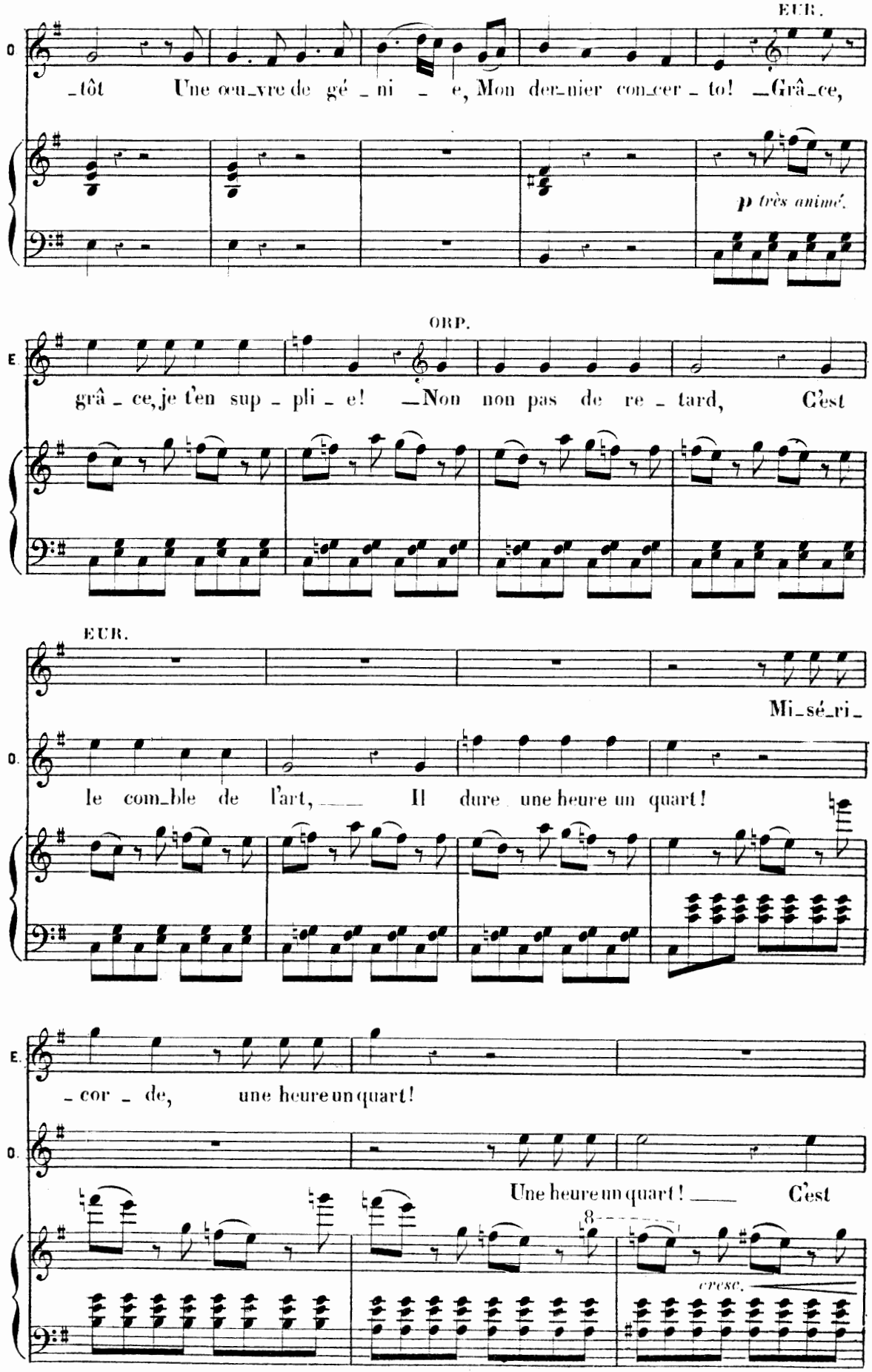
RÉP. Rien ne me séparera d'Aristée.

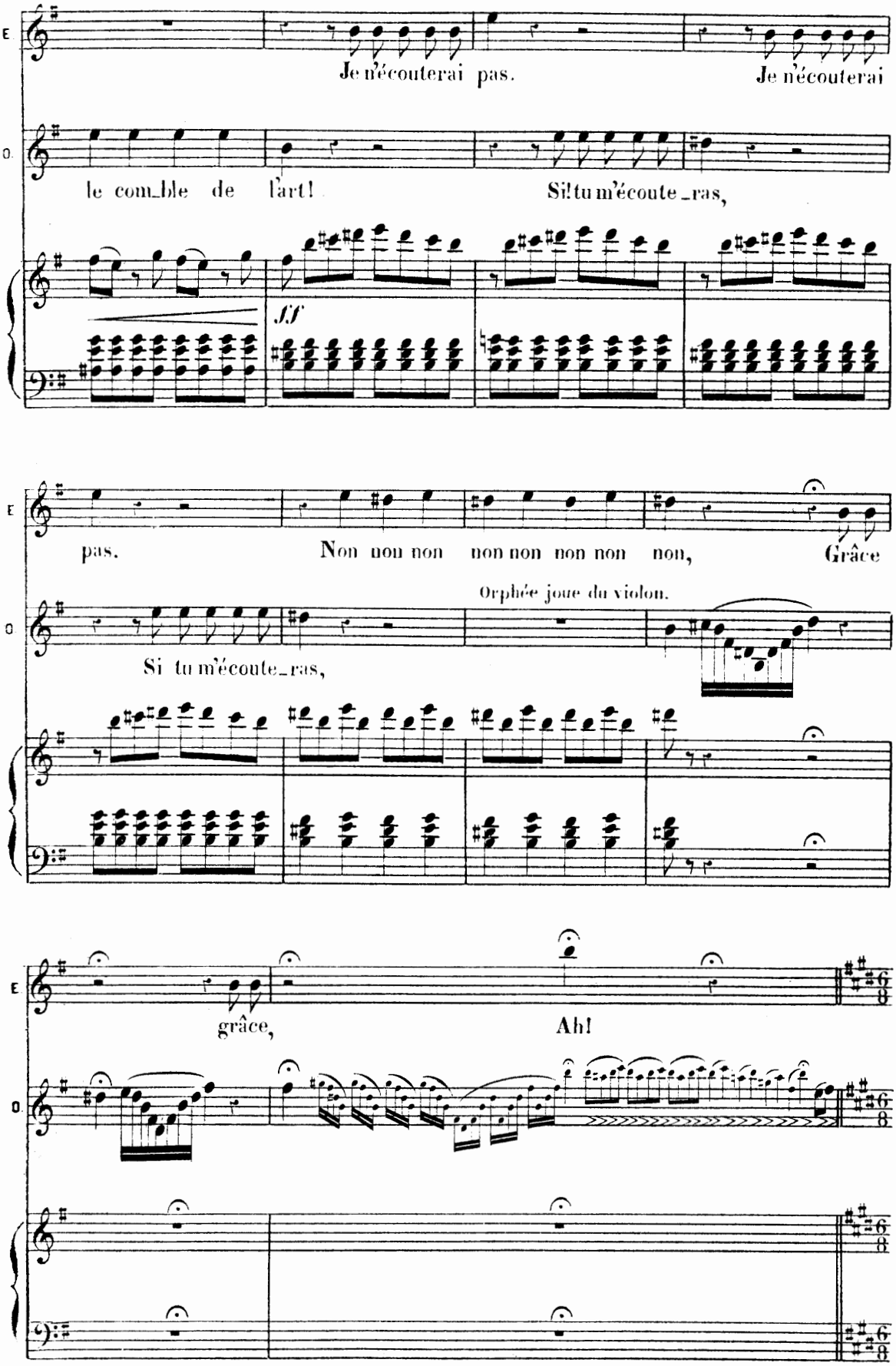
All° vivo.

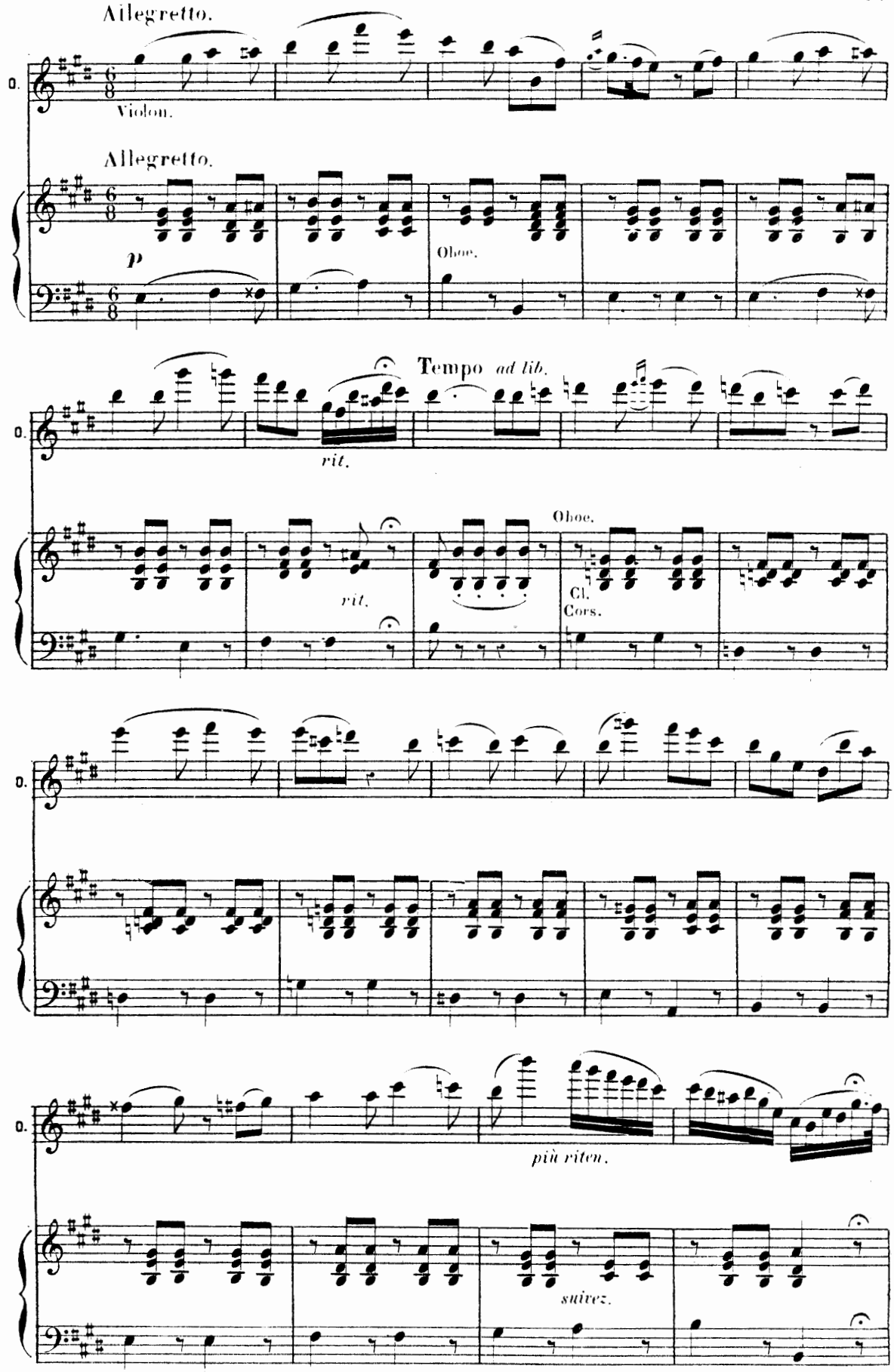


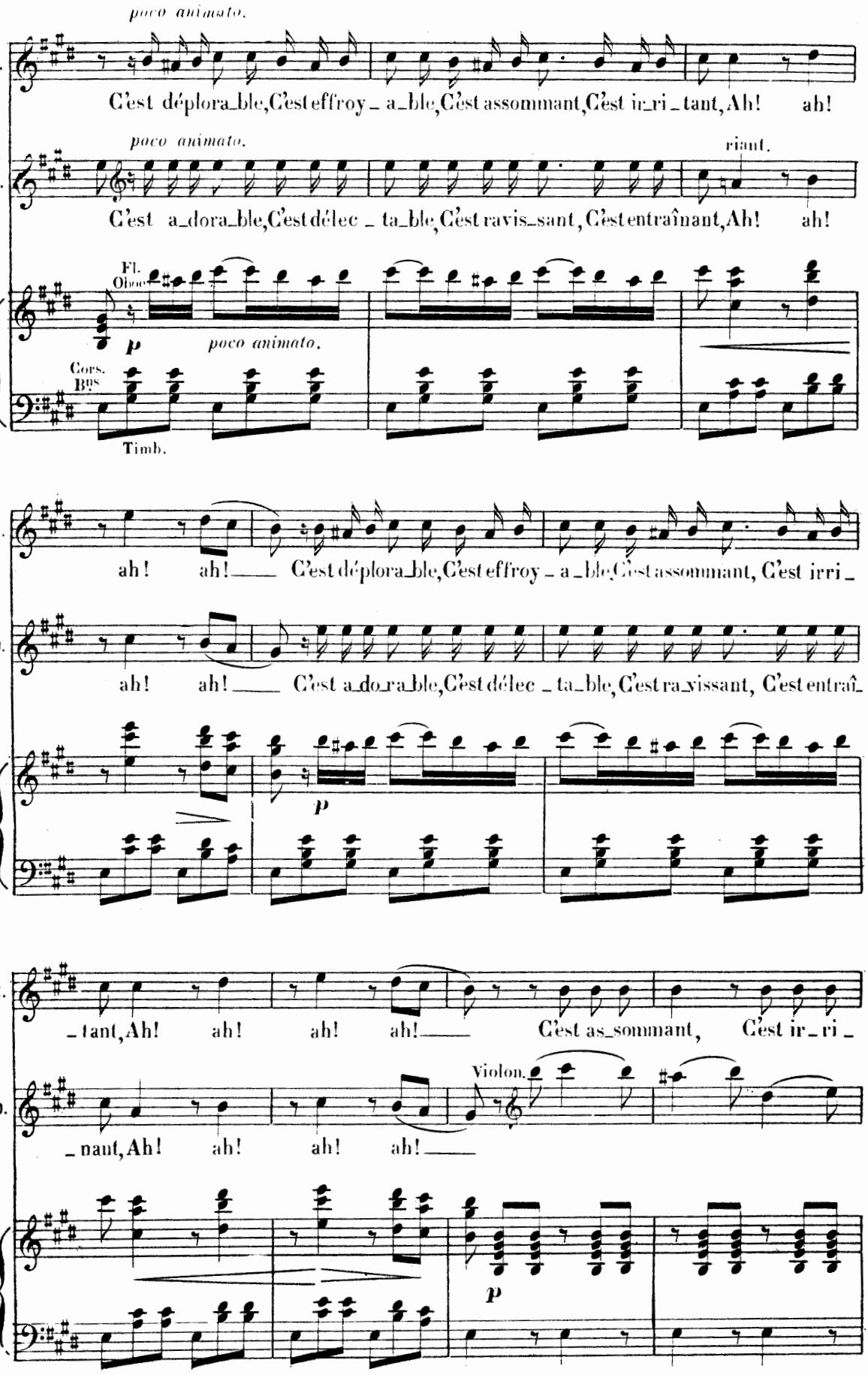

ORP.
E.
_mi!...
_Tu me dé_daignes comme ar_tis_te?
Cl.
animato.
Bass.
EUR.
Oui, mon a_mi, Oui, mon a_mi!...
Oboe.
ORP.
EUR.
Tu n'ai_mes pas le vi_o_lo_nis_te? _Non mon a_mi,
riten.
E.
Non, mon a_mi, Le vio_lo_nis_te Me parait tris_te, L'instrumen_tis_te Est as_som_
rit.

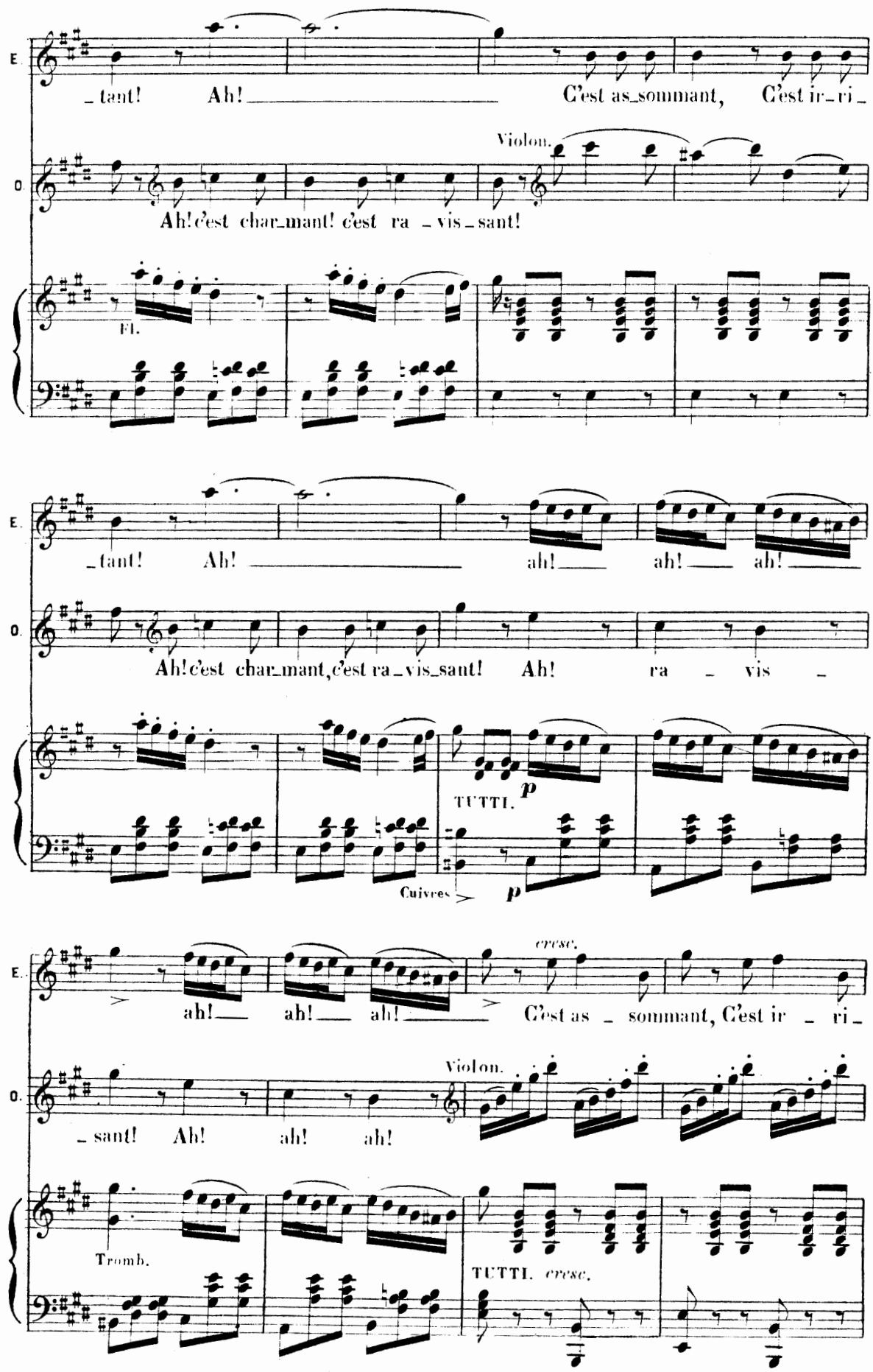

E
_ mant, Et l'instru _ ment Et l'instru _ ment Me dé_plaît sou_ve _ rai_ne _
8
TUTTI.
cresc.
ORP.
_ ment.
— Ah! de ton in_so _ len _ ce Je
8
f
f
EUR.
D.
dois ti_rer ven_gean _ ce!
— Et comment, Et comment, —
f
E
Comment, je vous pri _ e?
f
Moderato.
ORP.
Je vais, ma tendre a _ mi _ e, Vous jou_er aus_si_
p
Quat.

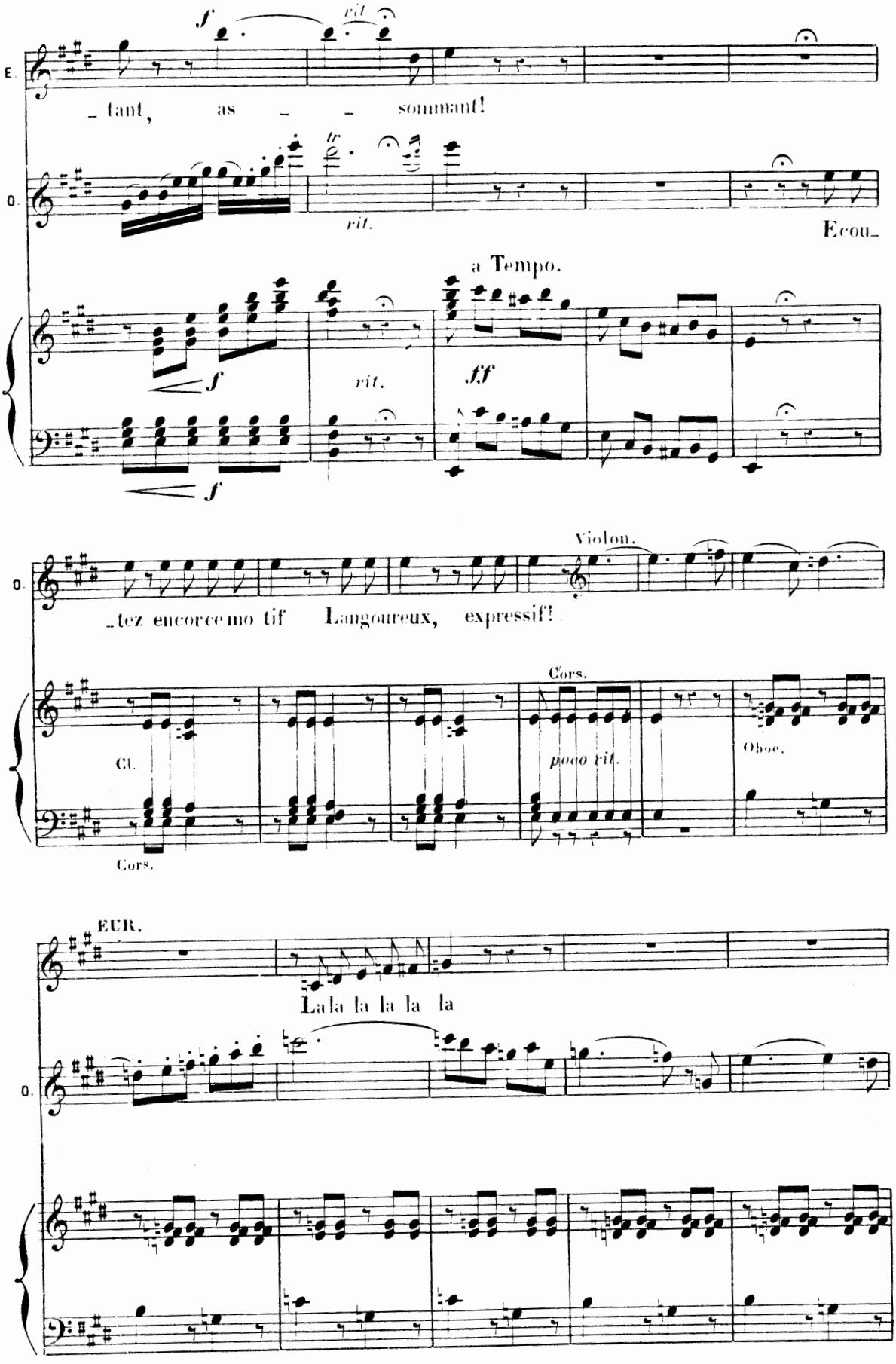

EUR.
O.
_tôt Une œu_vre de gé_ni_e, Mon der_nier con_cer_to! _Grâ_ce,
p très animé.
ORP.
E.
grâ_ce, je t'en sup_pli_e! _Non non pas de re_tard, C'est
EUR.
Mi_sé_ri_
O.
le com_ble de l'art, ___ Il dure une heure un quart!
E.
_cor_de, une heure un quart!
O.
Une heure un quart! ___ C'est
8
cresc.

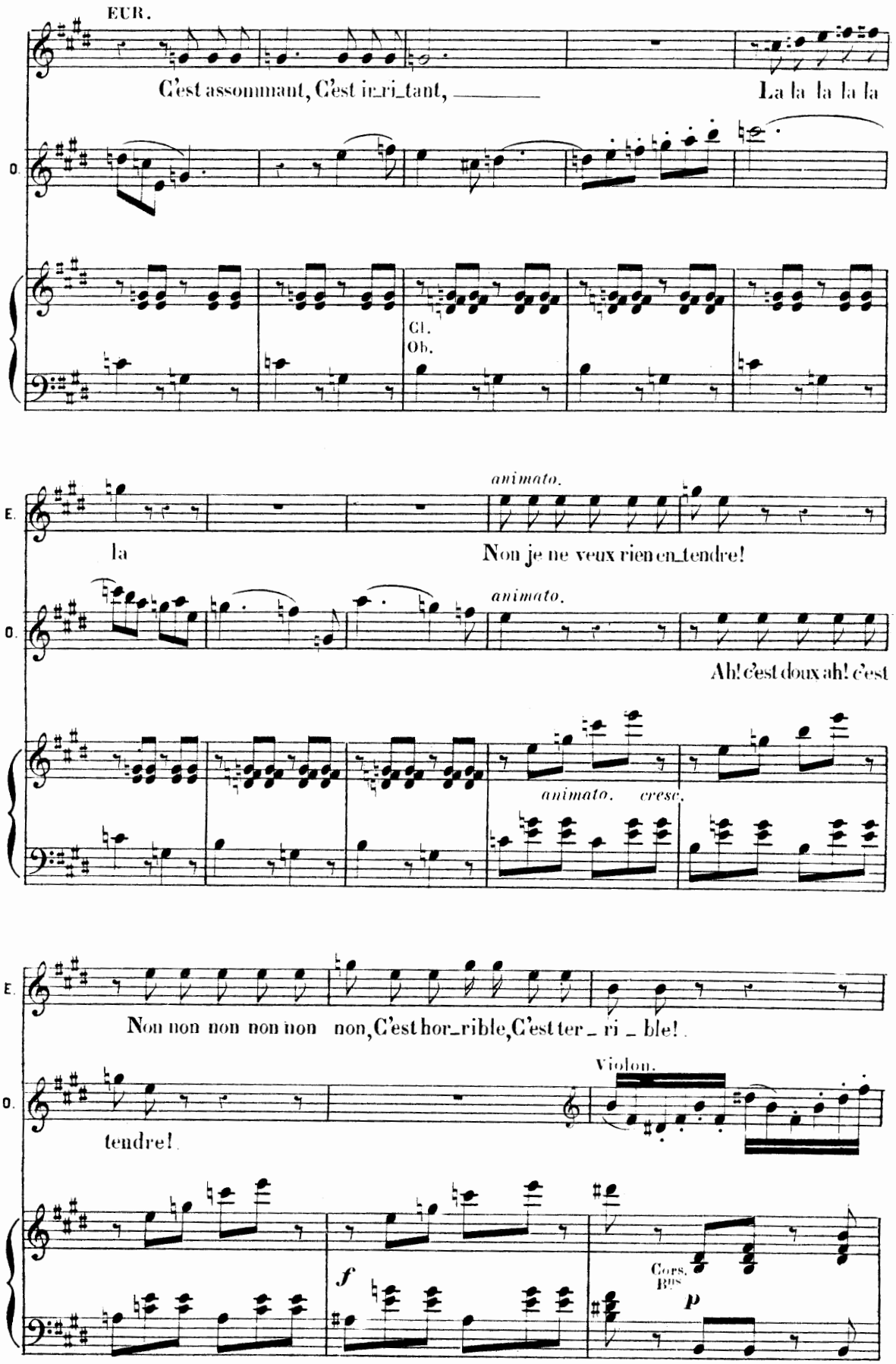

E
Je n'écouterai pas.
Je n'écouterai
O.
le comble de l'art!
Si tu m'écoute_ras,
ff
E
pas.
Non non non non non non non non,
Grâce
Orphée joue du violon.
O.
Si tu m'écoute_ras,
E
grâce,
Ah!
O.

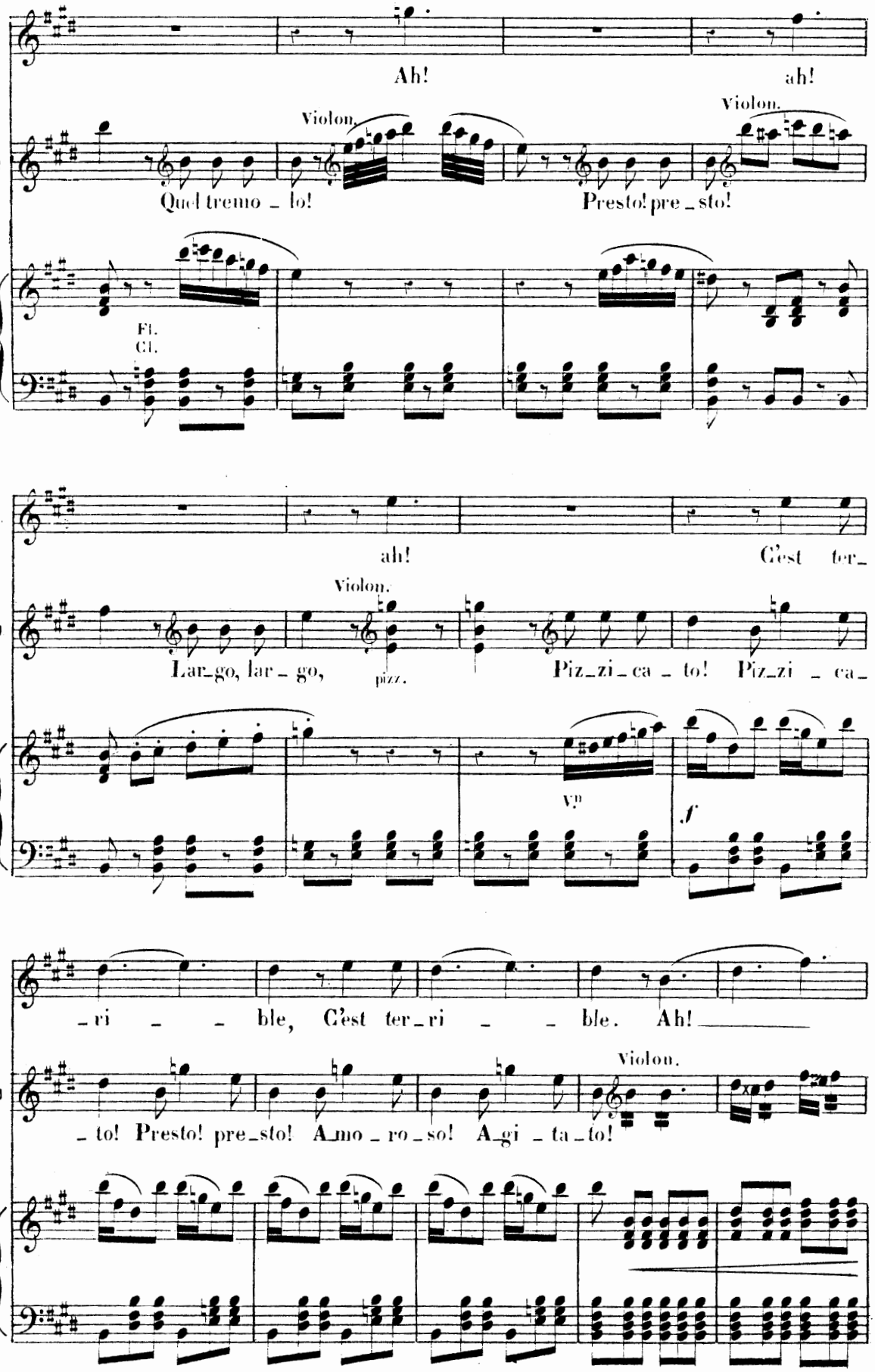

Allegretto.
Violon.
Allegretto.
p
Oboe.
Tempo ad lib.
rit.
rit.
Oboe.
Cl.
Cors.
più riten.
suivez.

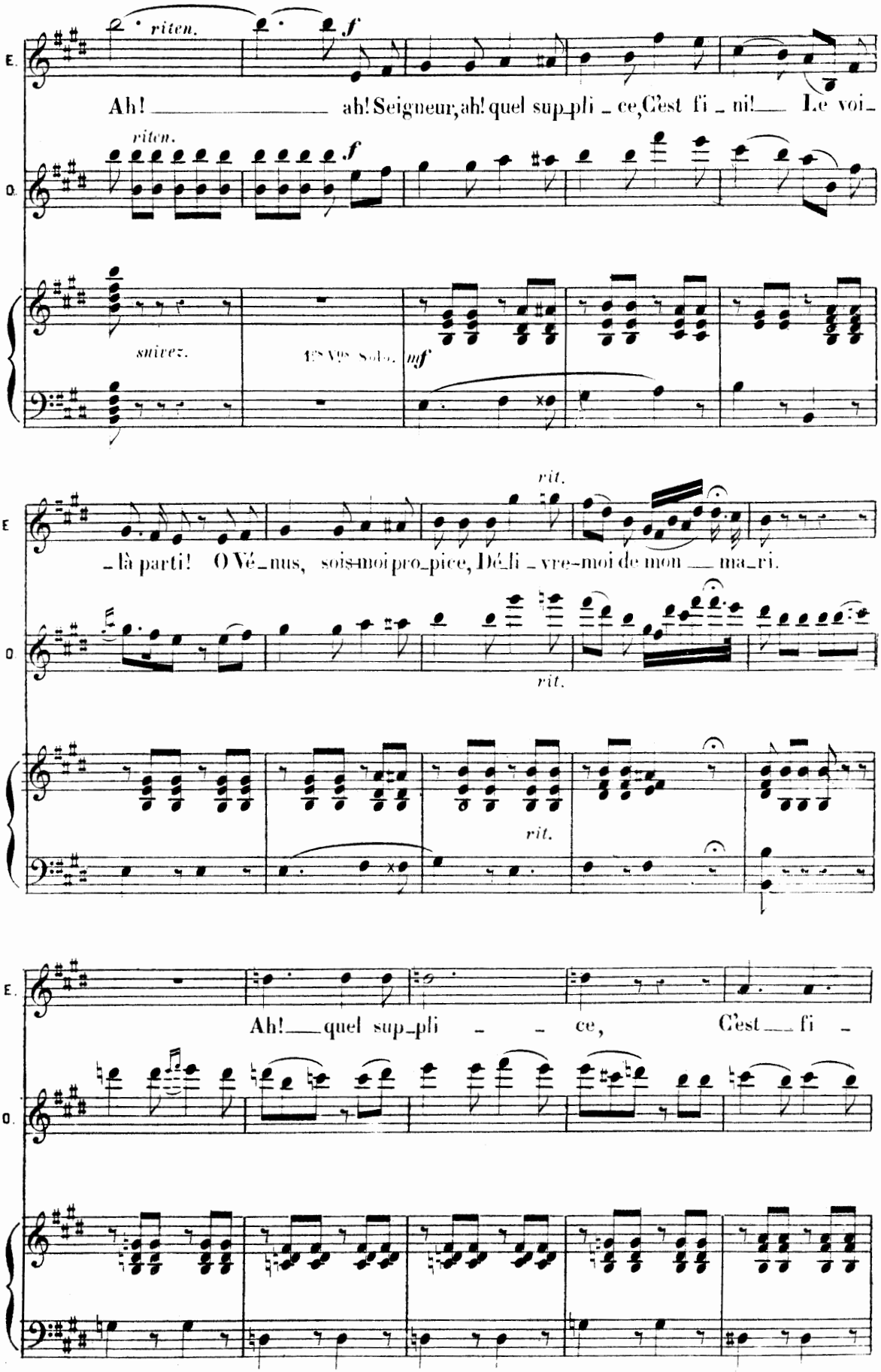

poco animato.
E.
C'est déplora_ble, C'est effroy _ a_ble, C'est assommant, C'est ir_ri _ tant, Ah! ah!
poco animato.
riant.
O.
C'est a_dora_ble, C'est délec _ ta_ble, C'est ravis_sant, C'est entraînant, Ah! ah!
Fl.
Oboe
p
poco animato.
Cors.
Bns
Timb.
E.
ah! ah! C'est déplora_ble, C'est effroy _ a _ble, C'est assommant, C'est irri _
O.
ah! ah! C'est a_do_ra_ble, C'est délec _ ta_ble, C'est ra_vissant, C'est entraî_
p
E.
_ tant, Ah! ah! ah! ah! C'est as_sommant, C'est ir _ ri _
Violon.
O.
_ nant, Ah! ah! ah! ah!
p

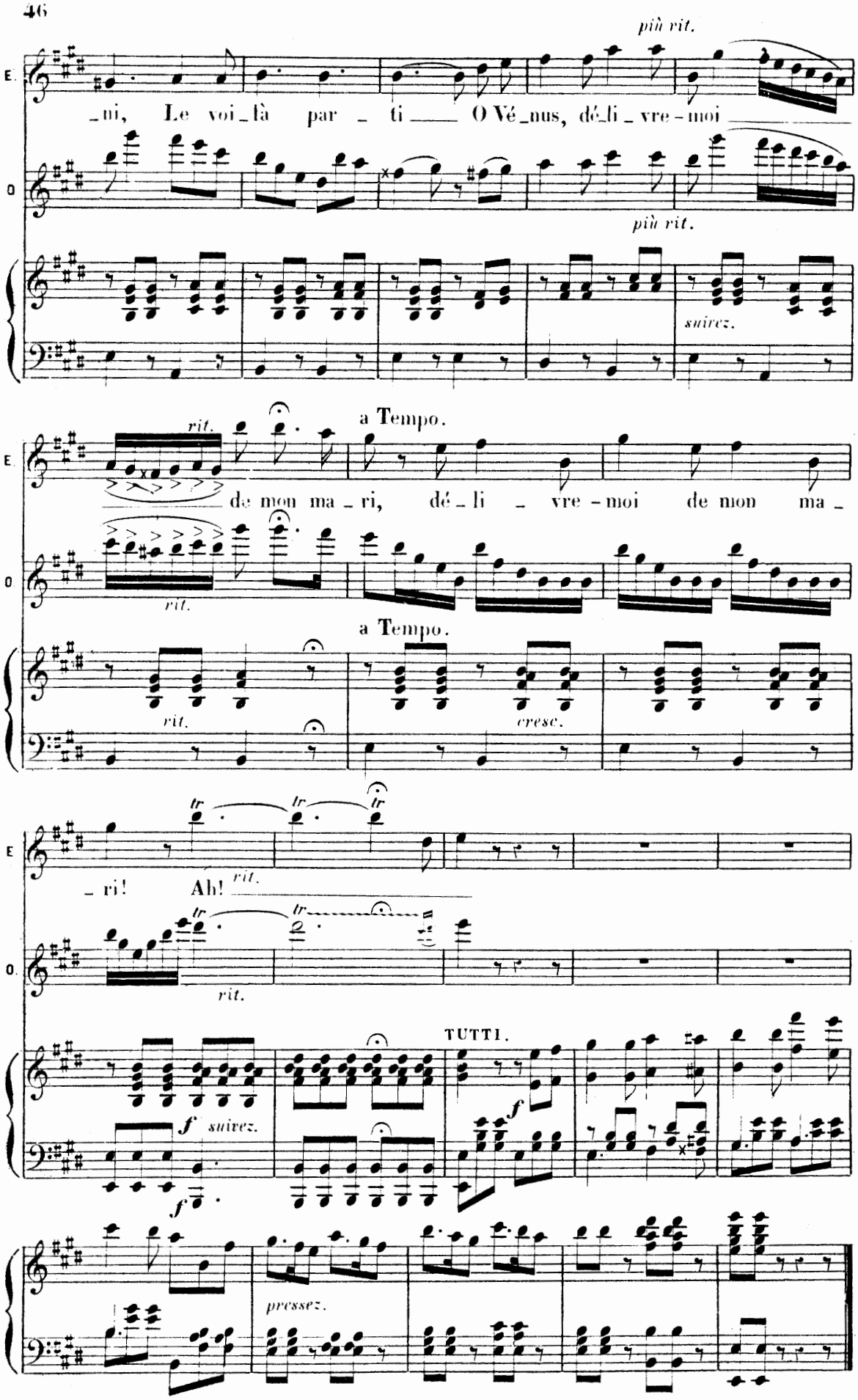

E.
_tant! Ah! C'est as_sommant, C'est ir_ri_
O.
Violon.
Ah! c'est char_mant! c'est ra _vis_sant!
Fl.
E.
_tant! Ah! ah! ah! ah!
O.
Ah! c'est char_mant, c'est ra_vis_sant! Ah! ra _ vis _
TUTTI.
p
Cuivres
p
E.
cresc.
ah! ah! ah! C'est as _ sommant, C'est ir _ ri_
O.
Violon.
_sant! Ah! ah! ah!
Tromb.
TUTTI. cresc.


E.
_ tant, as _ _ sommant!
O.
rit.
Ecou_
a Tempo.
f
rit.
ff
f
Violon.
O.
_tez encorecemo tif Langoureux, expressif!
Cl.
Cors.
Cors.
poco rit.
Oboe.
EUR.
Lala la la la la
O.


EUR.
C'est assommant, C'est in_ri_tant, ——— La la la la la
O.
Cl.
Ob.
E.
la
animato.
Non je ne veux rien en_tendre!
O.
animato.
Ah! c'est doux ah! c'est
animato. cresc.
E.
Non non non non non non, C'est hor_rible, C'est ter_ri_ble!
O.
tendre!
Violon.
f
Cors. Bns
p


E
Ah!
ah!
C
Violon.
Violon.
Quel tremo _ lo!
Presto! pre _ sto!
Fl.
Cl.
E.
ah!
C'est ter_
D
Violon.
Lar_go, lar _ go,
pizz.
Piz_zi _ ca _ to! Piz_zi _ ca_
Vln
f
E
_ri _ _ ble, C'est ter_ri _ _ ble. Ah! ___
D
Violon.
_ to! Presto! pre_sto! A_mo _ ro _ so! A_gi _ ta _ to!


E.
riten.
f
Ah! ah! Seigneur, ah! quel sup_pli_ce, C'est fi_ni! Le voi_
O.
riten.
f
suivez.
1ers Vns Solo.
mf
E
rit.
_là parti! O Vé_nus, sois-moi pro_pice, Dé_li_vre-moi de mon ma_ri.
O
rit.
rit.
E.
Ah! quel sup_pli ce, C'est fi_
O.

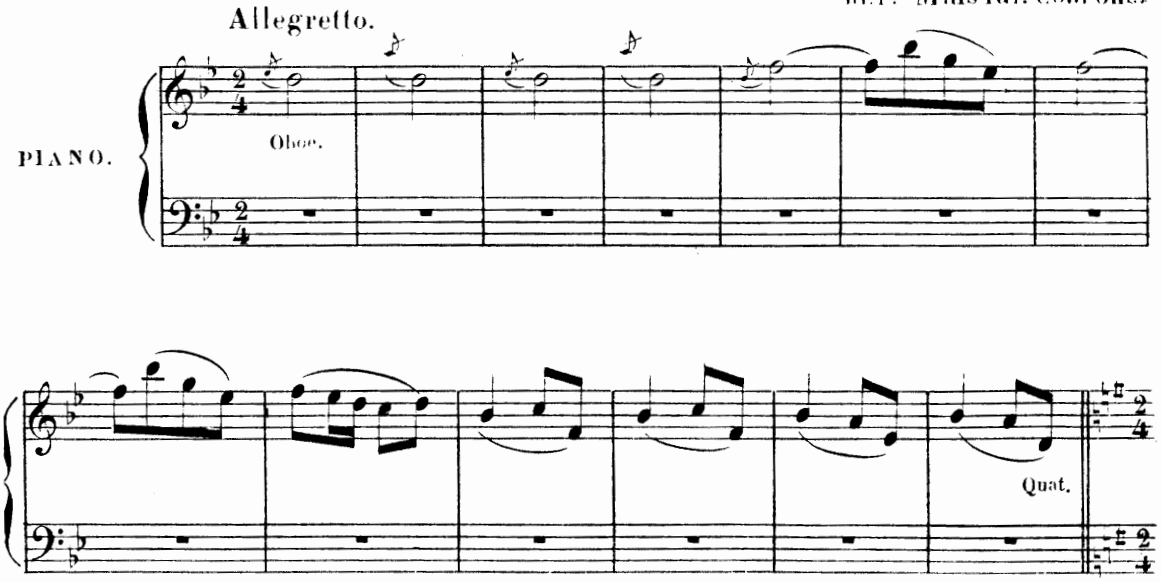

più rit.
E.
_ni, Le voi_là par _ ti ___ O Vé_nus, dé_li _ vre-moi ___
O
più rit.
suivez.
rit.
a Tempo.
E.
de mon ma _ ri, dé _ li _ vre-moi de mon ma _
O
rit.
a Tempo.
rit.
cresc.
tr
E
_ ri! Ah! rit.
O.
rit.
TUTTI.
f suivez.
f
f
pressez.

ORCH. COMP.
Cl. en UT.
Cors SOL et UT.
Pist. en LA.

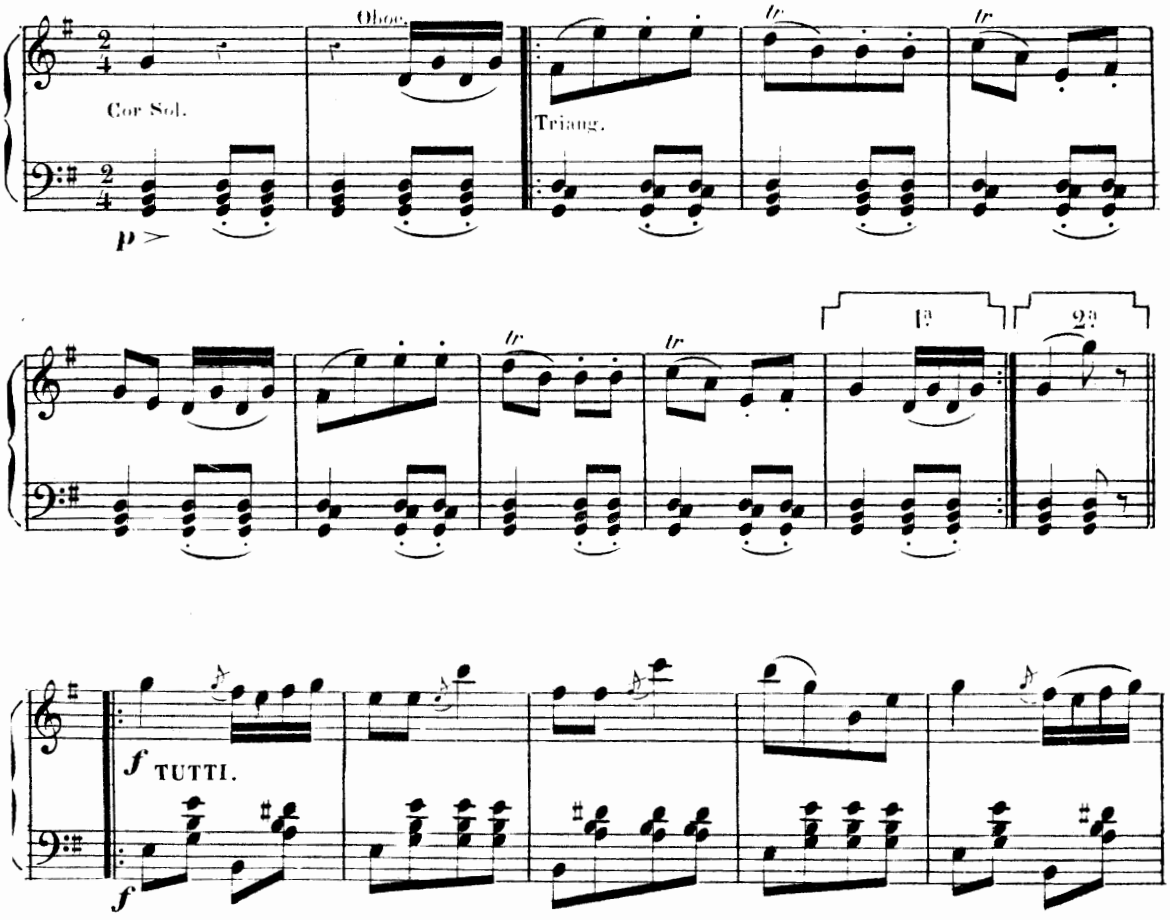
N° 4.

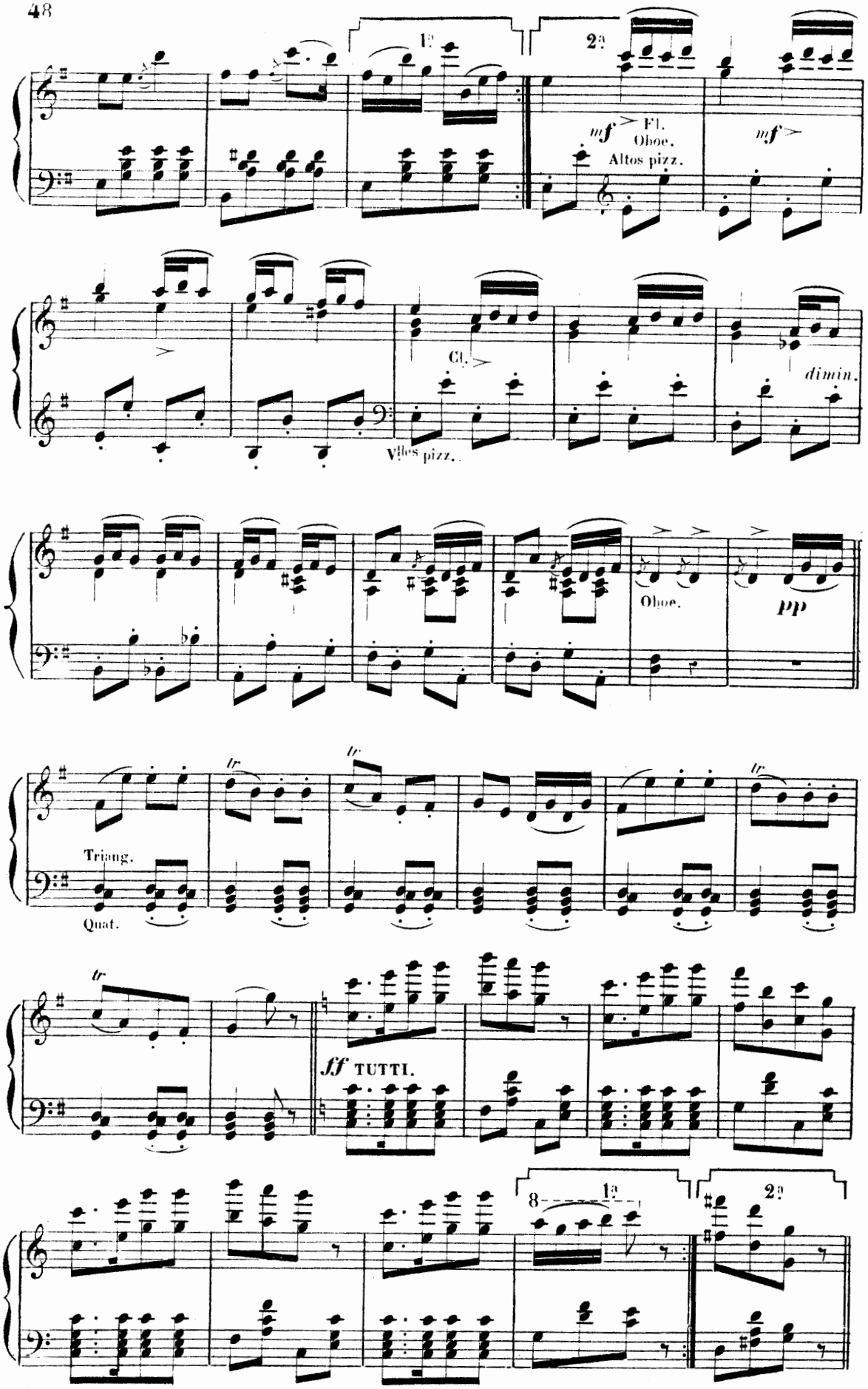
BALLET PASTORAL.

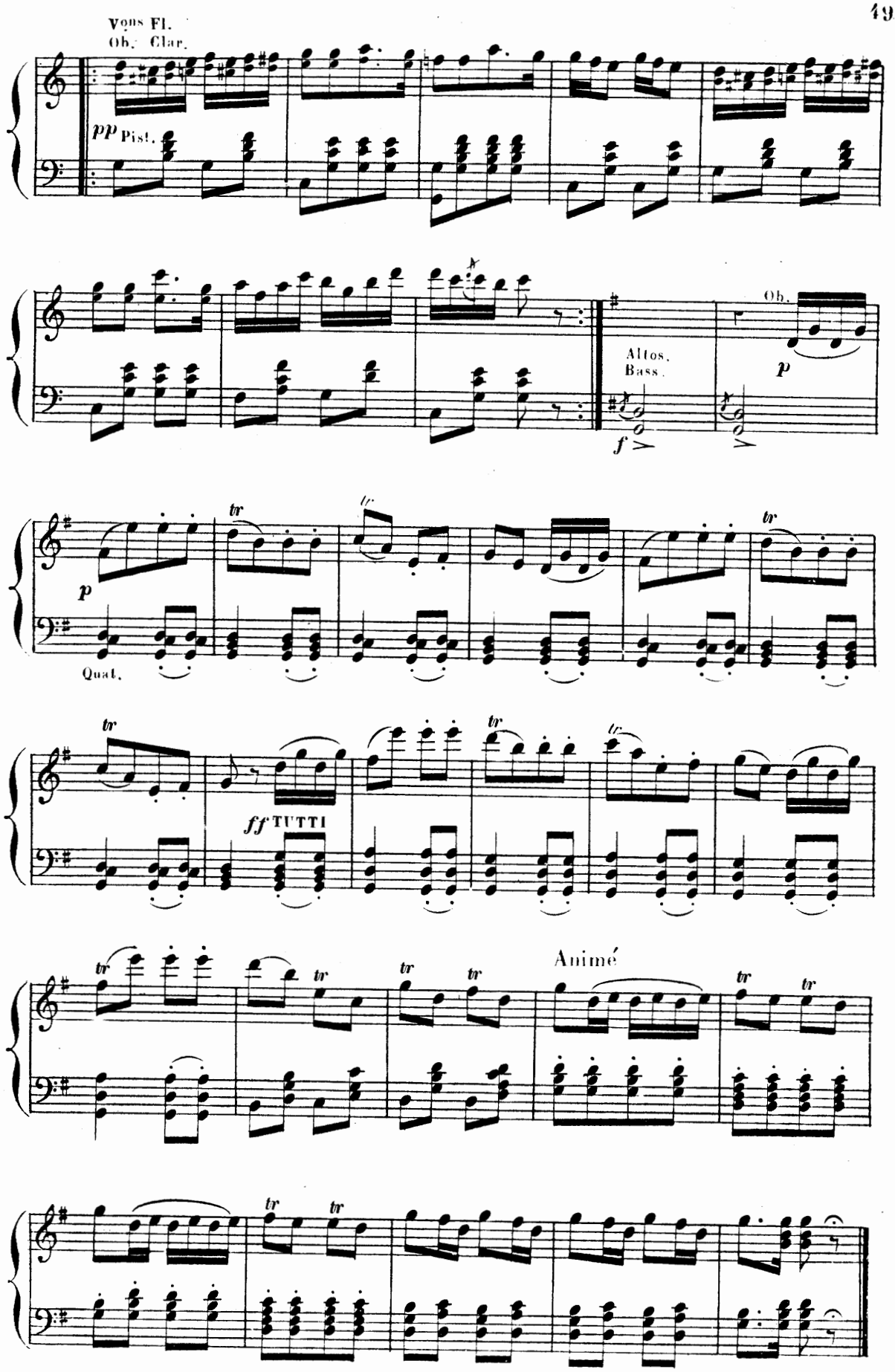
RÉP: Mais lui! Courons!



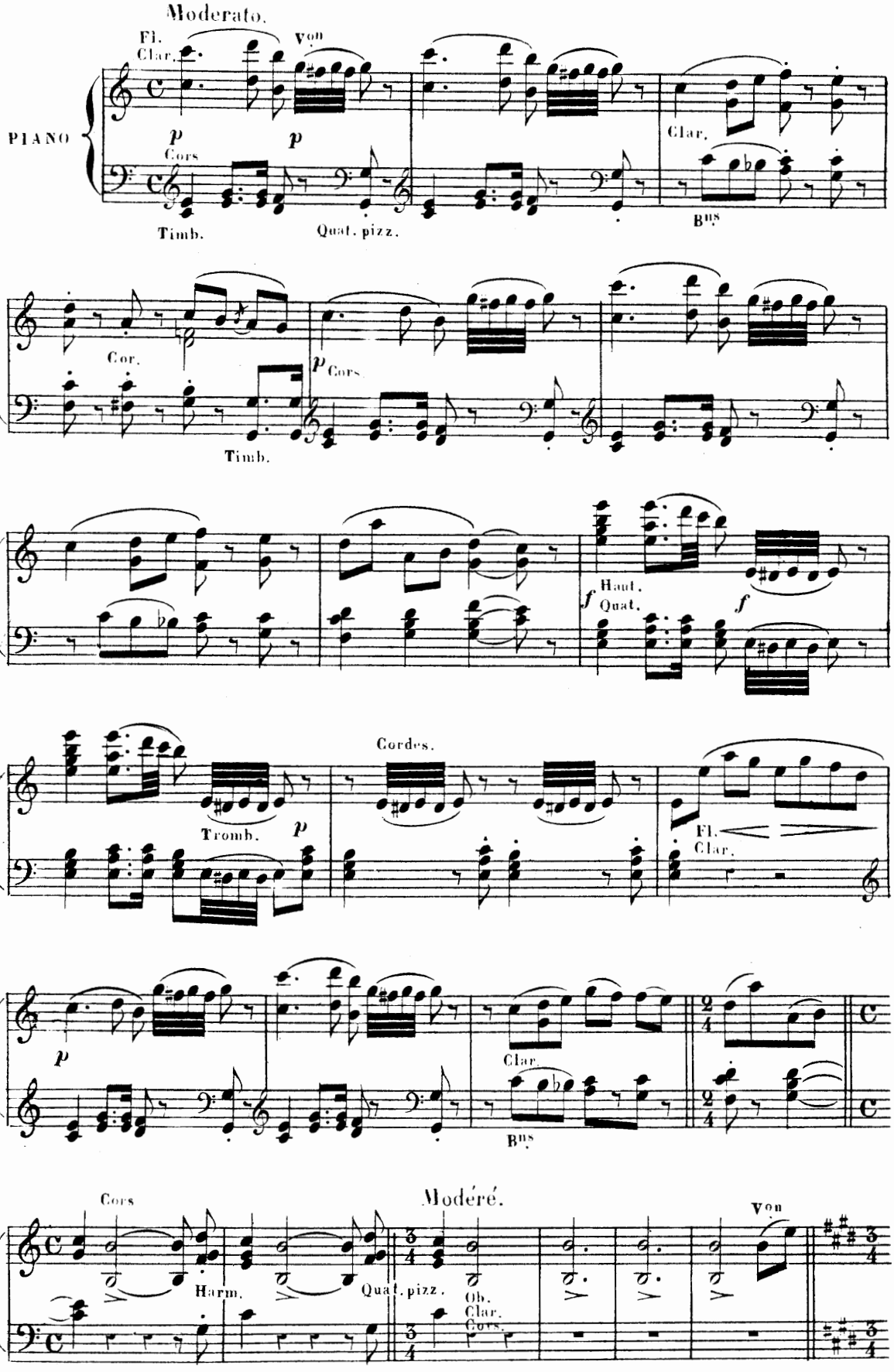
ENTRÉE DES BERGERS.

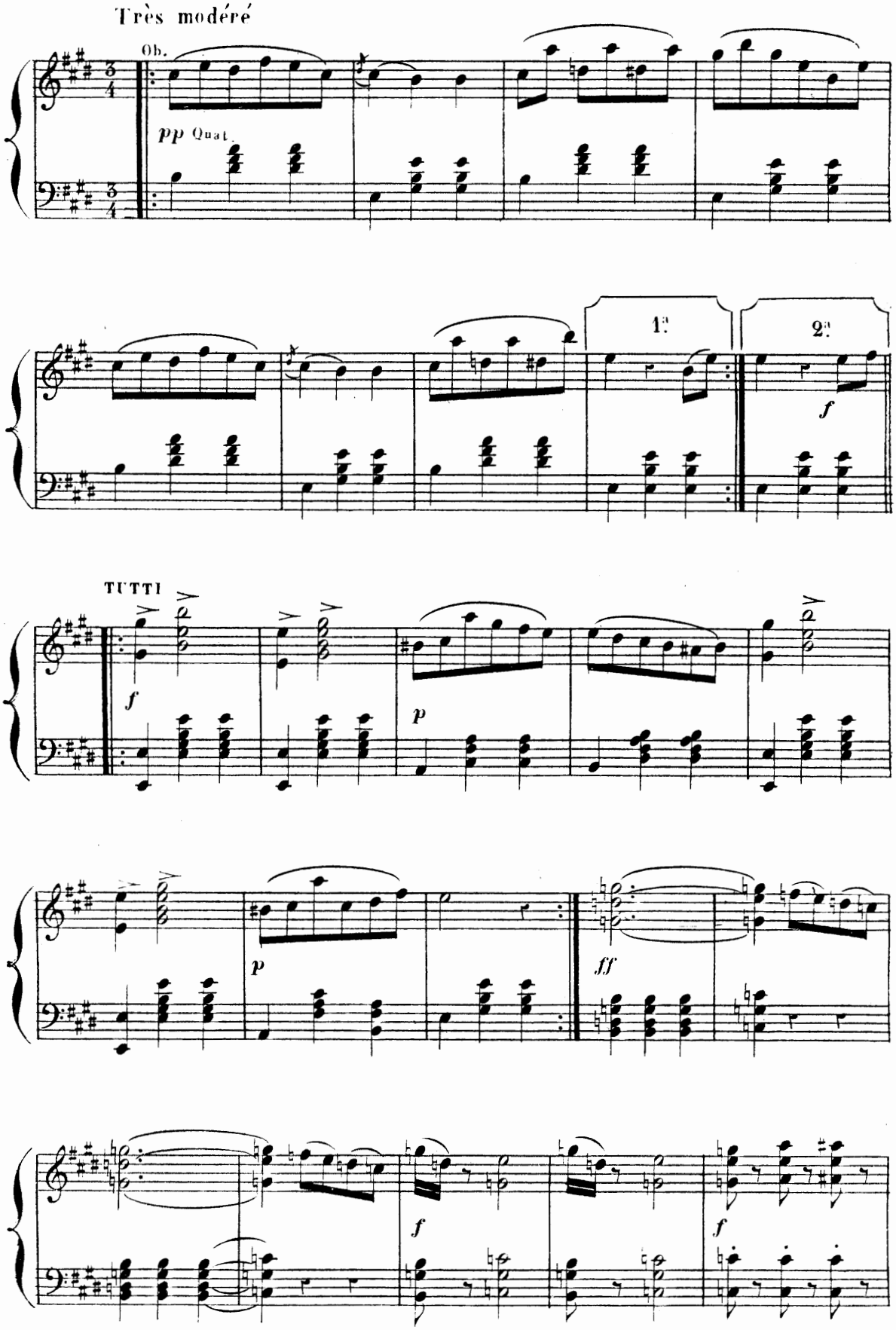


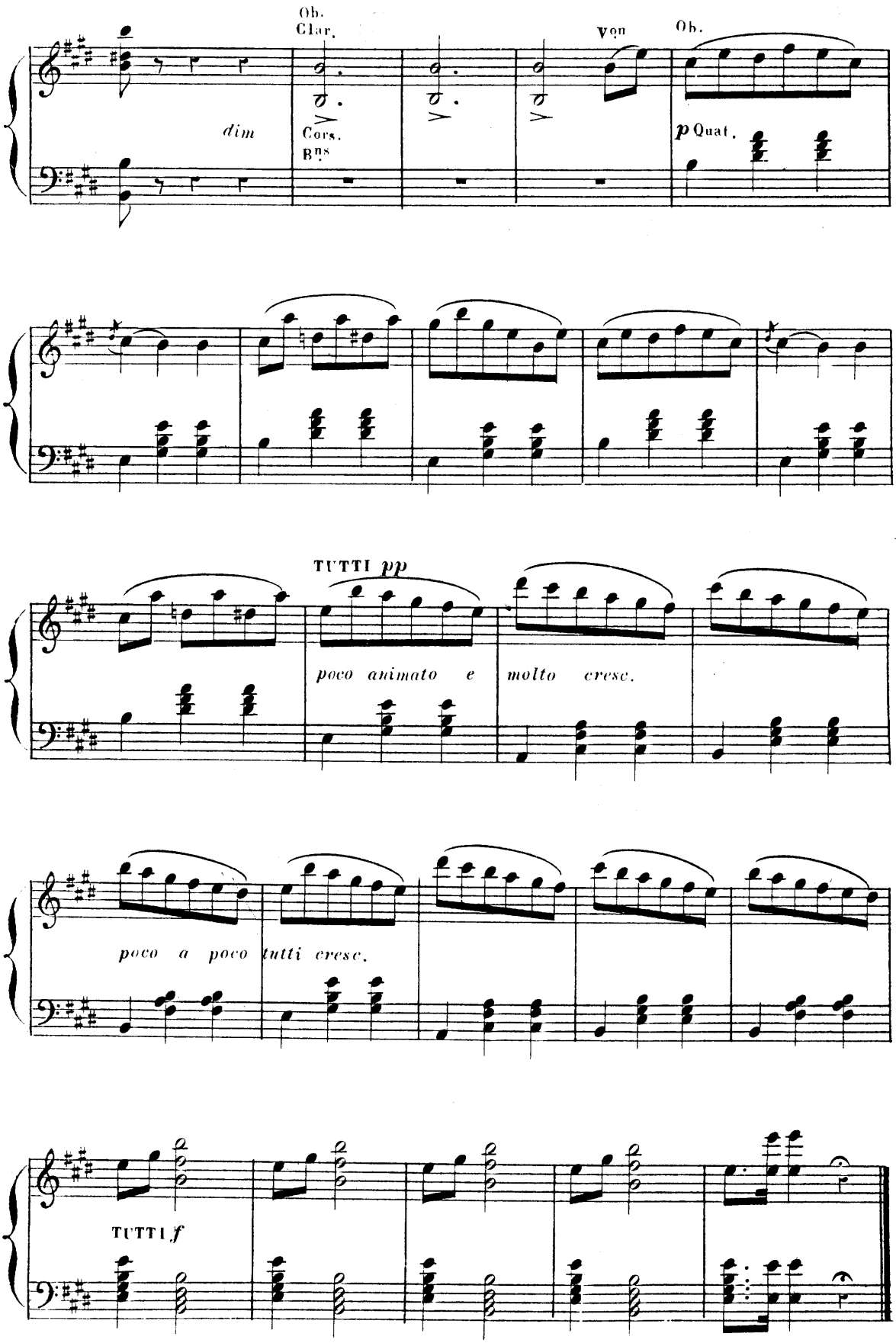

1ª
2ª
mf
Fl.
Oboe.
Altos pizz.
mf
Cl.
Vlles pizz.
dimin.
Oboe.
pp
tr
Triang.
Quat.
ff TUTTI.
8
1ª
2ª


Vons Fl.
Ob. Clar.
pp Pist.
Altos.
Bass.
Ob.
p
f
Quat.
ff TUTTI
Animé

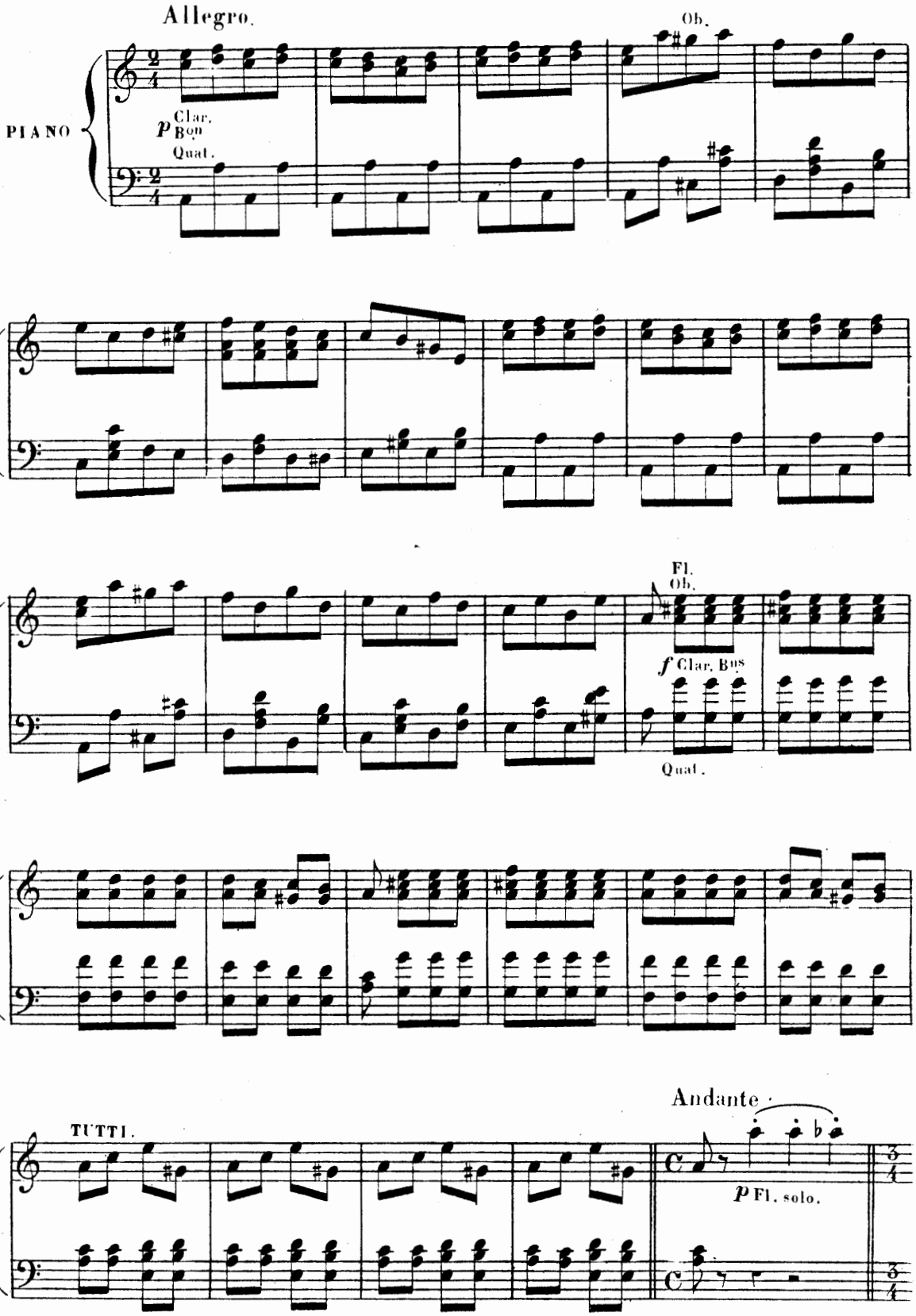
PETITE MARCHE

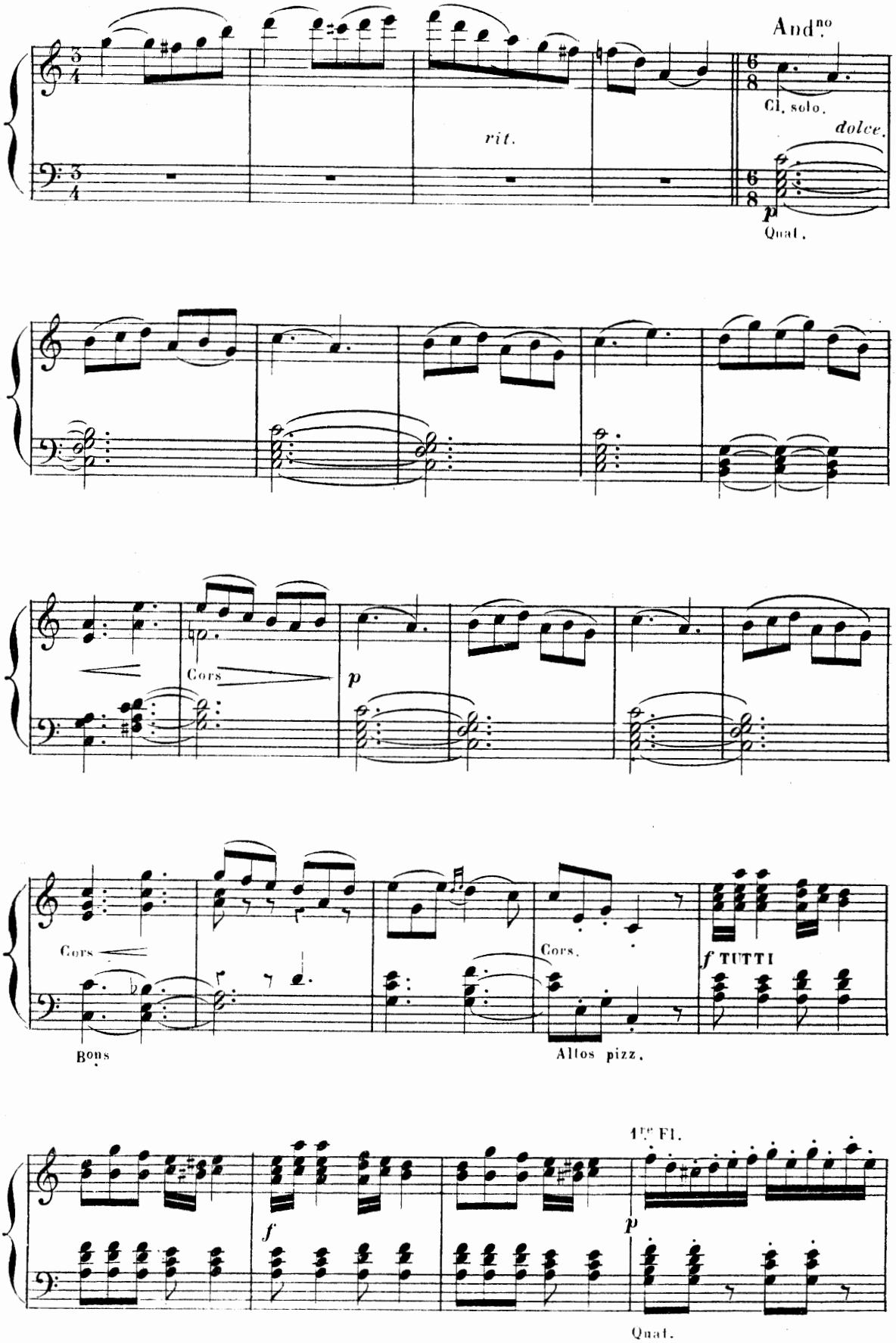


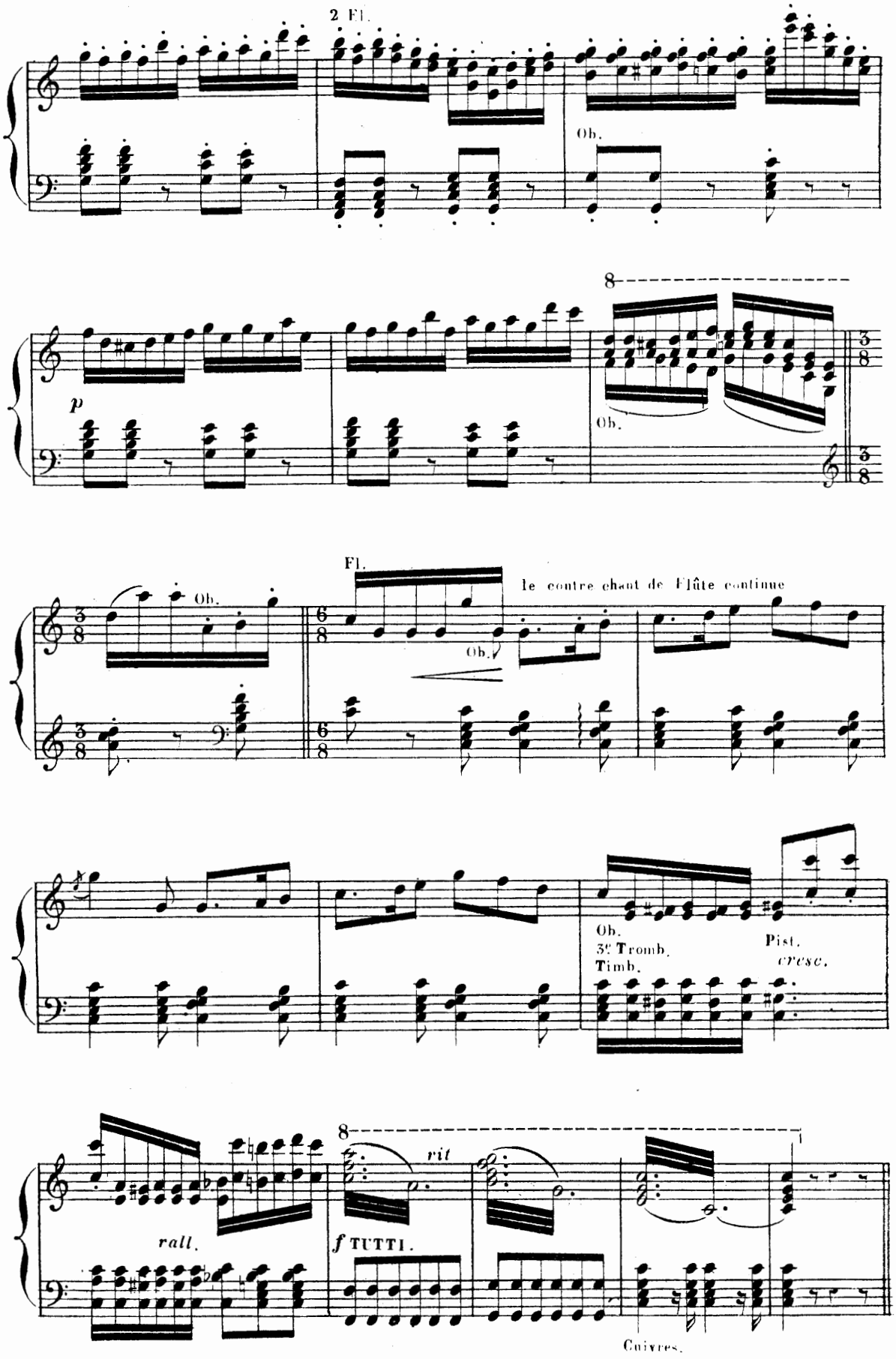

Très modéré
Ob.
pp Quat.
1.
2.
f
TUTTI
f
p
p
ff
f
f


Ob.
Clar.
Von
Ob.
dim
Cors.
Bns
p Quat.
TUTTI pp
poco animato e molto cresc.
poco a poco tutti cresc.
TUTTI f

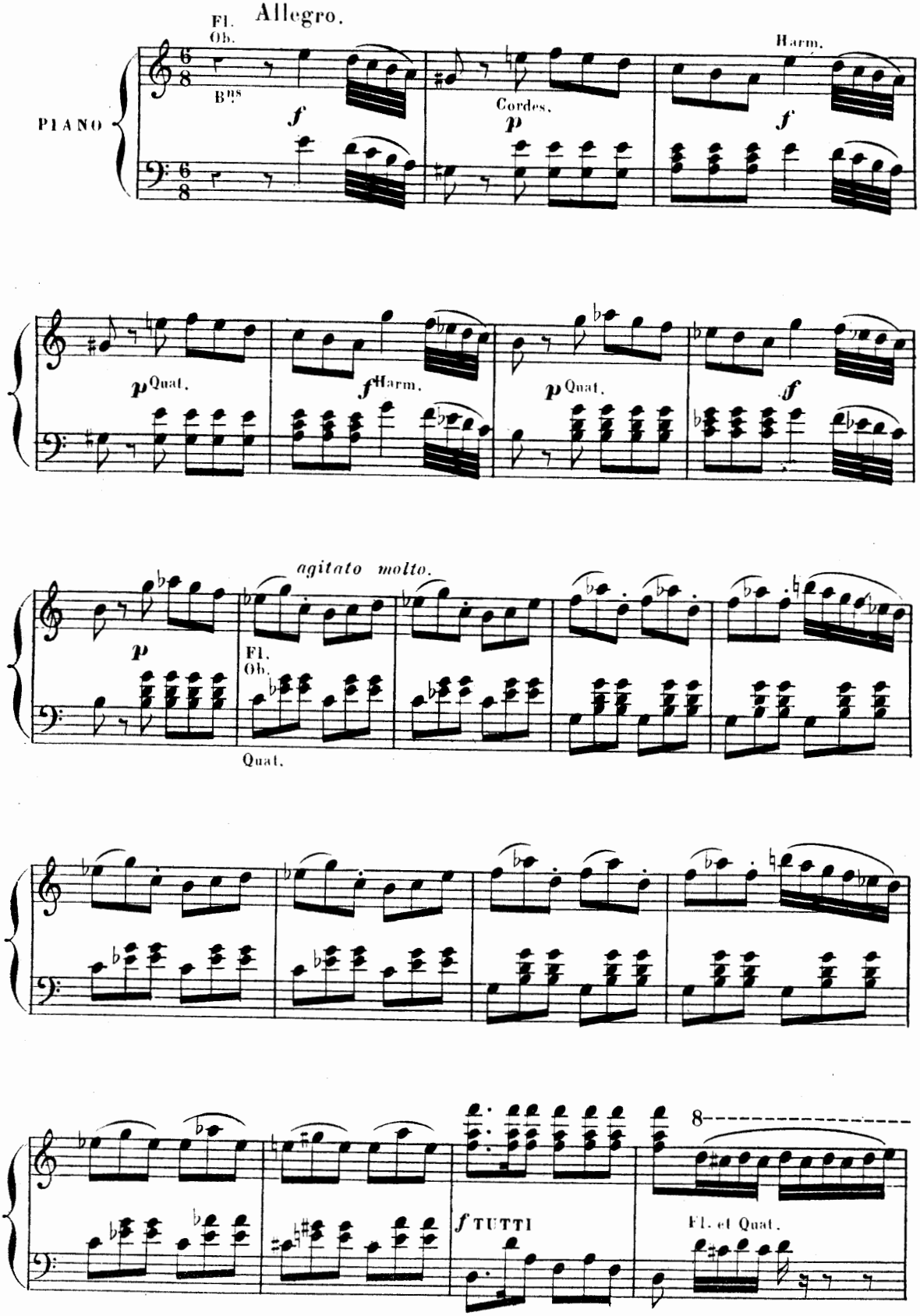
LES FAUNES

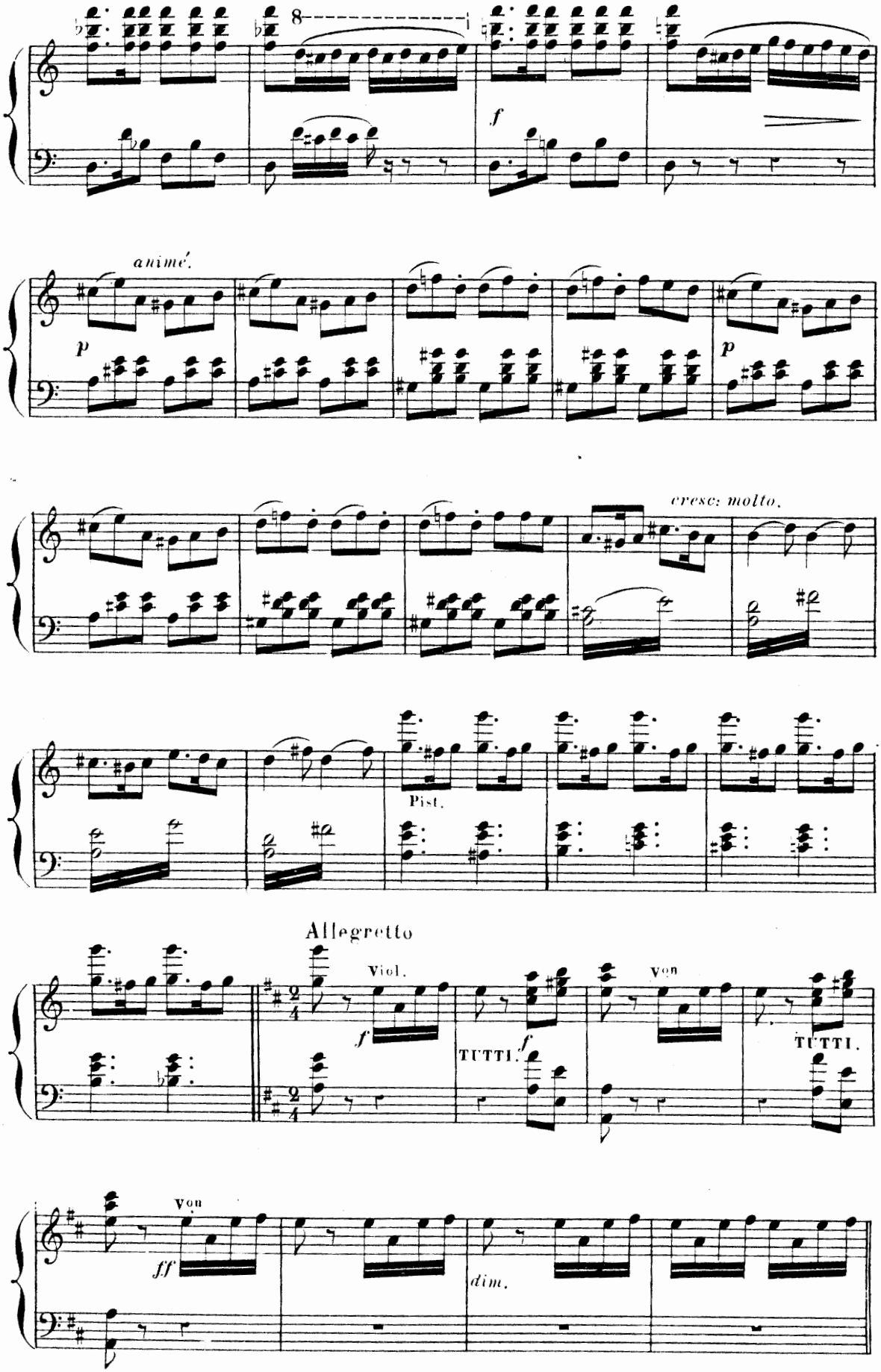

Allegro.
PIANO
Clar.
p Bon
Quat.
Ob.
Fl.
Ob.
f Clar. Bus
Quat.
TUTTI.
Andante.
p Fl. solo.

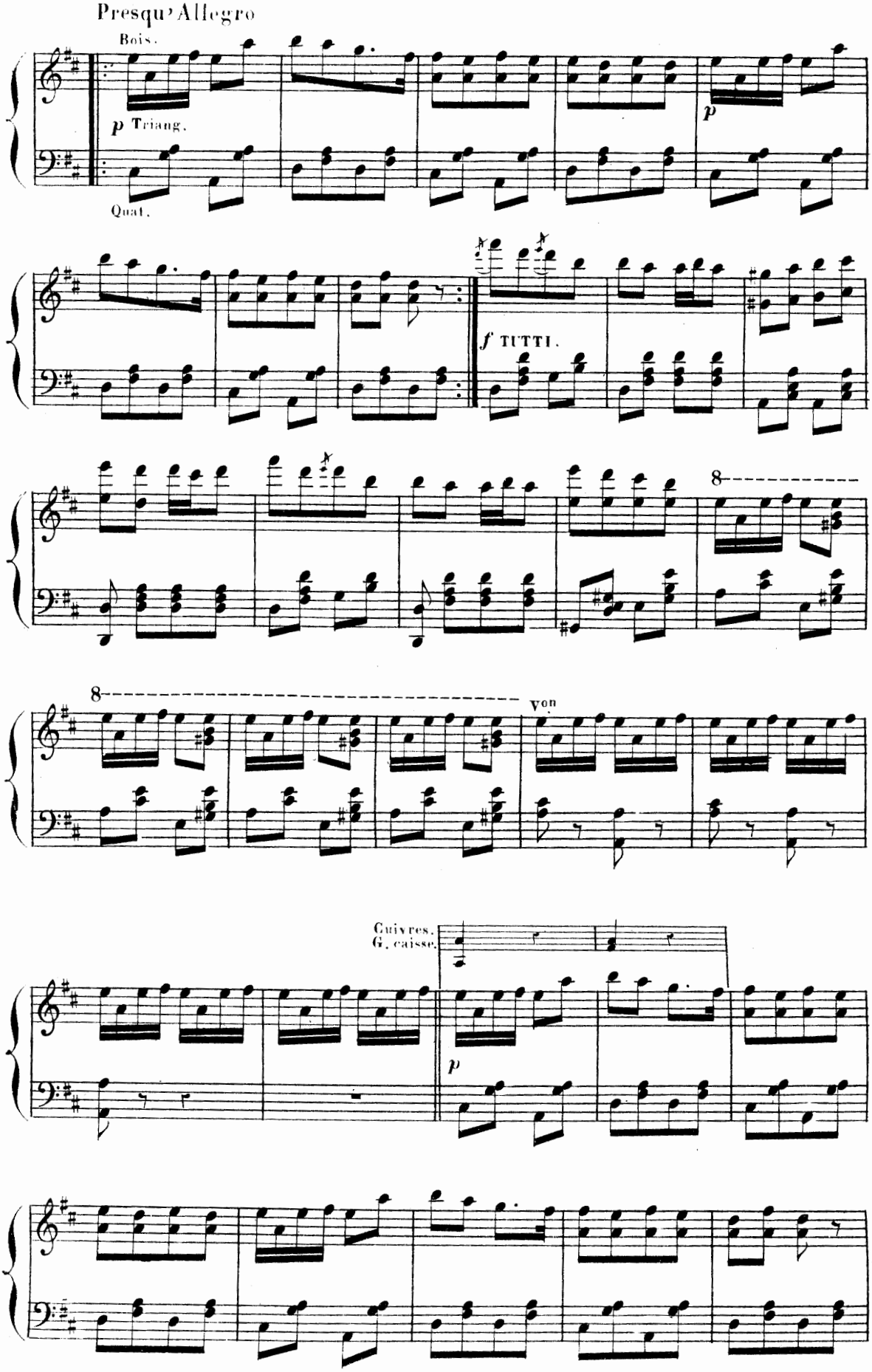

And.no
Cl. solo.
rit.
dolce.
p
Quat.
Cors
p
Cors
Cors.
f TUTTI
Bons
Altos pizz.
1re Fl.
f
p
Quat.

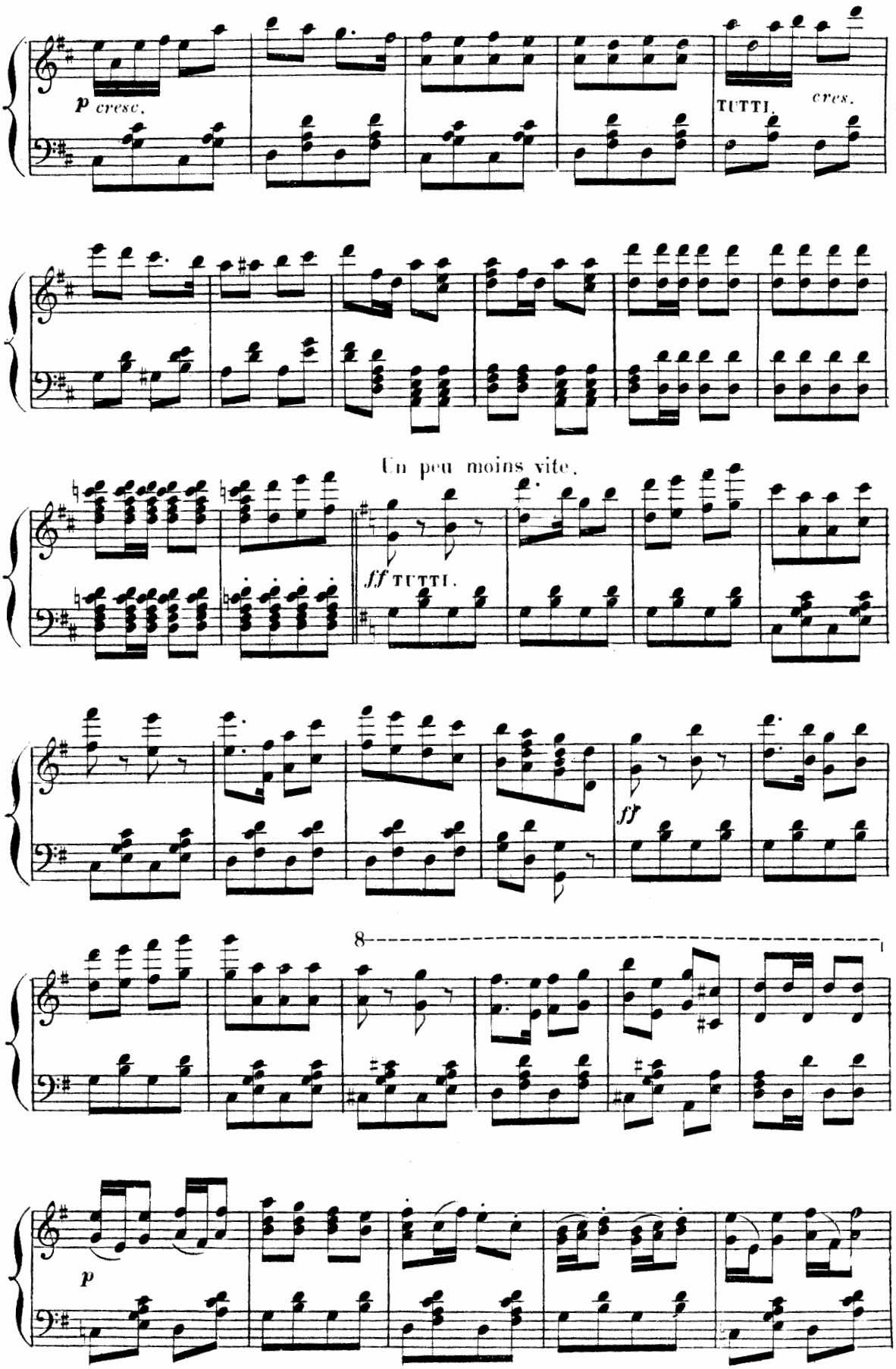

2 Fl.
Ob.
8
p
Ob.
Fl.
le contre chant de Flûte continue
Ob.
Ob.
3e Tromb.
Timb.
Pist.
cresc.
rall.
rit
f TUTTI.
Cuivres.

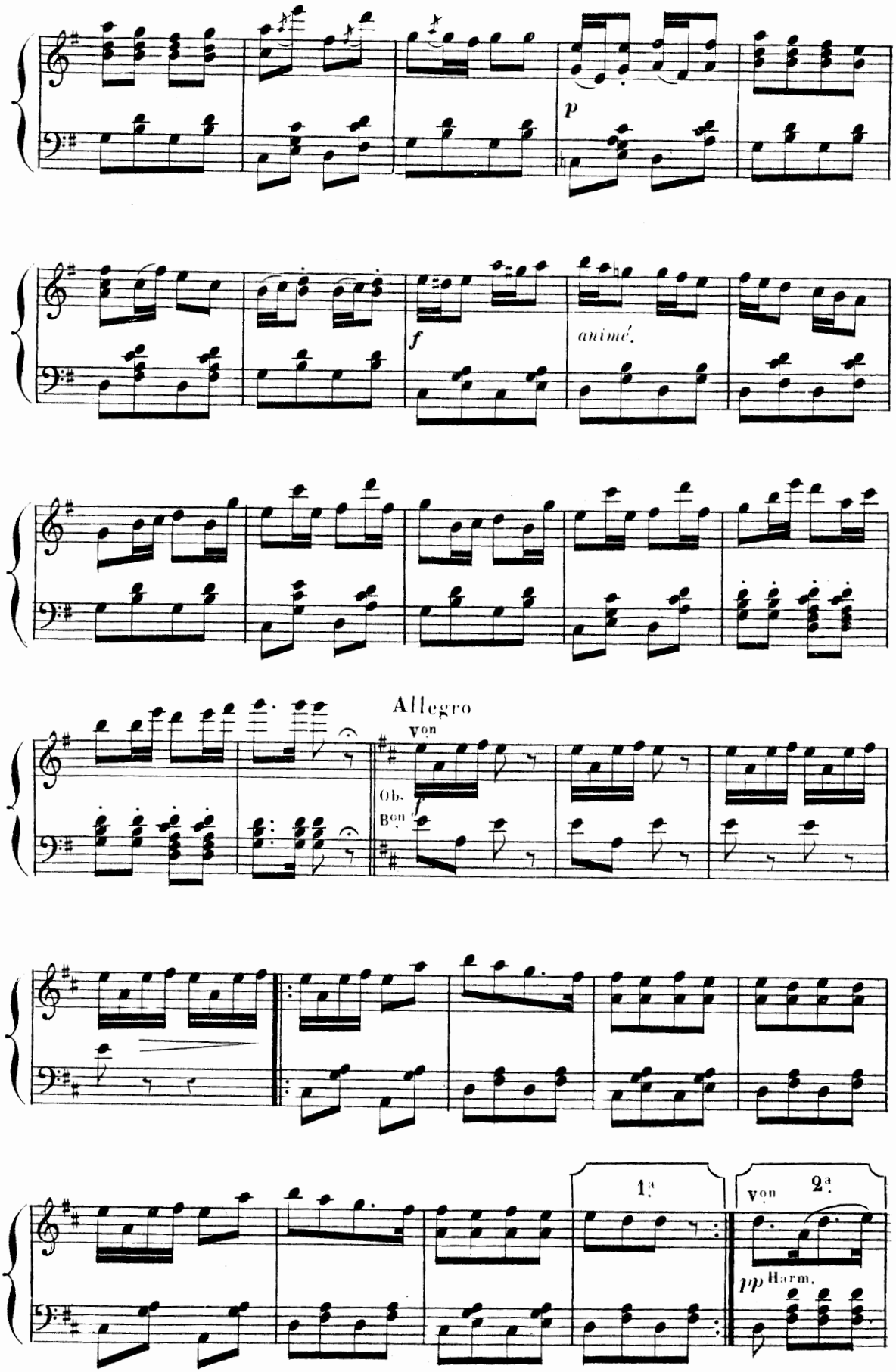
FINAL

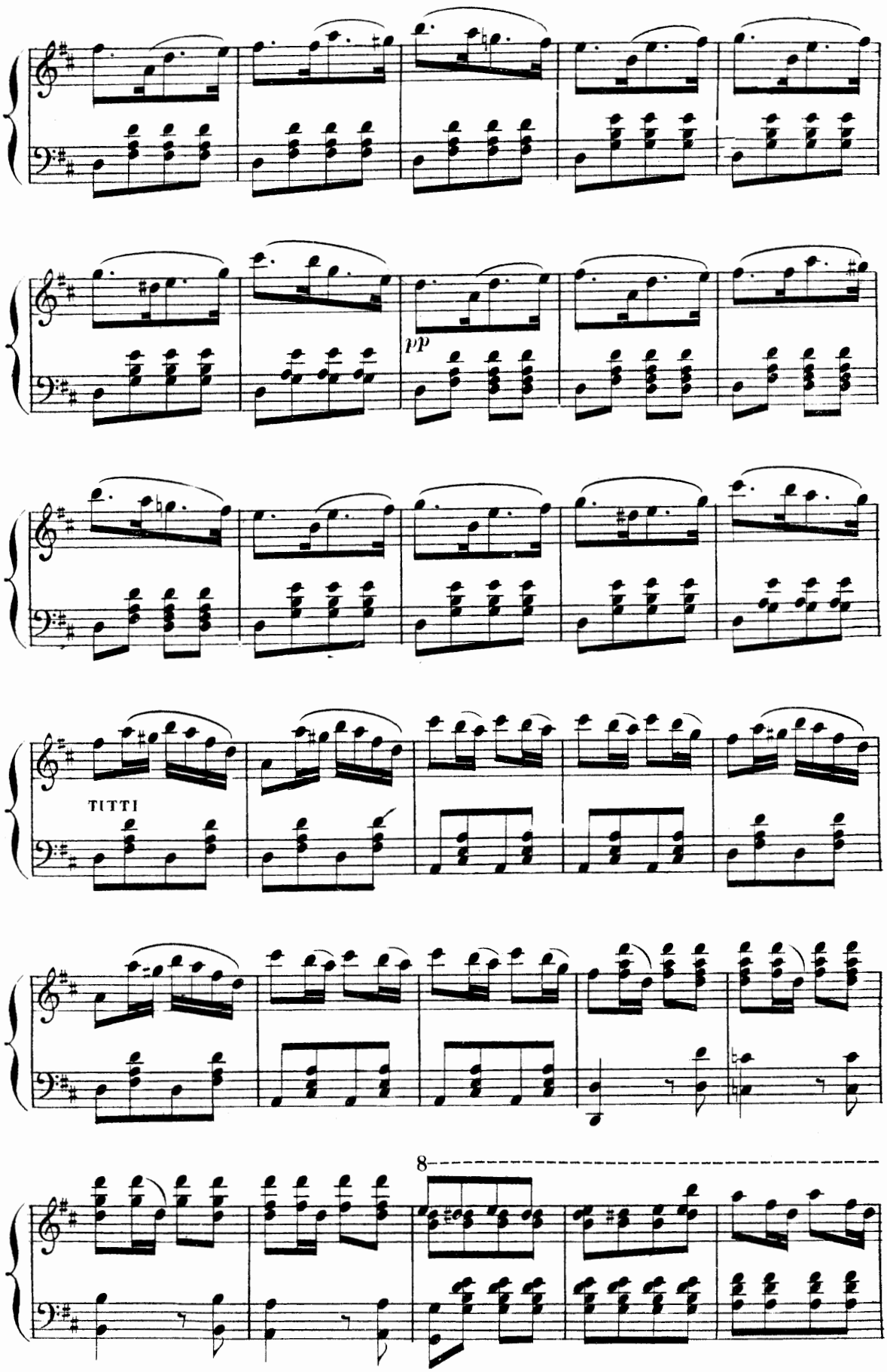

Allegro.
Fl.
Ob.
Bns
PIANO
f
Cordes.
p
Harm.
f
p Quat.
f Harm.
p Quat.
f
p
agitato molto.
Fl.
Ob.
Quat.
f TUTTI
8
Fl. et Quat.

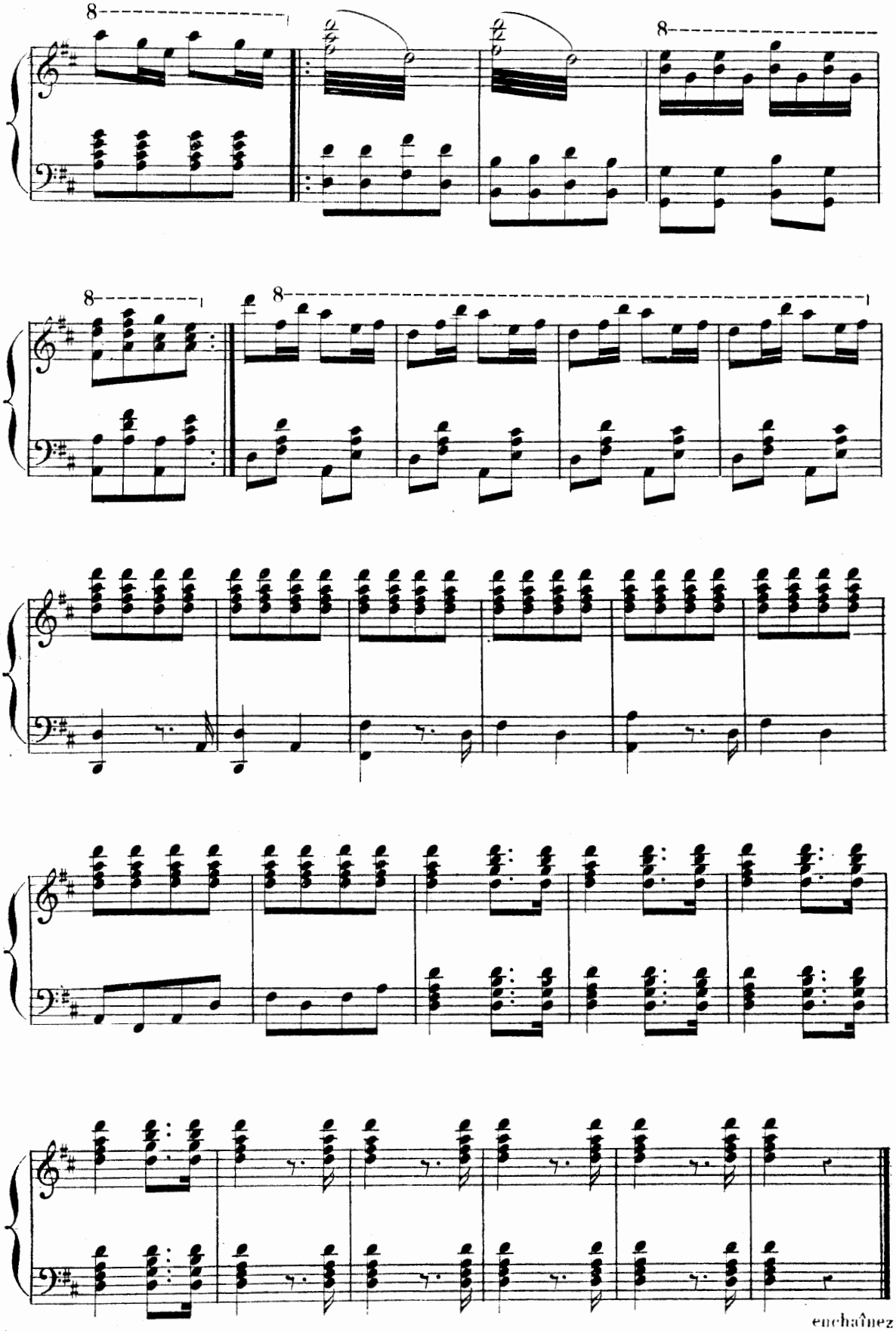

8
f
animé.
p
p
cresc: molto.
Pist.
Allegretto
Viol.
f
TUTTI.
f
Von
TUTTI.
Von
ff
dim.


Presqu'Allegro
Bois.
p Triang.
Quat.
p
f TUTTI.
8
8
Von
Cuivres.
G. caisse.
p


p cresc.
TUTTI.
cres.
Un peu moins vite.
ff TUTTI.
ff
8
p


p
f
animé.
Allegro
Vons
Ob.
Bons
1.a
Vons
2.a
pp Harm.

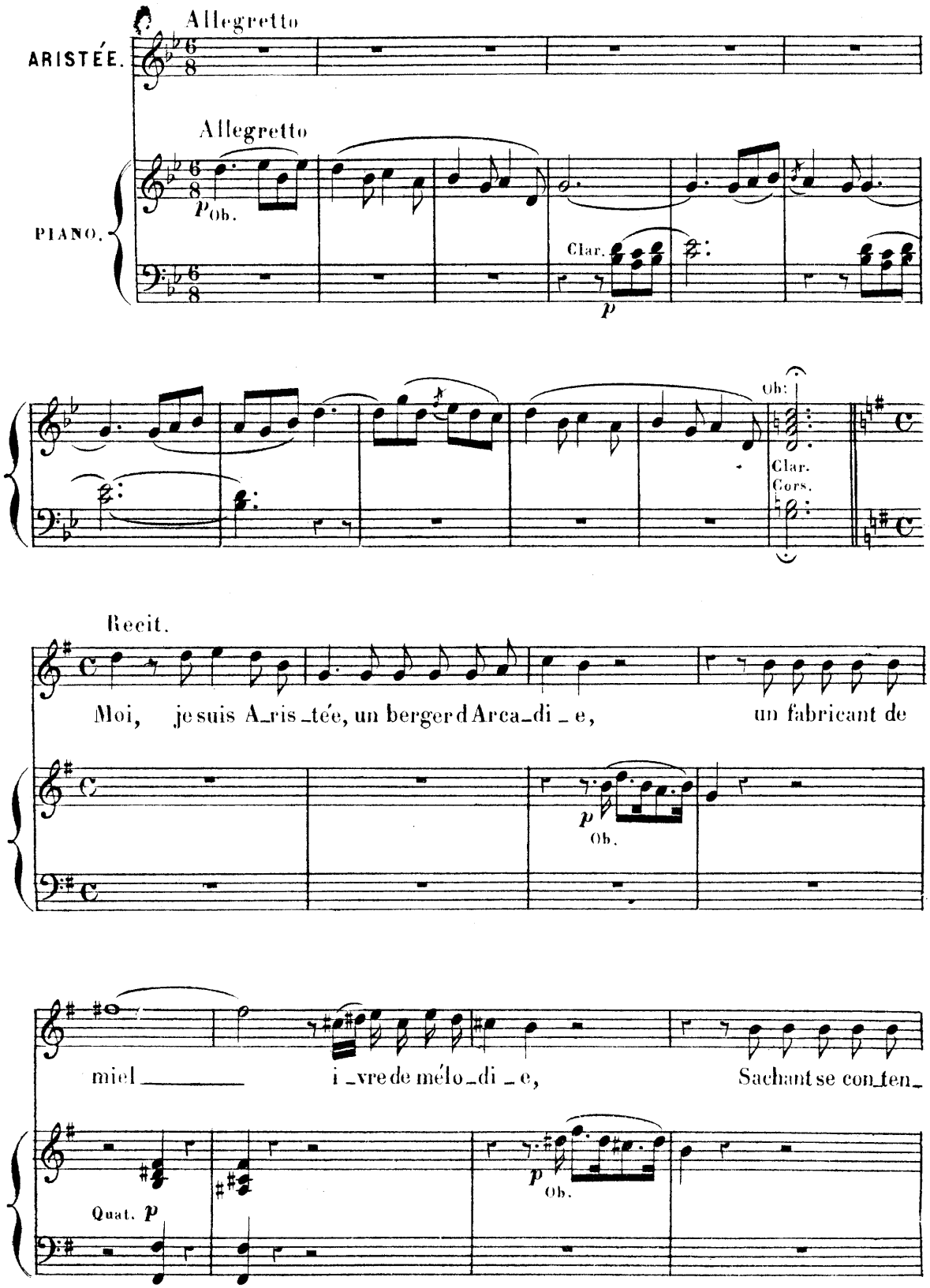

pp
TUTTI
8

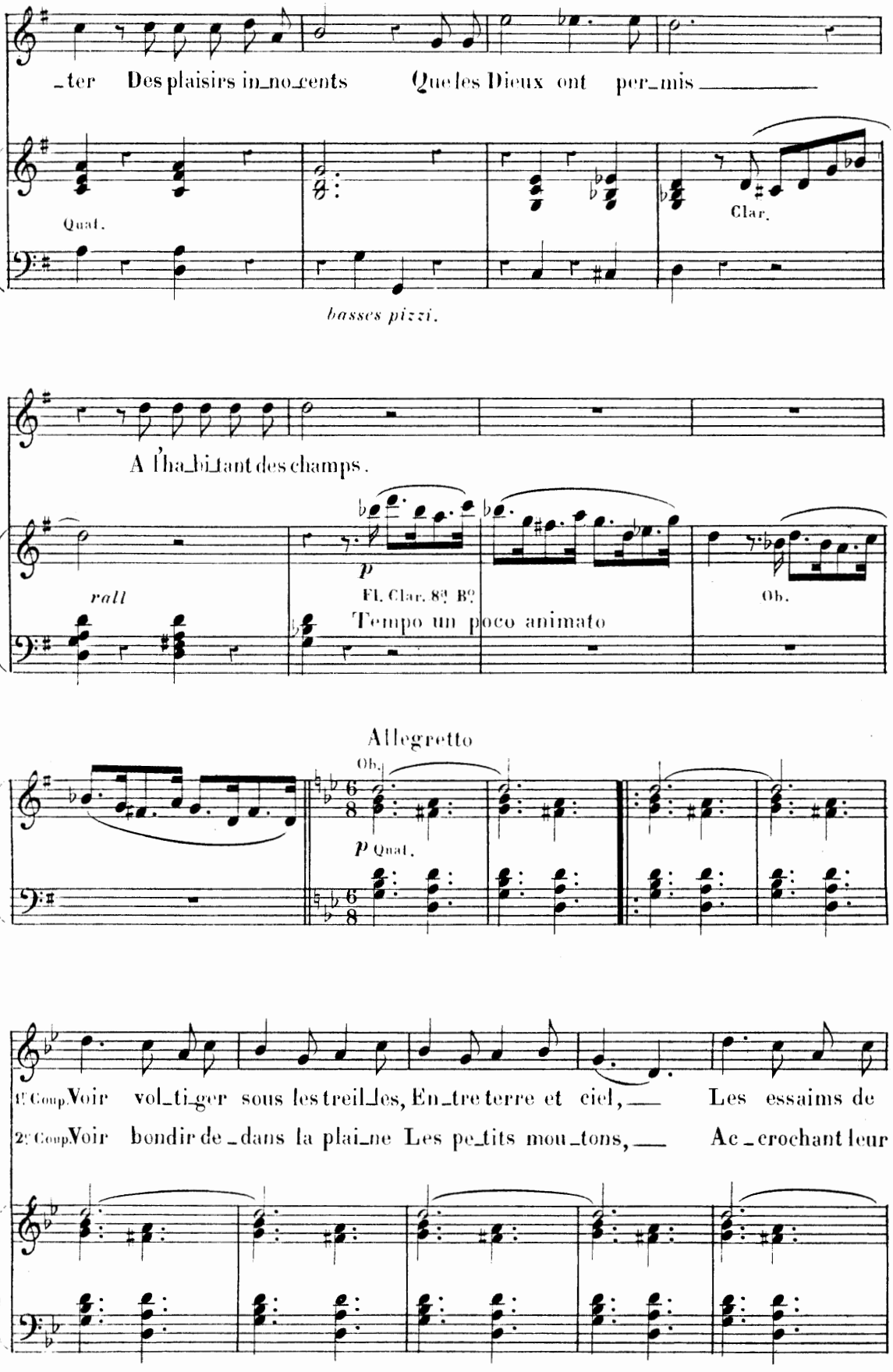

8
8
8
8
enchaînez

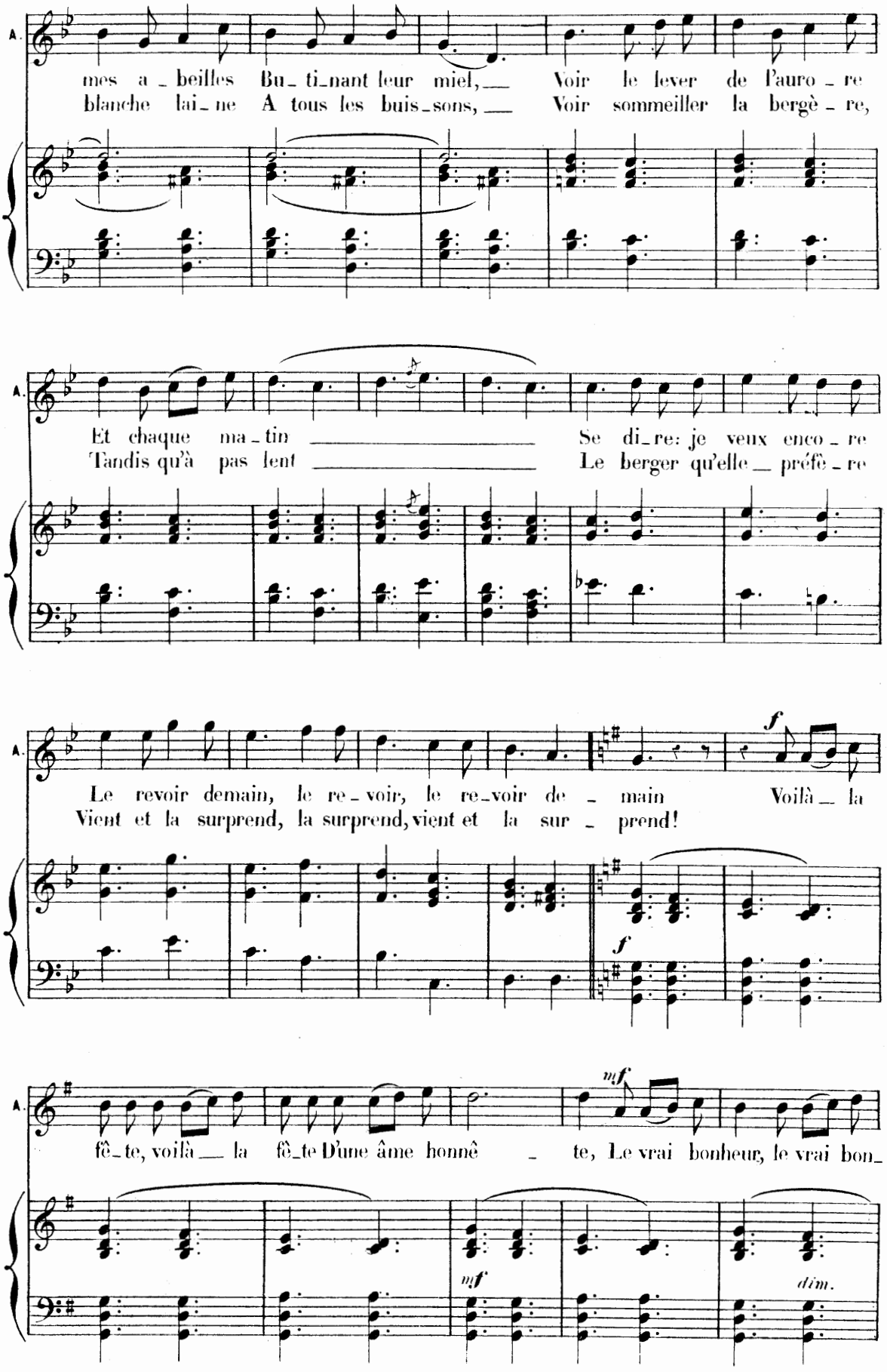
Clar. SI ♭.
Cors SOL.

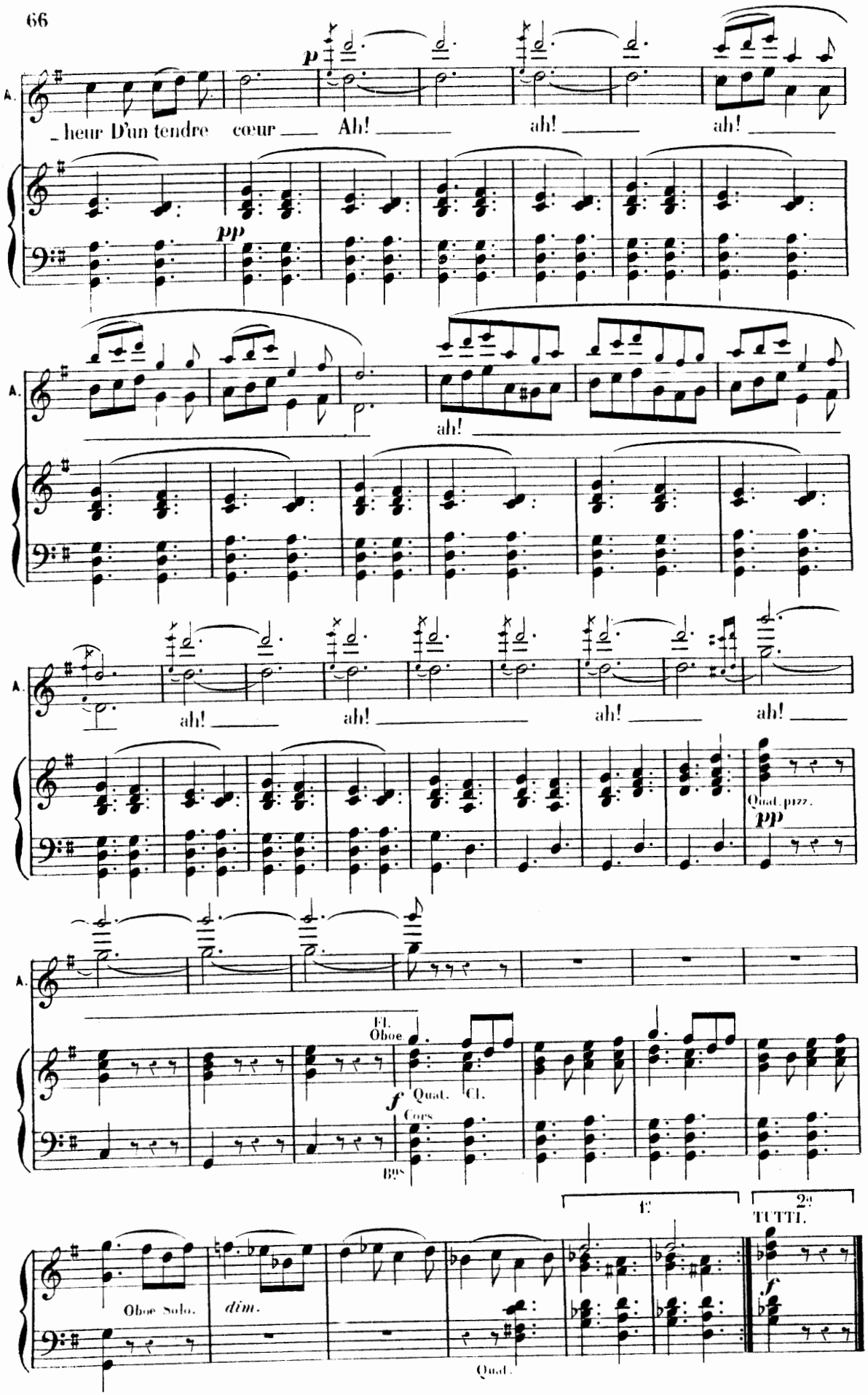
N° 5.

CHANSON D'ARISTÉE.




_ter Des plaisirs in_no_cents Que les Dieux ont per_mis _____
Quat.
Clar.
basses pizzi.
A l'ha_bi_tant des champs.
rall
p
Fl. Clar. 8ds B.
Tempo un poco animato
Ob.
Allegretto
Ob.
p Quat.
1r Coup. Voir vol_ti_ger sous les treil_les, En_tre terre et ciel, ___ Les essaims de
2e Coup. Voir bondir de_dans la plai_ne Les pe_tits mou_tons, ___ Ac_crochant leur

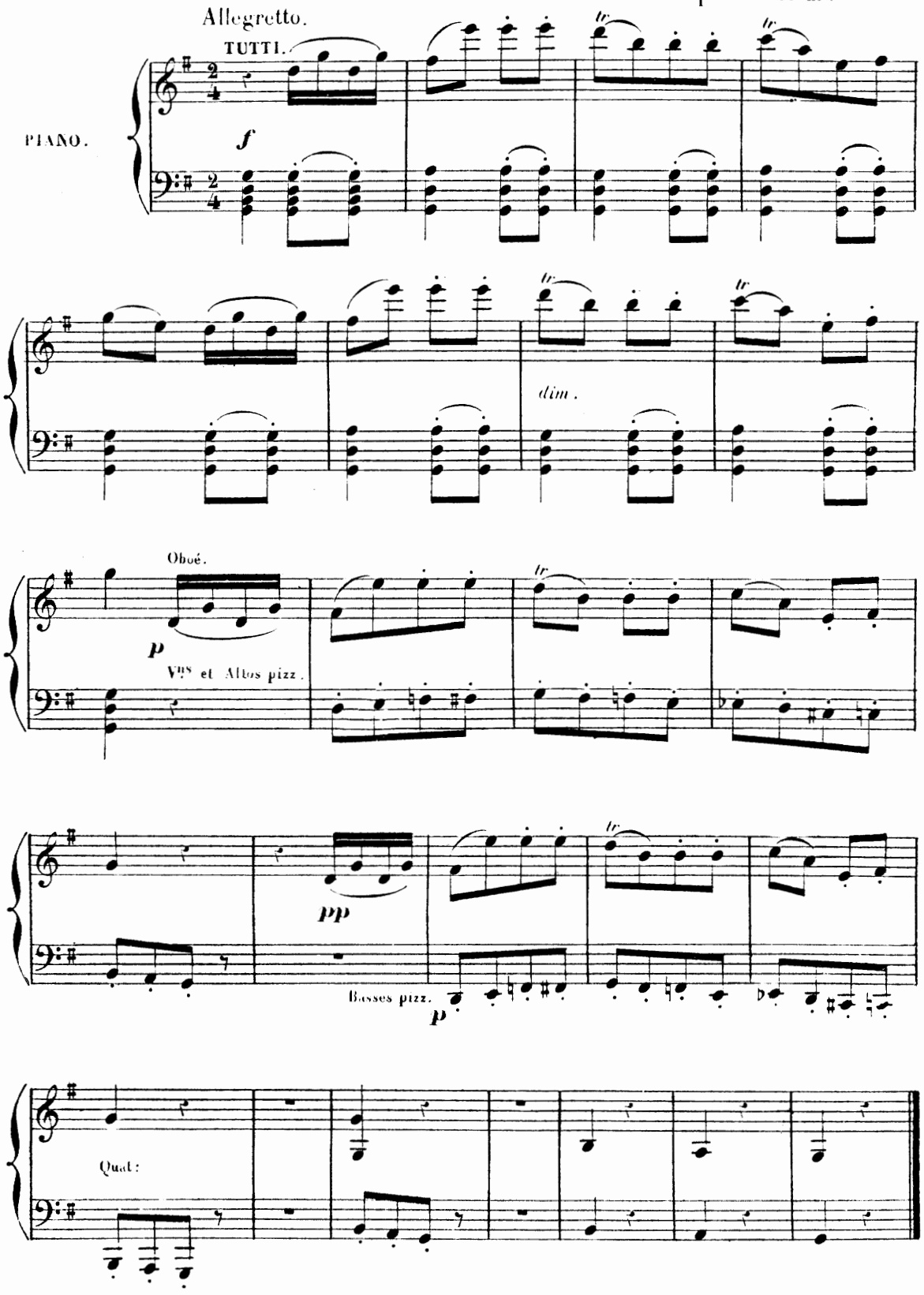

A.
mes a_beilles Bu_ti_nant leur miel, Voir le lever de l'auro_re
blanche lai_ne A tous les buis_sons, Voir sommeiller la bergè_re,
A.
Et chaque ma_tin Se di_re: je veux enco_re
Tandis qu'à pas lent Le berger qu'elle préfè_re
A.
f
Le revoir demain, le re_voir, le re_voir de_main Voilà_la
Vient et la surprend, la surprend, vient et la sur_prend!
f
A.
mf
fê_te, voilà_la fê_te D'une âme honnê_te, Le vrai bonheur, le vrai bon_
mf
dim.


A.
_heur D'un tendre cœur
Ah!
ah!
ah!
ah!
ah!
ah!
ah!
ah!
Quat. pizz.
El.
Oboe
Quat.
Cl.
Cors
Bns
1.
2a
TUTTI.
Oboe Solo.
dim.
Quat.

N° 5bis

SORTIE DES BERGERS.

RÉP: J'ai des bucoliques
plein le cœur.



ORCH. COMP.
Clar. en LA.
Cors SOL et RÉ.
Pistons en LA.

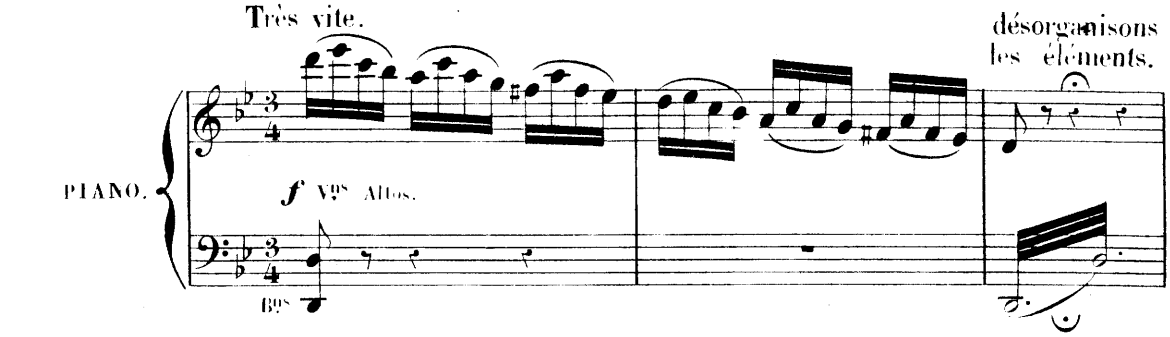
N° 5ter

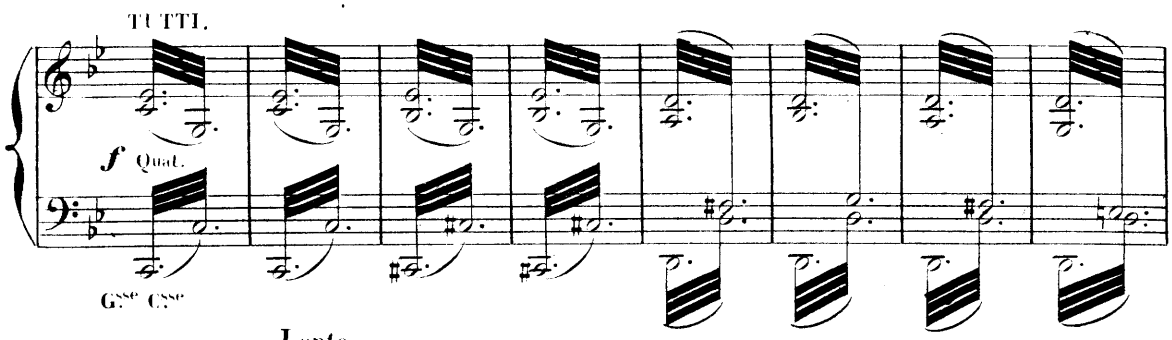
MÉLODRAME.

RÉP Je veux mourir avec toi. Allons donc!

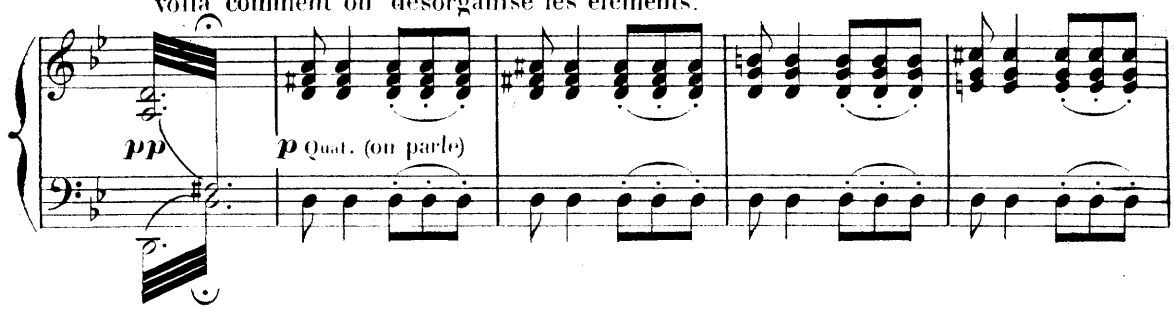
Très vite.

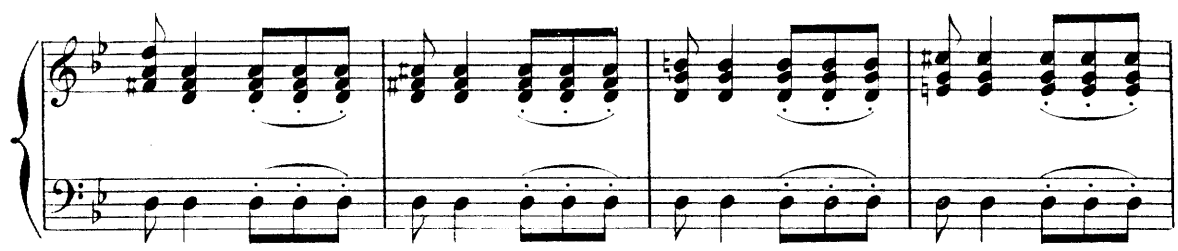
désorganisons les éléments.

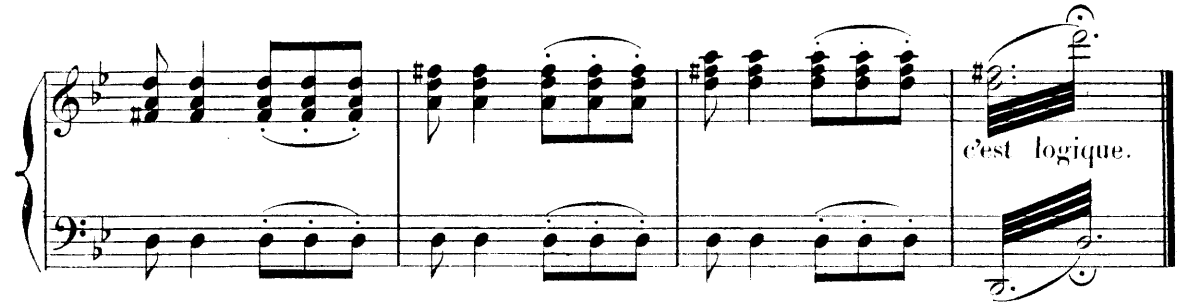




Lento.
voilà comment on désorganise les éléments.



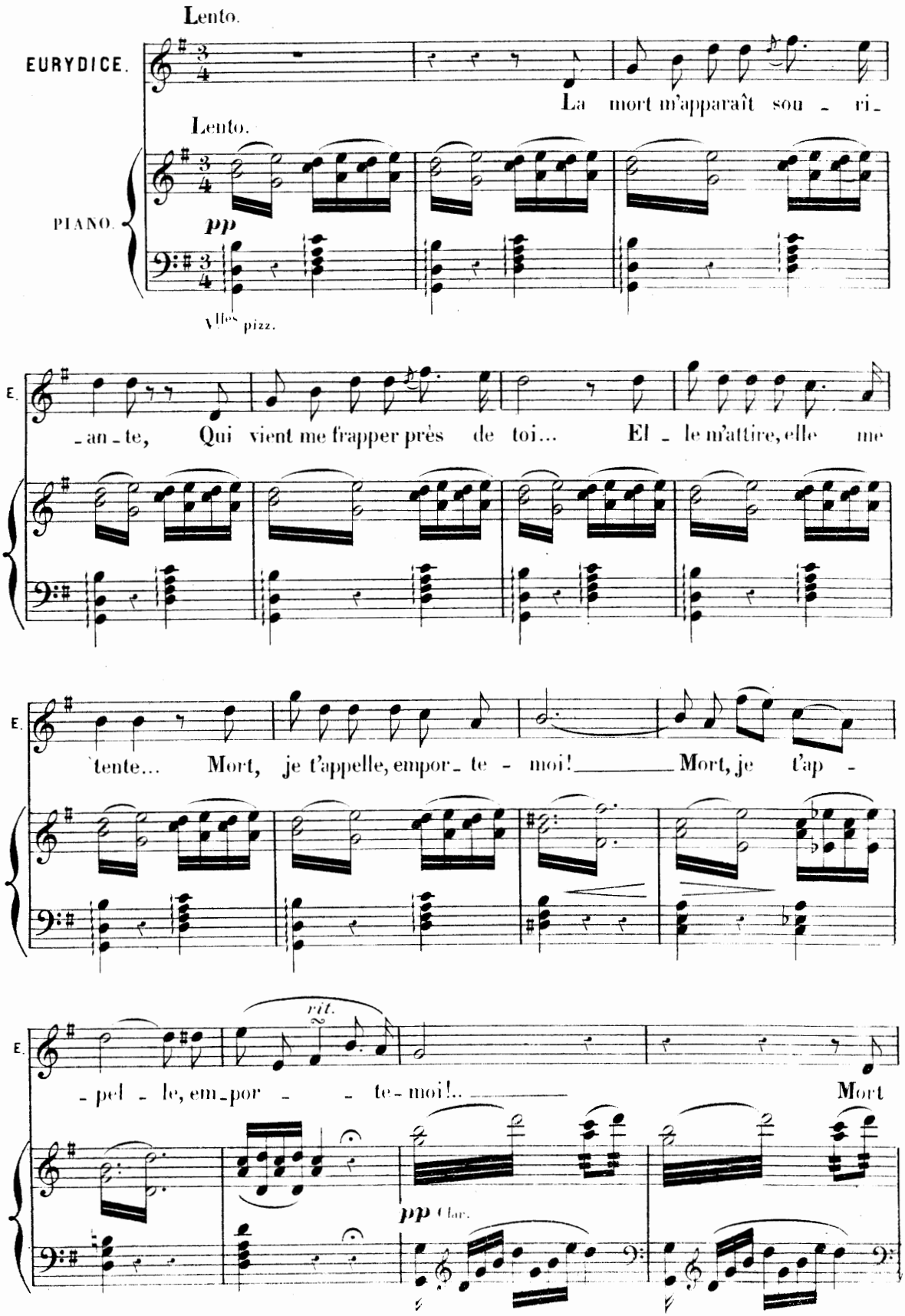


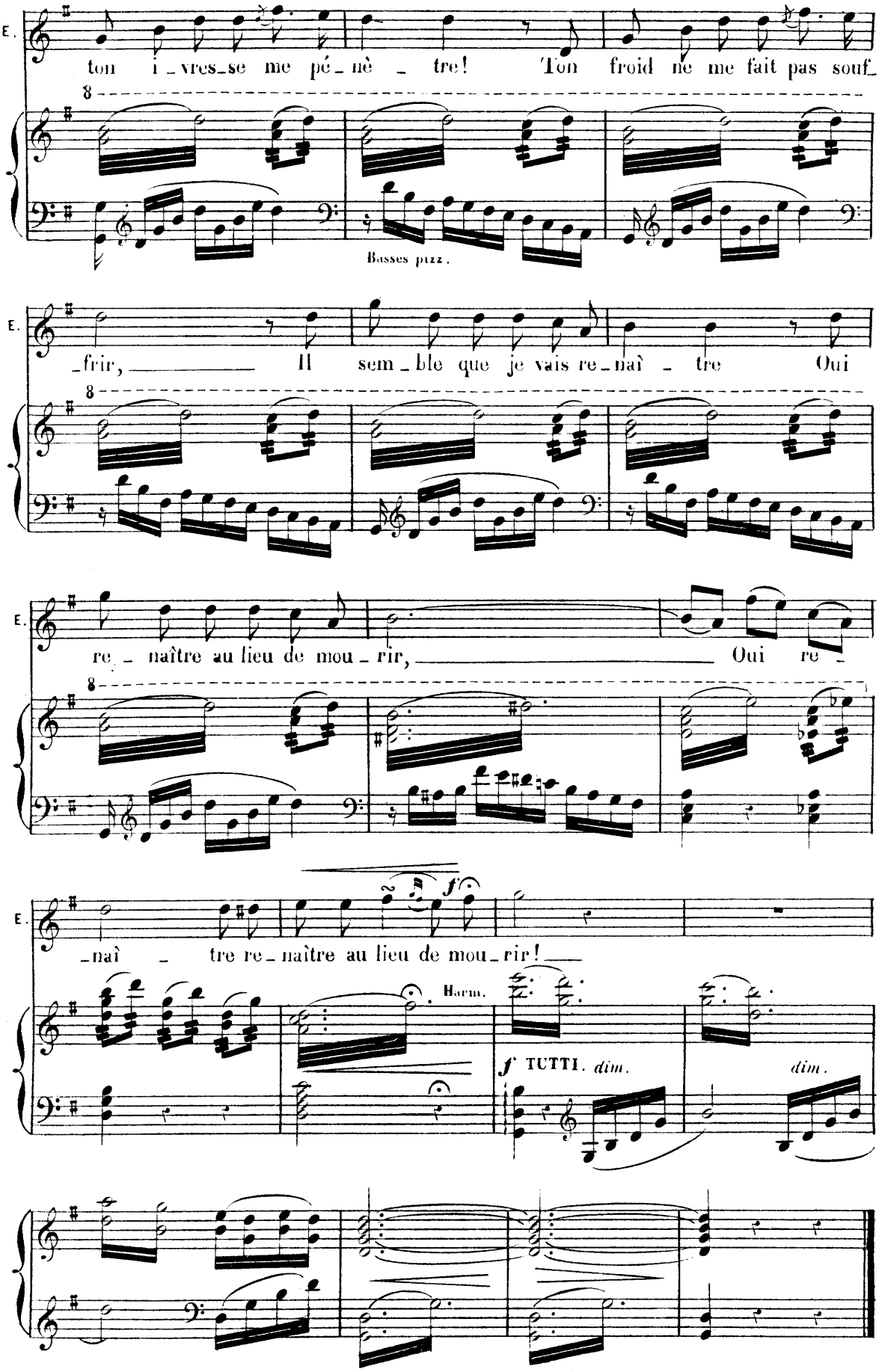


Enchainez le N° 6

N° 6.

INVOCATION À LA MORT!

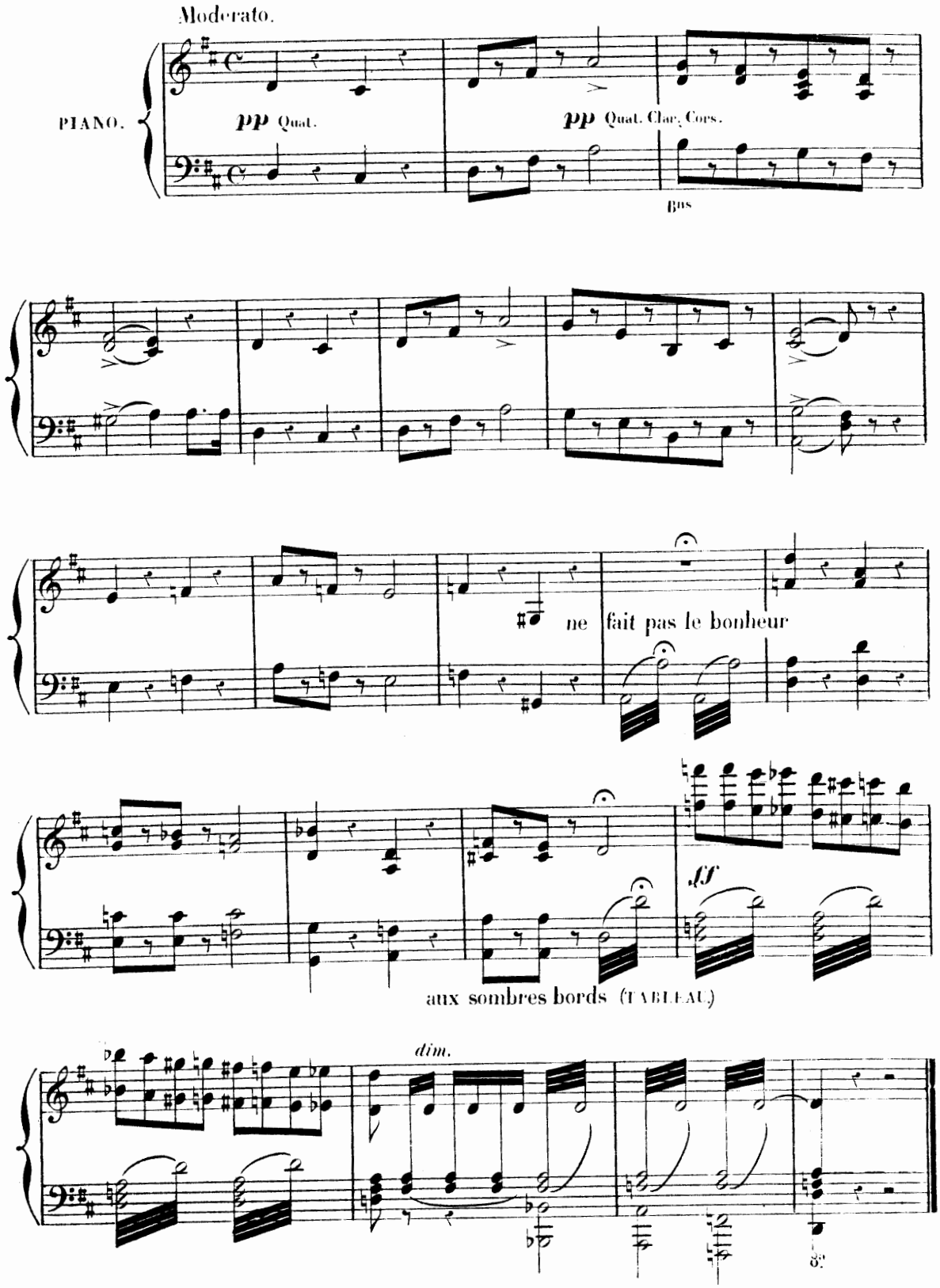



E.
ton i_vres_se me pé_nè _ tre! Ton froid ne me fait pas souf_
8
Basses pizz.
E.
_frir, Il sem_ble que je vais re_naî _ tre Oui
8
E.
re _ naître au lieu de mou_rir, Oui re _
8
E.
_naî _ tre re_naître au lieu de mou_rir!
f
Harm.
f TUTTI. dim.
dim.

N° 6bis

MÉLODRAME.

RÉP. Fi au mari!



ORCH. COMP.
Clar. en UT.
Cors RÉ et UT.
Pistons en SI ♭.

N° 7.

FINAL.

SCÈNE, CHŒUR, COUPLETS DE L'OPINION,

VALSE DES PETITS VIOLONISTES ET STRETTO FINALE.

RÉP. Non personne! merci, Jupin!

L' OPINION.

Récit

ORPHÉE. Li_bre! ô bonheur! ô joie ex _ trê _ me! Cou_

LES ENFANTS.
Elèves d'Orphée

SOPRANI.

TENORI.

BASSI.

Oboé. Cl.

PIANO. Bns *ff* Récit. *suivez.*

f

Mesuré et moins vite.

_ rons, courons conter le fait à la nymphe que j'ai _ _ me.

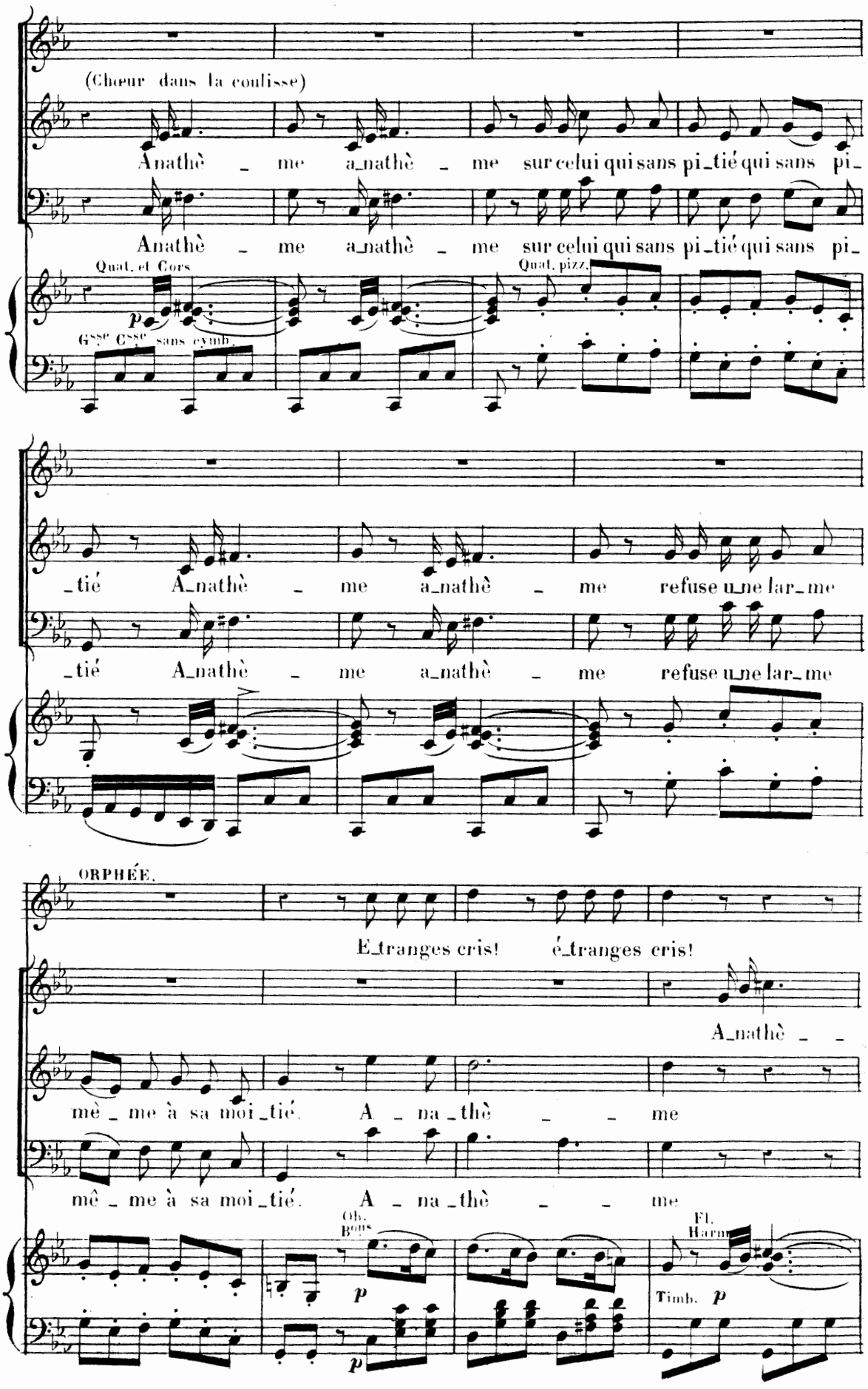
Allegretto.

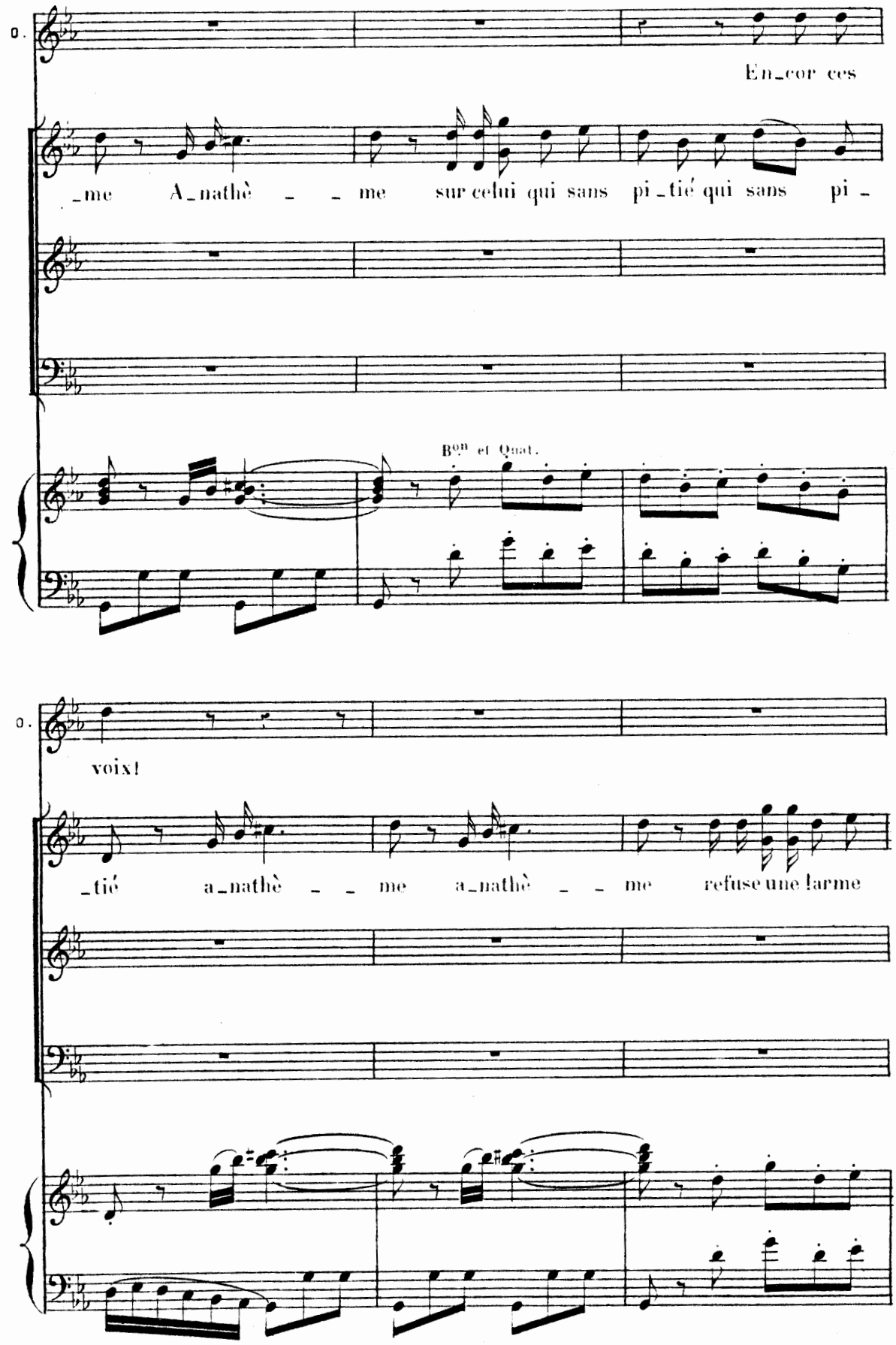
Vns et Altos. *p*

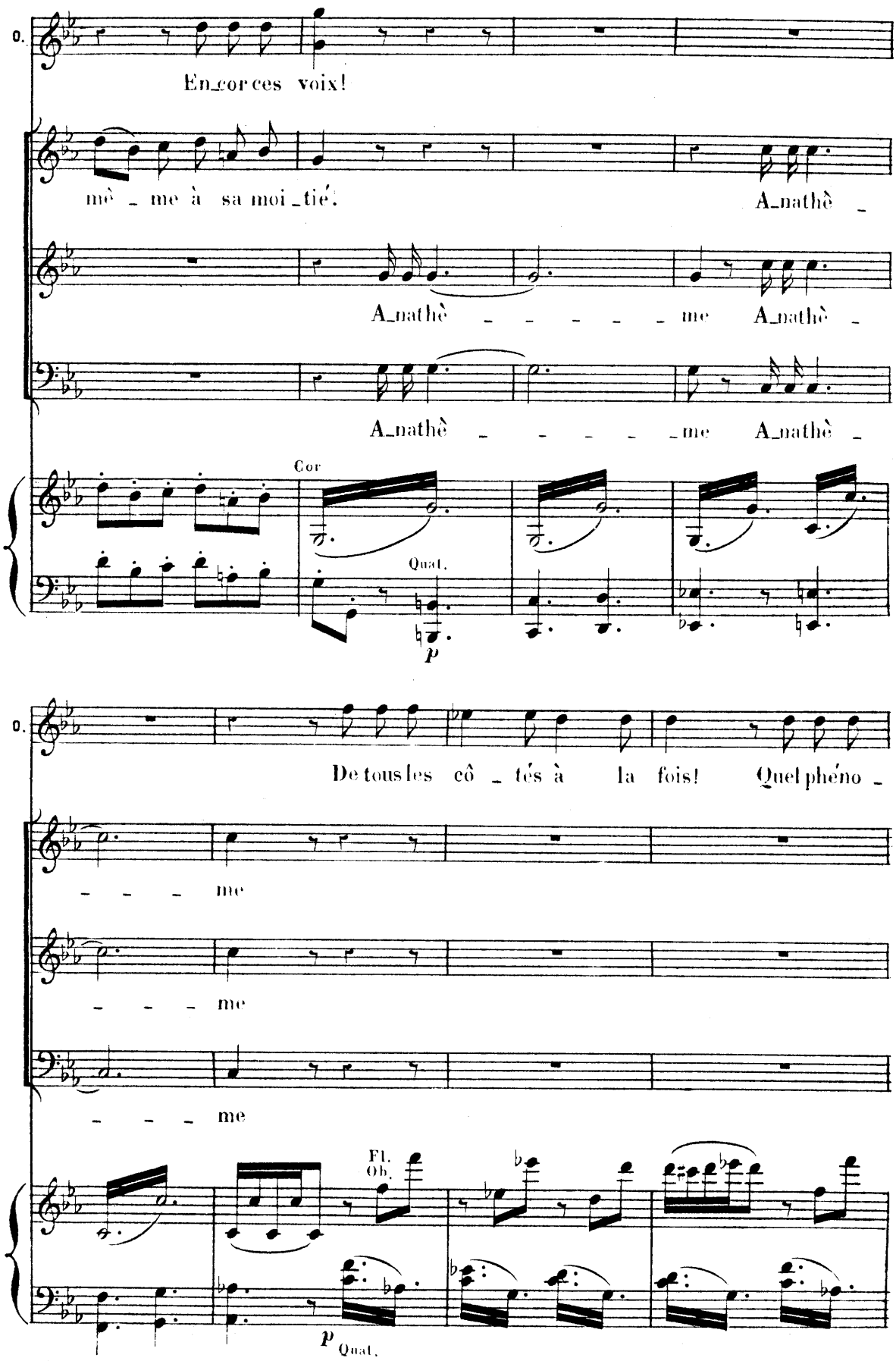
Harm. *f*

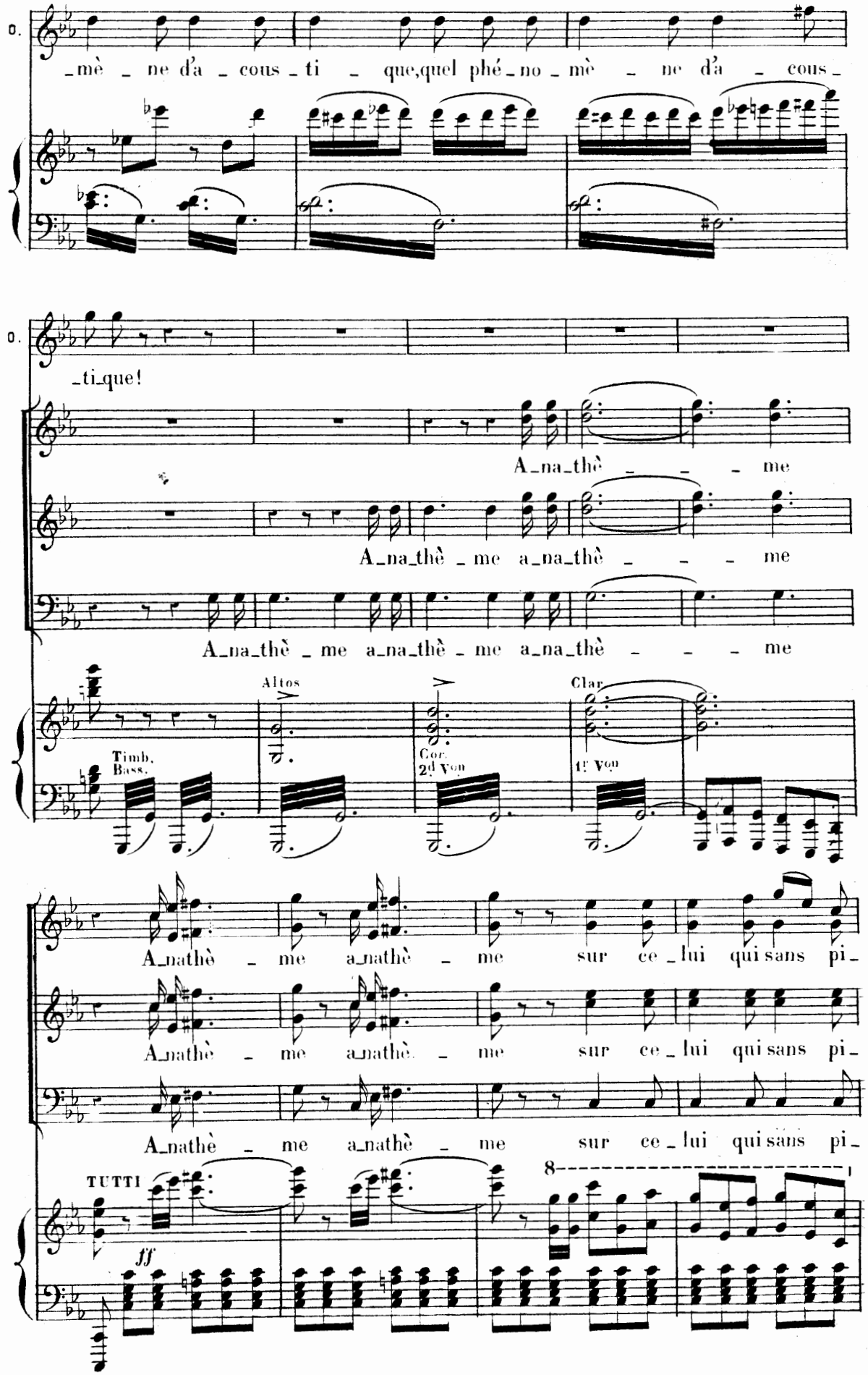
Allegretto.

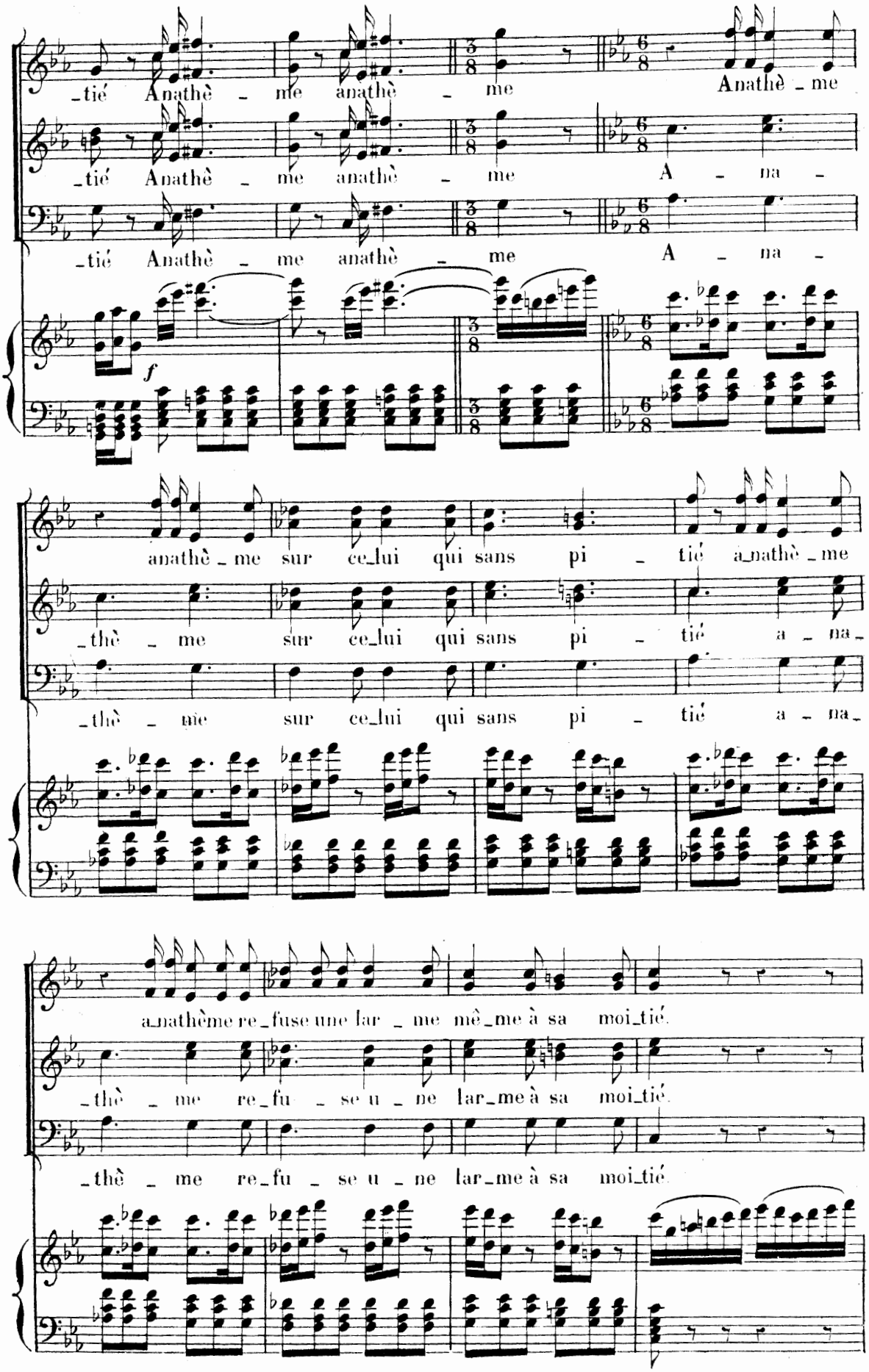
Basses. *p*

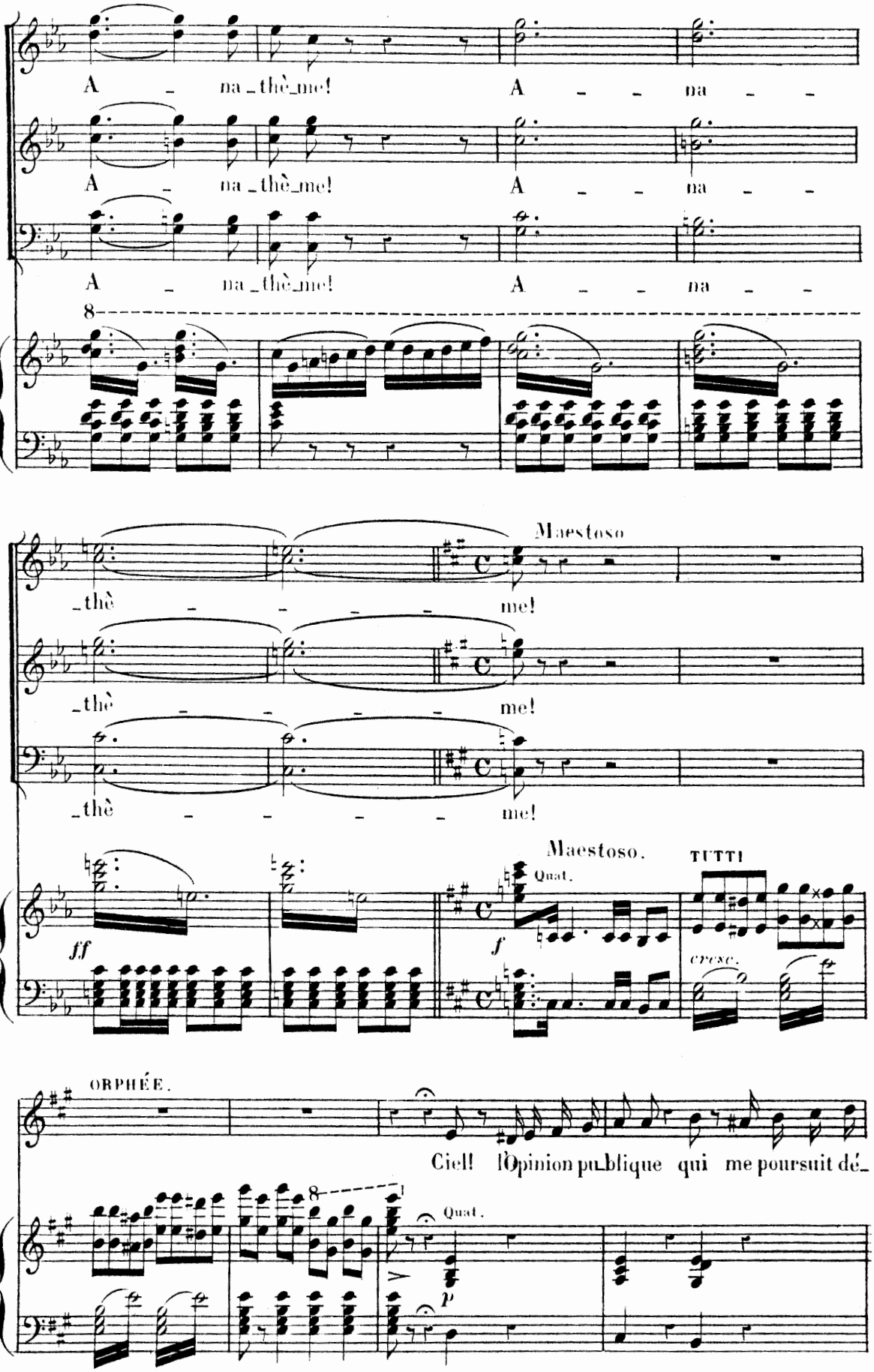

(Chœur dans la coulisse)
Anathè _ me a_nathè _ me sur celui qui sans pi_tié qui sans pi_
Anathè _ me a_nathè _ me sur celui qui sans pi_tié qui sans pi_
Quat. et Cors
Quat. pizz.
Gsse Csse sans cymb.
_tié A_nathè _ me a_nathè _ me refuse u_ne lar_me
_tié A_nathè _ me a_nathè _ me refuse u_ne lar_me
ORPHÉE.
E_tranges cris! é_tranges cris!
A_nathè _ _
mè _ me à sa moi_tié. A _ na_thè _ _ me
mê _ me à sa moi_tié. A _ na_thè _ _ me
Ob. Bons
Fl. Harm.
Timb.

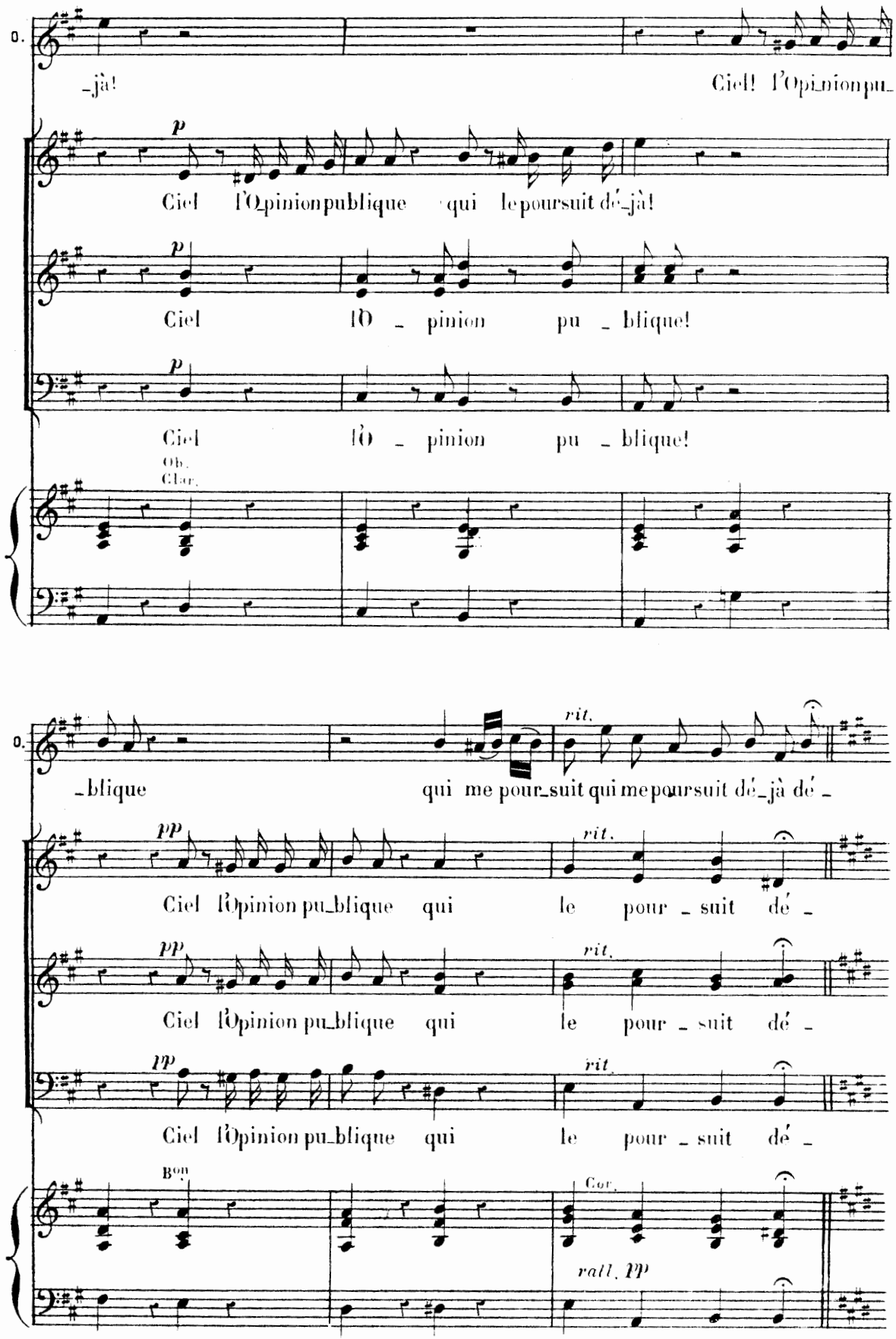

O.
En_cor ces
_me A_nathè _ _ me sur celui qui sans pi_tié qui sans pi_
Bon et Quat.
O.
voix!
_tié a_nathè _ _ me a_nathè _ _ me refuse une larme


O.
En_for ces voix!
mè _ me à sa moi _tié.
A_nathè _
A_nathè _ _ _ _ _ me A_nathè _
A_nathè _ _ _ _ _ me A_nathè _
Cor
Quat.
p
O.
De tous les cô _ tés à la fois! Quel phéno _
_ _ _ me
_ _ _ me
_ _ _ me
Fl.
Ob.
p
Quat.

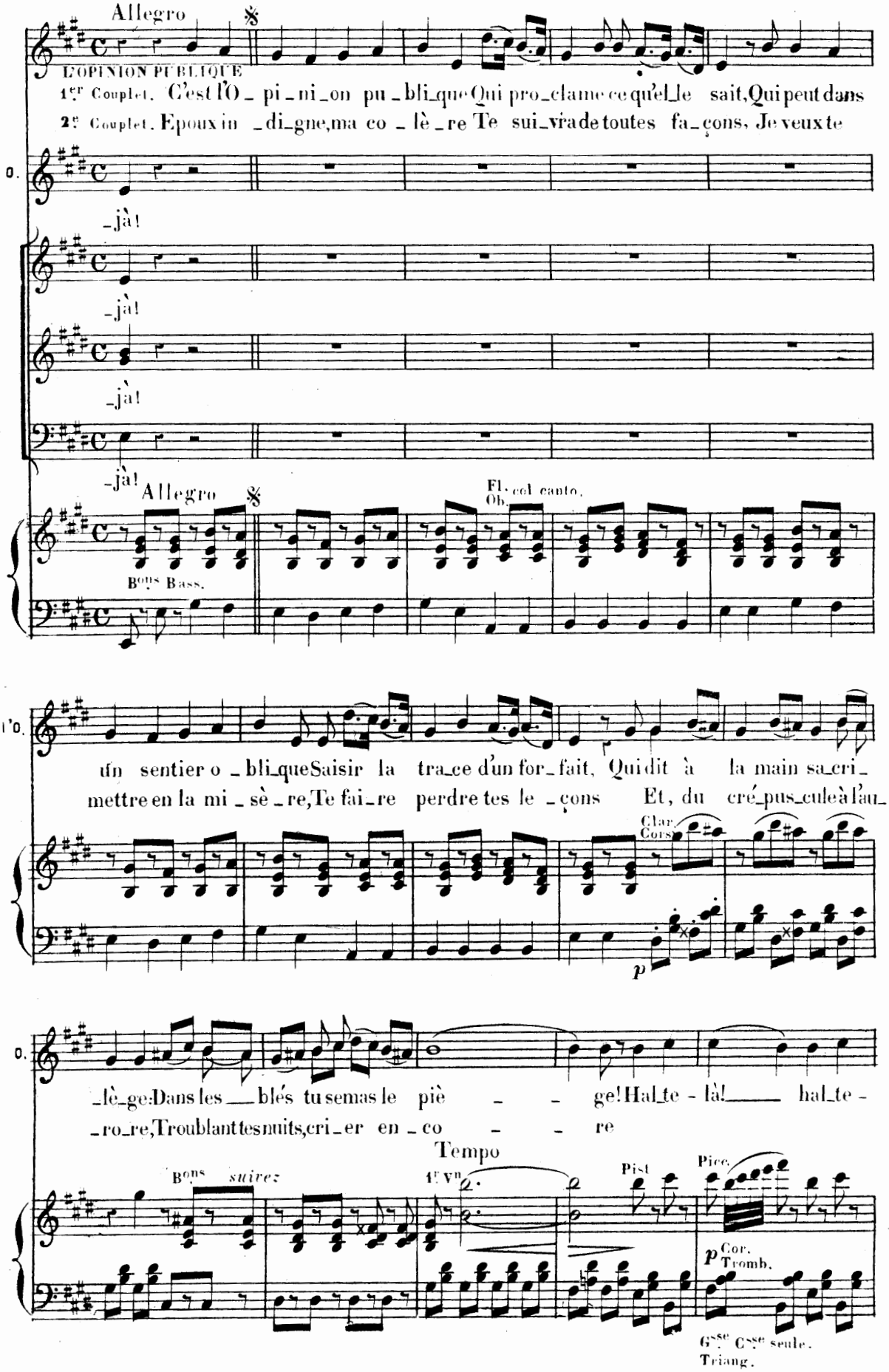

O.
_mè _ ne d'a _ cous _ ti _ que,quel phé _ no _ mè _ ne d'a _ cous _
O.
_ti_que!
A_na_thè _ _ _ me
A_na_thè _ me a_na_thè _ _ _ me
A_na_thè _ me a_na_thè _ me a_na_thè _ _ _ me
Altos
Clar.
Timb.
Bass.
Cor.
2d Von
1st Von
A_nathè _ me a_nathè _ me sur ce _ lui qui sans pi_
A_nathè _ me a_nathè _ me sur ce _ lui qui sans pi_
A_nathè _ me a_nathè _ me sur ce _ lui qui sans pi_
TUTTI
ff
8

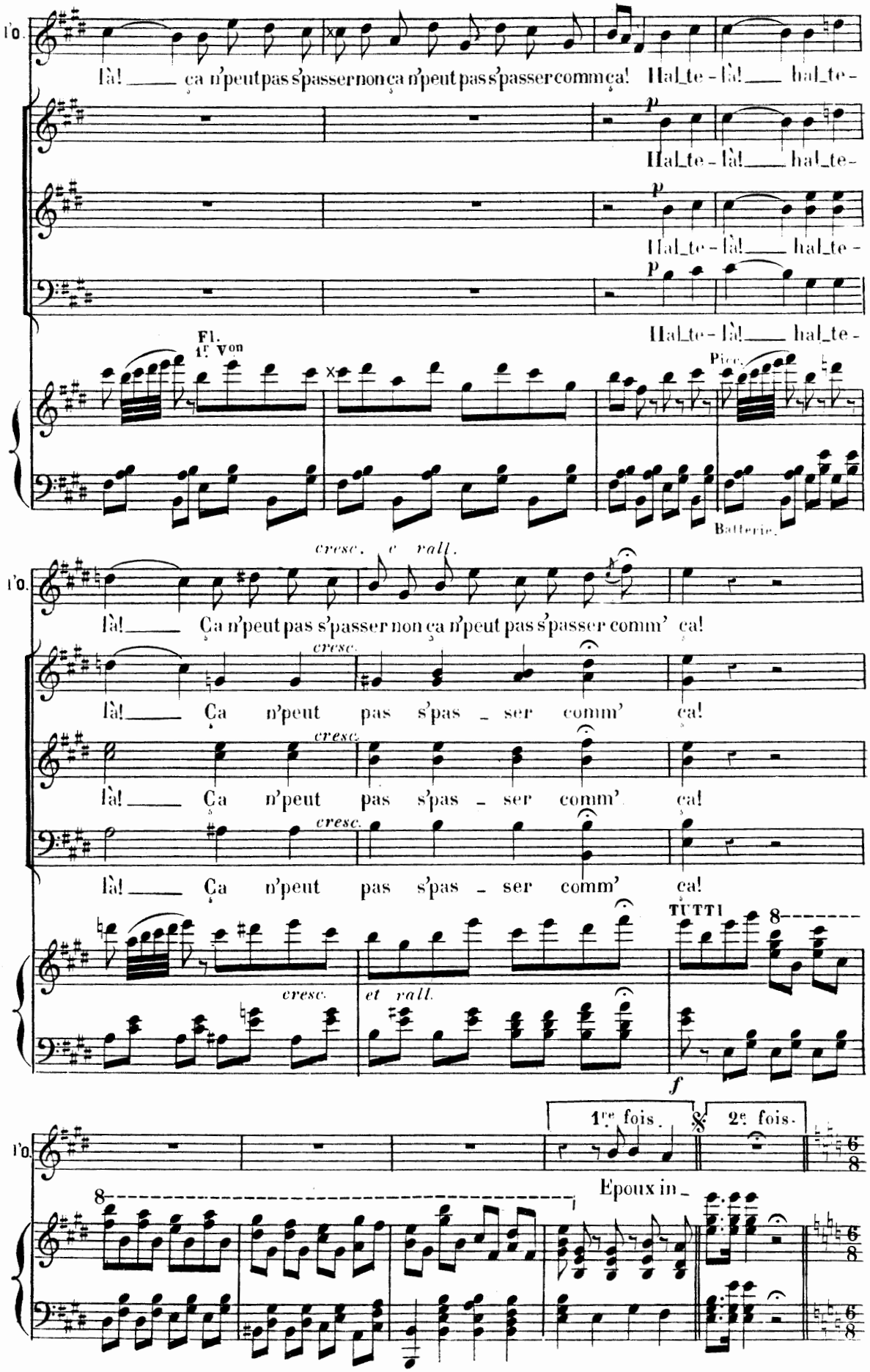

_tié Anathè _ me anathè _ me Anathè _ me
_tié Anathè _ me anathè _ me A _ na _
_tié Anathè _ me anathè _ me A _ na _
f
anathè _ me sur ce_lui qui sans pi _ tié a_nathè _ me
_thè _ me sur ce_lui qui sans pi _ tié a _ na _
_thè _ me sur ce_lui qui sans pi _ tié a _ na _
a_nathème re_fuse une lar _ me mê_me à sa moi_tié.
_thè _ me re_fu _ se u _ ne lar_me à sa moi_tié.
_thè _ me re_fu _ se u _ ne lar_me à sa moi_tié.

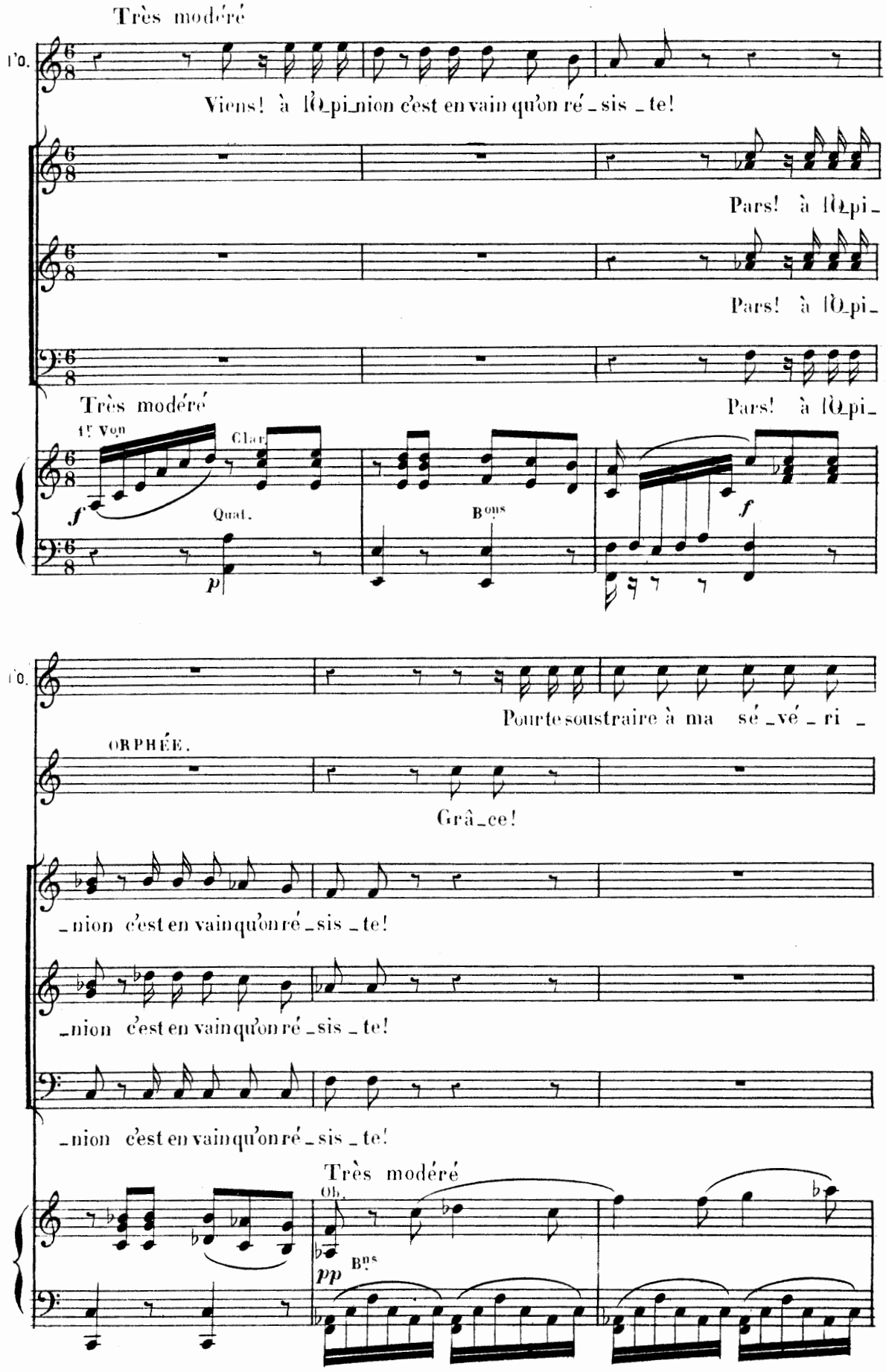

A _ na _ thè _ me! A _ _ na _ _
A _ na _ thè _ me! A _ _ na _ _
A _ na _ thè _ me! A _ _ na _ _
8
Maestoso
_thè _ _ _ _ me!
_thè _ _ _ _ me!
_thè _ _ _ _ me!
Maestoso.
TUTTI
ff
Quat.
f
ORPHÉE.
Ciel! l'Opinion publique qui me poursuit dé_
Quat.
p

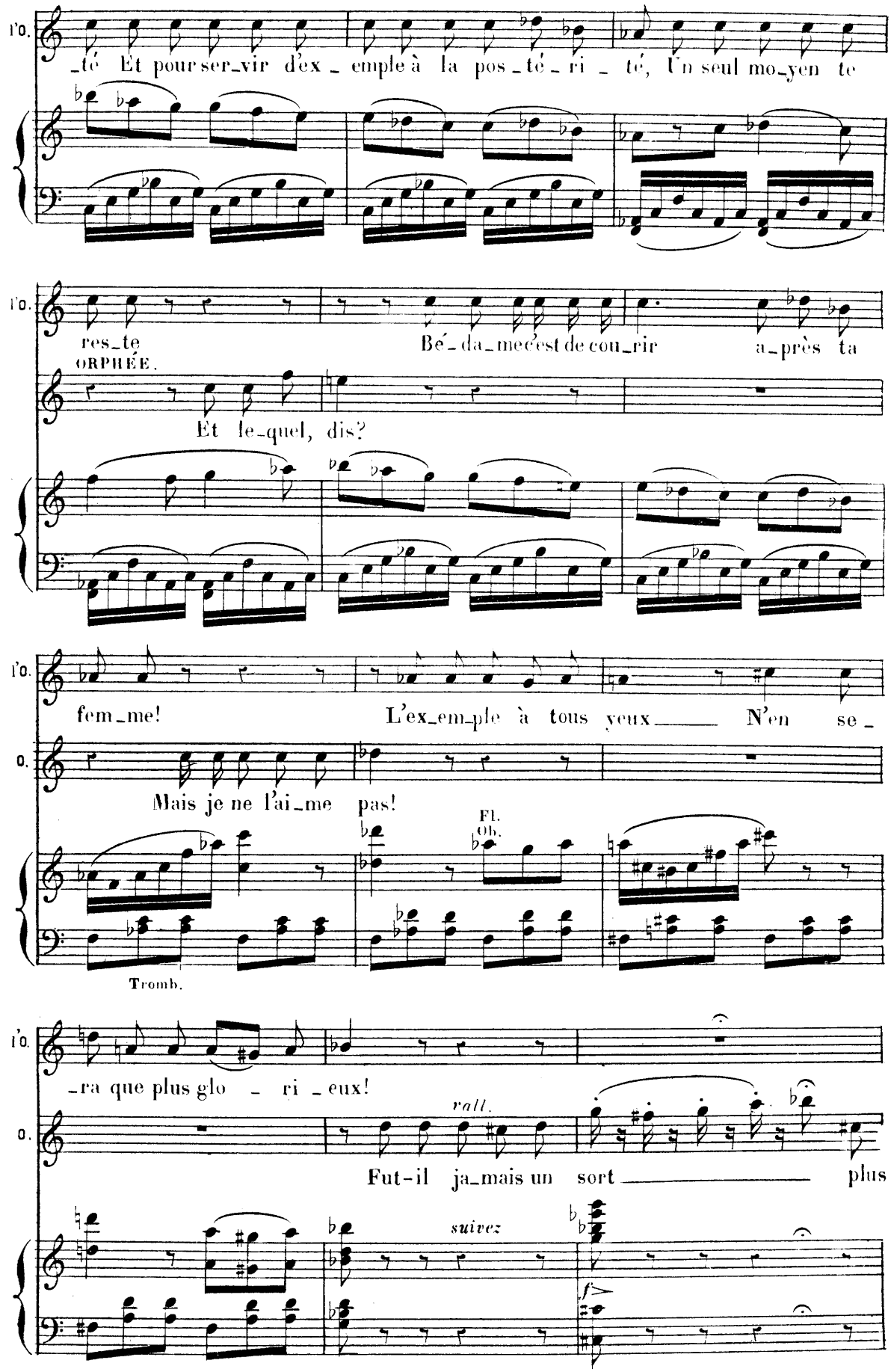

O.
-jà!
Ciel! l'Opinion pu-
p
Ciel l'Opinion publique qui le poursuit dé-jà!
Ciel l'Opinion pu-blique!
Ciel l'Opinion pu-blique!
Ob.
Clar.
O.
-blique
qui me pour-suit qui me poursuit dé-jà dé-
rit.
pp
Ciel l'Opinion pu-blique qui le pour-suit dé-
Bon.
Cor.
rall. pp

COUPLETS DE L'OPINION PUBLIQUE.




l'o.
là! ça n'peut pas s'passer non ça n'peut pas s'passer comm ça! Hal_te-là! hal_te-
p
Hal_te-là! hal_te-
p
Hal_te-là! hal_te-
p
Hal_te-là! hal_te-
Fl.
1er Von
Picc.
Batterie.
cresc. e rall.
là! Ça n'peut pas s'passer non ça n'peut pas s'passer comm' ça!
cresc.
là! Ça n'peut pas s'pas_ser comm' ça!
cresc.
là! Ça n'peut pas s'pas_ser comm' ça!
cresc.
là! Ça n'peut pas s'pas_ser comm' ça!
cresc.
et rall.
TUTTI
8
f
1re fois.
2e fois.
Epoux in_
8


Très modéré
l'O.
Viens! à l'O_pi_nion c'est en vain qu'on ré_sis_te!
Pars! à l'O_pi_
Pars! à l'O_pi_
Très modéré
Pars! à l'O_pi_
1ers Vons
Clar.
Quat.
Bons
l'O.
Pour te soustraire à ma sé_vé_ri_
ORPHÉE.
Grâ_ce!
_nion c'est en vain qu'on ré_sis_te!
_nion c'est en vain qu'on ré_sis_te!
_nion c'est en vain qu'on ré_sis_te!
Très modéré
Ob.
Bons


l'O.
_té Et pour ser_vir d'ex_emple à la pos_té_ri_té, Un seul mo_yen te
l'O.
res_te
Bé_da_me c'est de cou_rir a_près ta
ORPHÉE.
Et le_quel, dis?
l'O.
fem_me!
L'ex_em_ple à tous yeux N'en se_
O.
Mais je ne l'ai_me pas!
Fl.
Ob.
Tromb.
l'O.
_ra que plus glo_ri_eux!
O.
rall.
Fut-il ja_mais un sort plus
suivez
f

L'OPIN. PUB.

O.

triste! Cours, cours a_près ta femme!

Cours, cours a_près ta

Cours, cours a_près ta

Cours, cours a_près ta

Clar. Bon

p Quat

f

ORPHÉE.

Très large.

A ton implacable voix Il faut cé_

femme!

femme!

femme!

Très large

Harm.

f

3e Tromb. Bon

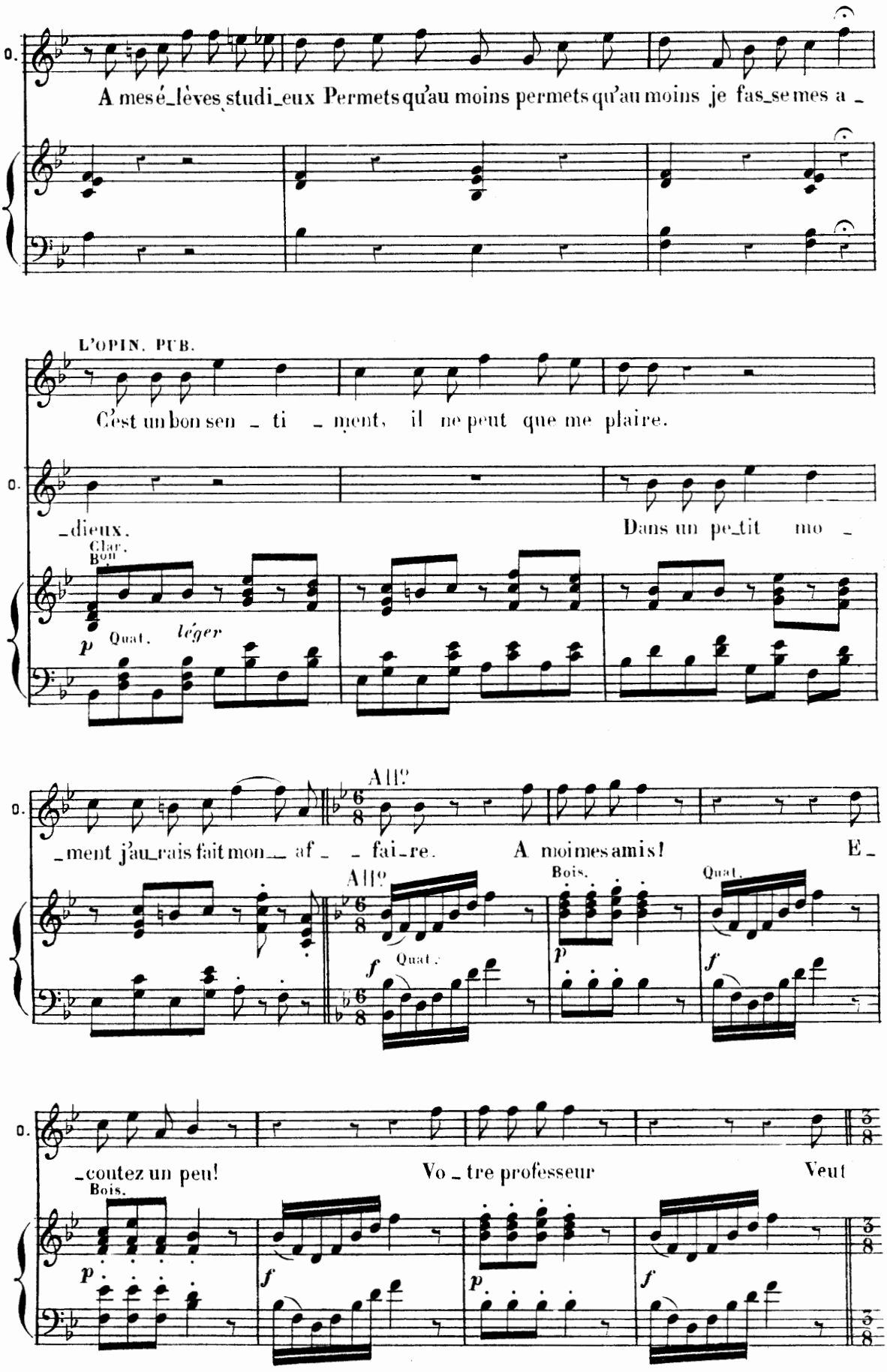
All.o mod.to

O.

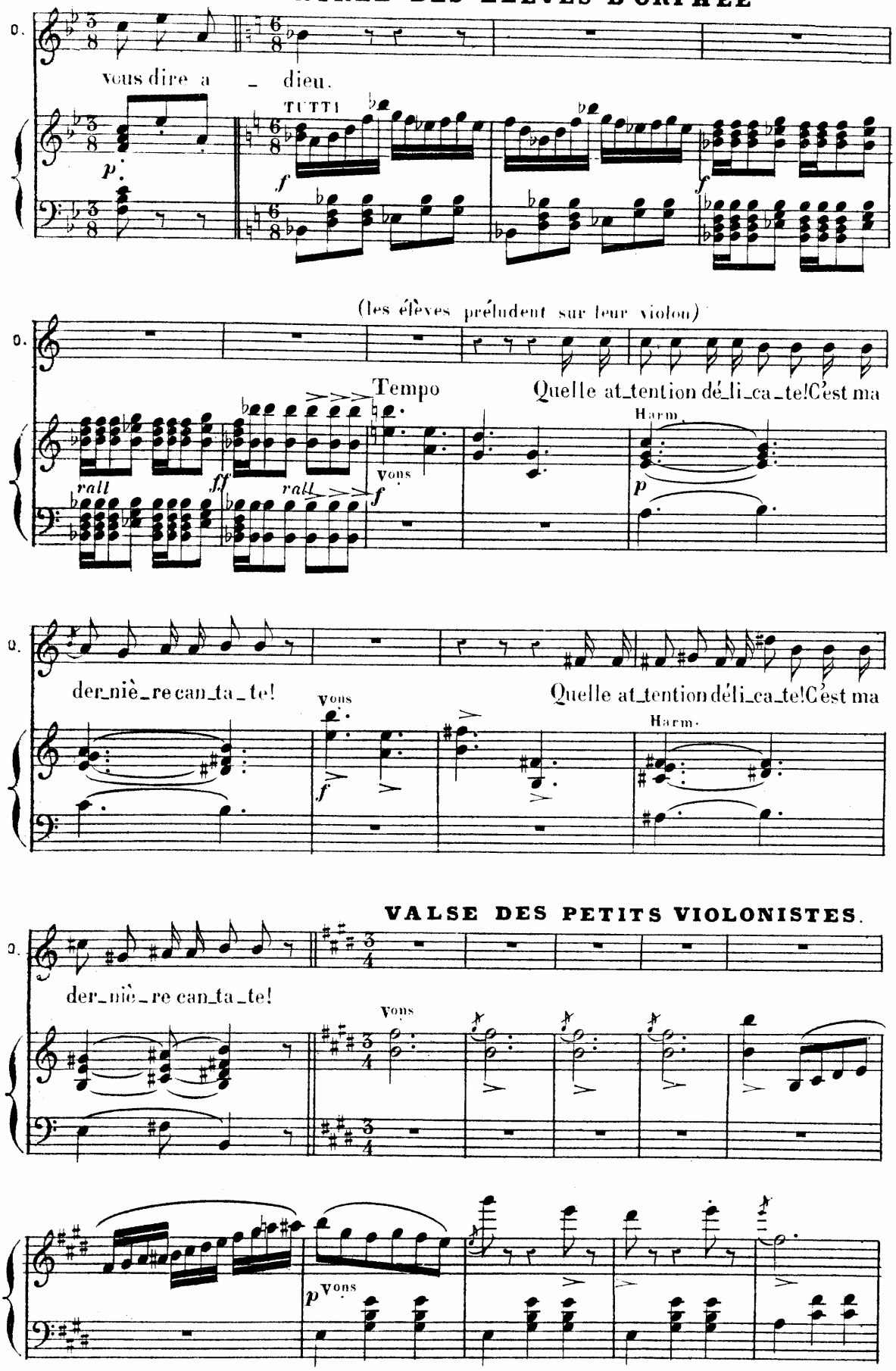
_der, je le vois. Mais a_vant d'être époux, je suis orphé_o_nis_te,

All.o mod.to

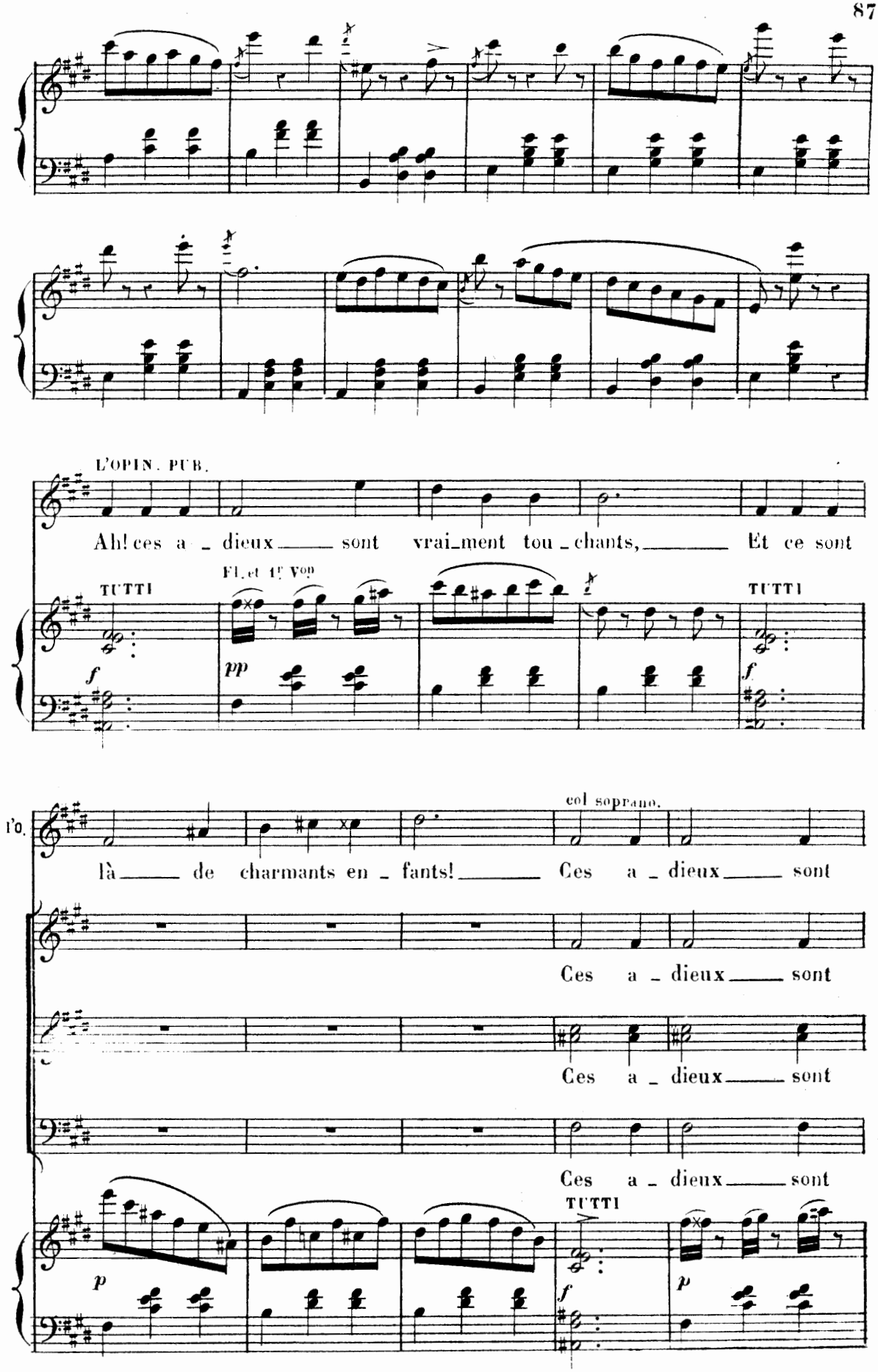
p Quat.

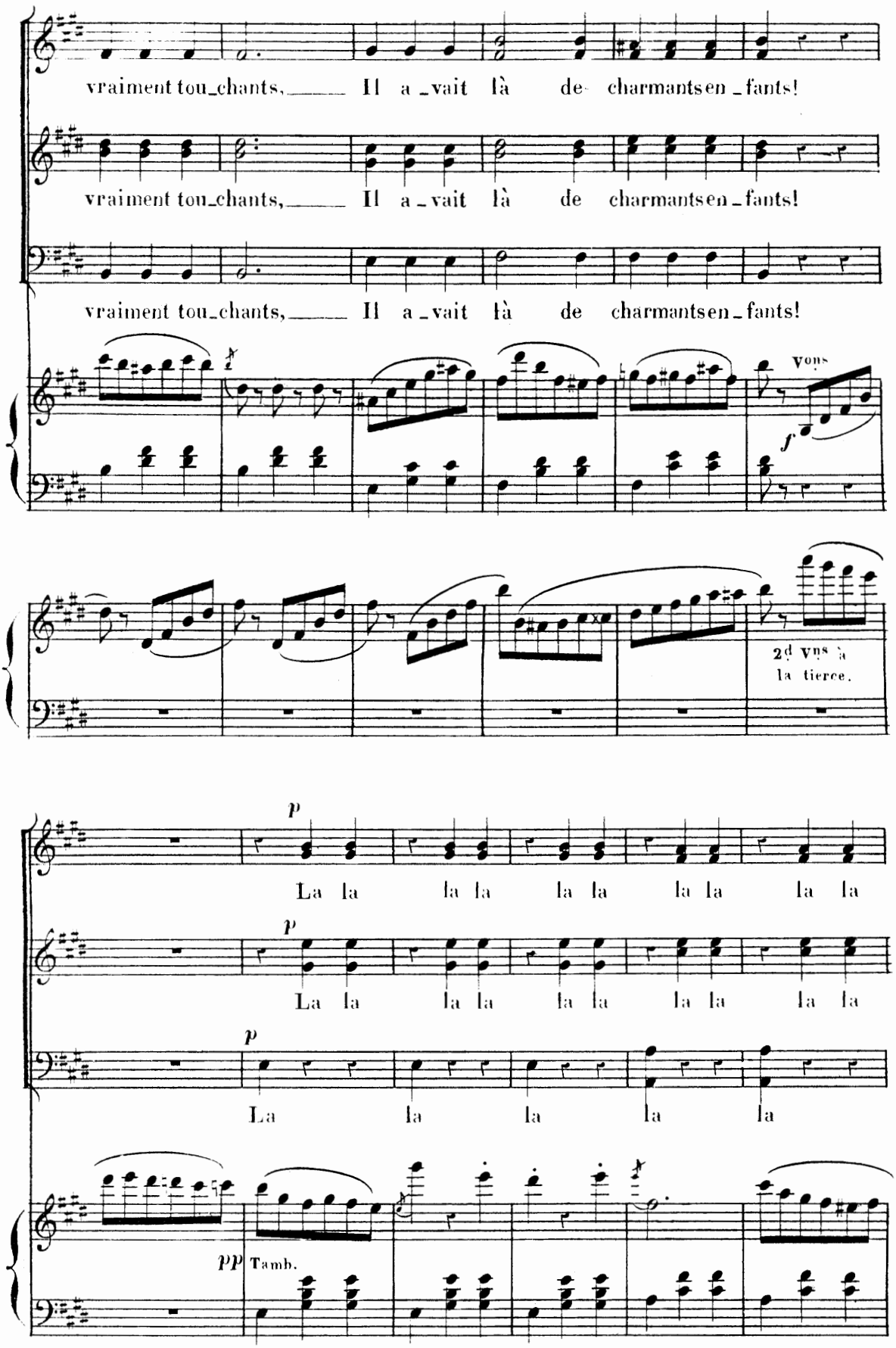

O.
A mes é_lèves studi_eux Permets qu'au moins permets qu'au moins je fas_se mes a _
L'OPIN. PUB.
C'est un bon sen _ ti _ ment, il ne peut que me plaire.
O.
_dieux.
Dans un pe_tit mo _
Clar.
Bon
Quat.
p
léger
O.
_ment j'au_rais fait mon_ af _ _ fai_re.
All?
A moi mes amis!
E _
All?
Bois.
Quat.
f
Quat.
p
f
O.
_coutez un peu!
Vo _ tre professeur
Veut
Bois.
p
f
p
f

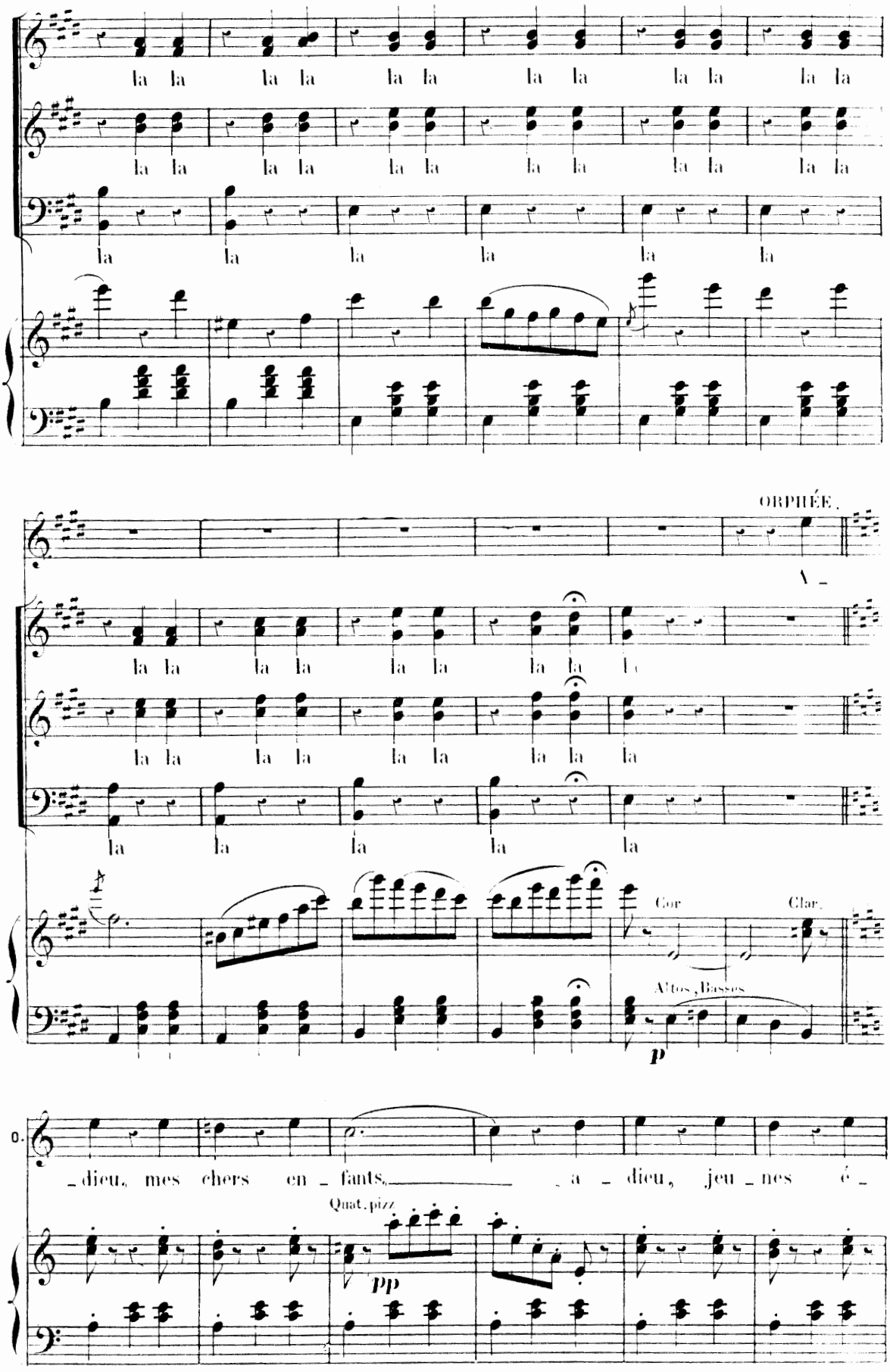
ENTRÉE DES ÉLÈVES D'ORPHÉE

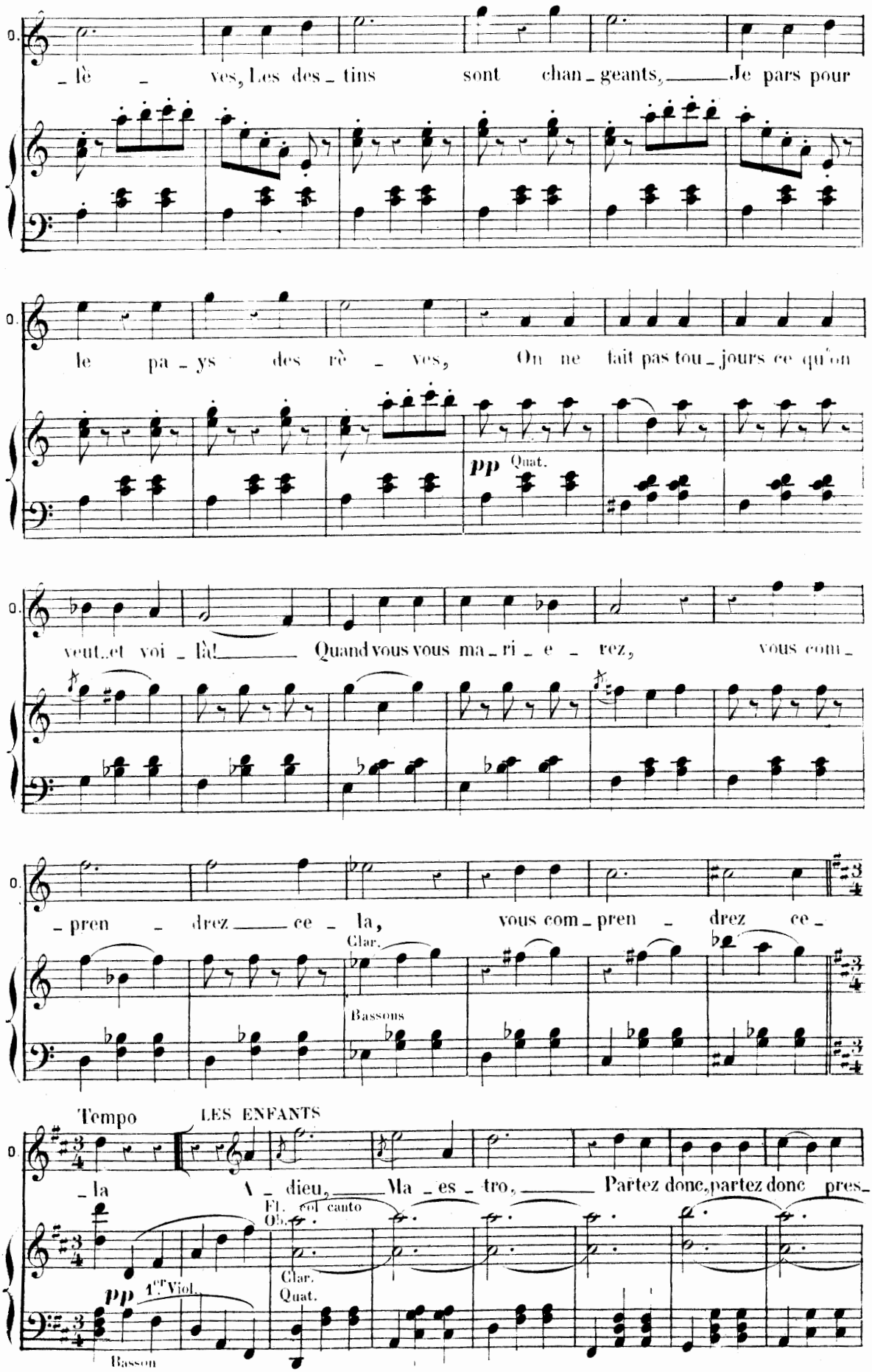


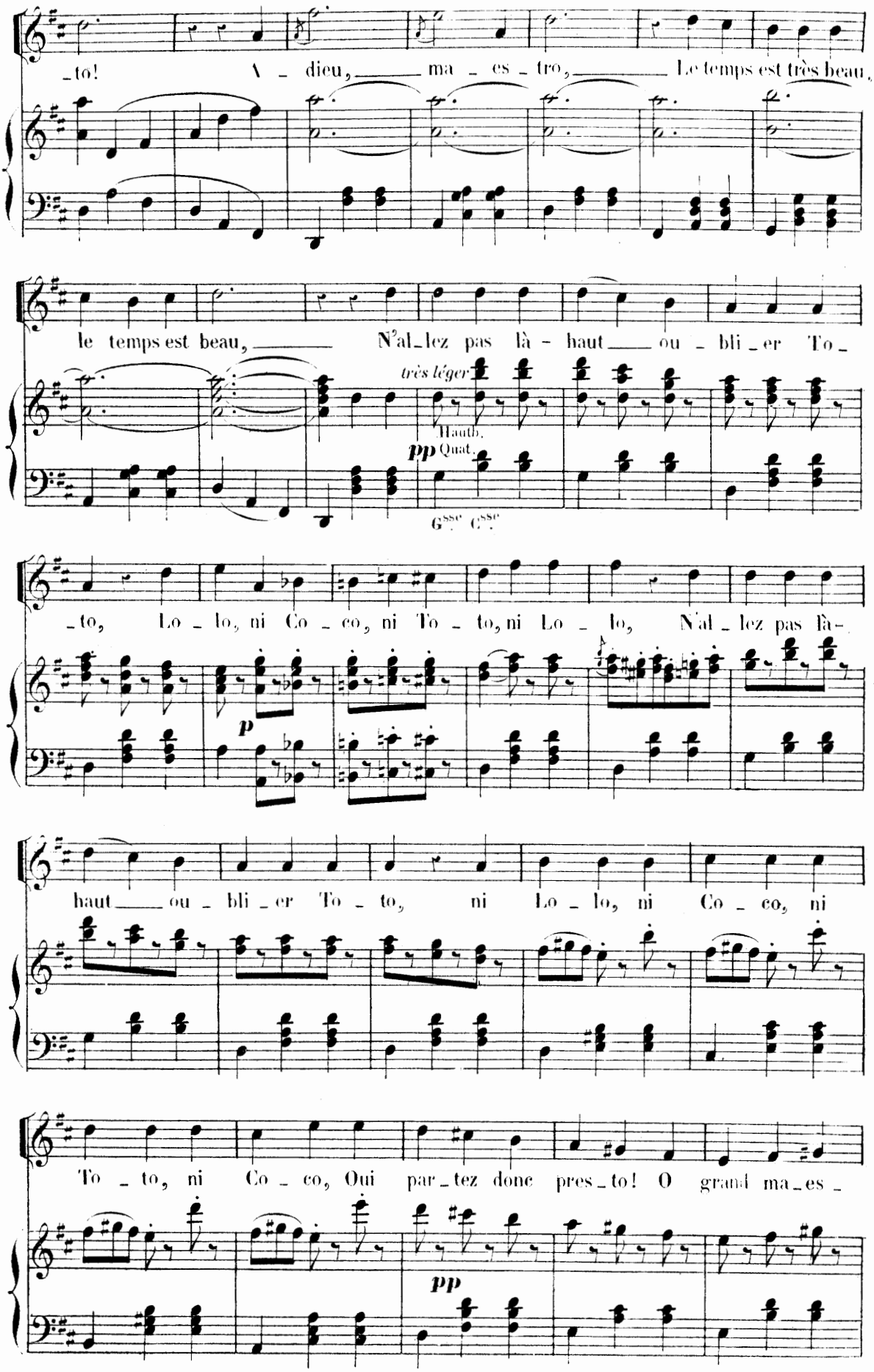
VALSE DES PETITS VIOLONISTES.

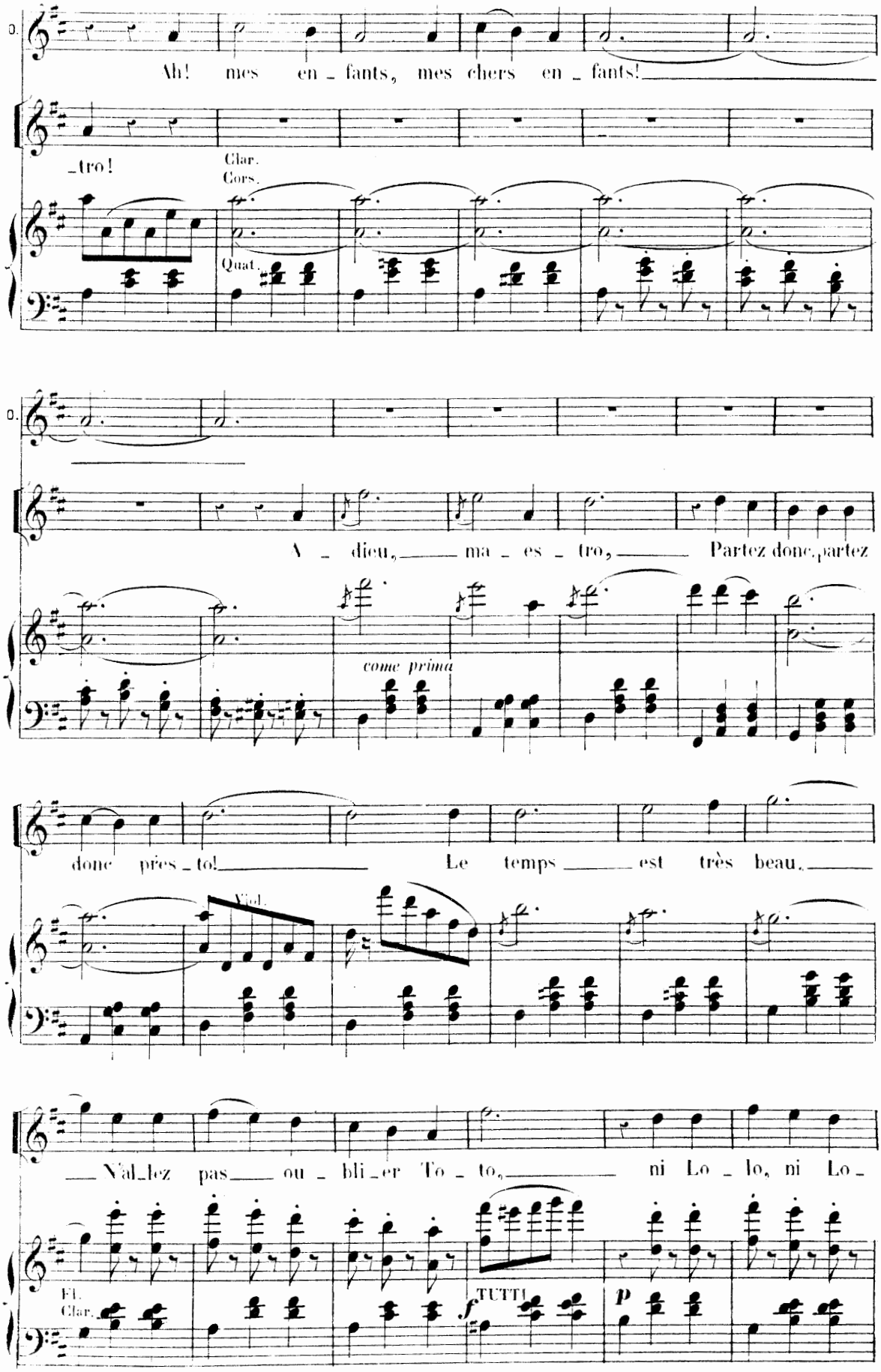

L'OPIN. PUB.
Ah! ces a - dieux sont vrai-ment tou - chants, Et ce sont
TUTTI
Fl. et 1r Von
pp
TUTTI
col soprano.
là de charmants en - fants! Ces a - dieux sont
Ces a - dieux sont
Ces a - dieux sont
Ces a - dieux sont
TUTTI

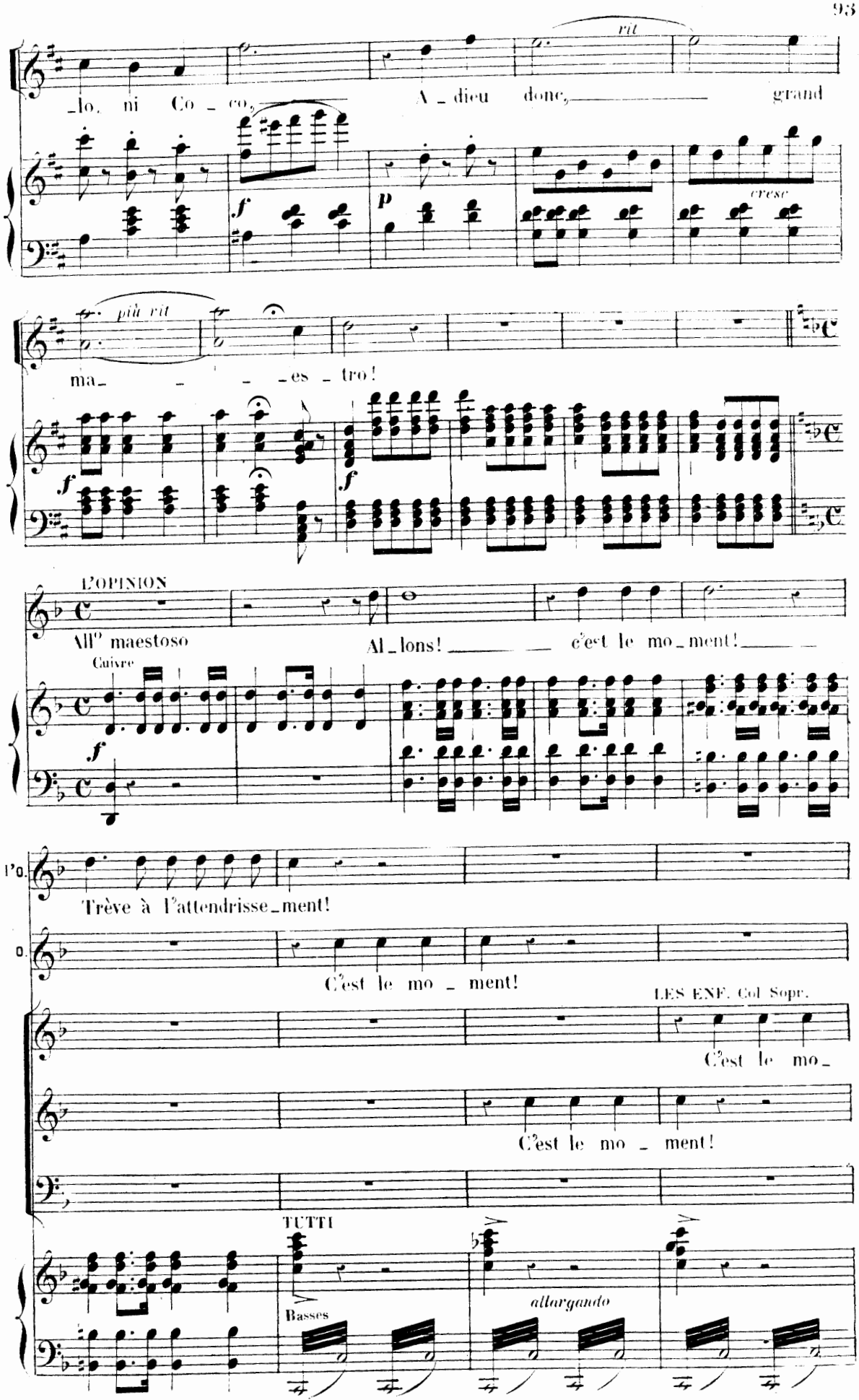

vraiment tou_chants, Il a_vait là de charmants en_fants!
vraiment tou_chants, Il a_vait là de charmants en_fants!
vraiment tou_chants, Il a_vait là de charmants en_fants!
Vons
f
2d vns à la tierce.
p
La la la la la la la la la la
p
La la la la la la la la la la
p
La la la la la
pp
Tamb.

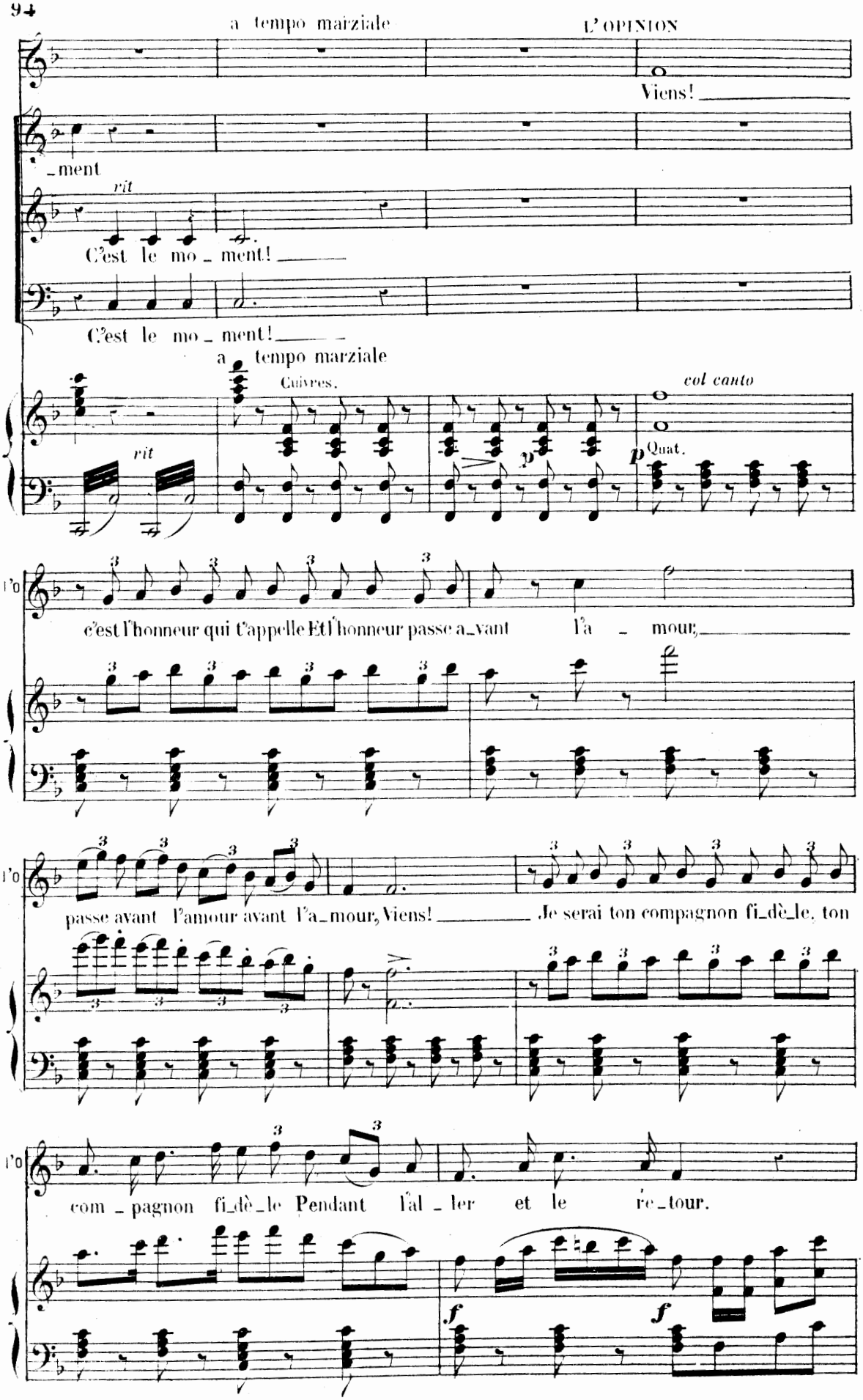

la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la
ORPHÉE.
A _
la la la la la la la la la
la la la la la la la la la
la la la la la
Cor
Clar.
Altos, Basses
p
O.
_dieu, mes chers en _ fants, _ a _ dieu, jeu _ nes é _
Quat. pizz.
pp

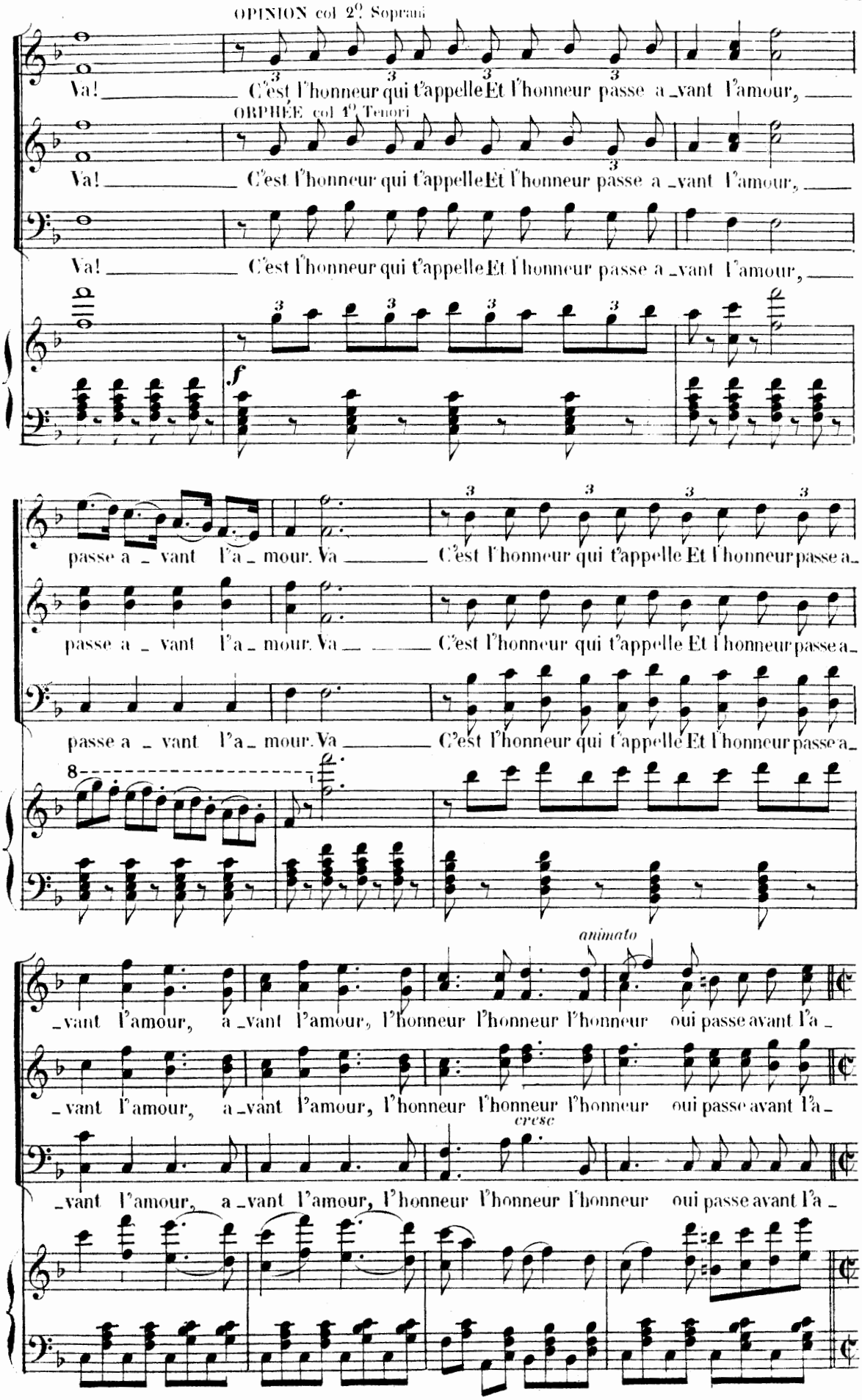

O.
– lè – ves, Les des – tins sont chan – geants, Je pars pour
O.
le pa – ys des rè – ves, On ne fait pas tou – jours ce qu'on
pp Quat.
O.
veut..et voi – là! Quand vous vous ma – ri – e – rez, vous com –
O.
– pren – drez ce – la, vous com – pren – drez ce –
Clar.
Bassons
Tempo
LES ENFANTS
O.
– la A – dieu, Ma – es – tro, Partez donc, partez donc pres –
Fl. col canto
Ob.
Clar.
Quat.
pp 1er Viol.
Basson

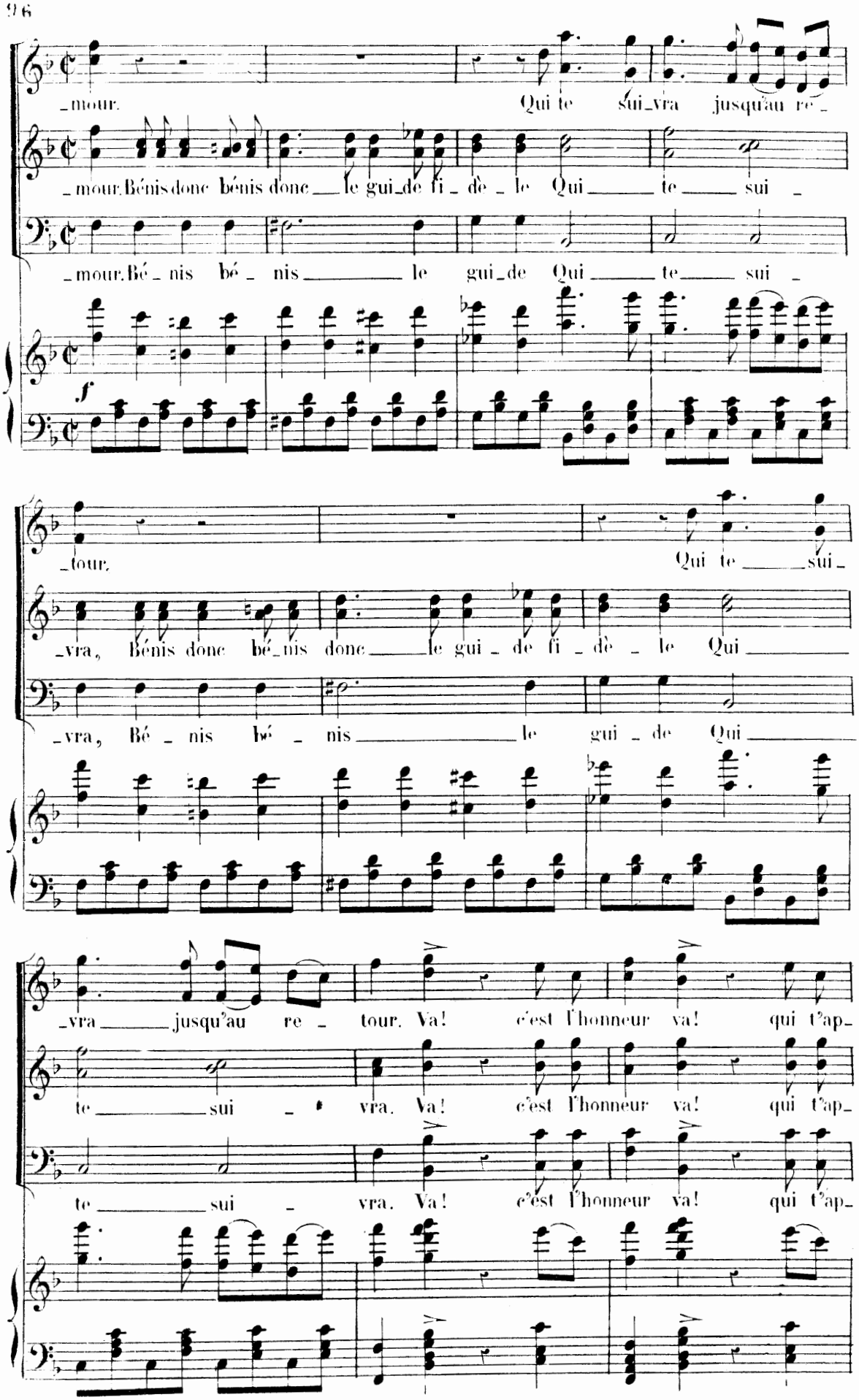

_to! A _ dieu, ma _ es _ tro, Le temps est très beau,
le temps est beau, N'al_lez pas là _ haut ou _ bli _ er To _
très léger
Hautb.
pp Quat.
G^sse C^sse
_to, Lo _ lo, ni Co _ co, ni To _ to, ni Lo _ lo, N'al _ lez pas là-
p
haut ou _ bli _ er To _ to, ni Lo _ lo, ni Co _ co, ni
To _ to, ni Co _ co, Oui par _ tez donc pres _ to! O grand ma _ es _
pp

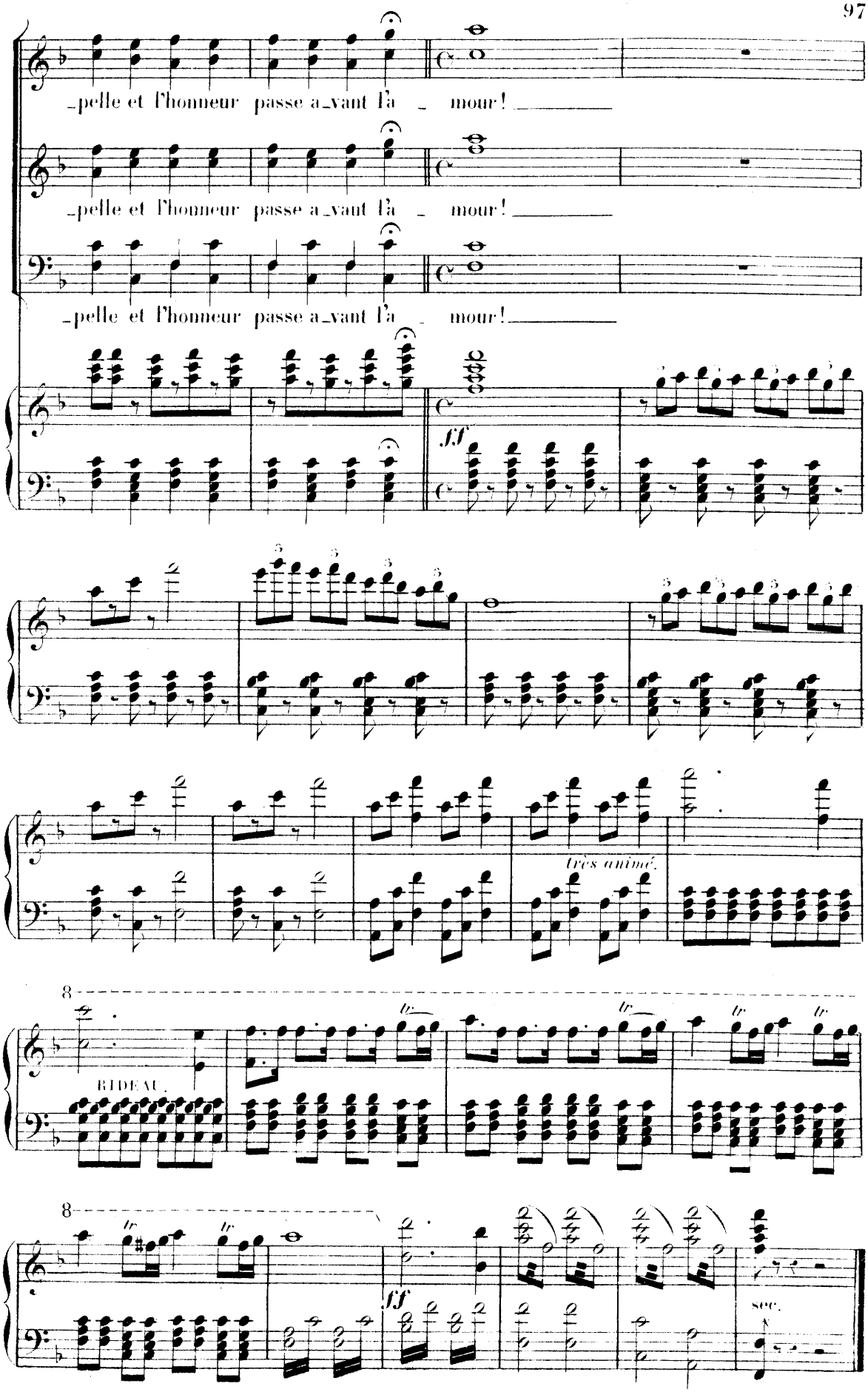

Ah! mes en_fants, mes chers en_fants!
_tro!
Clar.
Cors.
Quat.
A_dieu, ma_es_tro, Partez donc, partez
come prima
donc près_to! Le temps est très beau,
Viol.
_Val_lez pas ou_bli_er To_to, ni Lo_lo, ni Lo_
Fl.
Clar.
TUTTI
f
p


rit
lo, ni Co - co,
A - dieu donc,
grand
cresc
più rit
ma - - - - es - tro!
L'OPINION
All° maestoso
Al - lons! c'est le mo - ment!
Cuivre
l'O.
Trève à l'attendrisse - ment!
O.
C'est le mo - ment!
LES ENF. Col Sopr.
C'est le mo -
C'est le mo - ment!
TUTTI
Basses
allargando


a tempo marziale
L'OPINION
Viens!
_ment
rit
C'est le mo_ment!
C'est le mo_ment!
a tempo marziale
Cuivres.
col canto
rit
p
p
Quat.
c'est l'honneur qui t'appelle Et l'honneur passe a_vant l'a_mour,
passe avant l'amour avant l'a_mour, Viens! Je serai ton compagnon fi_dè_le, ton
com_pagnon fi_dè_le Pendant l'al_ler et le re_tour.
f
f


OPINION col 2° Soprani
Va! C'est l'honneur qui t'appelle Et l'honneur passe a_vant l'amour,
ORPHÉE col 1° Tenori
Va! C'est l'honneur qui t'appelle Et l'honneur passe a_vant l'amour,
Va! C'est l'honneur qui t'appelle Et l'honneur passe a_vant l'amour,
f
passe a_vant l'a_mour. Va C'est l'honneur qui t'appelle Et l'honneur passe a_
passe a_vant l'a_mour. Va C'est l'honneur qui t'appelle Et l'honneur passe a_
passe a_vant l'a_mour. Va C'est l'honneur qui t'appelle Et l'honneur passe a_
8
animato
_vant l'amour, a_vant l'amour, l'honneur l'honneur l'honneur oui passe avant l'a_
_vant l'amour, a_vant l'amour, l'honneur l'honneur l'honneur oui passe avant l'a_
cresc
_vant l'amour, a_vant l'amour, l'honneur l'honneur l'honneur oui passe avant l'a_


_mour. Qui te sui_vra jusqu'au re_
_mour. Bénis donc bénis donc le gui_de fi_dè_le Qui te sui_
_mour. Bé_nis bé_nis le gui_de Qui te sui_
f
tour. Qui te sui
_vra, Bénis donc bé_nis donc le gui_de fi_dè_le Qui
_vra, Bé_nis bé_nis le gui_de Qui
_vra jusqu'au re_tour. Va! c'est l'honneur va! qui t'ap_
te sui_vra. Va! c'est l'honneur va! qui t'ap_
te sui_vra. Va! c'est l'honneur va! qui t'ap_

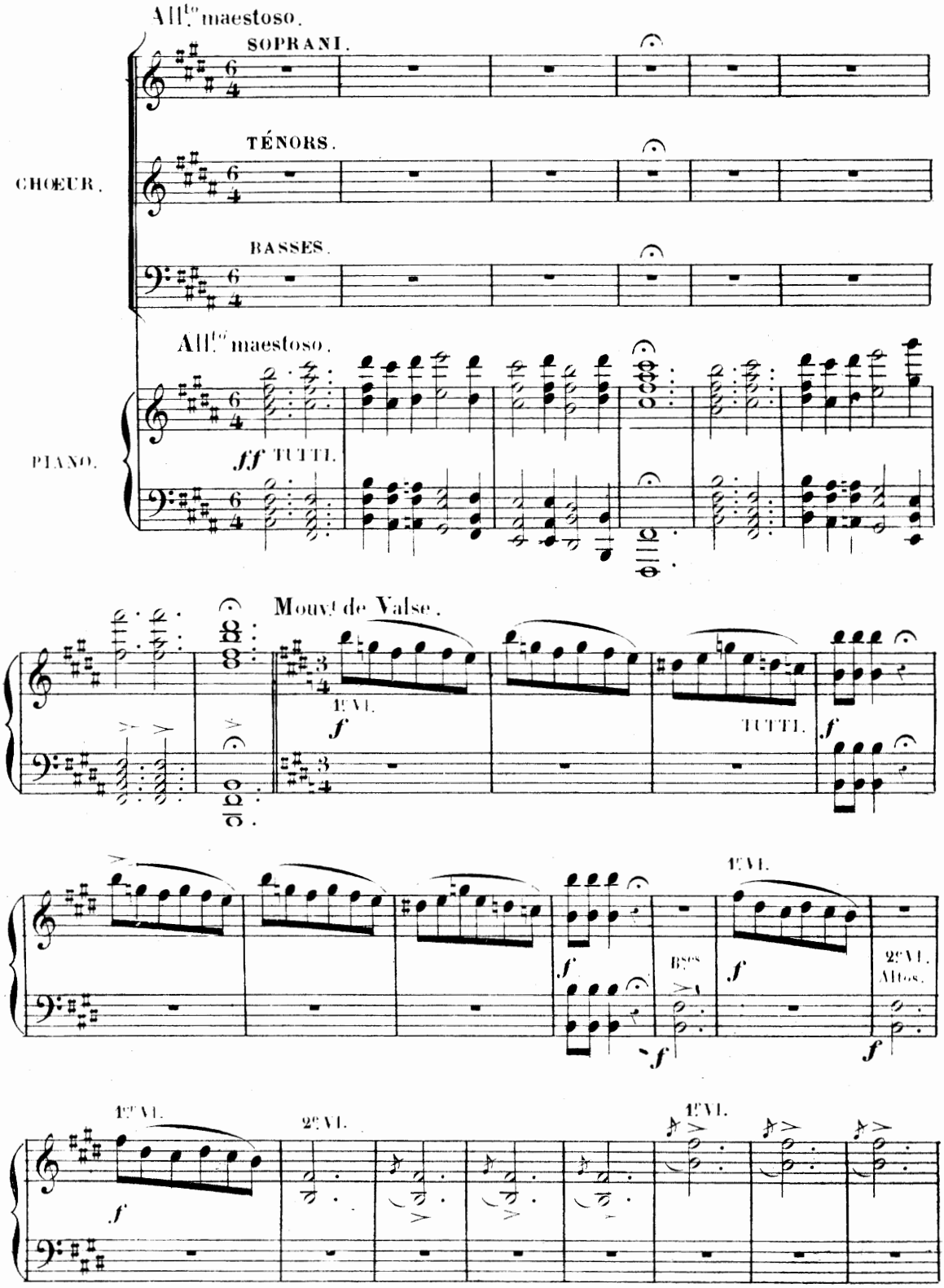

-pelle et l'honneur passe a-vant l'a - mour!
-pelle et l'honneur passe a-vant l'a - mour!
-pelle et l'honneur passe a-vant l'a - mour!
ff
très animé.
8
RIDEAU.
8
ff
SOC.

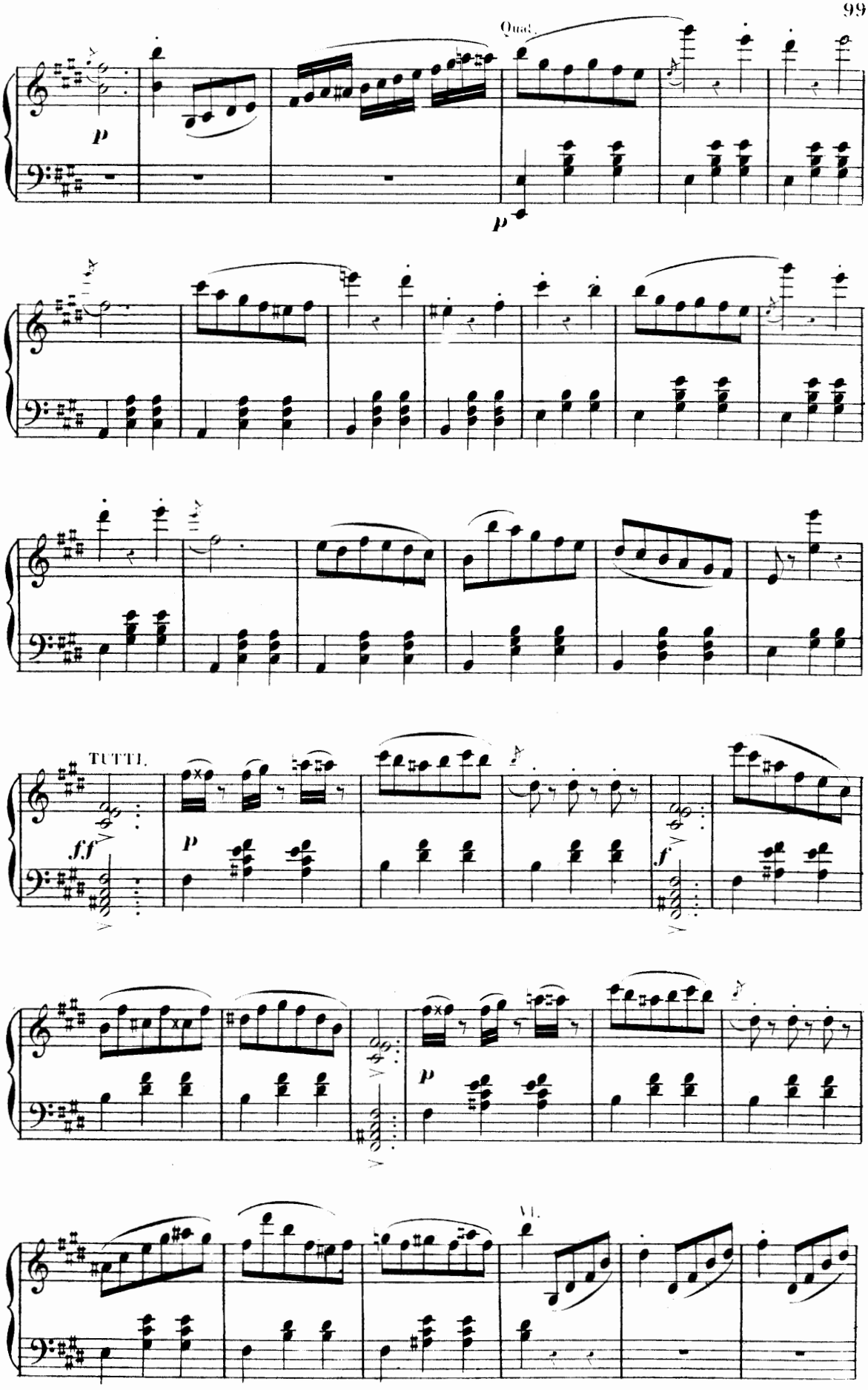
ORCH. COMPLET.
Clar. La.
Cors Mi La.
Pist. La.

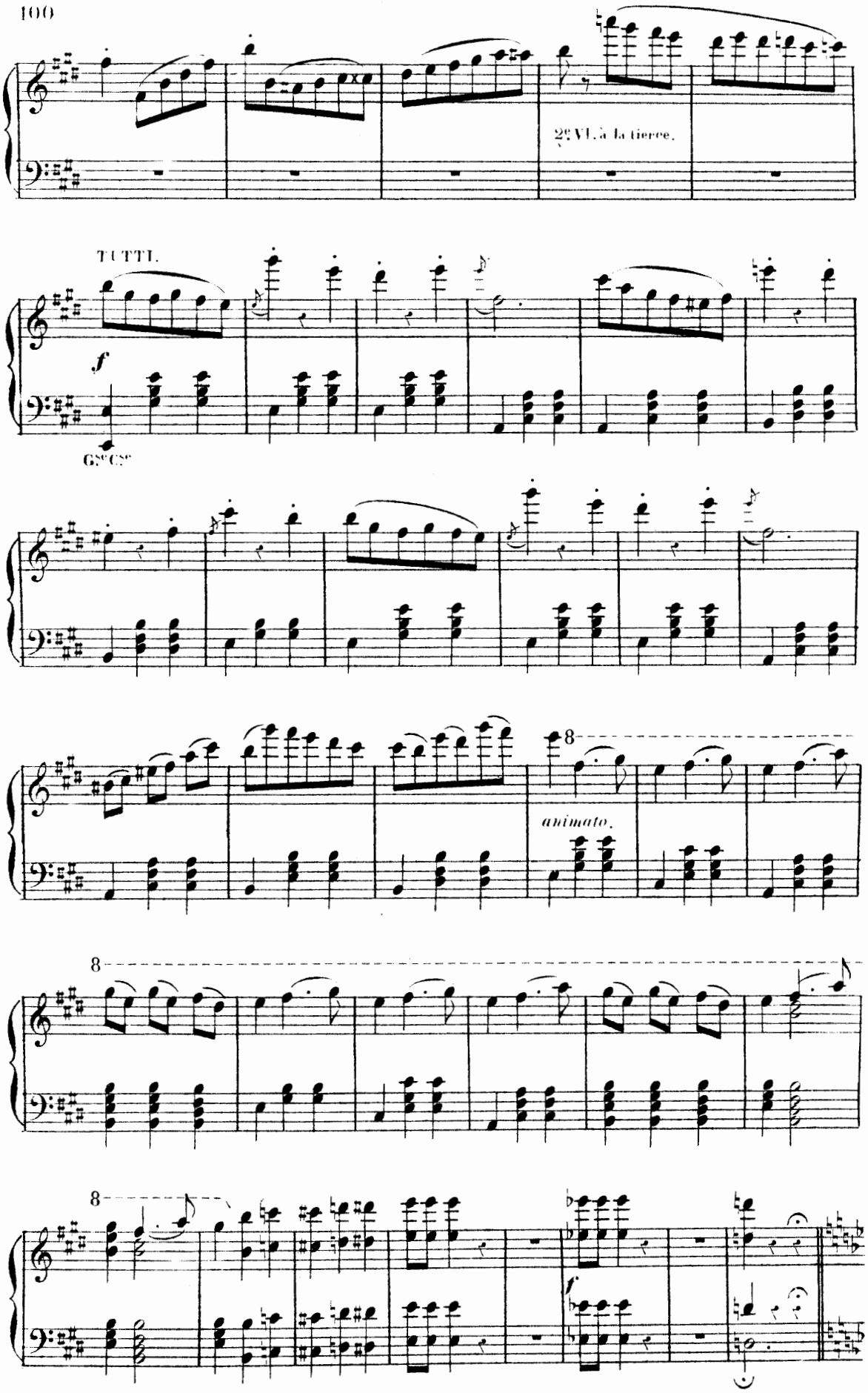
ACTE II.

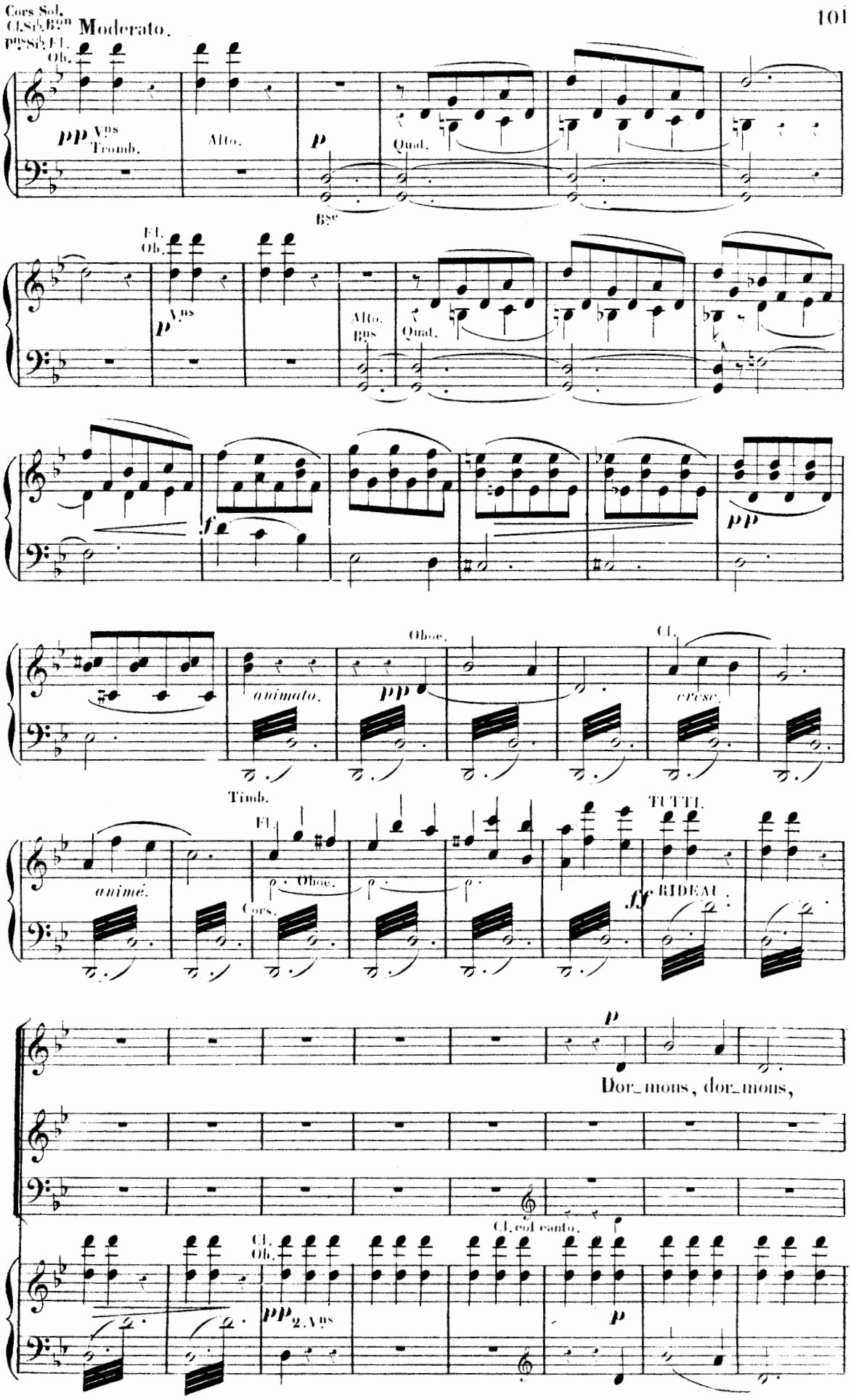
N° 8.

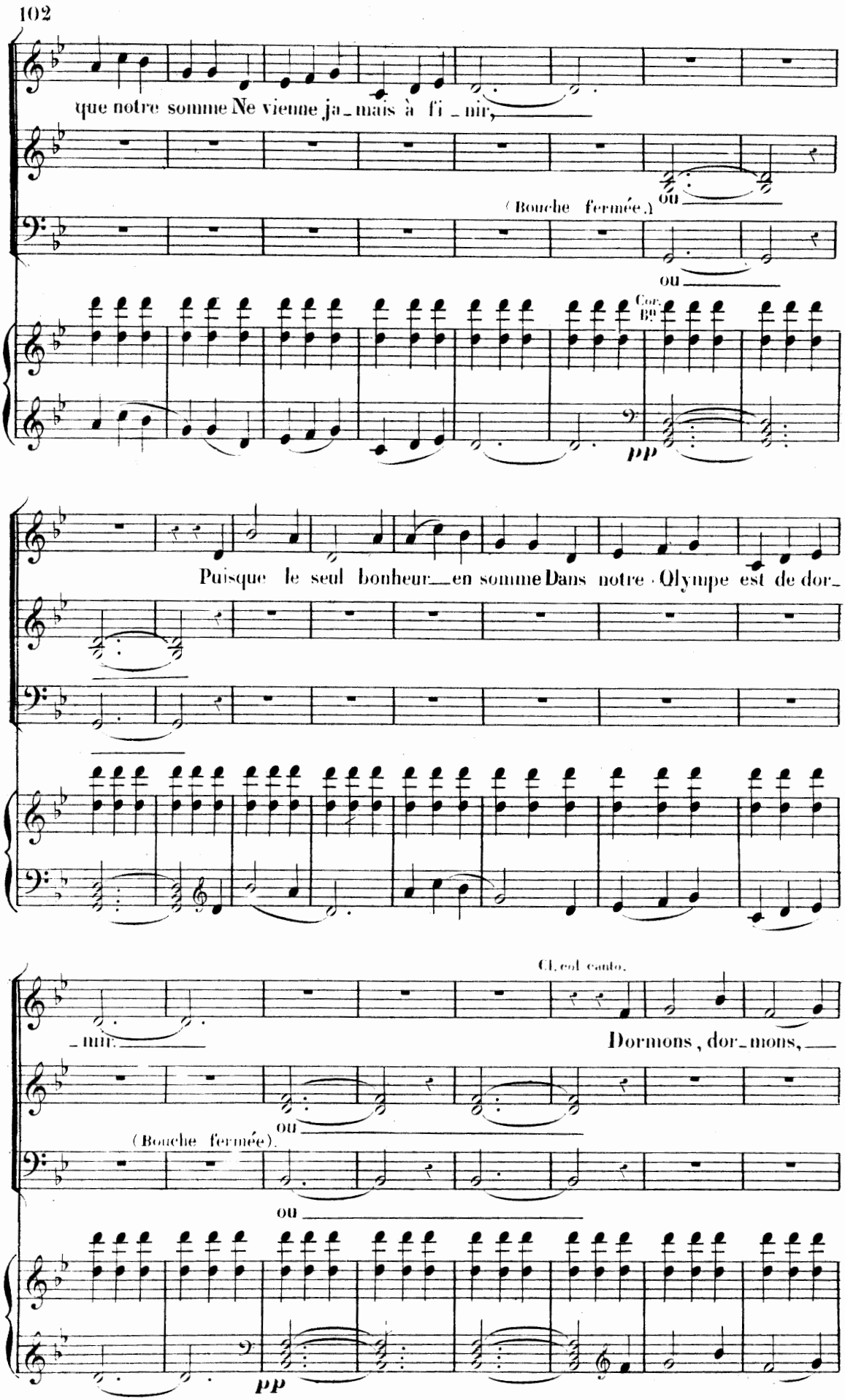
ENTR'ACTE ET CHŒUR DU SOMMEIL.

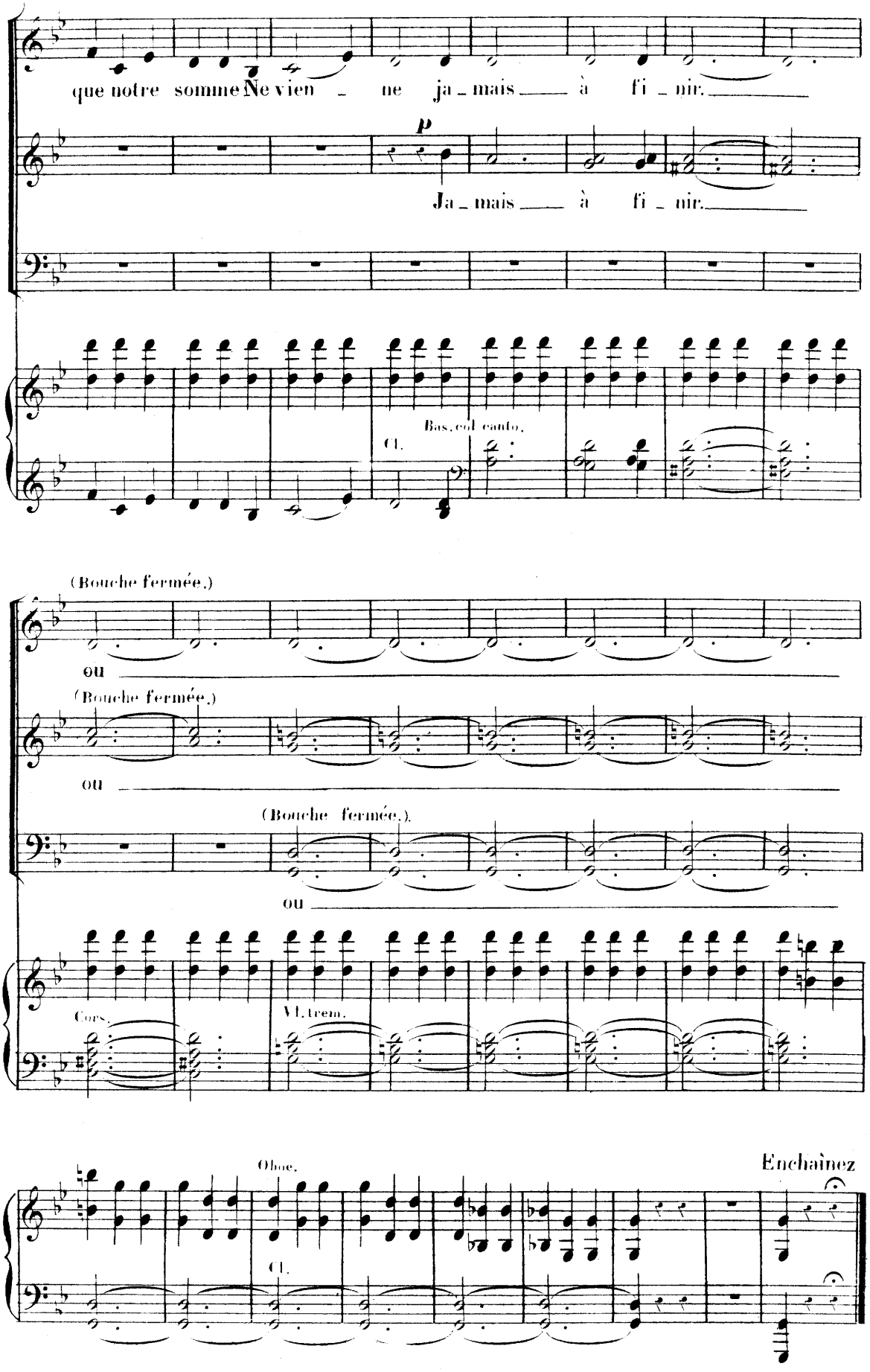



Quat.
p
p
TUTTI.
ff
p
f
p
VL.


2es VI. à la tierce.
TUTTI.
f
G.es C.es
8
animato.
8
8
f


Cors Sol.
Cl.Si♭.B♭on
Moderato.
Pns Si♭.Fl.
Ob.
pp Vns
Tromb.
Alto.
p
Quat.
Bse
Fl.
Ob.
p Vns
Alto.
Bns
Quat.
f
pp
animato.
Oboe.
pp
Cl.
cresc.
Timb.
Fl.
animé.
Oboe.
Cors.
TUTTI.
ff
RIDEAU.
p
Dor_mons, dor_mons,
Cl. col canto.
Cl.
Ob.
pp 2.Vns
p


que notre somme Ne vienne ja_mais à fi_nir,
(Bouche fermée.)
ou
ou
Cor. Bb
pp
Puisque le seul bonheur en somme Dans notre Olympe est de dor_
Cl. col canto.
_mir.
Dormons, dor_mons,
(Bouche fermée).
ou
ou
pp


que notre somme Ne vien - ne ja - mais à fi - nir.
p
Ja - mais à fi - nir.
Bas. col canto.
Cl.
(Bouche fermée.)
ou
(Bouche fermée.)
ou
(Bouche fermée.)
ou
Cors.
Vl. trem.
Hautbois.
Cl.
Enchaînez

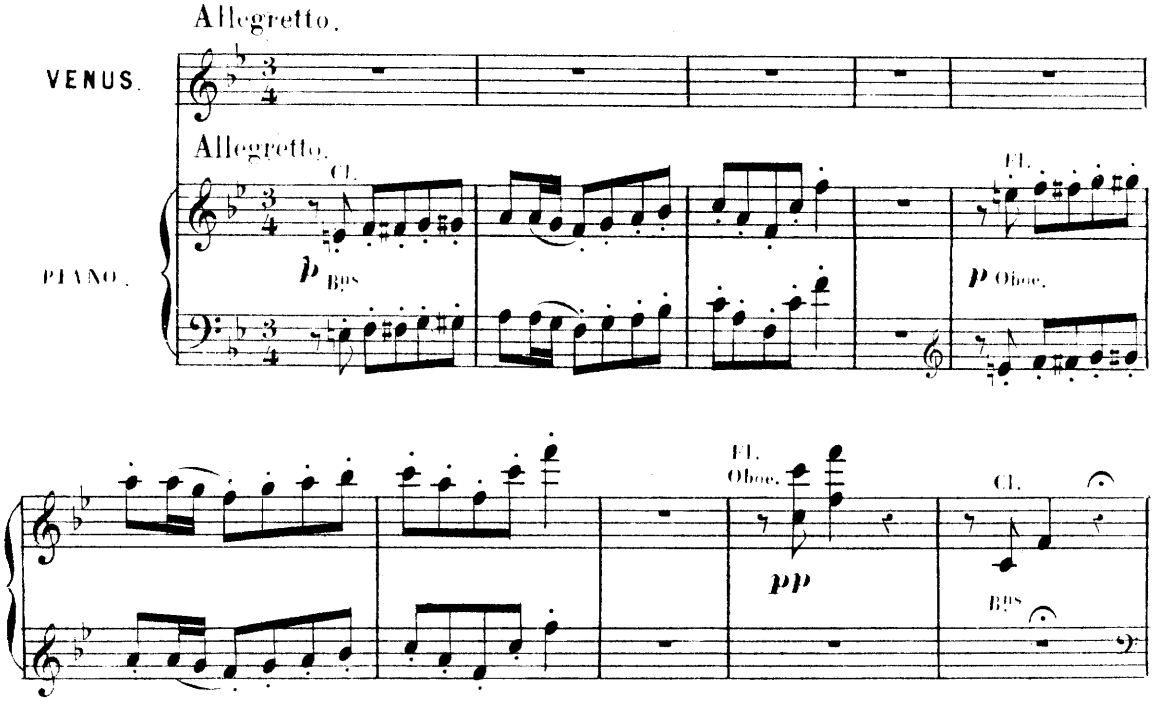
ORCH. COMPLET.
Clar. et Pist. en Si ♭
Cors Sol et Mi ♭

N° 9.

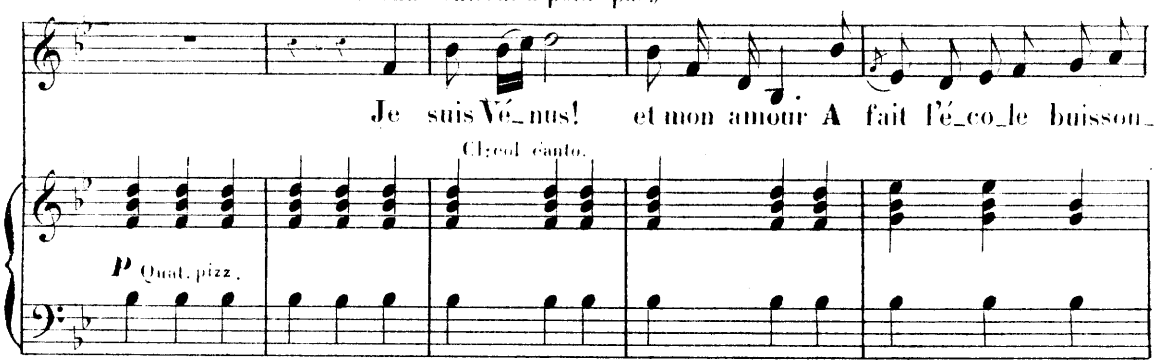
COUPLETS.

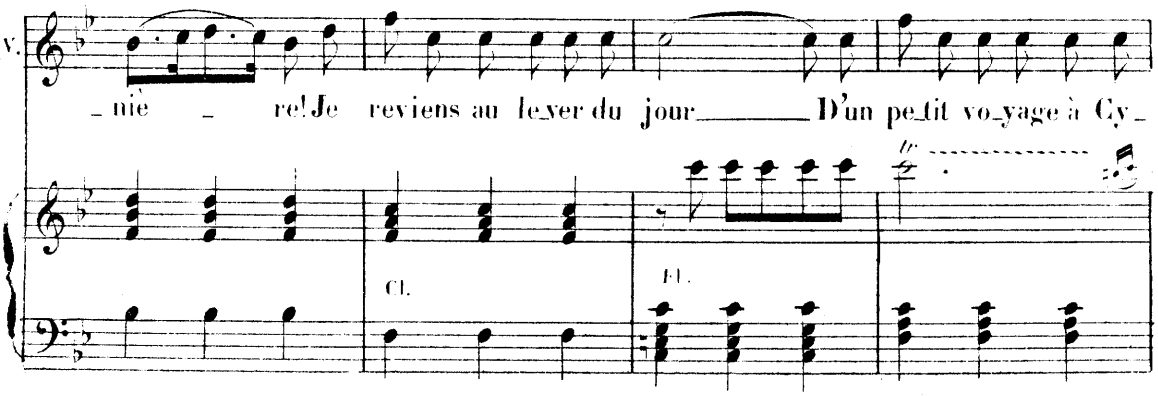
de

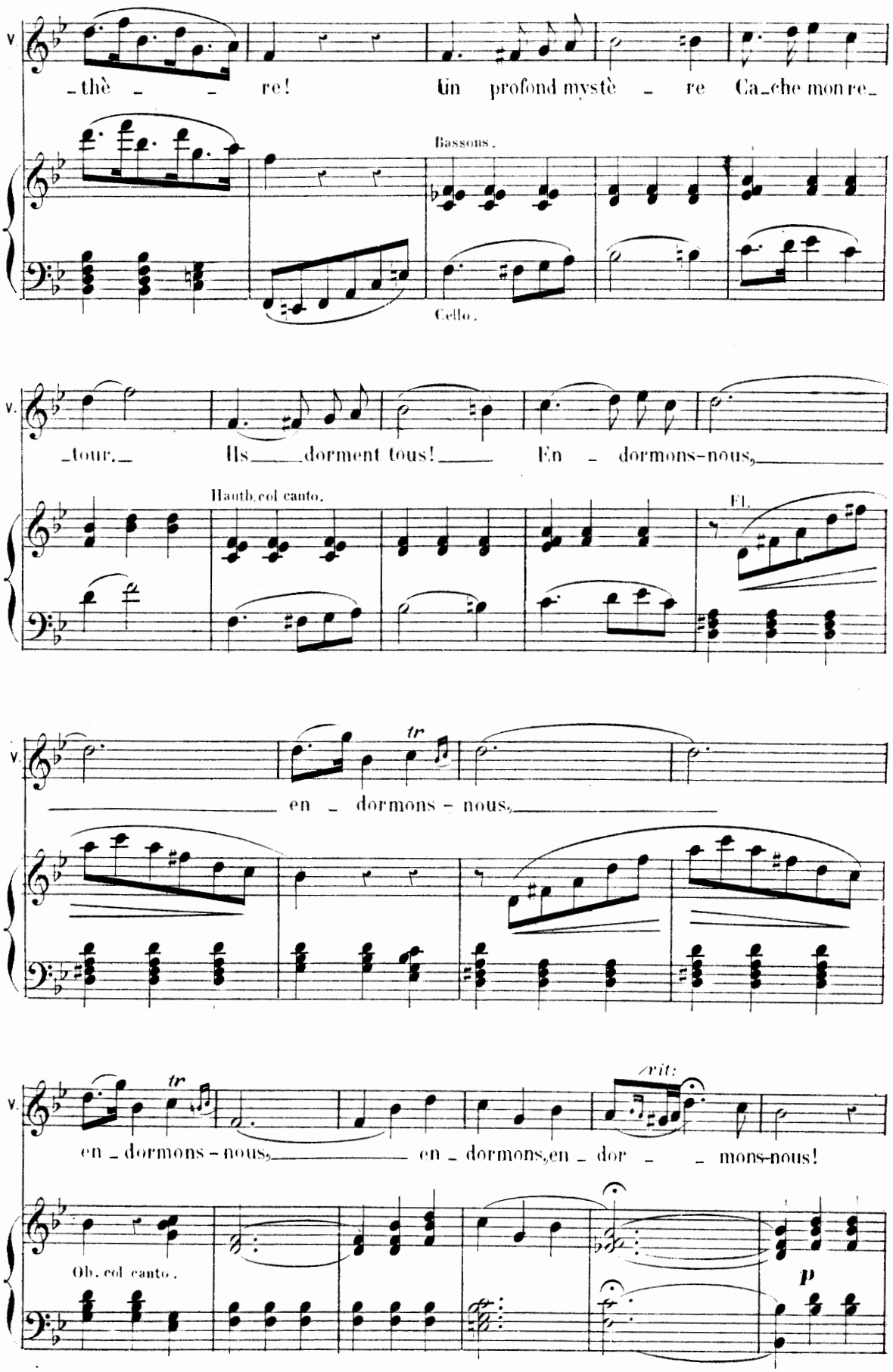
VÉNUS, CUPIDON et MARS.

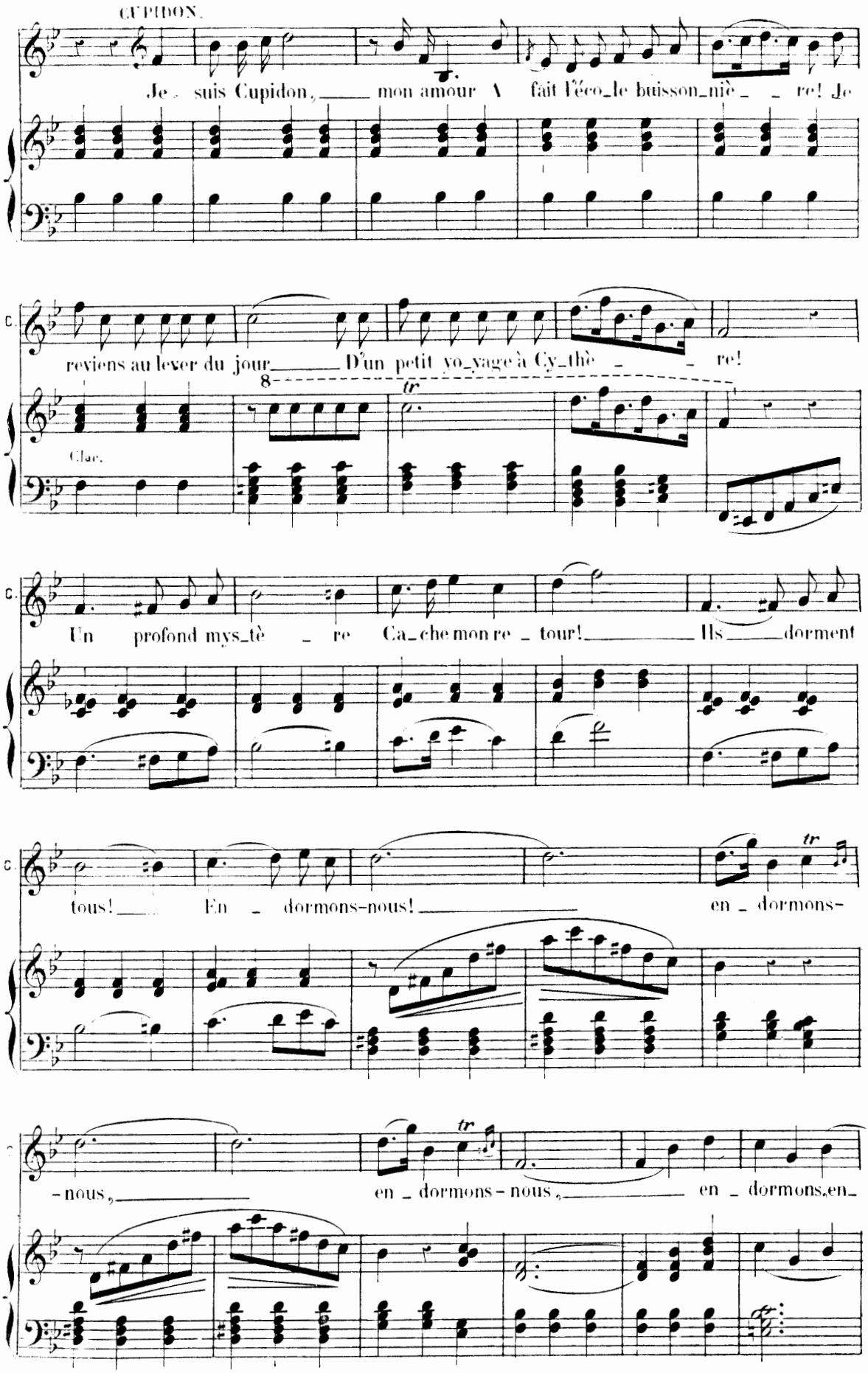


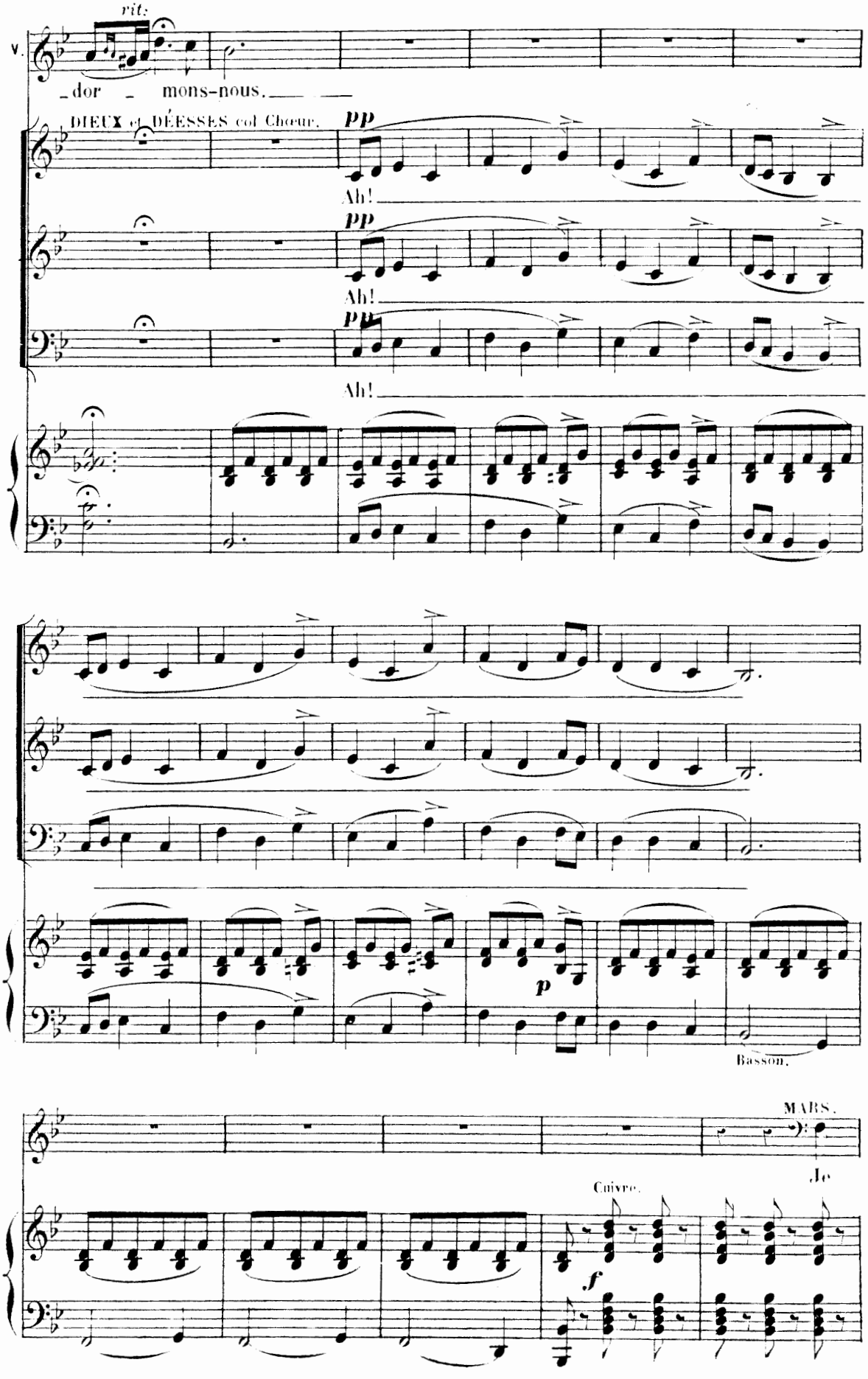
(Vénus entrant à petits pas.)

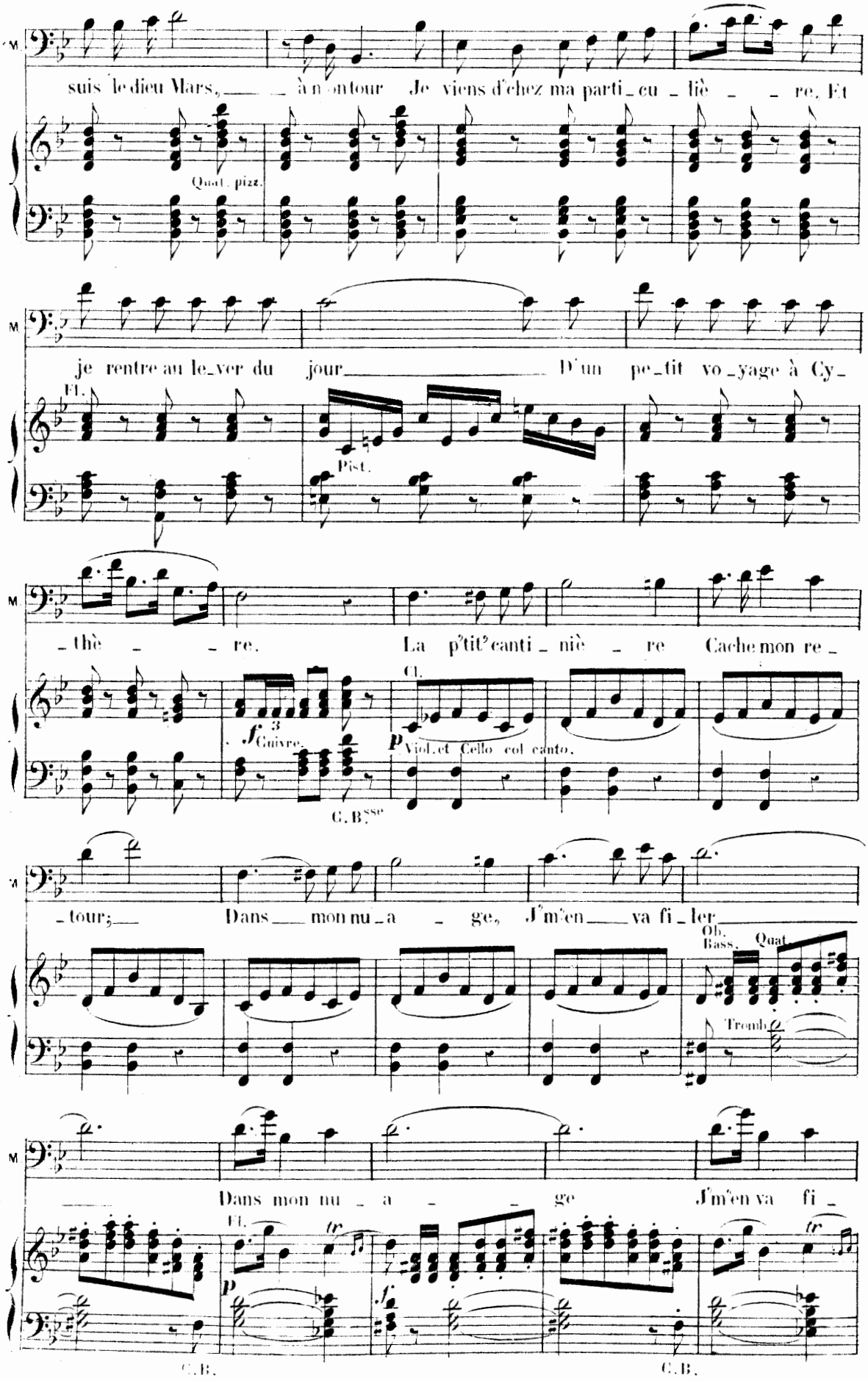


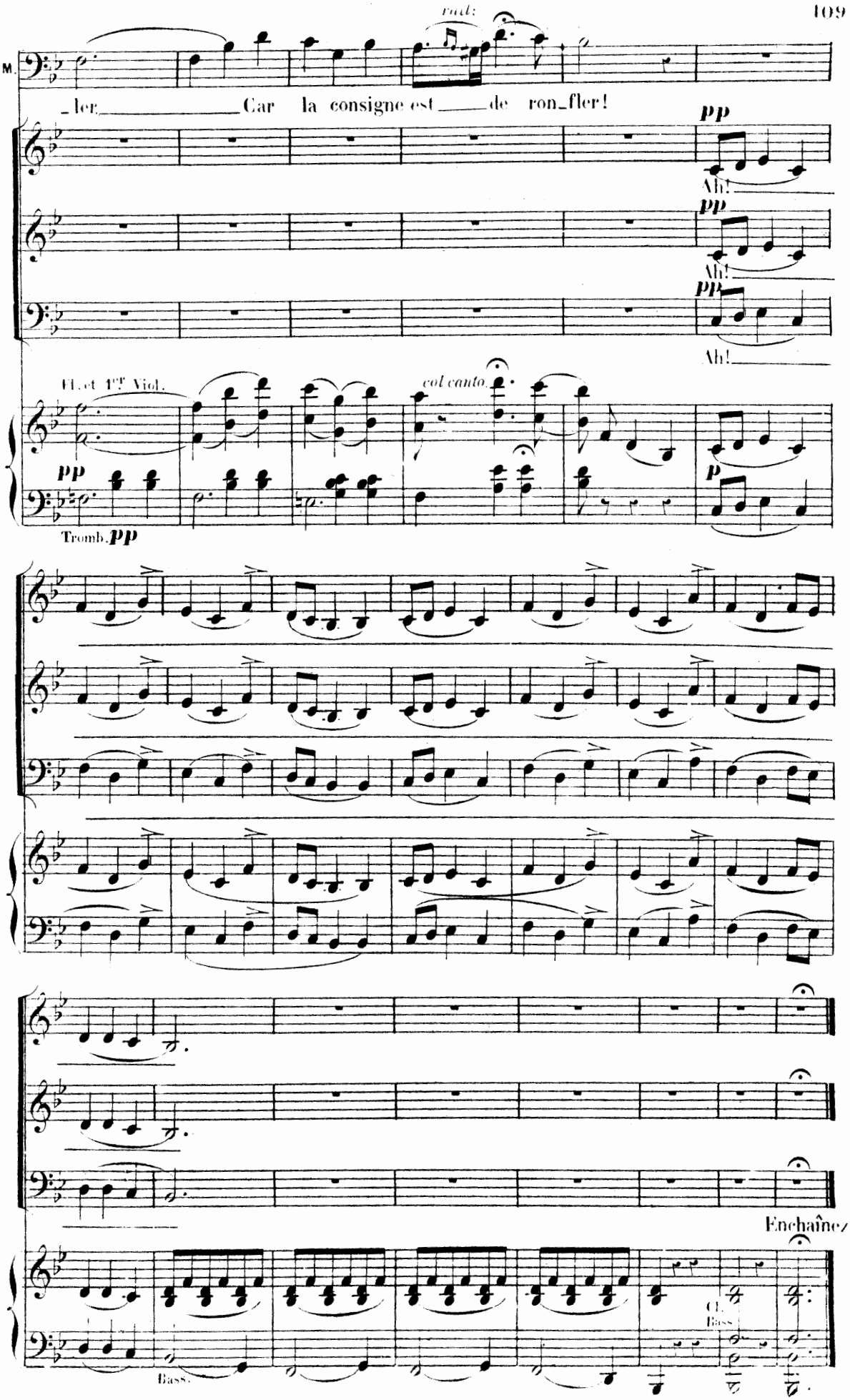



V.
-thè - - re! Un profond mystè - re Ca-che mon re-
Bassons.
Cello.
V.
-tour. Ils dorment tous! En - dormons-nous,
Hauth. col canto.
El.
V.
tr
en - dormons - nous,
V.
tr
rit:
en - dormons - nous, en - dormons, en - dor - - mons-nous!
Ob. col canto.
p


CUPIDON.
Je - suis Cupidon, mon amour A fait l'éco-le buisson-niè - re! Je
C.
reviens au lever du jour D'un petit yo-yage à Cy-thè - re!
Clar.
C.
Un profond mys-tè - re Ca-che mon re - tour! Ils dorment
C
tous! En - dormons-nous! en - dormons-
- nous, en - dormons - nous, en - dormons, en-


rit.
V.
dor - mons-nous.
DIEUX et DÉESSES col Chœur.
pp
Ah!
pp
Ah!
pp
Ah!
p
Basson.
MARS.
Je
Cuivre.
f


M.
suis le dieu Mars, à mon tour Je viens d'chez ma parti_cu_liè_re, Et
Quat. pizz.
M.
je rentre au le_ver du jour D'un pe_tit vo_yage à Cy_
Fl.
Pist.
M.
_thè_re. La p'tit' canti_niè_re Cache mon re_
f 3
Cuivre.
Cl.
p
Viol. et Cello col canto.
C. B.sse
M.
_tour; Dans mon nu_a_ge, J'm'en va fi_ler
Ob.
Bass.
Quat.
Tromb.
M.
Dans mon nu_a_ge J'm'en va fi_
Fl.
tr
p
f
tr
C. B.
C. B.

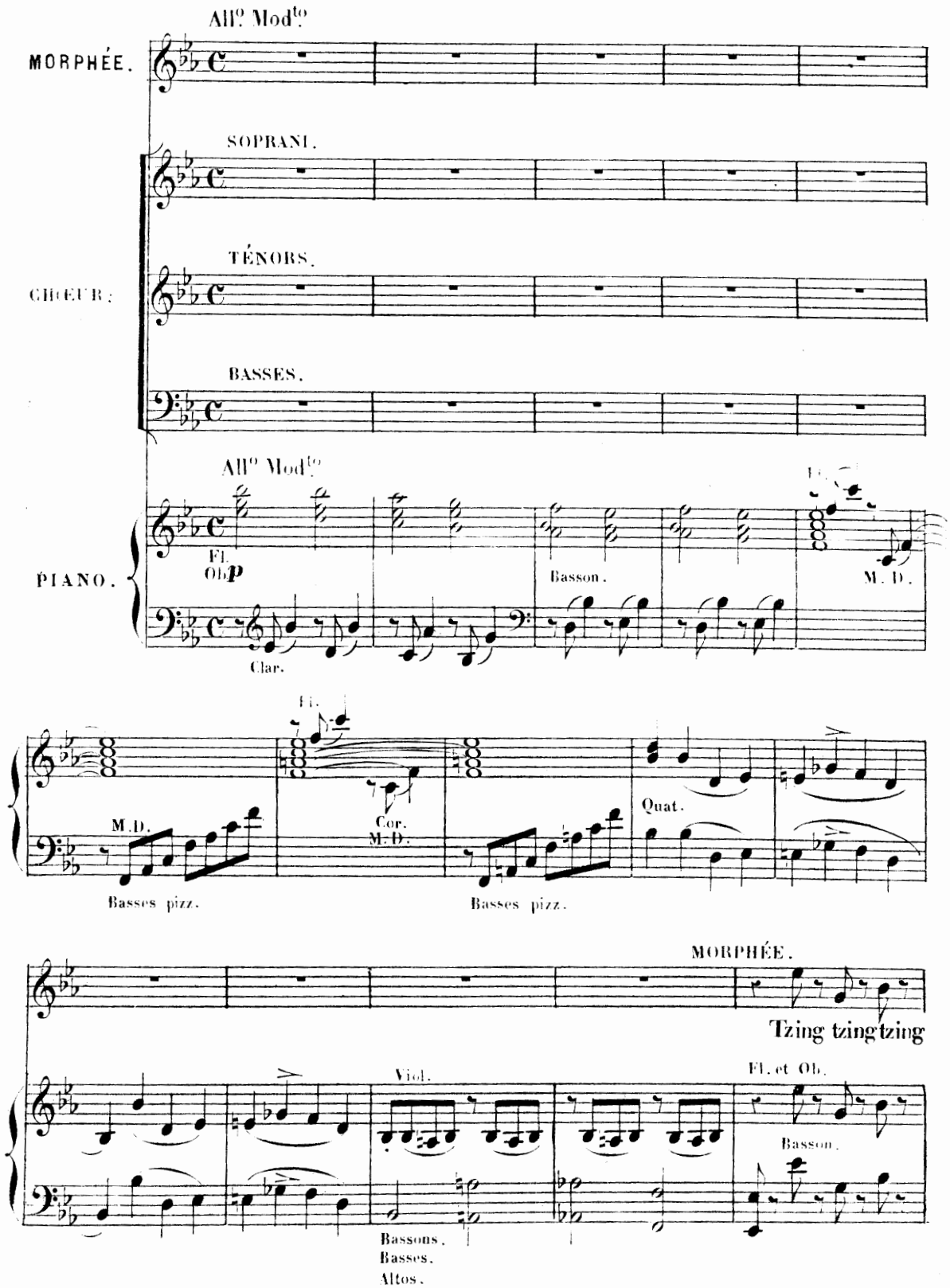

rall:
M.
_ler. Car la consigne est de ron_fler!
pp
Ah!
pp
Ah!
pp
Ah!
Fl. et 1er Viol.
col canto.
pp
p
Tromb. pp
Enchaînez
Cl. Bass.
Bass.

ORCHESTRE COMPLET.
Clar. SI.
Cors FA UT.
Pist. SI♭.

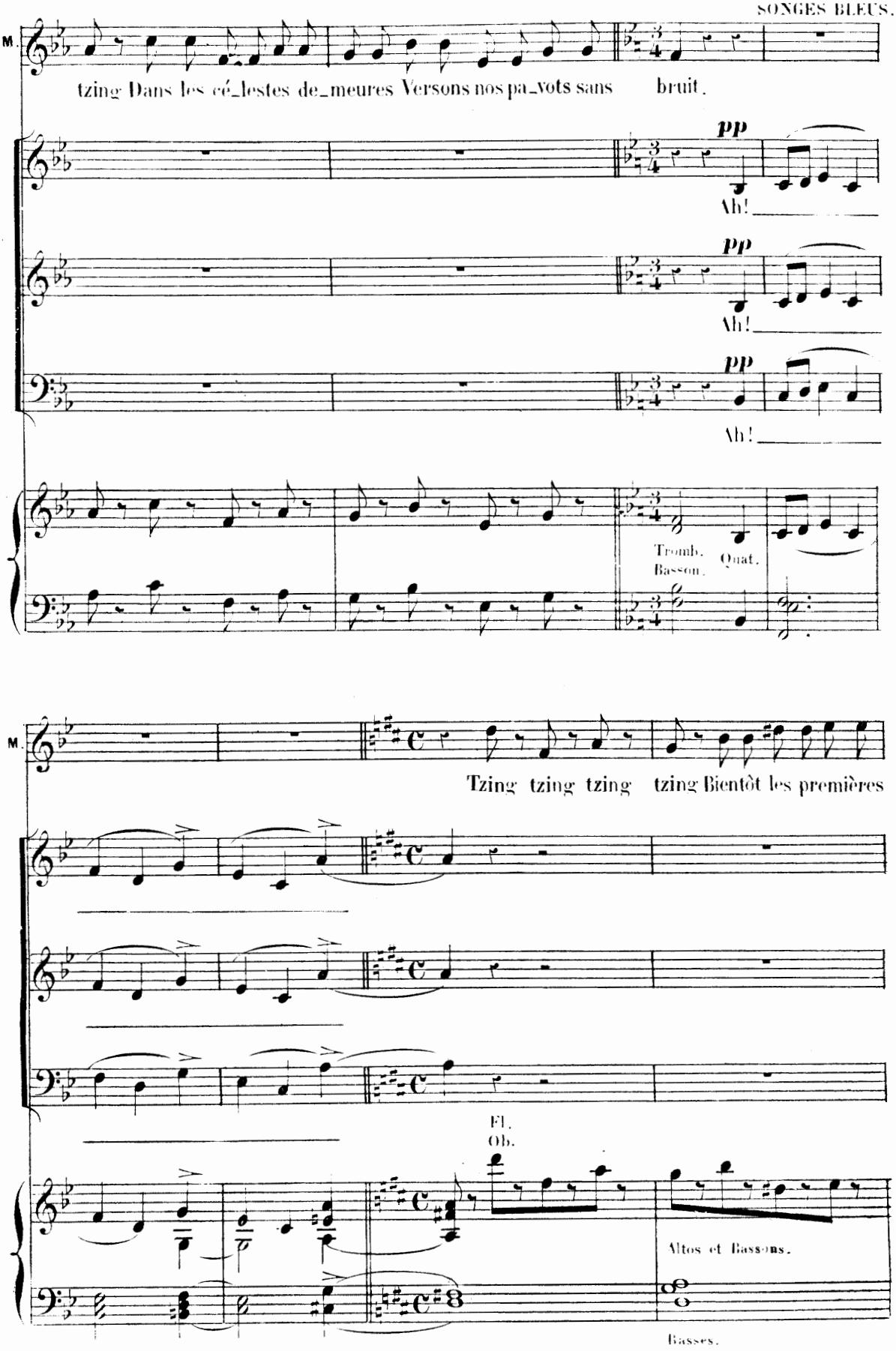
N° 10.

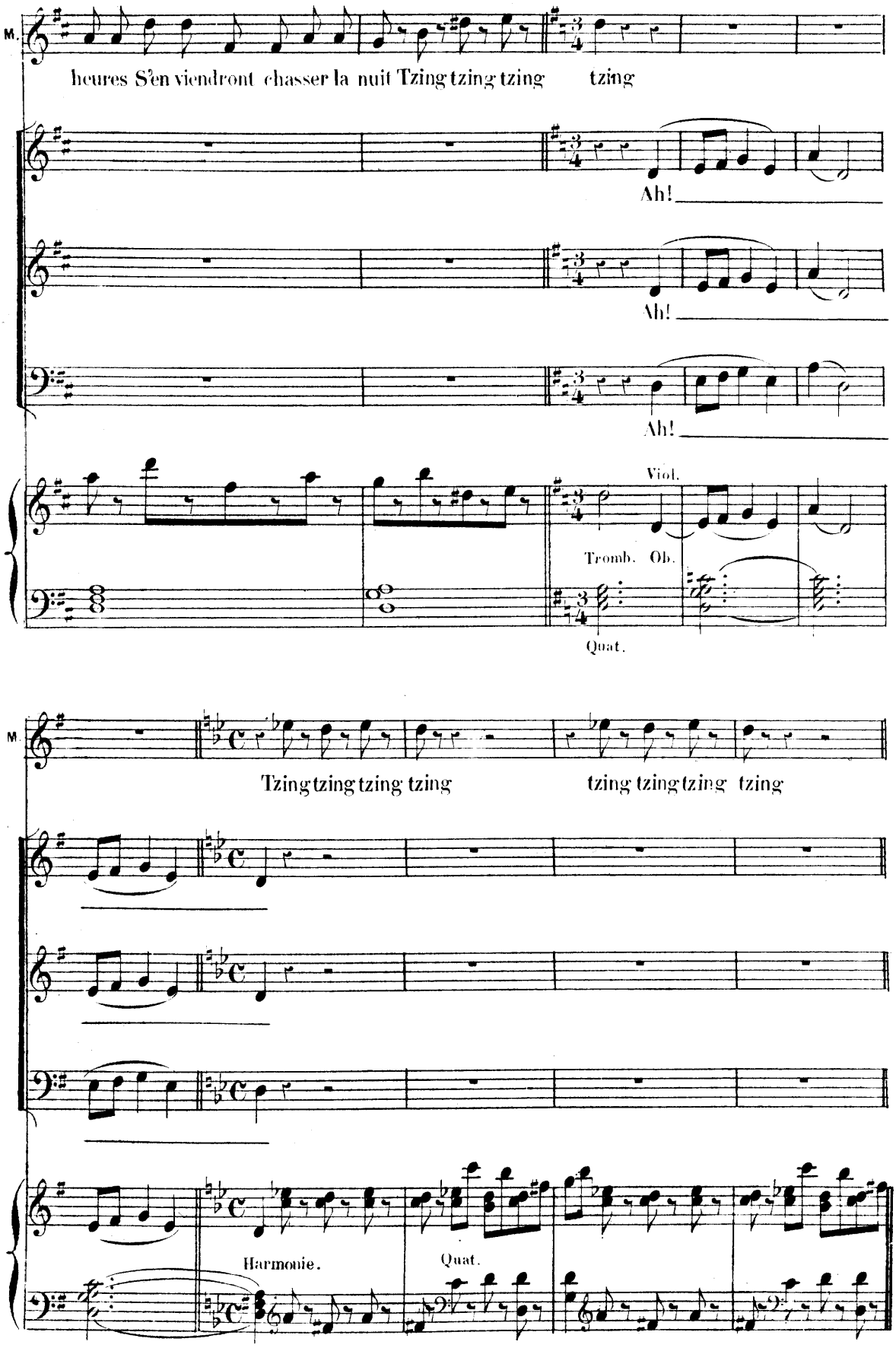
DIVERTISSEMENT

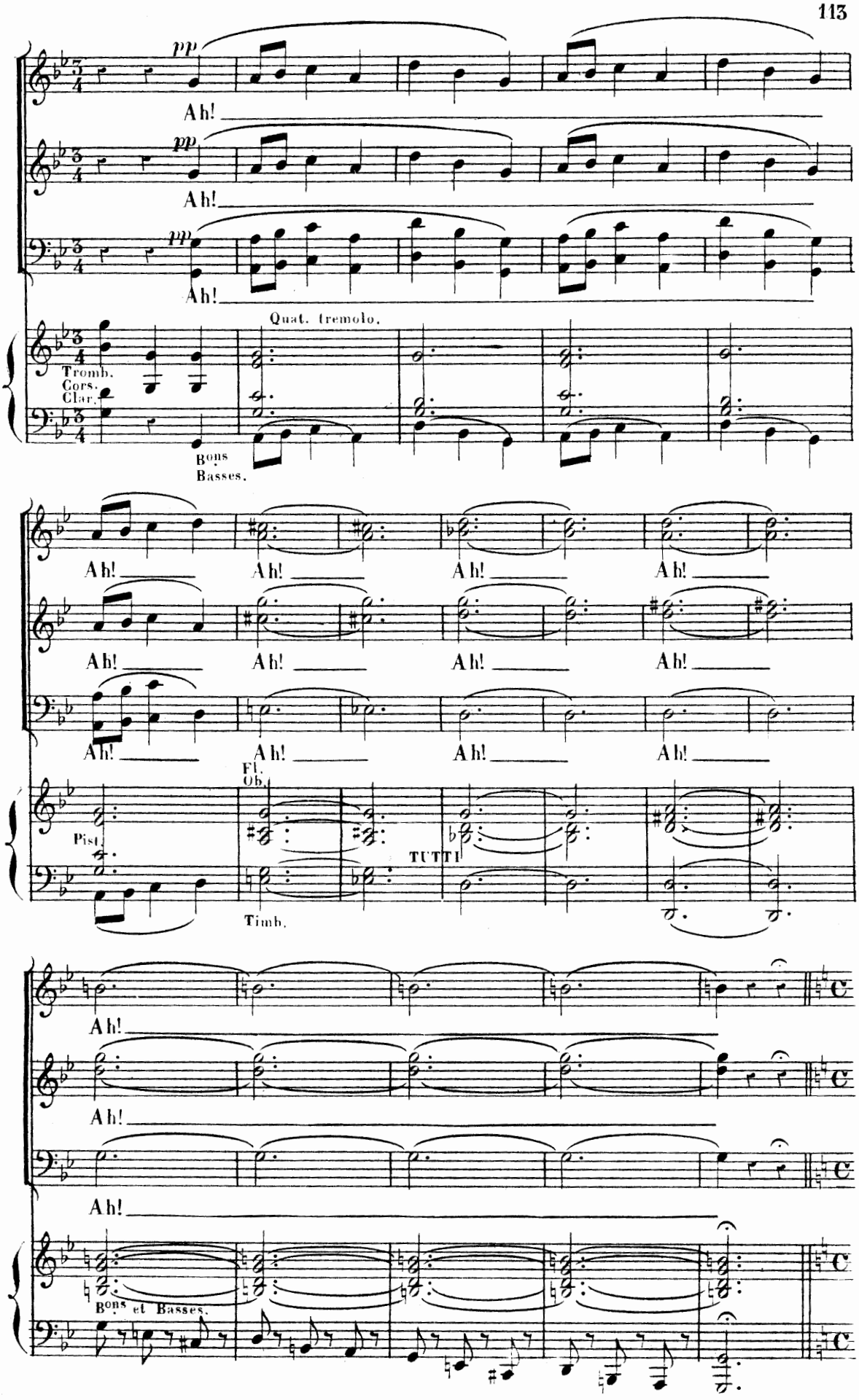
DES SONGES ET DES HEURES.



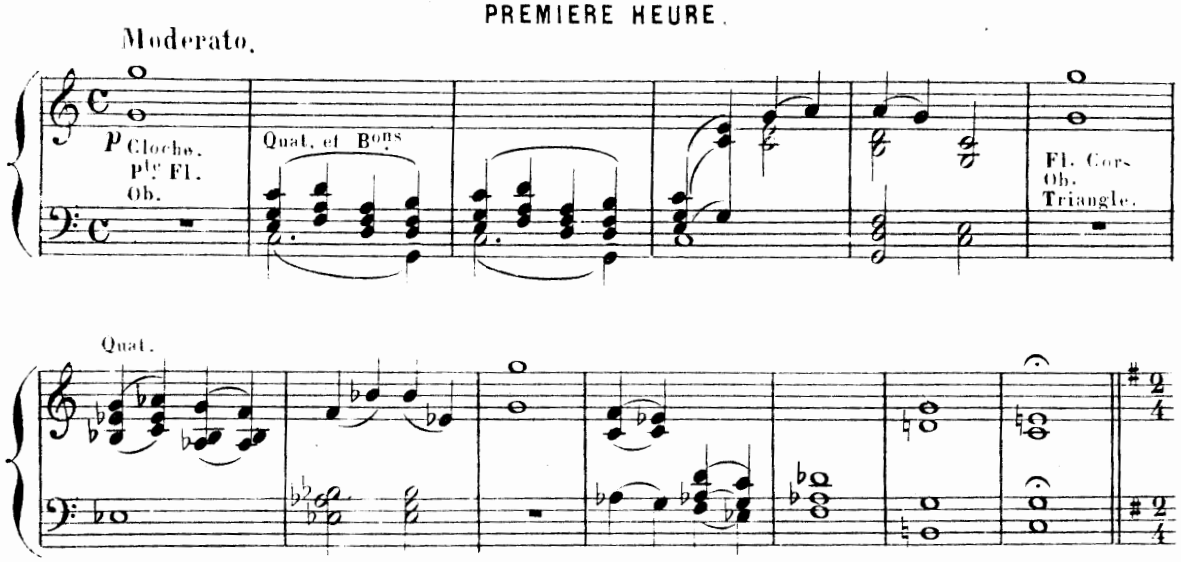
ENTRÉE DES
SONGES BLEUS.



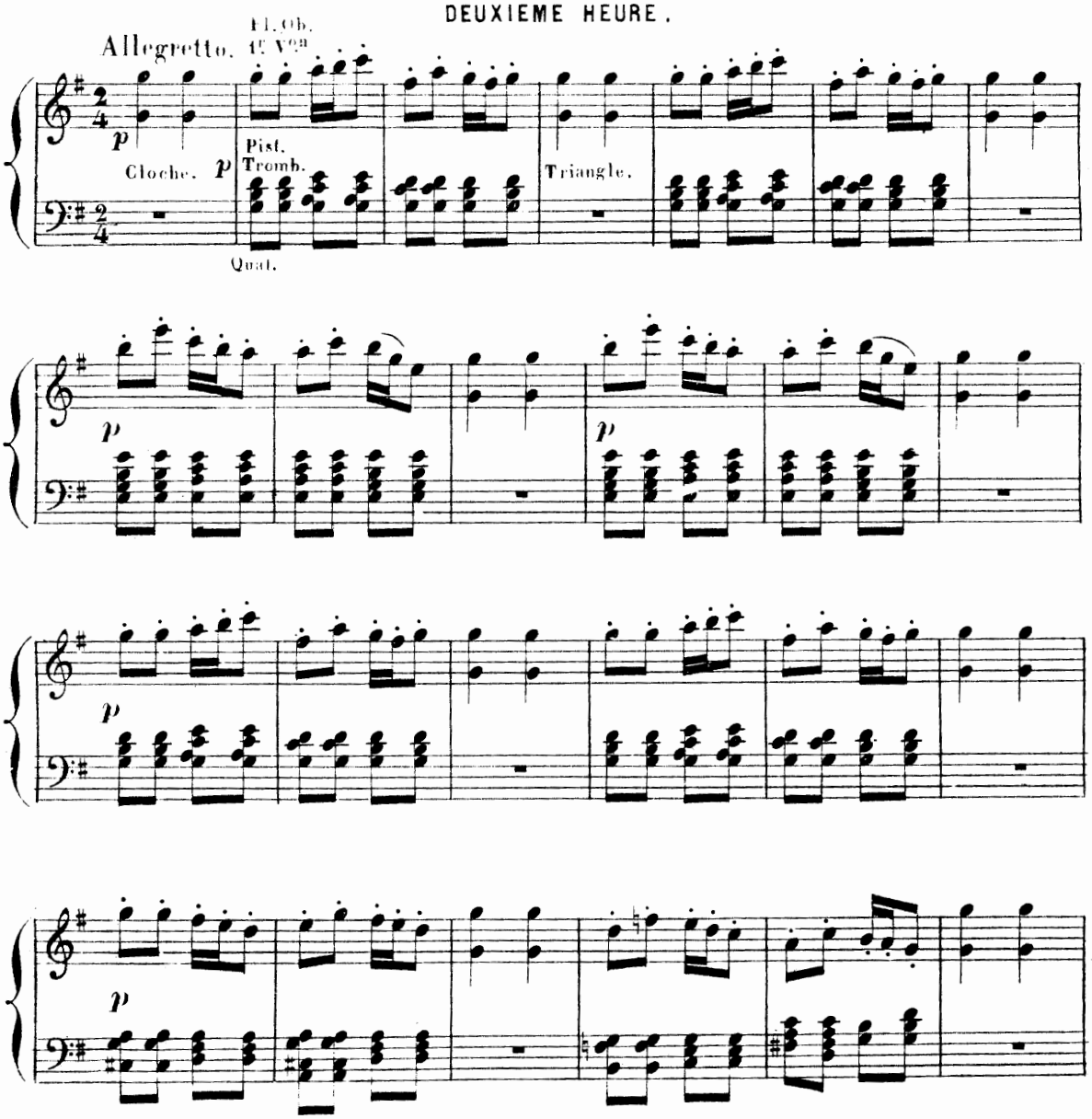

M.
heures S'en viendront chasser la nuit Tzing tzing tzing tzing
Ah!
Ah!
Ah!
Viol.
Tromb. Ob.
Quat.
M.
Tzing tzing tzing tzing
tzing tzing tzing tzing
Harmonie.
Quat.

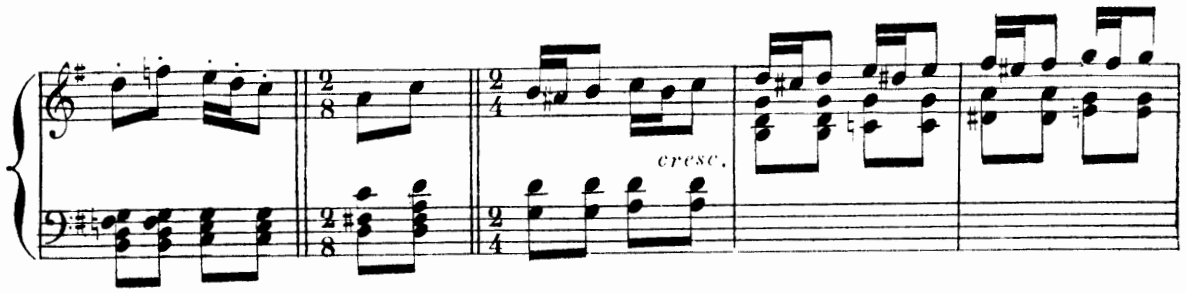

pp
Ah!
Quat. tremolo.
Trombs.
Cors.
Clar.
Bons
Basses.
Fl.
Ob.
Pist.
Timb.
TUTTI
Bons et Basses.

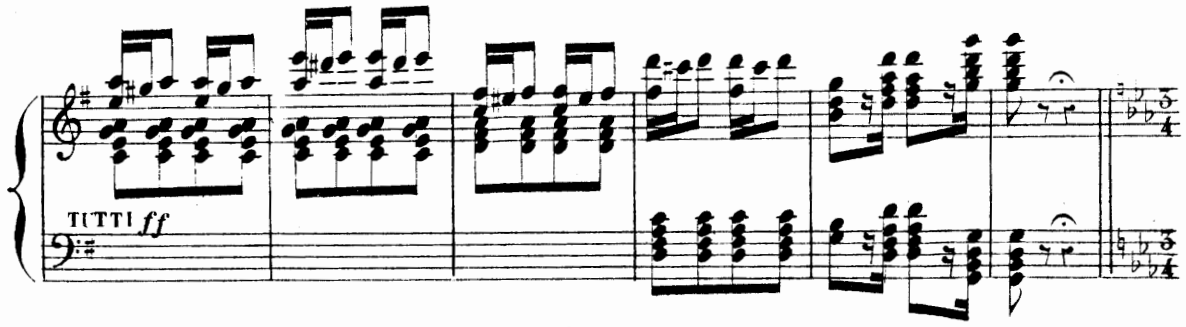
PREMIÈRE HEURE.



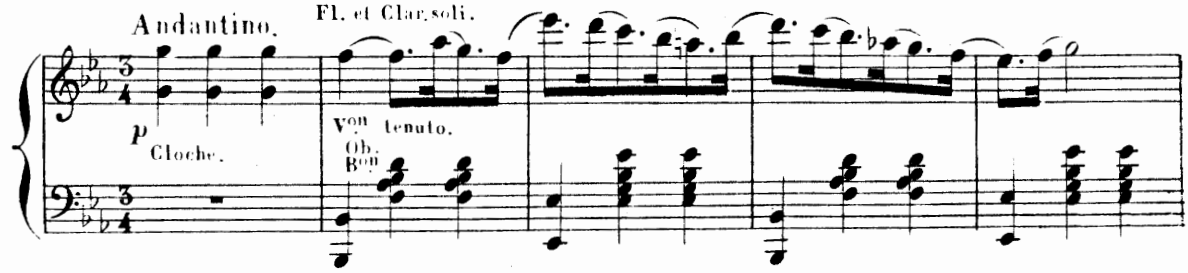
DEUXIÈME HEURE.

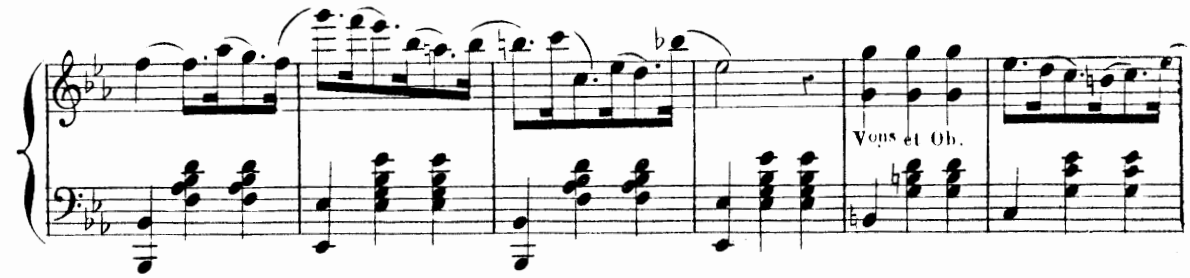


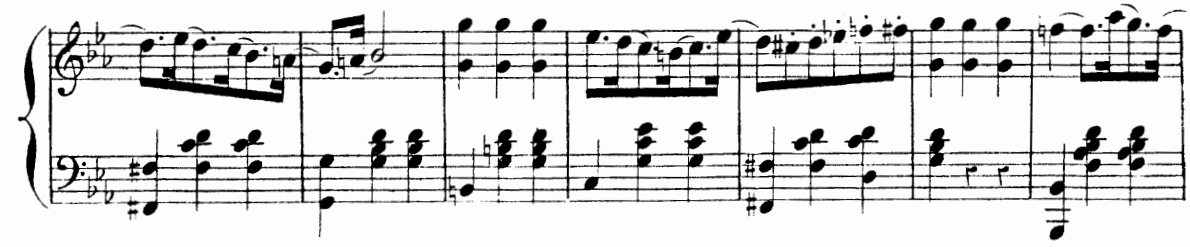


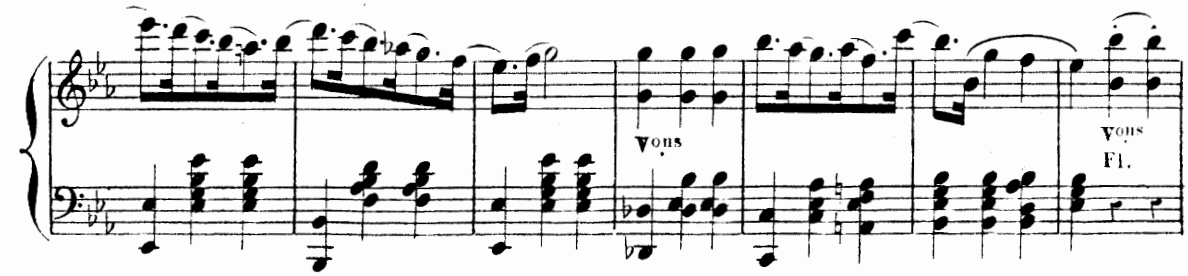


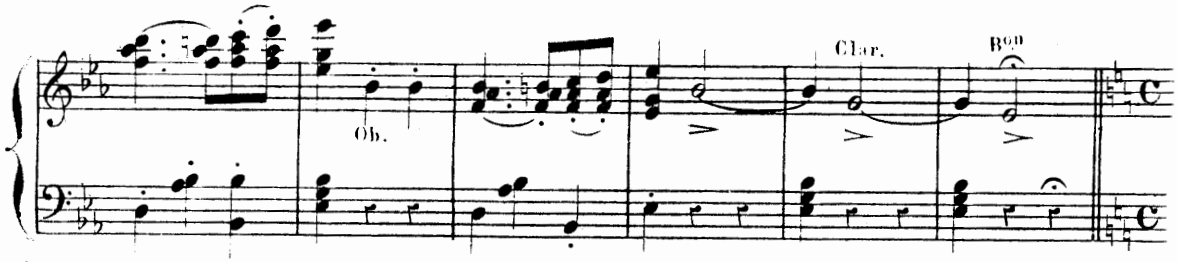
TROISIÈME HEURE.





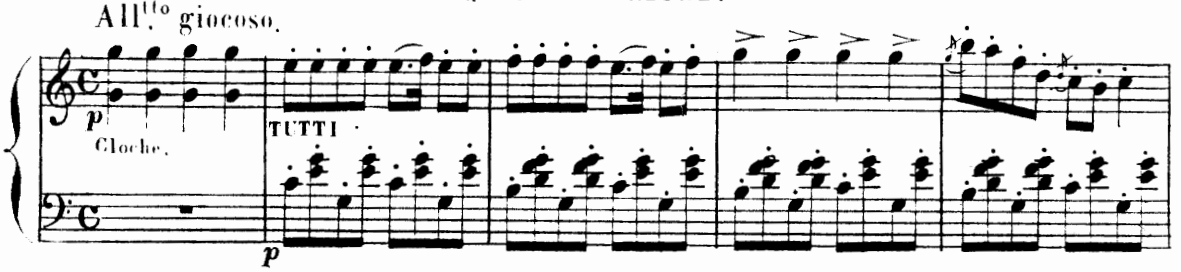


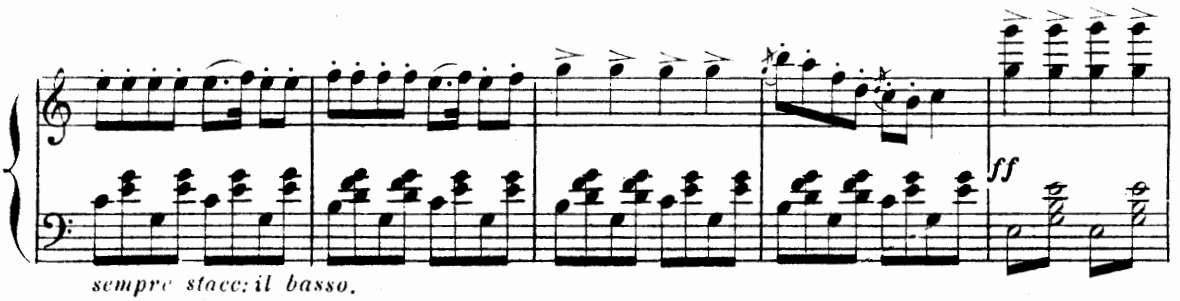


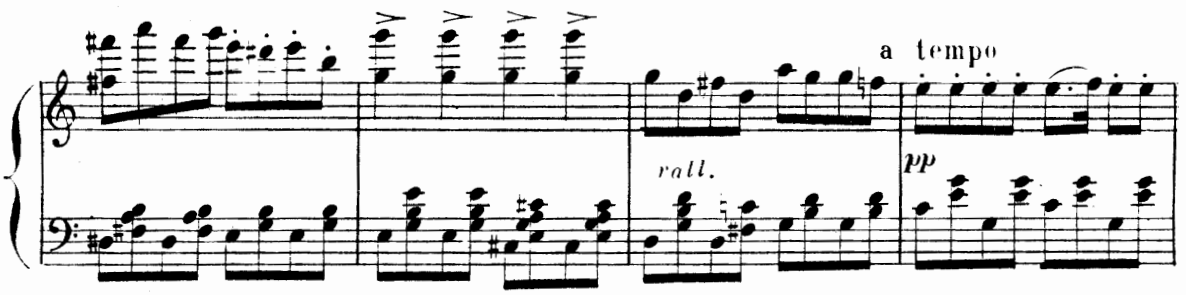


QUATRIÈME HEURE.

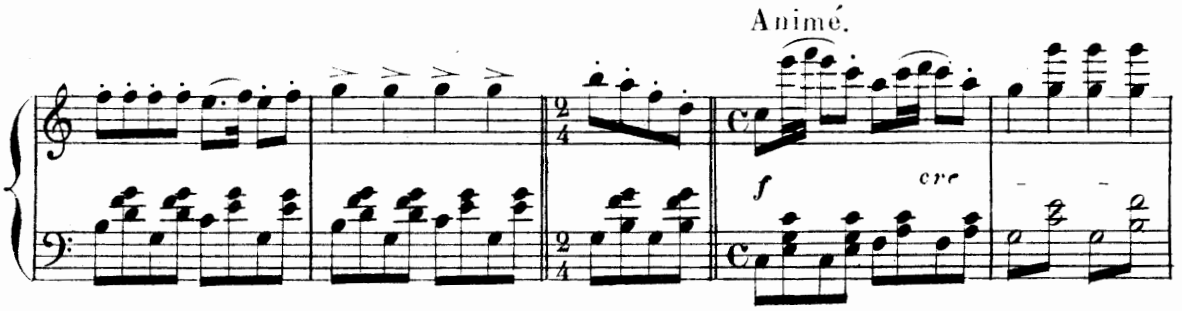
All.^to giocoso.



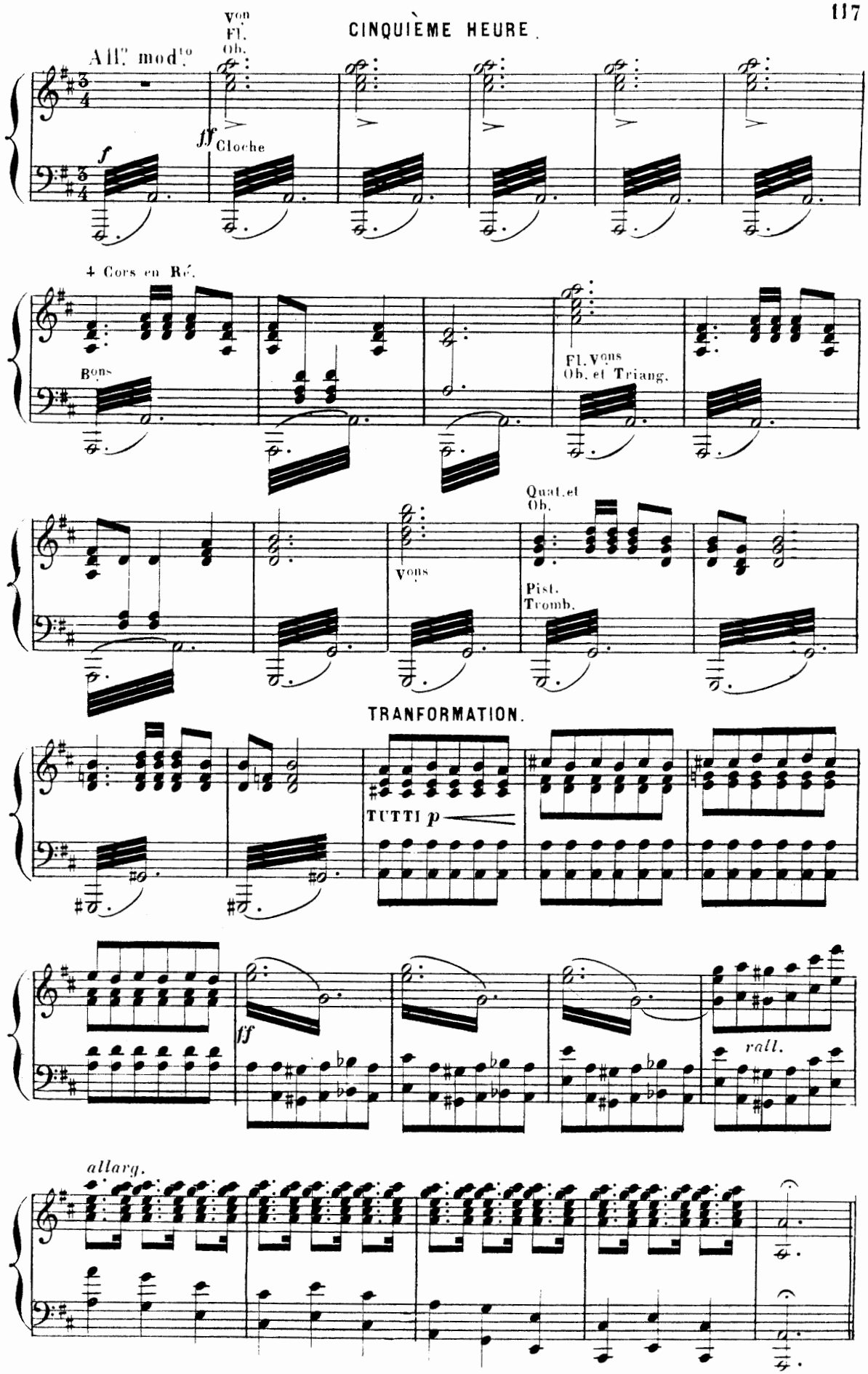




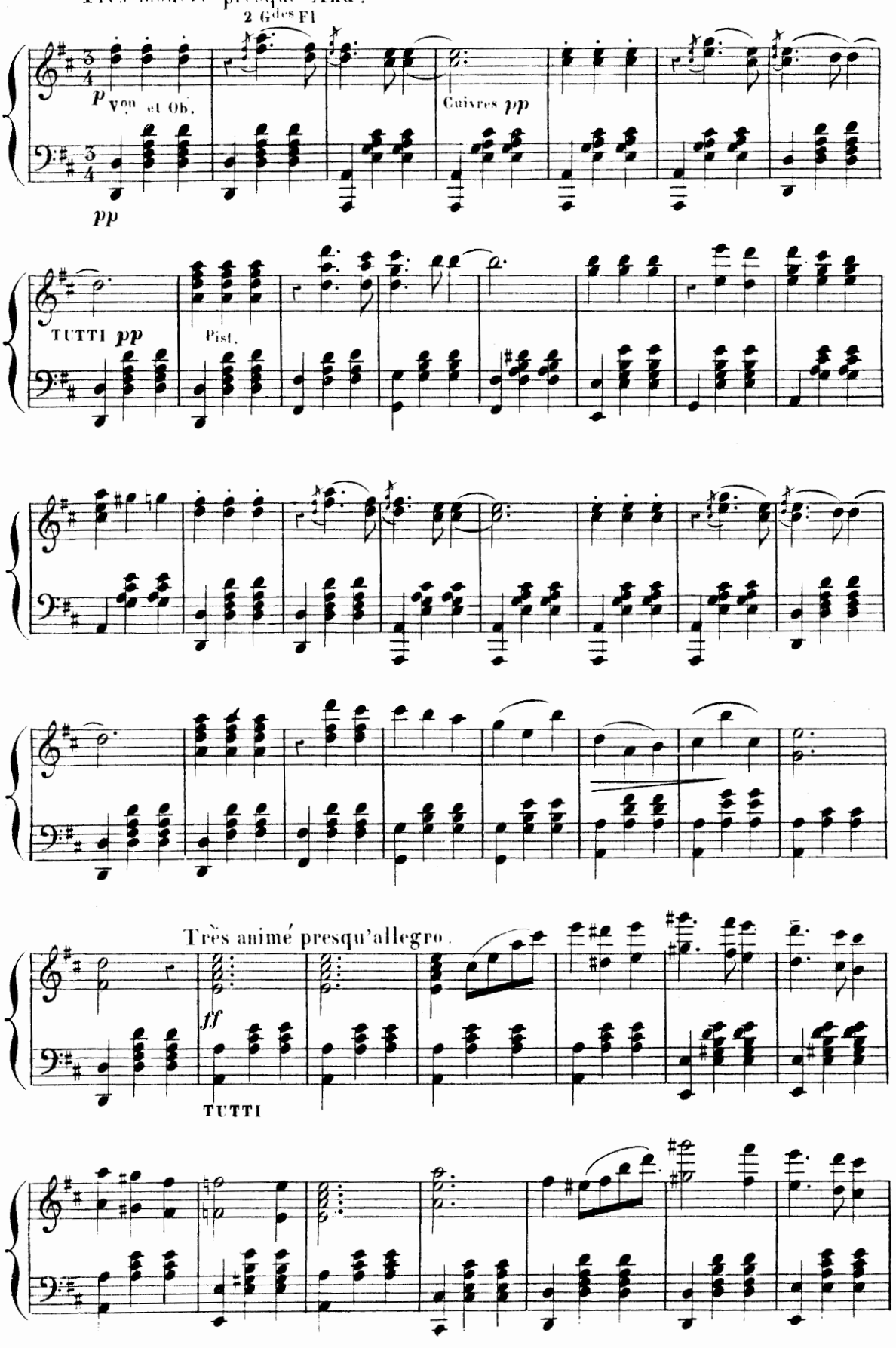
Animé.

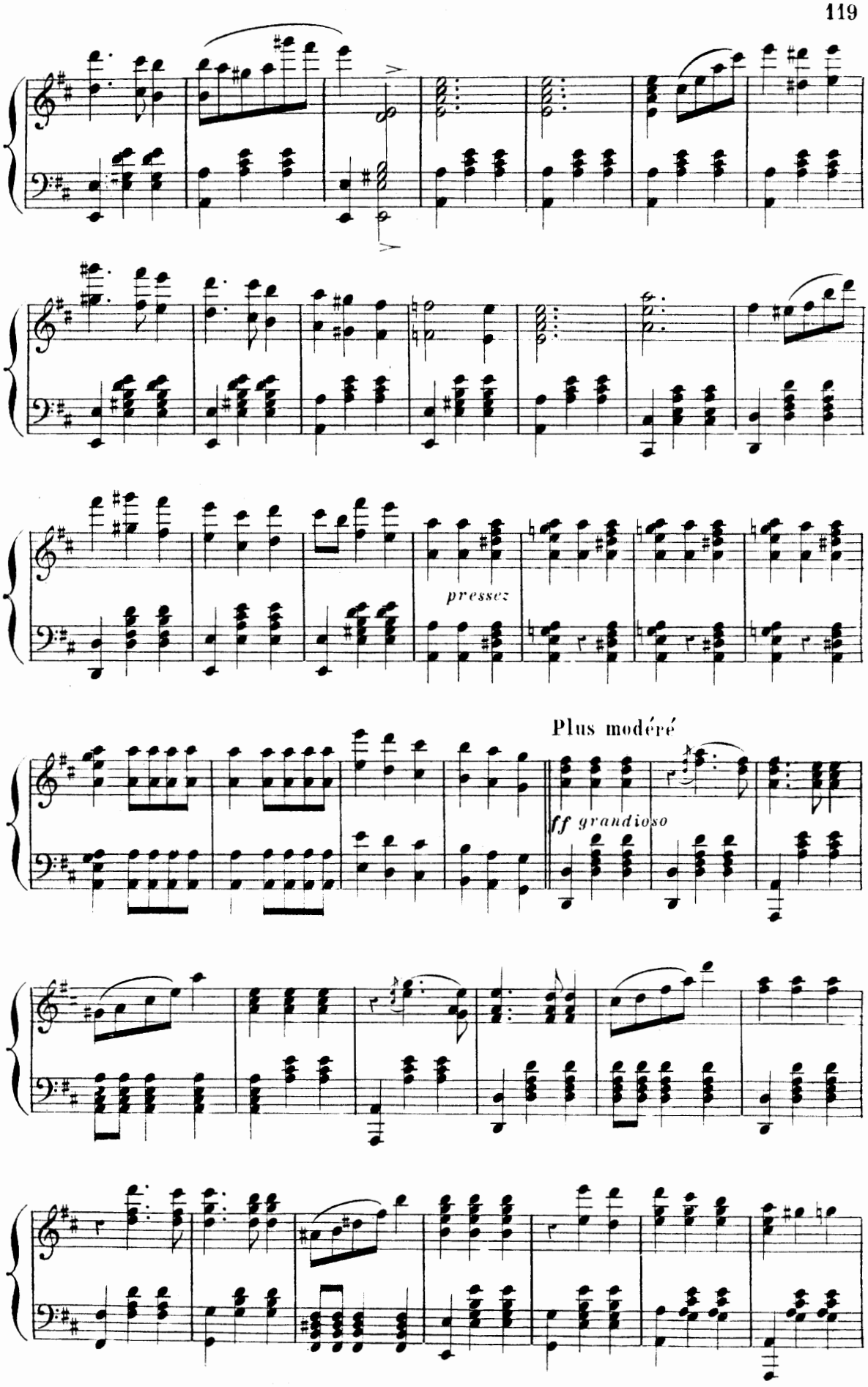


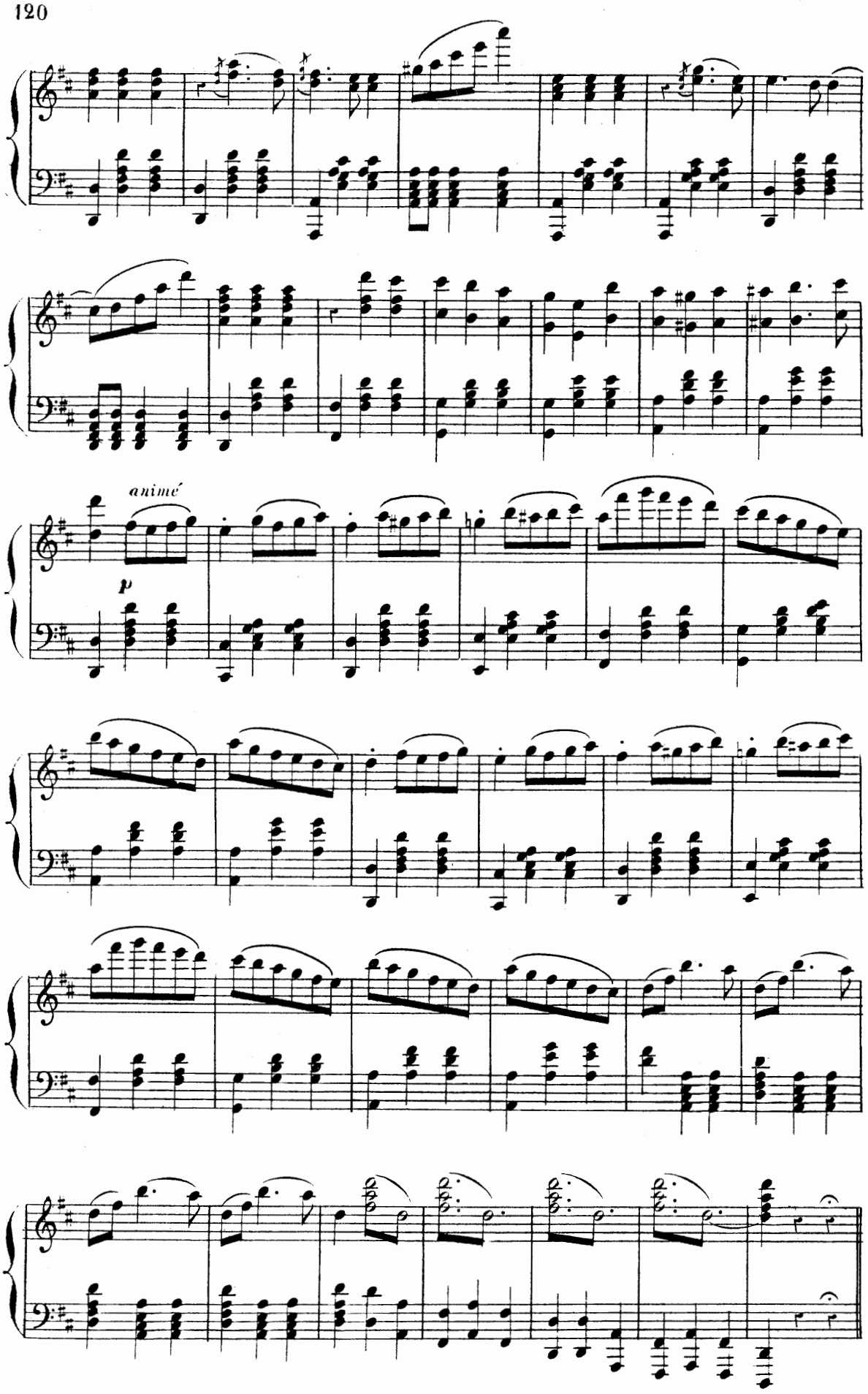
CINQUIÈME HEURE.



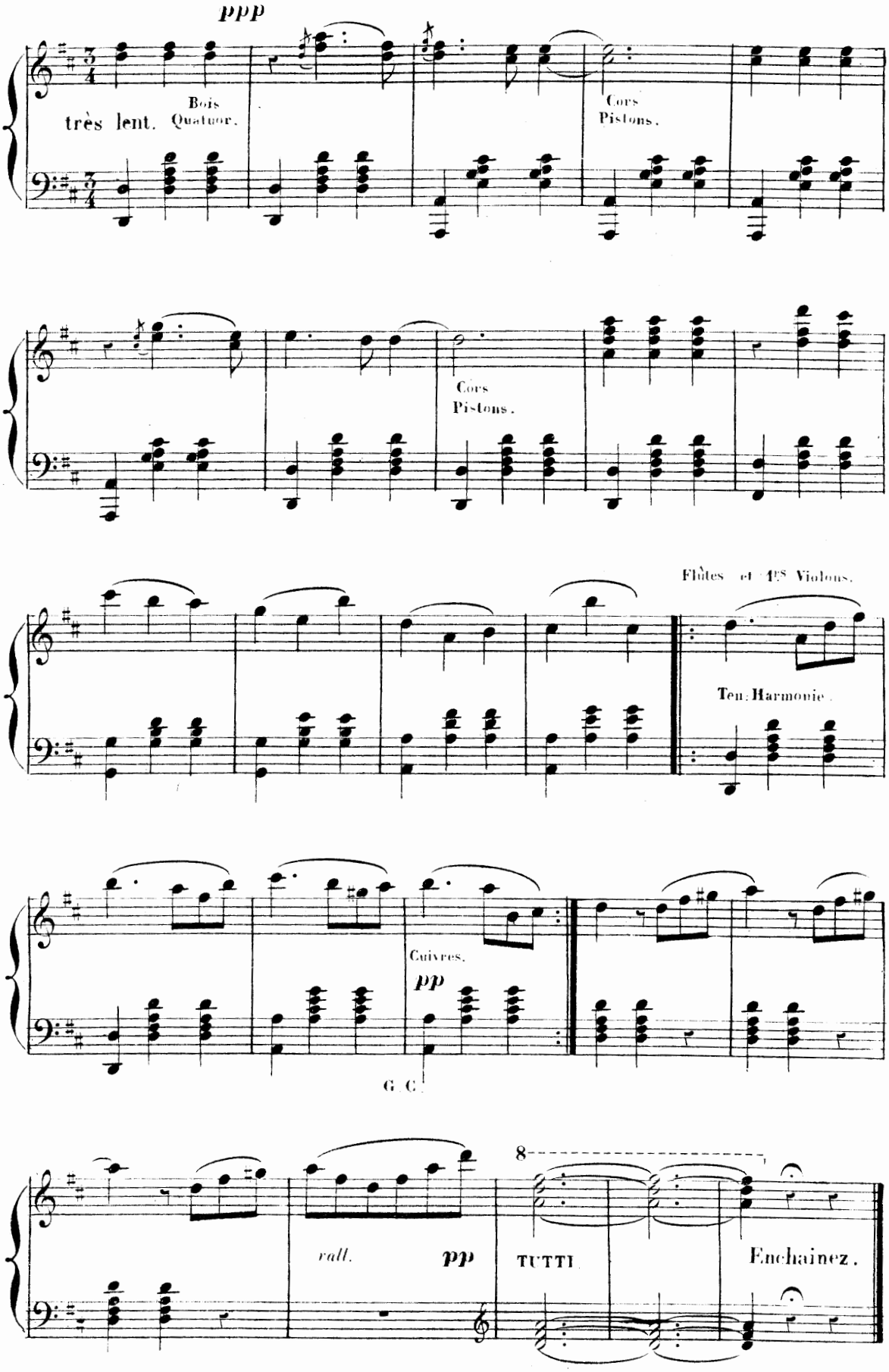
L'AURORE


Très modéré presque And.no
2 Gdes Fl
p
Von et Ob.
pp
Cuivres pp
TUTTI pp
Pist.
Très animé presqu'allegro.
ff
TUTTI


pressez
Plus modéré
ff grandioso

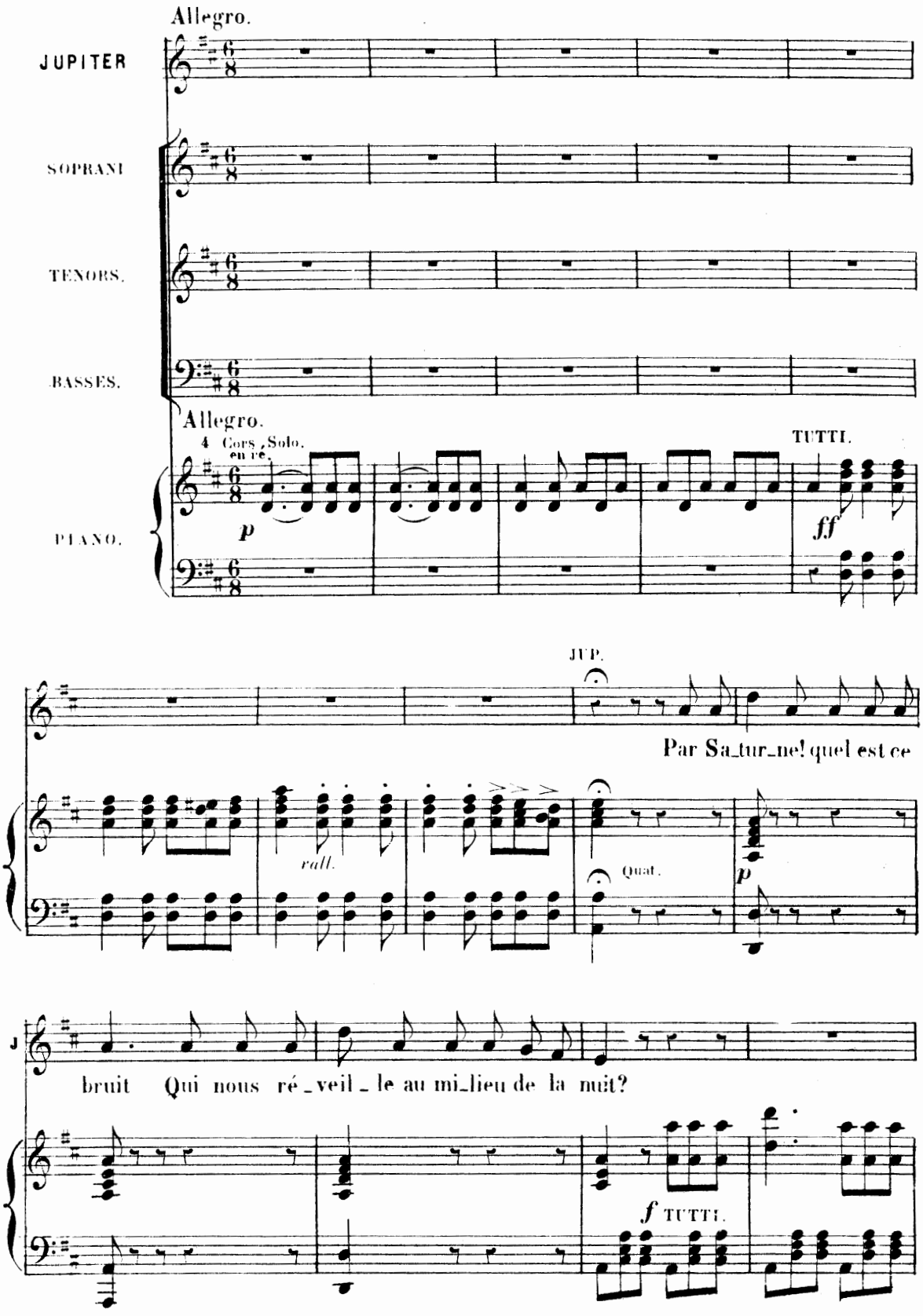

animé
p

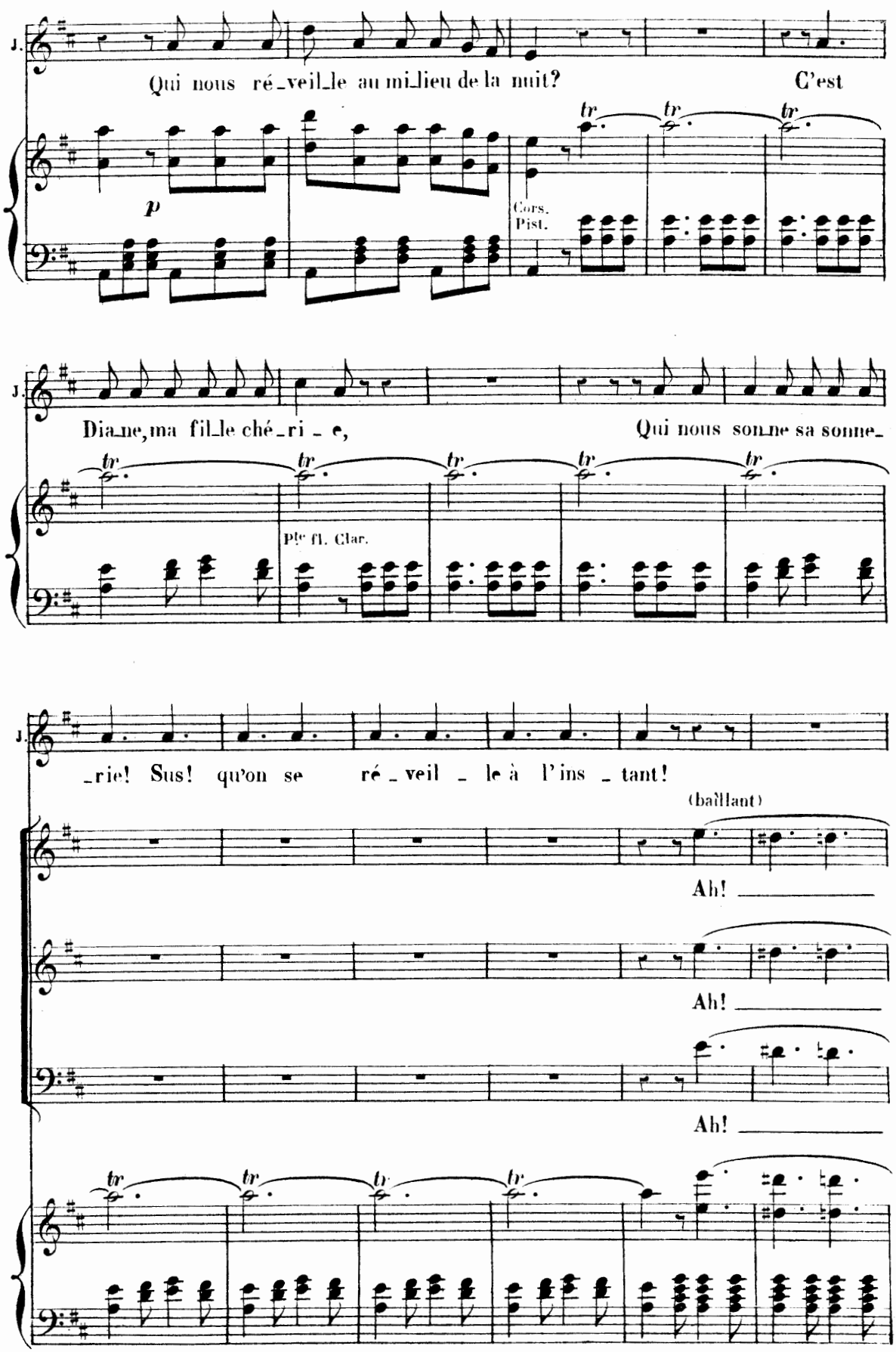
GROUPE FINAL.

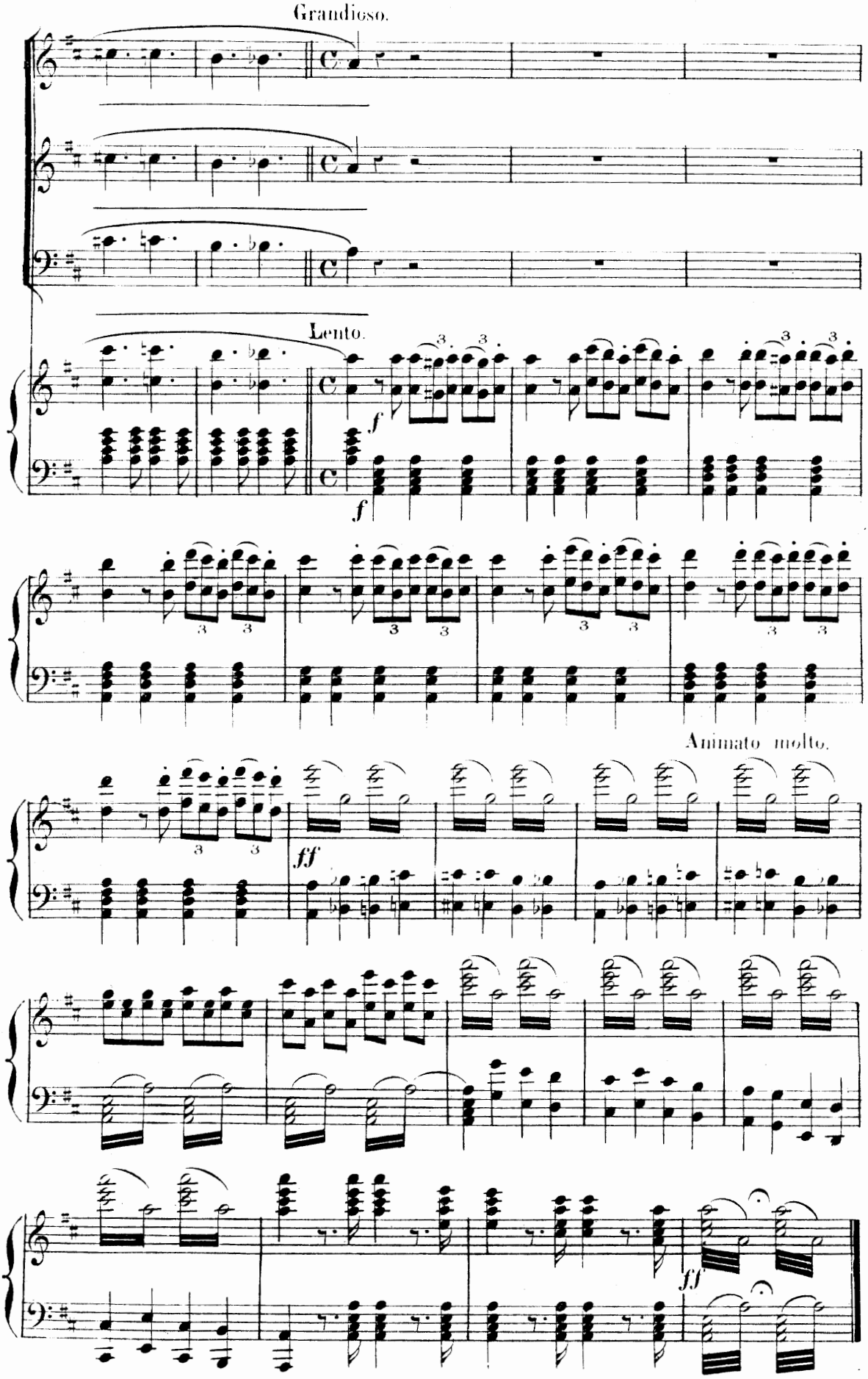


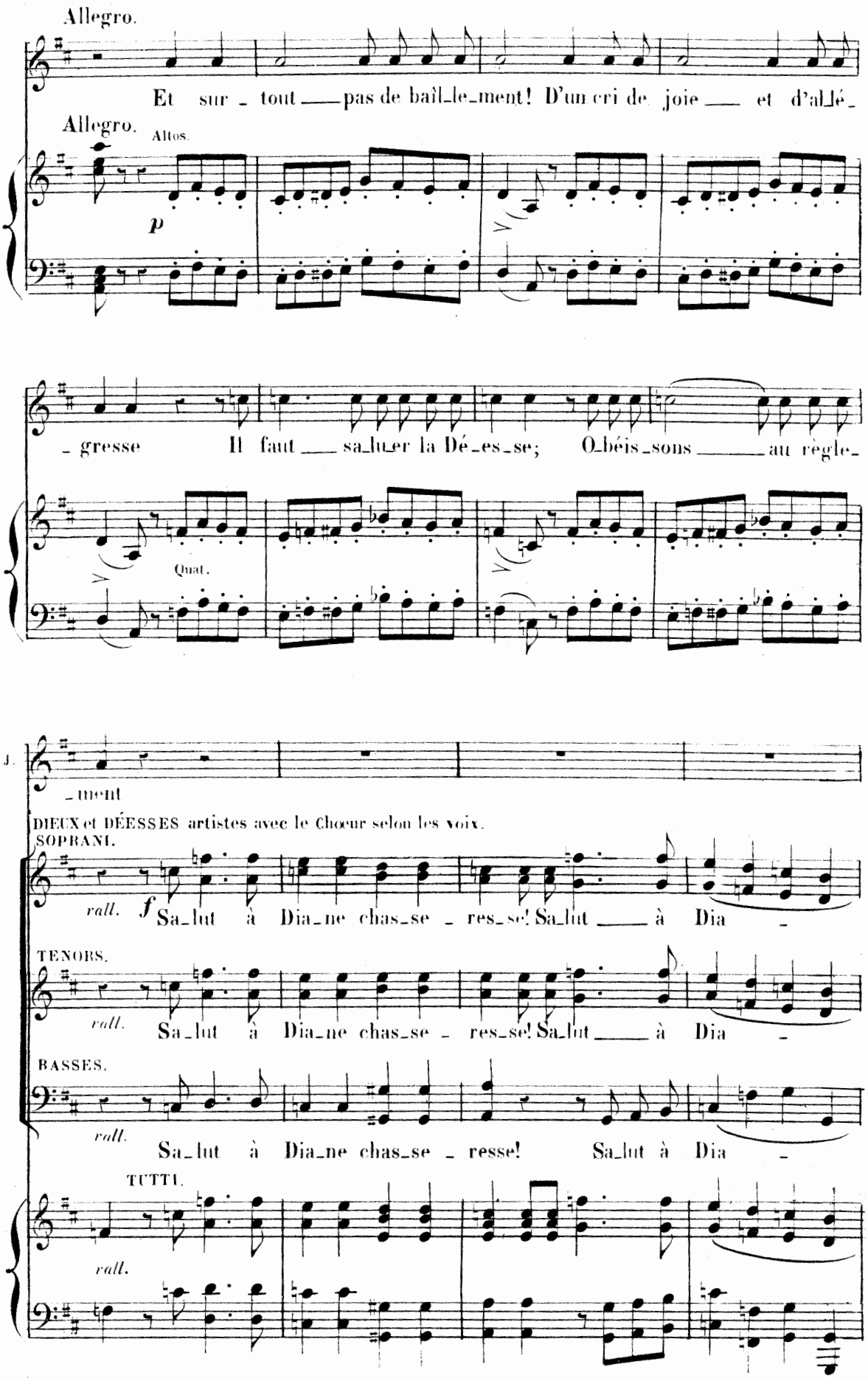
N° 11.

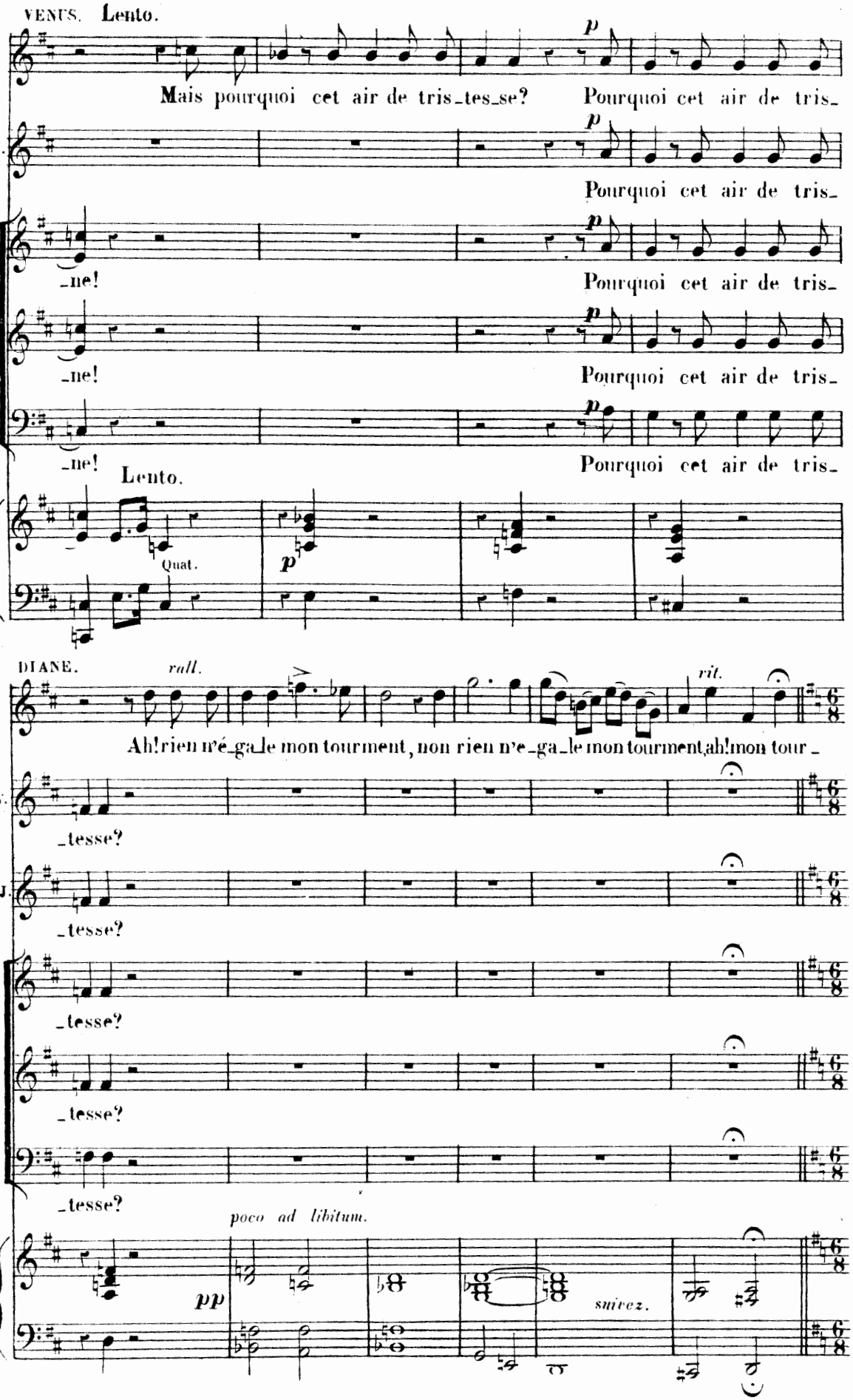
RÉVEIL DES DIEUX
et
COUPLETS DE DIANE.




J.
Qui nous ré_veil_le au mi_lieu de la nuit? C'est
p
Cors.
Pist.
J.
Dia_ne, ma fil_le ché_ri_e, Qui nous son_ne sa sonne_
Pte fl. Clar.
J.
_rie! Sus! qu'on se ré_veil_le à l'ins_tant!
(baîllant)
Ah!
Ah!
Ah!

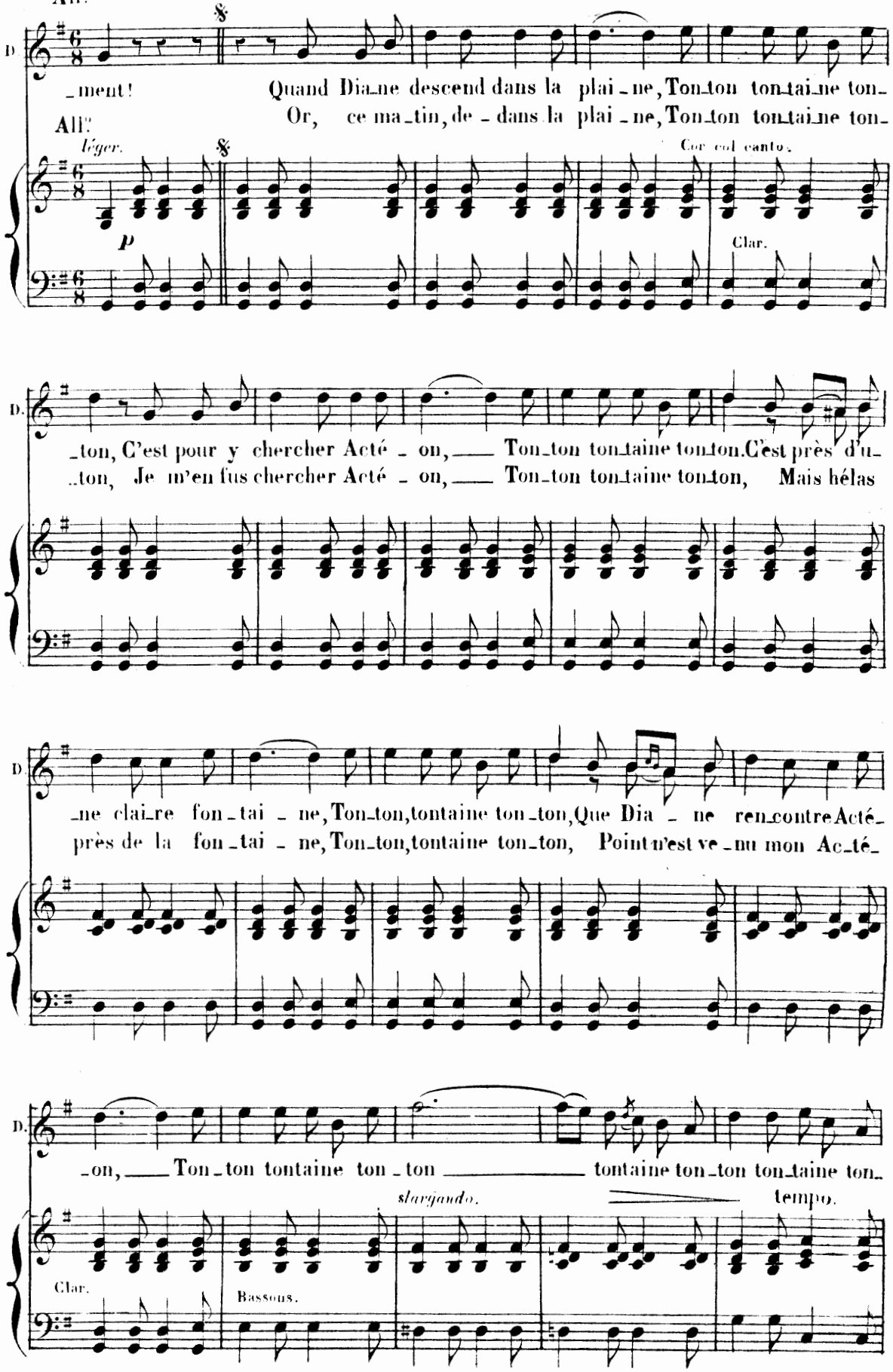

Grandioso.
Lento.
f
f
Animato molto.
ff
ff

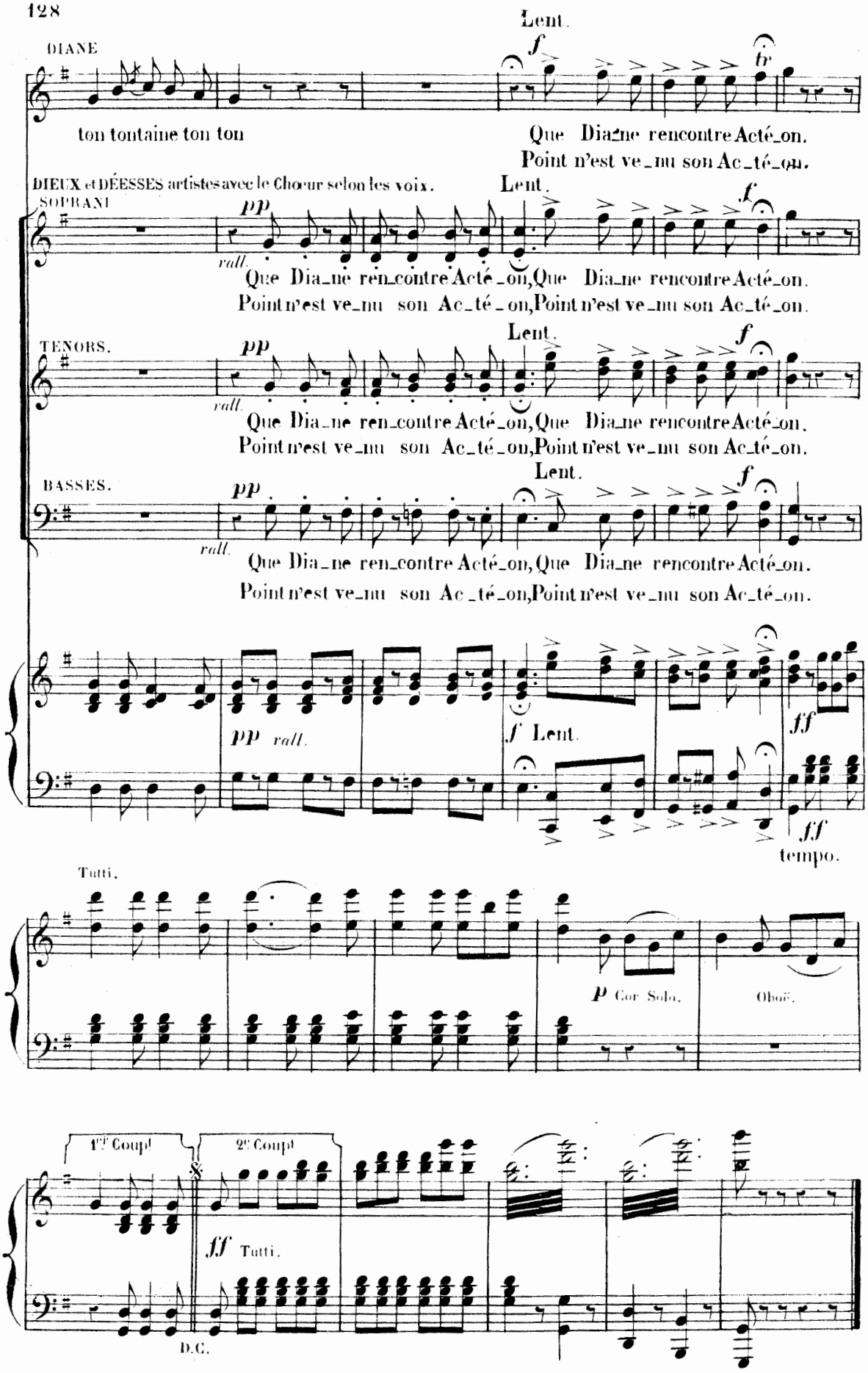

Allegro.
Et sur - tout pas de baîl-le-ment! D'un cri de joie et d'al-lé-
Allegro.
Altos.
p
- gresse Il faut sa-lu-er la Dé-es-se; O-béis-sons au règle-
Quat.
- ment
DIEUX et DÉESSES artistes avec le Chœur selon les voix.
SOPRANI.
rall.
f
Sa-lut à Dia-ne chas-se - res-se! Sa-lut à Dia -
TENORS.
rall.
Sa-lut à Dia-ne chas-se - res-se! Sa-lut à Dia -
BASSES.
rall.
Sa-lut à Dia-ne chas-se - resse! Sa-lut à Dia -
TUTTI.
rall.


VENUS. Lento.
Mais pourquoi cet air de tris_tes_se? Pourquoi cet air de tris_
J.
Pourquoi cet air de tris_
_ne!
Pourquoi cet air de tris_
_ne!
Pourquoi cet air de tris_
_ne!
Pourquoi cet air de tris_
Lento.
Quat.
DIANE. rall.
rit.
Ah! rien n'é_ga_le mon tourment, non rien n'e_ga_le mon tourment, ah! mon tour_
V.
_tesse?
J.
_tesse?
_tesse?
_tesse?
_tesse?
poco ad libitum.
suivez.

All.

COUPLETS DE DIANE.




Lent.
DIANE
ton tontaine ton ton
Que Dia_ne rencontre Acté_on.
Point n'est ve_nu son Ac_té_on.
DIEUX et DÉESSES artistes avec le Choeur selon les voix.
SOPRANI
Lent.
rall.
Que Dia_ne ren_contre Acté_on, Que Dia_ne rencontre Acté_on.
Point n'est ve_nu son Ac_té_on, Point n'est ve_nu son Ac_té_on.
TENORS.
Lent.
rall.
Que Dia_ne ren_contre Acté_on, Que Dia_ne rencontre Acté_on.
Point n'est ve_nu son Ac_té_on, Point n'est ve_nu son Ac_té_on.
BASSES.
Lent.
rall.
Que Dia_ne ren_contre Acté_on, Que Dia_ne rencontre Acté_on.
Point n'est ve_nu son Ac_té_on, Point n'est ve_nu son Ac_té_on.
pp rall.
f Lent.
ff
ff
tempo.
Tutti.
p Cor Solo.
Oboë.
1er Coupt
2e Coupt
ff Tutti.
D.C.

ORCH. COMPLET.
Clar. Ut.
Cors. Sol Ré.
Pist. Si ♭.

N° 12.

RONDO SALTARELLE.

de

MERCURE.

All.° vivo.

RÉP. Vous m'avez si souvent trompé.

MERCURE.

JUNON.

JUPITER.

Hb.
Cl.
All.° vivo.
B.on

PIANO.

f Quat.

M.

Eh hop! eh hop! Place à Mercure! Ses

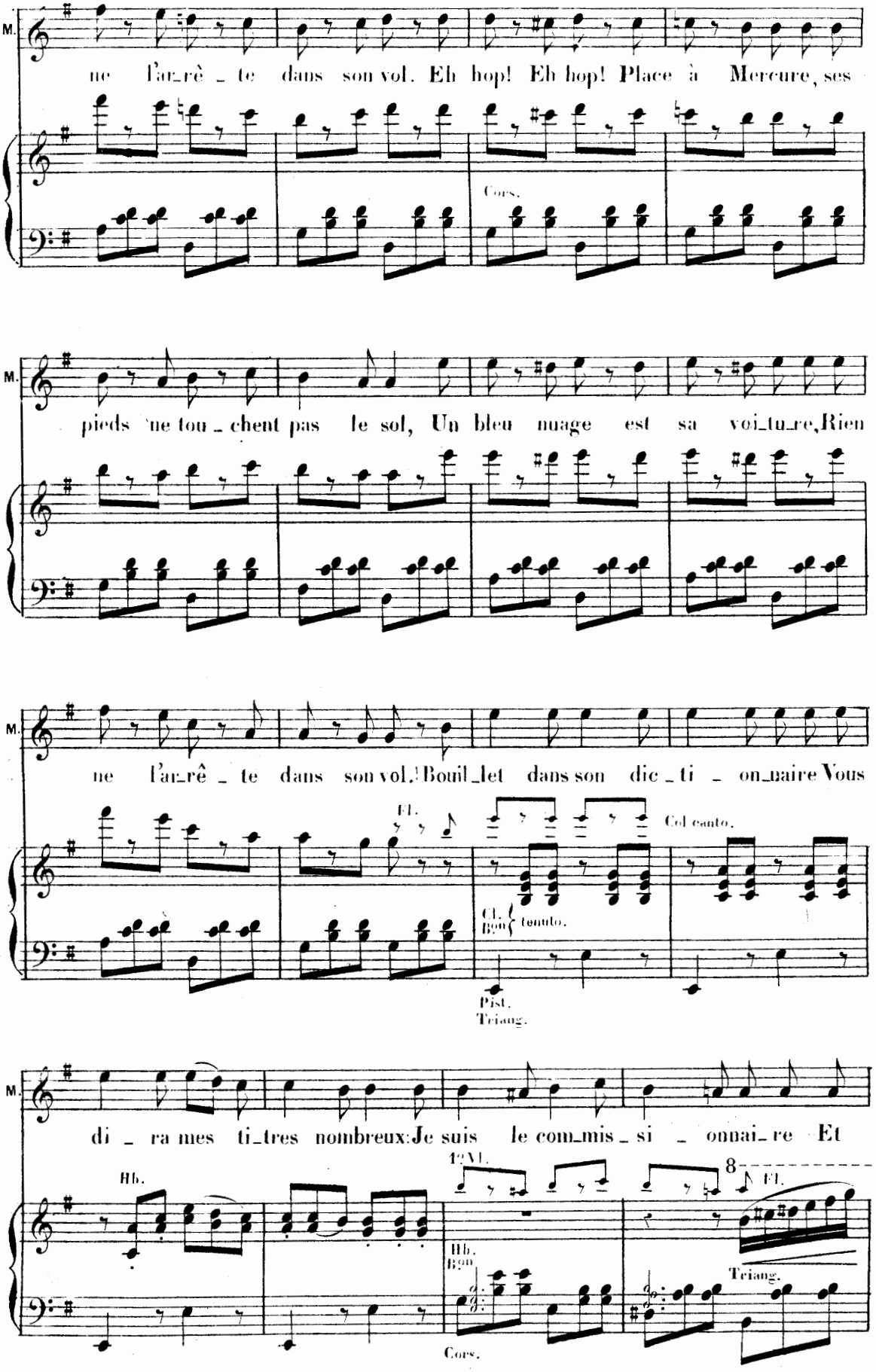
Fl.

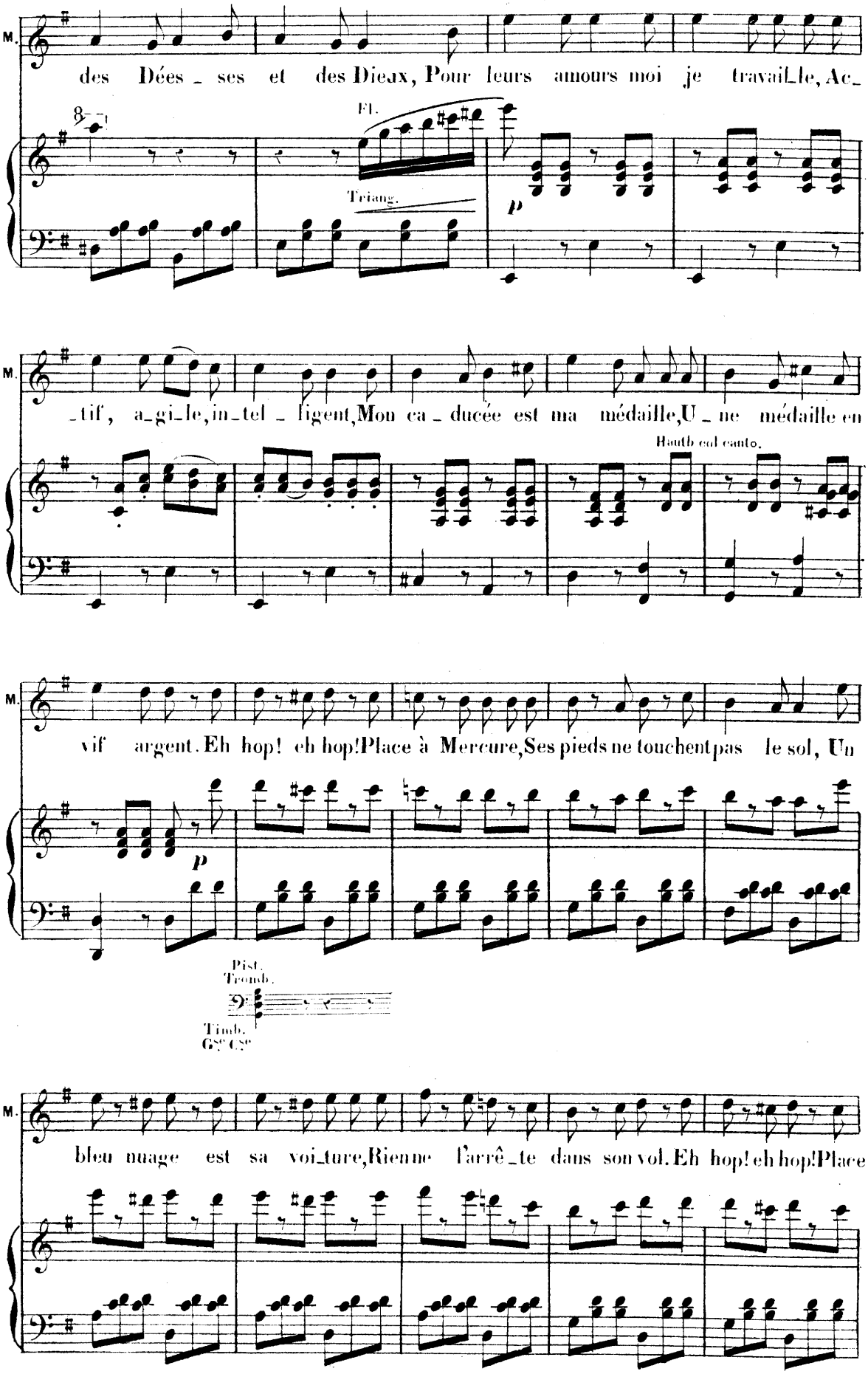
Hb. 12 Vl.

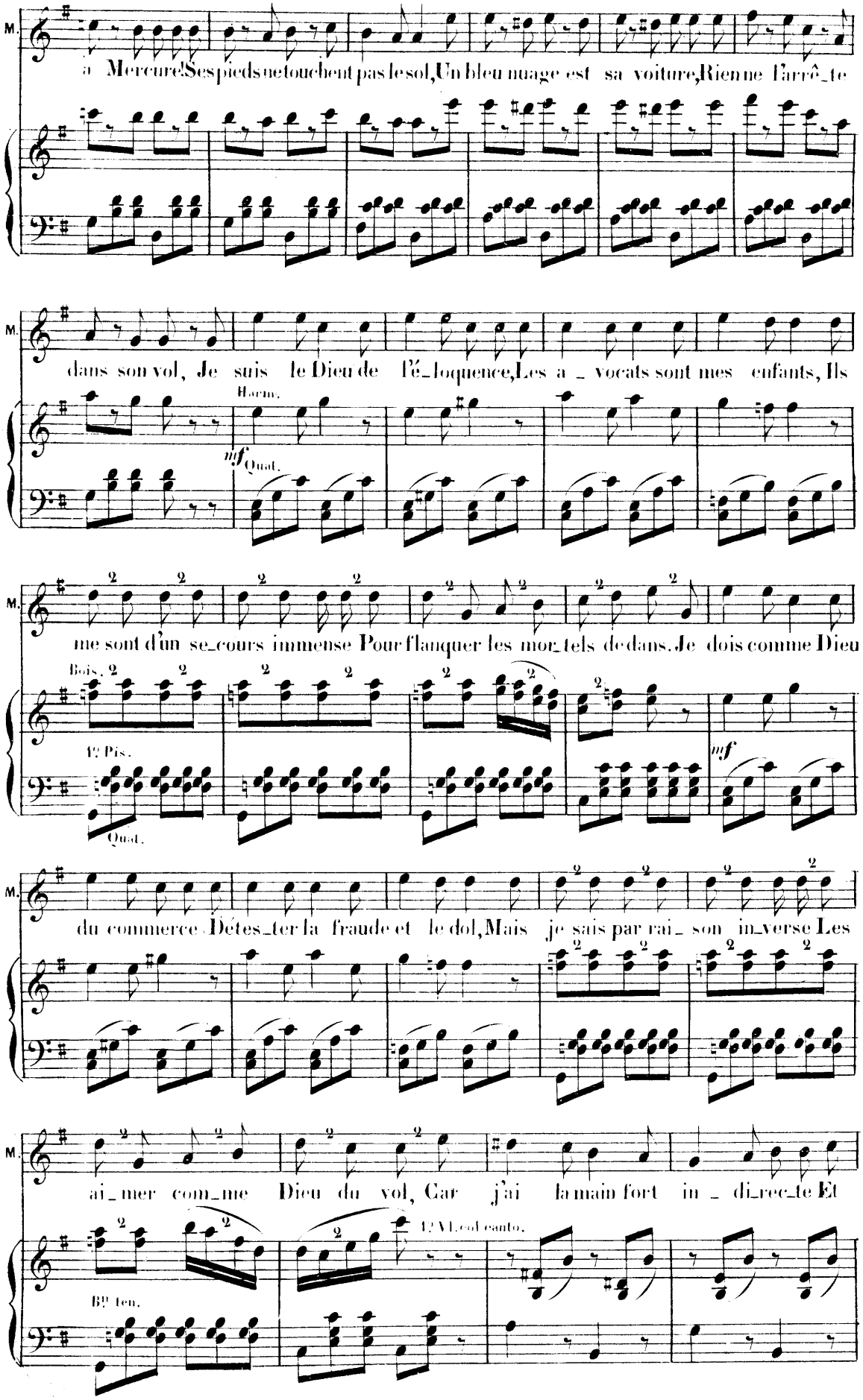
p Cors.

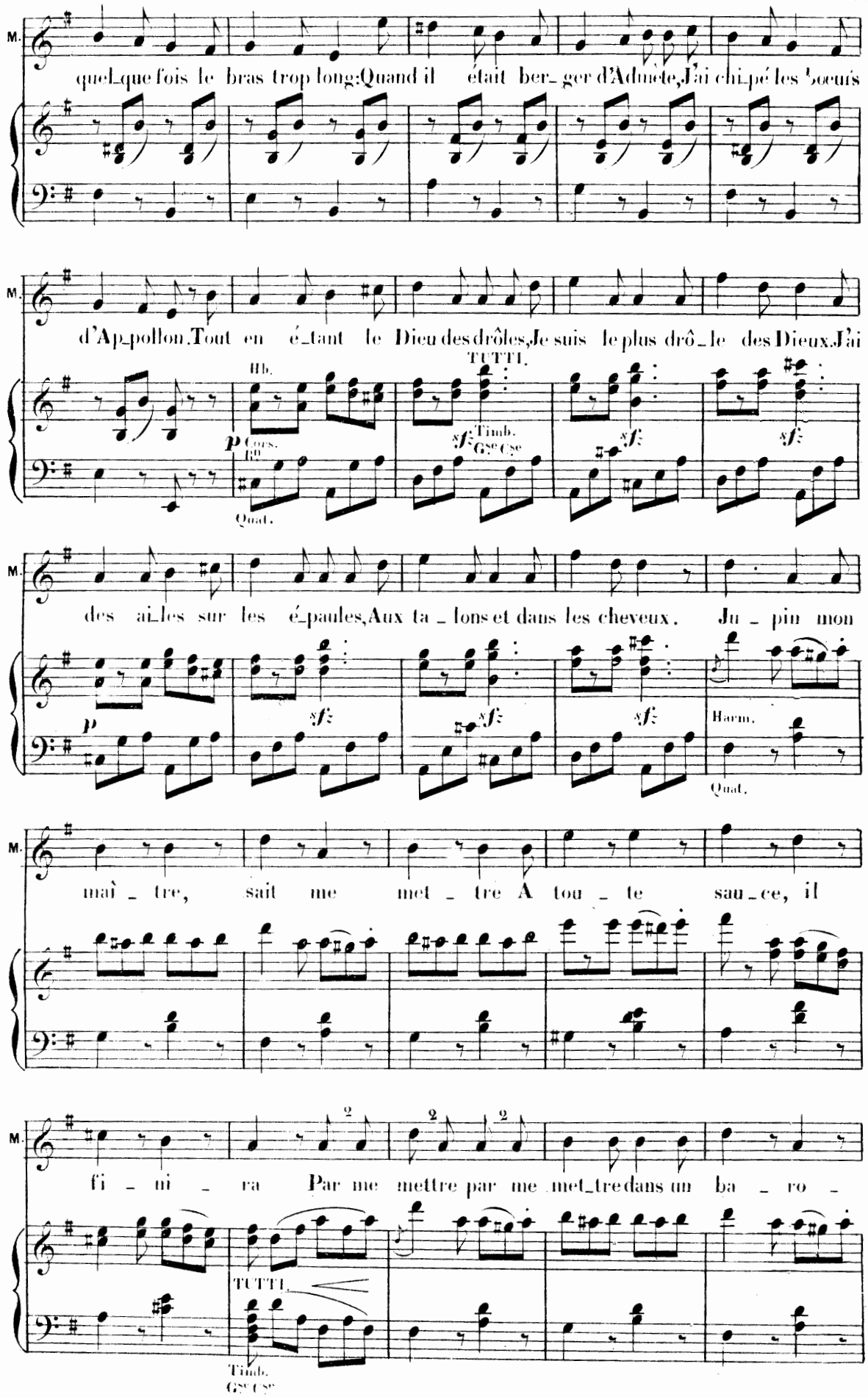
M.

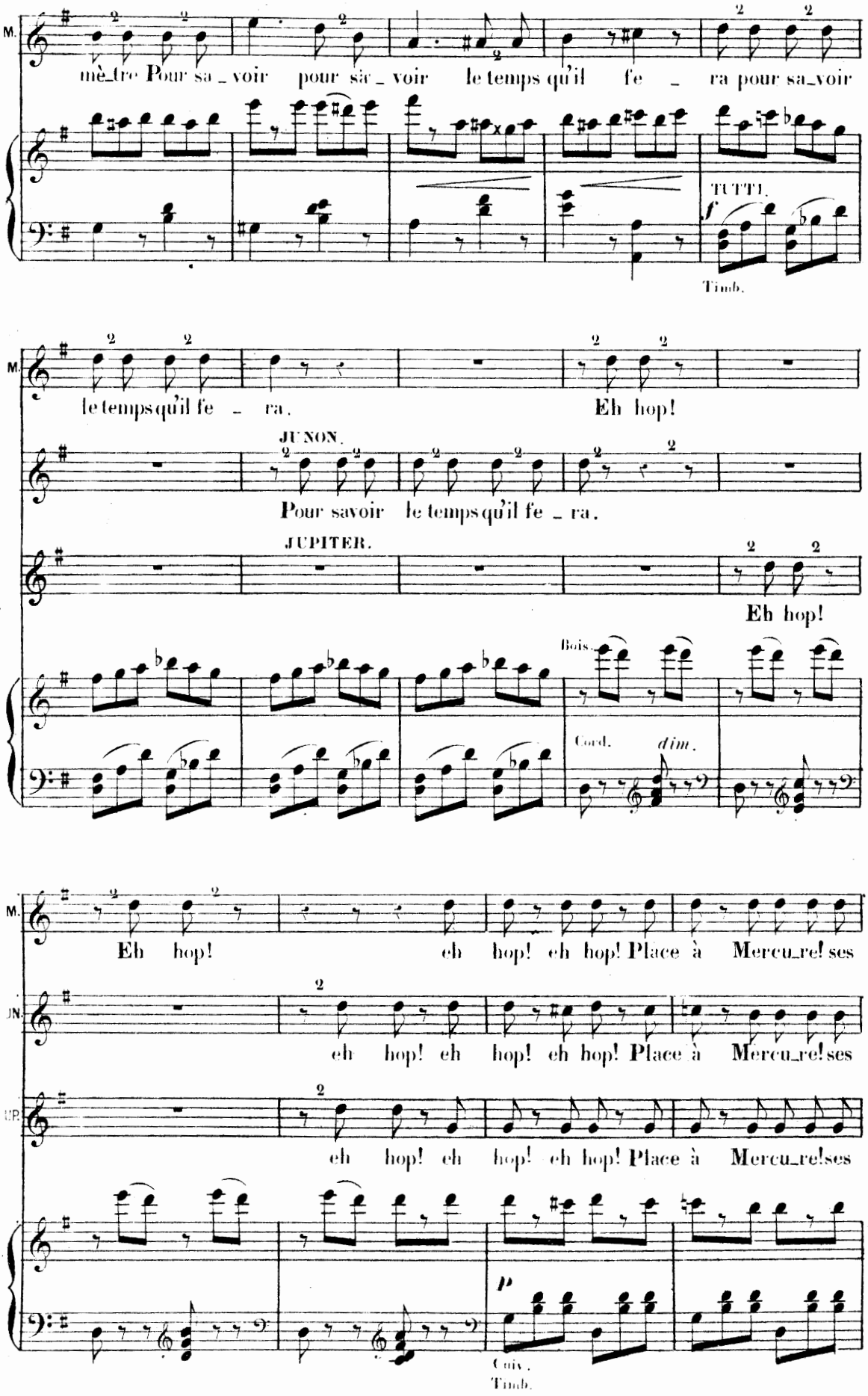
pieds ne tou_chent pas le sol, Un bleu nuage est sa voi_tu_re, Rien

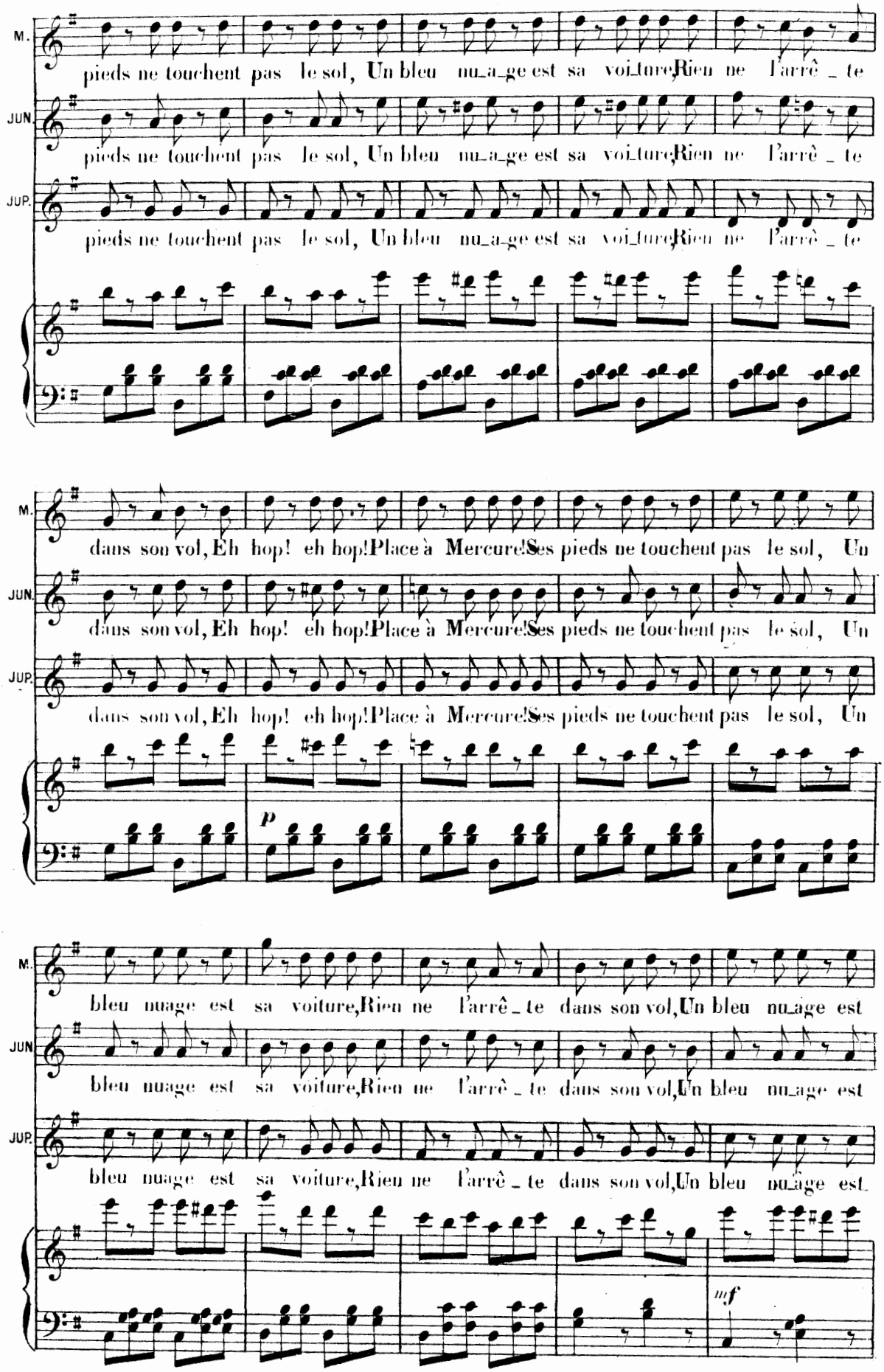

M.
ne l'ar_rê _ te dans son vol. Eh hop! Eh hop! Place à Mercure, ses
Cors.
M.
pieds ne tou _ chent pas le sol, Un bleu nuage est sa voi_tu_re, Rien
M.
ne l'ar_rê _ te dans son vol. Bouil_let dans son dic _ ti _ on_naire Vous
Fl.
Col canto.
Cl. Bon
tenuto.
Pist.
Triang.
M.
di _ ra mes ti_tres nombreux: Je suis le com_mis _ si _ onnai_re Et
Hb.
1os Vl.
8
Fl.
Hb. Bon
Triang.
Cors.


M.
des Dées_ses et des Dieux, Pour leurs amours moi je travail_le, Ac_
Fl.
Triang.
p
M.
_tif, a_gi_le, in_tel_ligent, Mon ca_ducée est ma médaille, U_ne médaille en
Hauth col canto.
M.
vif argent. Eh hop! eh hop! Place à Mercure, Ses pieds ne touchent pas le sol, Un
p
Pist.
Tromb.
Timb.
G.e C.e
M.
bleu nuage est sa voi_ture, Rien ne l'arrê_te dans son vol. Eh hop! eh hop! Place


M.
à Mercure! Ses pieds ne touchent pas le sol, Un bleu nuage est sa voiture, Rien ne l'arrê_te
M.
dans son vol, Je suis le Dieu de l'é_loquence, Les a_vocats sont mes enfants, Ils
Harm.
mf Quat.
M.
me sont d'un se_cours immense Pour flanquer les mor_tels de dans. Je dois comme Dieu
Bois. 2
1? Pis.
Quat.
mf
M.
du commerce Détes_ter la fraude et le dol, Mais je sais par rai_son in_verse Les
M.
ai_mer com_me Dieu du vol, Car j'ai la main fort in_di_rec_te Et
1? Vl. col canto.
Bⁿ ten.


M.
quel_que fois le bras trop long: Quand il était ber_ger d'Admète, J'ai chi_pé les boeufs
d'Ap_pollon. Tout en é_tant le Dieu des drôles, Je suis le plus drô_le des Dieux. J'ai
Hb.
TUTTI.
p Cors.
Bn
Quat.
sf Timb.
Gse Cse
des ai_les sur les é_paules, Aux ta_lons et dans les cheveux. Ju_pin mon
p
Harm.
Quat.
maî_tre, sait me met_tre A tou_te sau_ce, il
fi_ni_ra Par me mettre par me met_tre dans un ba_ro_
TUTTI.
Timb.
Gse Cse


M.
mè_tre Pour sa_voir pour sa_voir le temps qu'il fe _ ra pour sa_voir
TUTTI.
f
Timb.
M.
le temps qu'il fe _ ra.
Eh hop!
JUNON.
Pour savoir le temps qu'il fe _ ra.
JUPITER.
Eh hop!
Bois.
Cord.
dim.
M.
Eh hop! eh hop! eh hop! Place à Mercu_re! ses
JN.
eh hop! eh hop! eh hop! Place à Mercu_re! ses
UP.
eh hop! eh hop! eh hop! Place à Mercu_re! ses
p
Cuiv.
Timb.


M.
pieds ne touchent pas le sol, Un bleu nu_a_ge est sa voi_ture, Rien ne l'arrê _ te
JUN.
pieds ne touchent pas le sol, Un bleu nu_a_ge est sa voi_ture, Rien ne l'arrê _ te
JUP.
pieds ne touchent pas le sol, Un bleu nu_a_ge est sa voi_ture, Rien ne l'arrê _ te
M.
dans son vol, Eh hop! eh hop! Place à Mercure! Ses pieds ne touchent pas le sol, Un
JUN.
dans son vol, Eh hop! eh hop! Place à Mercure! Ses pieds ne touchent pas le sol, Un
JUP.
dans son vol, Eh hop! eh hop! Place à Mercure! Ses pieds ne touchent pas le sol, Un
p
M.
bleu nuage est sa voiture, Rien ne l'arrê _ te dans son vol, Un bleu nu_age est
JUN
bleu nuage est sa voiture, Rien ne l'arrê _ te dans son vol, Un bleu nu_age est
JUP.
bleu nuage est sa voiture, Rien ne l'arrê _ te dans son vol, Un bleu nu_age est
mf

M. sa voiture, Rien ne l'arrê_te dans son vol, non rien ne l'ar_rê_te

JUN. sa voiture, Rien ne l'arrê_te dans son vol, non rien ne l'ar_rê_te

JUP. sa voiture, Rien ne l'arrê_te dans son vol, non rien ne l'ar_rê_te

f *cre_scen_do.*

M. dans son vol dans son

JUN. dans son vol dans son

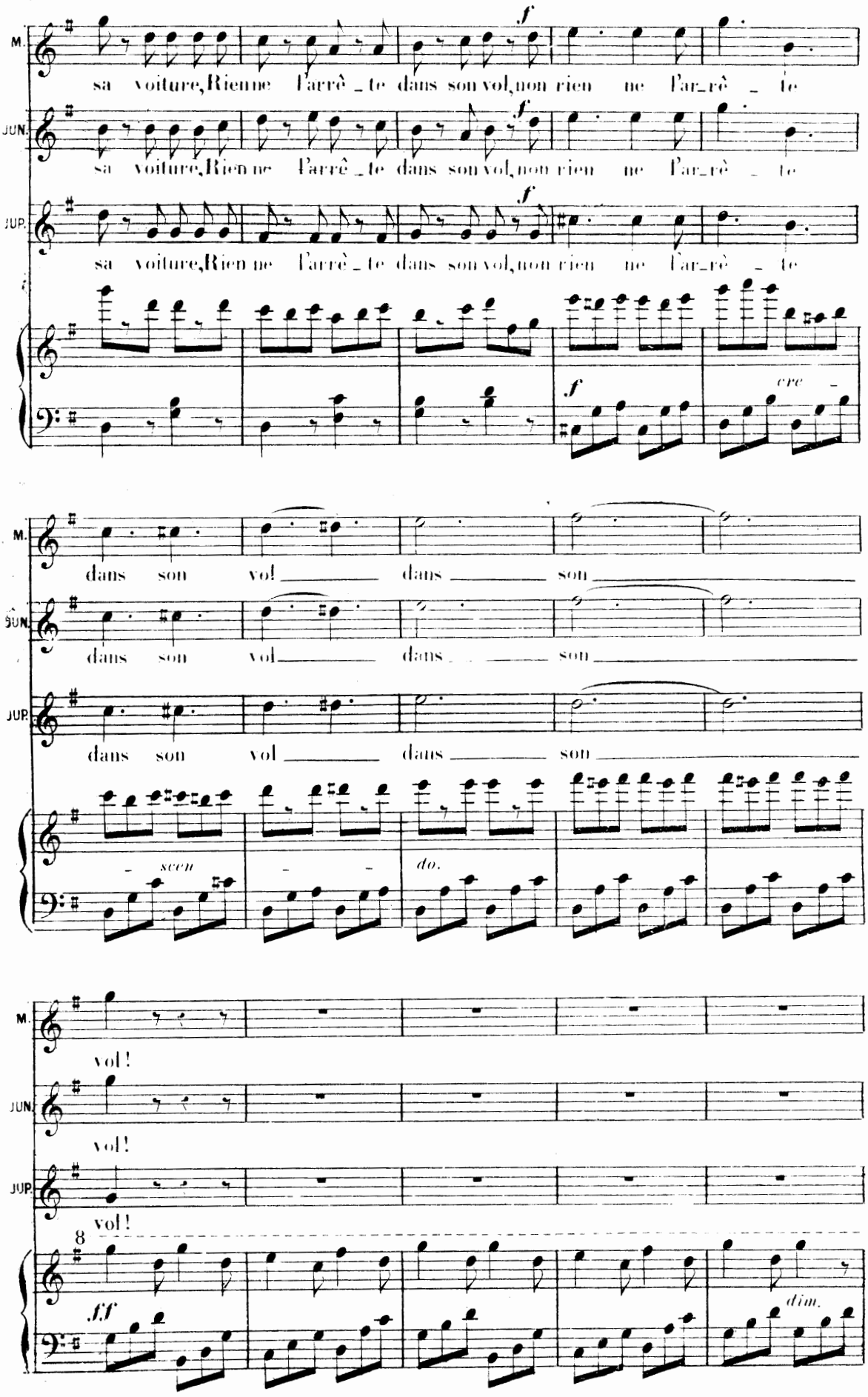
JUP. dans son vol dans son

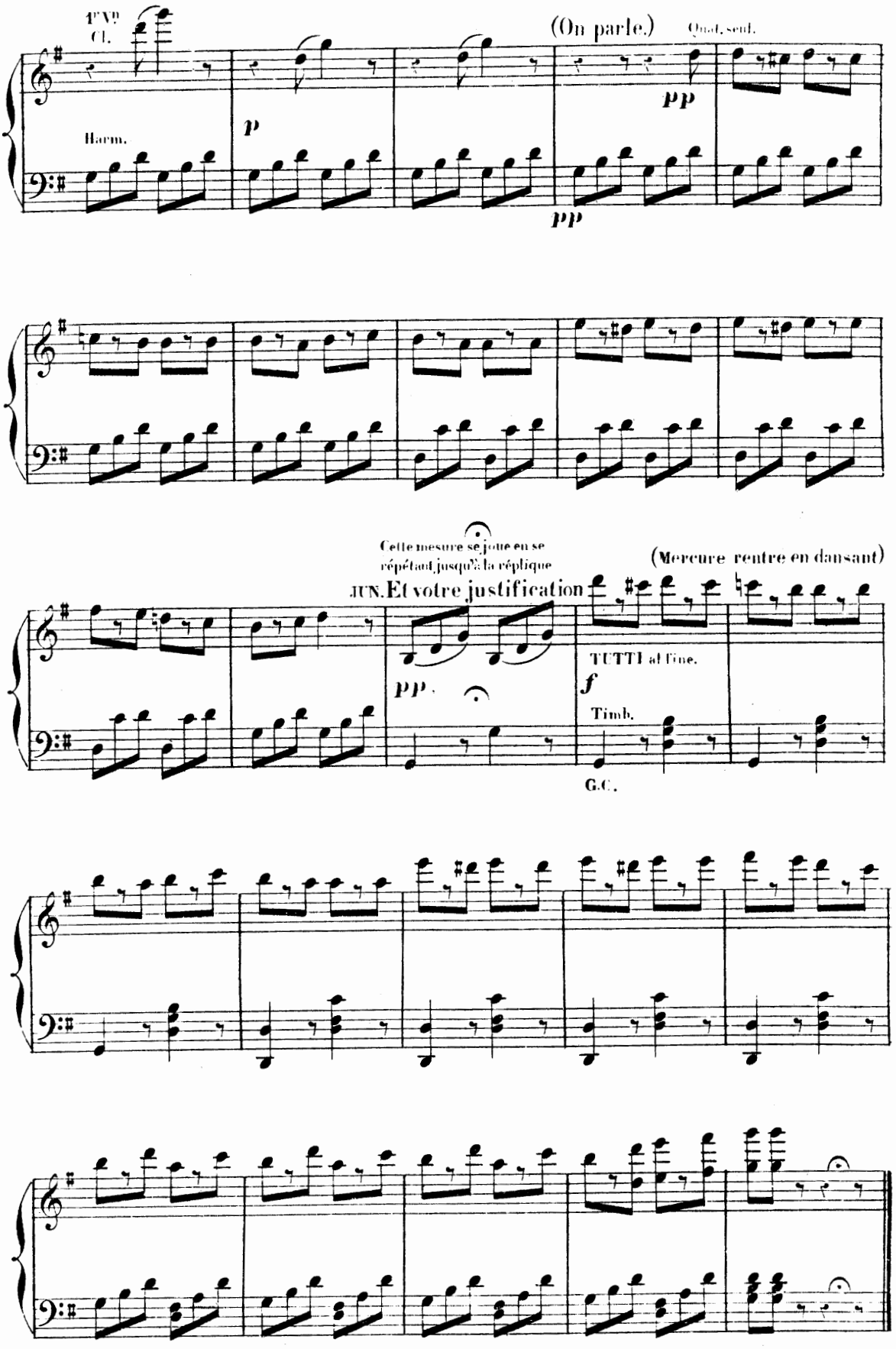
M. vol!

JUN. vol!

JUP. vol!

8 *ff* *dim.*



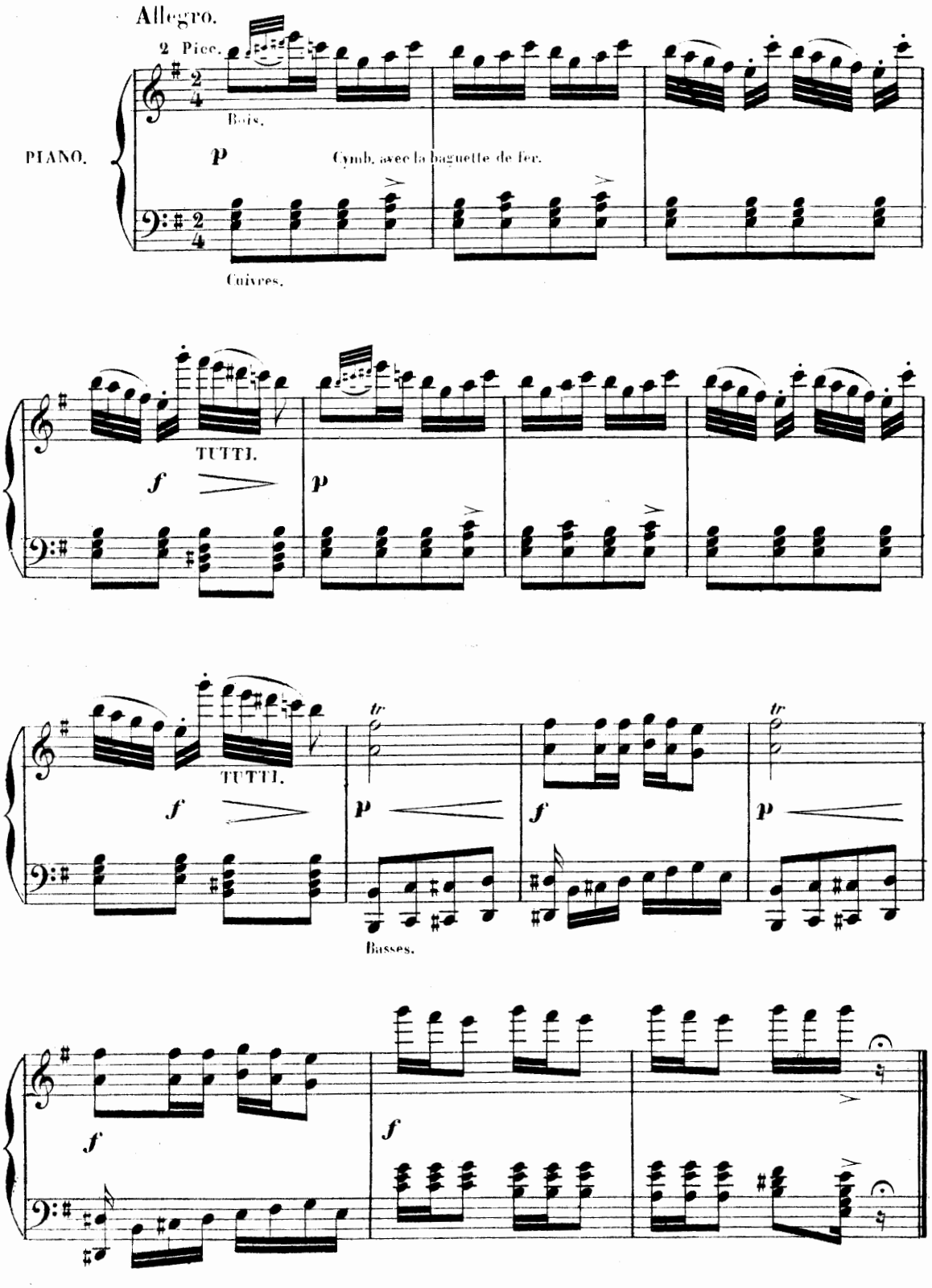

1ers Vns
Cl.
(On parle.)
Quat. seul.
Harm.
p
pp
pp
Cette mesure se joue en se répétant jusqu'à la réplique
(Mercure rentre en dansant)
JUN. Et votre justification
pp
TUTTI al Fine.
f
Timb.
G.C.

N° 12bis

ENTRÉE DE PLUTON.

ORCH. COMPLET.
Clar. I e.
Pist. I e.
Cors Mi et Si. .

RÉP. Cette petite Eurydice est donc bien jolie.



N 13.

AIR EN PROSE DE PLUTON.

ORCH. COMPLET.
Clar. Ut.
Cors Sol-Ut.
Pist. Si b.

RÉP. Je te fais grâce de la formule.

Allegro.

PLUTON.

Allegro.

PARLÉ à part.

Comme il me regarde!..Est-ce qu'il se douterait?

Quat. seul.

PIANO.

p

p

Détournons les soupçons! Flagornons-le.

Ayons l'air de trouver son domicile agréable.

p

J'ai justement une belle tirade que j'ai lue quelque part...

pp

sf

riant. *Très vite.*

P.

Ah! a_vec quelle vo_lupté je m'e_ni_vre des su_a_ves é_ma_na_ti_ons de cette

p

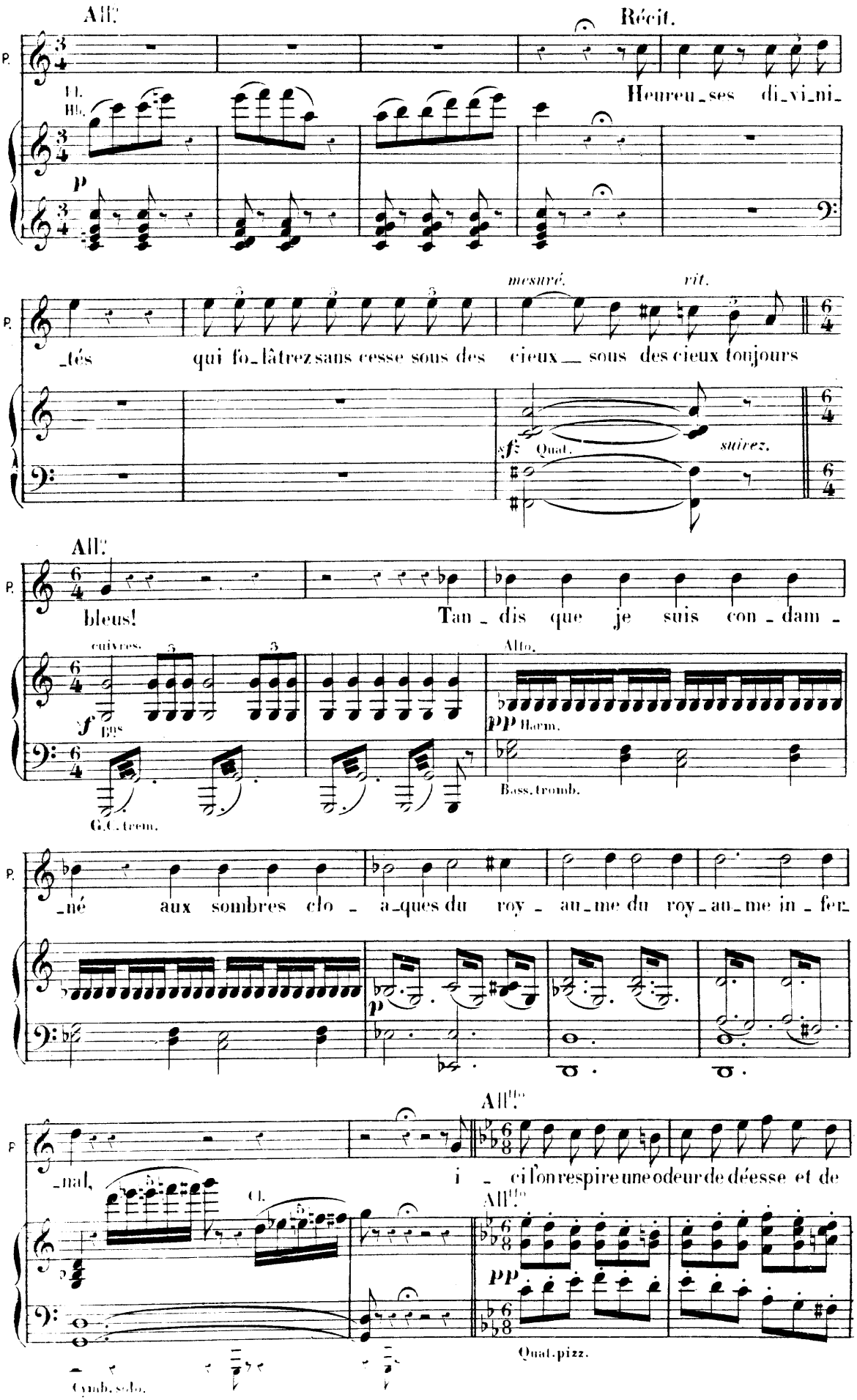
P.

atmosphè_re douce et vivi_fian_te de l'O _ lym _ _ pe!

All^tto.

sf

3/4


All°
Récit.
P.
Fl.
Hb.
p
Heureu_ses di_vi_ni_
_tés qui fo_lâtrez sans cesse sous des cieux _ sous des cieux toujours
mesuré.
rit.
sf
Quat.
suivez.
All°
bleus!
Tan_dis que je suis con_dam_
cuivres.
f
Bns
G.C. trem.
Alto.
pp Harm.
Bass. tromb.
_né aux sombres clo_a_ques du roy_au_me du roy_au_me in_fer_
p
_nal,
Cl.
Cymb. solo.
All^tto
i_ci l'on respire une odeur de déesse et de
All^tto
pp
Quat. pizz.

P.

nym - - phe, u_ne su_ave odeur de myrthe et de ver_veine, de nec_

Hb. Cl.

p (arco)

P.

_tar et d'ambroi_si - - - e!

rit

All°

Hb. Cl.

1r Cor. suivez

All°

Fl. solo.

p

p

Bns

Tamb. de Basq.

P.

P.

On entend le rrrou coulement des colombes des colom - - bes, les chan_

Fl. solo.

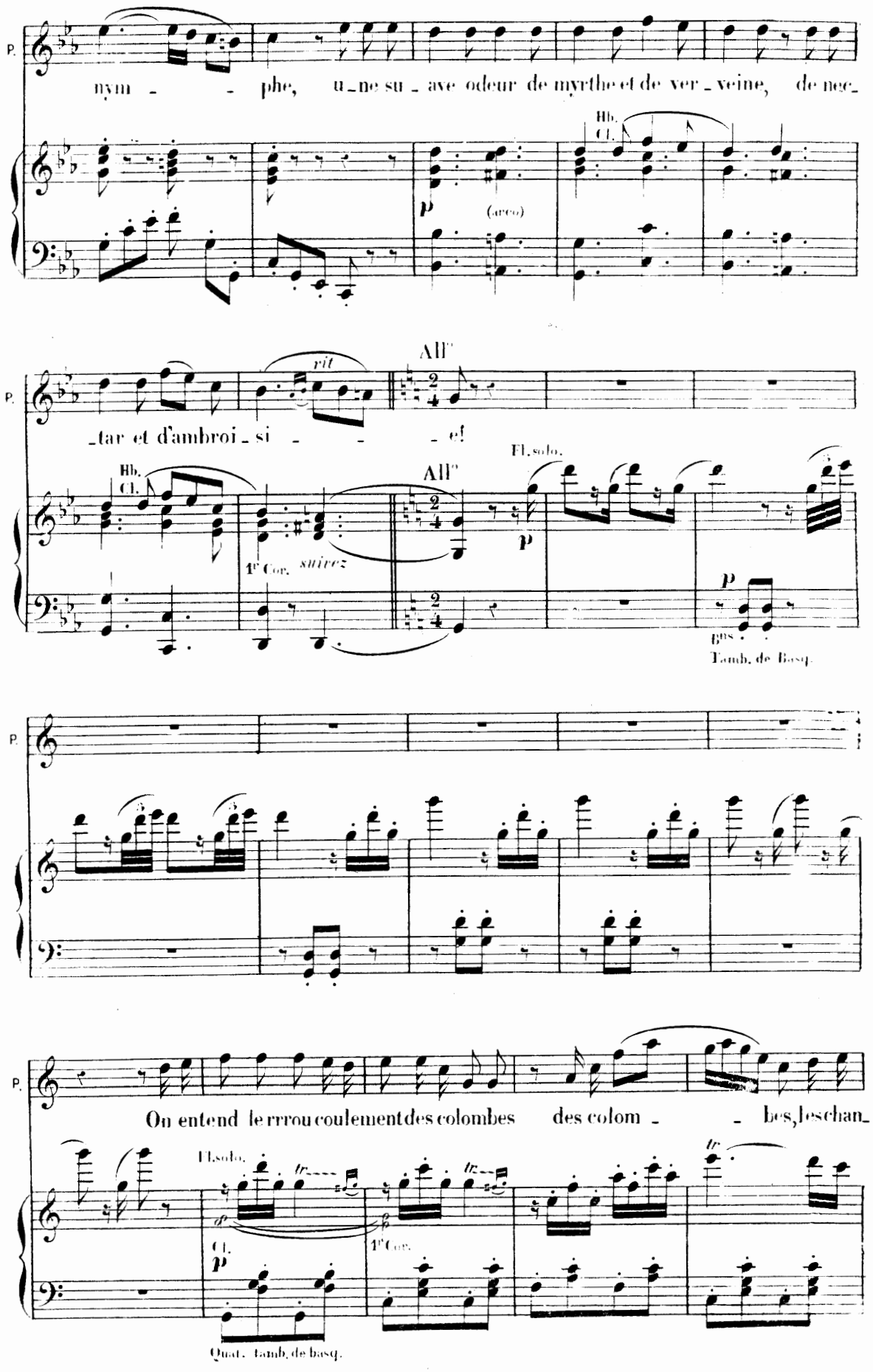
tr

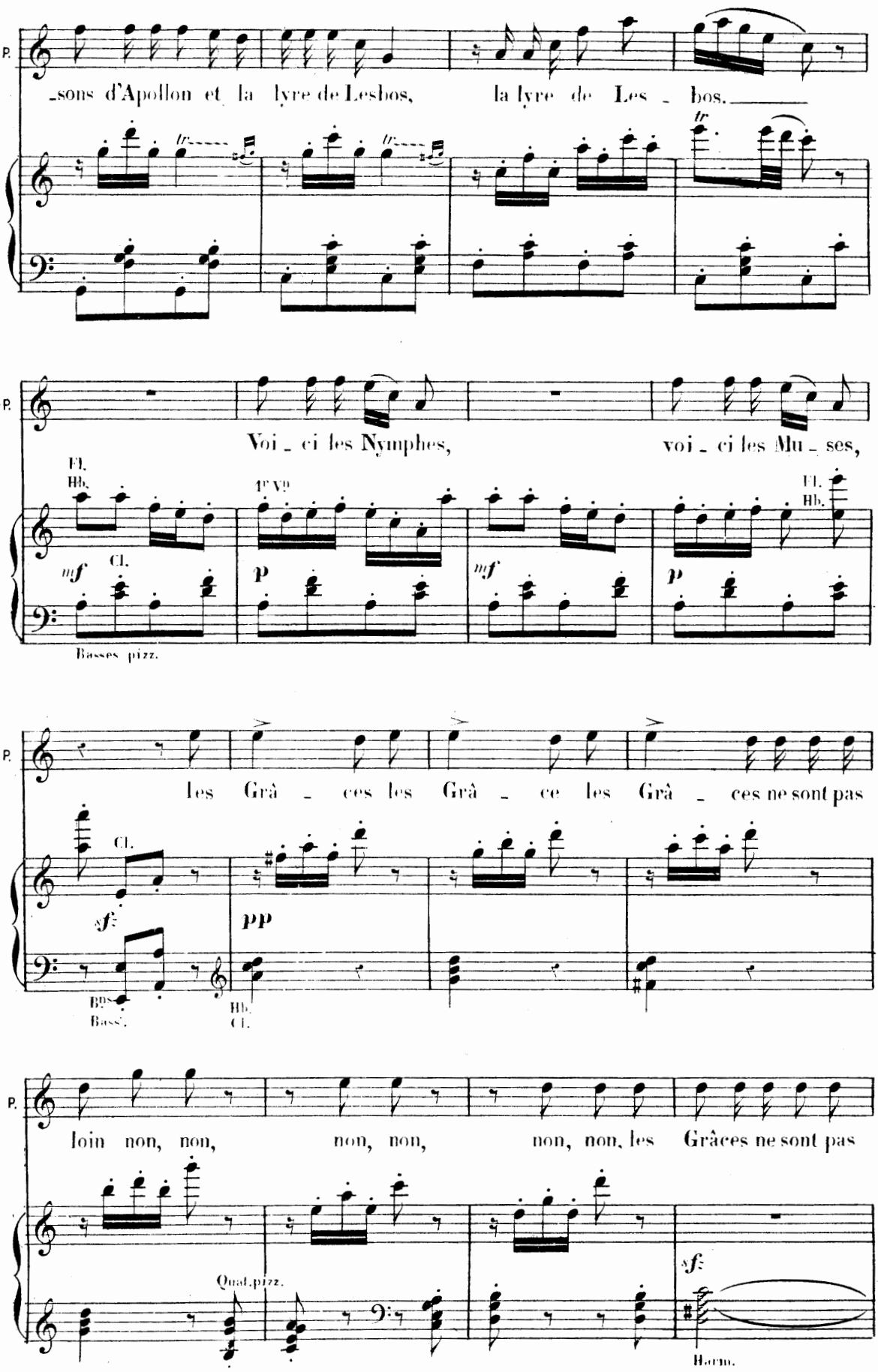
Cl.

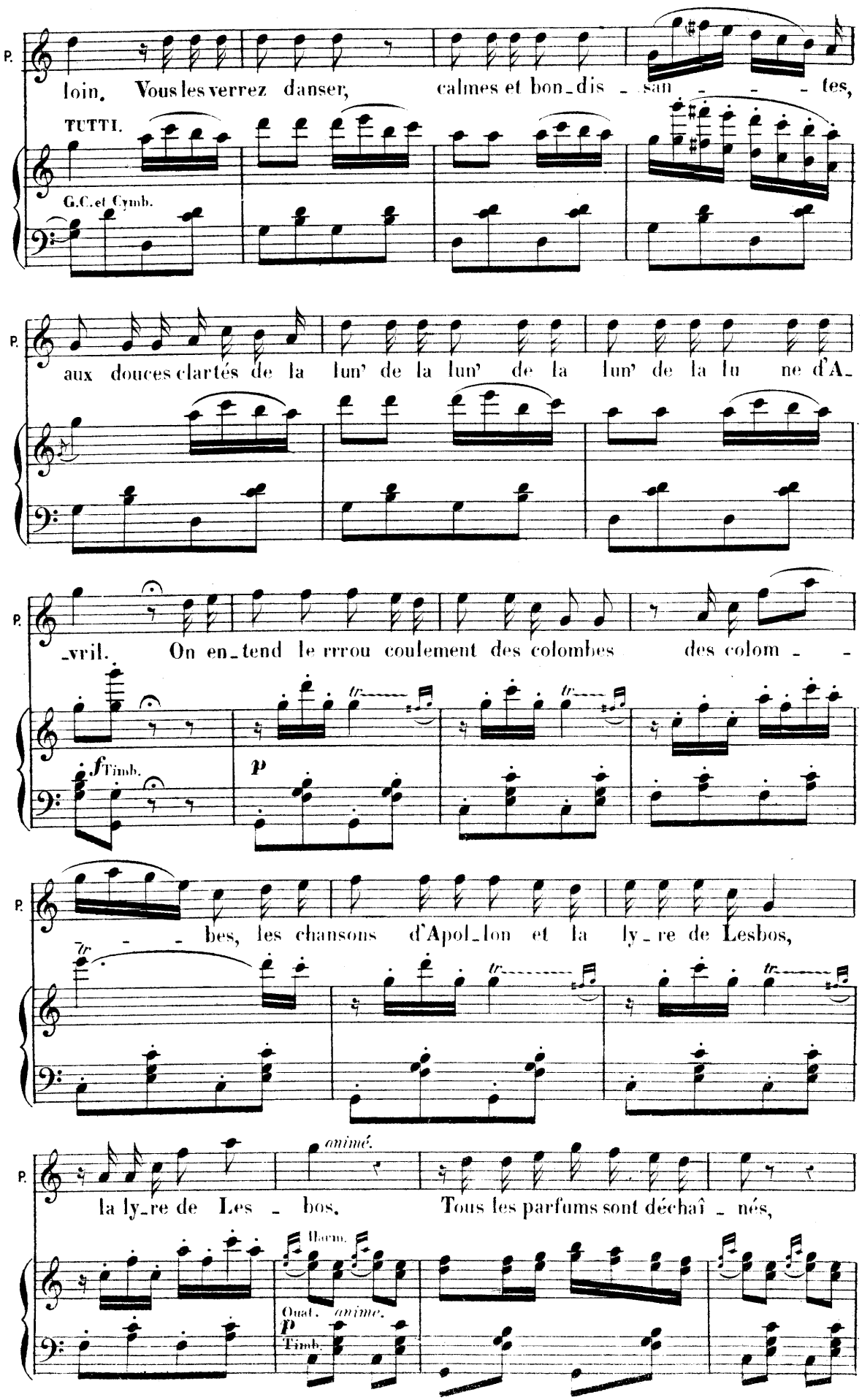
p

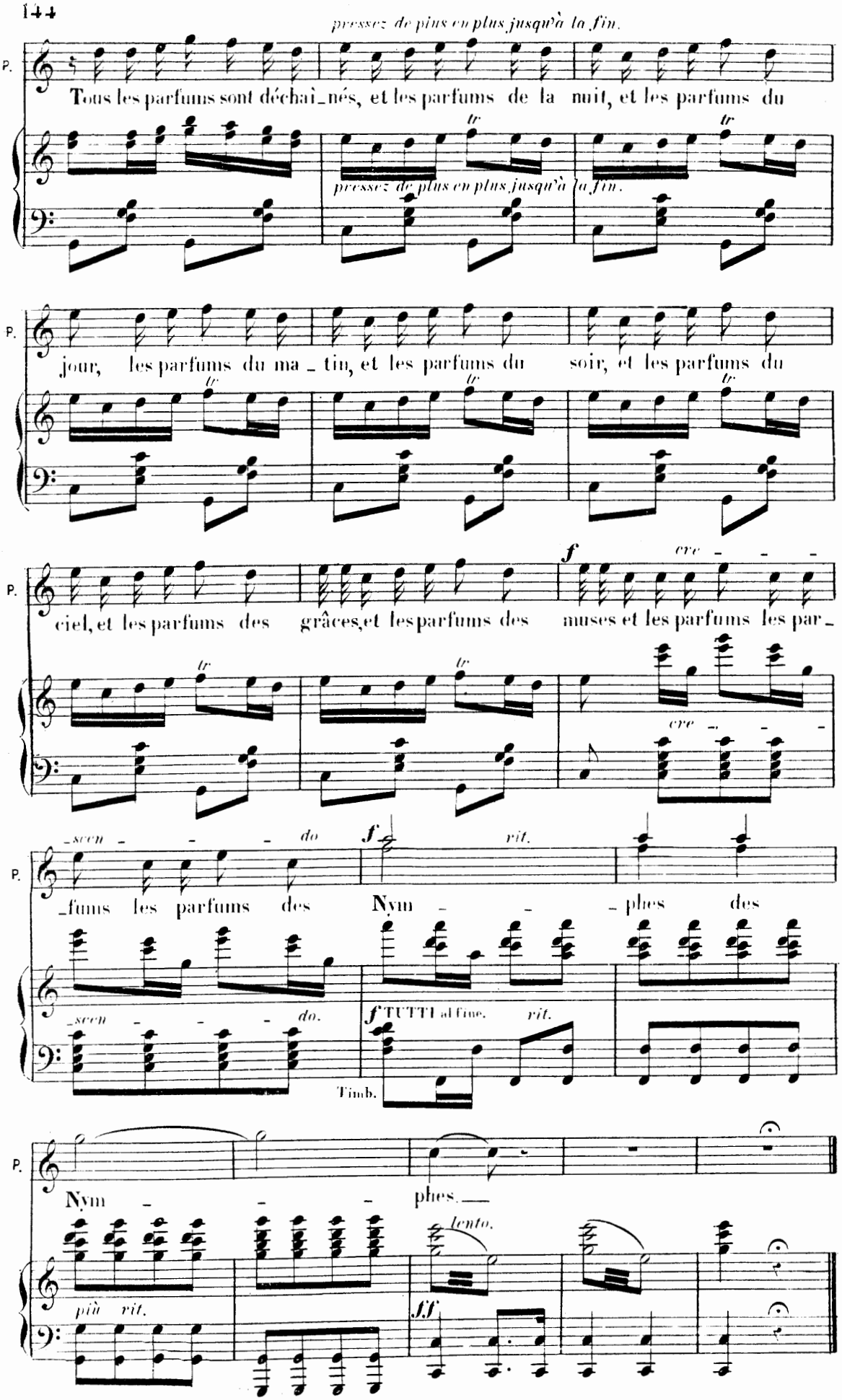
1r Cor.

Quat. tamb. de basq.




P.
-sons d'Apollon et la lyre de Lesbos, la lyre de Les - bos.
tr
P.
Voi - ci les Nymphes, voi - ci les Mu - ses,
Fl.
Hb.
Cl.
mf
1er Vn
p
mf
p
Fl.
Hb.
Basses pizz.
P.
les Grâ - ces les Grâ - ce les Grâ - ces ne sont pas
Cl.
sf
pp
Bns
Basse
Hb.
Cl.
P.
loin non, non, non, non, non, non, les Grâces ne sont pas
Quat. pizz.
sf
Harm.


P.
loin. Vous les verrez danser, calmes et bon_dis _ san _ _ _ tes,
TUTTI.
G.C.et Cymb.
P.
aux douces clartés de la lun' de la lun' de la lun' de la lu ne d'A_
P.
_vril. On en_tend le rrrou coulement des colombes des colom _ _
f Timb.
p
P.
_ _ bes, les chansons d'Apol_lon et la ly_re de Lesbos,
P.
la ly_re de Les _ bos, Tous les parfums sont déchaî _ nés,
anim.
Harm.
Quat. anime.
p
Timb.

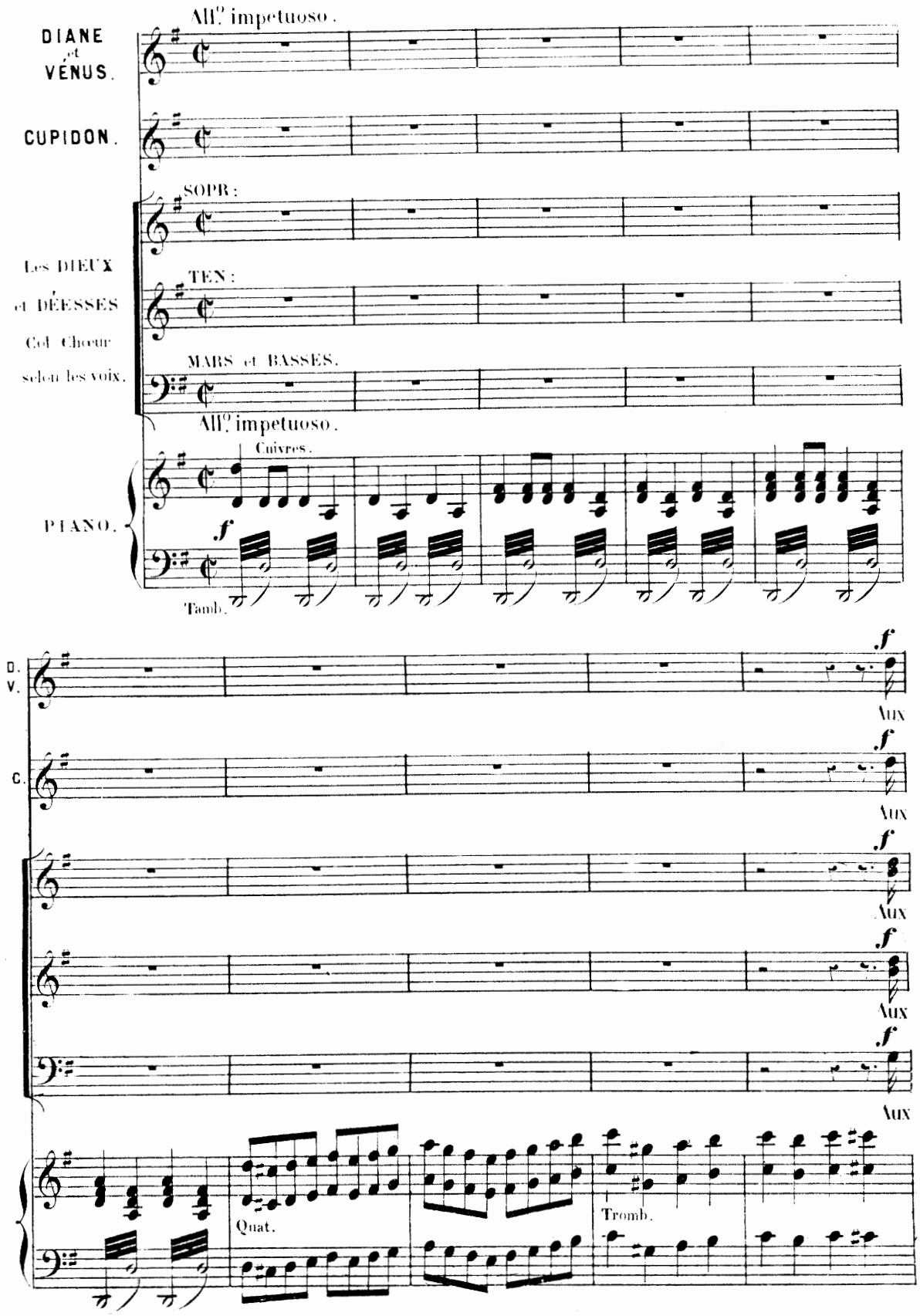

pressez de plus en plus jusqu'à la fin.
P.
Tous les parfums sont déchaî_nés, et les parfums de la nuit, et les parfums du
pressez de plus en plus jusqu'à la fin.
jour, les parfums du ma_tin, et les parfums du soir, et les parfums du
f cre_ _ _ _
ciel, et les parfums des grâces, et les parfums des muses et les parfums les par_
cre_ _ _ _
scen _ _ _ do
f rit.
fums les parfums des Nym _ _ phes des
scen _ _ _ do.
f TUTTI al fine. rit.
Timb.
Nym_ _ _ phes.
lento.
più rit.
ff

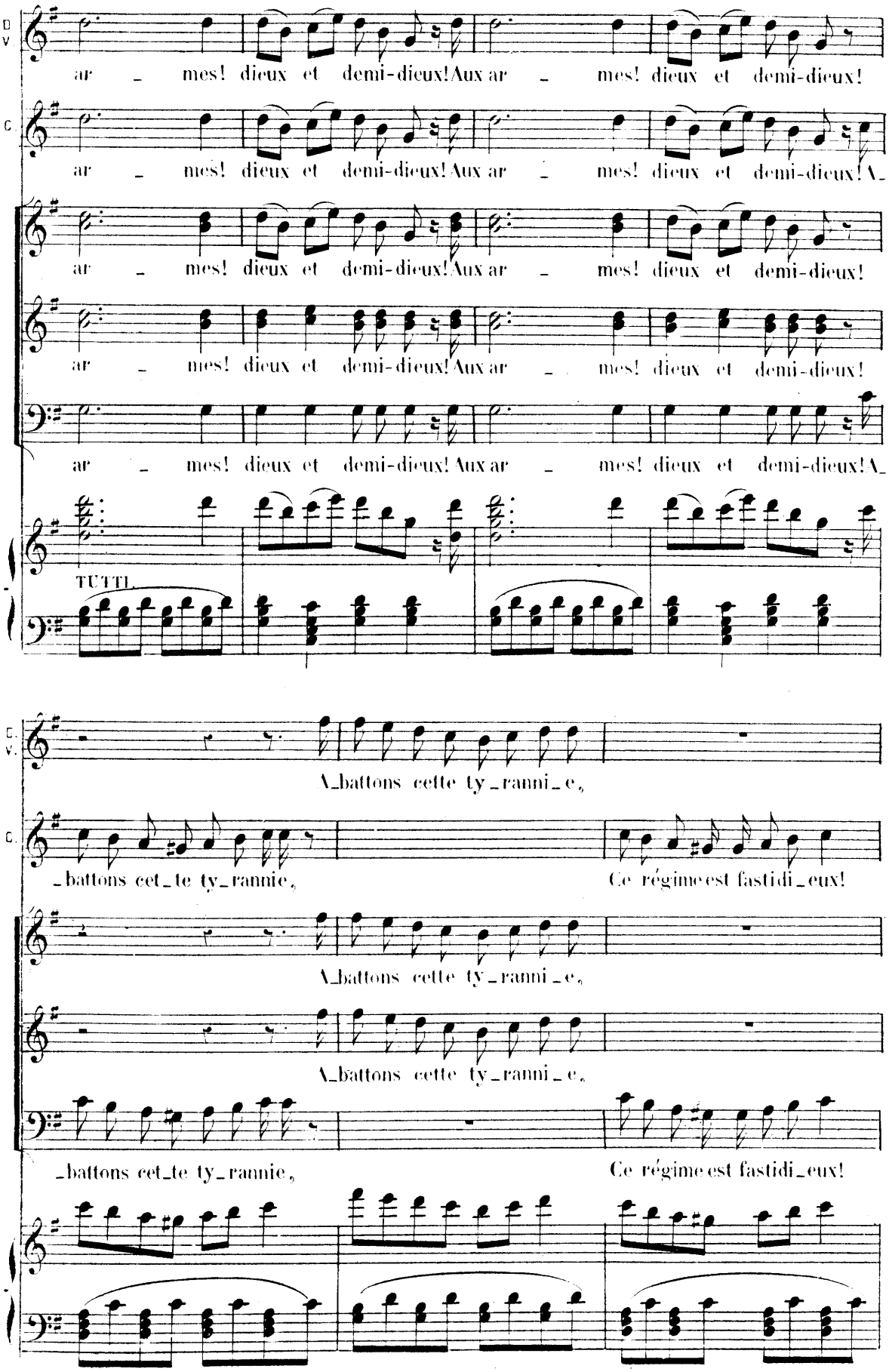
ORCHESTRE COMPLET.
Clar. LA.
Cors RE. LA.
Trst. LA.

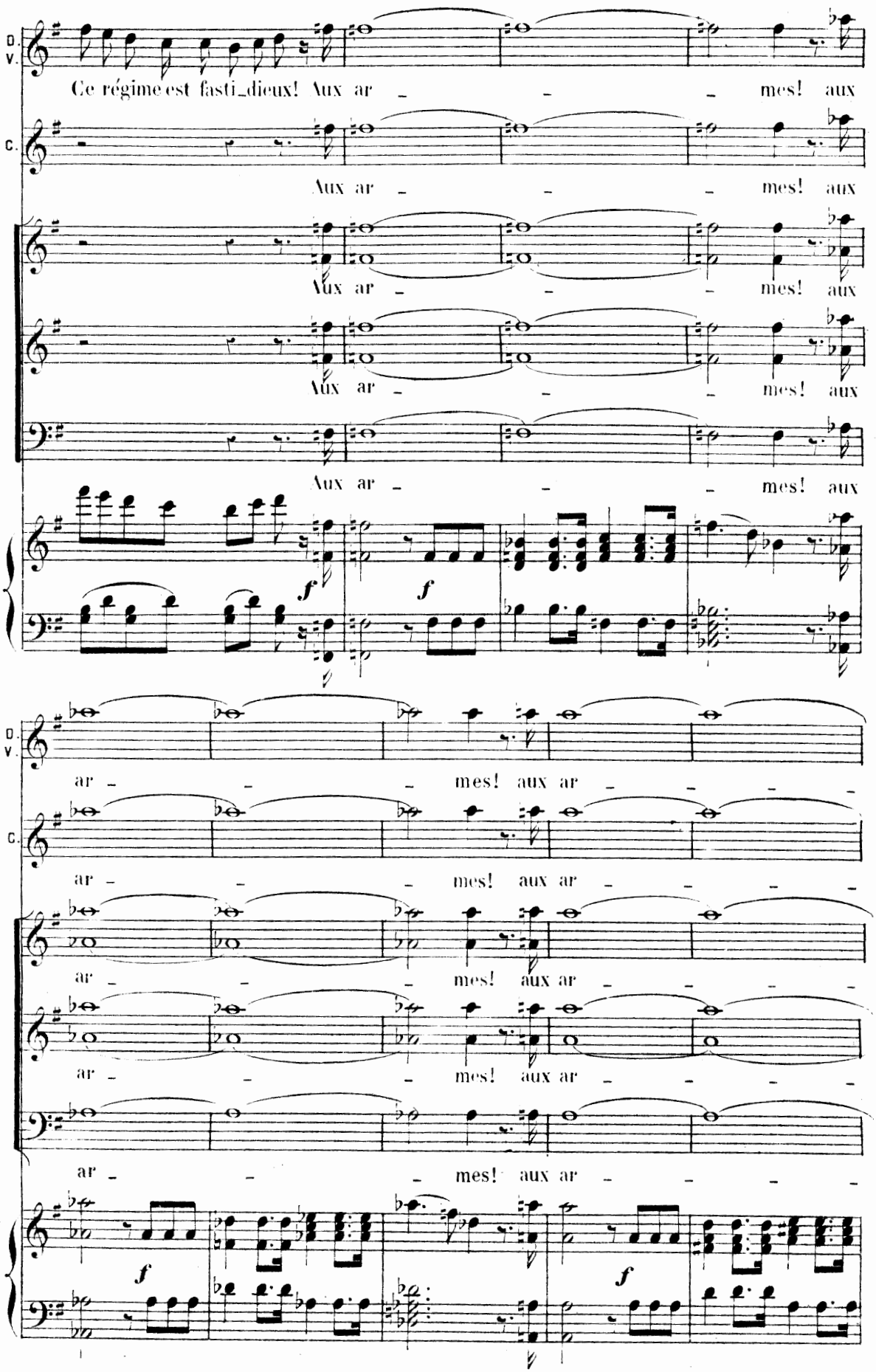
N° 14.

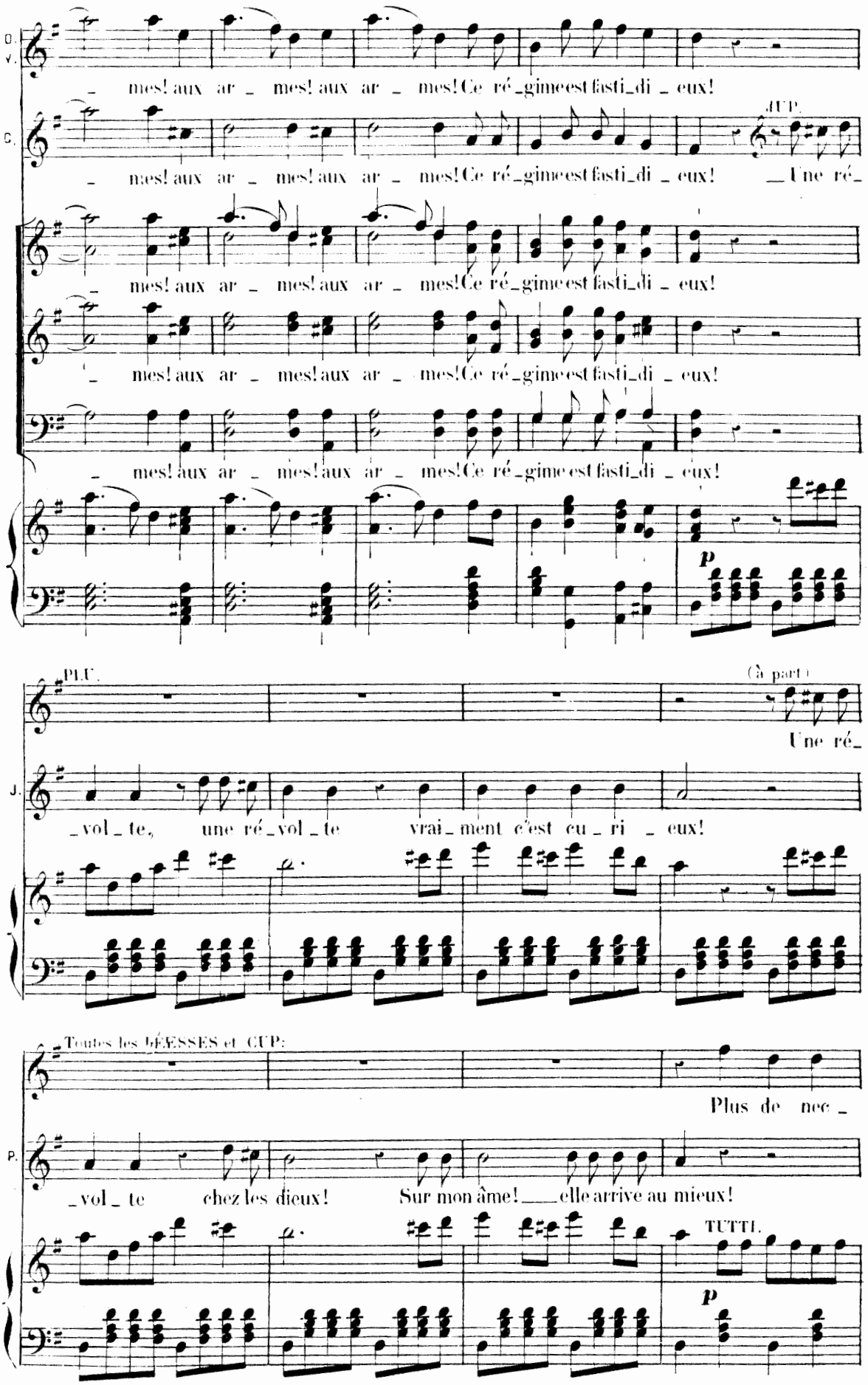
CHŒUR DE LA RÉVOLTE.

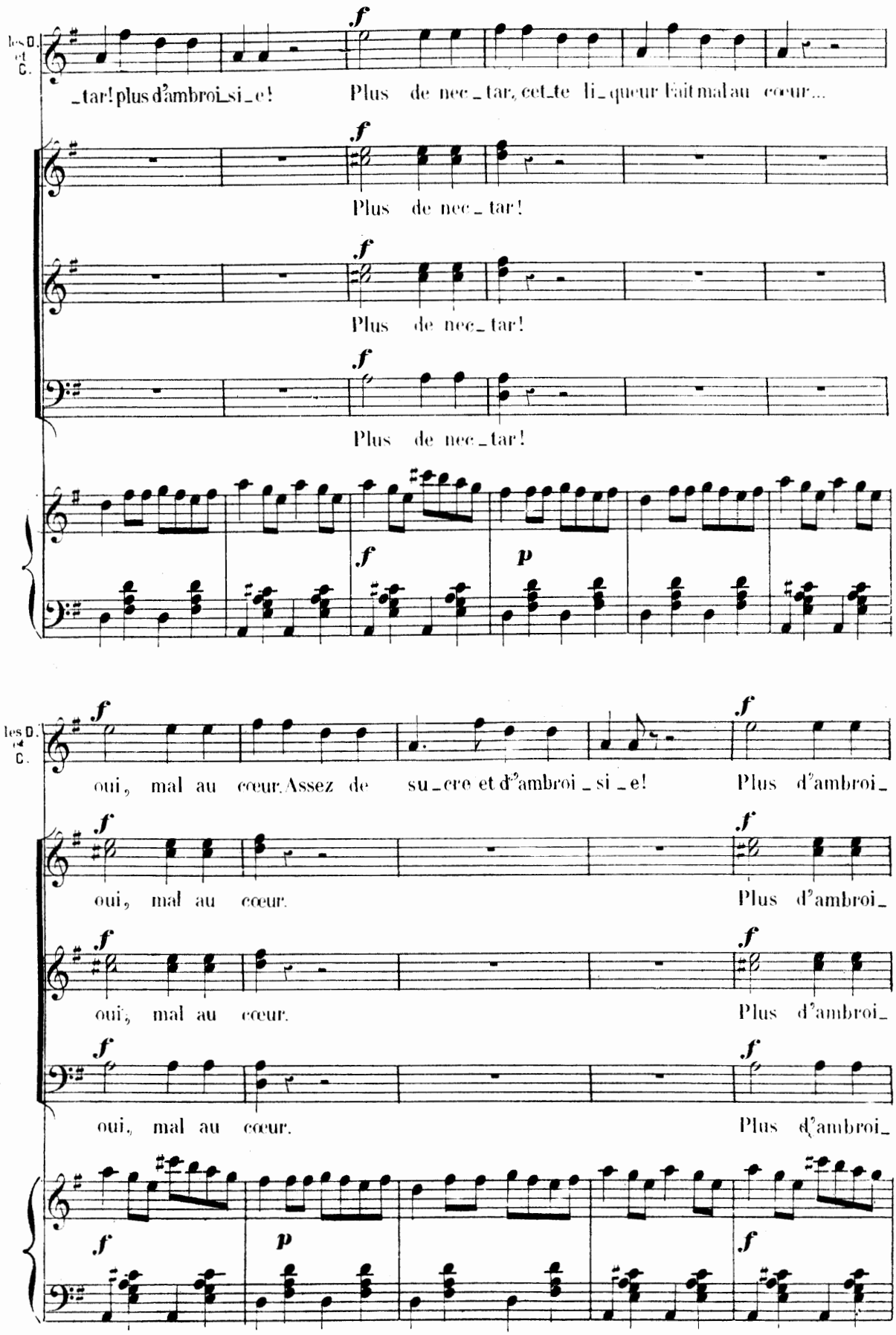
RÉP: Qu'est-ce que cela? Une revolte.

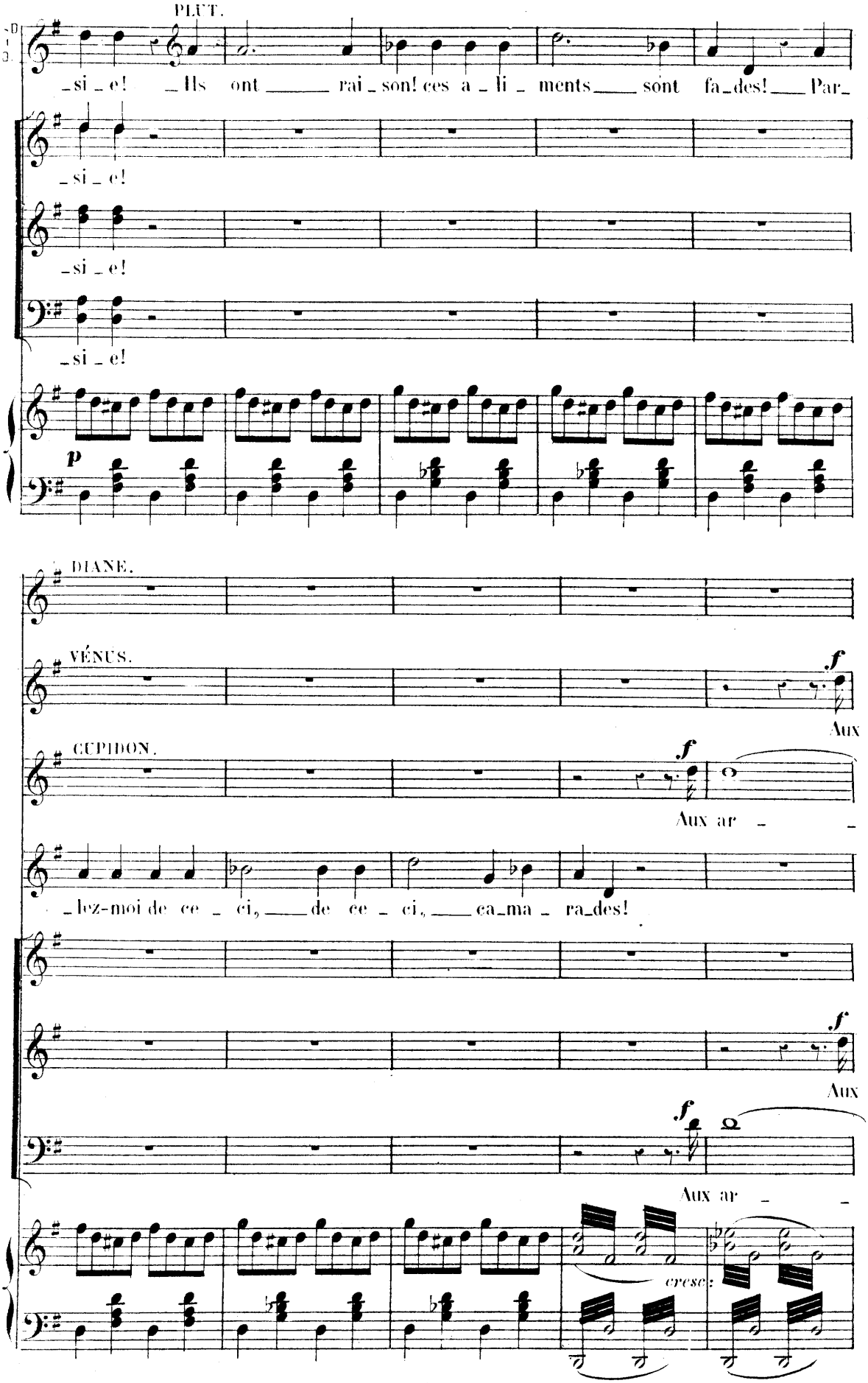


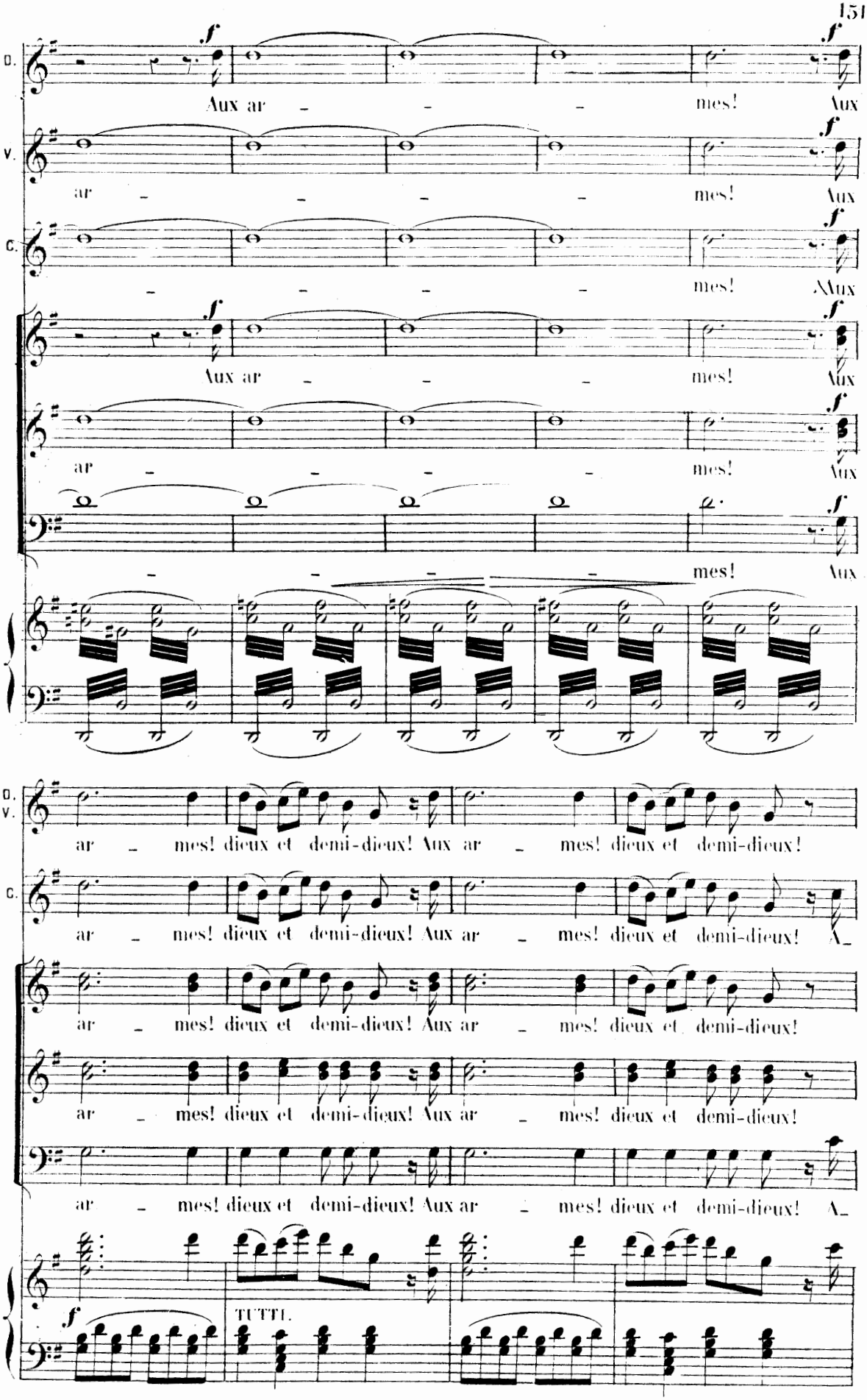

D. V.
ar _ mes! dieux et demi-dieux! Aux ar _ mes! dieux et demi-dieux!
C.
ar _ mes! dieux et demi-dieux! Aux ar _ mes! dieux et demi-dieux! A_
ar _ mes! dieux et demi-dieux! Aux ar _ mes! dieux et demi-dieux!
ar _ mes! dieux et demi-dieux! Aux ar _ mes! dieux et demi-dieux!
ar _ mes! dieux et demi-dieux! Aux ar _ mes! dieux et demi-dieux! A_
TUTTI
D. V.
A_battons cette ty_ranni_e,
C.
_battons cet_te ty_rannie, Ce régime est fastidi_eux!
A_battons cette ty_ranni_e,
A_battons cette ty_ranni_e,
_battons cet_te ty_rannie, Ce régime est fastidi_eux!

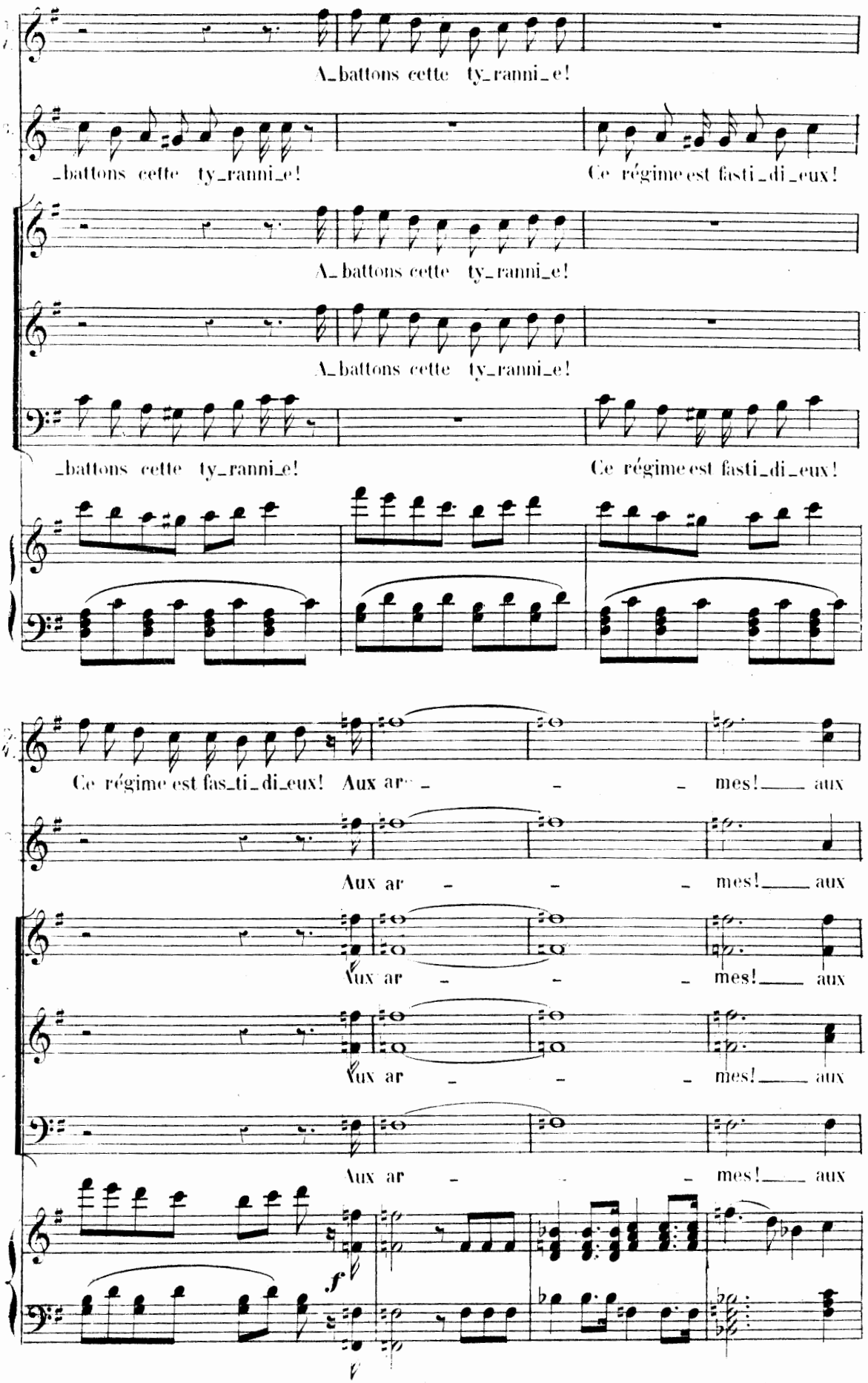

D. V.
Ce régime est fasti_dieux! Aux ar _ _ _ mes! aux
C.
Aux ar _ _ _ mes! aux
Aux ar _ _ _ mes! aux
Aux ar _ _ _ mes! aux
Aux ar _ _ _ mes! aux
f
f
D. V.
ar _ _ _ mes! aux ar _ _ _ _
C.
ar _ _ _ mes! aux ar _ _ _ _
ar _ _ _ mes! aux ar _ _ _ _
ar _ _ _ mes! aux ar _ _ _ _
ar _ _ _ mes! aux ar _ _ _ _
f
f

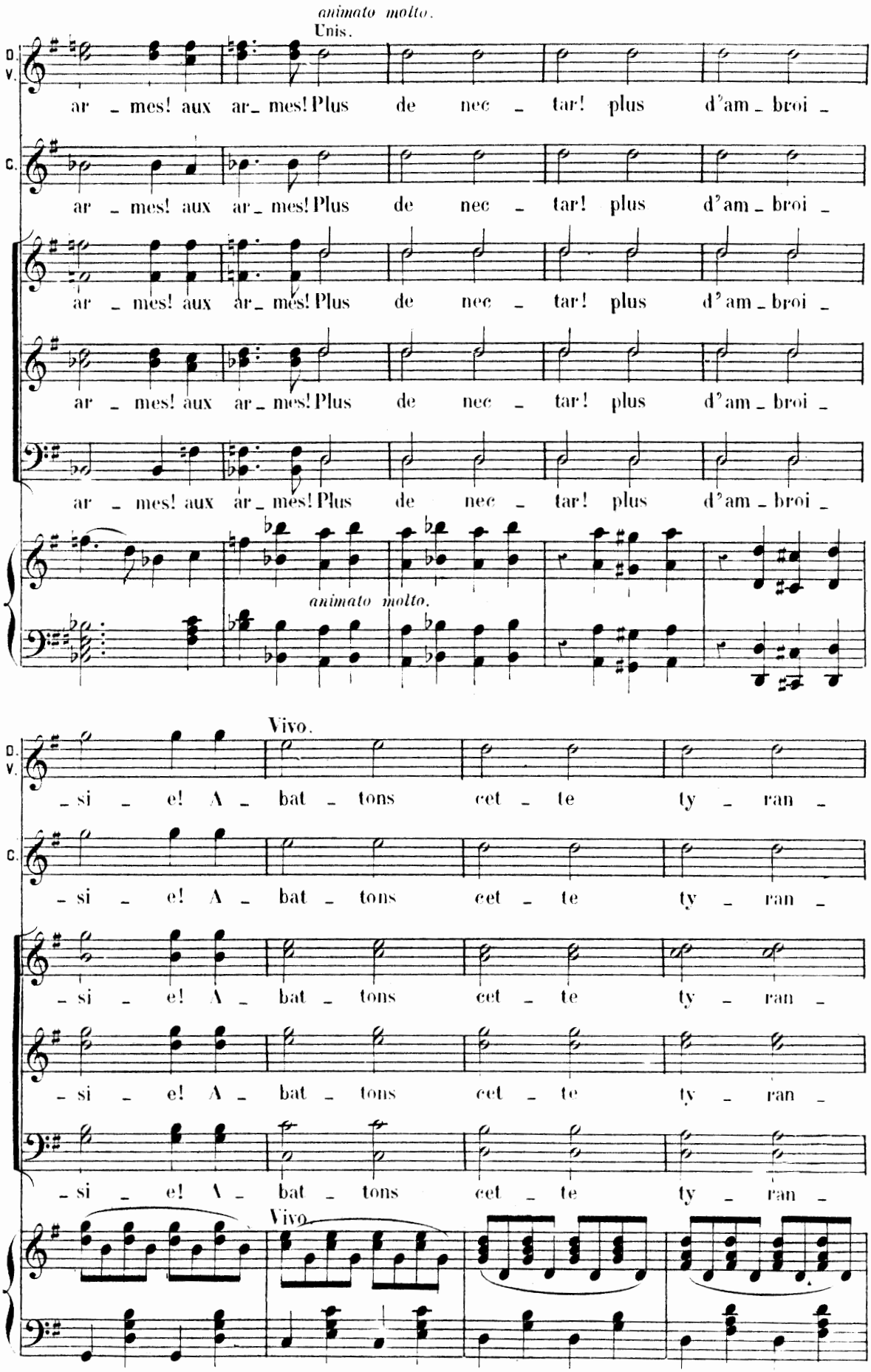

O. V.
mes! aux ar _ mes! aux ar _ mes! Ce ré_gime est fasti_di _ eux!
C.
mes! aux ar _ mes! aux ar _ mes! Ce ré_gime est fasti_di _ eux!
JUP.
_ Une ré_
mes! aux ar _ mes! aux ar _ mes! Ce ré_gime est fasti_di _ eux!
mes! aux ar _ mes! aux ar _ mes! Ce ré_gime est fasti_di _ eux!
mes! aux ar _ mes! aux ar _ mes! Ce ré_gime est fasti_di _ eux!
p
PLU.
(à part)
Une ré_
J.
_vol _ te, une ré_vol _ te vrai_ment c'est cu _ ri _ eux!
Toutes les DÉESSES et CUP:
Plus de nec _
P.
_vol _ te chez les dieux! Sur mon âme! _ elle arrive au mieux!
TUTTI.
p

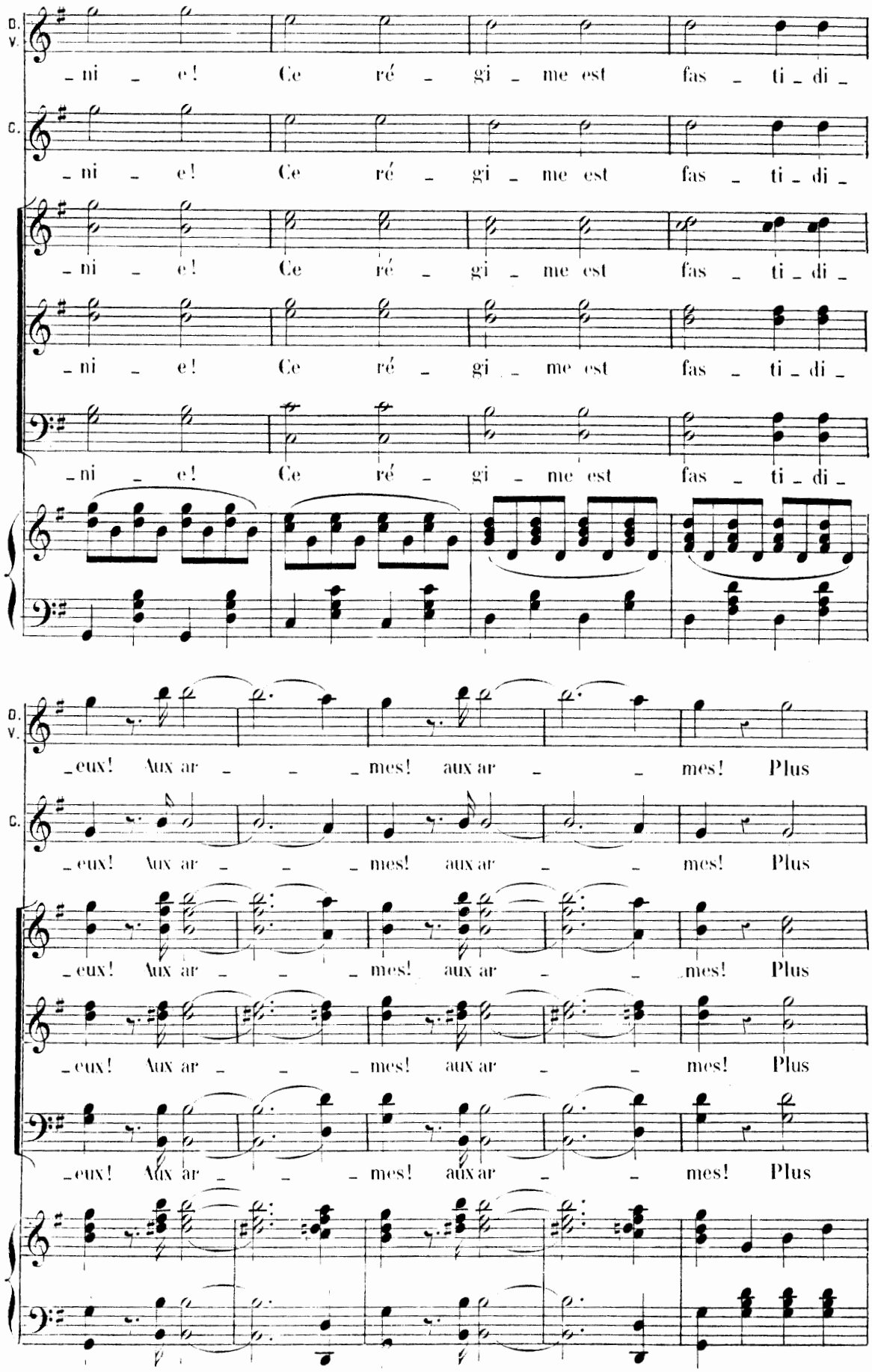

les D. et C.
_tar! plus d'ambroi_si_e!
Plus de nec_tar, cet_te li_queur fait mal au cœur...
Plus de nec_tar!
Plus de nec_tar!
Plus de nec_tar!
oui, mal au cœur. Assez de su_cre et d'ambroi_si_e!
Plus d'ambroi_
oui, mal au cœur.
Plus d'ambroi_
oui, mal au cœur.
Plus d'ambroi_
oui, mal au cœur.
Plus d'ambroi_

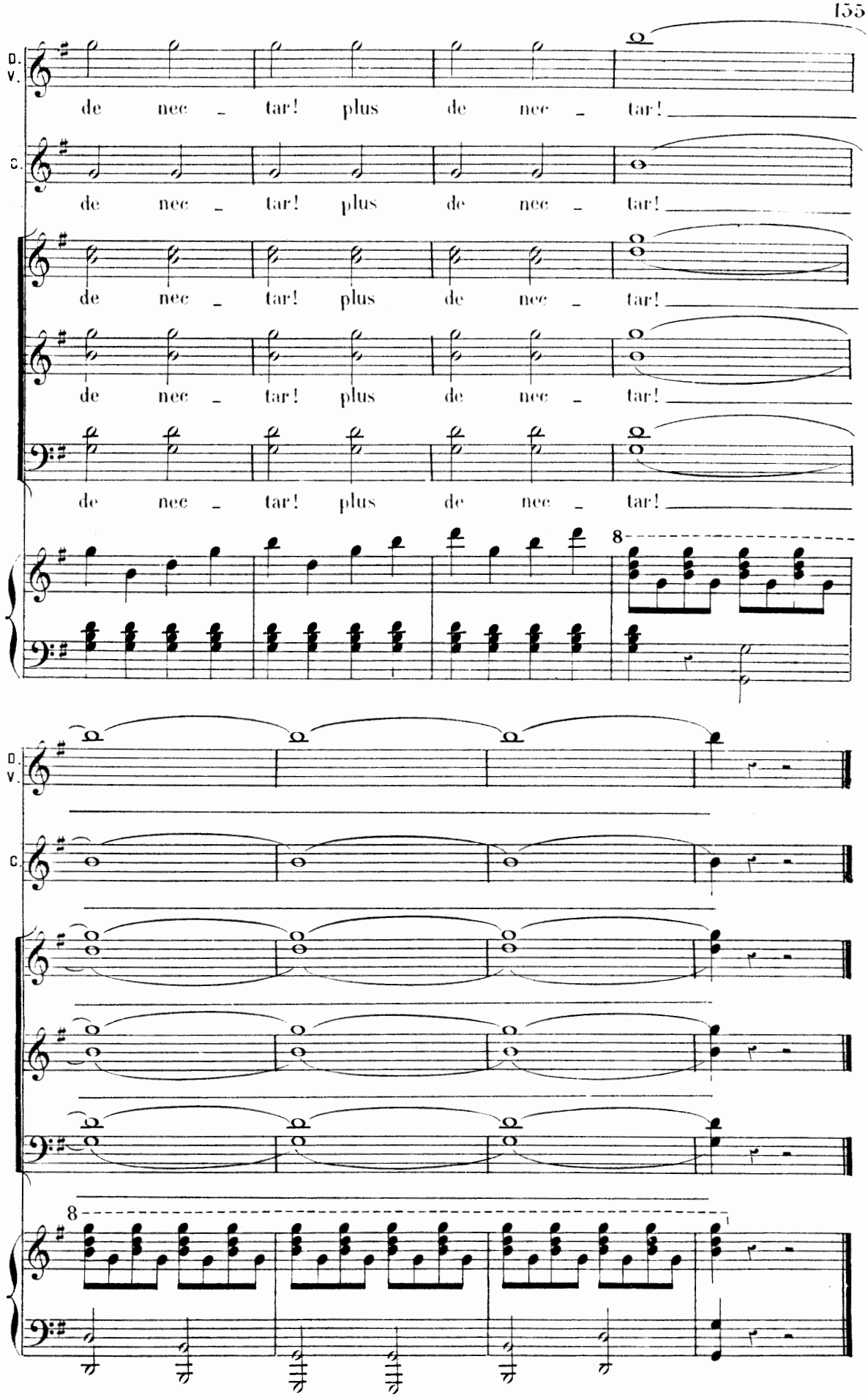

PLUT.
_si _ e! _ Ils ont _____ rai _ son! ces a _ li _ ments ____ sont fa _ des! ____ Par _
_si _ e!
_si _ e!
_si _ e!
p
DIANE.
VÉNUS.
f
Aux
CUPIDON.
f
Aux ar _ _
_lez-moi de ce _ ci, ____ de ce _ ci, ____ ca _ ma _ ra _ des!
f
Aux
f
Aux ar _ _
cresc:


D.
Aux ar – – – mes! Aux
V.
ar – – – – mes! Aux
C.
– – – – mes! Aux
Aux ar – – – mes! Aux
ar – – – – mes! Aux
– – – – mes! Aux
D. V.
ar – mes! dieux et demi-dieux! Aux ar – mes! dieux et demi-dieux!
C.
ar – mes! dieux et demi-dieux! Aux ar – mes! dieux et demi-dieux! A–
ar – mes! dieux et demi-dieux! Aux ar – mes! dieux et demi-dieux!
ar – mes! dieux et demi-dieux! Aux ar – mes! dieux et demi-dieux!
ar – mes! dieux et demi-dieux! Aux ar – mes! dieux et demi-dieux! A–
TUTTI.


A_battons cette ty_ranni_e!
_battons cette ty_ranni_e!
Ce régime est fasti_di_eux!
A_battons cette ty_ranni_e!
A_battons cette ty_ranni_e!
_battons cette ty_ranni_e!
Ce régime est fasti_di_eux!
Ce régime est fas_ti_di_eux! Aux ar_ _ _ mes! aux
Aux ar_ _ _ mes! aux
Aux ar_ _ _ mes! aux
Aux ar_ _ _ mes! aux
Aux ar_ _ _ mes! aux
f


animato molto.
Unis.
D. V.
C.
ar _ mes! aux ar_ mes! Plus de nec _ tar! plus d'am _ broi _
animato molto.
Vivo.
_si _ e! A _ bat _ tons cet _ te ty _ ran _
Vivo.


D. V.
C.
_ni _ e! Ce ré _ gi _ me est fas _ ti _ di _
_ni _ e! Ce ré _ gi _ me est fas _ ti _ di _
_ni _ e! Ce ré _ gi _ me est fas _ ti _ di _
_ni _ e! Ce ré _ gi _ me est fas _ ti _ di _
_ni _ e! Ce ré _ gi _ me est fas _ ti _ di _
_eux! Aux ar _ _ _ mes! aux ar _ _ mes! Plus
_eux! Aux ar _ _ _ mes! aux ar _ _ mes! Plus
_eux! Aux ar _ _ _ mes! aux ar _ _ mes! Plus
_eux! Aux ar _ _ _ mes! aux ar _ _ mes! Plus
_eux! Aux ar _ _ _ mes! aux ar _ _ mes! Plus


D.
V.
de nec - tar! plus de nec - tar!
C.
de nec - tar! plus de nec - tar!
de nec - tar! plus de nec - tar!
de nec - tar! plus de nec - tar!
de nec - tar! plus de nec - tar!
8
D.
V.
C.
8

PETIT ORCHESTRE.
Clar. UT.
Cors SOL.

N°. 15.

RÉP: Tu l'entendras
Ce sera ta punition!

RONDEAU DES MÉTAMORPHOSES.

DIANE.
MINERVE.
CYBÈLE et POMONE.
VÉNUS.
FLORE et CÉRÈS.
PIANO.

All^tto

(1^r COUP!) Pour séduire
(2e COUP!) Est-ce de
CYB:
(3e COUP!) A Da_na_
(4e COUP!) Ce cygne
FL:
(5e COUP!) Tour à tour

FL. Cl.
All^tto
Quat.

D. Alcmè_ne la fiè_re, Tu pris les traits de son ma_ri! Je sais bien
M. la même enve_lop_pe Que tu te ser_vis de nou_veau, Lorsque pour
C. _é, ton a_do_ré_e, En pluie, un jour, tu te mon_tras; POM: Mais cet_te
V. traqué par un ai_gle Que Lé_da sau_va dans ses bras, C'était en_
F. bête, homme ou lé_gu_me, Tout te fut bon pour t'habil_ler, CÉRÈS. Ah! quelle

D. des femmes sur ter_re, Pour qui ça n'eût pas ré_us_si! rall

M. en_le_ver Eu_ro_pe, Tu pris les cor_nes d'un tau_reau! rall

P. pluie é_tait do_ré_e: Ça lui plut et tu l'a_do_ras. rall

V. _cor vous, gros es_piè_gle! J'étais l'ai_gle! ne ni_ez pas! rall

C. no_te de cos_tu_me Tu dus payer au cos_tu_mier! rall

rall. Viol.

D. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa_te_lin: On connaît tes farces, Jupin!

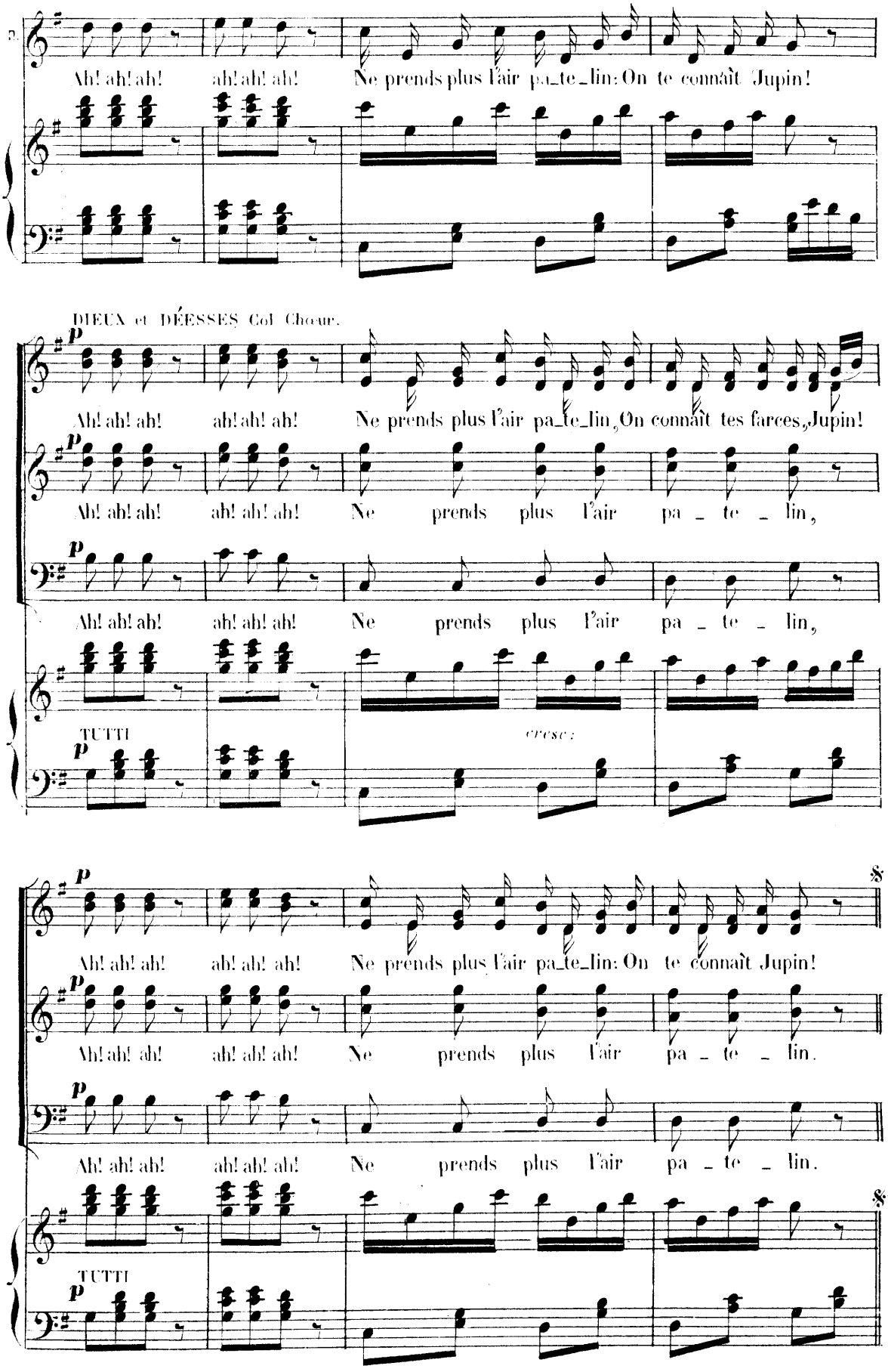
M. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Comme le 1er C!

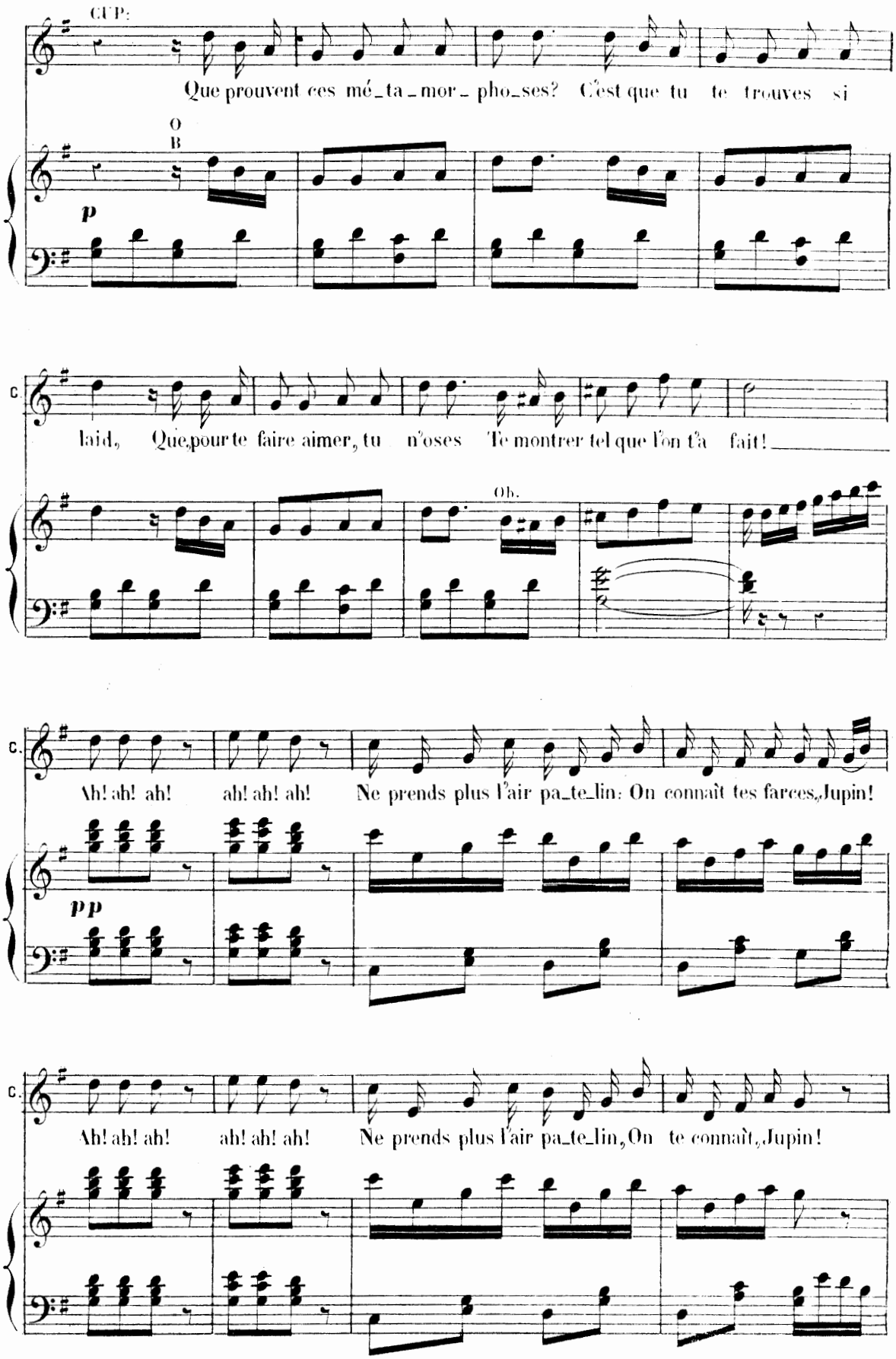
CYB. et POM. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Comme le 1er C!

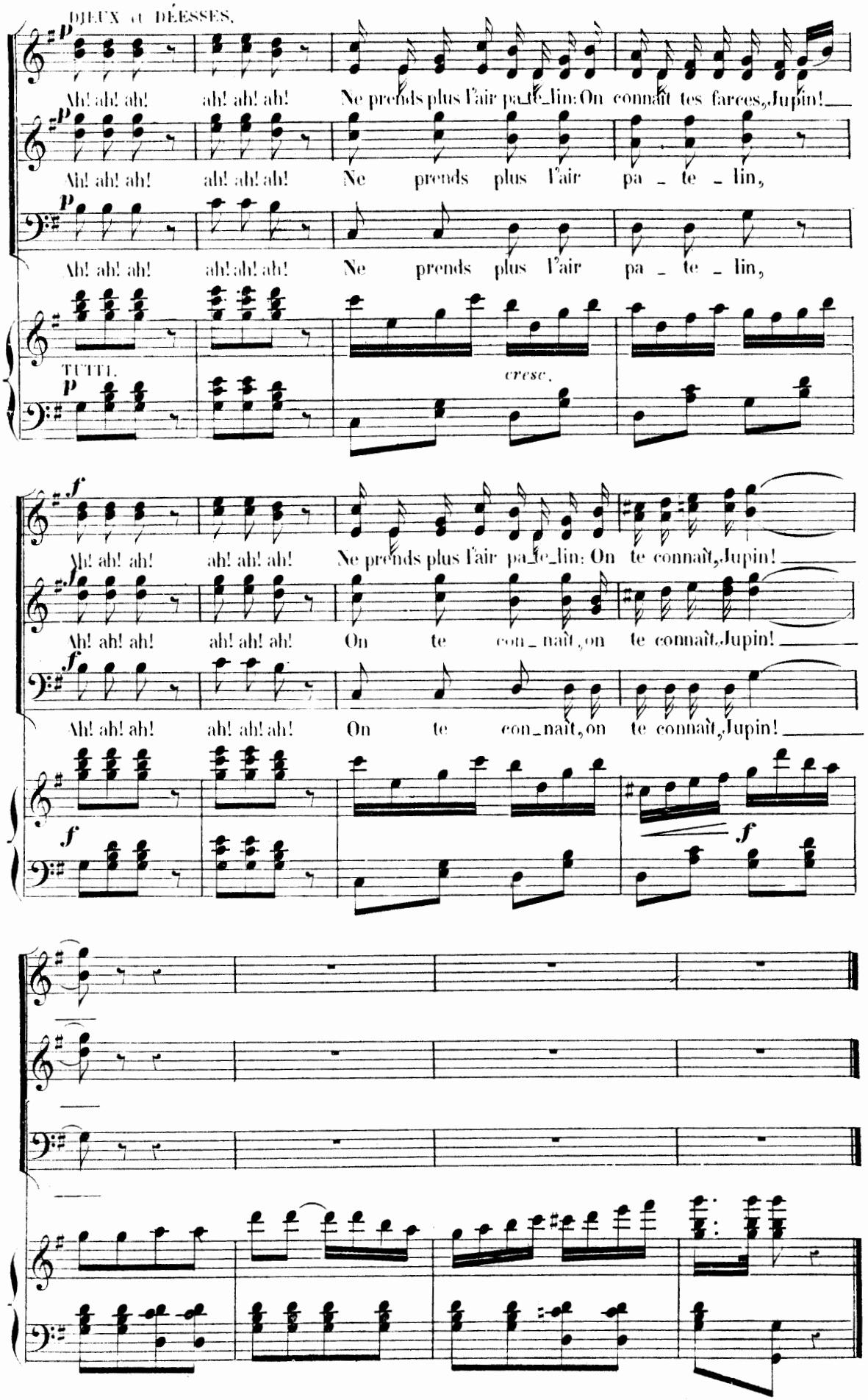
V. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Comme le 1er C!

FL. et CER. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Comme le 1er C!

pp


Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa_te_lin: On te connaît Jupin!
DIEUX et DÉESSES Col Choeur.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa_te_lin, On connaît tes farces, Jupin!
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa - te - lin,
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa - te - lin,
TUTTI
cresc:
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa_te_lin: On te connaît Jupin!
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa - te - lin.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa - te - lin.
TUTTI


CUP:
Que prouvent ces mé_ta_mor_pho_ses? C'est que tu te trouves si
O
B
p
C.
laid, Que, pour te faire aimer, tu n'oses Te montrer tel que l'on t'a fait!
Ob.
C.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa_te_lin: On connaît tes farces, Jupin!
pp
C.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa_te_lin, On te connaît, Jupin!


DIEUX ET DÉESSES.
p
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa_te_lin: On connaît tes farces, Jupin!
p
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa_te_lin,
p
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa_te_lin,
TUTTI.
p
cresc.
f
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa_te_lin: On te connaît, Jupin!
f
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! On te con_naît, on te connaît, Jupin!
f
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! On te con_naît, on te connaît, Jupin!
f
f

N° 16.

GRAND FINAL SCÈNE, ENSEMBLE CHŒUR et MARCHE.

DIANE.
CUPIDON.
VÉNUS.

All° moderato.

ORPHÉE.

PLUTON.

JUPITER.

MERCURE.

L'OPINION.

Les DIEUX et les DÉESSES artistes avec le Chœur selon les voix.

CHŒUR.

MARS col Basses.

All° moderato.

PIANO.

f TUTTI.

P.

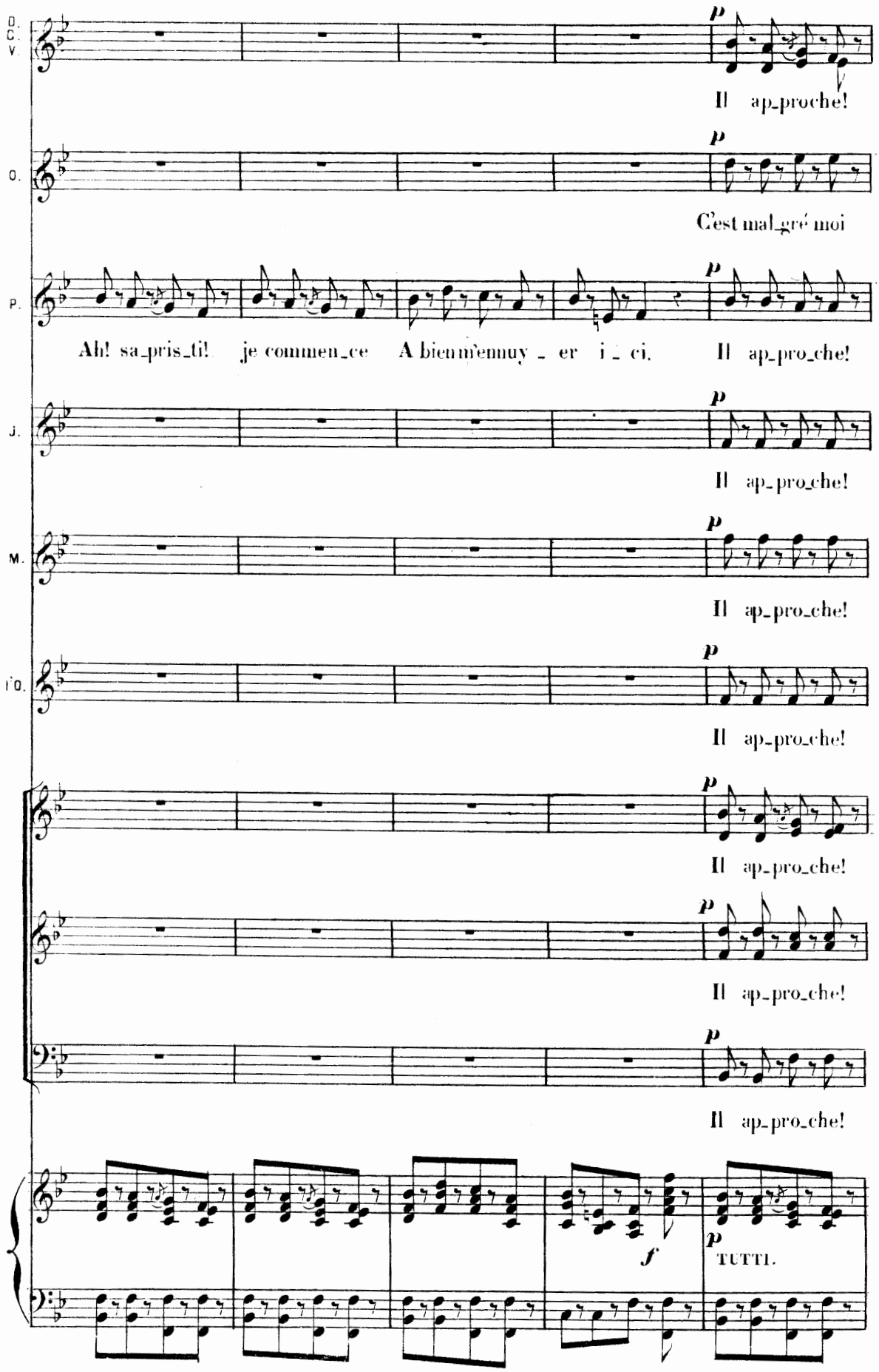
p

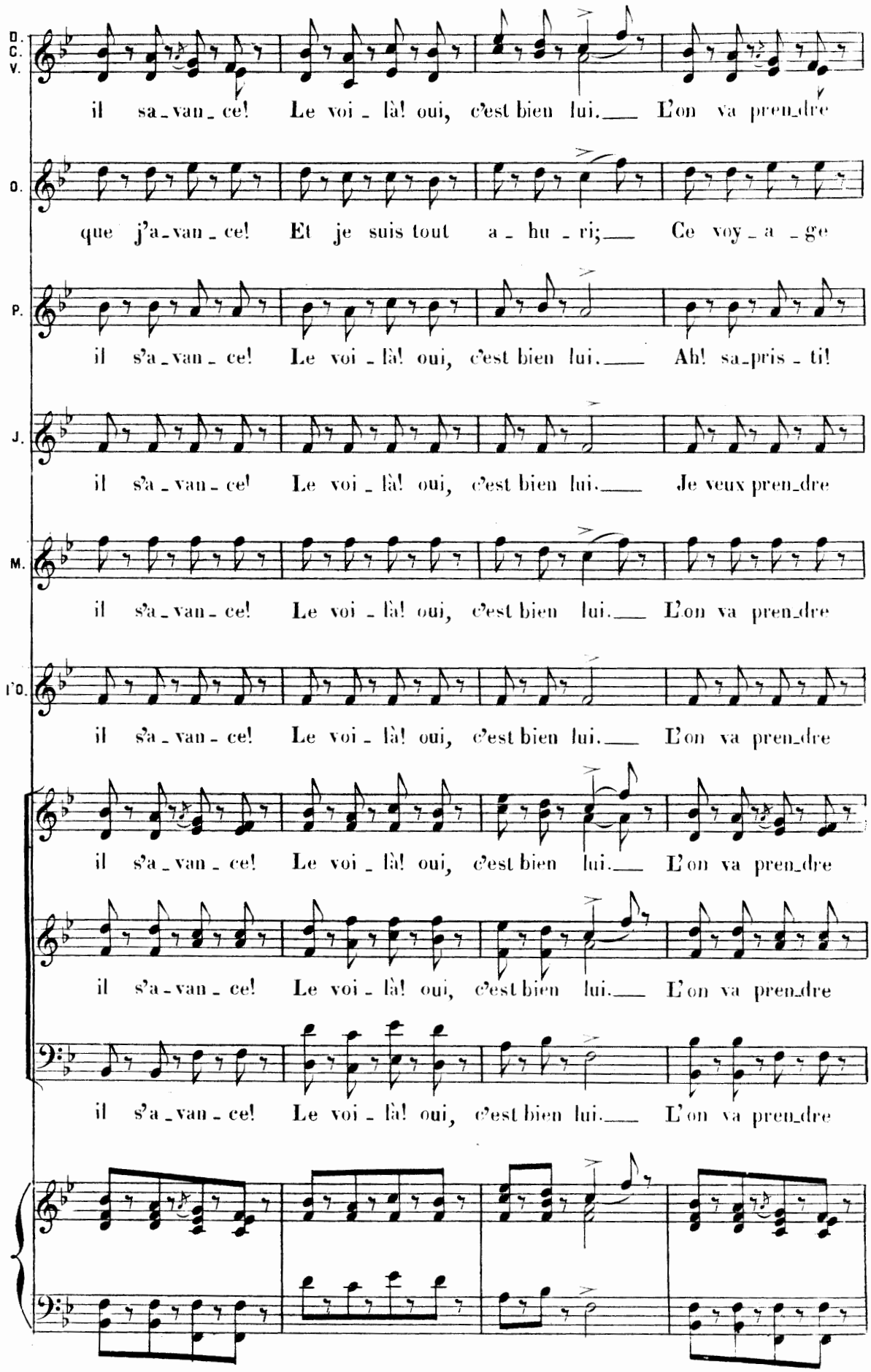
Il ap-pro-che! il s'a-van-ce! Le voi-là oui, c'est bien lui!

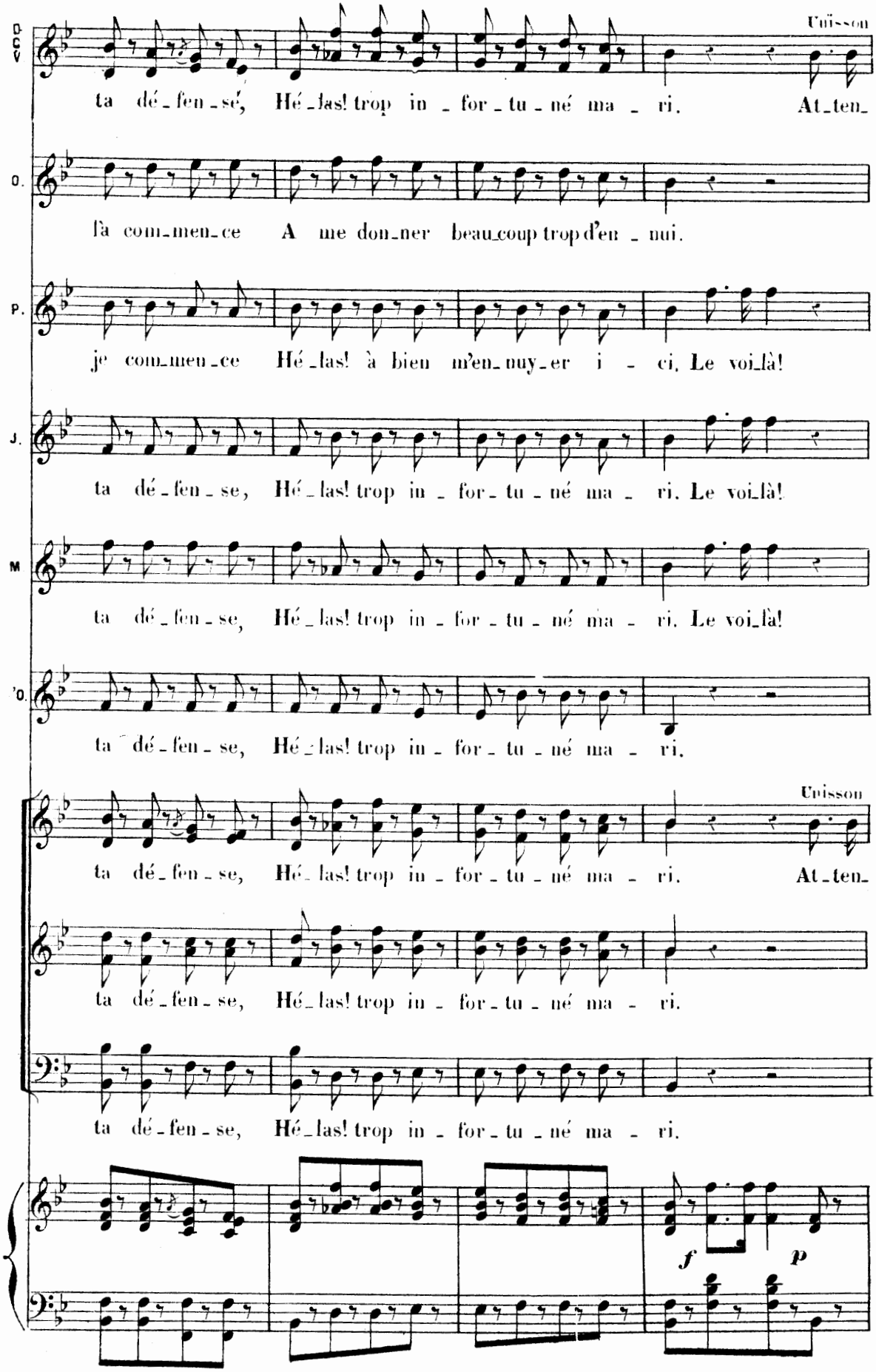
p Quat.

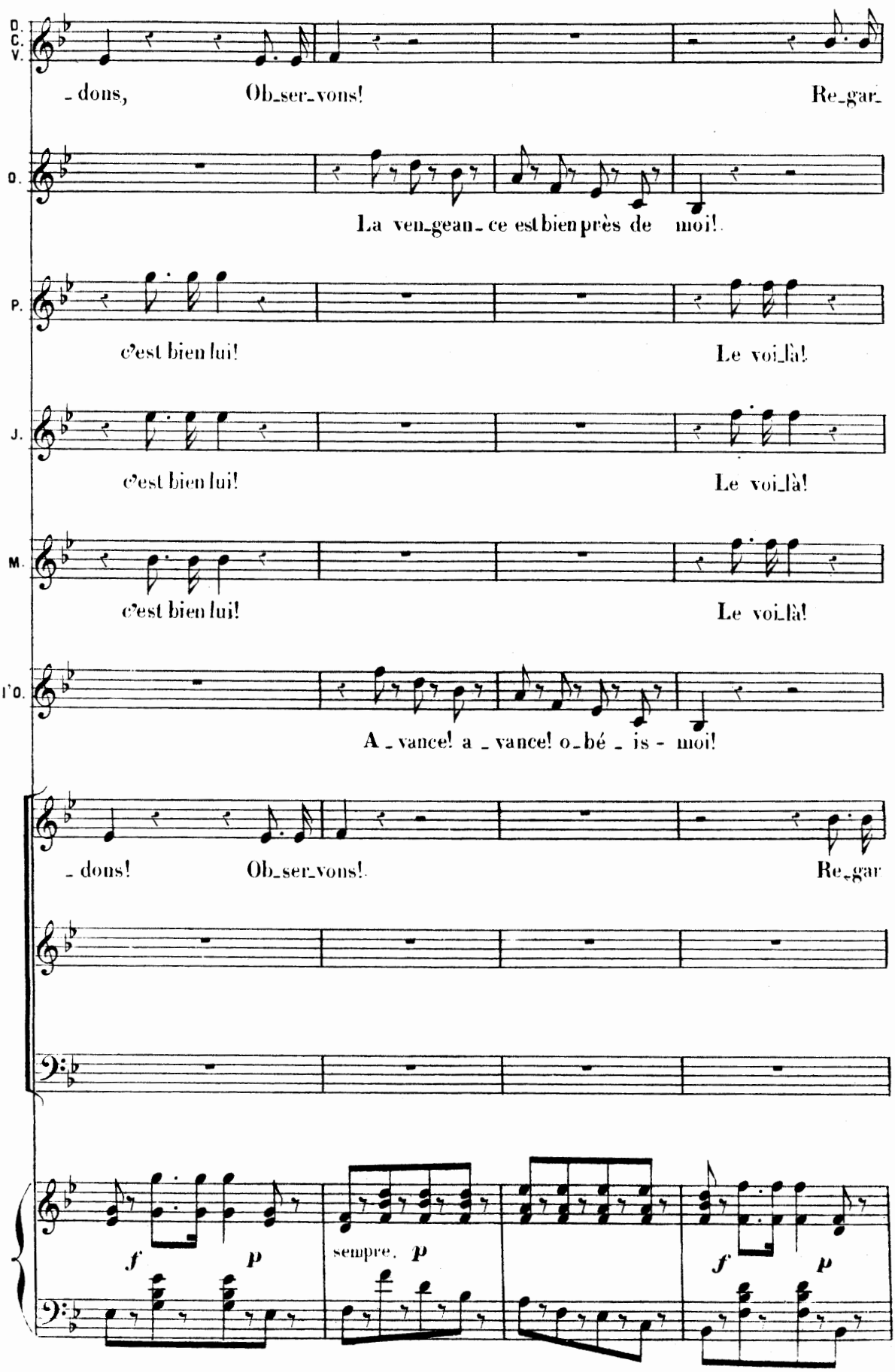
Cors.

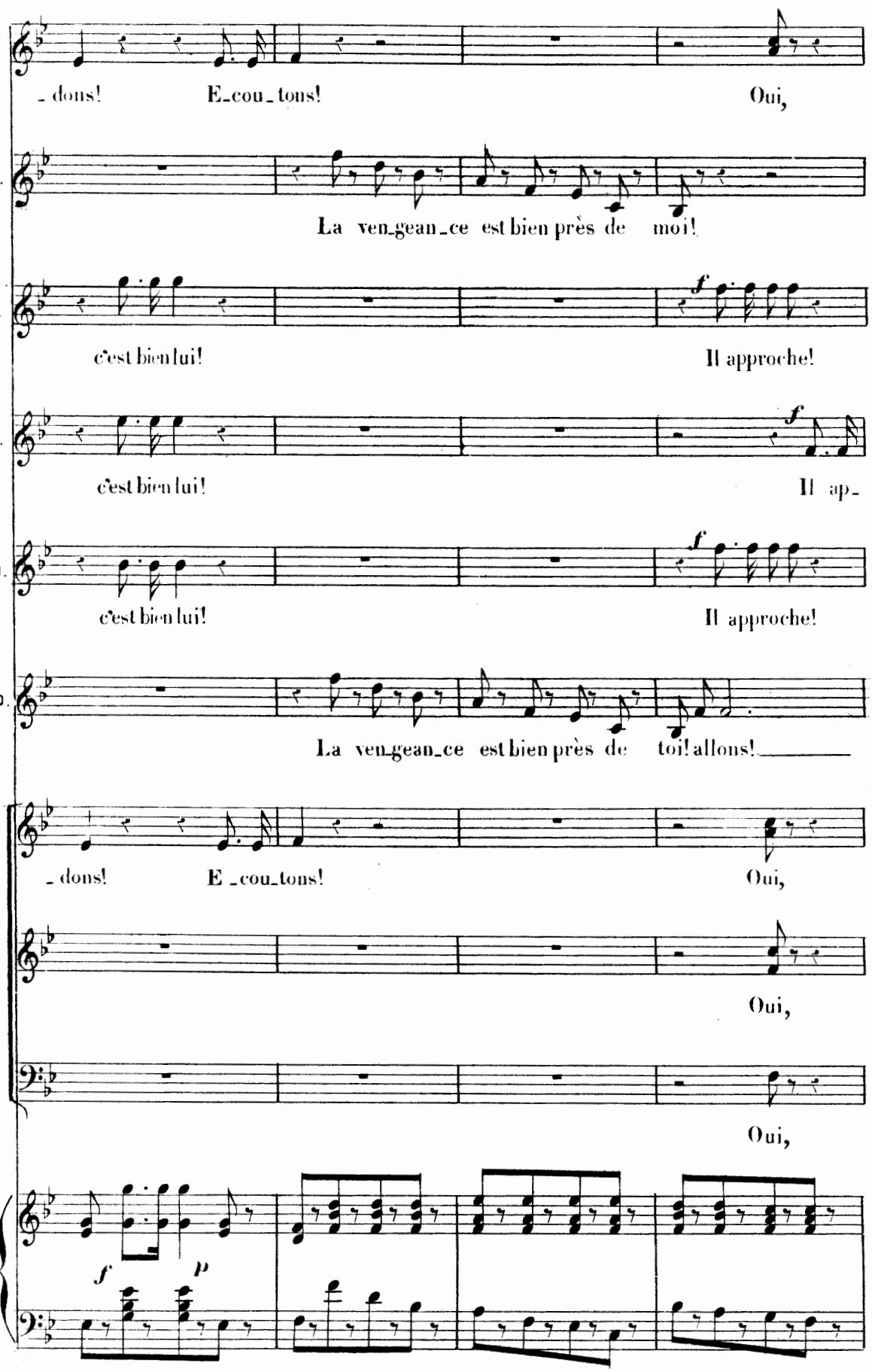
Clar.

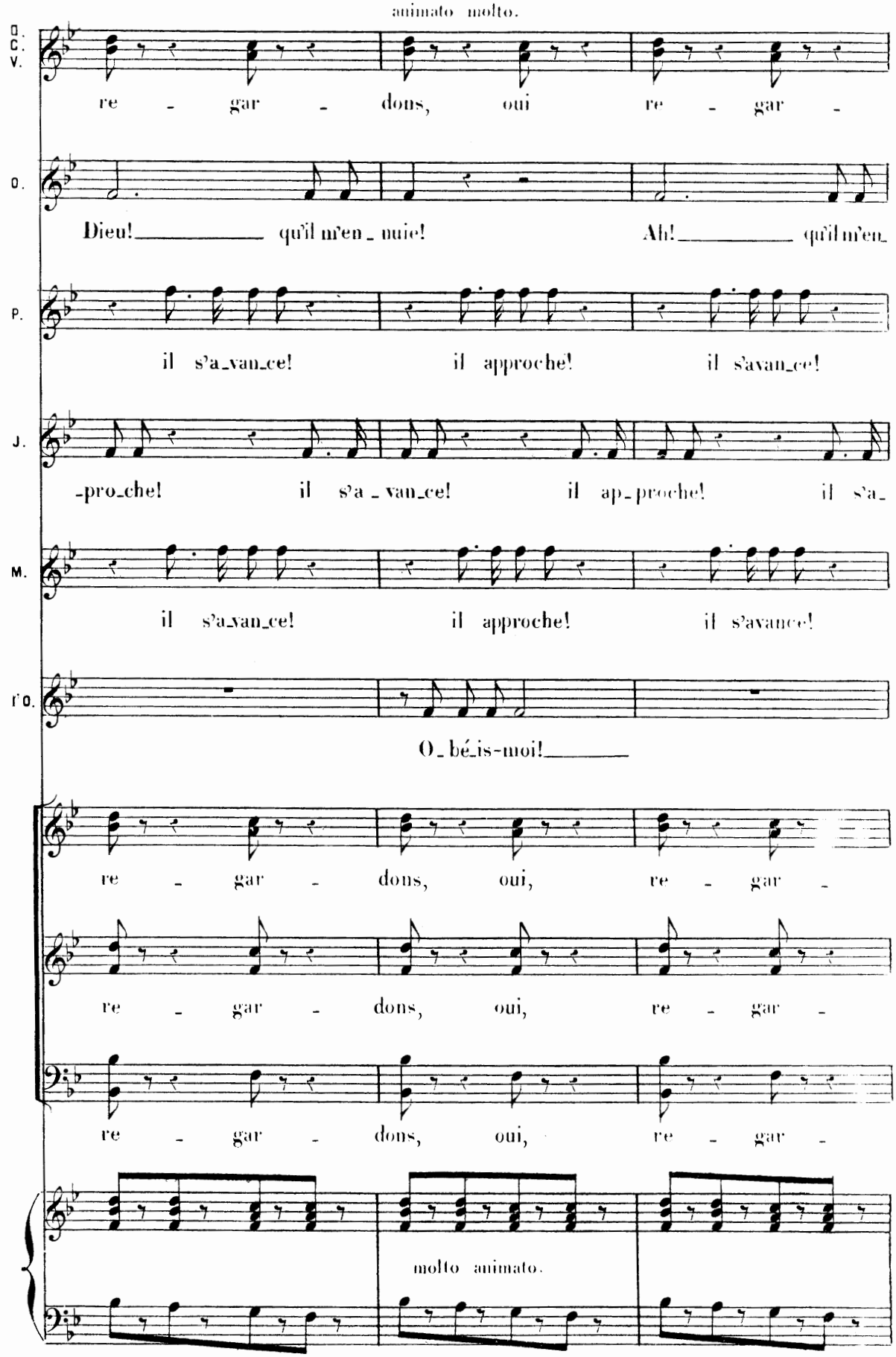

D. C. V.
p
Il ap_proche!
O.
p
C'est mal_gré moi
P.
p
Ah! sa_pris_ti! je commen_ce A bien m'ennuy _ er i _ ci. Il ap_pro_che!
J.
p
Il ap_pro_che!
M.
p
Il ap_pro_che!
F. O.
p
Il ap_pro_che!
p
Il ap_pro_che!
p
Il ap_pro_che!
p
Il ap_pro_che!
f
p
TUTTI.

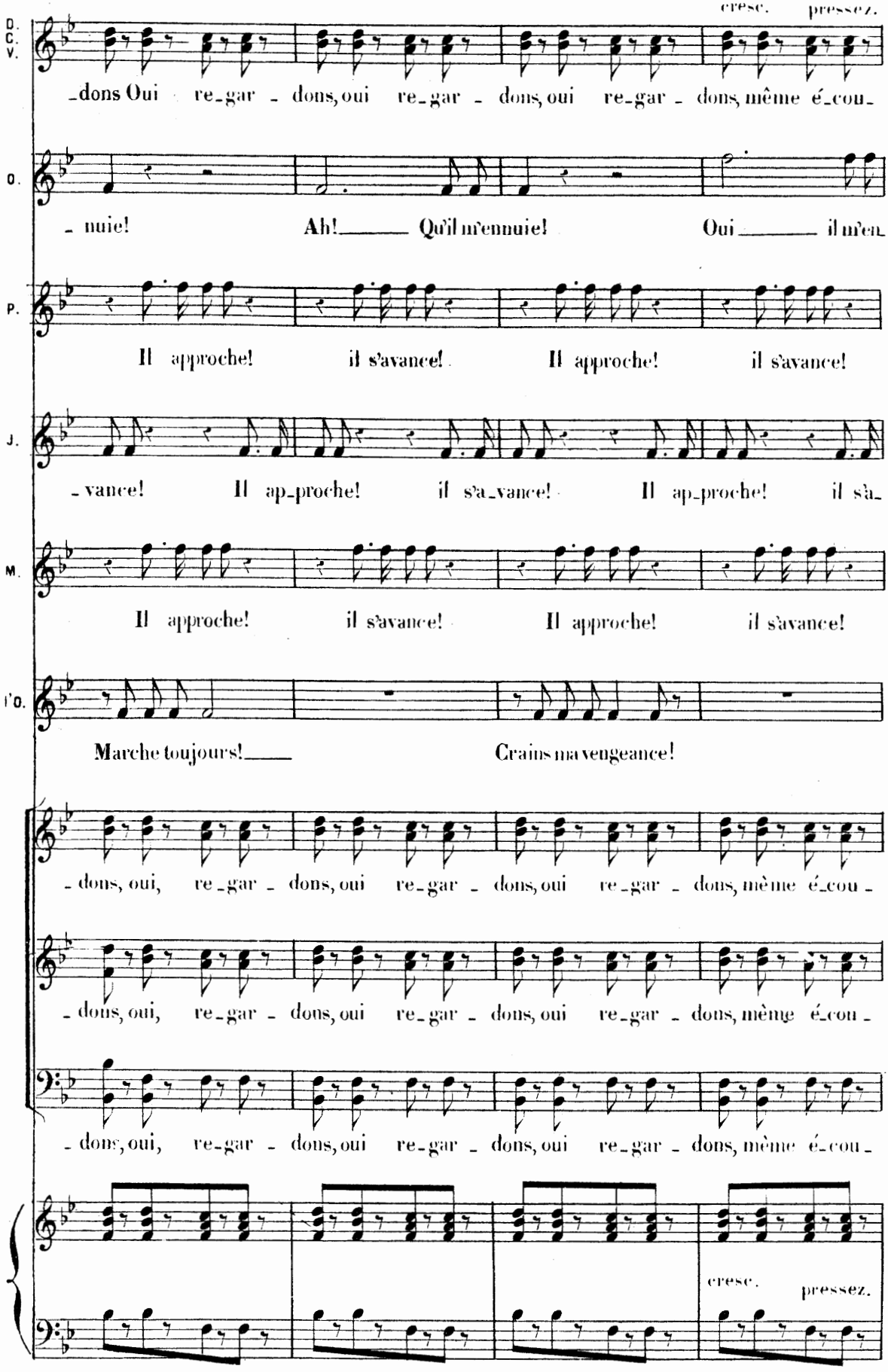

D. C. V.
il sa_van_ce! Le voi_là! oui, c'est bien lui.___ L'on va pren_dre
O.
que j'a_van_ce! Et je suis tout a_hu_ri;___ Ce voy_a_ge
P.
il s'a_van_ce! Le voi_là! oui, c'est bien lui.___ Ah! sa_pris_ti!
J.
il s'a_van_ce! Le voi_là! oui, c'est bien lui.___ Je veux pren_dre
M.
il s'a_van_ce! Le voi_là! oui, c'est bien lui.___ L'on va pren_dre
T'O.
il s'a_van_ce! Le voi_là! oui, c'est bien lui.___ L'on va pren_dre
il s'a_van_ce! Le voi_là! oui, c'est bien lui.___ L'on va pren_dre
il s'a_van_ce! Le voi_là! oui, c'est bien lui.___ L'on va pren_dre
il s'a_van_ce! Le voi_là! oui, c'est bien lui.___ L'on va pren_dre

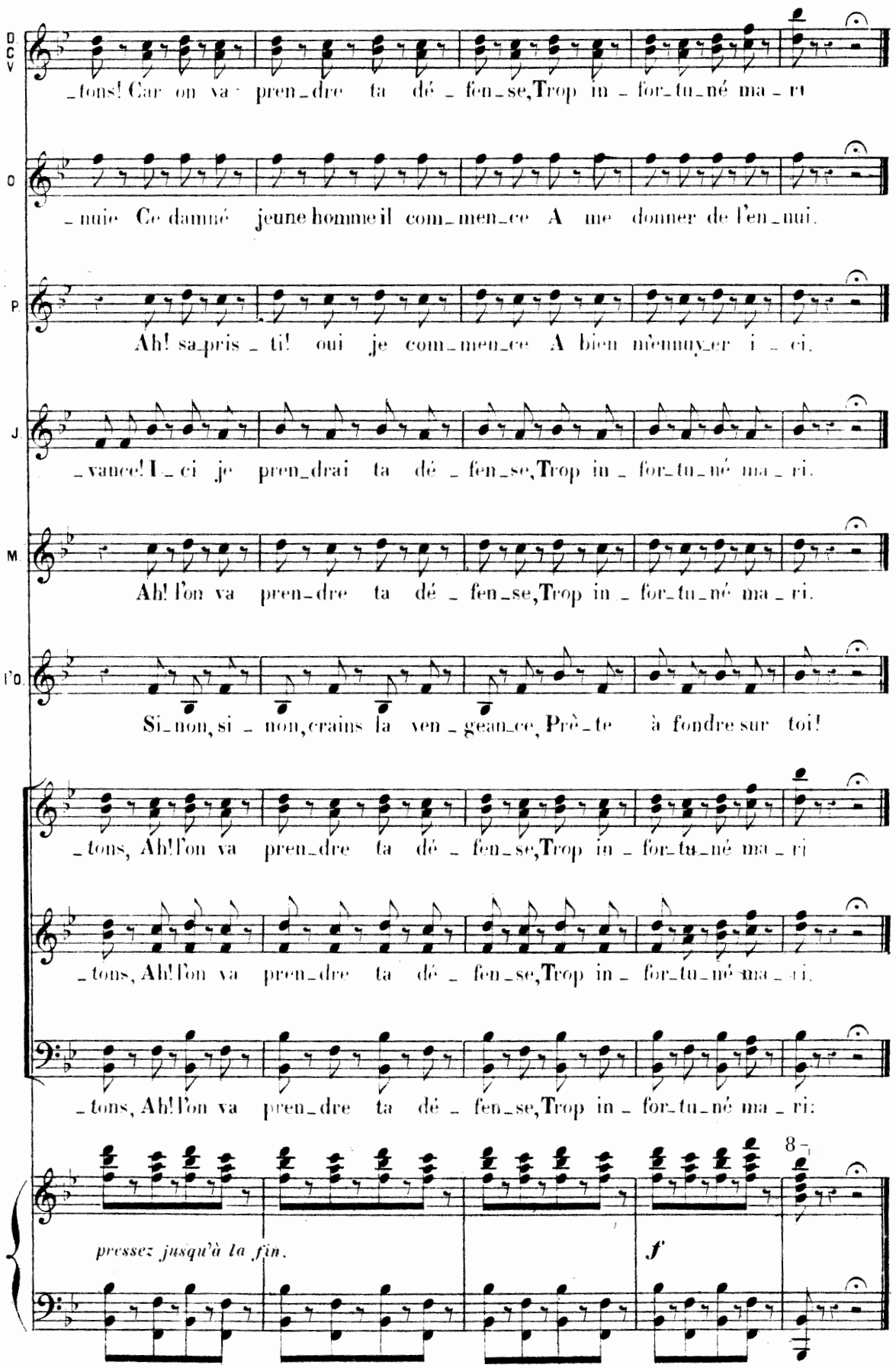

Unisson
ta dé-fen-se, Hé-las! trop in-for-tu-né ma-ri. At-ten-
là com-men-ce A me don-ner beau-coup trop d'en-nui.
je com-men-ce Hé-las! à bien m'en-nuy-er i-ci. Le voi-là!
ta dé-fen-se, Hé-las! trop in-for-tu-né ma-ri. Le voi-là!
ta dé-fen-se, Hé-las! trop in-for-tu-né ma-ri. Le voi-là!
ta dé-fen-se, Hé-las! trop in-for-tu-né ma-ri.
Unisson
ta dé-fen-se, Hé-las! trop in-for-tu-né ma-ri. At-ten-
ta dé-fen-se, Hé-las! trop in-for-tu-né ma-ri.
ta dé-fen-se, Hé-las! trop in-for-tu-né ma-ri.
f
p

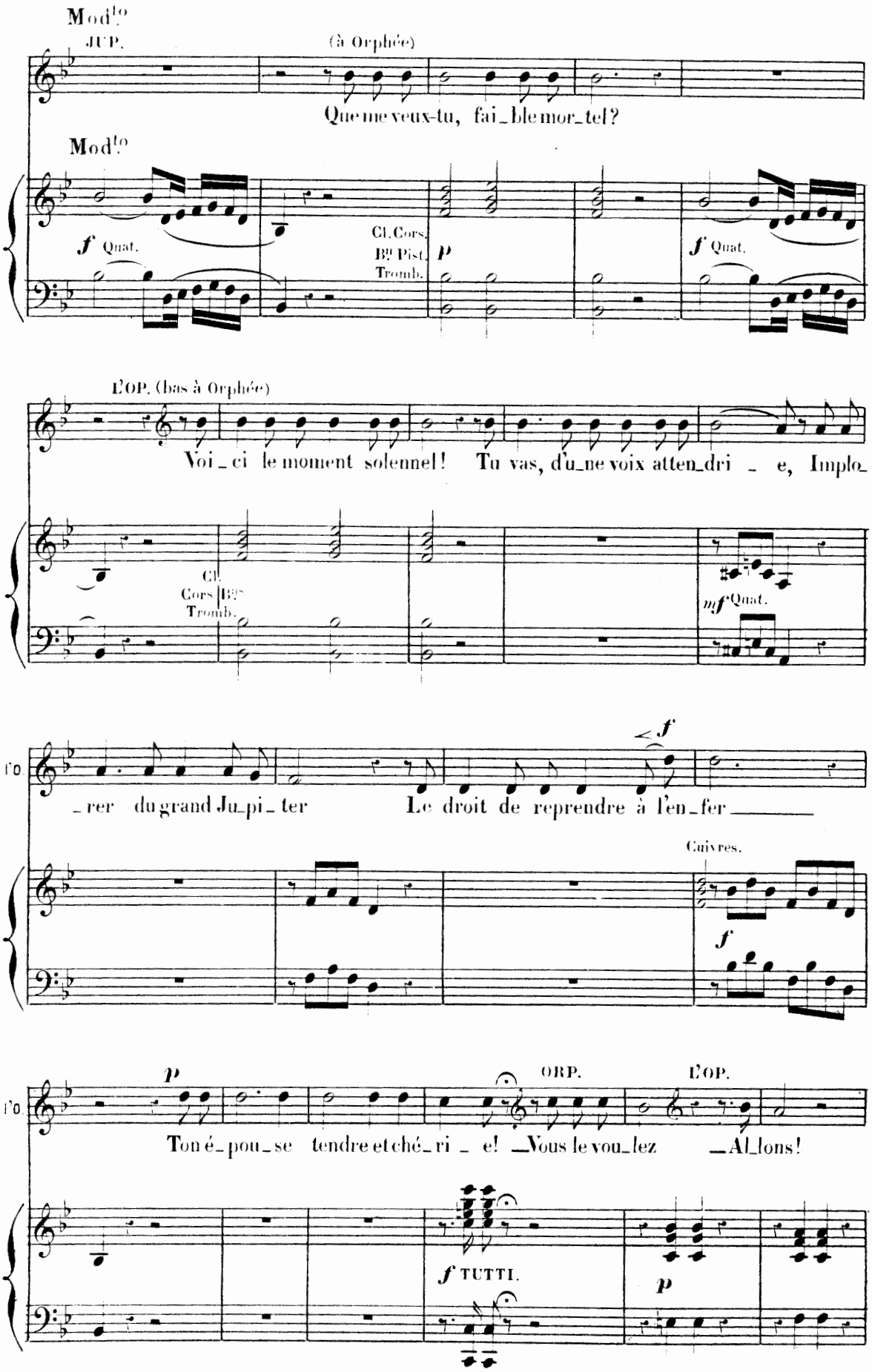

D. C. V.
_dons, Ob_ser_vons! Re_gar_
O.
La ven_gean_ce est bien près de moi!
P.
c'est bien lui! Le voi_là!
J.
c'est bien lui! Le voi_là!
M.
c'est bien lui! Le voi_là!
l'O.
A _ vance! a _ vance! o_bé _ is - moi!
_dons! Ob_ser_vons! Re_gar
f p
sempre. p
f p

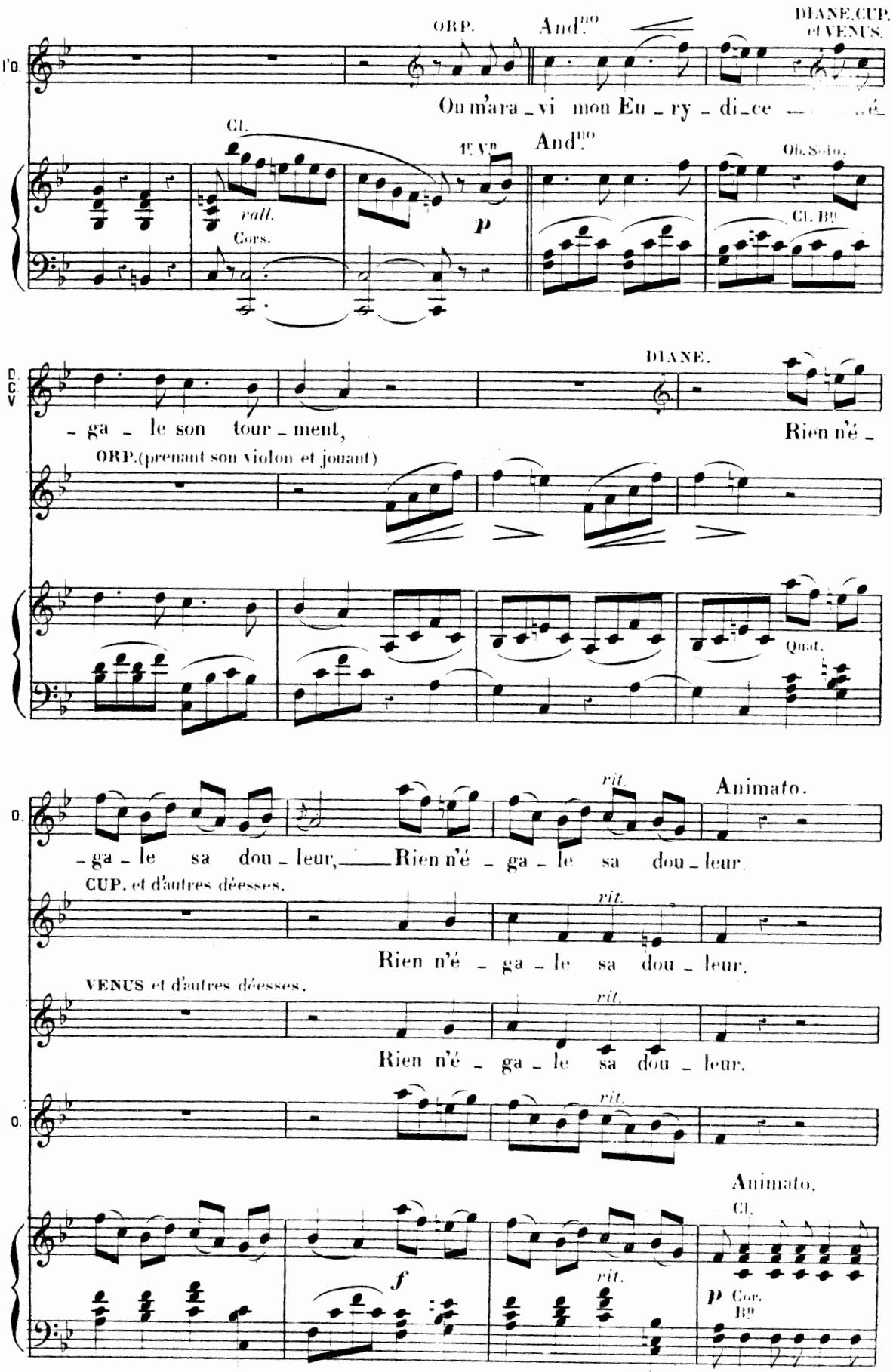

D. C. V.
- dons! E-cou-tons! Oui,
D.
La ven-gean-ce est bien près de moi!
P.
c'est bien lui! Il approche!
J.
c'est bien lui! Il ap-
M.
c'est bien lui! Il approche!
D.
La ven-gean-ce est bien près de toi! allons!
- dons! E-cou-tons! Oui,
Oui,
Oui,
f
p

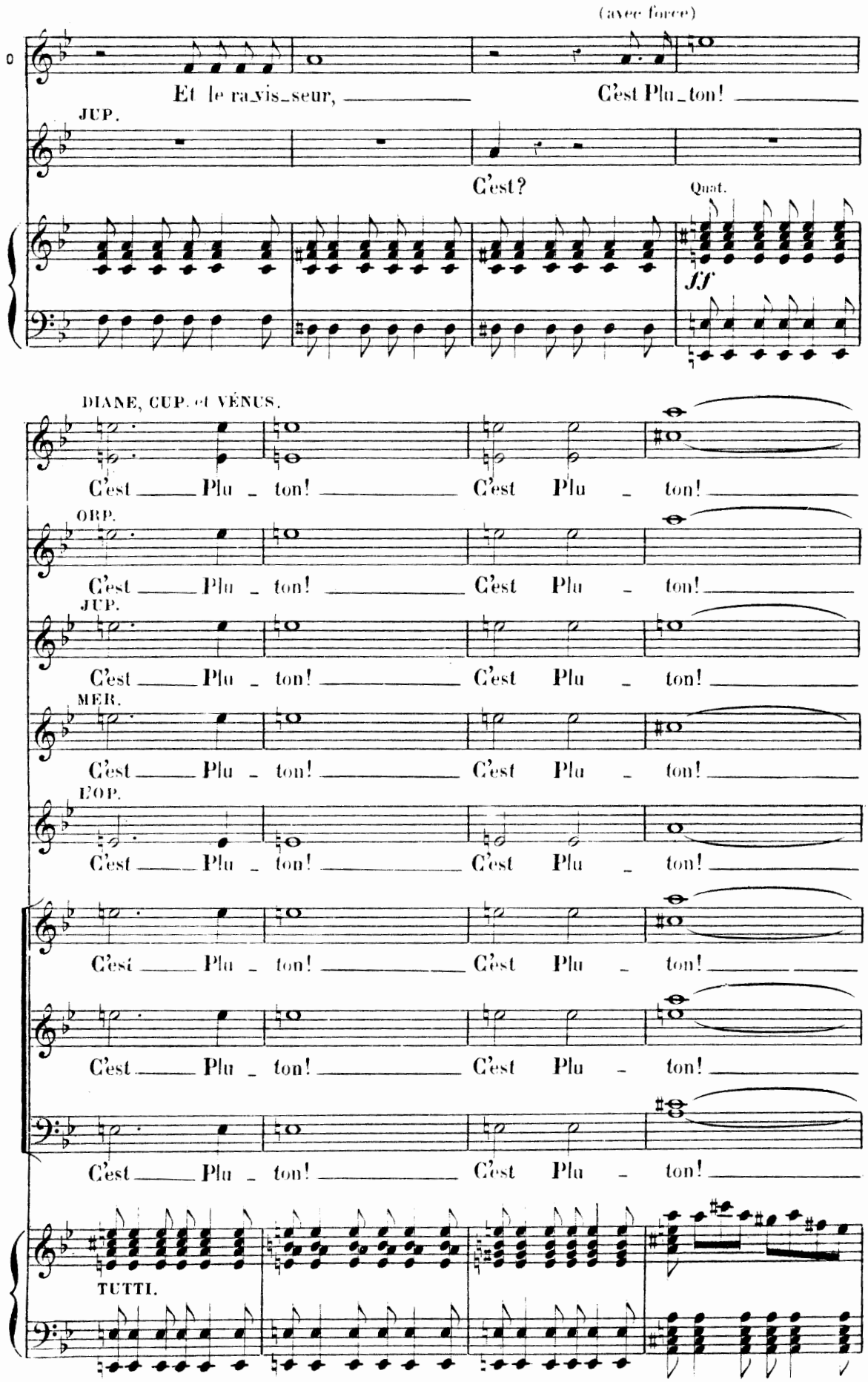

animato molto.
O. C. V.
re - gar - dons, oui re - gar -
O.
Dieu! qu'il m'en - nuie! Ah! qu'il m'en-
P.
il s'a-van-ce! il approche! il s'avan-ce!
J.
-pro-che! il s'a - van-ce! il ap-proche! il s'a-
M.
il s'a-van-ce! il approche! il s'avance!
T'O.
O - bé-is-moi!
re - gar - dons, oui, re - gar -
re - gar - dons, oui, re - gar -
re - gar - dons, oui, re - gar -
molto animato.

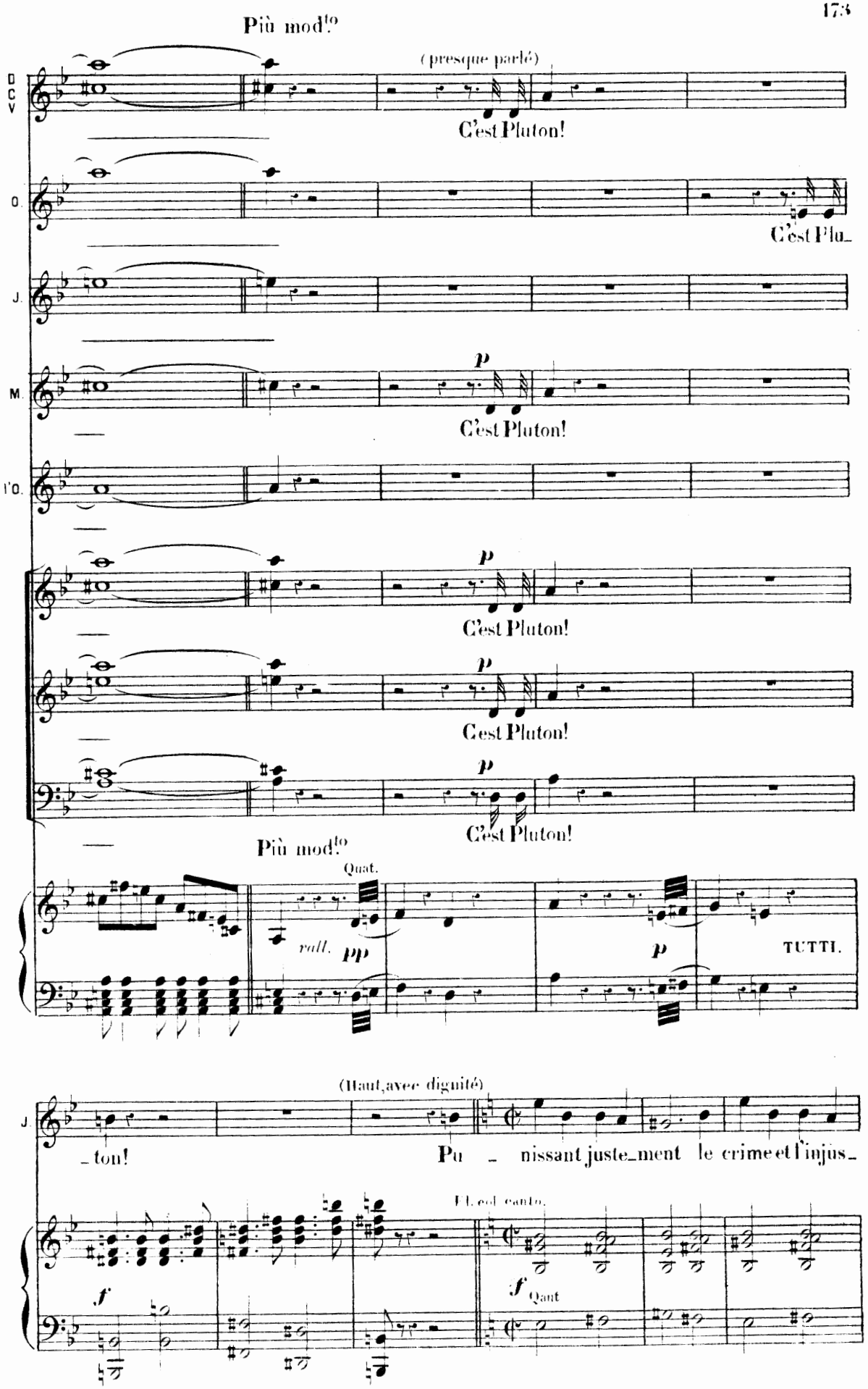

cresc.
pressez.
D. C. V.
-dons Oui re-gar - dons, oui re-gar - dons, oui re-gar - dons, même é-cou-
O.
- nuie! Ah! Qu'il m'ennuie! Oui il m'en-
P.
Il approche! il s'avance! Il approche! il s'avance!
J.
- vance! Il ap-proche! il s'a-vance! Il ap-proche! il s'a-
M.
Il approche! il s'avance! Il approche! il s'avance!
I'O.
Marche toujours! Crains ma vengeance!
- dons, oui, re-gar - dons, oui re-gar - dons, oui re-gar - dons, même é-cou-
- dons, oui, re-gar - dons, oui re-gar - dons, oui re-gar - dons, même é-cou-
- dons, oui, re-gar - dons, oui re-gar - dons, oui re-gar - dons, même é-cou-
cresc.
pressez.

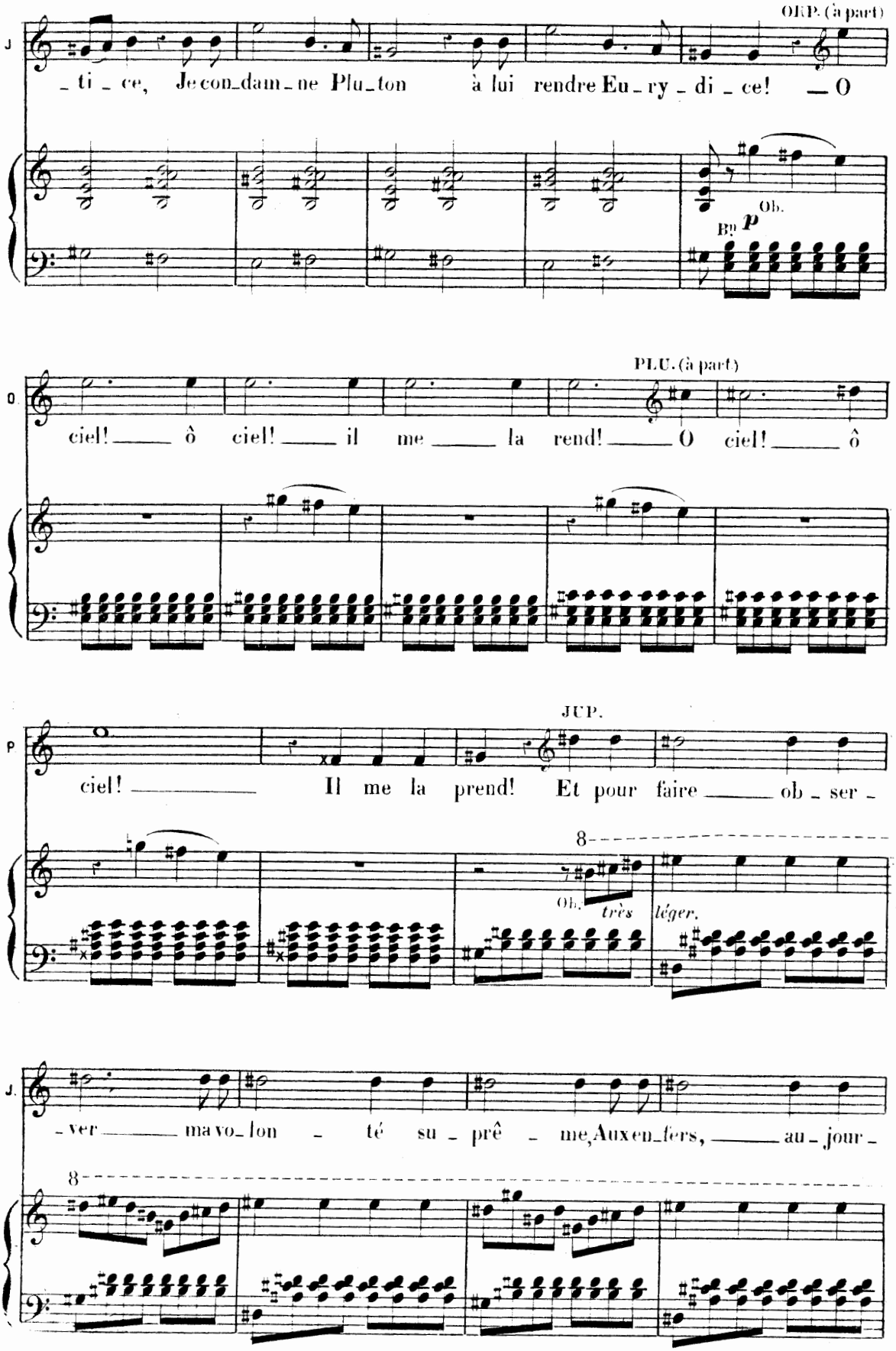

D. C. V.
_tons! Car on va pren_dre ta dé_fen_se, Trop in_for_tu_né ma_ri
O.
_nuie Ce damné jeune homme il com_men_ce A me donner de l'en_nui.
P.
Ah! sa_pris_ti! oui je com_men_ce A bien m'ennuy_er i_ci.
J.
_vance! I_ci je pren_drai ta dé_fen_se, Trop in_for_tu_né ma_ri.
M.
Ah! l'on va pren_dre ta dé_fen_se, Trop in_for_tu_né ma_ri.
l'O.
Si_non, si_non, crains la ven_gean_ce, Prê_te à fondre sur toi!
_tons, Ah! l'on va pren_dre ta dé_fen_se, Trop in_for_tu_né ma_ri
_tons, Ah! l'on va pren_dre ta dé_fen_se, Trop in_for_tu_né ma_ri.
_tons, Ah! l'on va pren_dre ta dé_fen_se, Trop in_for_tu_né ma_ri:
8
pressez jusqu'à la fin.
f

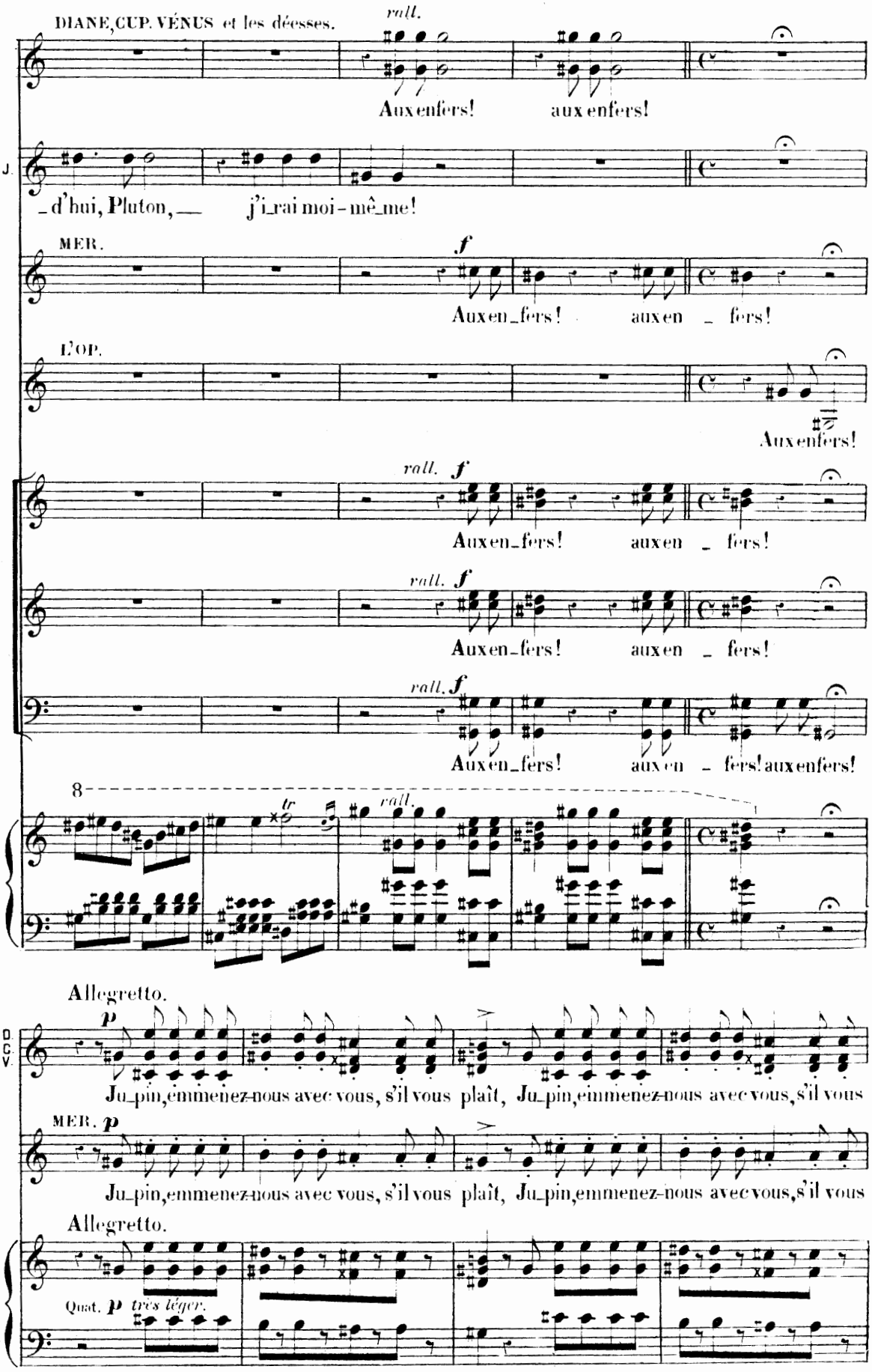

Mod.to
JUP.
(à Orphée)
Que me veux-tu, fai_ble mor_tel?
Mod.to
f Quat.
Cl. Cors, Bs Pist. Tromb.
p
f Quat.
L'OP. (bas à Orphée)
Voi_ci le moment solennel! Tu vas, d'u_ne voix atten_dri _ e, Implo_
Cl. Cors Bs Tromb.
mf Quat.
_rer du grand Ju_pi_ter
Le droit de reprendre à l'en_fer
f
Cuivres.
f
p
Ton é_pou_se tendre et ché_ri _ e! _Vous le vou_lez
ORP.
L'OP.
_Al_lons!
f TUTTI.
p

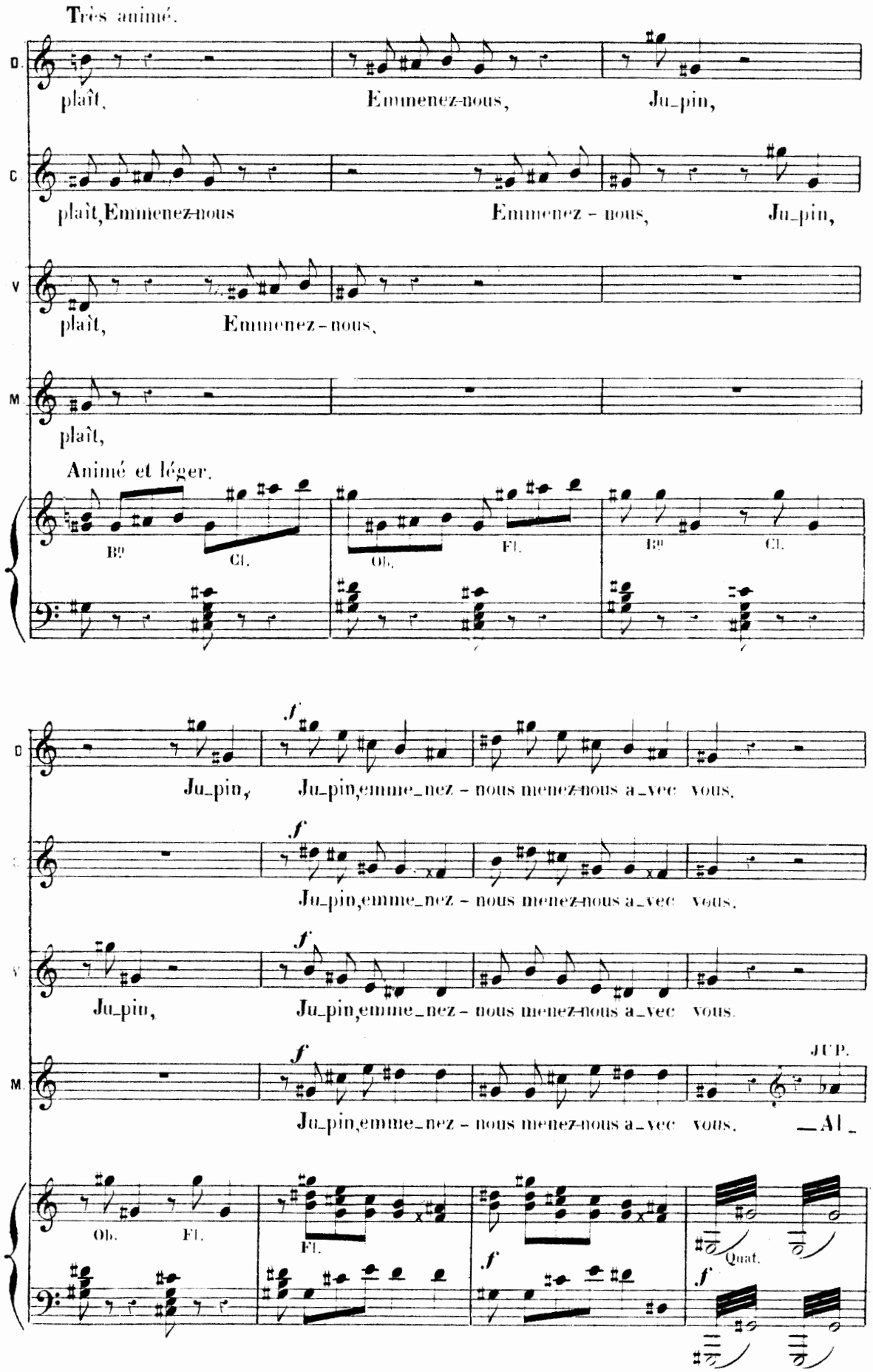

ORP.
And.no
DIANE, CUP. et VENUS.
On m'ara_vi mon Eu_ry_di_ce
Cl.
rall.
Cors.
1E VN
And.no
Ob. Solo.
Cl. Bb
DIANE.
_ga_le son tour_ment,
Rien n'é_
ORP. (prenant son violon et jouant)
Quat.
rit.
Animato.
_ga_le sa dou_leur, Rien n'é_ga_le sa dou_leur.
CUP. et d'autres déesses.
Rien n'é_ga_le sa dou_leur.
VENUS et d'autres déesses.
Rien n'é_ga_le sa dou_leur.
Animato.
Cl.
f
p Cor. Bb

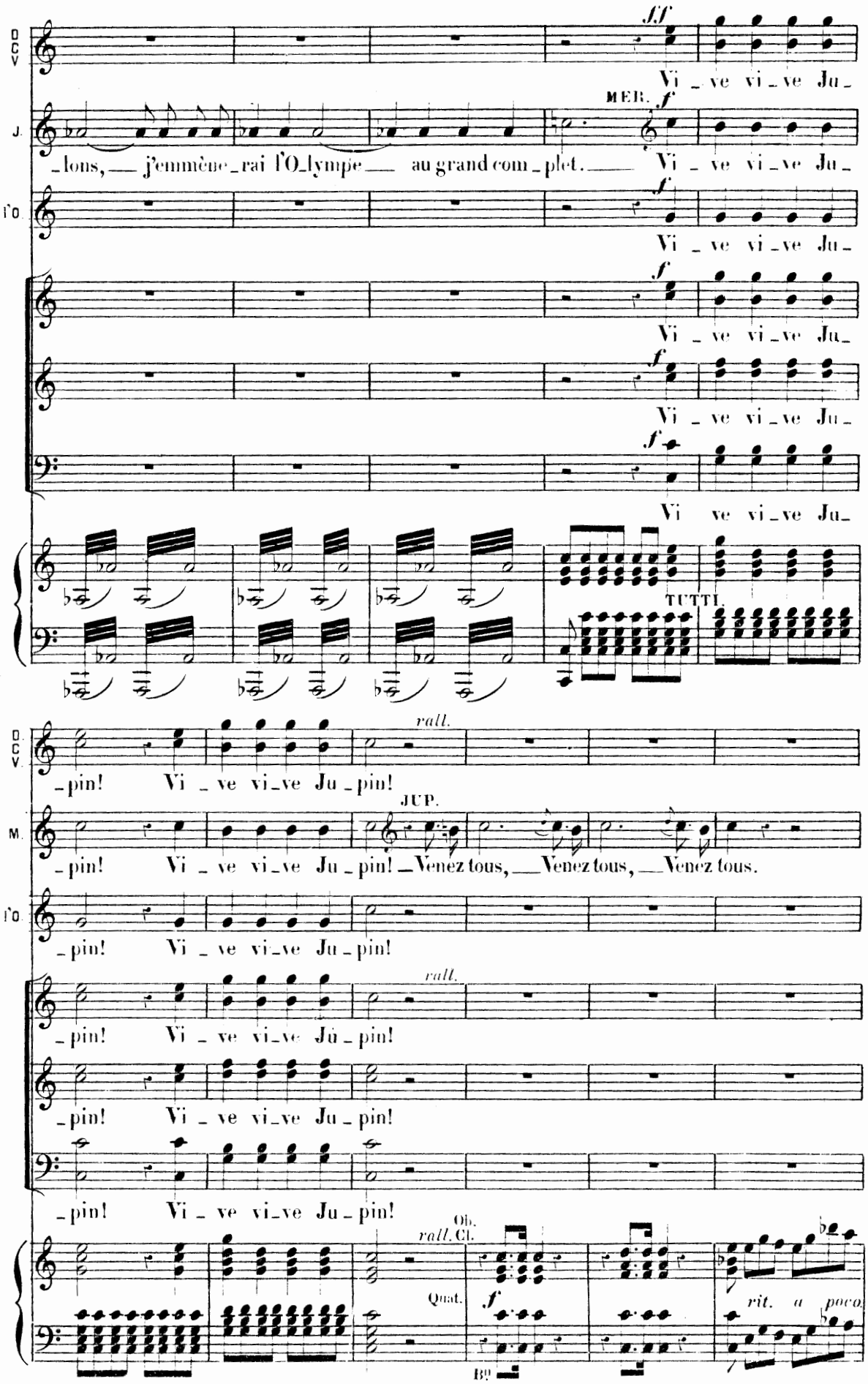

(avec force)
Et le ravis_seur, C'est Plu_ton!
JUP.
C'est?
Quat.
ff
DIANE, CUP. et VÉNUS.
C'est Plu_ton! C'est Plu_ton!
ORP.
C'est Plu_ton! C'est Plu_ton!
JUP.
C'est Plu_ton! C'est Plu_ton!
MER.
C'est Plu_ton! C'est Plu_ton!
POP.
C'est Plu_ton! C'est Plu_ton!
C'est Plu_ton! C'est Plu_ton!
C'est Plu_ton! C'est Plu_ton!
C'est Plu_ton! C'est Plu_ton!
TUTTI.


Più mod.to
(presque parlé)
D C V
C'est Pluton!
O.
C'est Plu_
J.
M.
p
C'est Pluton!
l'O.
p
C'est Pluton!
p
C'est Pluton!
p
C'est Pluton!
Più mod.to
Quat.
rall.
pp
p
TUTTI.
(Haut,avec dignité)
J.
_ton!
Pu _ nissant juste_ment le crime et l'injus_
Ll. col canto.
f
f
Quat


ORP. (à part)
J
_ti_ce, Je con_dam_ne Plu_ton à lui rendre Eu_ry_di_ce! — O
Ob.
Bn p
PLU. (à part)
O
ciel! — ô ciel! — il me — la rend! — O ciel! — ô
JUP.
P
ciel! — Il me la prend! Et pour faire — ob_ser_
8
Ob. très
léger.
J.
_ver — ma vo_lon_té su_prê_me, Aux en_fers, — au_jour_
8


DIANE, CUP. VÉNUS et les déesses.
rall.
Aux enfers! aux enfers!
J.
_d'hui, Pluton, j'i_rai moi-mê_me!
MER.
f
Aux en_fers! aux en _ fers!
L'OP.
Aux enfers!
rall. f
Aux en_fers! aux en _ fers!
rall. f
Aux en_fers! aux en _ fers!
rall. f
Aux en_fers! aux en _ fers! aux enfers!
8
tr
rall.
Allegretto.
p
D.
C.
V.
Ju_pin, emmenez-nous avec vous, s'il vous plaît, Ju_pin, emmenez-nous avec vous, s'il vous
MER. p
Ju_pin, emmenez-nous avec vous, s'il vous plaît, Ju_pin, emmenez-nous avec vous, s'il vous
Allegretto.
Quat. p très léger.


Très animé.
D.
plaît,
Emmenez-nous,
Ju_pin,
C.
plaît, Emmenez-nous
Emmenez - nous,
Ju_pin,
V.
plaît,
Emmenez - nous,
M.
plaît,
Animé et léger.
Bn
Cl.
Ob.
Fl.
Bn
Cl.
D.
Ju_pin,
Ju_pin, emme_nez - nous menez-nous a_vec vous.
C.
Ju_pin, emme_nez - nous menez-nous a_vec vous.
V.
Ju_pin,
Ju_pin, emme_nez - nous menez-nous a_vec vous.
M.
JUP.
Ju_pin, emme_nez - nous menez-nous a_vec vous.
—Al_
Ob.
Fl.
Fl.
Quat.


D. C. V.
ff
Vi _ ve vi _ ve Ju _
MER.
f
J.
_lons, j'emmène _ rai l'O _ lympe au grand com _ plet.
Vi _ ve vi _ ve Ju _
l'O.
TUTTI.
rall.
_pin! Vi _ ve vi _ ve Ju _ pin!
JUP.
M.
_Venez tous, _Venez tous, _Venez tous.
Ob.
Cl.
Quat.
rit. a poco

All.o maestoso.

f

Gloi_re gloire à_ Ju_pi_ter! Gloire à ce dieu clément et

Les Dieux et les Déesses avec le Chœur selon les voix.

All.o maestoso.

f sempre TUTTI.

doux, Qui pour ce_ sé_mil_lant en_fer N'a pas vou_lu par_tir sans

Animato. DIANE. CUPIDON.

p et les Déesses artistes

D. C. V. nous! Par_tons, partons, partons, partons, Ah! par_tons,

O. nous! Par_tons, par_tons, par_tons, la la la la la la Par_tons,

JUP. *p*

P. J. nous! Par_tons, par_tons, par_tons, la la la la la la Par_tons,

M. nous! Par_tons, par_tons, par_tons, la la la la la la Par_tons,

I'O. nous! Par_tons, par_tons, par_tons, la la la la la la Par_tons,

nous! Par_tons, par_tons, par_tons, la la la la la la Par_tons,

nous! Par_tons, par_tons, par_tons, la la la la la la Par_tons,

nous! Par_tons, par_tons, par_tons, la la la la la la Par_tons,

Animato. *p* *pp*

D. C. V. partons, partons, la la la la la la Par_tons, marchons, partons, mar_chons, Ah!

O. partons, partons, la la la la la la Par_tons, marchons, partons, mar_chons, Ah!

P. J. partons, partons, la la la la la la Par_tons, marchons, partons, mar_chons, Ah!

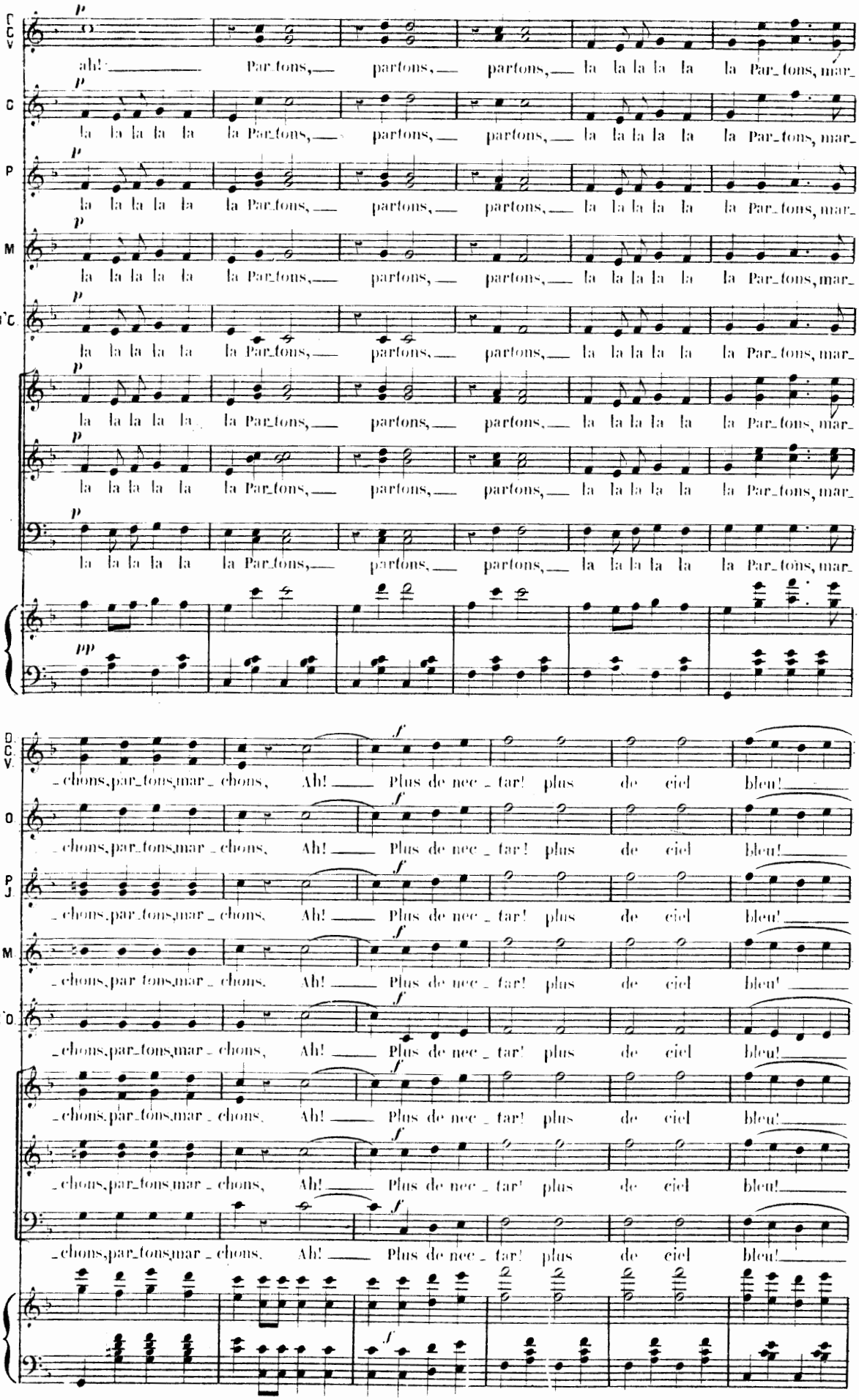
M. partons, partons, la la la la la la Par_tons, marchons, partons, mar_chons, Ah!

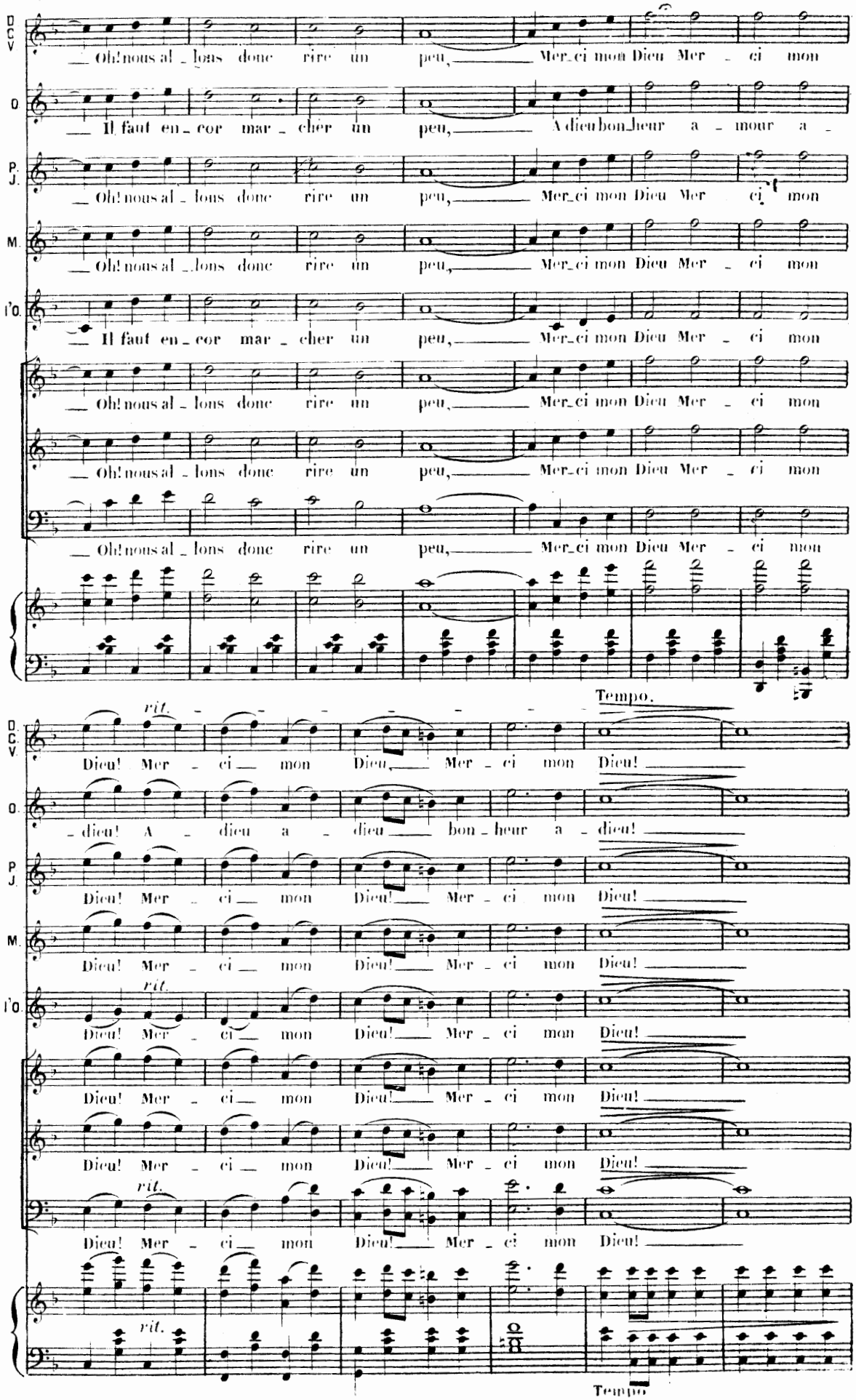
I'O. partons, partons, la la la la la la Par_tons, marchons, partons, mar_chons, Ah!

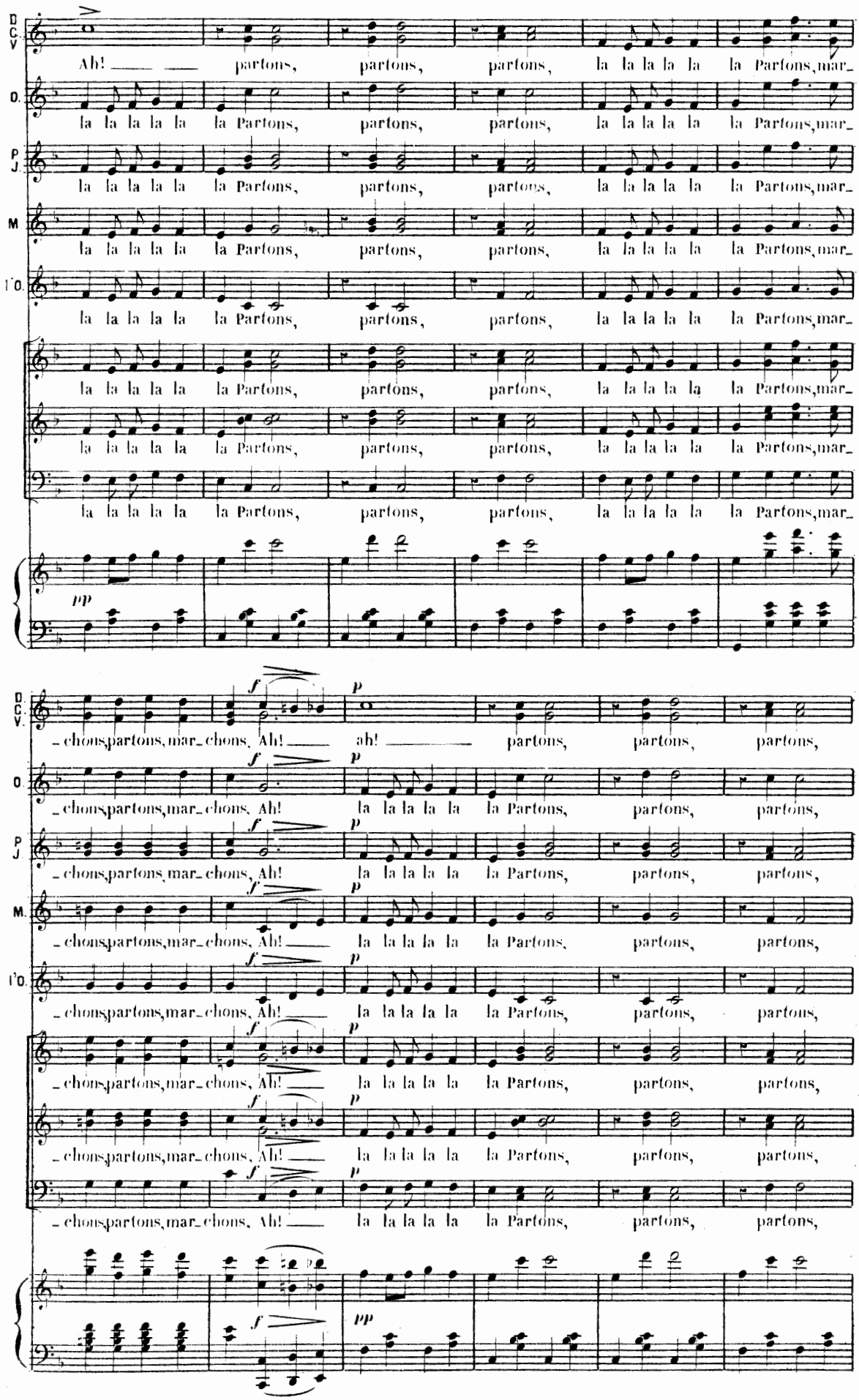
partons, partons, la la la la la la Par_tons, marchons, partons, mar_chons, Ah!

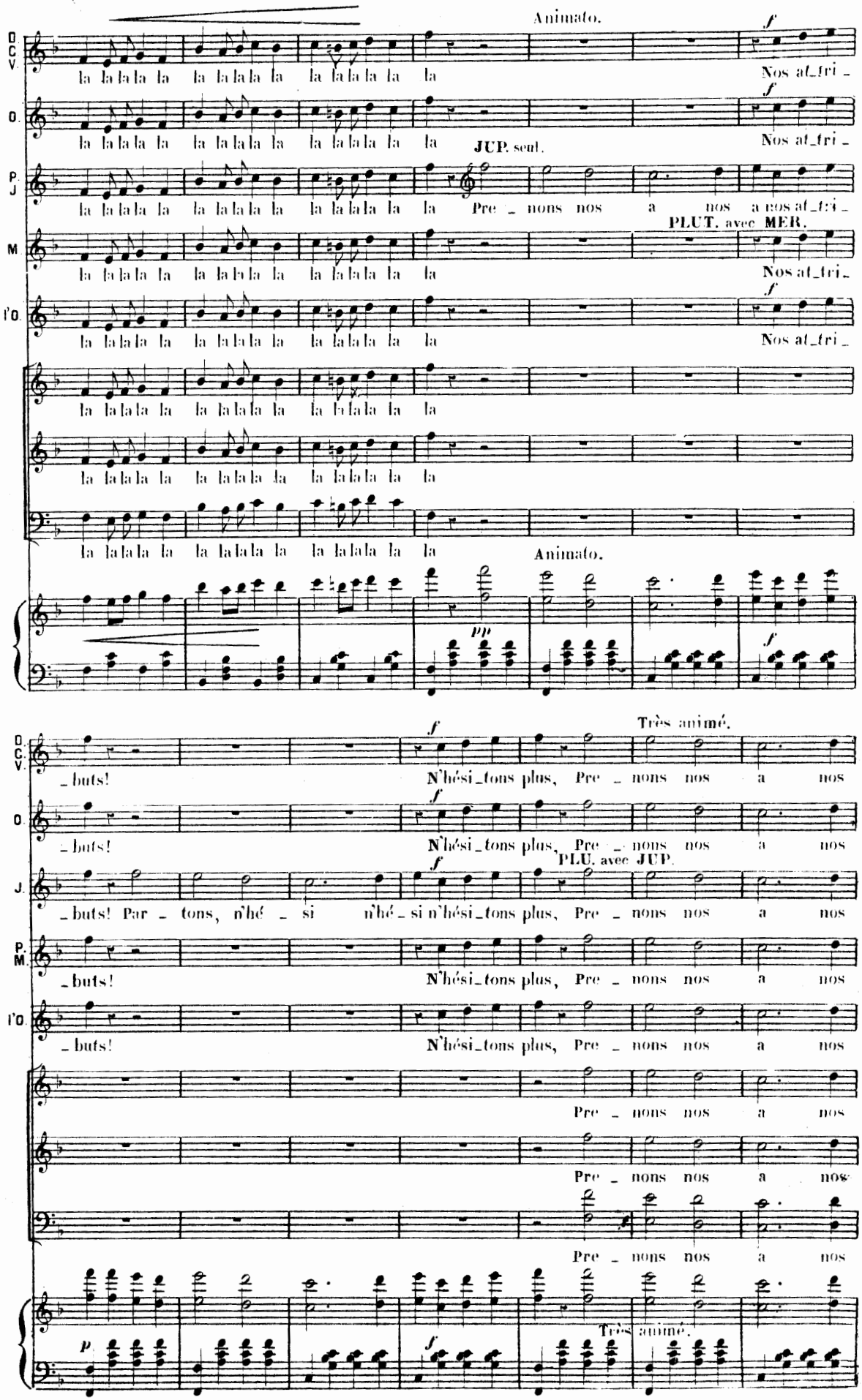
partons, partons, la la la la la la Par_tons, marchons, partons, mar_chons, Ah!

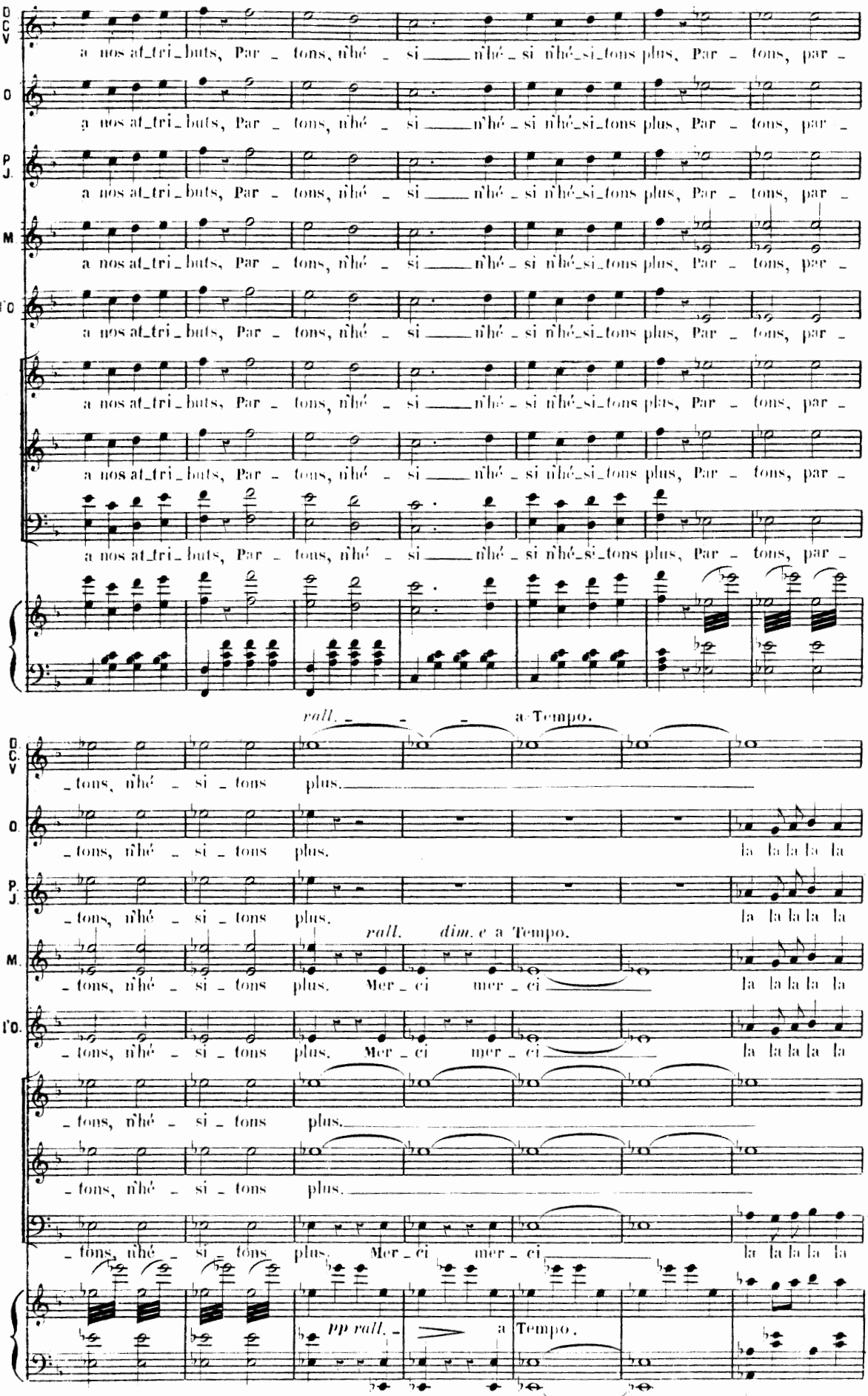
partons, partons, la la la la la la Par_tons, marchons, partons, mar_chons, Ah!

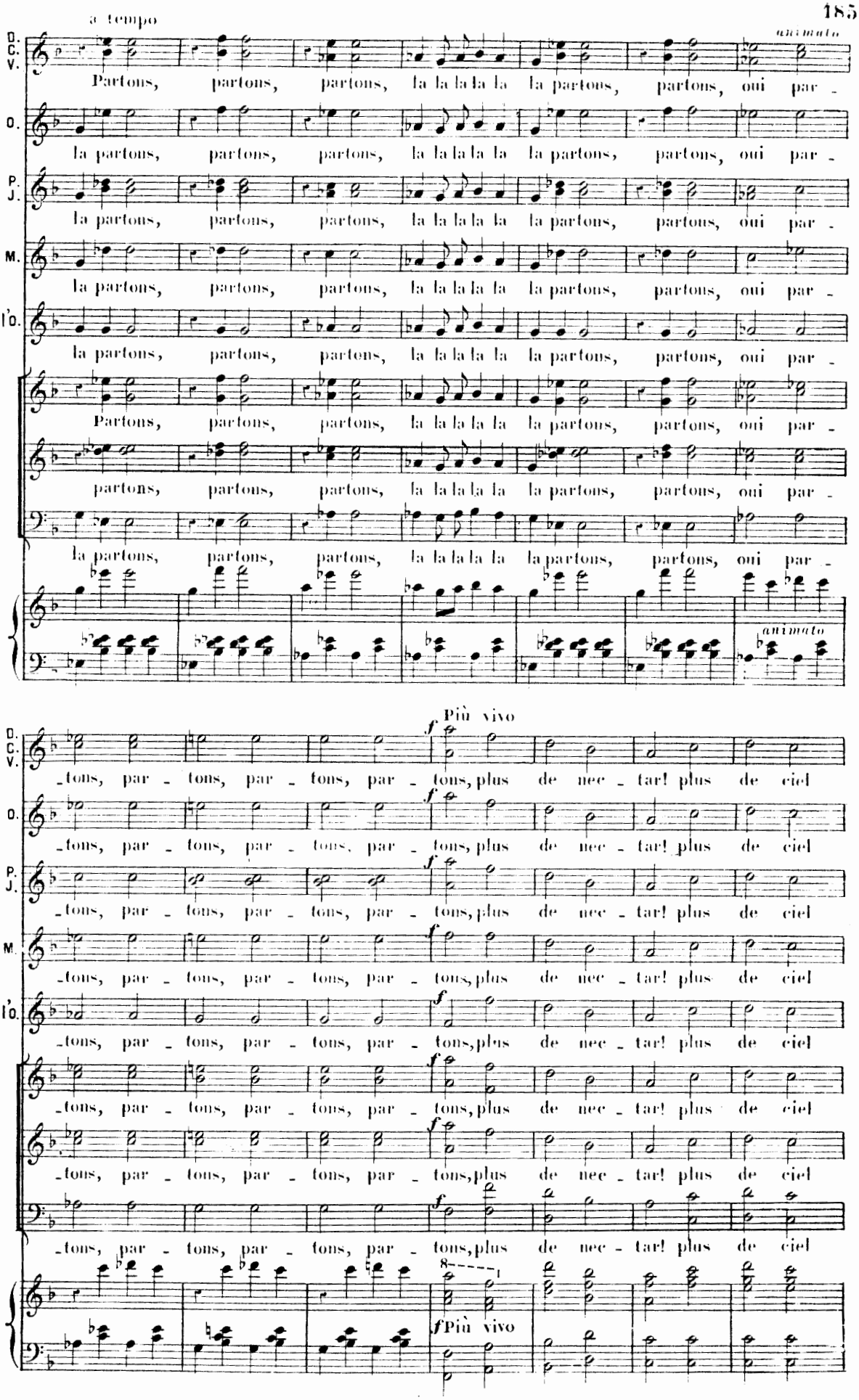

C C V
C
P
M
T C
p
ah! Par_tons, partons, partons, la la la la la la Par_tons, mar_
la la la la la la Par_tons, partons, partons, partons, la la la la la la Par_tons, mar_
pp
D. C. V.
O
P J
M
T O
f
_chons, par_tons, mar_chons, Ah! Plus de nec_tar! plus de ciel bleu!

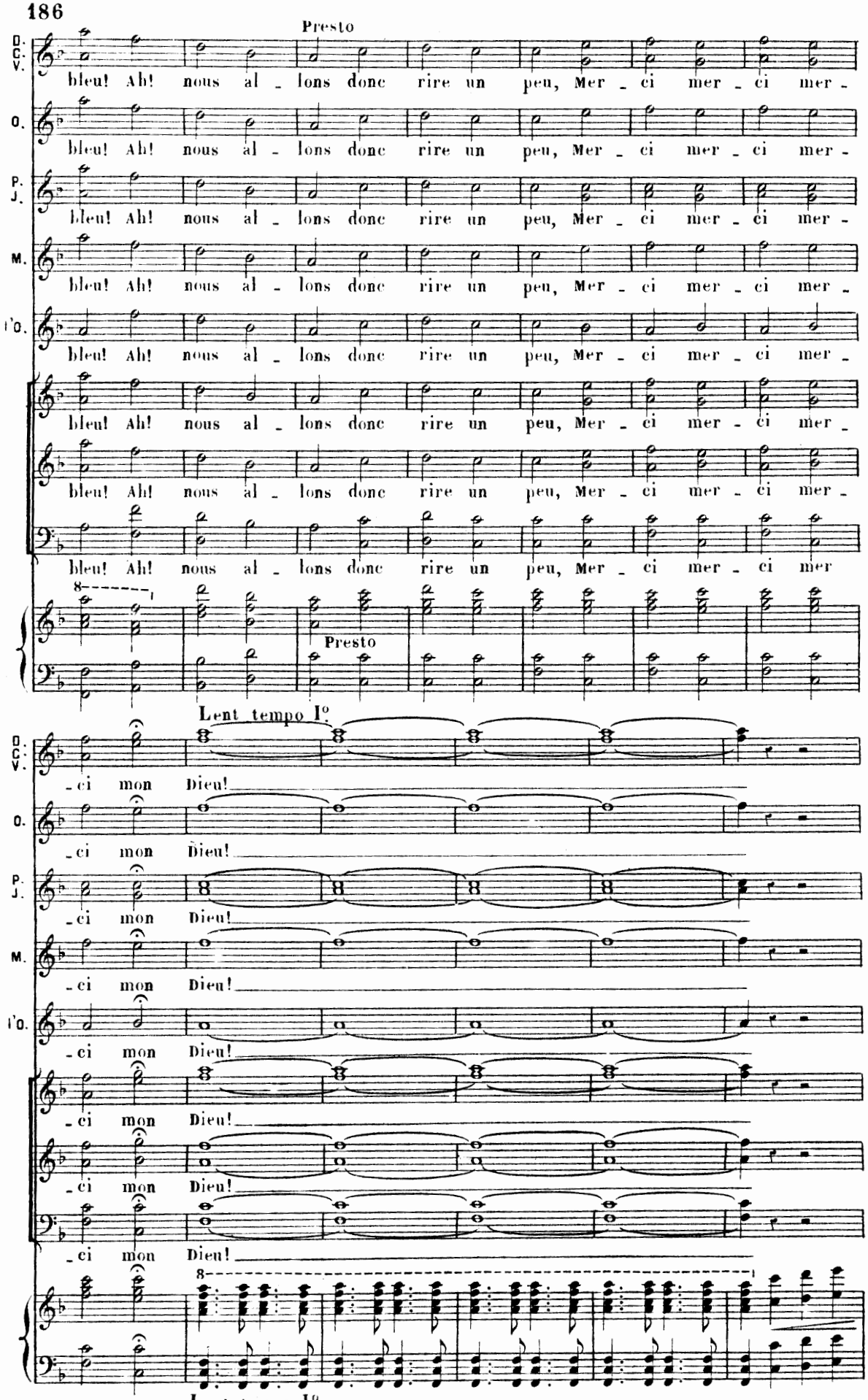

D. C. V.
O.
P. J.
M.
l'O.
Oh! nous allons donc rire un peu, Merci mon Dieu Merci mon
Il faut encor marcher un peu, Adieu bonheur amour a-
Tempo.
rit.
Dieu! Merci mon Dieu! Merci mon Dieu!
-dieu! Adieu a-dieu bon-heur a-dieu!

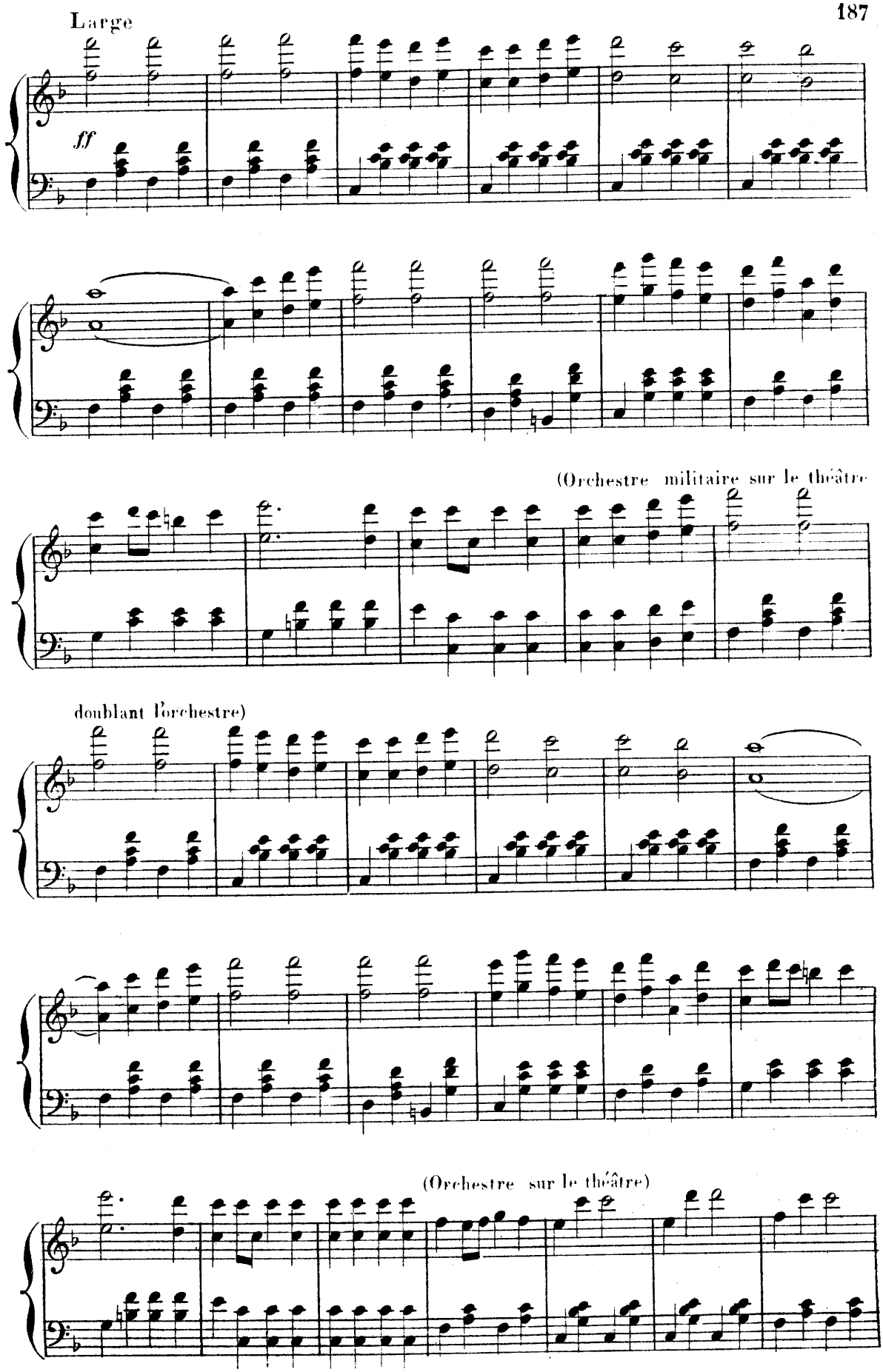

D. C. V.
Ah! partons, partons, partons, la la la la la Partons, mar_
O.
la la la la la la Partons, partons, partons, la la la la la Partons, mar_
P. J.
la la la la la la Partons, partons, partons, la la la la la Partons, mar_
M.
la la la la la la Partons, partons, partons, la la la la la Partons, mar_
T'O.
la la la la la la Partons, partons, partons, la la la la la Partons, mar_
la la la la la la Partons, partons, partons, la la la la la Partons, mar_
la la la la la la Partons, partons, partons, la la la la la Partons, mar_
pp
f p
_chons, partons, mar_chons, Ah! ah! partons, partons, partons,
_chons, partons, mar_chons, Ah! la la la la la la Partons, partons, partons,
_chons, partons, mar_chons, Ah! la la la la la la Partons, partons, partons,
_chons, partons, mar_chons, Ah! la la la la la la Partons, partons, partons,
_chons, partons, mar_chons, Ah! la la la la la la Partons, partons, partons,
_chons, partons, mar_chons, Ah! la la la la la la Partons, partons, partons,
_chons, partons, mar_chons, Ah! la la la la la la Partons, partons, partons,
_chons, partons, mar_chons, Ah! la la la la la la Partons, partons, partons,
f
pp

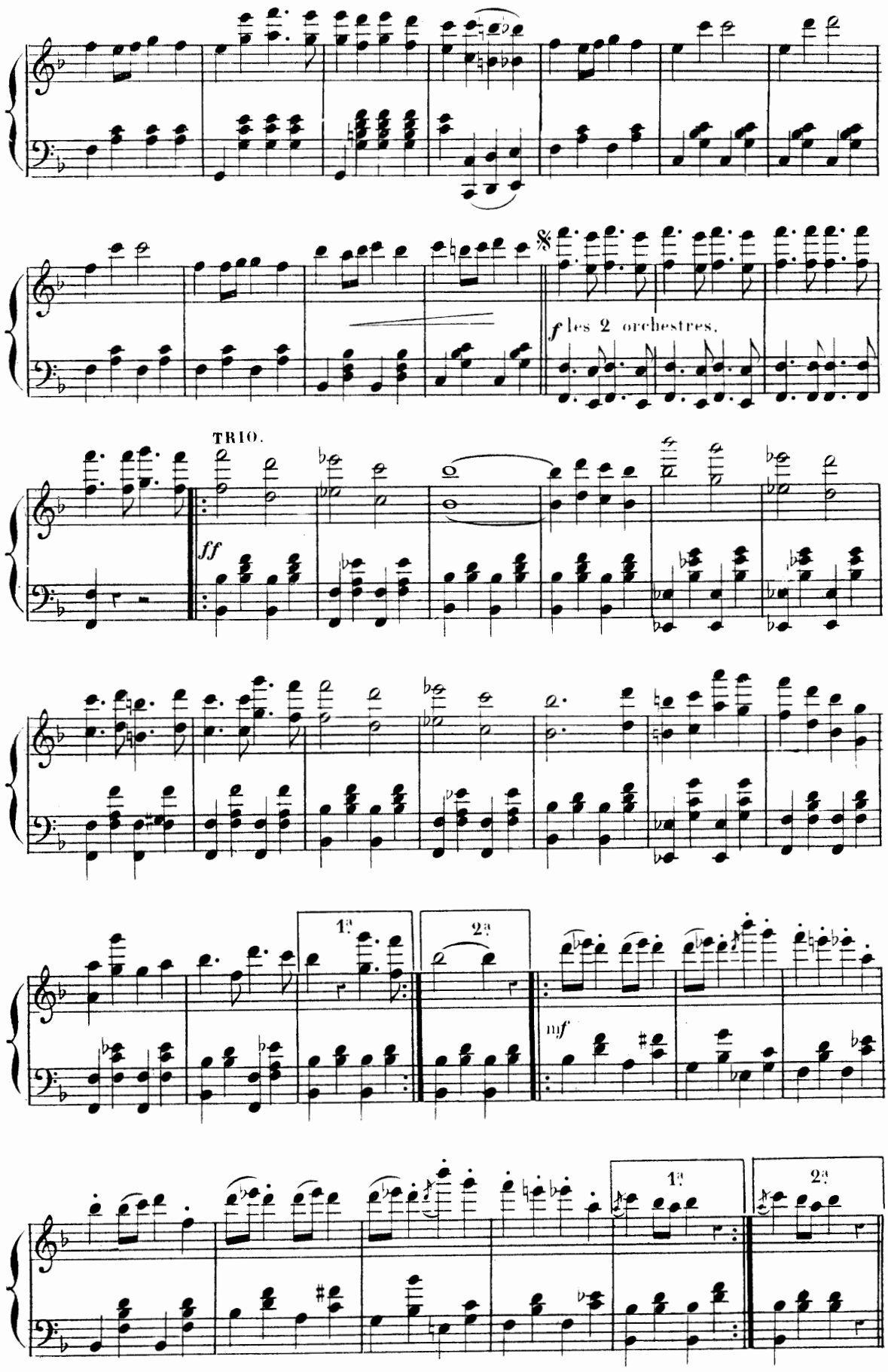

Animato.
Nos at_tri_
JUP. seul.
Pre_nons nos a nos a nos at_tri_
PLUT. avec MER.
Nos at_tri_
Animato.
Très animé.
_buts!
N'hési_tons plus, Pre_nons nos a nos
PLU. avec JUP.
_buts! Par_tons, n'hé_si n'hé_si n'hési_tons plus, Pre_nons nos a nos
Très animé.

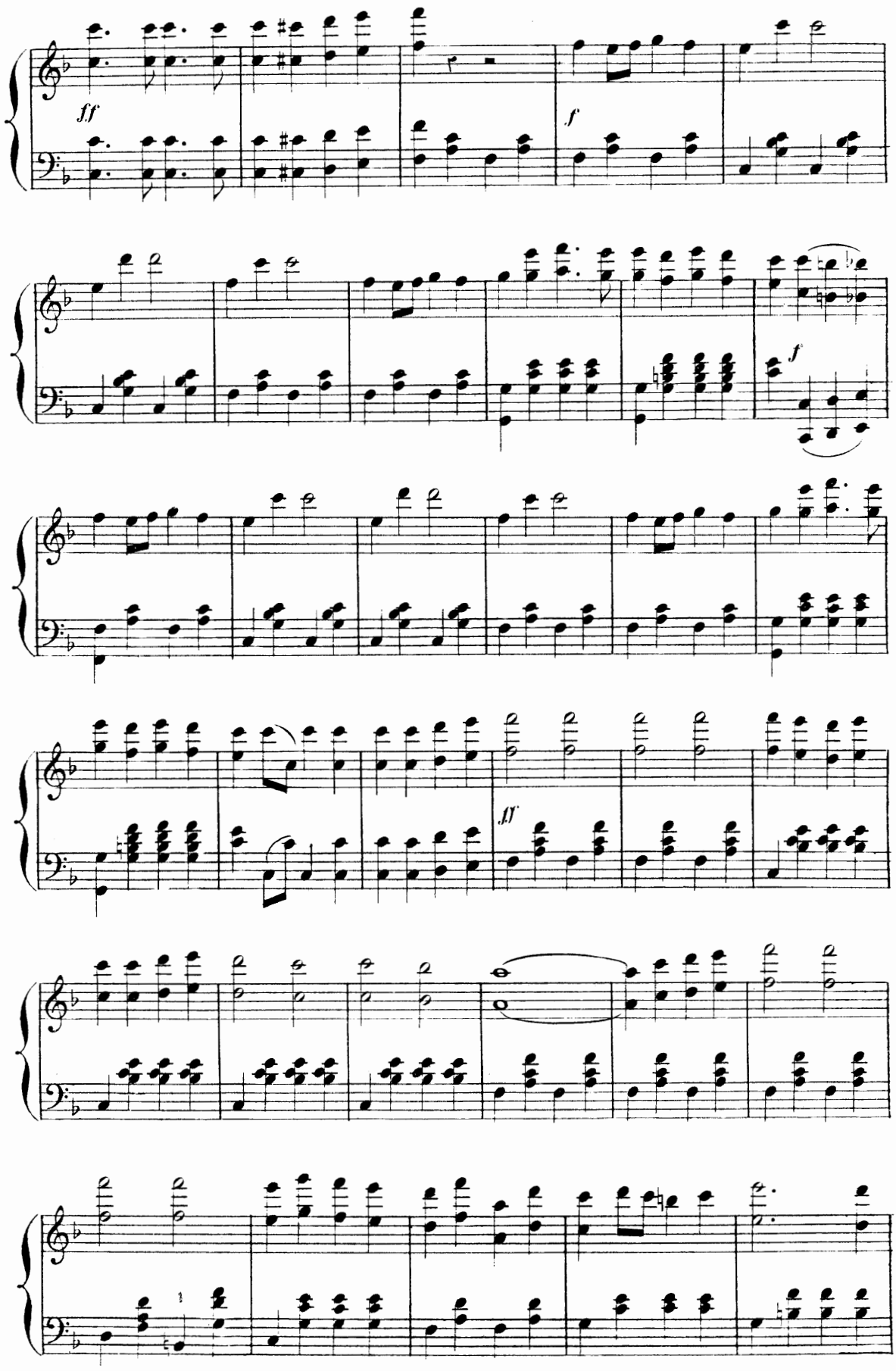

D C V
O
P J
M
l'O
a nos at_tri_buts, Par _ tons, n'hé _ si ___ n'hé _ si n'hé_si_tons plus, Par _ tons, par _
rall. _ _ _ a Tempo.
_tons, n'hé _ si _ tons plus.
la la la la la
rall. dim. e a Tempo.
Mer _ ci mer _ ci
pp rall. _ a Tempo.

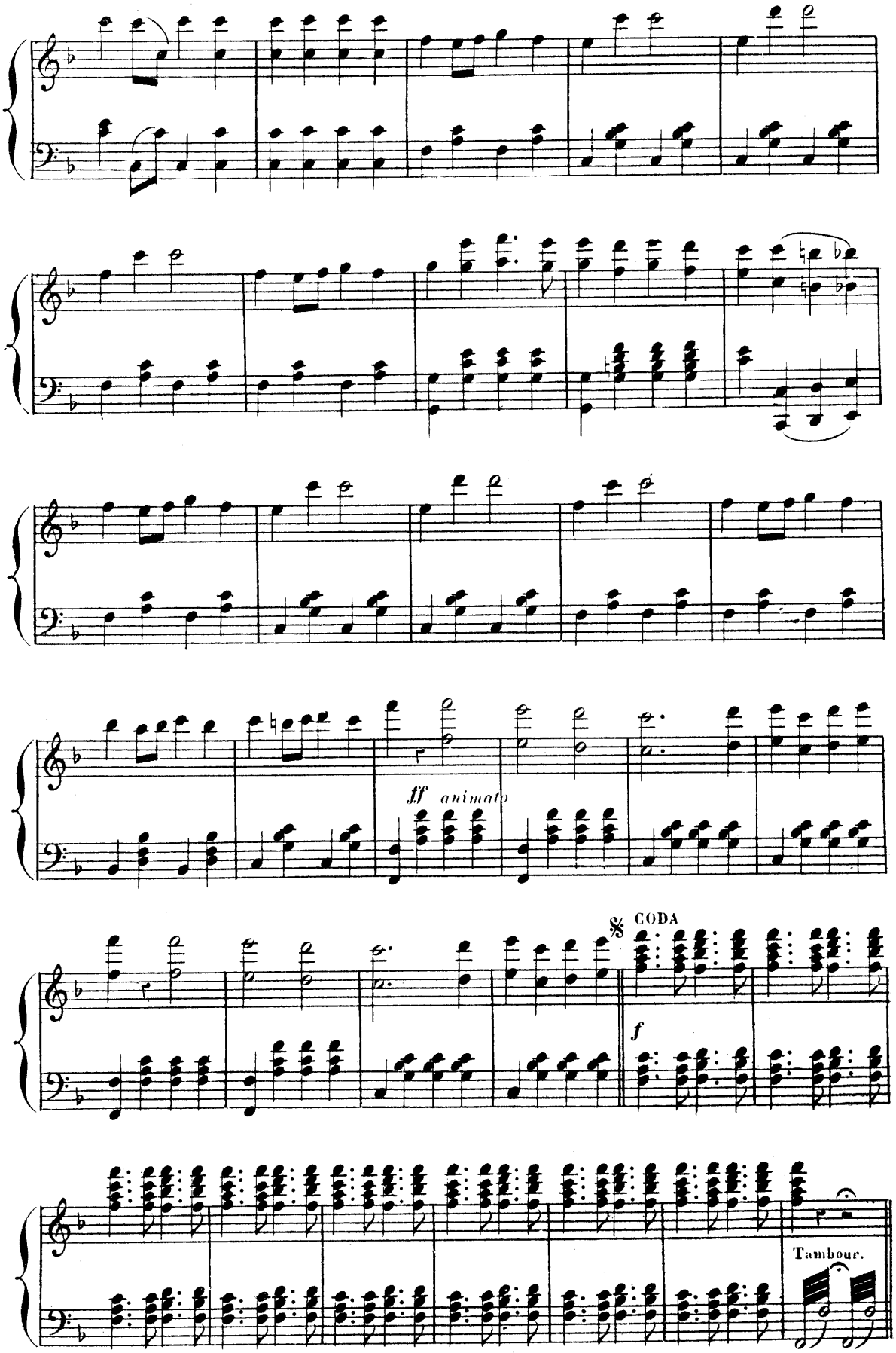

a tempo
animato
D. C. V.
O.
P. J.
M.
I'O.
Partons, partons, partons, la la la la la la partons, partons, oui par -
la partons, partons, partons, la la la la la la partons, partons, oui par -
partons, partons, partons, la la la la la la partons, partons, oui par -
animato
Più vivo
f
-tons, par - tons, par - tons, par - tons, plus de nec - tar! plus de ciel
8
f Più vivo

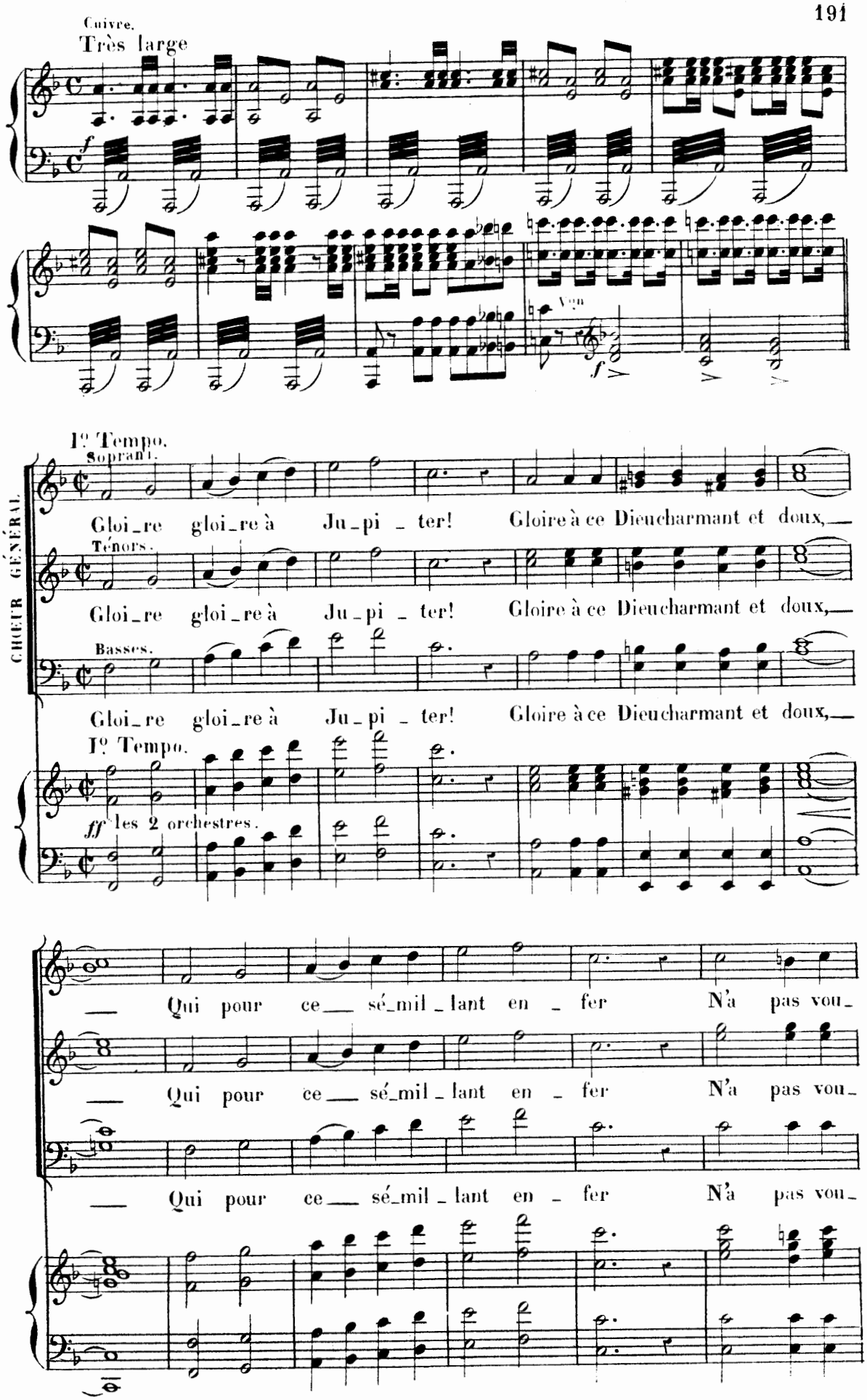

Presto
D. C. V.
O.
P. J.
M.
I'O.
bleu! Ah! nous al - lons donc rire un peu, Mer - ci mer - ci mer -
bleu! Ah! nous al - lons donc rire un peu, Mer - ci mer - ci mer
8
Presto
Lent tempo I°
- ci mon Dieu!
Lent tempo I°

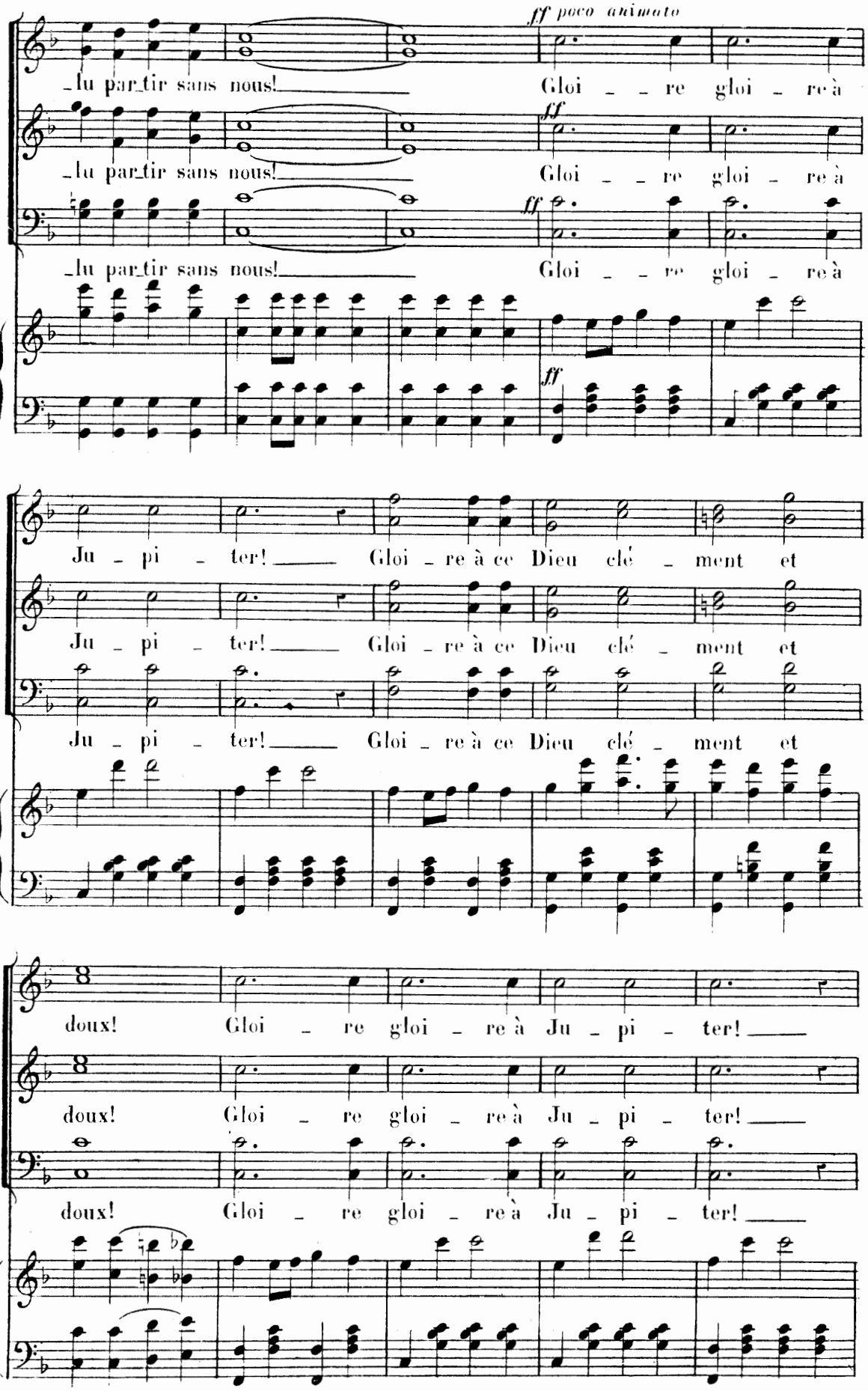

Large
ff
(Orchestre militaire sur le théâtre
doublant l'orchestre)
(Orchestre sur le théâtre)

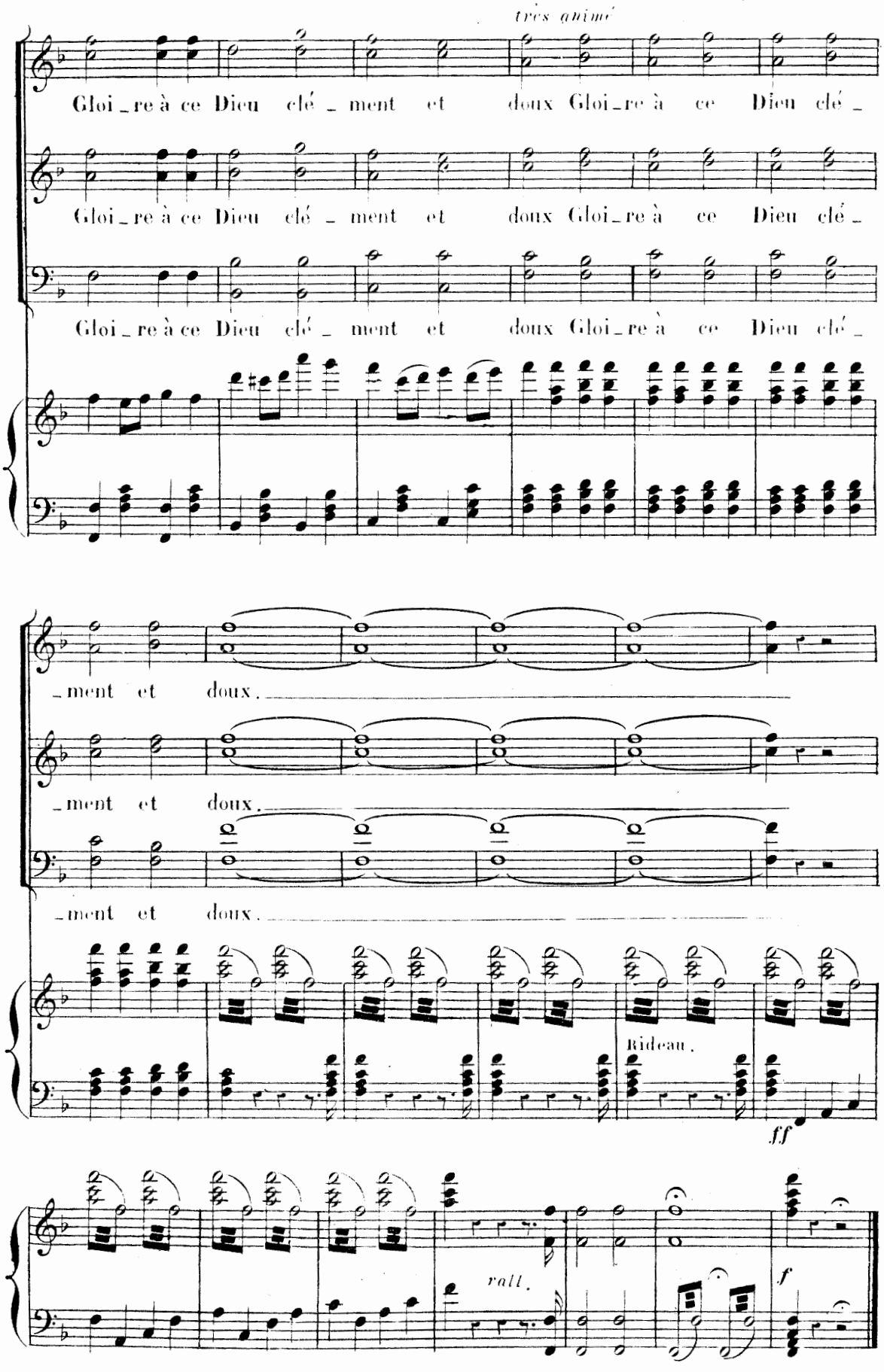

f les 2 orchestres.
TRIO.
ff
1e
2e
mf
1e
2e


ff
f
f
ff


ff animato
CODA
f
Tambour.


Cuivre.
Très large
f
Voix
f
1º Tempo.
CHŒUR GÉNÉRAL
Soprani.
Gloi_re gloi_re à Ju_pi _ ter! Gloire à ce Dieu charmant et doux,
Ténors.
Gloi_re gloi_re à Ju_pi _ ter! Gloire à ce Dieu charmant et doux,
Basses.
Gloi_re gloi_re à Ju_pi _ ter! Gloire à ce Dieu charmant et doux,
1º Tempo.
ff les 2 orchestres.
Qui pour ce sé_mil_lant en _ fer N'a pas vou_
Qui pour ce sé_mil_lant en _ fer N'a pas vou_
Qui pour ce sé_mil_lant en _ fer N'a pas vou_


ff poco animato
lu par_tir sans nous! Gloi _ _ re gloi _ re à
ff
lu par_tir sans nous! Gloi _ _ re gloi _ re à
ff
lu par_tir sans nous! Gloi _ _ re gloi _ re à
ff
Ju _ pi _ ter! Gloi _ re à ce Dieu clé _ ment et
Ju _ pi _ ter! Gloi _ re à ce Dieu clé _ ment et
Ju _ pi _ ter! Gloi _ re à ce Dieu clé _ ment et
doux! Gloi _ re gloi _ re à Ju _ pi _ ter!
doux! Gloi _ re gloi _ re à Ju _ pi _ ter!
doux! Gloi _ re gloi _ re à Ju _ pi _ ter!



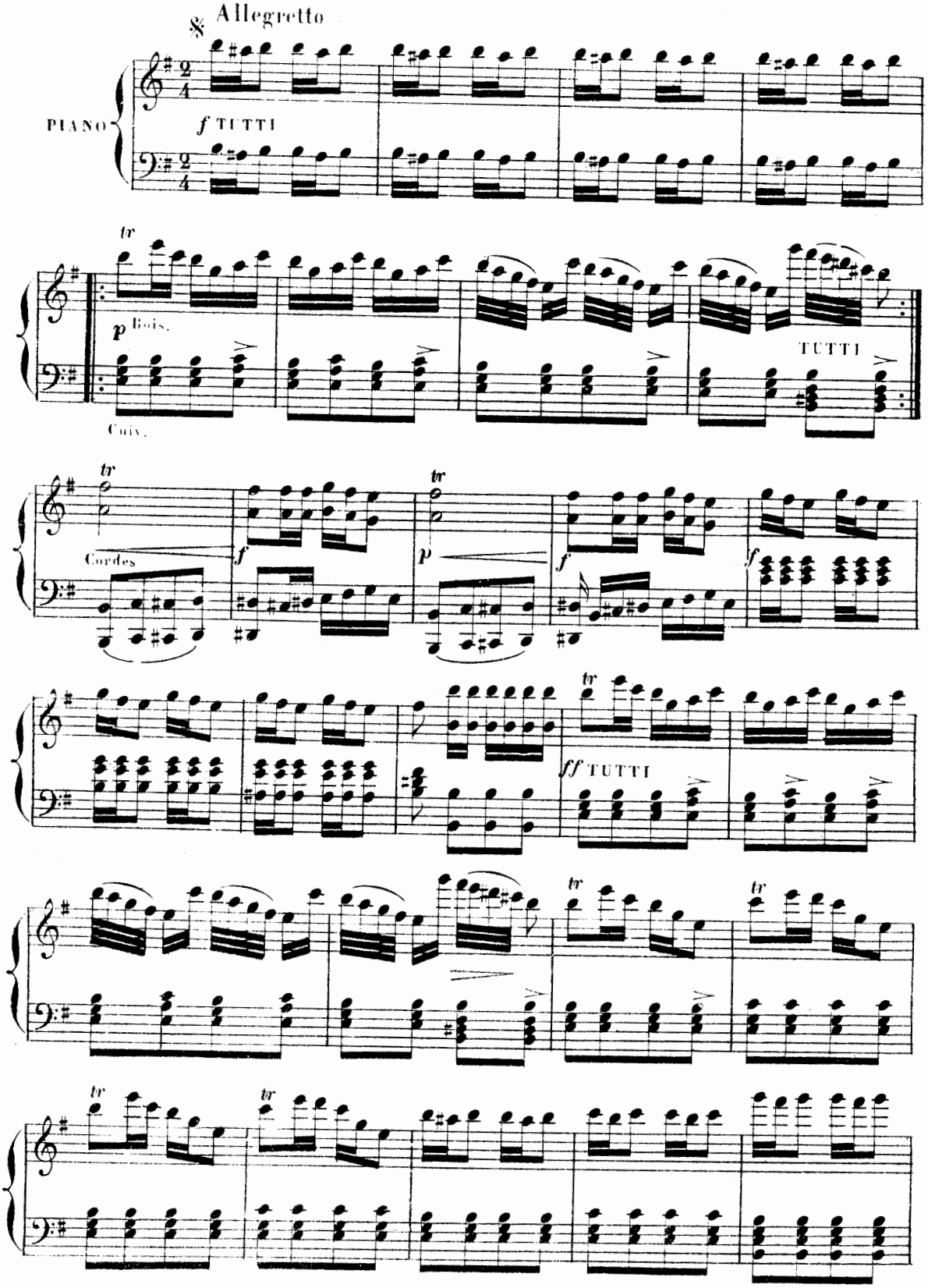
Fin du 2d Acte.

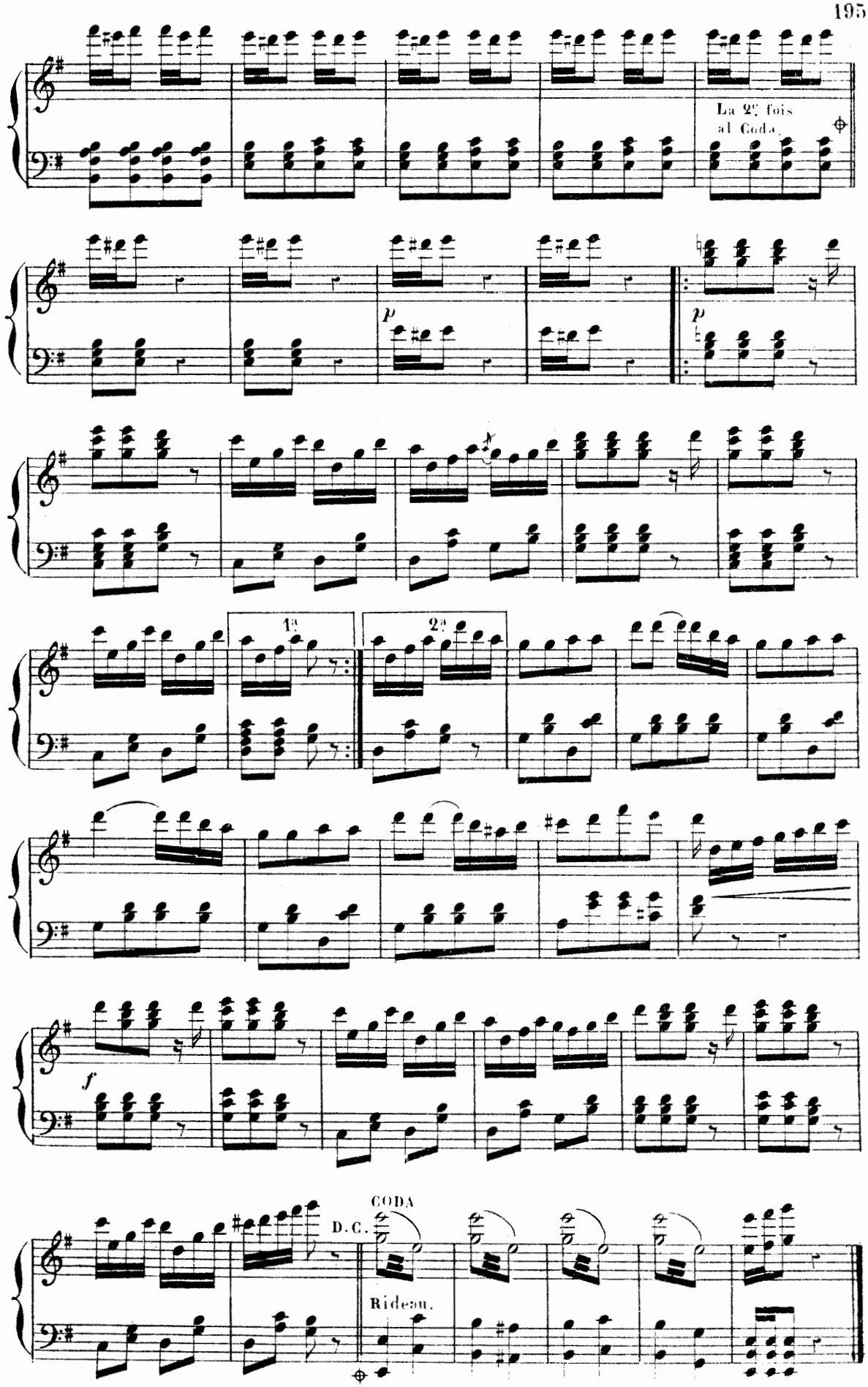
ACTE III.

ORCH: COMPLET.
Clars en LA.
Pist: en LA.
Cors MI et SI.

N° 17

ENTR'ACTE



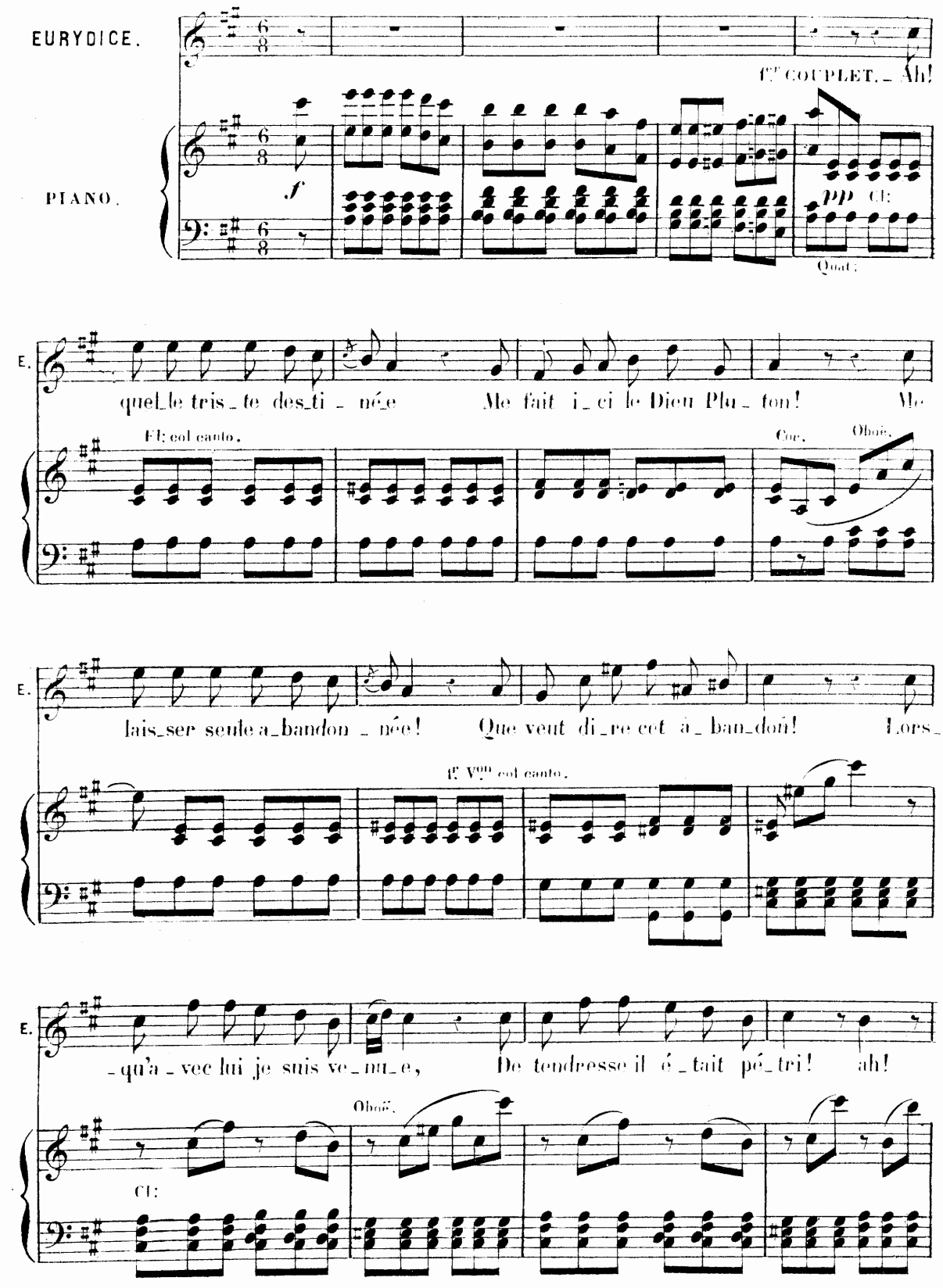

La 2e fois
al Coda.
p
p
1a
2a
f
D.C.
CODA
Rideau.

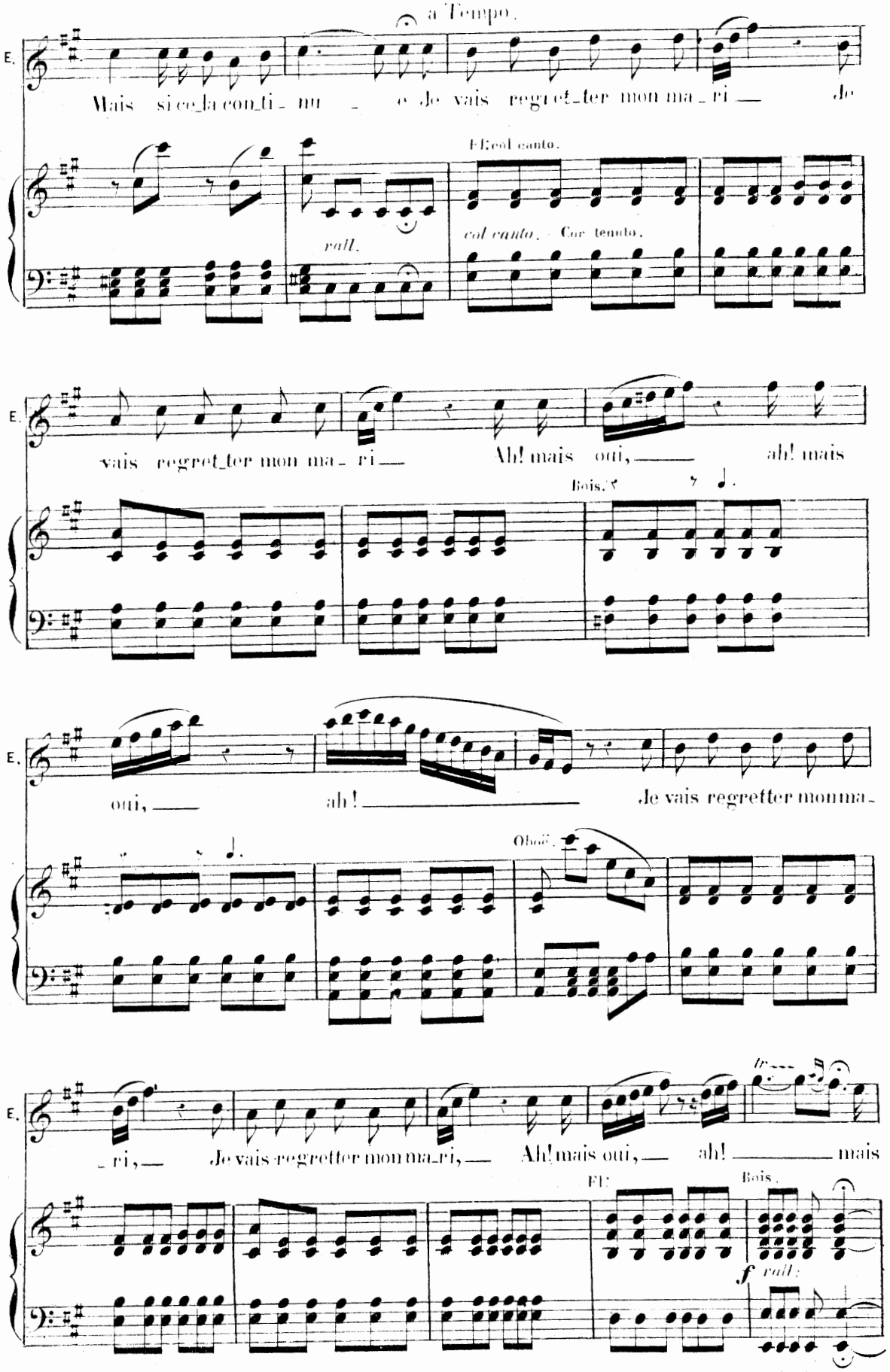
PETIT ORCH:
Clarin en LA.
Cors en LA.
Pistons en LA.

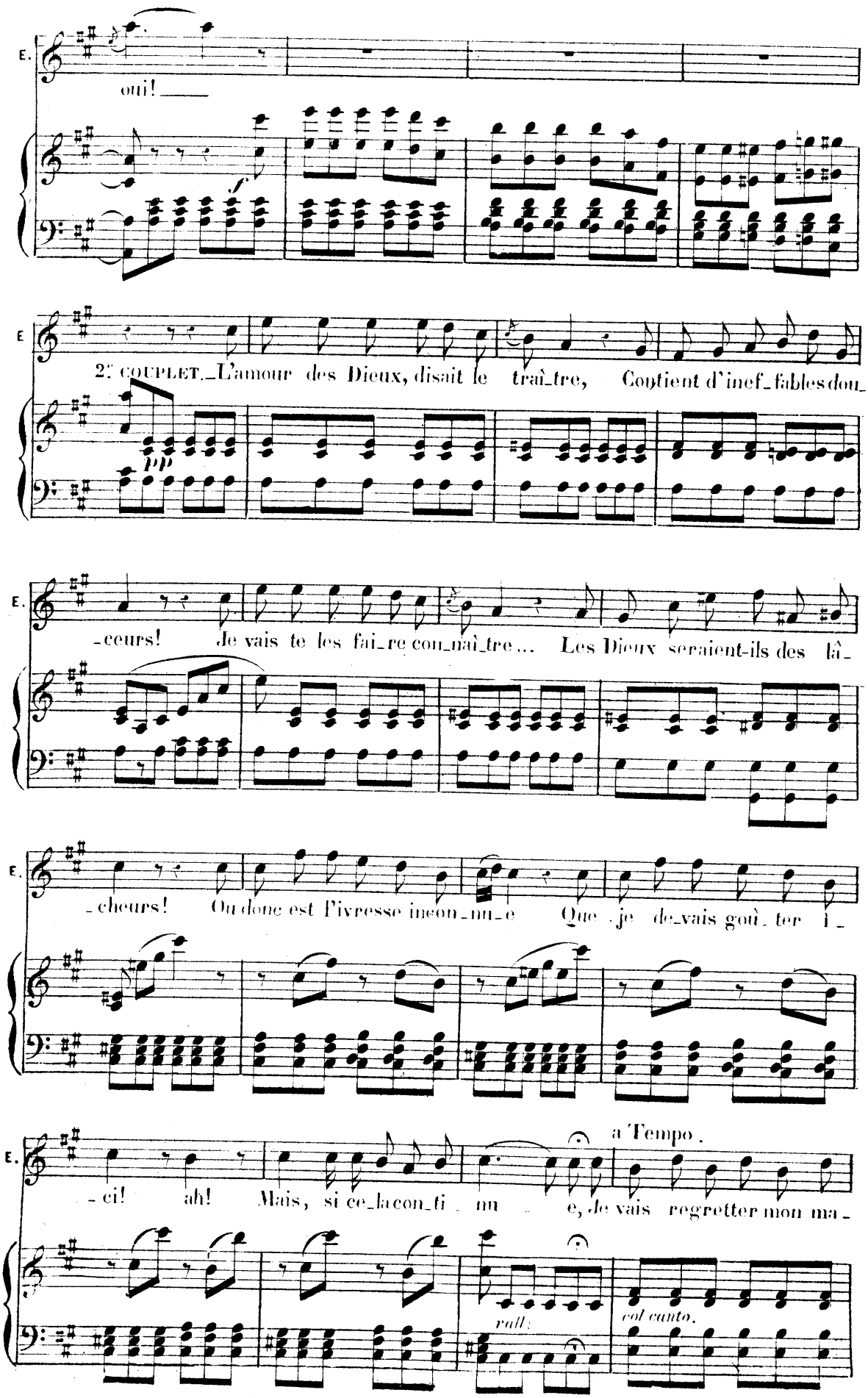
Nº 18

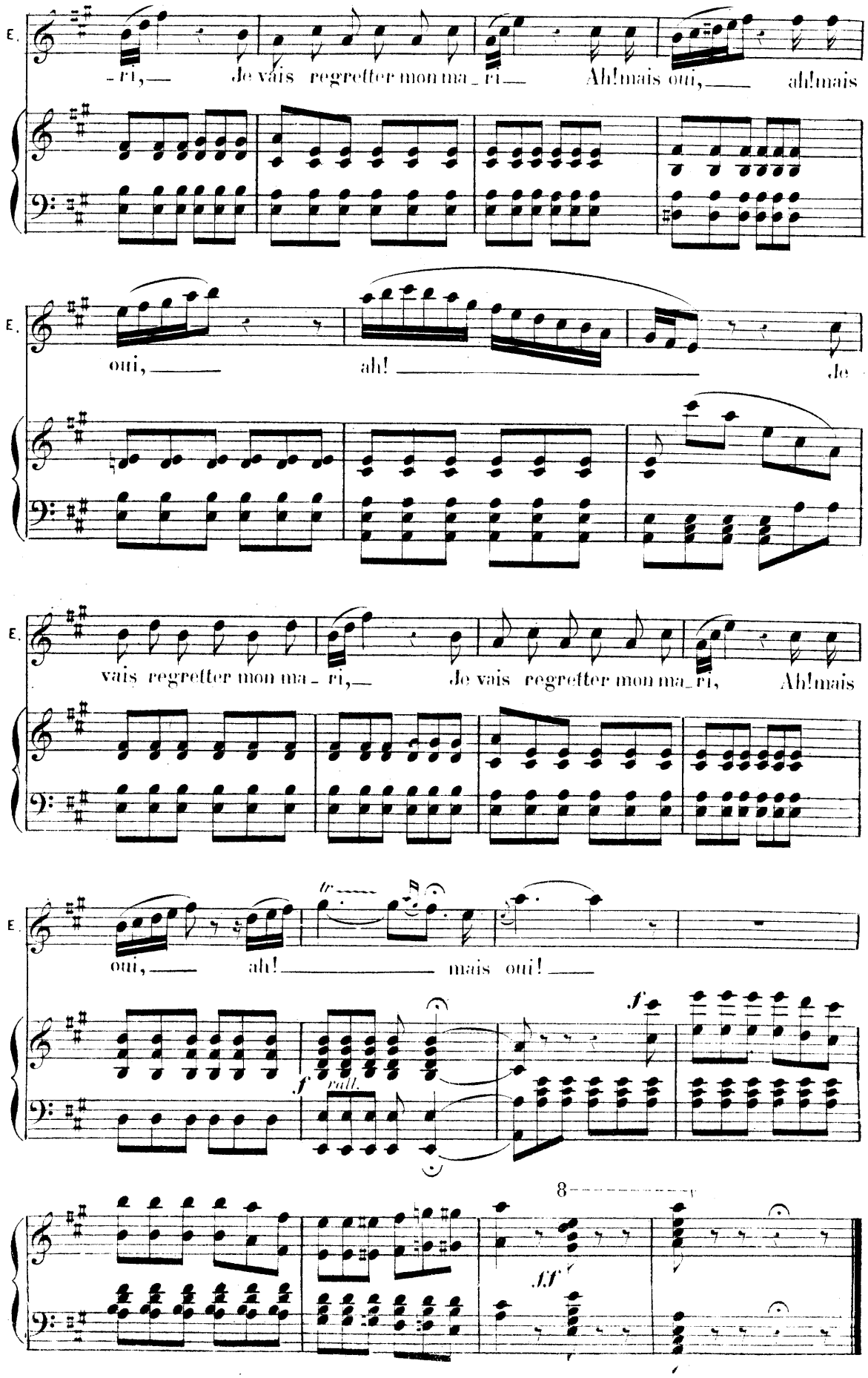
COUPLETS DES REGRETS.

RÉP: Je m'ennuie épouvantablement ici.




a Tempo.
E.
Mais si ce_la con_ti_nu_e Je vais regret_ter mon ma_ri — Je
Fl: col canto.
rall.
col canto. Cor: tenuto.
E.
vais regret_ter mon ma_ri — Ah! mais oui, — ah! mais
Bois.
E.
oui, — ah! — Je vais regretter monma_
Oboë.
E.
_ri, — Je vais regretter mon ma_ri, — Ah! mais oui, — ah! — mais
Fl:
Bois.
f rall:


E.
oui! ____
f
E
2e COUPLET._L'amour des Dieux, disait le traî_tre, Contient d'ineff_ables dou_
E.
_ceurs! Je vais te les fai_re con_naî_tre ... Les Dieux seraient-ils des lâ_
E.
_cheurs! Ou donc est l'ivresse ineon_nu_e Que je de_vais goû_ter i_
E.
_ci! ah! Mais, si ce_la con_ti nu e, je vais regretter mon ma_
a Tempo.
rall:
col canto.

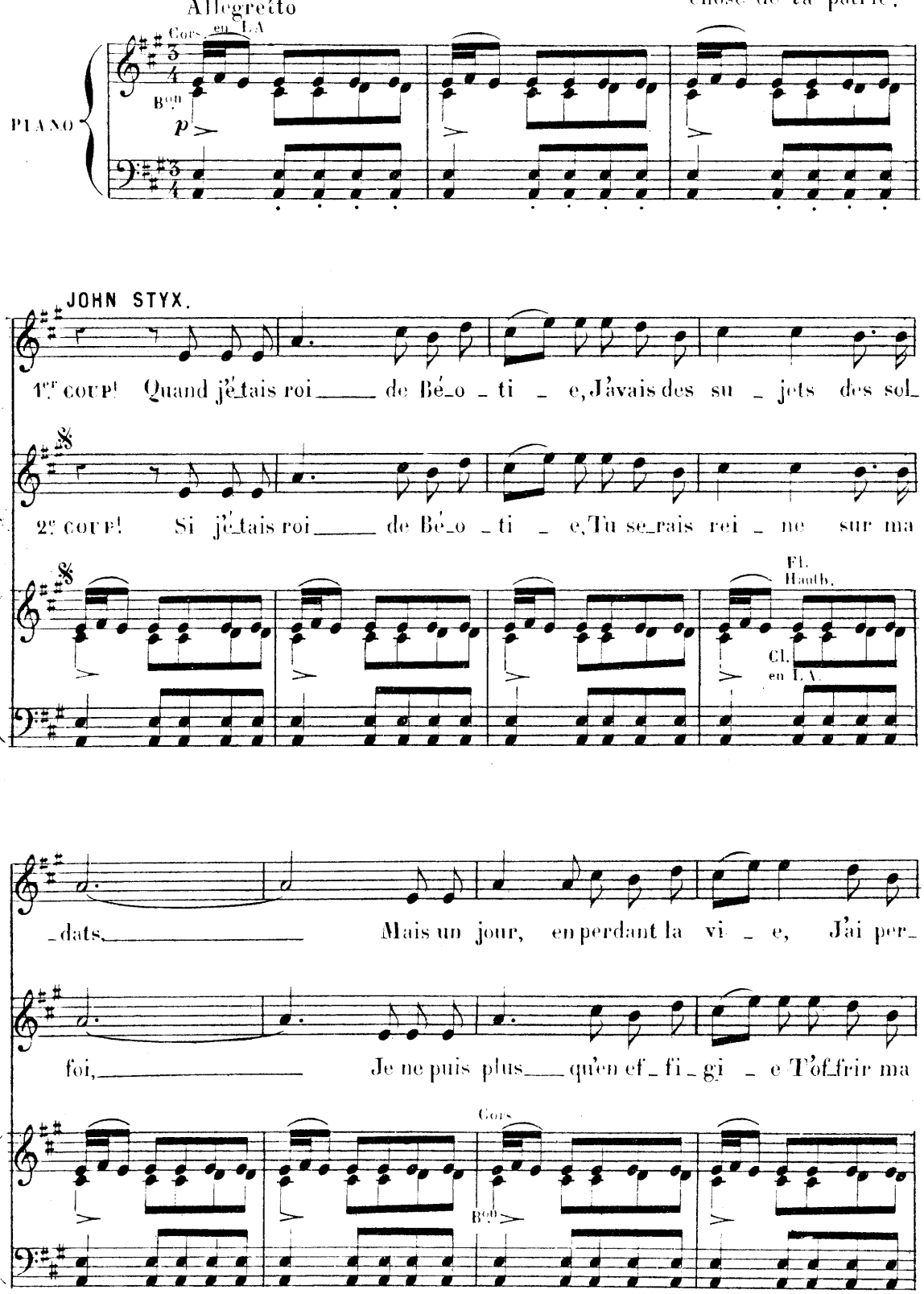

E.
-ri, — Je vais regretter mon ma_ri — Ah! mais oui, — ah! mais
E.
oui, — ah! — Je
E.
vais regretter mon ma_ri, — Je vais regretter mon ma_ri, Ah! mais
E.
oui, — ah! — mais oui! —
tr
f
rall.
f
8
ff

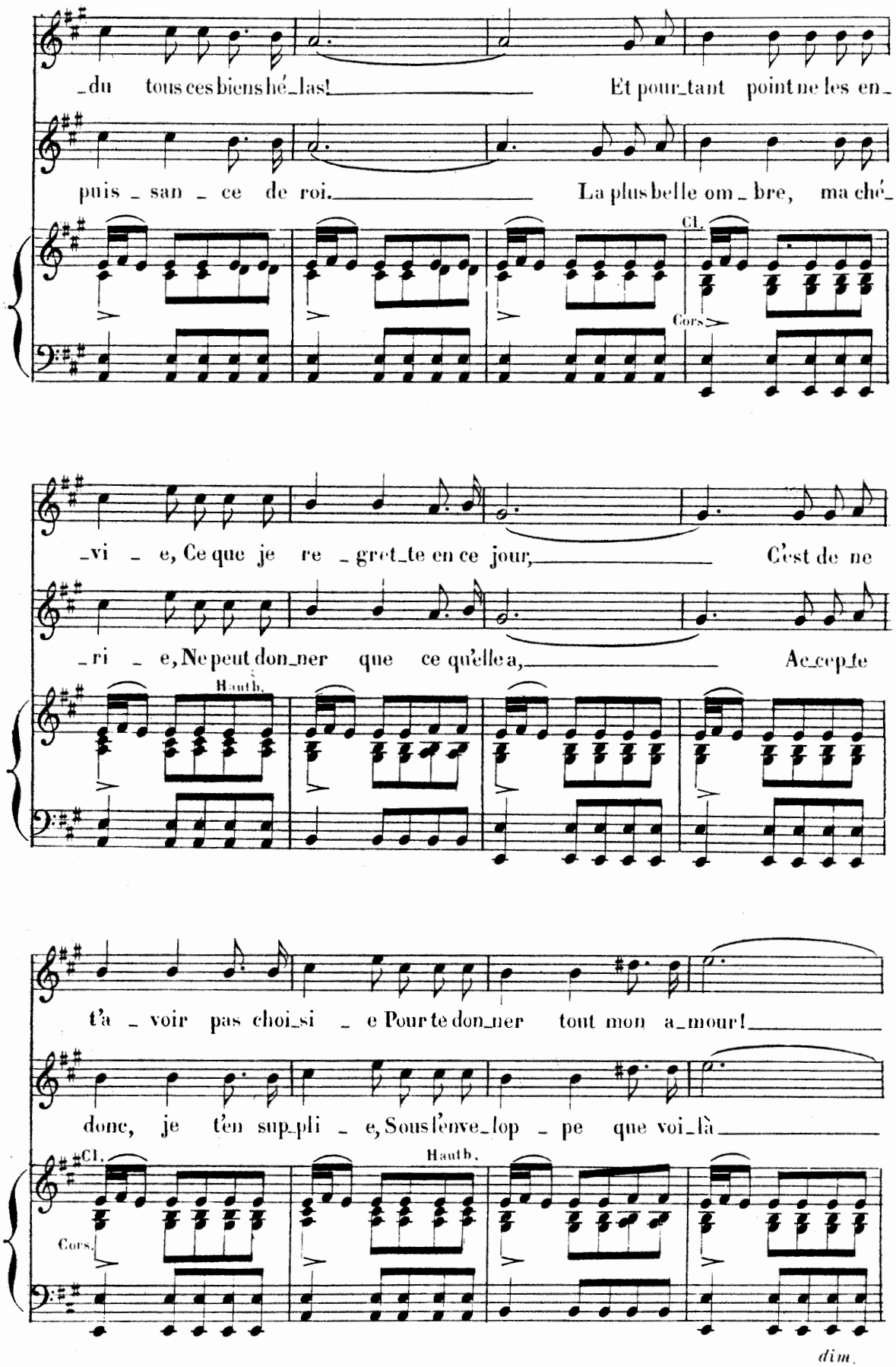
N° 19.

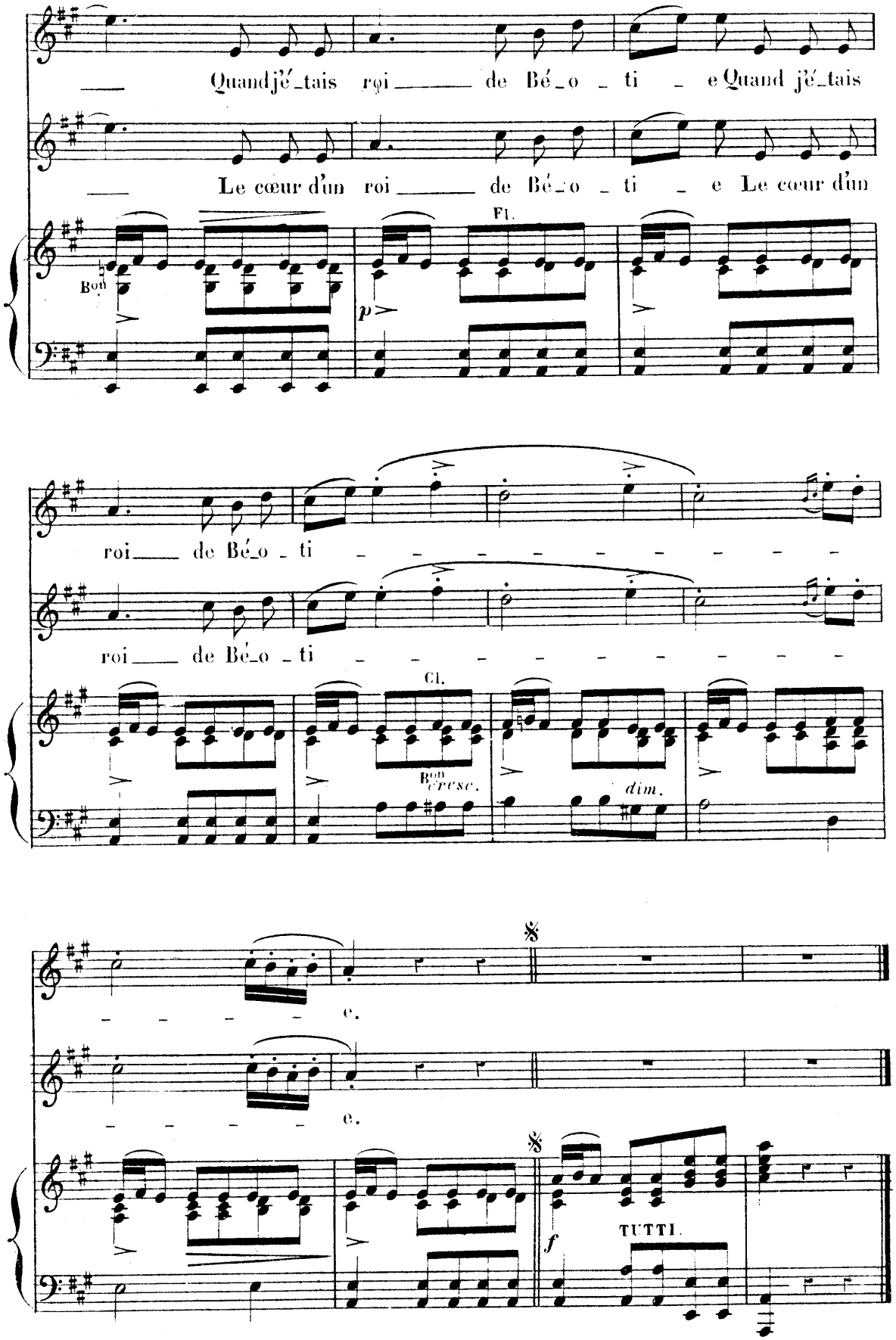
PETIT ORCH:
Cors MI.
Clar: LA.
Pist: LA.

COUPLETS DU ROI DE BÉOTIE.

RÉP: Il te reste quelque chose de ta patrie,




_du tous ces biens hé_las! Et pour_tant point ne les en_
puis_san_ce de roi. La plus belle om_bre, ma ché_
Cl.
Cors
_vi_e, Ce que je re_gret_te en ce jour, C'est de ne
_ri_e, Ne peut don_ner que ce qu'elle a, Ac_cep_te
Hautb.
t'a_voir pas choi_si_e Pour te don_ner tout mon a_mour!
donc, je t'en sup_pli_e, Sous l'enve_lop_pe que voi_là
Cl.
Cors.
Hautb.
dim.

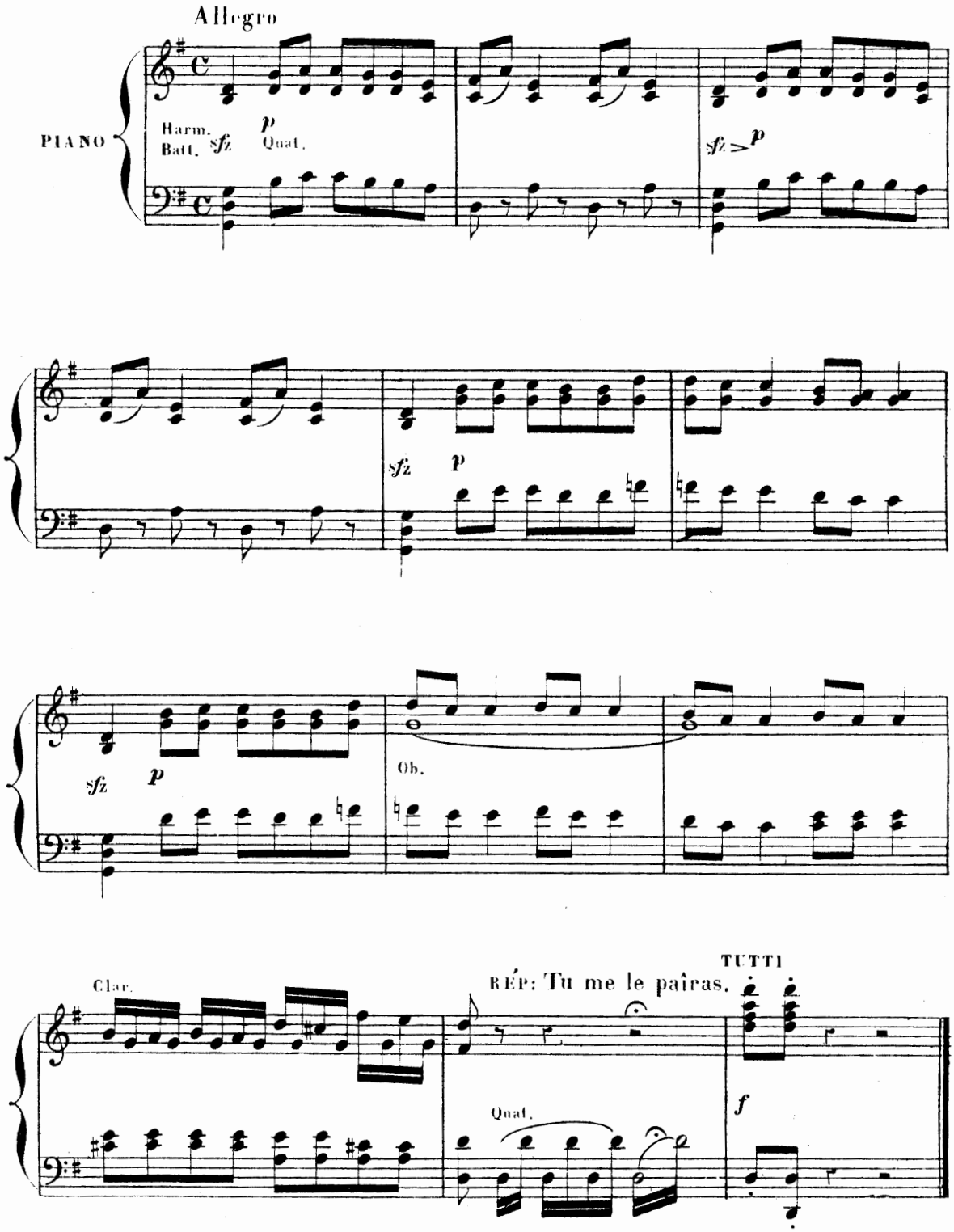

Quand j'é_tais roi de Bé_o_ti_e Quand j'é_tais
Le cœur d'un roi de Bé_o_ti_e Le cœur d'un
Fl.
Bon
p
roi de Bé_o_ti
roi de Bé_o_ti
Cl.
Bon
cresc.
dim.
e.
e.
TUTTI.
f

ORCH: COMPLET.
Clar. UT.
Cors SOL et UT.
Pist. SI ♭.

N° 19bis

MÉLODRAME.

RÉP: ce sont mes devoirs! Ah!

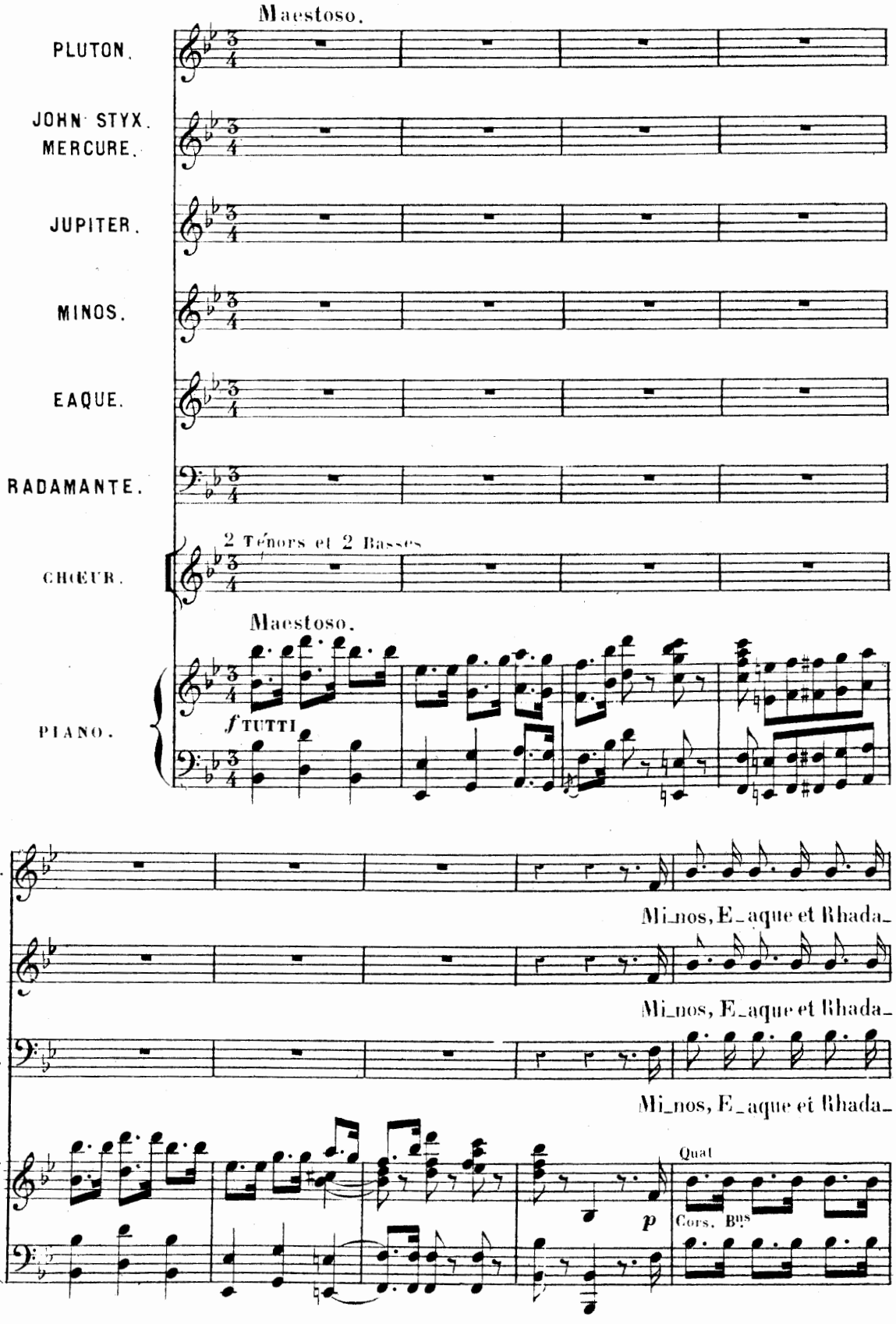


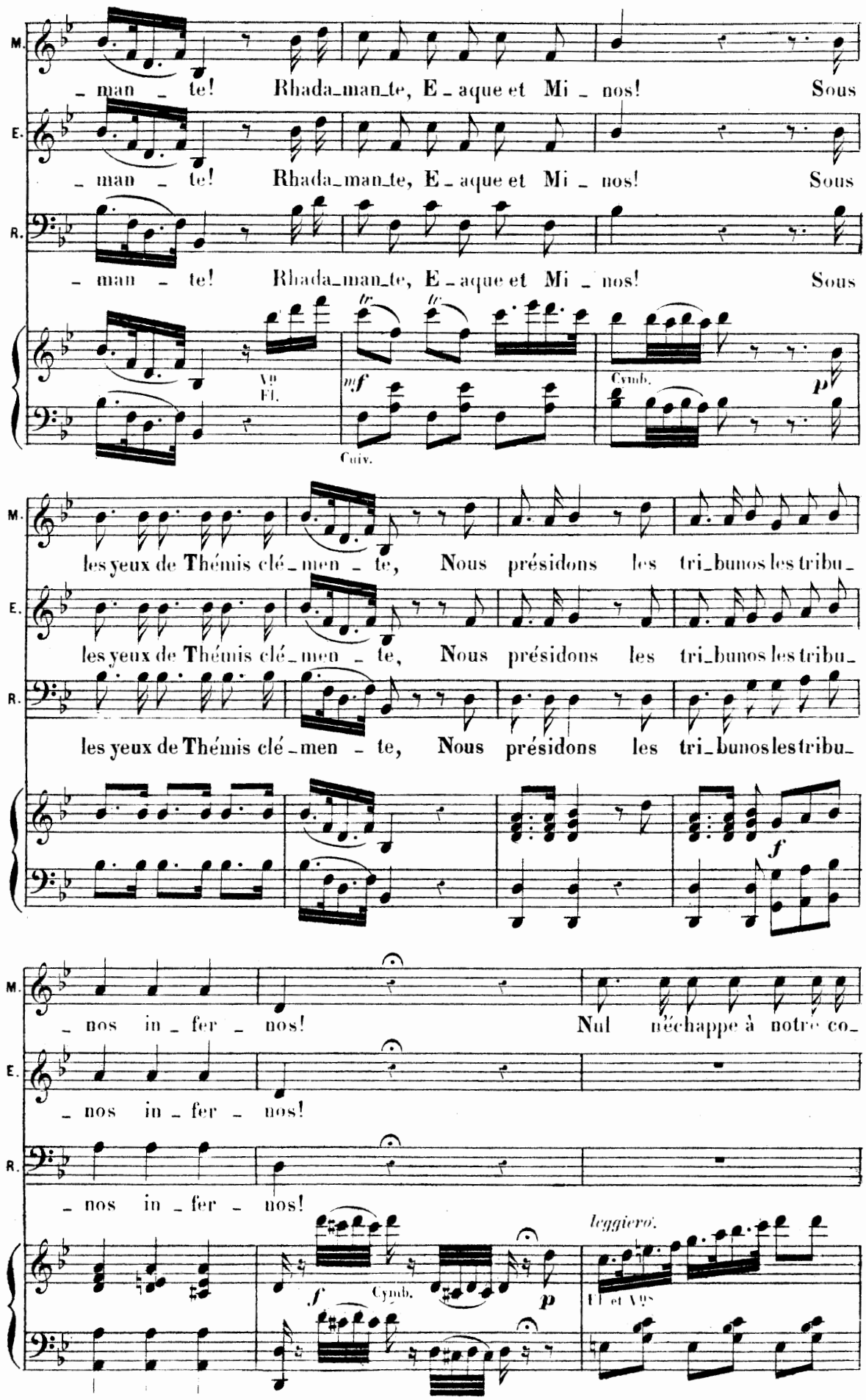
Nº 20

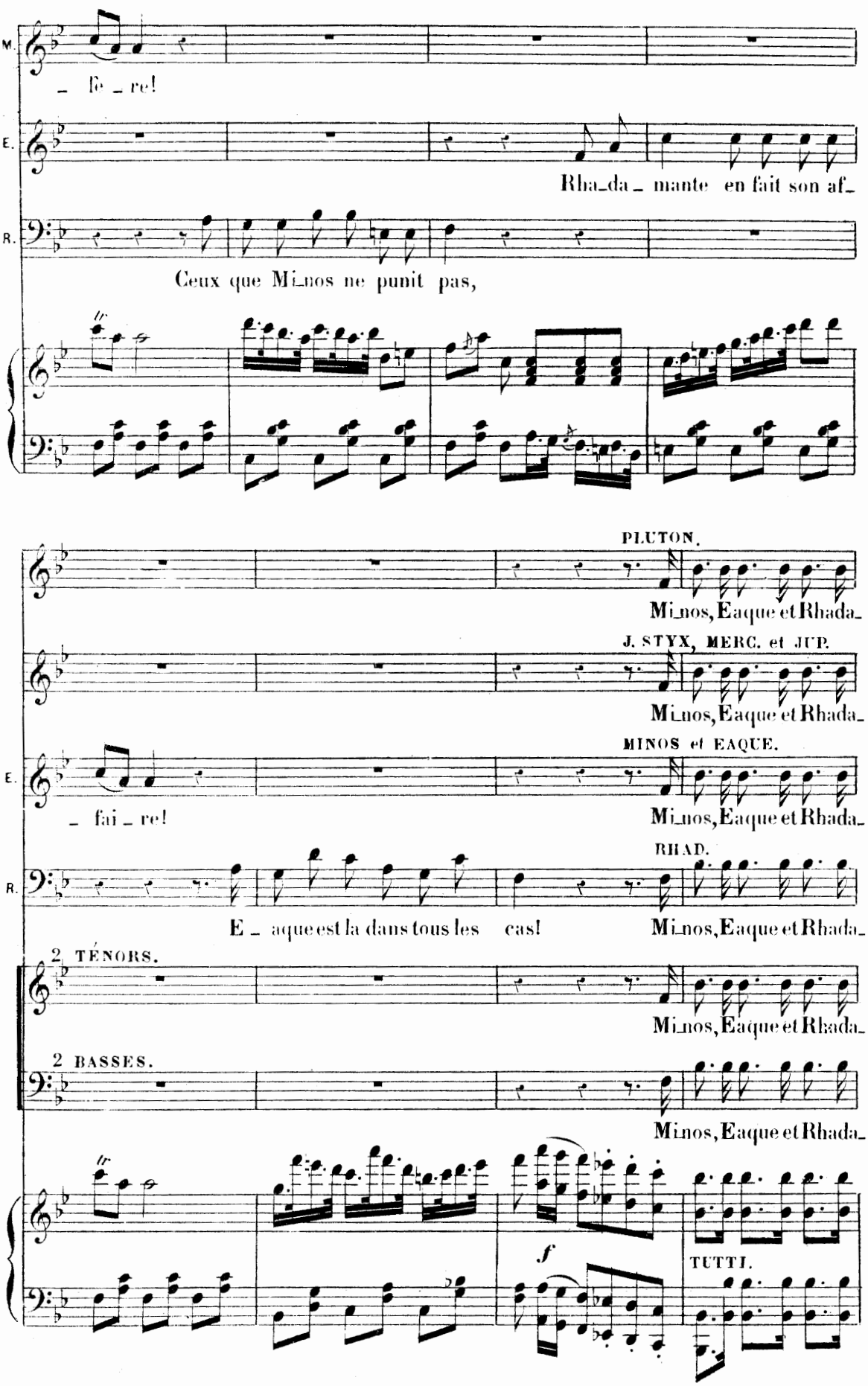
ORCH: COMPLET.
Clar. SI ♭.
Pist. SI ♭.
Cors SI ♭ et FA.

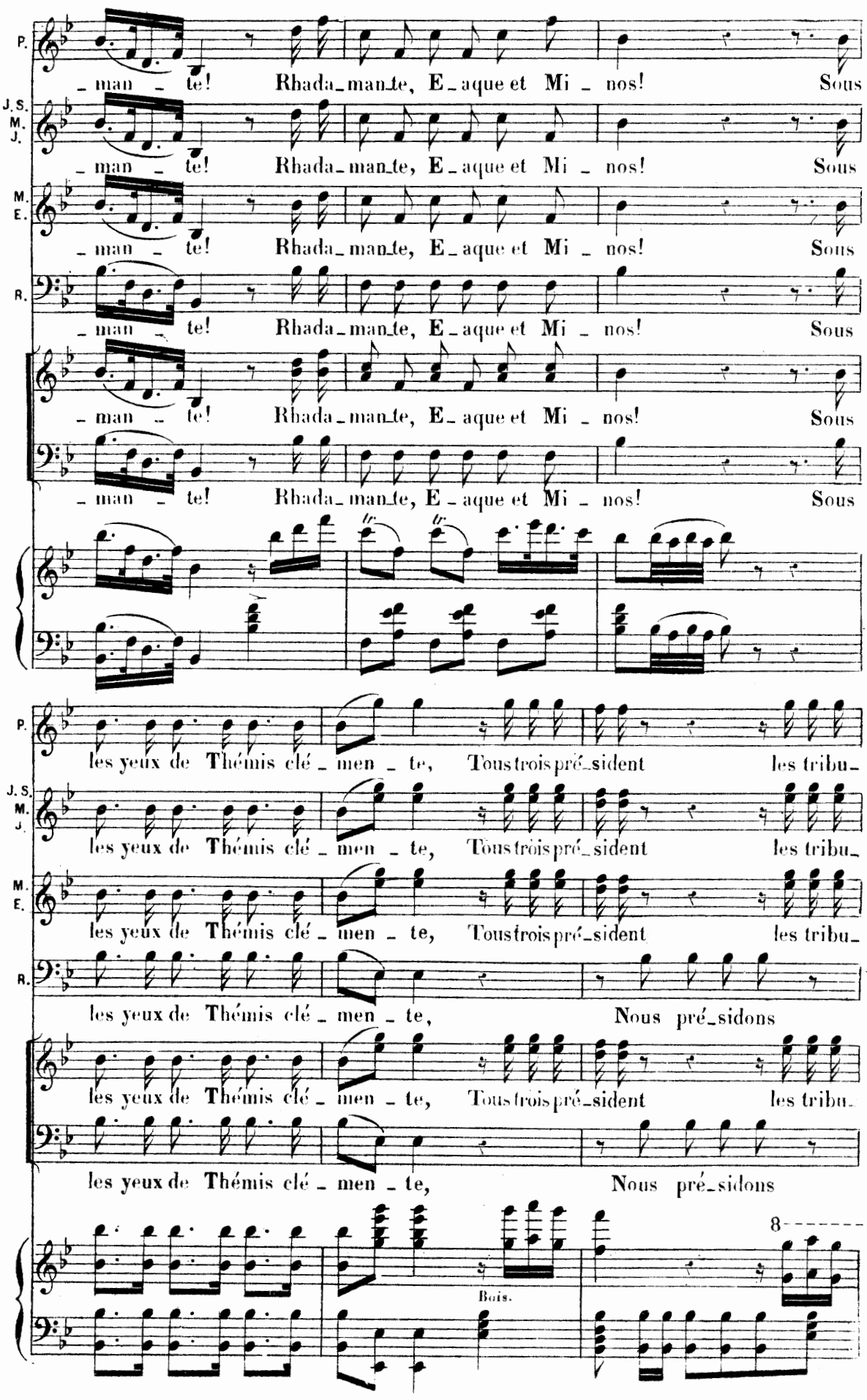
SEPTUOR DU TRIBUNAL.

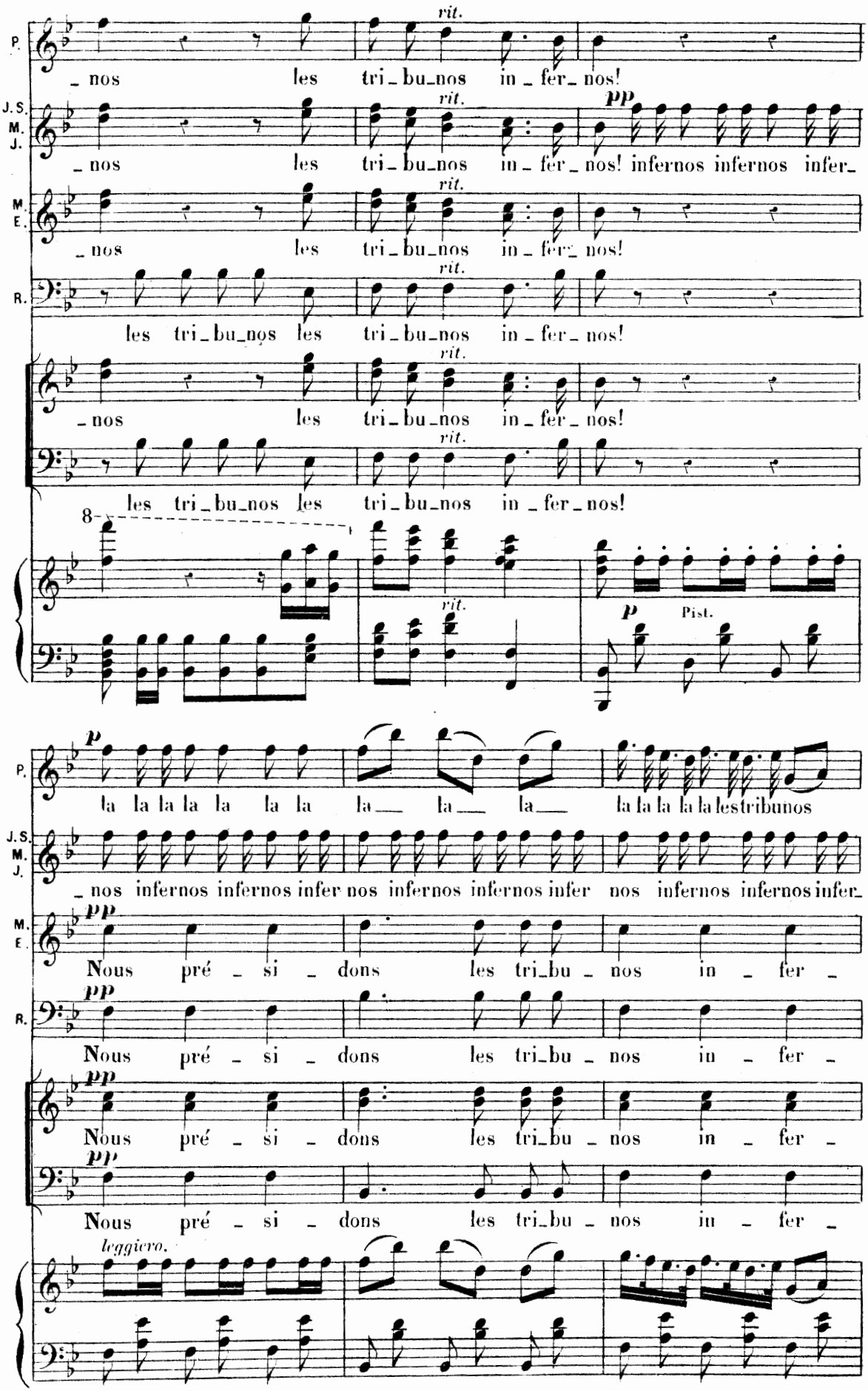
RÉP: Messieurs, la cour!



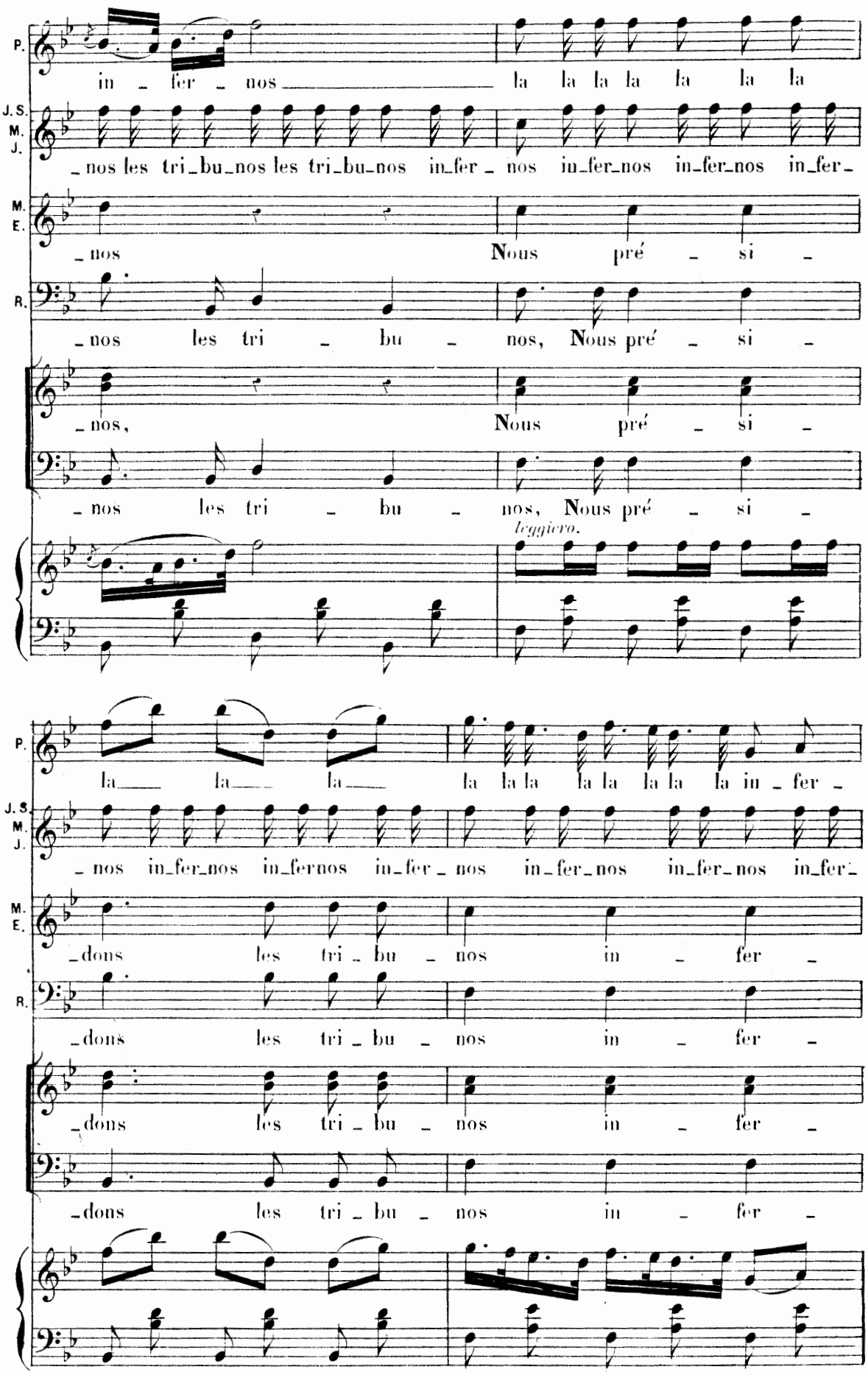

M.
E.
R.
_ man _ te! Rhada_man_te, E_aque et Mi_nos! Sous
_ man _ te! Rhada_man_te, E_aque et Mi_nos! Sous
_ man _ te! Rhada_man_te, E_aque et Mi_nos! Sous
Vns Fl.
Cuiv.
Cymb.
les yeux de Thémis clé_men_te, Nous présidons les tri_bunos les tribu_
les yeux de Thémis clé_men_te, Nous présidons les tri_bunos les tribu_
les yeux de Thémis clé_men_te, Nous présidons les tri_bunos les tribu_
_ nos in_fer_nos! Nul n'échappe à notre co_
_ nos in_fer_nos!
_ nos in_fer_nos!
Cymb.
leggiero.
Fl. et Vns


M.
– fe – re!
E.
Rha-da – mante en fait son af-
R.
Ceux que Mi-nos ne punit pas,
PLUTON.
Mi-nos, Eaque et Rhada-
J. STYX, MERC. et JUP.
Mi-nos, Eaque et Rhada-
MINOS et EAQUE.
E.
– fai – re!
Mi-nos, Eaque et Rhada-
RHAD.
R.
E – aque est là dans tous les cas!
Mi-nos, Eaque et Rhada-
2 TÉNORS.
Mi-nos, Eaque et Rhada-
2 BASSES.
Mi-nos, Eaque et Rhada-
f
TUTTI.


P.
J. S. M. J.
M. E.
R.
_man_te! Rhada_man_te, E_aque et Mi_nos! Sous
les yeux de Thémis clé_men_te, Tous trois pré_sident les tribu_
les yeux de Thémis clé_men_te, Nous pré_sidons
tr.
Bois.
8


P.
J. S. M. J.
M. E.
R.
rit.
pp
_ nos les tri_bu_nos in_fer_nos!
_ nos les tri_bu_nos in_fer_nos! infernos infernos infer_
les tri_bu_nos les tri_bu_nos in_fer_nos!
8
p
Pist.
la la la la la la la la la la la la la la la la la la les tribunos
_ nos infernos infernos infer nos infernos infernos infer nos infernos infernos infer_
Nous pré_si_dons les tri_bu_nos in_fer_
leggiero.

H.


P.
in - fer - nos la la la la la la la
J. S. M. J.
- nos les tri - bu - nos les tri - bu - nos in - fer - nos in - fer - nos in - fer - nos in - fer -
M. E.
- nos Nous pré - si -
R.
- nos les tri - bu - nos, Nous pré - si -
- nos, Nous pré - si -
- nos les tri - bu - nos, Nous pré - si -
leggiero.
la la la la la la la la la la in - fer -
- nos in - fer - nos in - fer - nos in - fer - nos in - fer - nos in - fer - nos in - fer -
- dons les tri - bu - nos in - fer -
- dons les tri - bu - nos in - fer -
- dons les tri - bu - nos in - fer -
- dons les tri - bu - nos in - fer -

P. _nos Ils pré _ sident les tri_bunos les tri_bu_

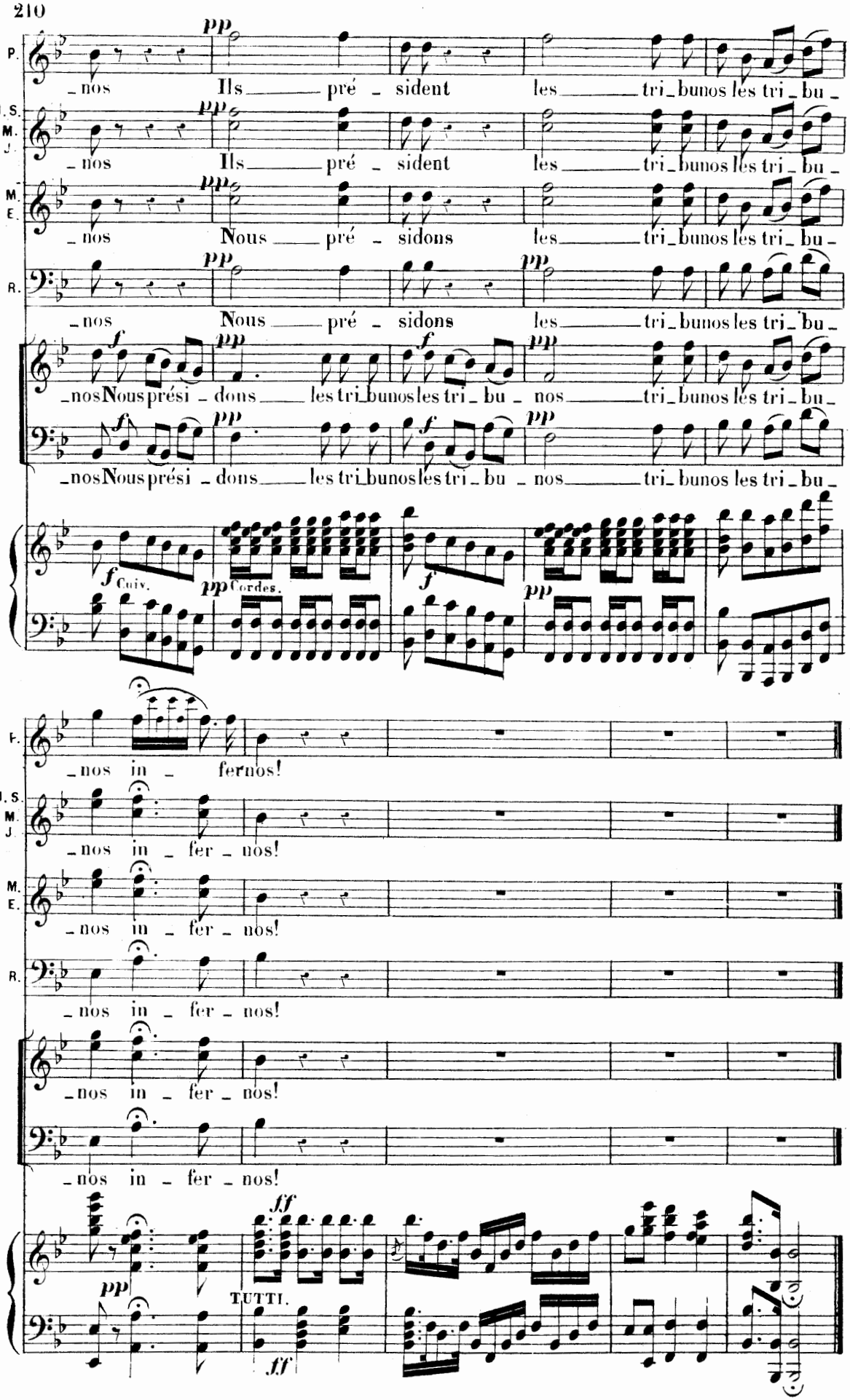
J. S. M. J. _nos Ils pré _ sident les tri_bunos les tri_bu_

M. E. _nos Nous pré _ sidons les tri_bunos les tri_bu_

R. _nos Nous pré _ sidons les tri_bunos les tri_bu_

_nos Nous prési _ dons les tri_bunos les tri_bu _ nos tri_bunos les tri_bu_

_nos Nous prési _ dons les tri_bunos les tri_bu _ nos tri_bunos les tri_bu_



Cuiv. Cordes.

F. _nos in _ fernos!

J. S. M. J. _nos in _ fer _ nos!

M. E. _nos in _ fer _ nos!

R. _nos in _ fer _ nos!

_nos in _ fer _ nos!

_nos in _ fer _ nos!

TUTTI.

ORCH. COMPLET.
Cl. en Si ♭.
Pist. en Si ♭.
Cors en Fa et Si ♭.

N° 20bis

MÉLODRAME.

RÉP. Un quart d'heure qu'il le bourre de galette!

Vivo.

PIANO.

pp Quat.

ff TUTTI.

Cuiv.

(l'AMOUR apparait)

rall.

pp Harm.

p Vlle

On parle.

Quat. pizz.

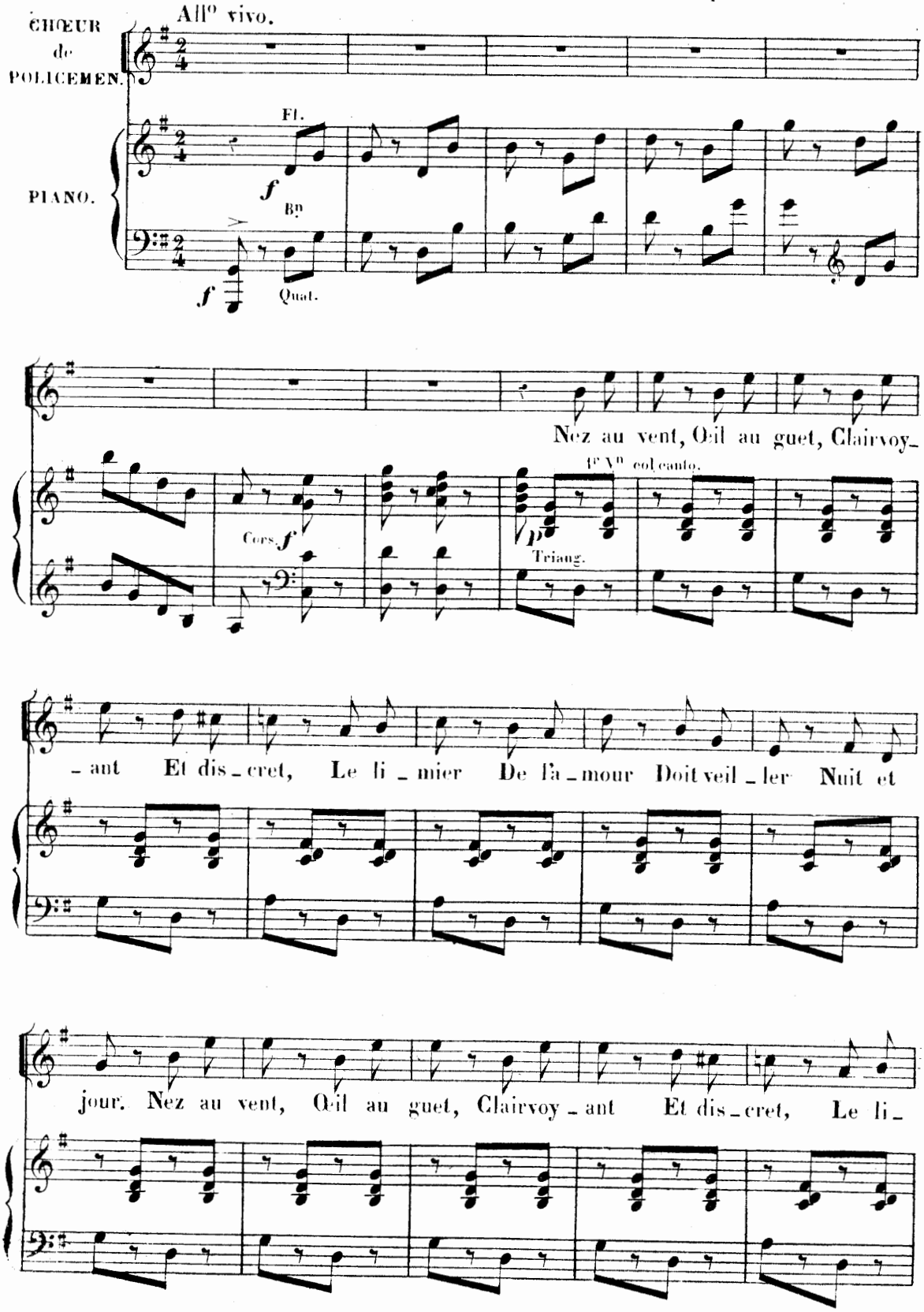
pp

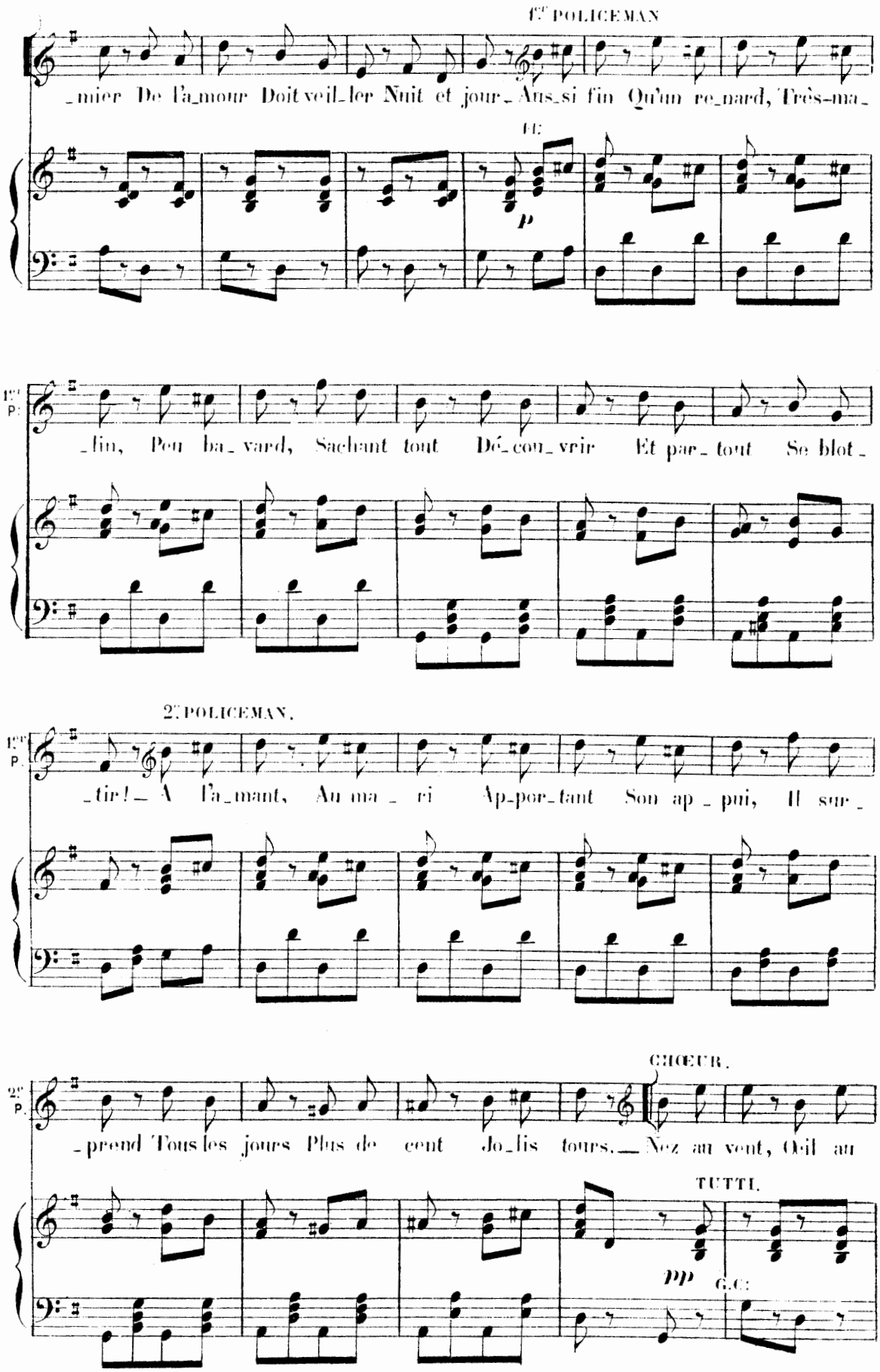
ORCH. COMPLET.
Cl. en UT.
Cors en SOL.
Pist. en LA.

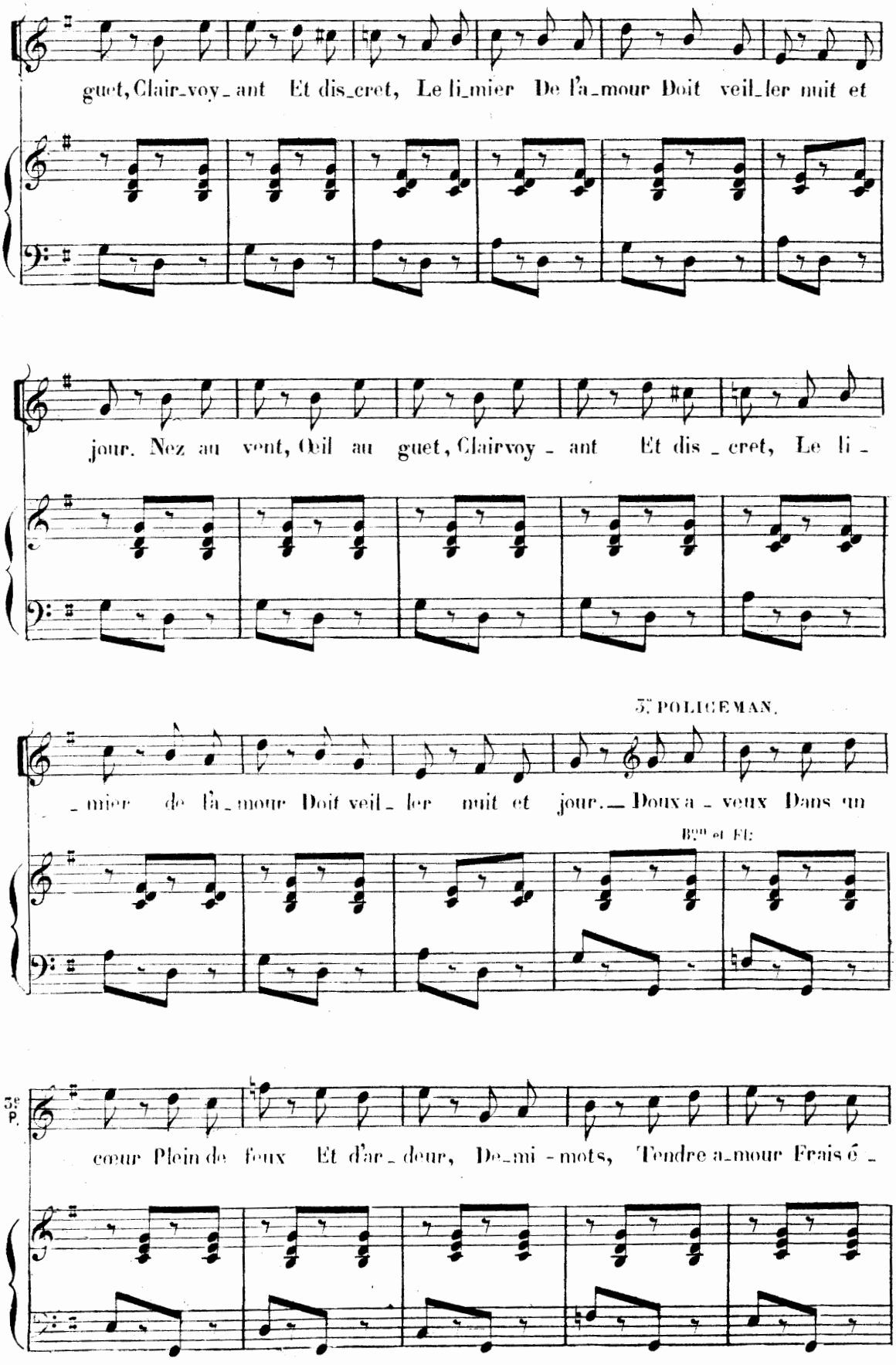
N° 21.

RONDE DES POLICEMEN.

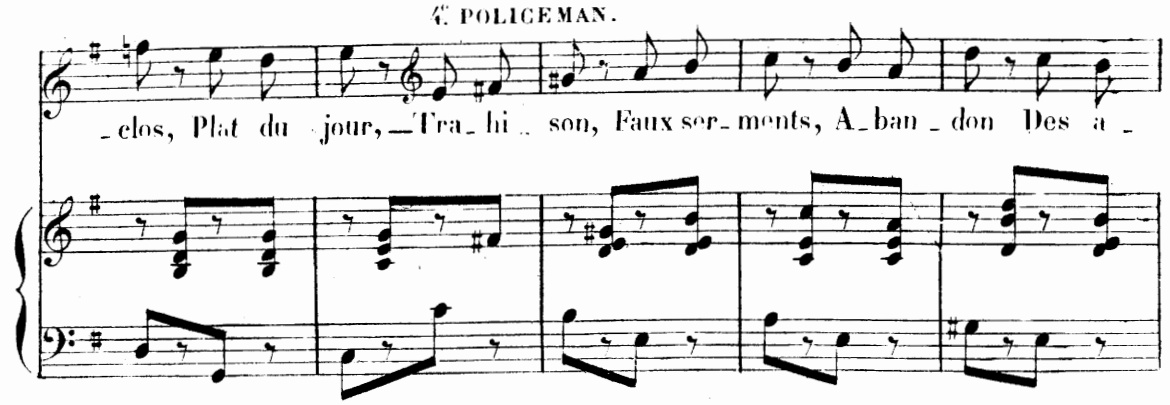
RÉP. = A moi les policemen de l'amour!



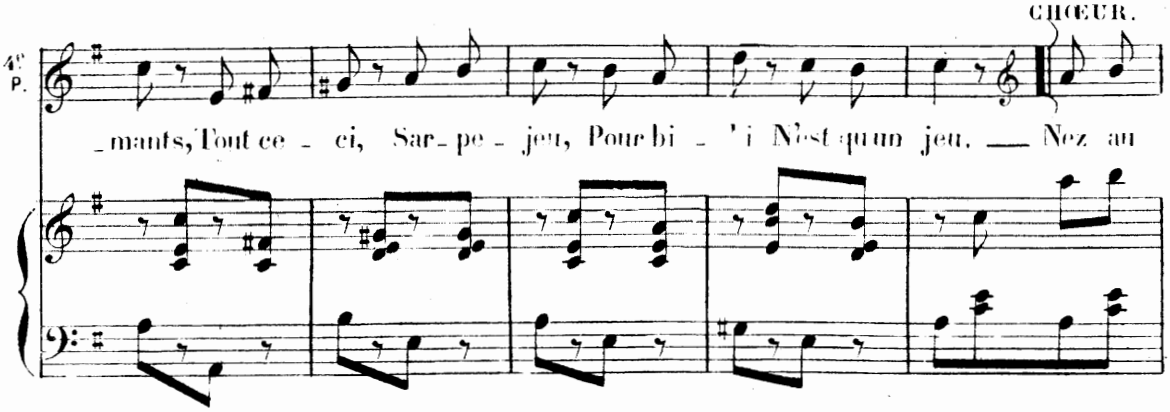

1.er POLICEMAN
_mier De l'a_mour Doit veil_ler Nuit et jour_ Aus_si fin Qu'un re_nard, Très-ma_
G.C:
p
1.er P:
_fin, Peu ba_vard, Sachant tout Dé_cou_vrir Et par_tout Se blot_
2.e POLICEMAN.
1.er P.
tir! A l'a_mant, Au ma_ri Ap-por_tant Son ap_pui, Il sur_
CHŒUR.
2.e P.
_prend Tous les jours Plus de cent Jo_lis tours._ Nez au vent, Oeil au
TUTTI.
pp
G.C:

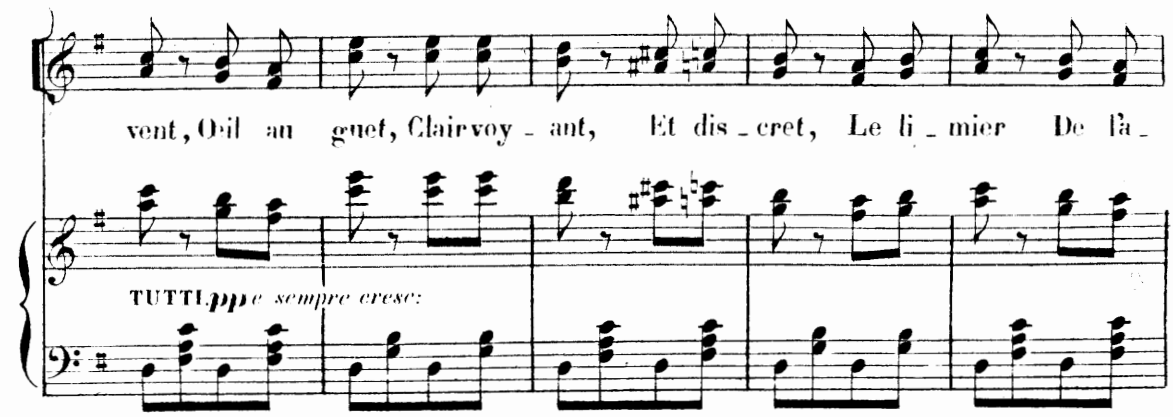

guet, Clair_voy_ant Et dis_cret, Le li_mier De l'a_mour Doit veil_ler nuit et
jour. Nez au vent, Œil au guet, Clairvoy - ant Et dis - cret, Le li -
5e POLICEMAN.
- mier de l'a_mour Doit veil - ler nuit et jour. — Doux a - veux Dans un
B.on et Fl.
5e P.
cœur Plein de feux Et d'ar_deur, De_mi - mots, Tendre a_mour Frais é -

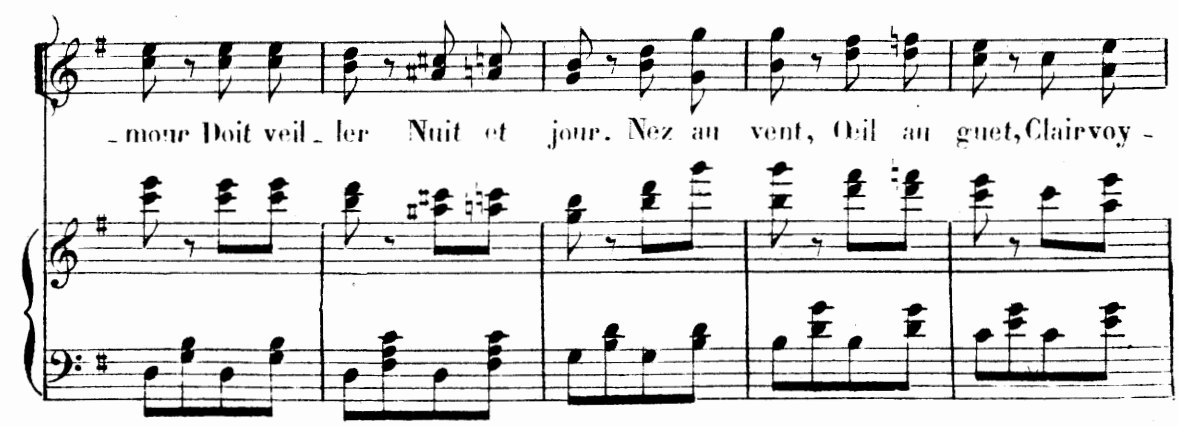
4e POLICEMAN.

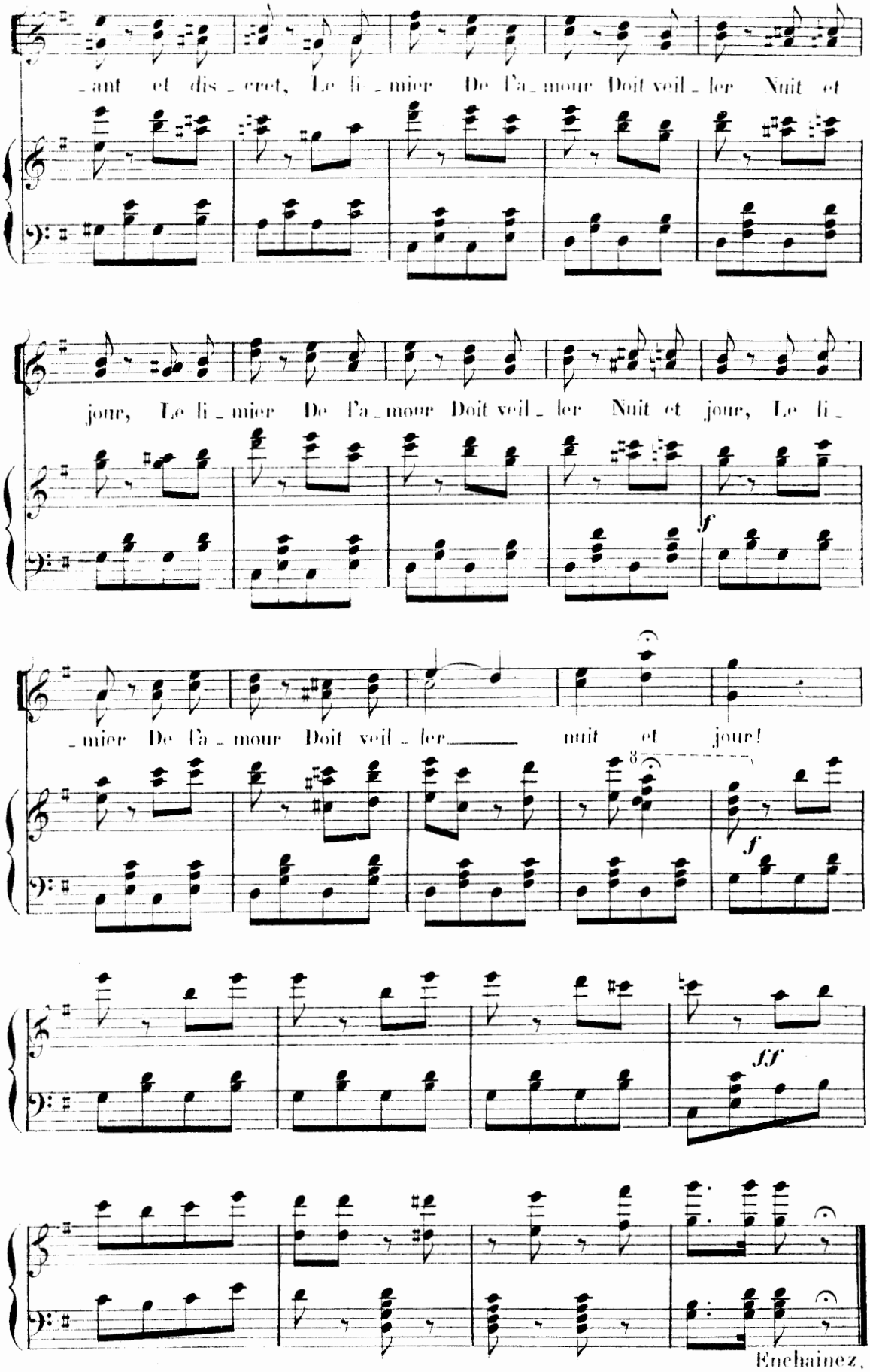


CHŒUR.







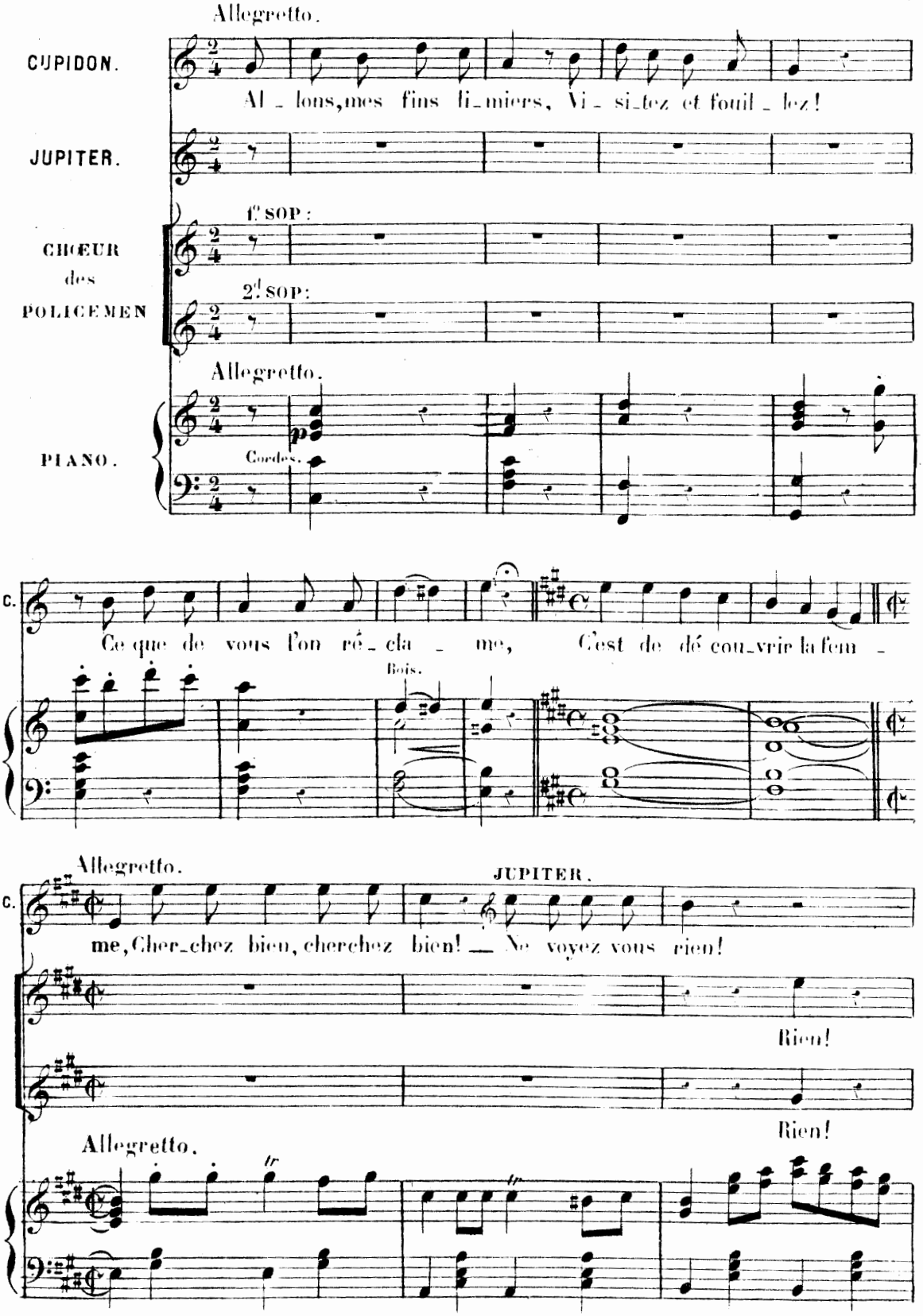

_ant et dis_cret, Le li_mier De l'a_mour Doit veil_ler Nuit et
jour, Le li_mier De l'a_mour Doit veil_ler Nuit et jour, Le li_
f
_mier De l'a_mour Doit veil_ler nuit et jour!
8
f
ff
Enchainez.

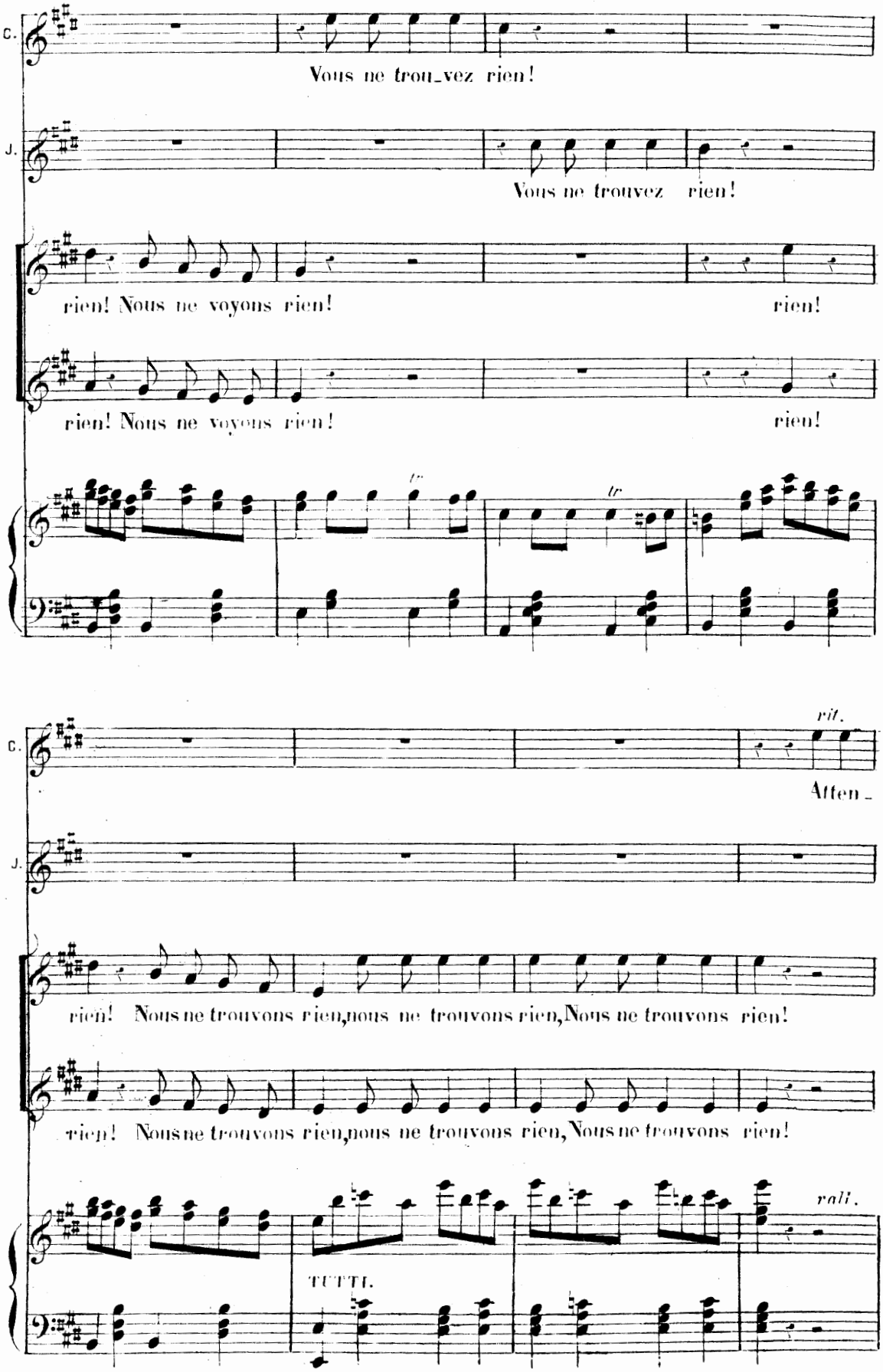
MÊME ORCH:
Clarsen LA.
Cors MI et LA.

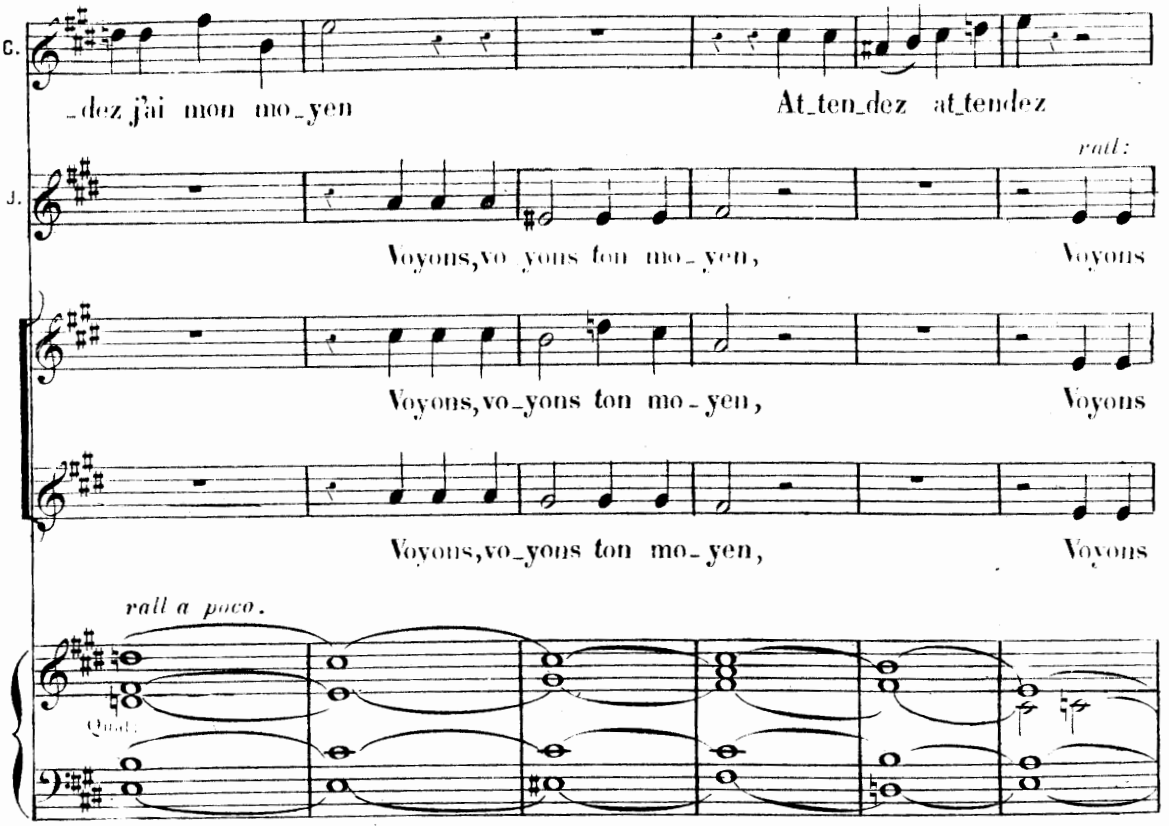
N° 22.

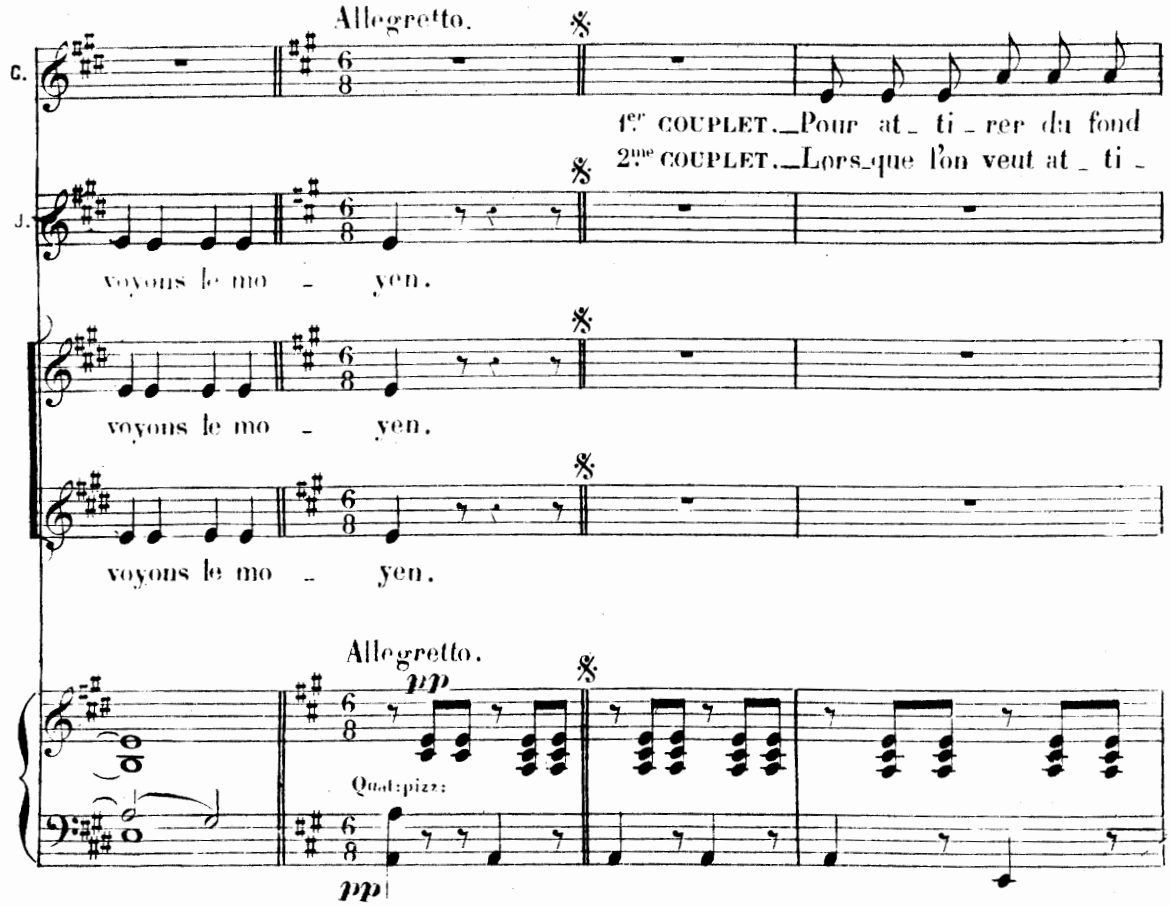
RÉCIT ET COUPLETS

DES BAISERS.




C.
Vous ne trou_vez rien!
J.
Vous ne trouvez rien!
rien! Nous ne voyons rien!
rien!
rien! Nous ne voyons rien!
rien!
tr
tr
C.
rit.
Atten_
J.
rien! Nous ne trouvons rien, nous ne trouvons rien, Nous ne trouvons rien!
rien! Nous ne trouvons rien, nous ne trouvons rien, Nous ne trouvons rien!
TUTTI.
rall.


C.
_dez j'ai mon mo_yen
At_ten_dez at_tendez
J.
rall:
Voyons, vo yons ton mo_yen,
Voyons
Voyons, vo_yons ton mo_yen,
Voyons
Voyons, vo_yons ton mo_yen,
Voyons
rall a poco.
Quad.


Allegretto.
C.
1er COUPLET._Pour at_ ti_rer du fond
2me COUPLET._Lors_que l'on veut at_ ti_
J.
voyons le mo_ yen.
voyons le mo_ yen.
voyons le mo_ yen.
Allegretto.
pp
Quad: pizz:
pp

C.

de sa retrai_te U_ne souris qui ca_che son museau, Non loin du nez de la
_rer l'alouet_te, On fait bril_ler un mi_roir à ses yeux Et sans retard on la

C.

pe_ti_te bê_te, Il faut se_mer quelque friand morceau. Je sais un au_tre
voit, la coquet_te, En vol_ti geant, ac_cou_rir à ses feux! U_ne femme c'est

arco. Cl: Bas:

C.

stra_ta_gè_me Qui doit fai_re de son réduit Sor_tir u_ne fem_
tout de mê_me, Par sa fai_bles_se on la séduit; Tout ce qu'el_le veut,

I.° V.on pizz.

Oboë.

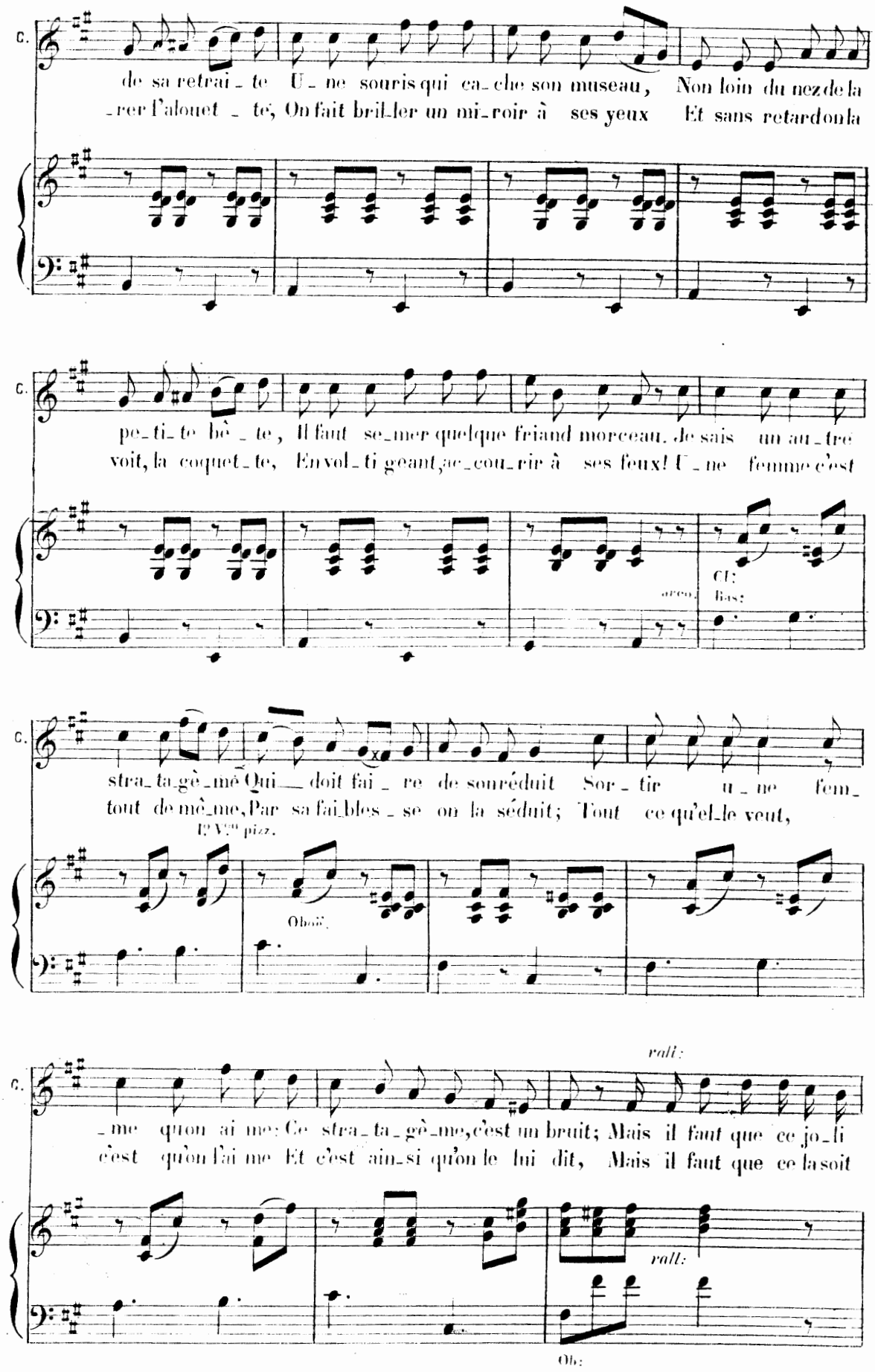
C.

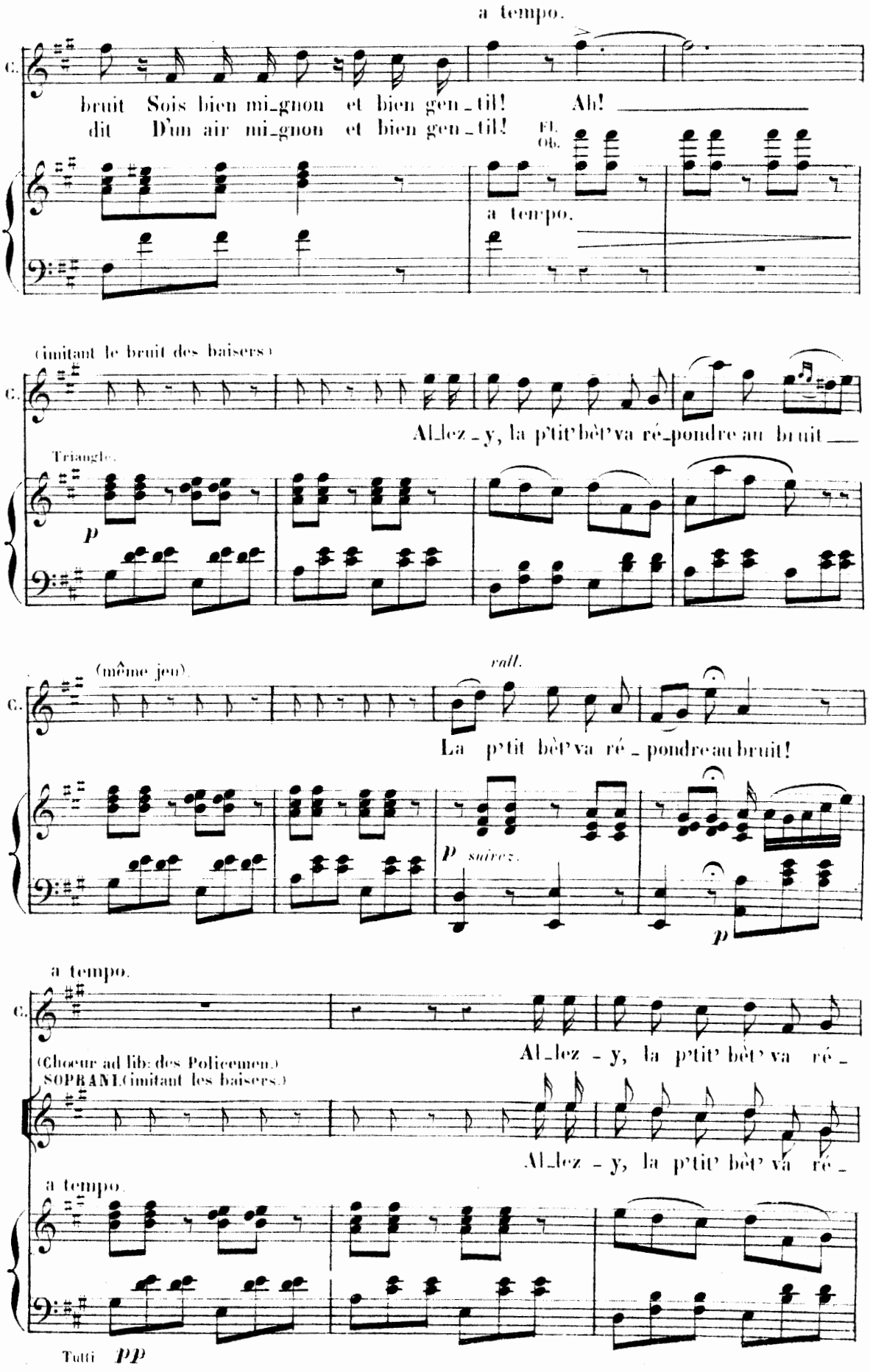
rall:

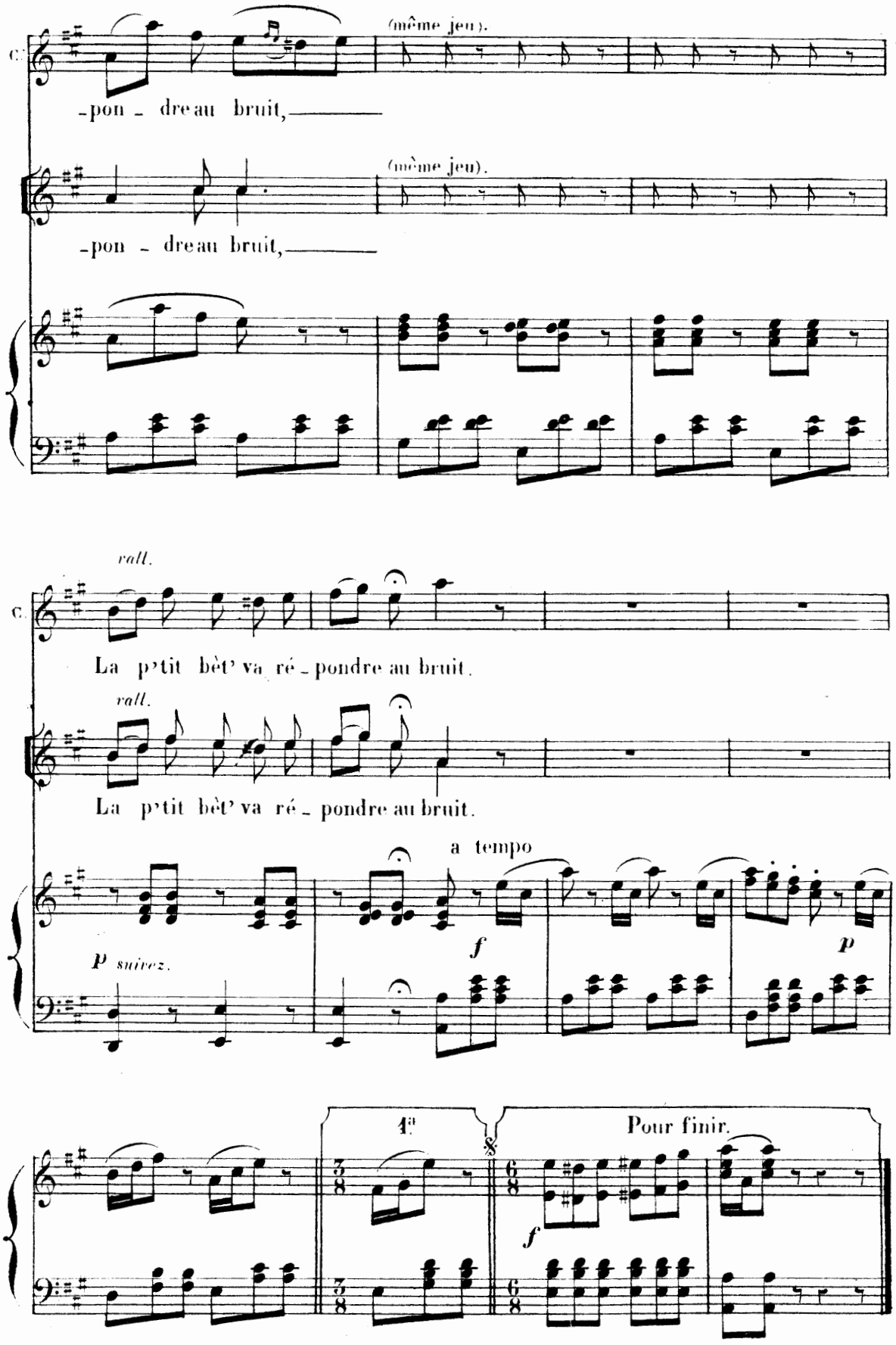
_me qu'on ai me: Ce stra_ta_gè_me, c'est un bruit; Mais il faut que ce jo_li
c'est qu'on l'ai me Et c'est ain_si qu'on le lui dit, Mais il faut que ce la soit

rall:

Ob:




a tempo.
C.
bruit Sois bien mi_gnon et bien gen_til! Ah!
dit D'un air mi_gnon et bien gen_til!
Fl. Ob.
a tempo.
(imitant le bruit des baisers)
C.
Al_lez_y, la p'tit' bèt' va ré_pondre au bruit
Triangle.
p
(même jeu)
rall.
C.
La p'tit bèt' va ré_pondre au bruit!
p suivez.
p
a tempo.
C.
Al_lez_y, la p'tit' bèt' va ré_
(Choeur ad lib: des Policemen.)
SOPRANI (imitant les baisers.)
Al_lez_y, la p'tit' bèt' va ré_
a tempo.
Tutti pp

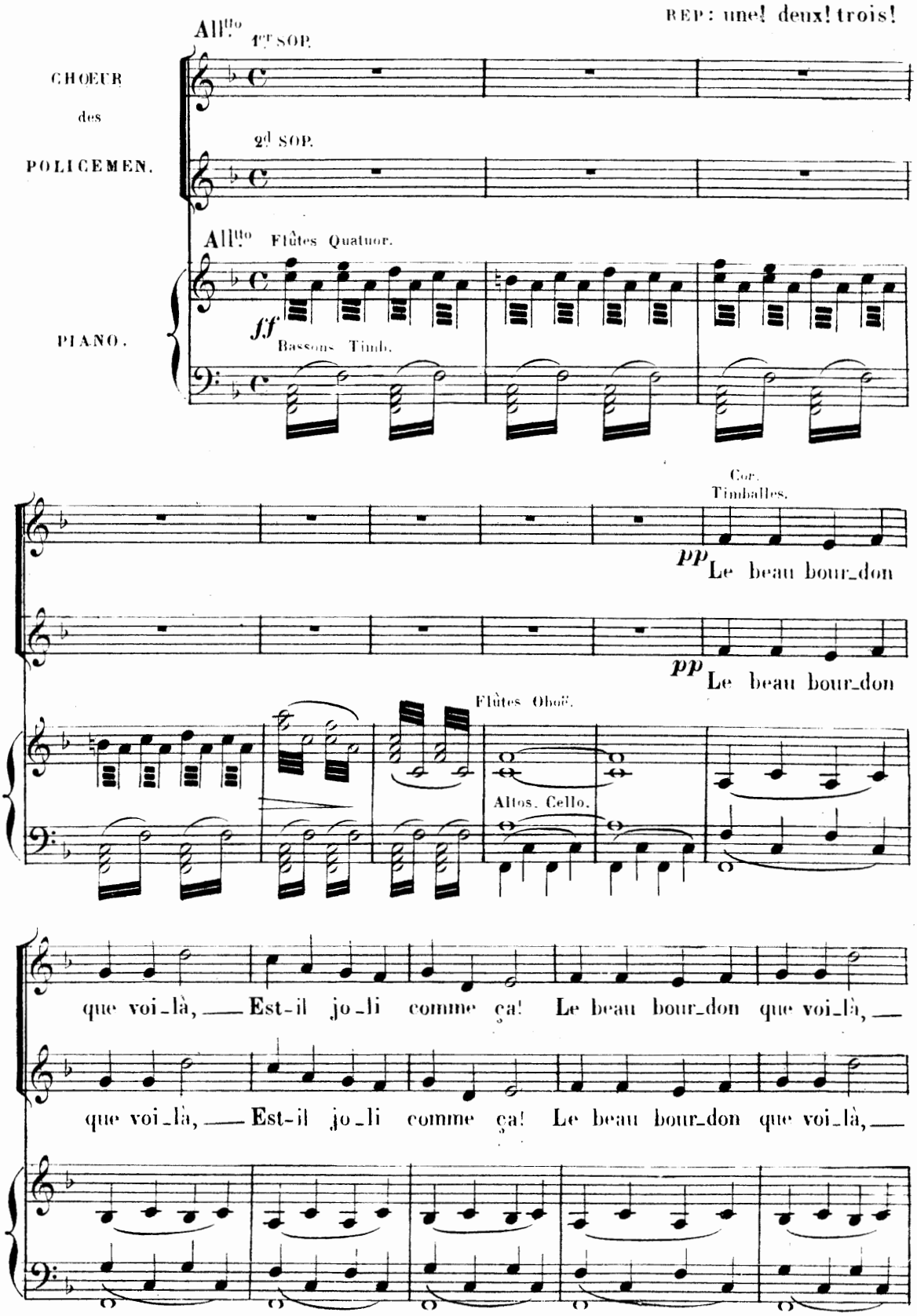

(même jeu).
-pon - dreau bruit,
(même jeu).
-pon - dreau bruit,
rall.
La p'tit bèt' va ré - pondre au bruit.
rall.
La p'tit bèt' va ré - pondre au bruit.
a tempo
p suivez.
f
p
4e
Pour finir.
f

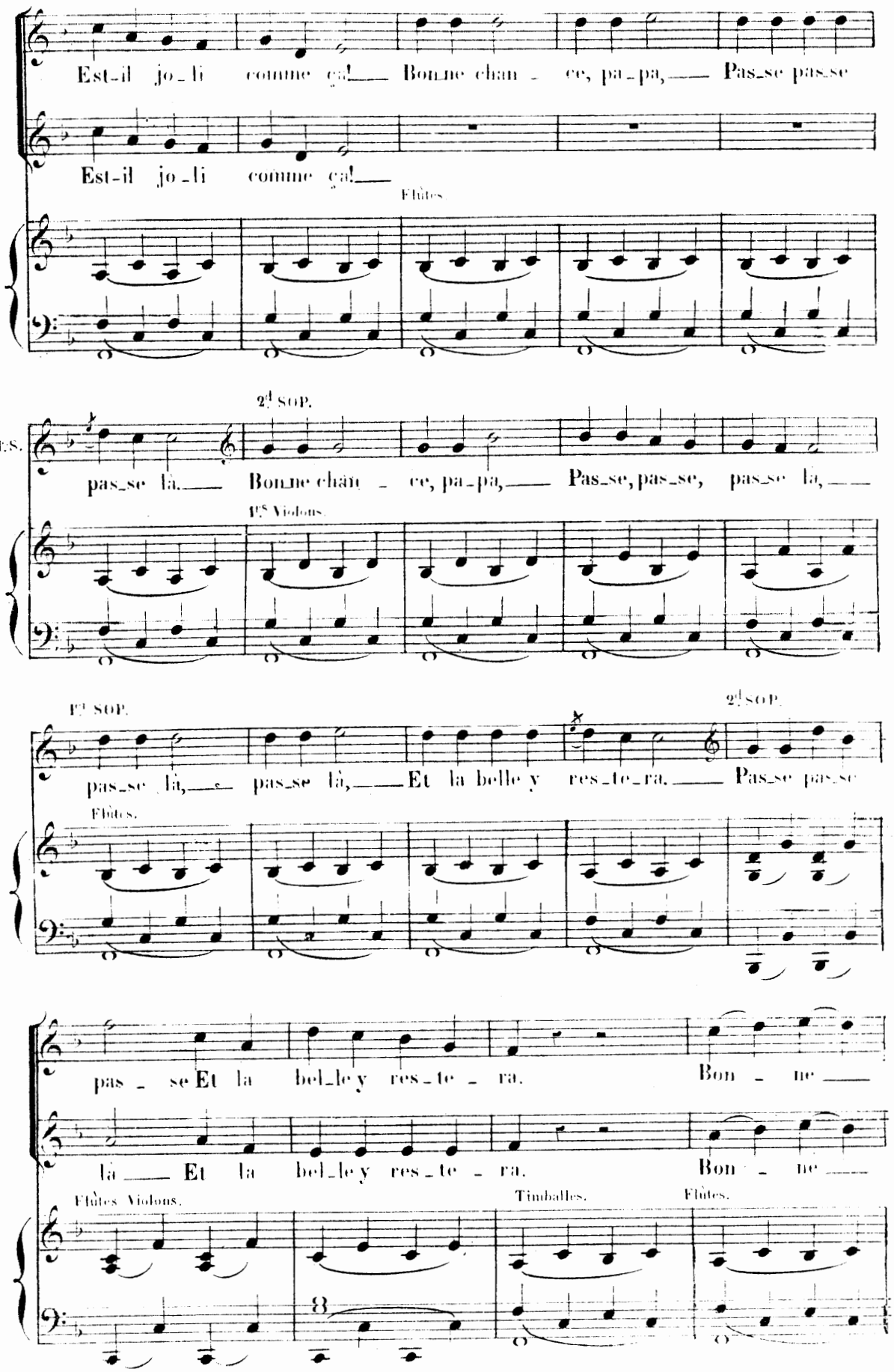
ORCH: COMPLET.
Clar UT.
Cors UT.
Pistons SI ♭.

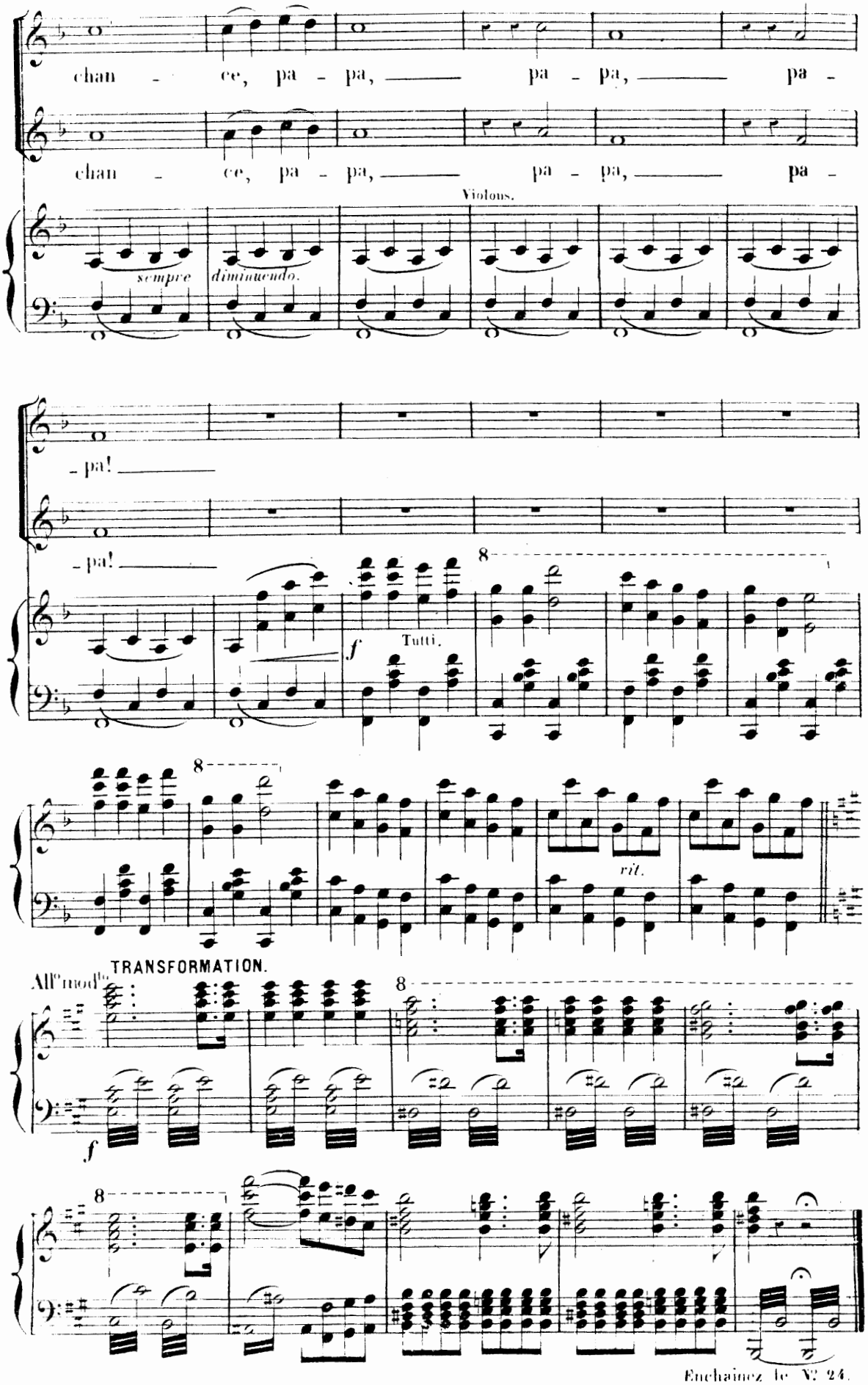
N° 23.

PETITE RONDE DU BOURDON.

REP: une! deux! trois!



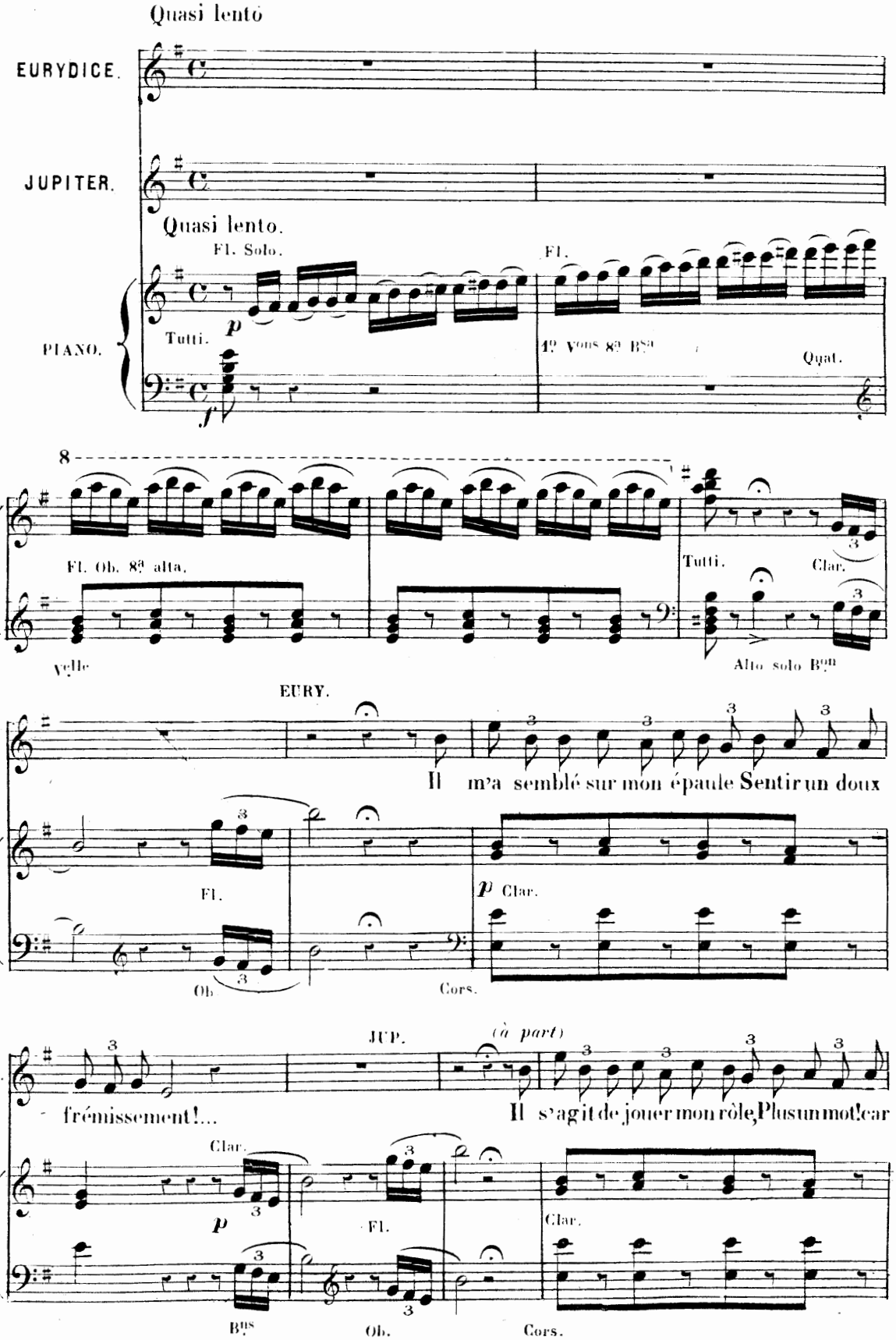

Est-il jo_li comme ça! Bonne chan_ce, pa_pa, Pas_se pas_se
Est-il jo_li comme ça!
Flûtes.
2d sop.
1ers.
pas_se là. Bonne chan_ce, pa_pa, Pas_se, pas_se, pas_se là,
1ers Violons.
1er sop.
2d sop.
pas_se là, pas_se là, Et la belle y res_te_ra. Pas_se pas_se
Flûtes.
pas_se Et la bel_le y res_te_ra. Bon_ne
là Et la bel_le y res_te_ra. Bon_ne
Flûtes Violons.
Timballes.
Flûtes.

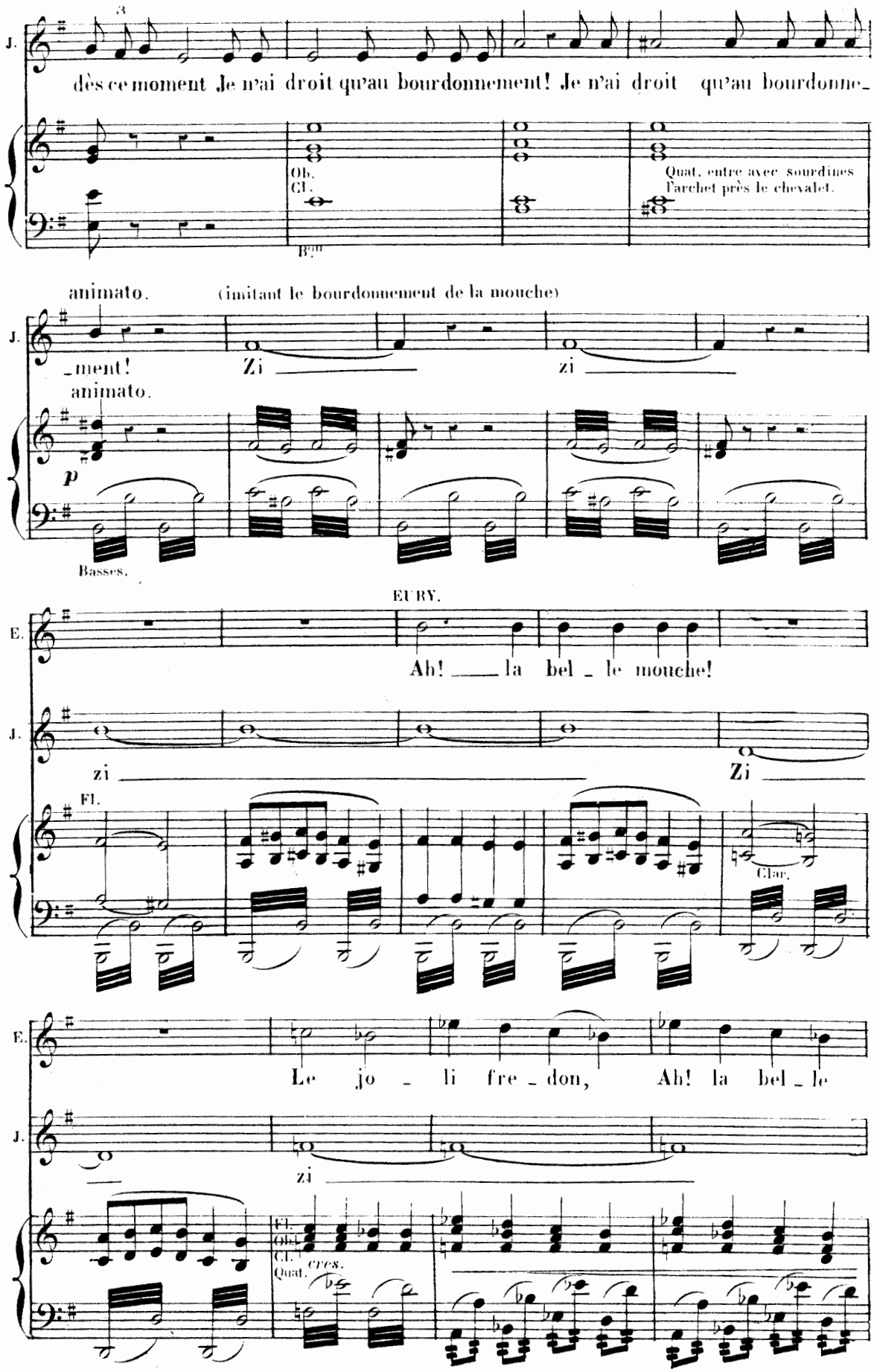

chan - ce, pa - pa, —— pa - pa, —— pa -
chan - ce, pa - pa, —— pa - pa, —— pa -
Violons.
sempre
diminuendo.
- pa! ——
- pa! ——
f
Tutti.
8
rit.
All°mod°
TRANSFORMATION.
f
Enchainez le N° 24.

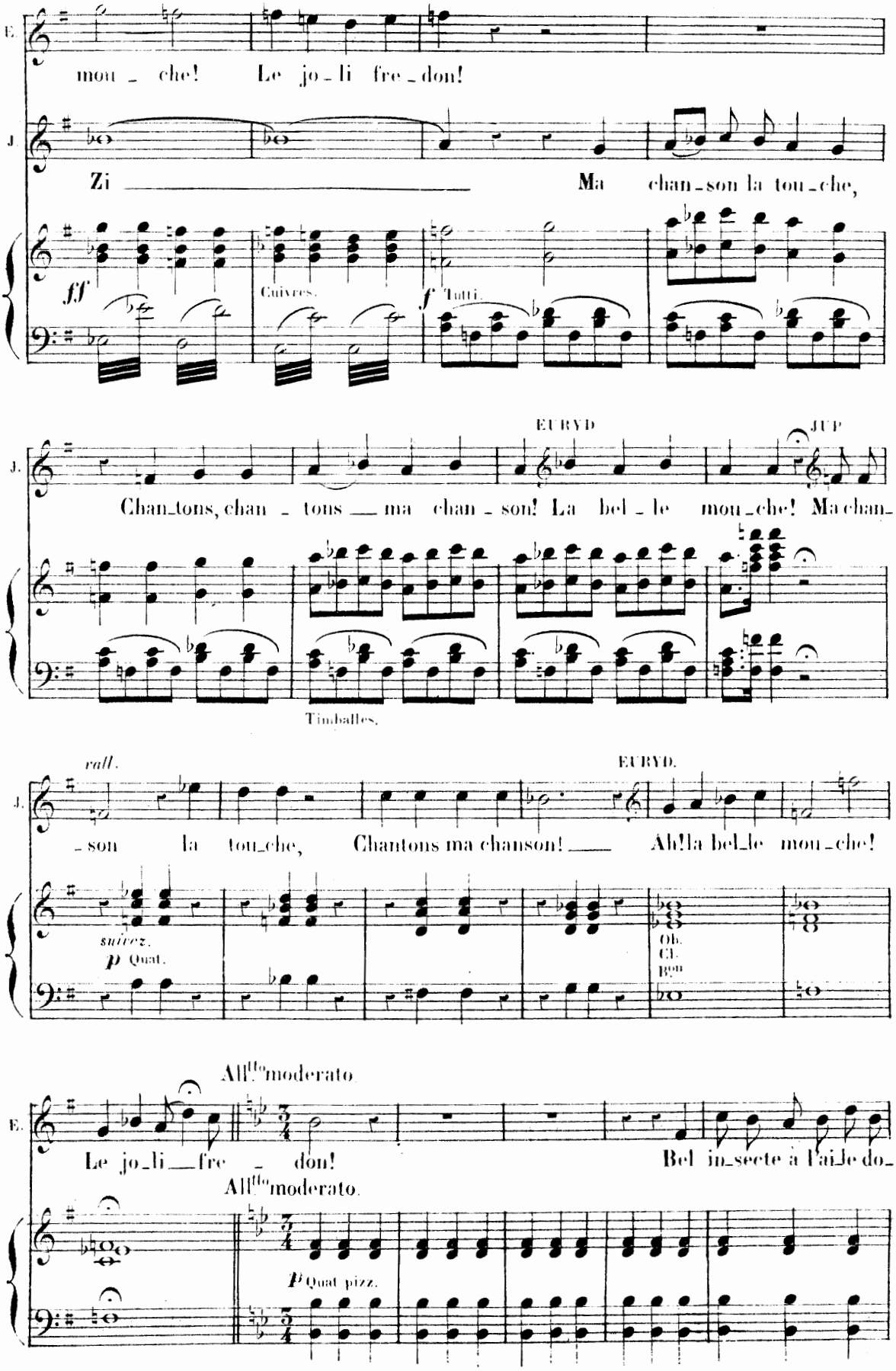
ORCH. COMPLET.
Cl. en La.
Cors en Mi.
Pist. en La.

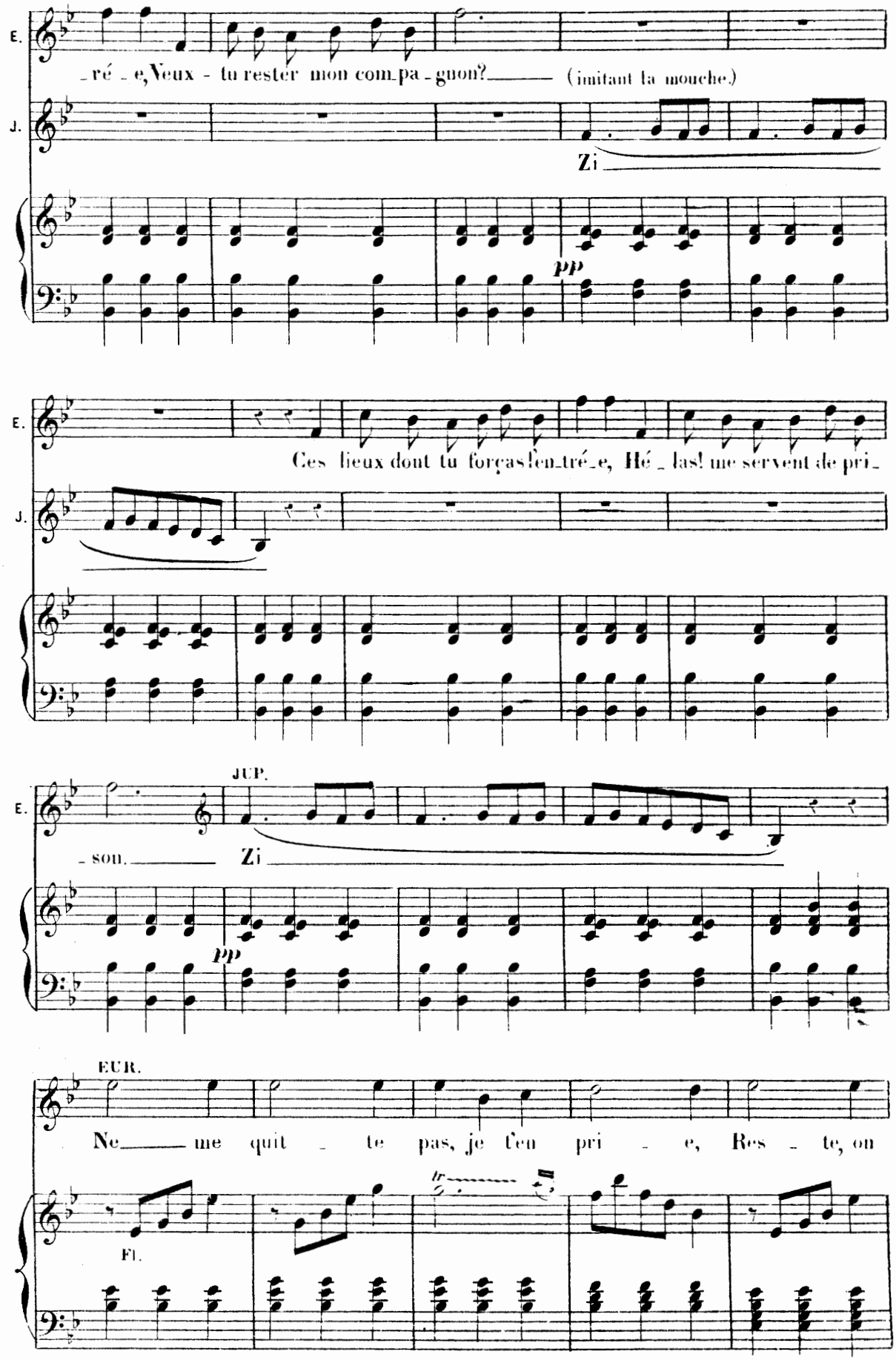
N° 24.

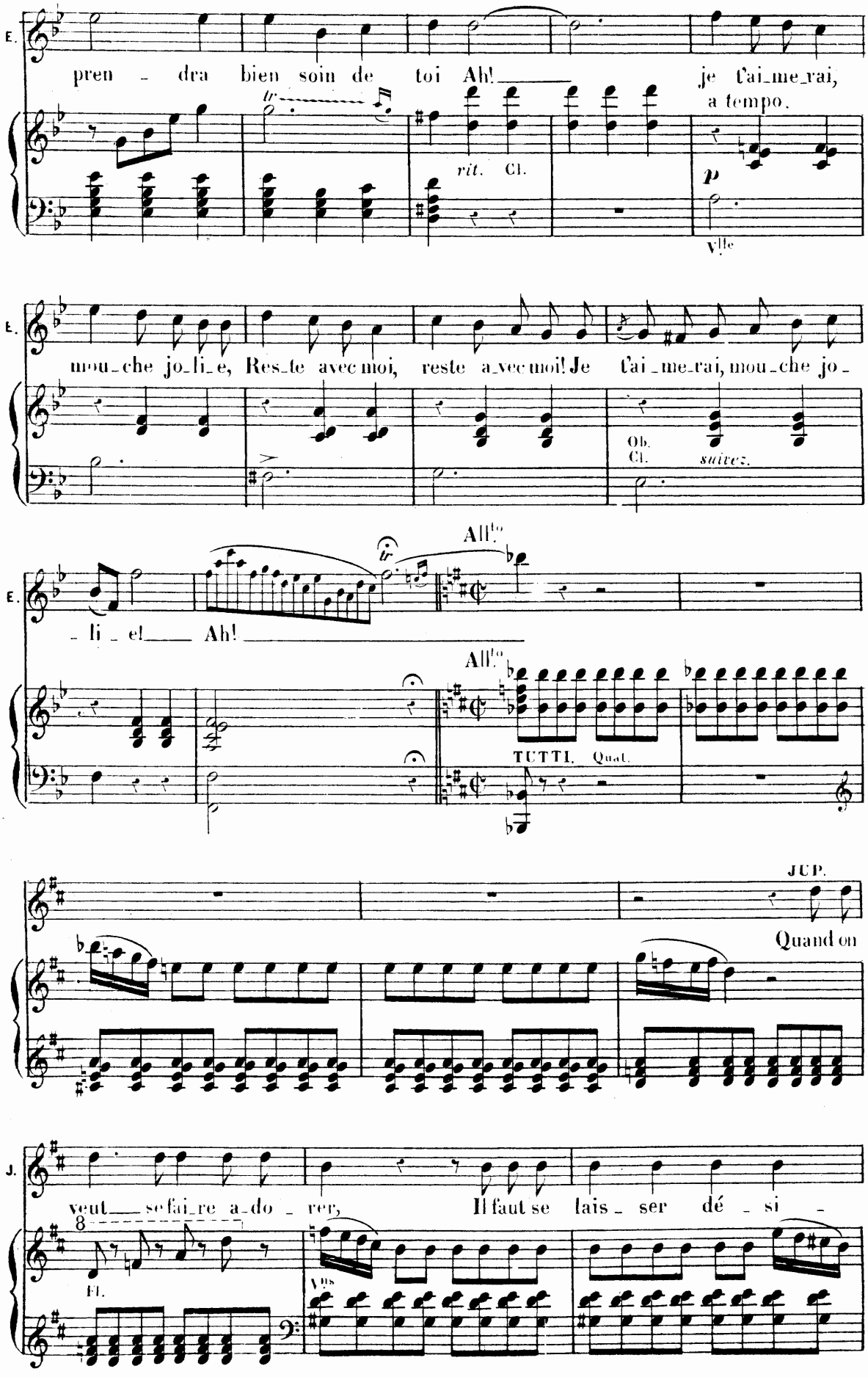
DUO DE LA MOUCHE.




J.
dès ce moment Je n'ai droit qu'au bourdonnement! Je n'ai droit qu'au bourdonne-
Ob.
Cl.
Quat. entre avec sourdines l'archet près le chevalet.
animato. (imitant le bourdonnement de la mouche)
-ment!
Zi
zi
animato.
p
Basses.
EURY.
E.
Ah! la bel - le mouche!
zi
Zi
Fl.
Clar.
Le jo - li fre - don, Ah! la bel - le
zi
Fl.
Ob.
Cl.
Quat. cres.


E.
mou_che! Le jo_li fre_don!
J.
Zi Ma chan_son la tou_che,
ff
Cuivres.
f Tutti.
EURYD
JUP
J.
Chan_tons, chan_tons ma chan_son! La bel_le mou_che! Ma chan_
Timballes.
rall.
EURYD.
J.
_son la tou_che, Chantons ma chanson! Ah! la bel_le mou_che!
suivez.
p Quat.
Ob.
Cl.
Bons
All.tto moderato.
E.
Le jo_li fre_don! Bel in_secte à l'ai_le do_
All.tto moderato.
p Quat pizz.


E.
J.
ré - e, Veux - tu rester mon com_pa - gnon? (imitant la mouche.)
Zi
pp
E.
J.
Ces lieux dont tu forças l'en_tré_e, Hé _ las! me servent de pri_
E.
JUP.
_ son.
Zi
pp
EUR.
Ne me quit - te pas, je t'en pri - e, Res - te, on
Fl.


E.
pren - dra bien soin de toi Ah! je t'ai-me-rai,
tr
rit.
Cl.
a tempo.
p
Vlle
E.
mou-che jo-li-e, Res-te avec moi, reste a-vec moi! Je t'ai-me-rai, mou-che jo-
Ob.
Cl.
suivez.
E.
All.to
- li - el Ah!
All.to
TUTTI.
Quat.
JUP.
Quand on
J.
veut se fai-re a-do - rer, Il faut se lais - ser dé - si -
8
Fl.
Vns

EUR. (courant à lui) JUP.

J. _rer _Je la tiens _ par son ai_le d'or! _ _Pas en_

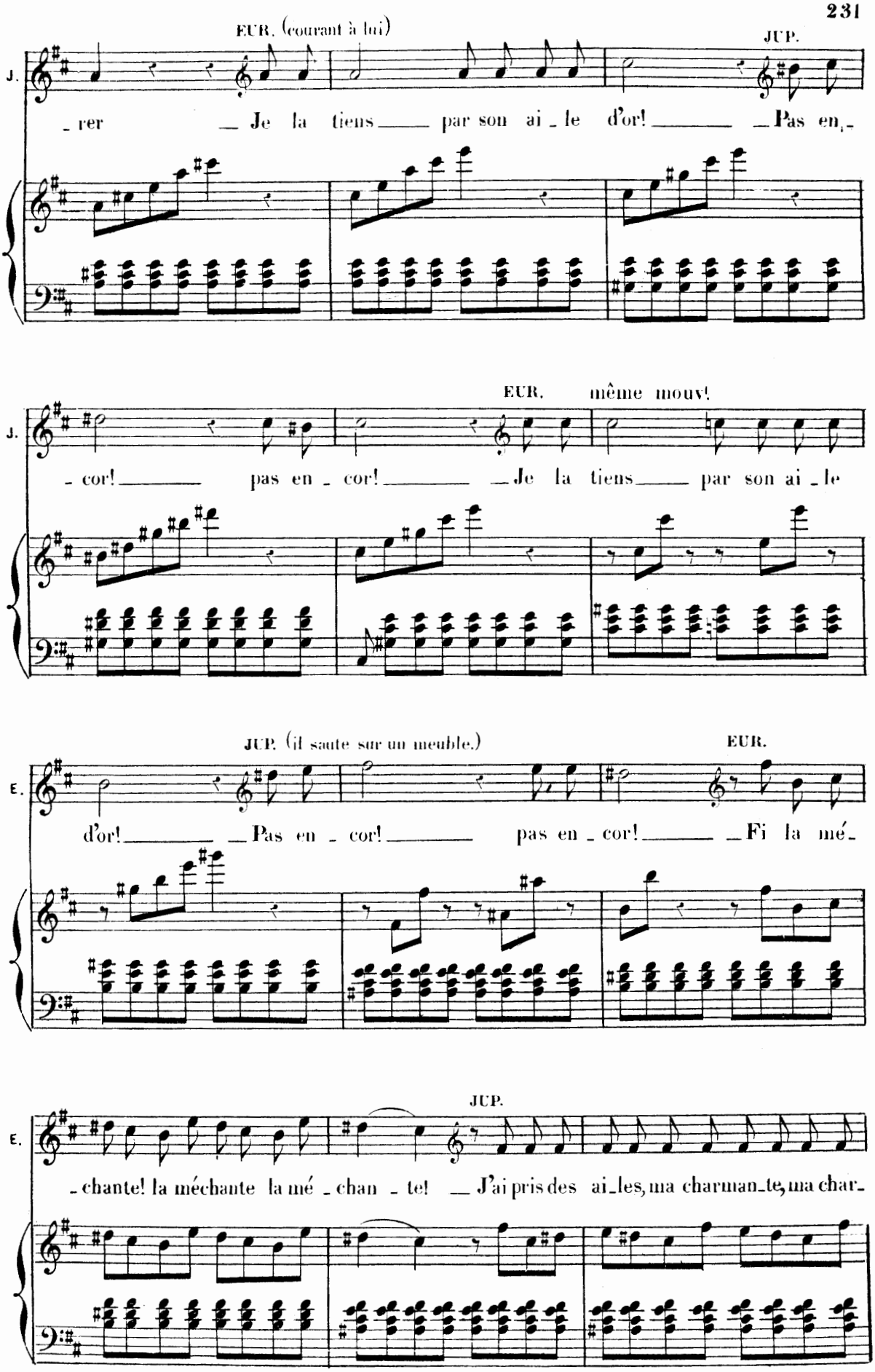
EUR. même mouv!

J. _cor! _ pas en_cor! _ _Je la tiens _ par son ai_le

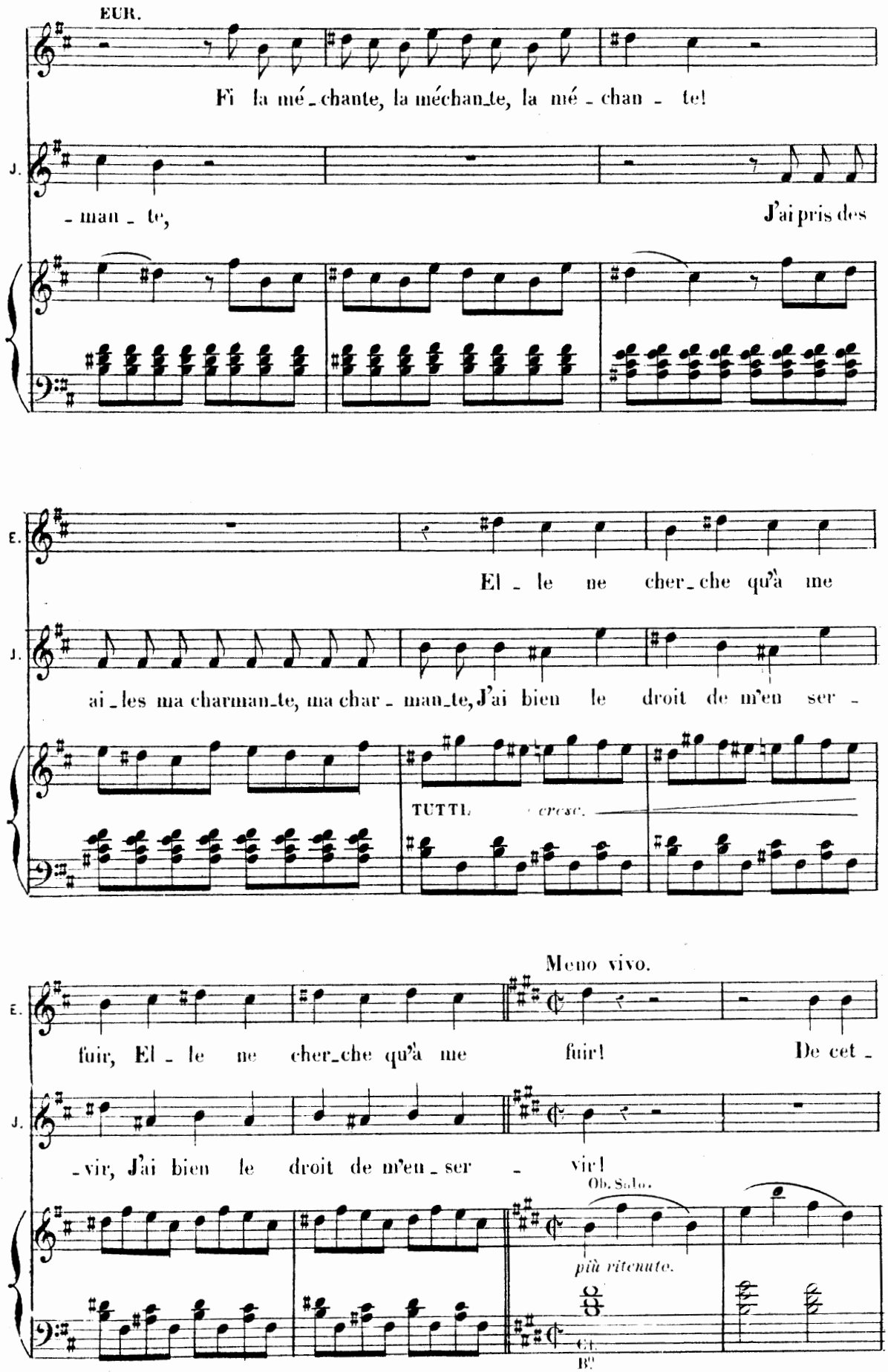
JUP. (il saute sur un meuble.) EUR.

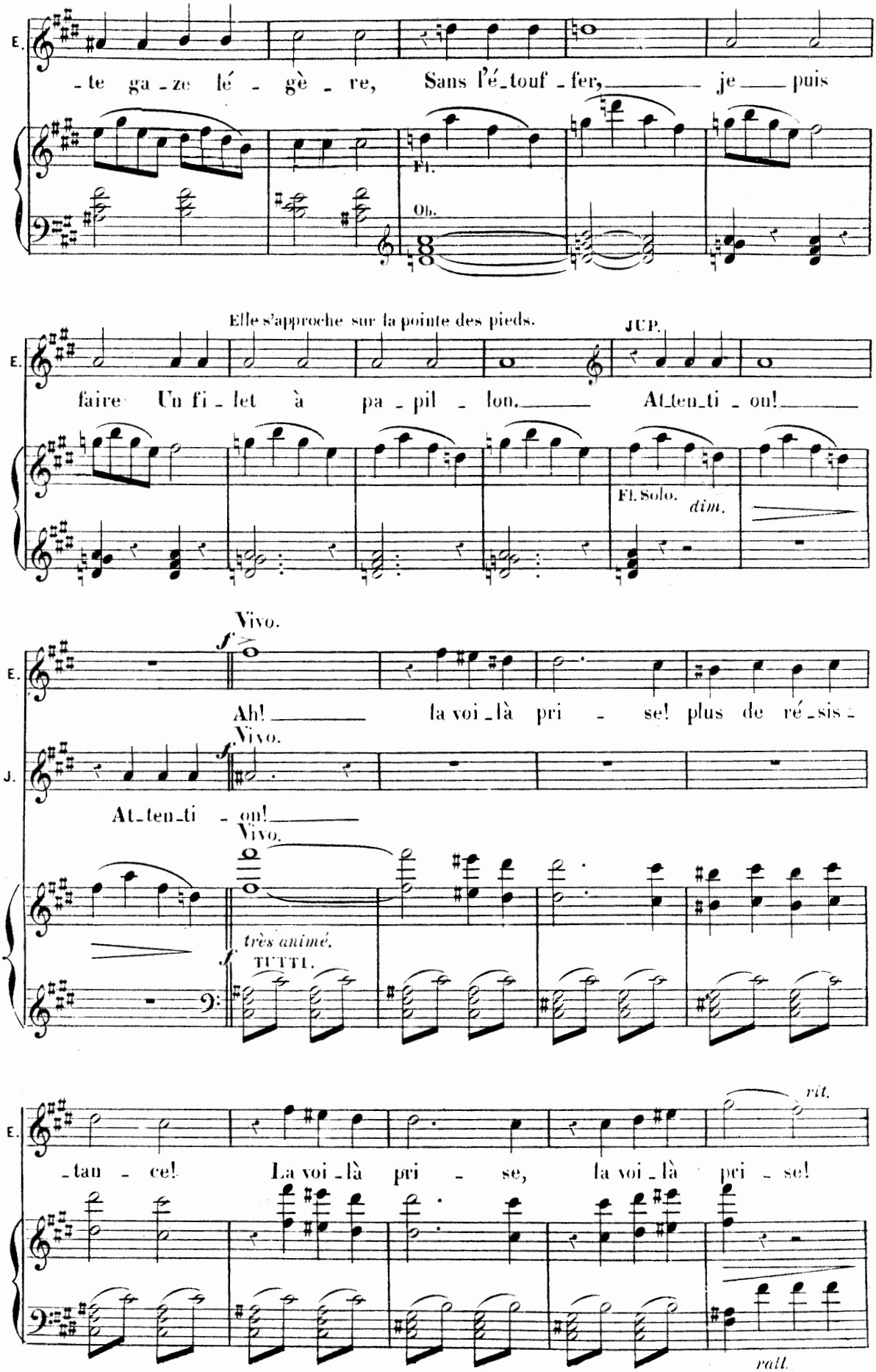
E. d'or! _ _Pas en_cor! _ pas en_cor! _ _Fi la mé_

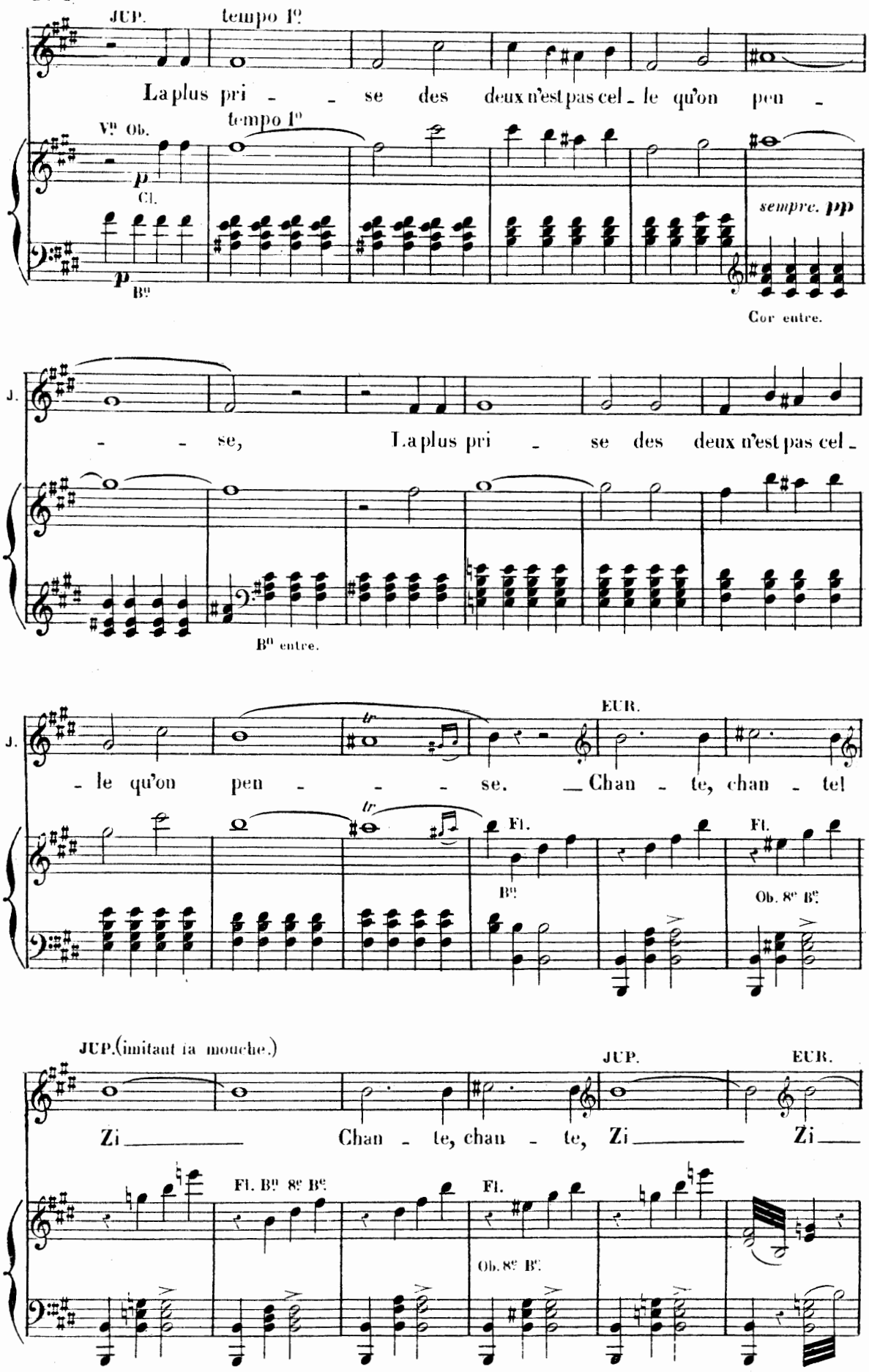
JUP.

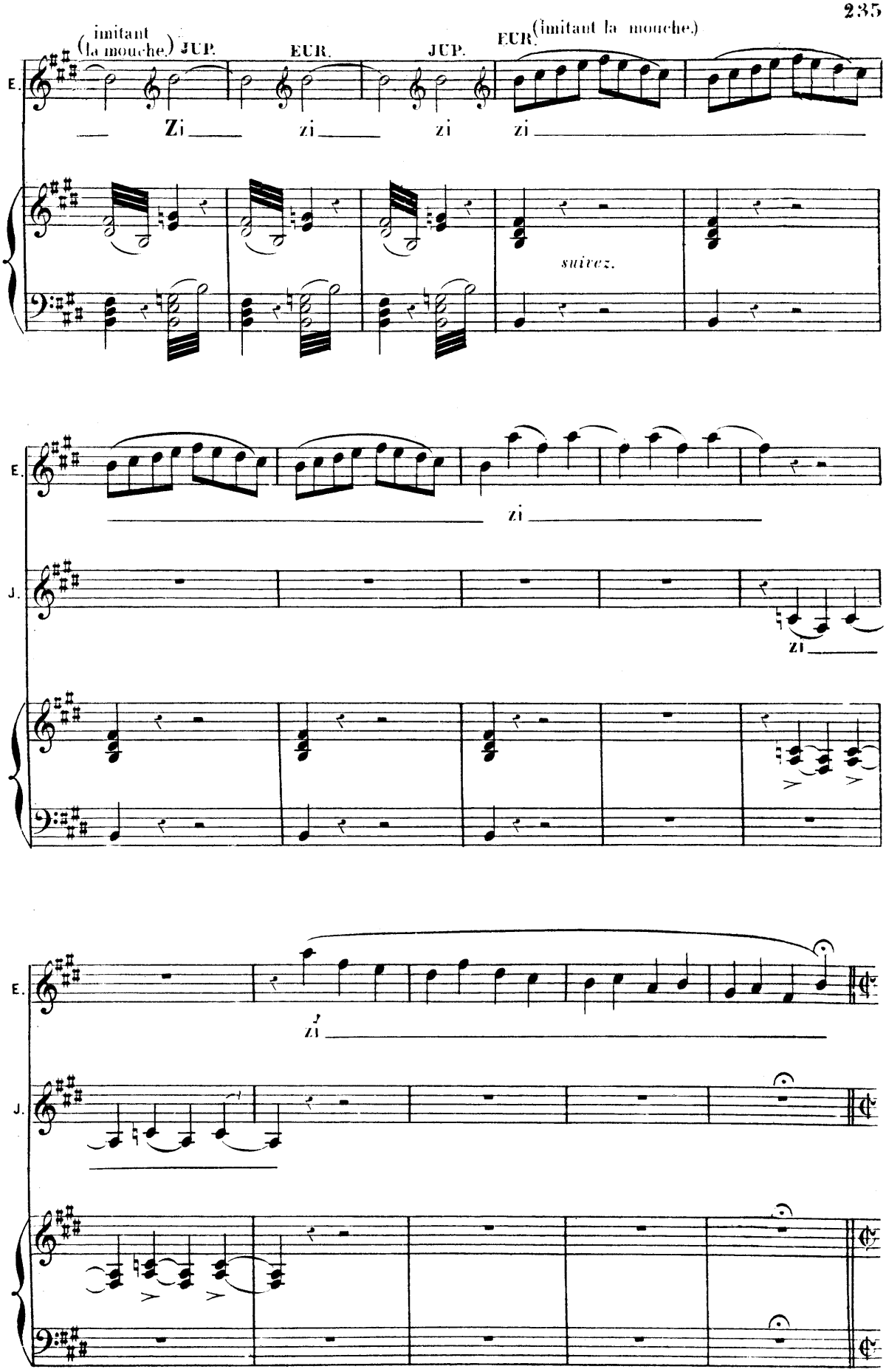


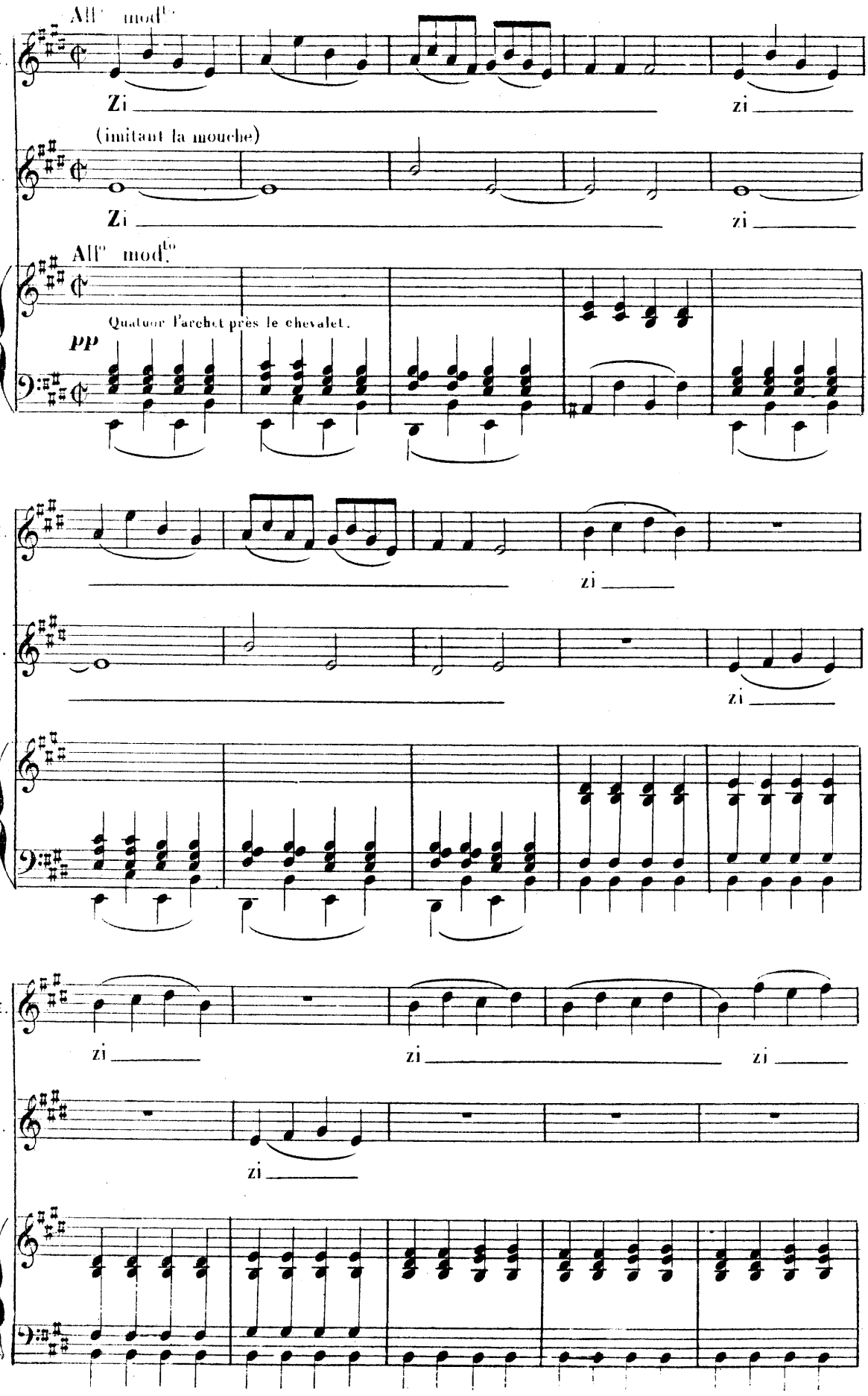
E. _chante! la méchante la mé_chan_te! _ J'ai pris des ai_les, ma charman_te, ma char_

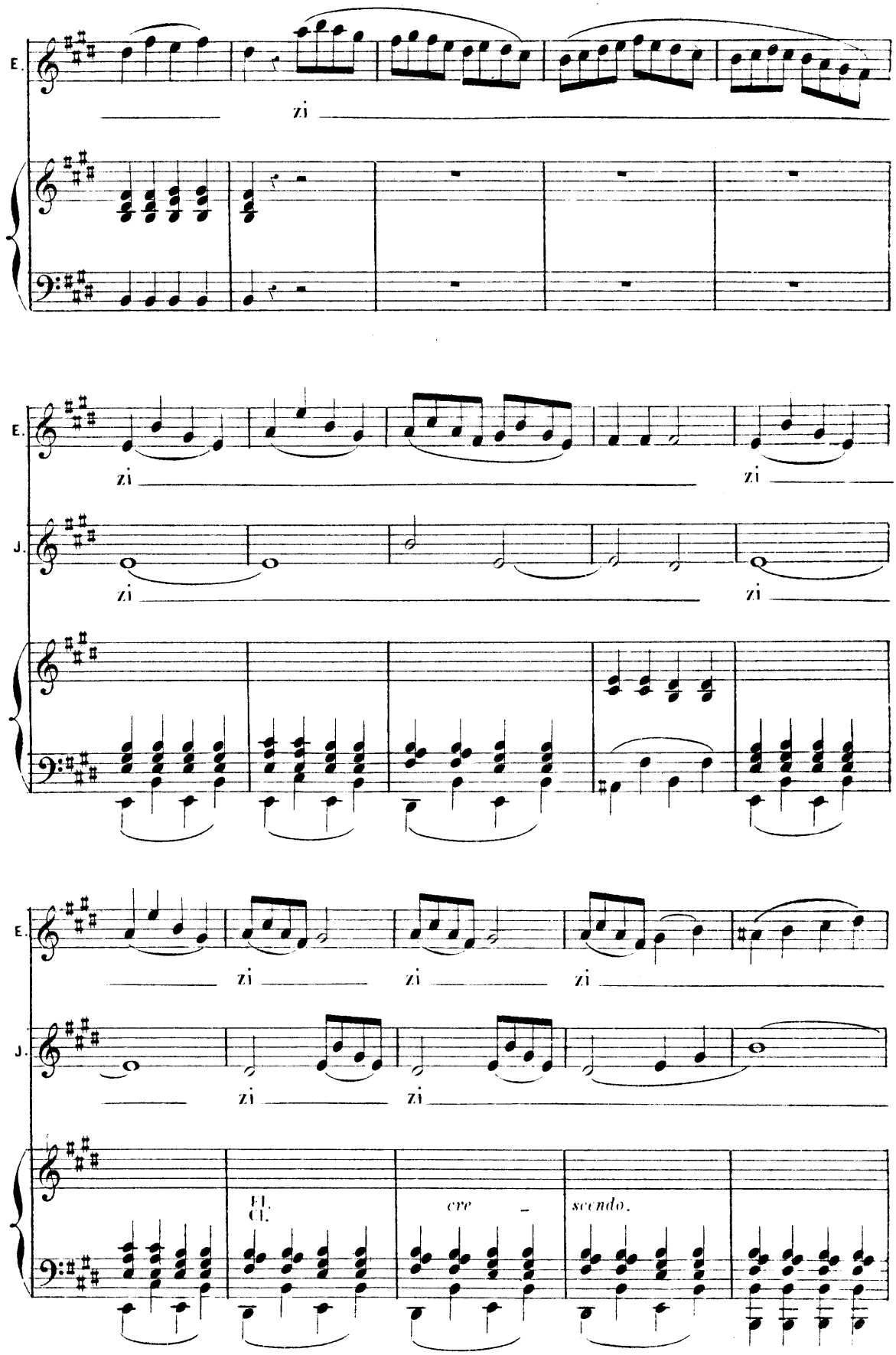

EUR.
Fi la mé_chante, la méchan_te, la mé_chan_te!
J.
_man_te,
J'ai pris des
E.
El_le ne cher_che qu'à me
J.
ai_les ma charman_te, ma char_man_te, J'ai bien le droit de m'en ser_
TUTTI.
cresc.
Meno vivo.
E.
fuir, El_le ne cher_che qu'à me fuir! De cet_
J.
_vir, J'ai bien le droit de m'en_ser_vir!
Ob. Solo.
più ritenuto.
Cl.
B.

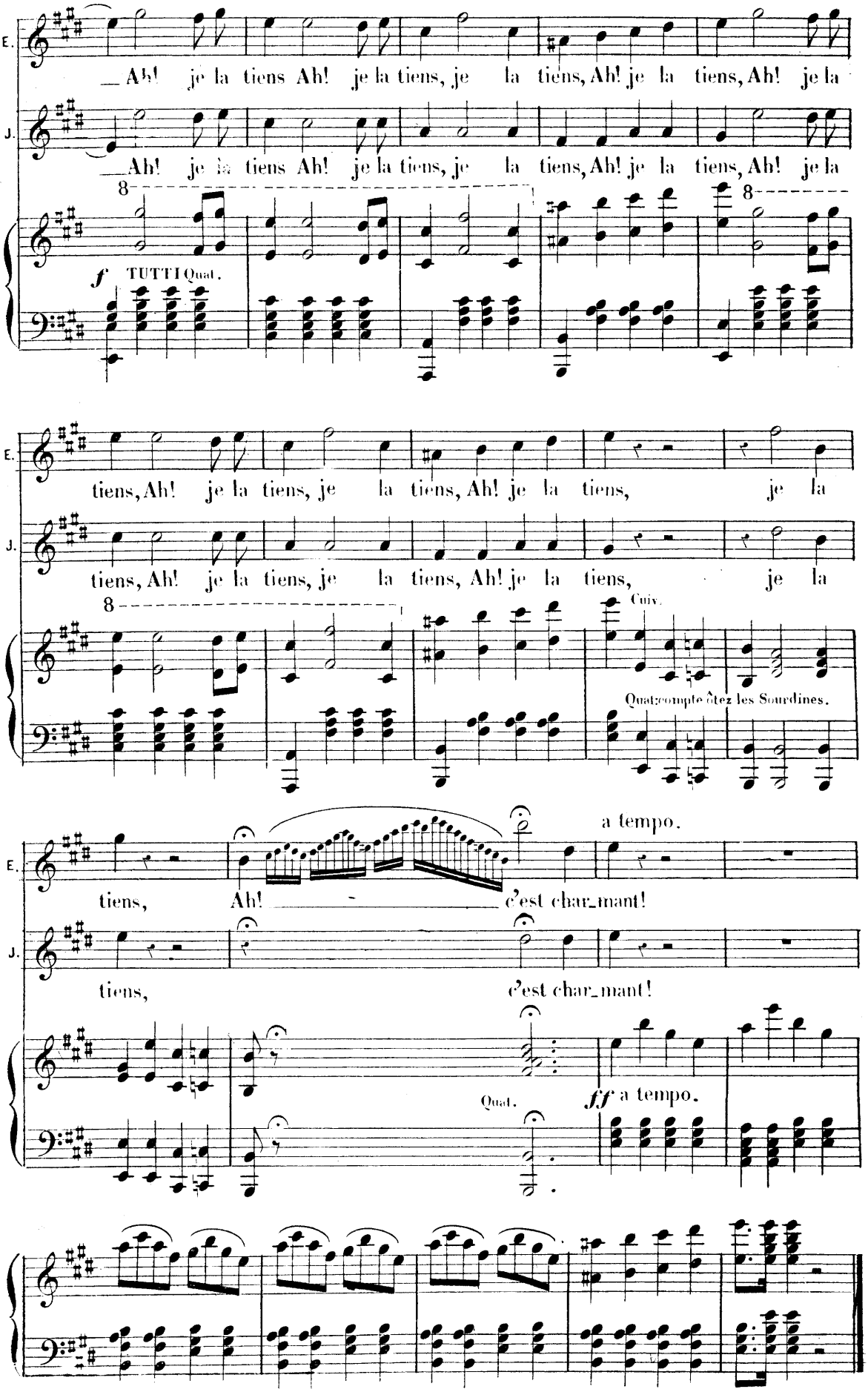

E.
-te ga-ze lé-gè-re, Sans l'é-touf-fer, je puis
Fl.
Ob.
Elle s'approche sur la pointe des pieds.
JUP.
faire Un fi-let à pa-pil-lon. At-ten-ti-on!
Fl. Solo.
dim.
Vivo.
f
Ah! la voi-là pri-se! plus de ré-sis-
J.
At-ten-ti-on!
très animé.
TUTTI.
-tan-ce! La voi-là pri-se, la voi-là pri-se!
rit.
ralt.


JUP.
tempo 1º
La plus pri - - se des deux n'est pas cel - le qu'on peu -
Vns Ob.
tempo 1º
p
Cl.
p
Bns
sempre. pp
Cor entre.
J.
- - se, La plus pri - se des deux n'est pas cel -
Bns entre.
J.
EUR.
- le qu'on peu - - - se. Chan - te, chan - te!
tr
tr
Fl.
Bns
Fl.
Ob. 8ve Bns
JUP.(imitant la mouche.)
JUP.
EUR.
Zi Chan - te, chan - te, Zi Zi
Fl. Bns 8ve Bns
Fl.
Ob. 8ve Bns


(imitant la mouche.)
JUP.
EUR.
JUP.
EUR.
(imitant la mouche.)
E.
Zi
zi
zi
zi
suivez.
E.
zi
J.
zi
E.
zi
J.


All° mod.to
E.
Zi
zi
(imitant la mouche)
J.
Zi
zi
All° mod.to
Quatuor l'archet près le chevalet.
pp
E.
zi
J.
zi
E.
zi
zi
zi
J.
zi


E.
zi
E.
zi
zi
zi
J.
zi
zi
E.
zi
zi
zi
J.
zi
zi
El.
Cl.
cre
scendo.

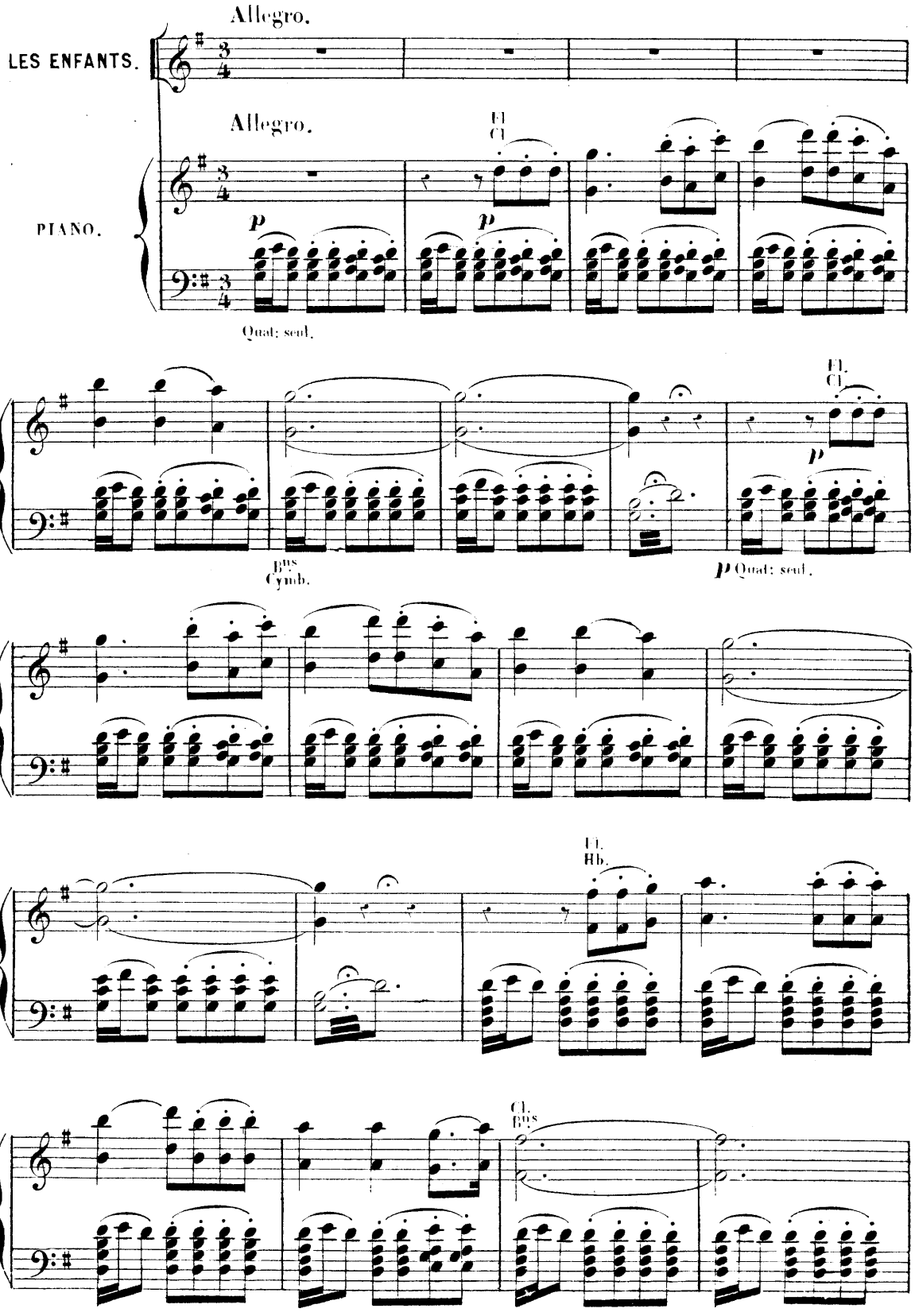

E.
J.
_Ah! je la tiens Ah! je la tiens, je la tiens, Ah! je la tiens, Ah! je la
_Ah! je la tiens Ah! je la tiens, je la tiens, Ah! je la tiens, Ah! je la
8
8
f TUTTI Quat.
tiens, Ah! je la tiens, je la tiens, Ah! je la tiens, je la
tiens, Ah! je la tiens, je la tiens, Ah! je la tiens, je la
8
Cuiv.
Quat. compte ôtez les Sourdines.
a tempo.
tiens, Ah! c'est char_mant!
tiens, c'est char_mant!
Quat.
ff a tempo.

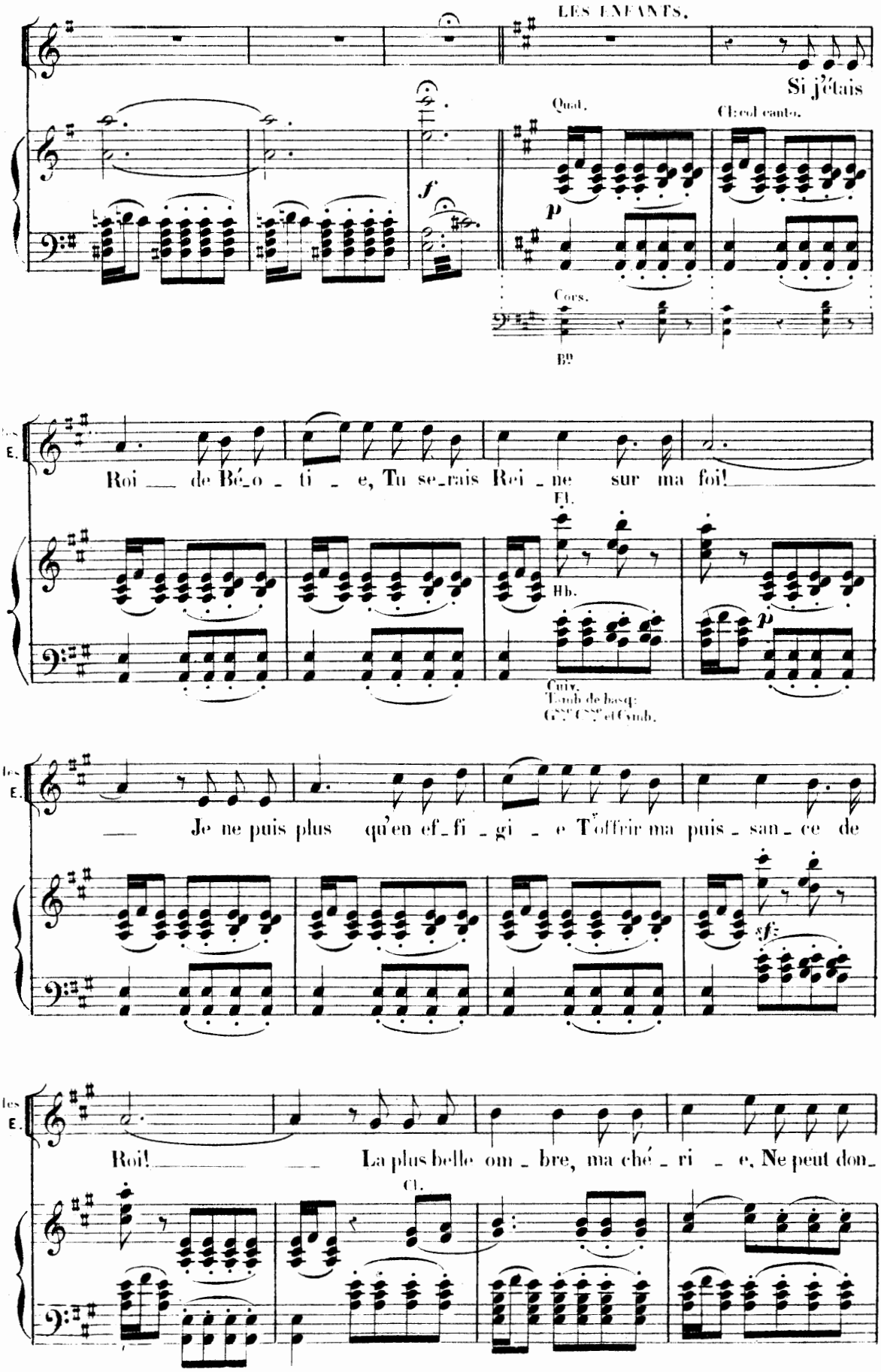
ORCH: COMPLET.
Cl. en La.
Cors en Mi-La.
Pist. en La.

N.° 25

SCÈNE ET BALLET DES MOUCHES

REP. Oh! l'abruti! Mouche




LES ENFANTS.
Si j'étais
Quat.
Cl: col canto.
Cors.
Bn
Roi de Bé_o_ti_e, Tu se_rais Rei_ne sur ma foi!
Fl.
Hb.
Cuiv.
Tamb de basq:
Gsse Csse et Cymb.
Je ne puis plus qu'en ef_fi_gi_e T'offrir ma puis_san_ce de
Roi! La plus belle om_bre, ma ché_ri_e, Ne peut don_
Cl.

les E.

_ner que ce qu'elle a, Ac_cep_te donc, je t'en sup_

Hb. Fl.

Cuiv. Batt.

les E.

_pli _ e, Sous l'enve_lop _ pe que voi_là Le cœur d'un

Cor. Bn. Fl. Cl. col canto.

Cuiv. Gsse Csse

les E.

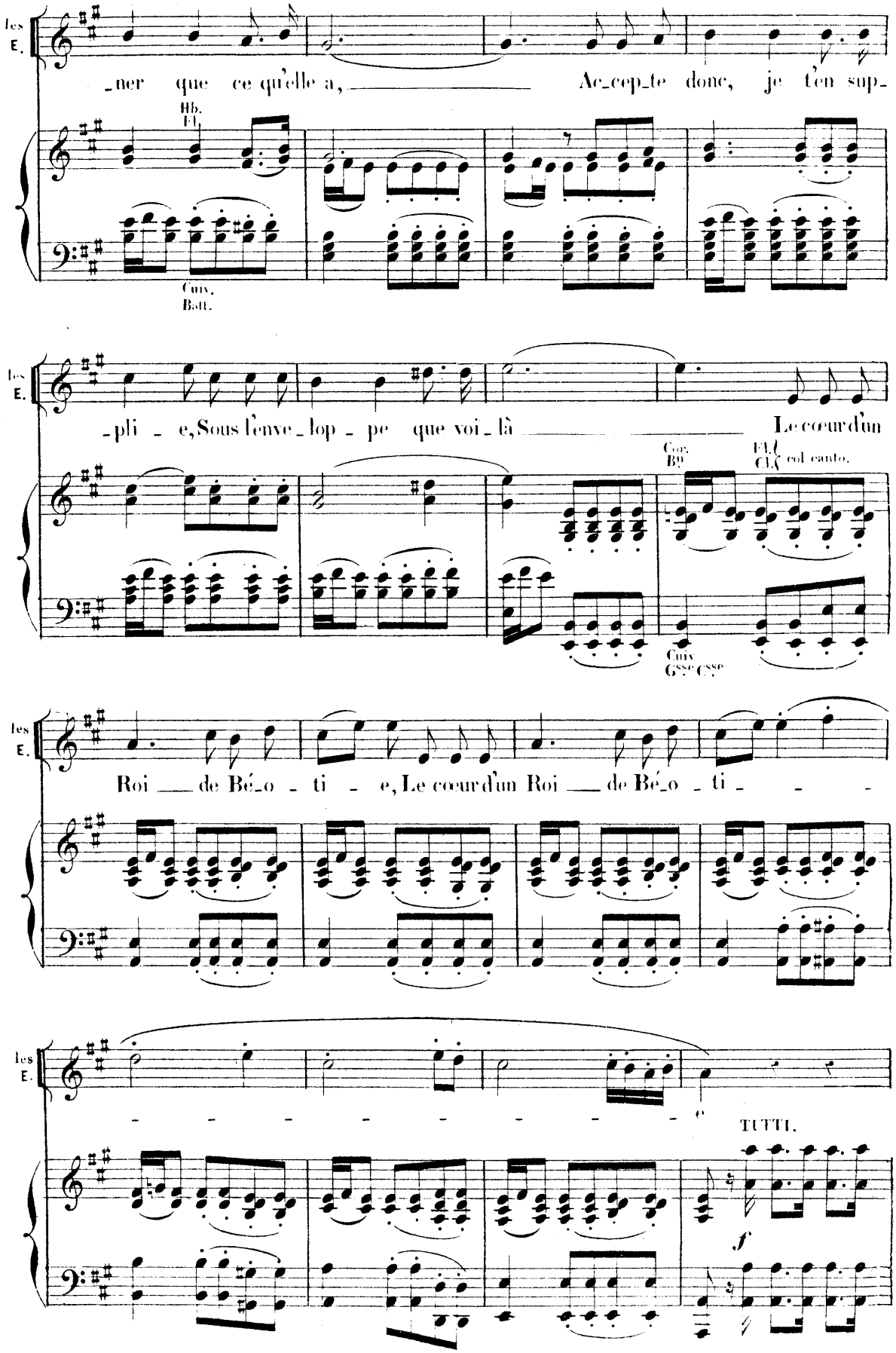
Roi de Bé_o _ ti _ e, Le cœur d'un Roi de Bé_o _ ti _ _ _

les E.

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ e

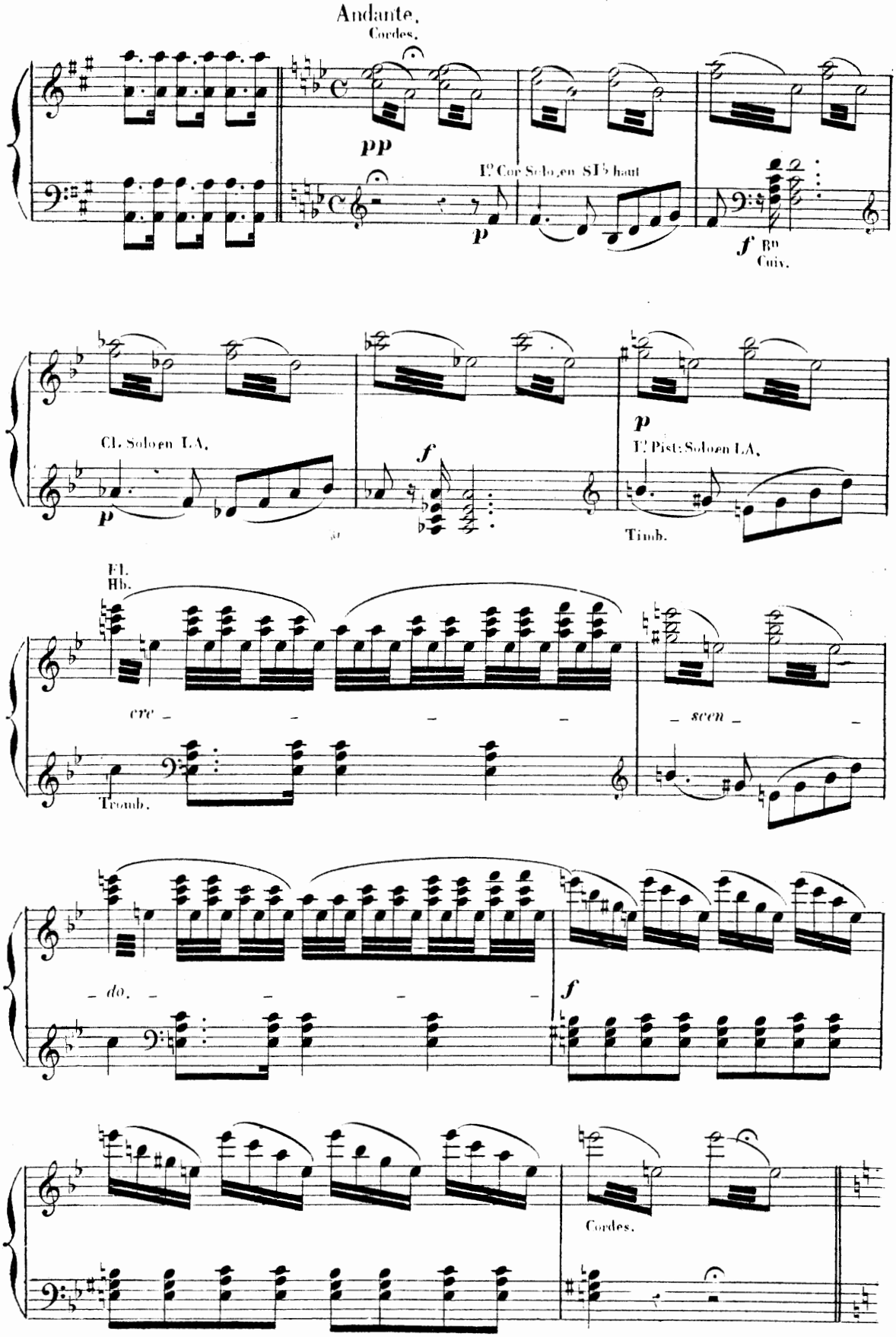
TUTTI.

f

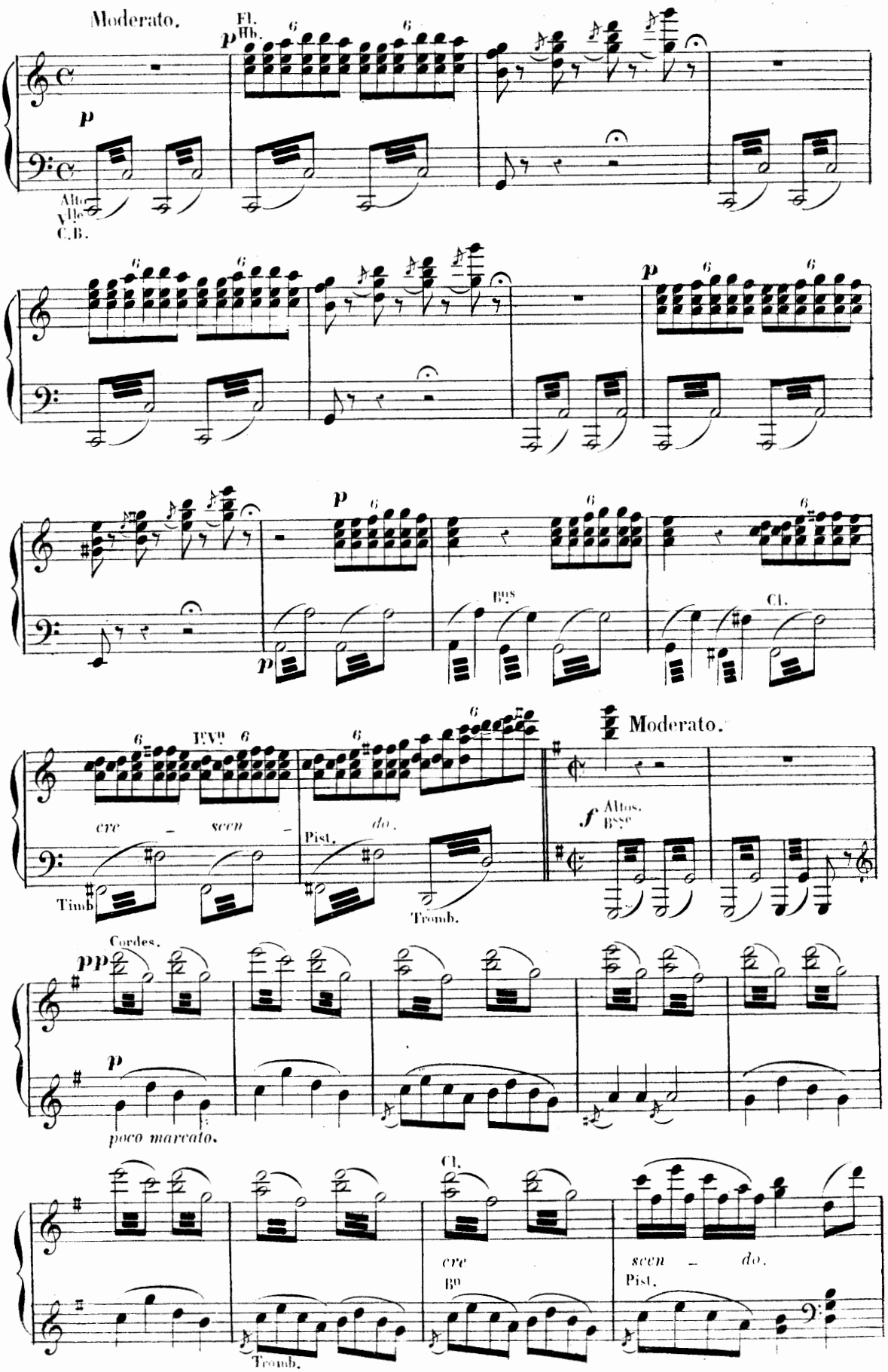


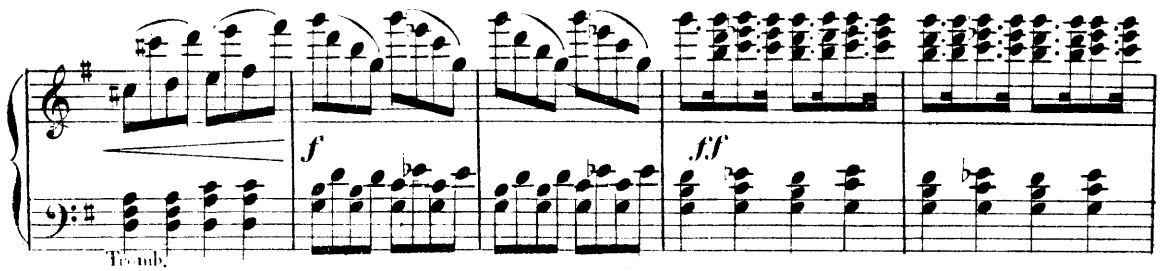
PLUTON « disparaissez! »

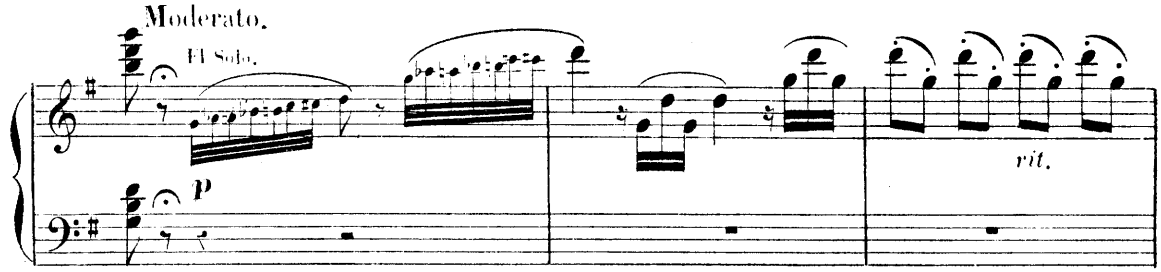
CUPIDON « Tu veux des mouches, en voilà! »



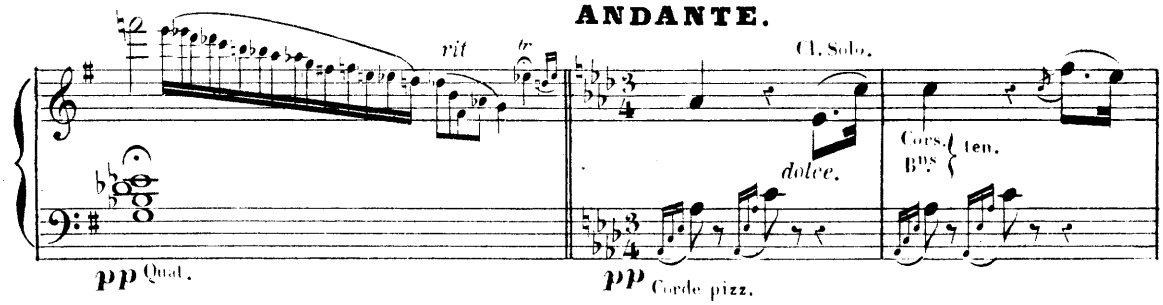
BALLET DES MOUCHES. INTRODUCTION.

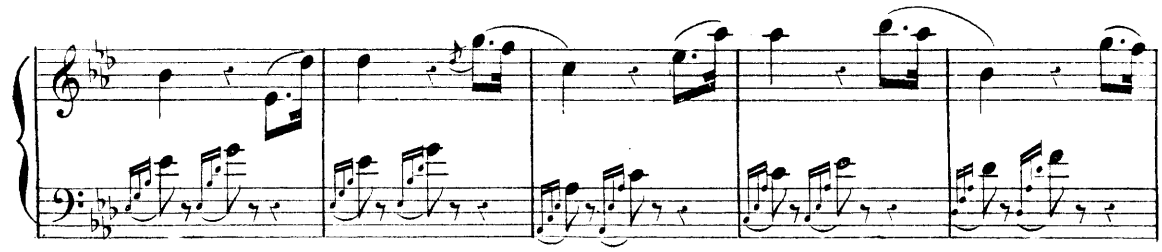


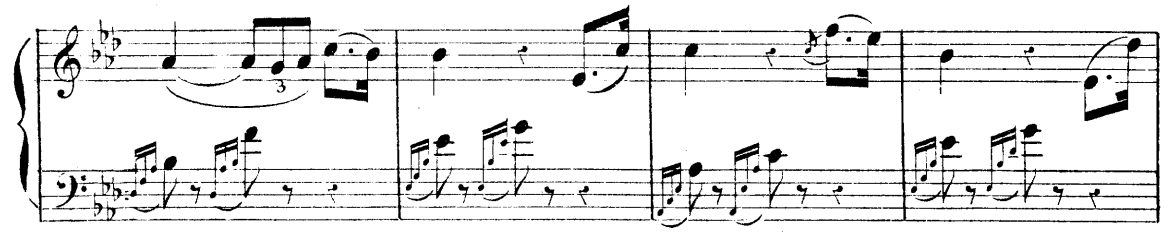

f
ff
Trumb.

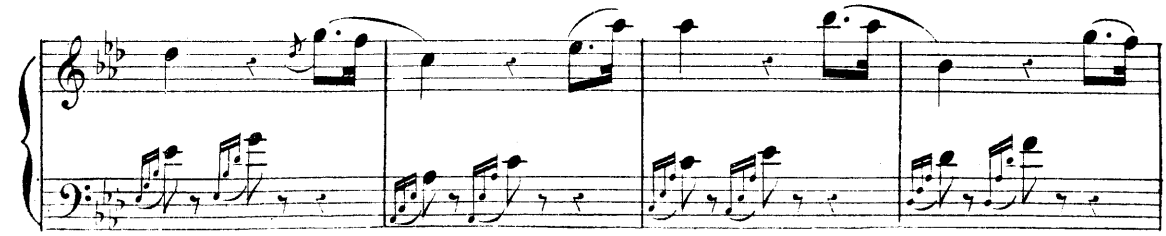

Moderato.
Fl. Solo.
p
rit.

ANDANTE.

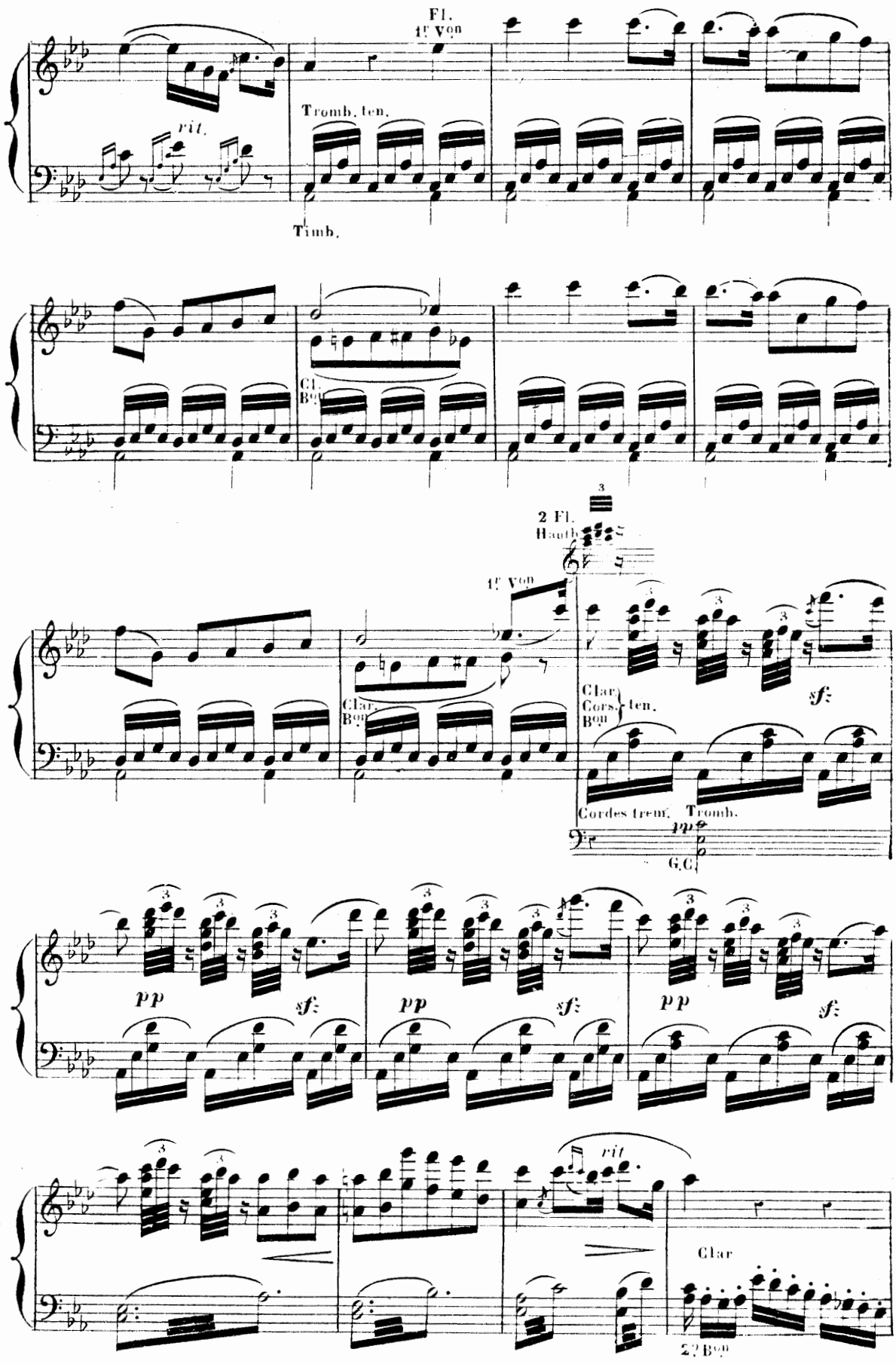

rit
tr
Cl. Solo.
dolce.
Cors.
Bns
ten.
pp Quat.
pp Corde pizz.

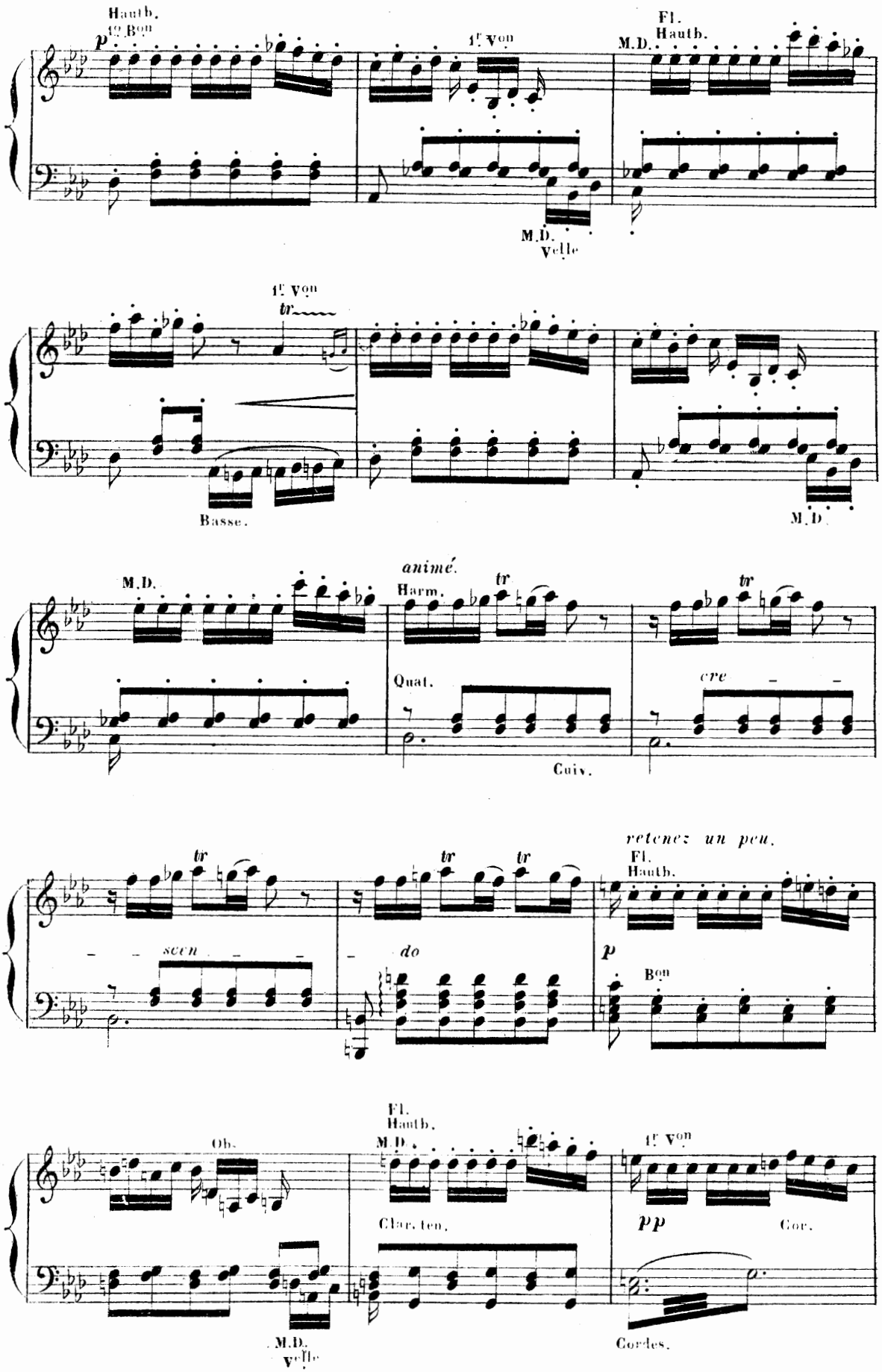


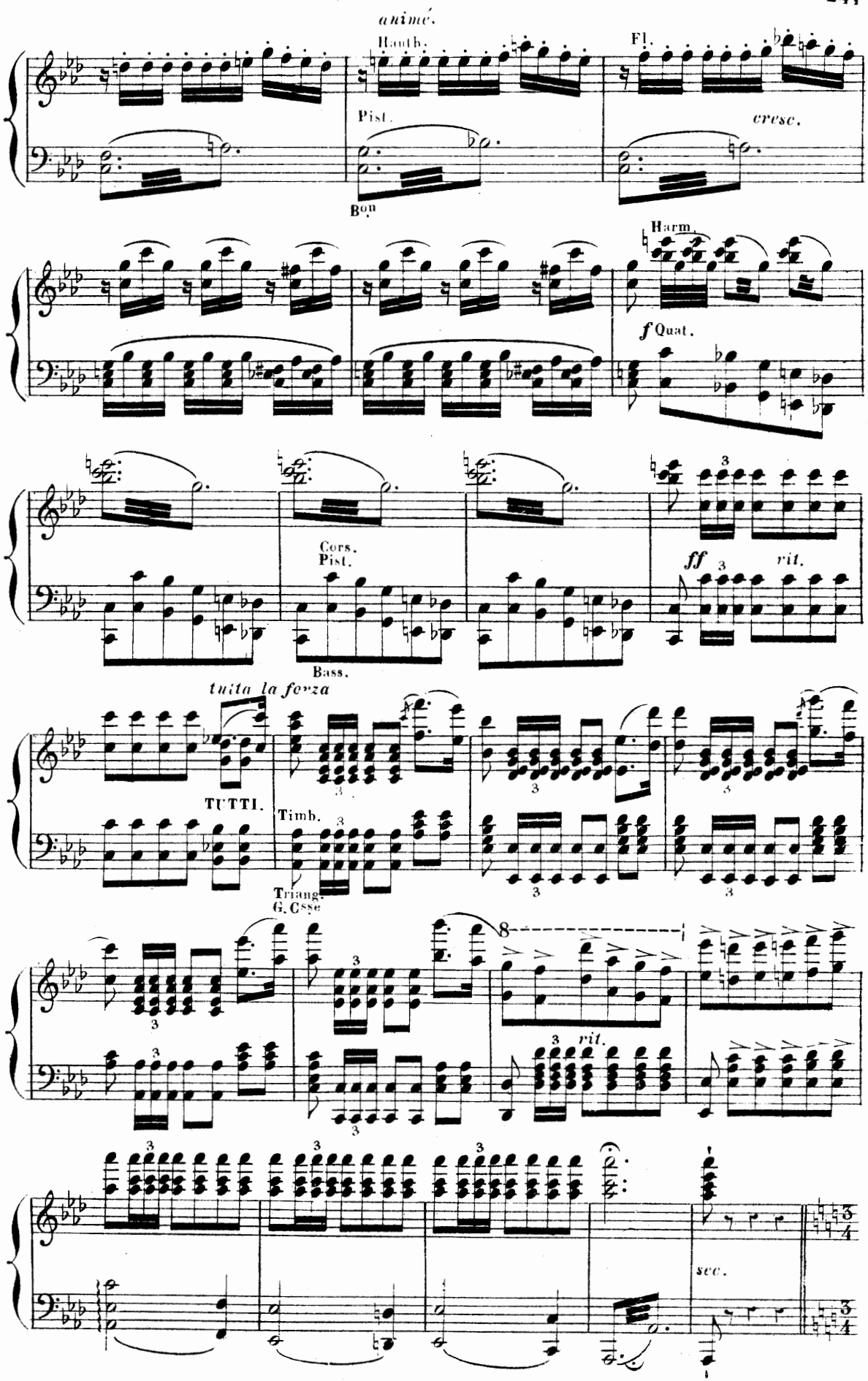

3



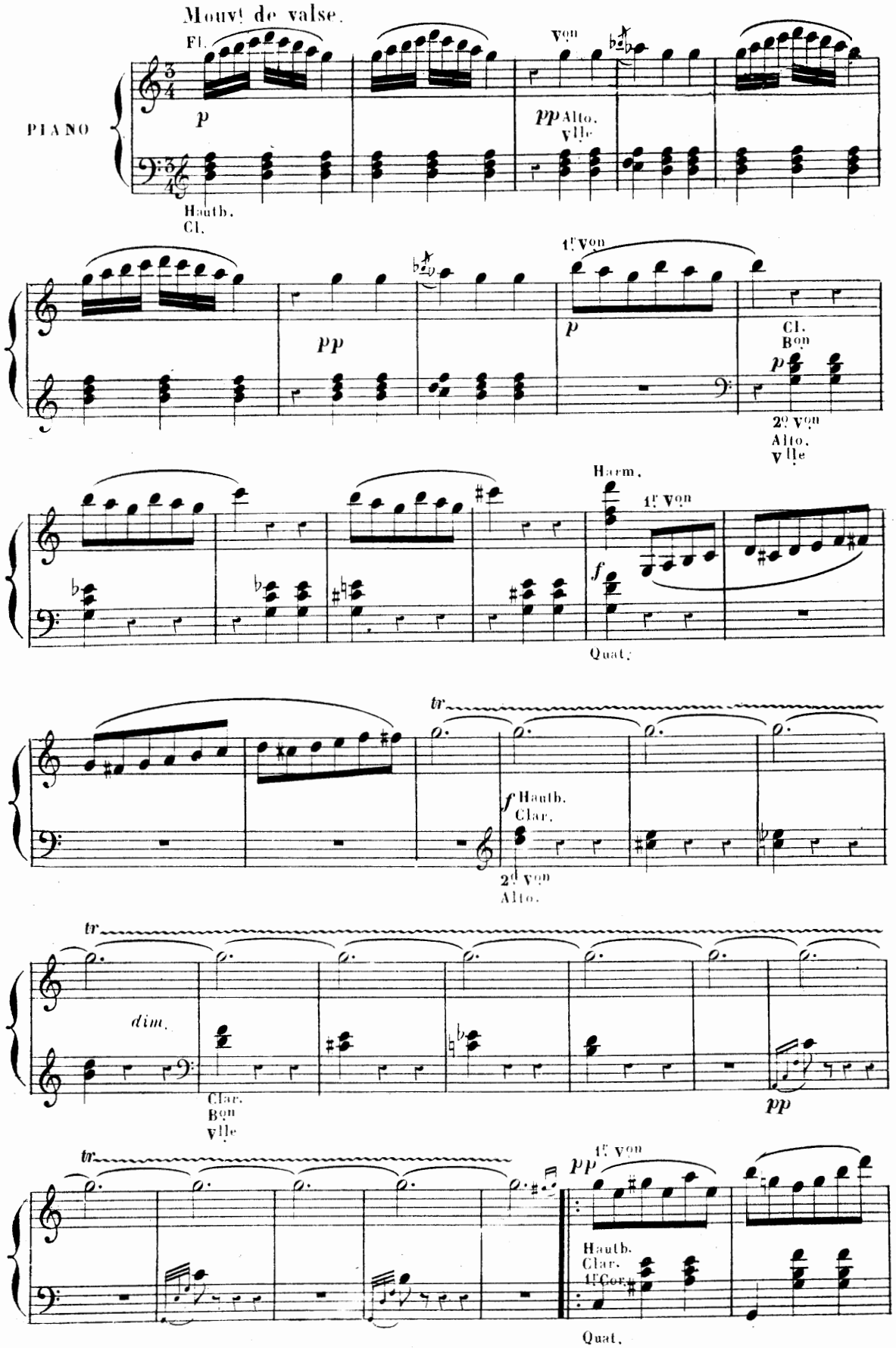
bien chanté

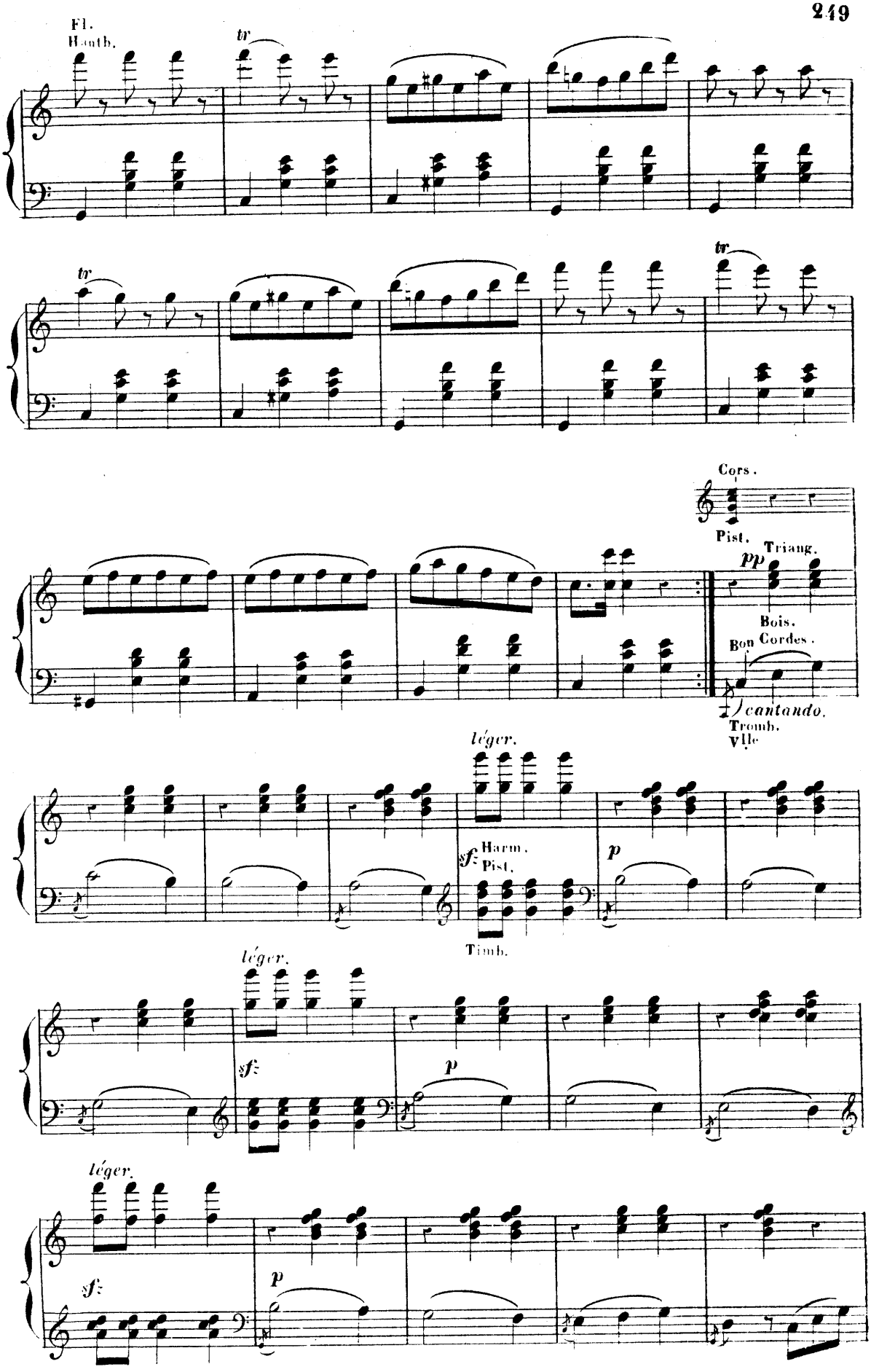

Fl.
1er Von
Tromb. ten.
rit.
Timb.
Cl.
Bon
2 Fl.
Hautb
1er Von
Clar
Bon
Clar
Cors.
Bon
ten.
sf
Cordes tremt.
Tromb.
pp
G.C.
pp
sf
pp
sf
pp
sf
rit
Clar
2 Bon

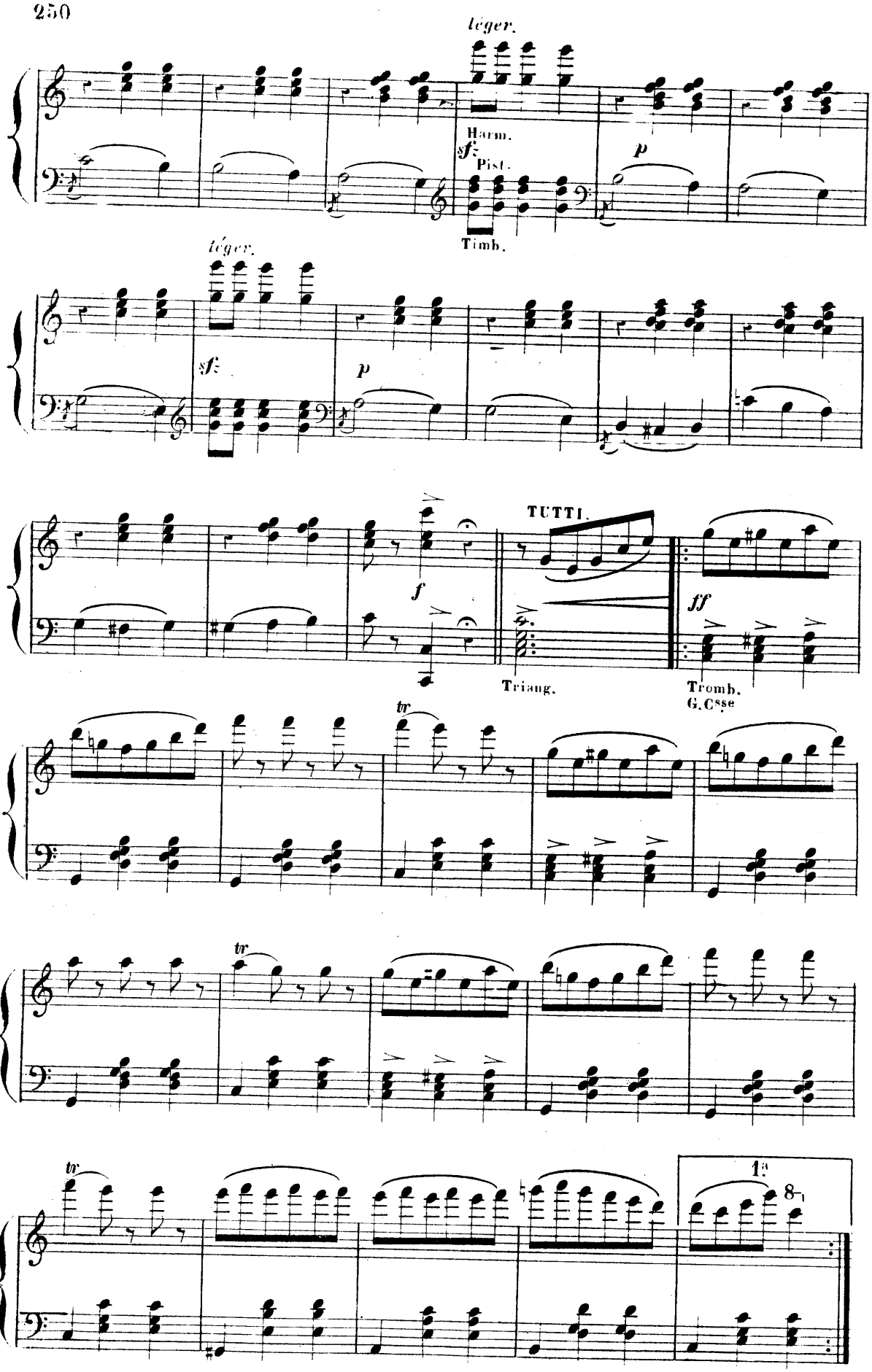

Hautb.
1er Bon
p
1er Von
Fl.
Hautb.
M.D.
M.D.
Velle
1er Von
tr
Basse.
M.D.
M.D.
animé.
Harm.
tr
tr
Quat.
cre
Cuiv.
tr
tr
tr
retenez un peu.
Fl.
Hautb.
scen
do
p
Bon
Ob.
Fl.
Hautb.
M.D.
1er Von
Clar. ten.
pp
Cor.
M.D.
Velle
Cordes.

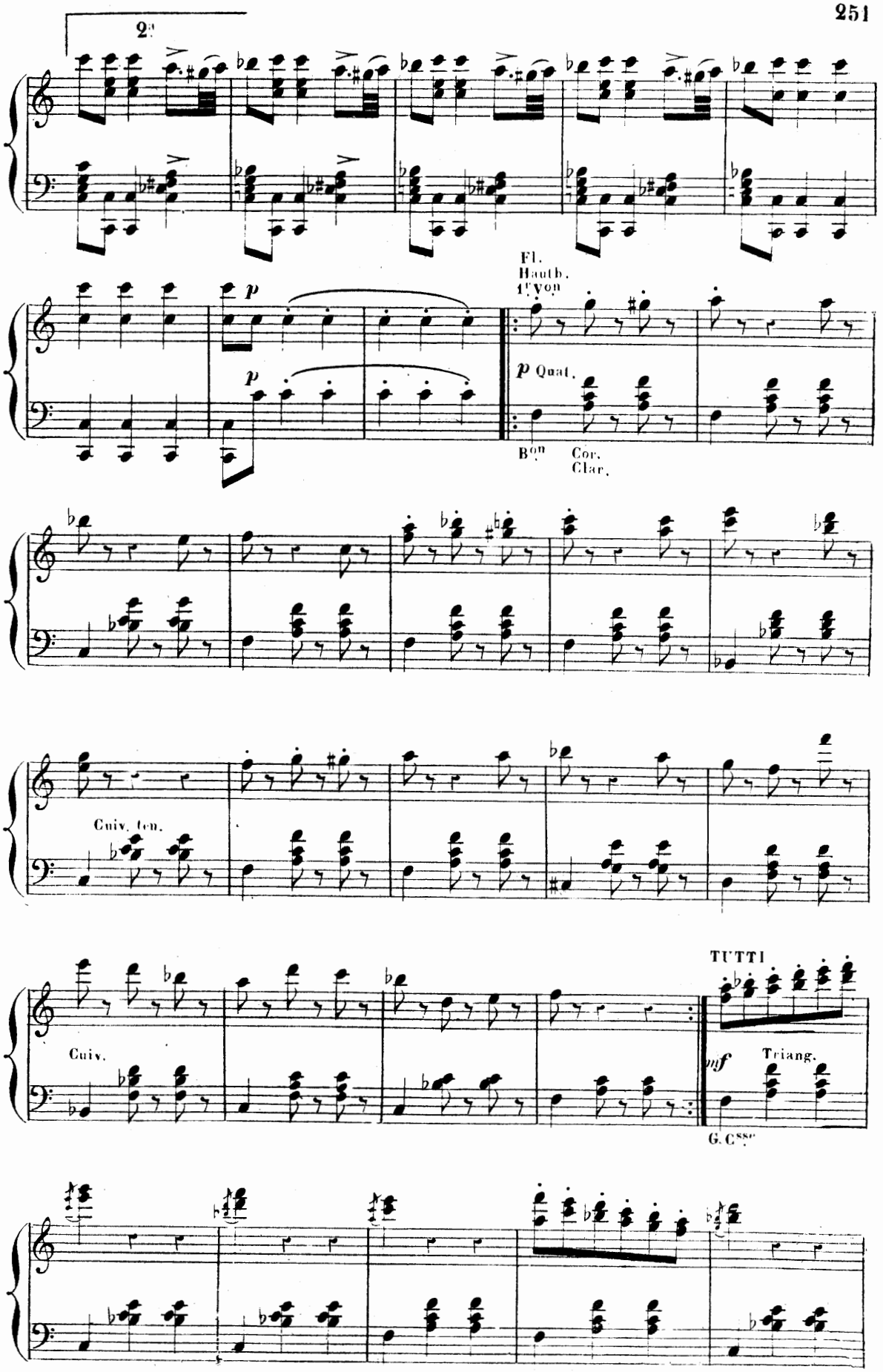

animé.
Hauth.
Fl.
Pist.
cresc.
Bon
Harm.
f Quat.
Cors.
Pist.
Bass.
ff
rit.
tutta la forza
TUTTI.
Timb.
Triang.
G. Csse
rit.
sec.

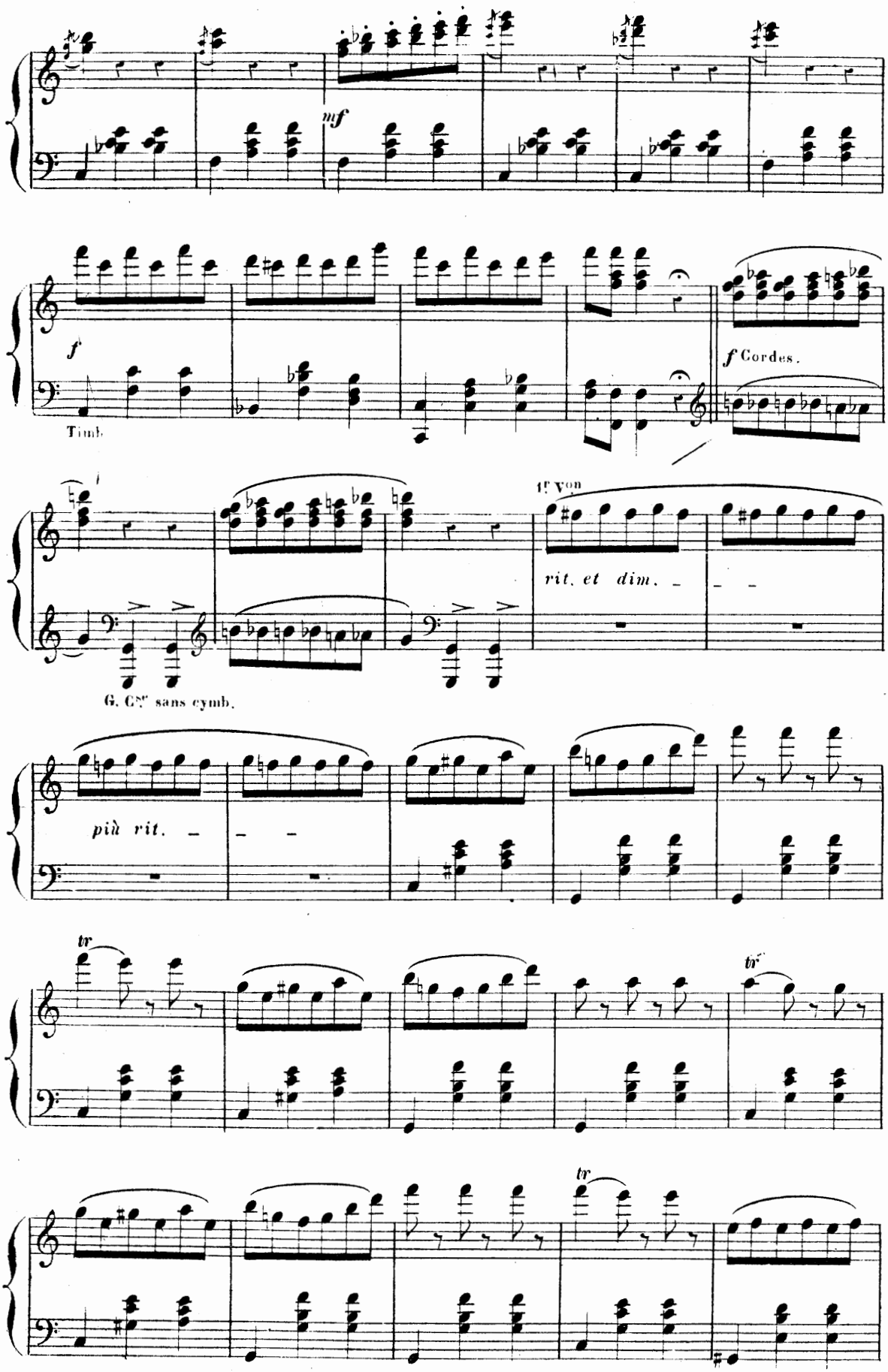
VALSE

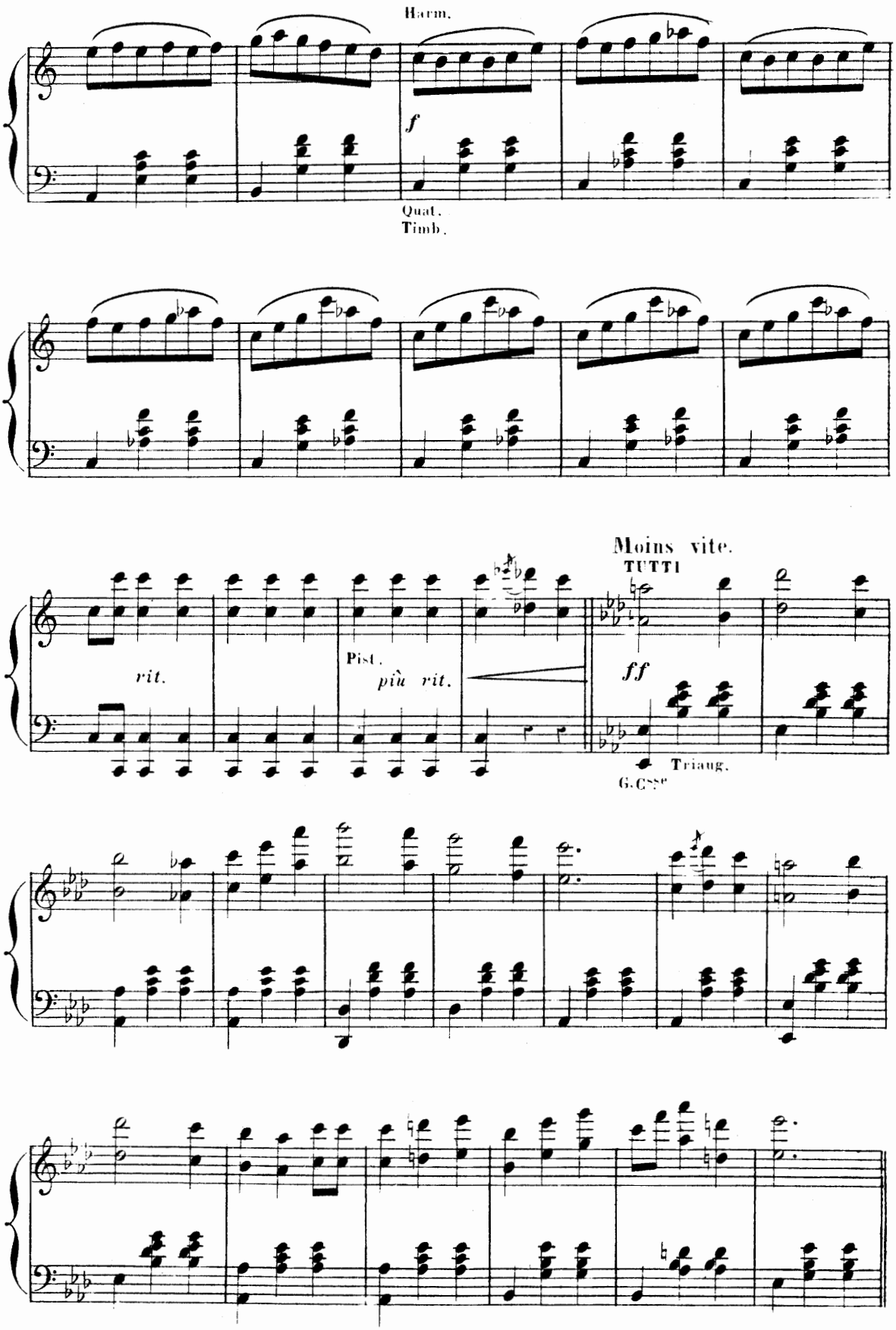

Mouvt de valse.
Fl.
Vons
PIANO
p
pp Alto. Vlle
Hauth. Cl.
1ers Vons
pp
p
Cl. Bons
p
2os Vons Alto. Vlle
Harm.
1ers Vons
f
Quat.
tr
f Hauth. Clar.
2ds Vons Alto.
tr
dim.
Clar. Bons Vlle
pp
tr
pp
1ers Vons
Hauth. Clar. 1ers Cors
Quat.

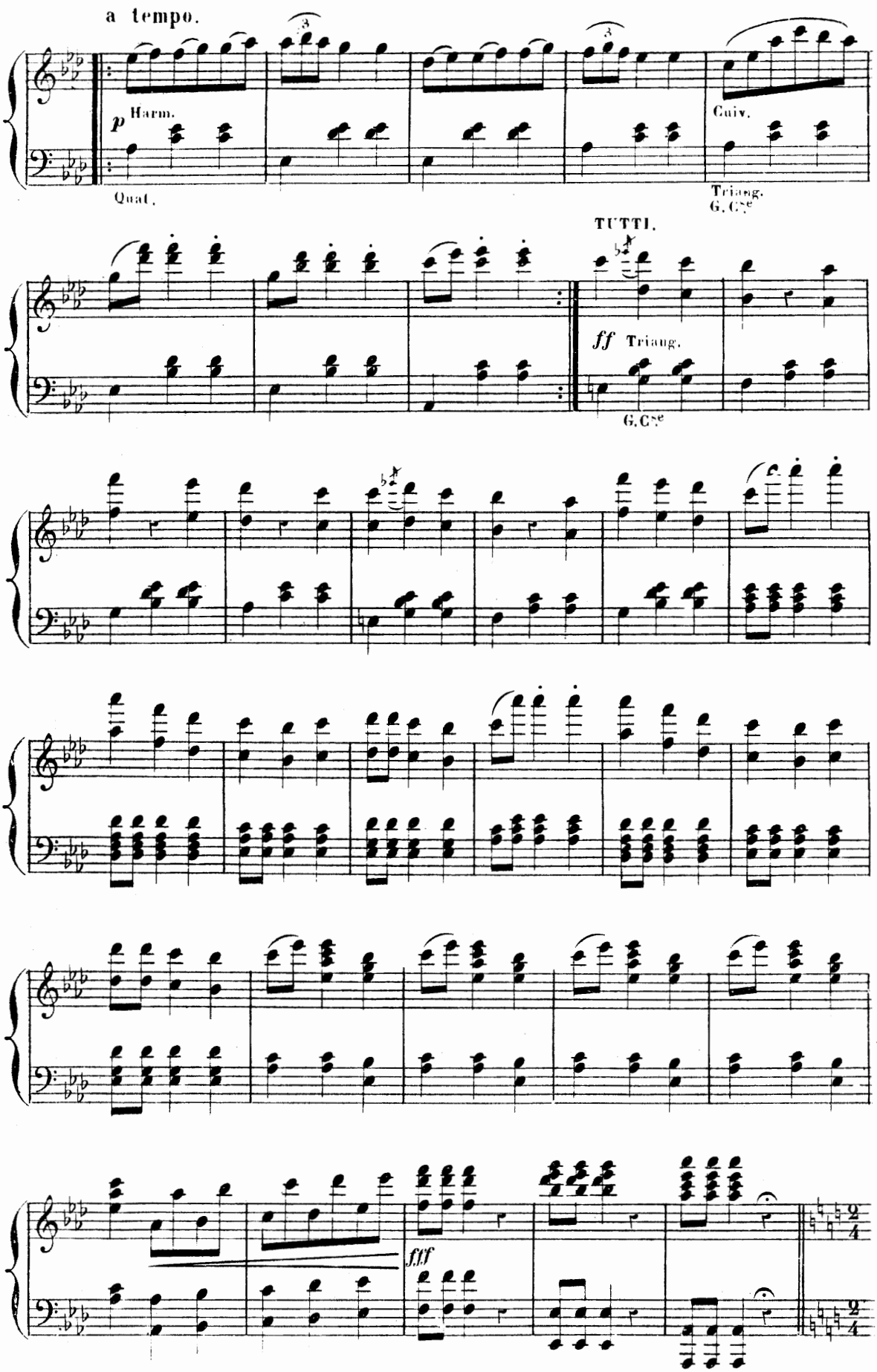

Fl.
Hautb.
tr
tr
tr
Cors.
Pist.
Triang.
pp
Bois.
Bon Cordes.
cantando.
Tromb.
Vlle
léger.
sf
Harm.
Pist.
Timb.
p
léger.
sf
p
léger.
sf
p


léger.
Harm.
sf
Pist.
Timb.
p
léger.
sf
p
f
TUTTI.
Triang.
ff
Tromb.
G.Csse
tr
tr
tr
1a
8

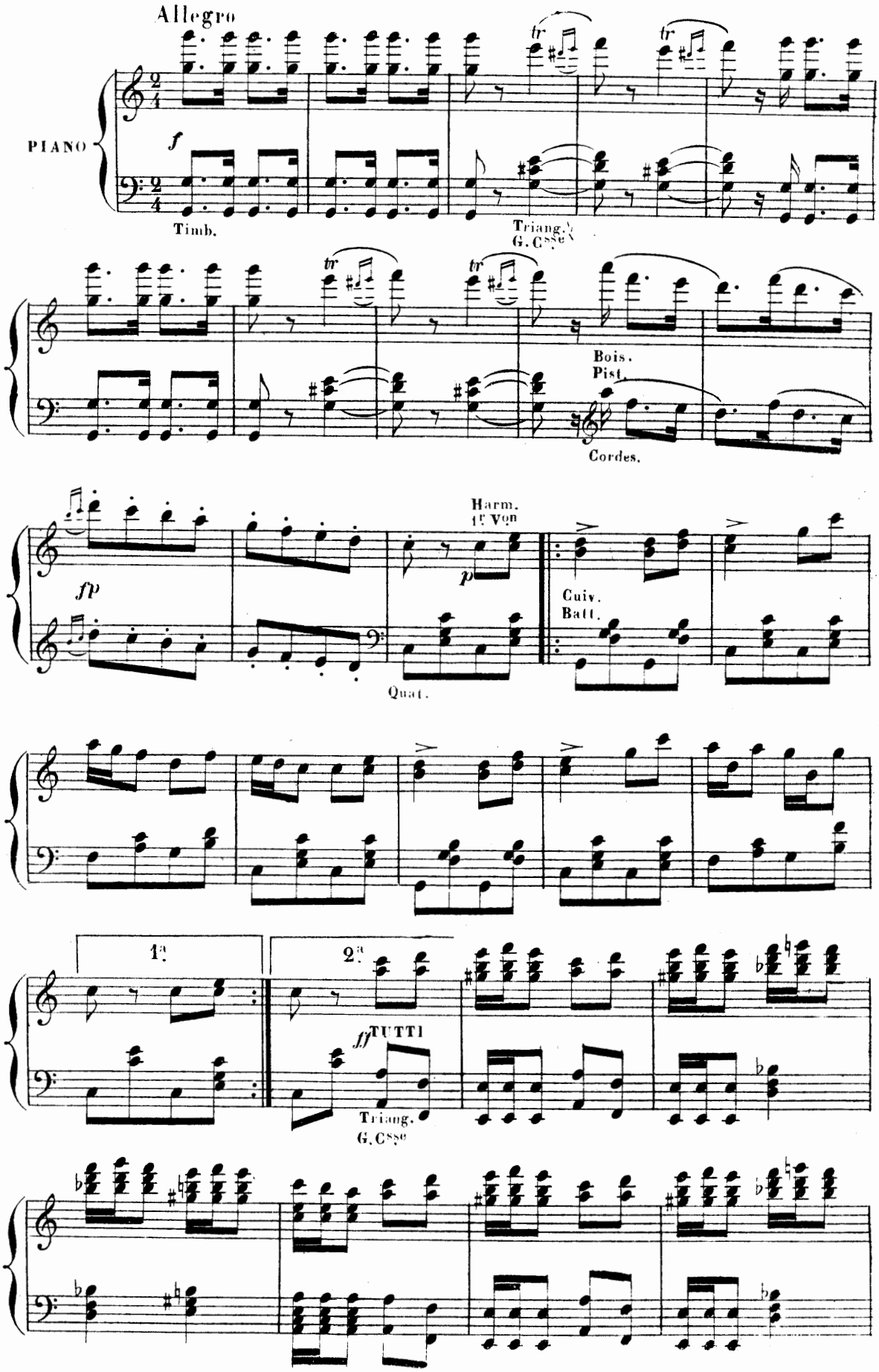

2a
p
p
Fl.
Hautb.
1r Von
p Quat.
Bon
Cor.
Clar.
Cuiv. ten.
Cuiv.
TUTTI
mf
Triang.
G. Csse

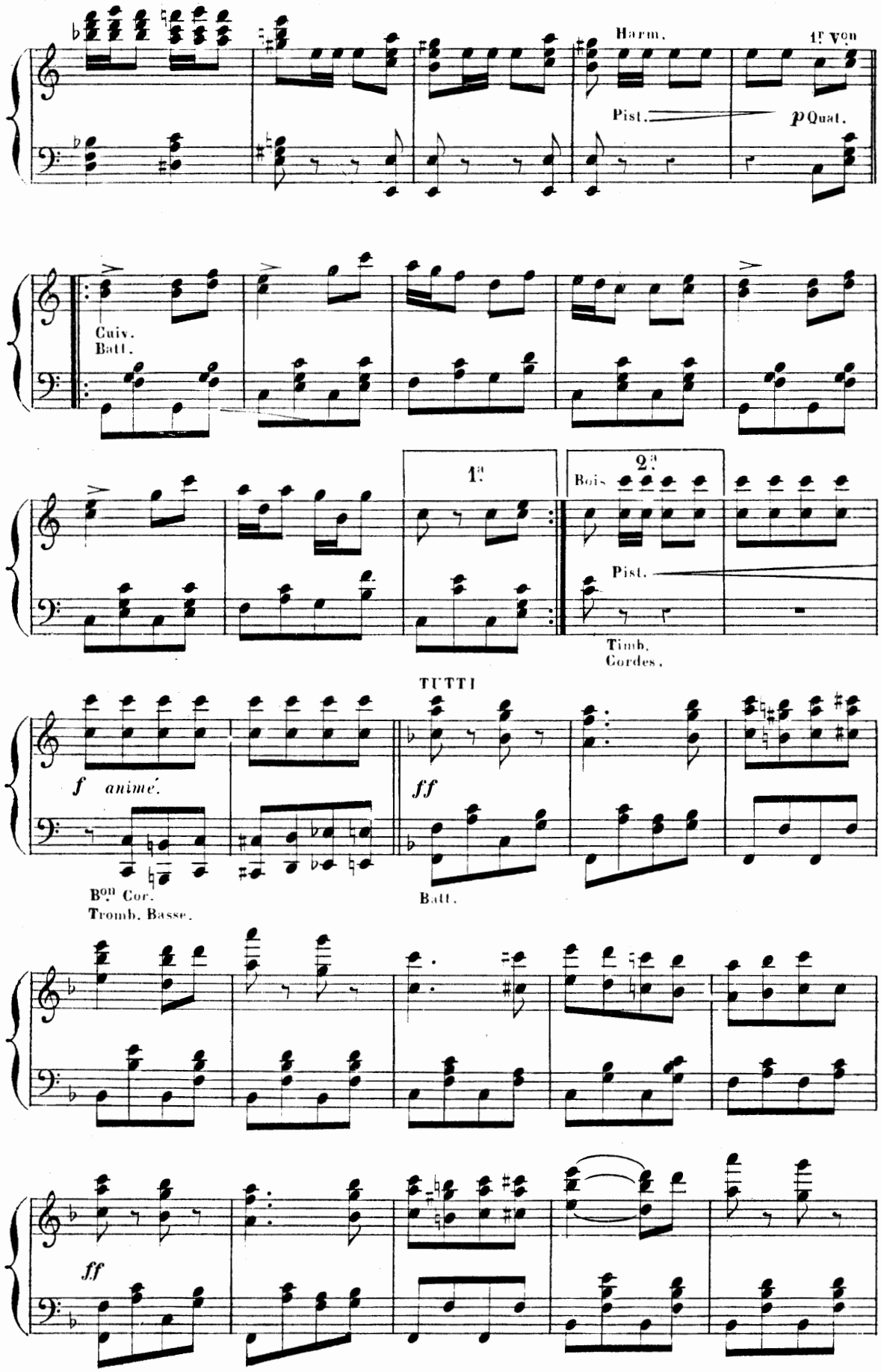

mf
f
Timb.
f Cordes.
G. Cse sans cymb.
1r Von
rit. et dim.
più rit.
tr
tr
tr

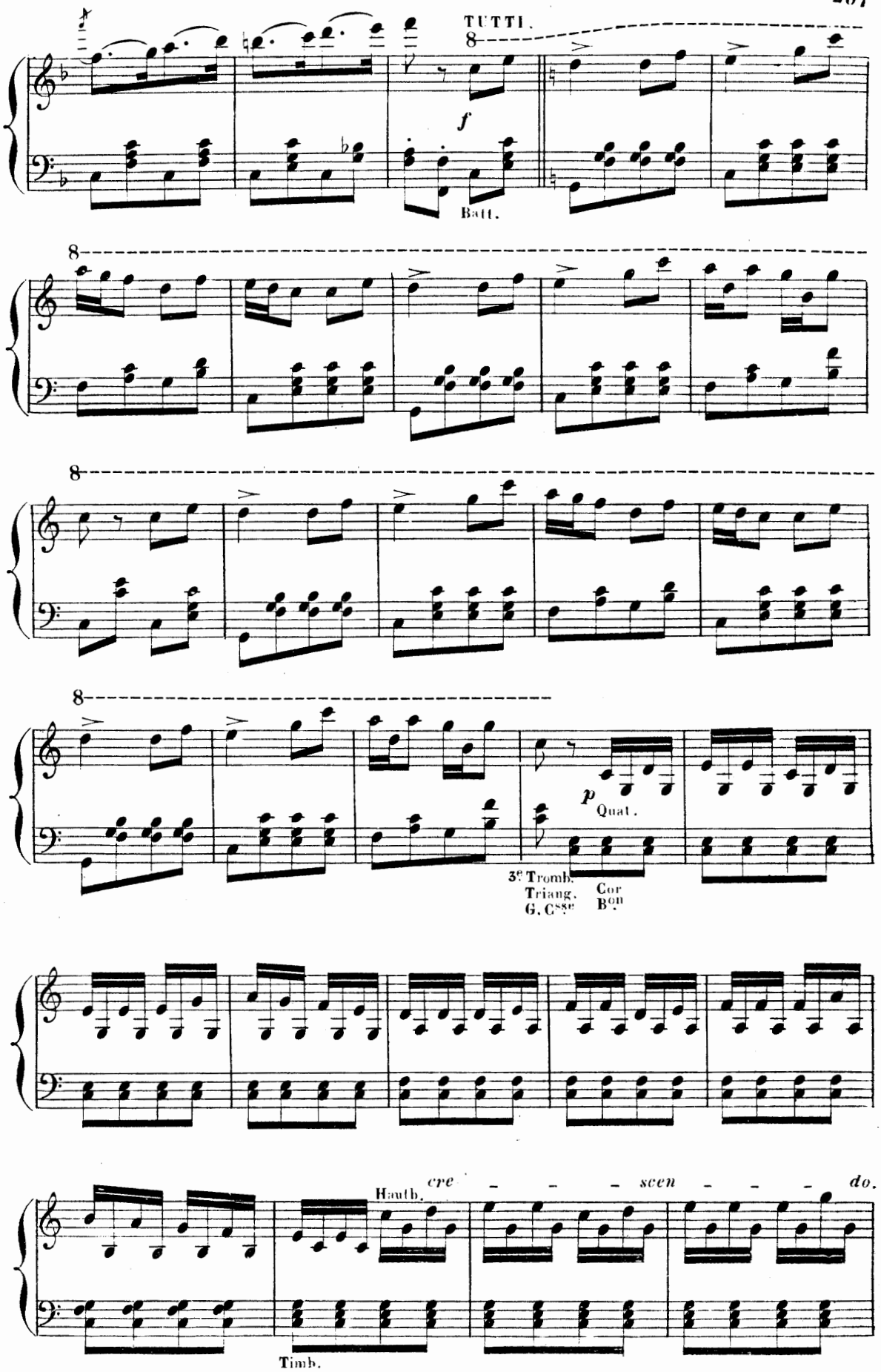

Harm.
f
Quat.
Timb.
rit.
Pist.
più rit.
Moins vite.
TUTTI
ff
Triang.

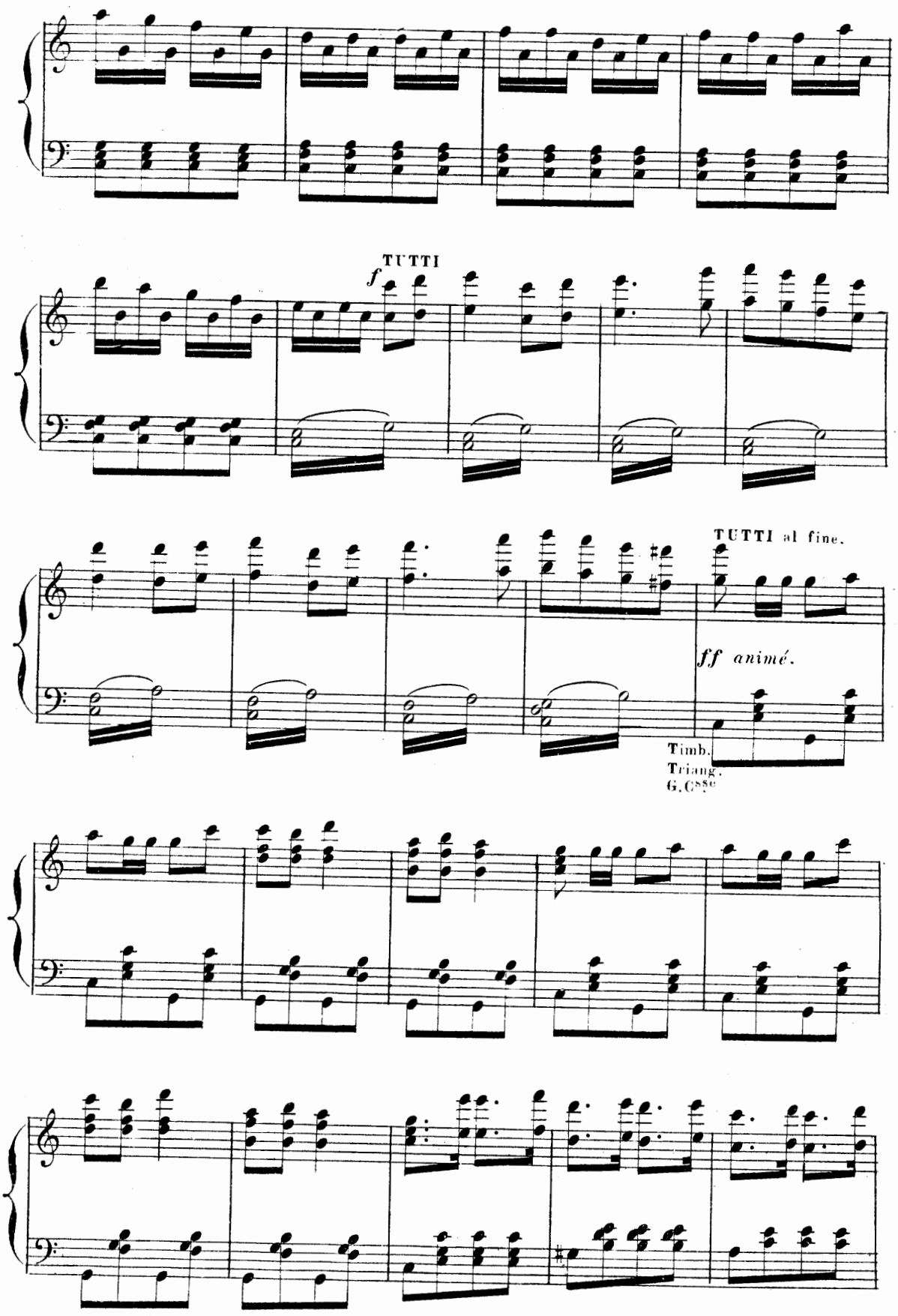

a tempo.
p Harm.
Quat.
Cuiv.
Triang.
G, C
TUTTI.
ff Triang.
G, C
fff

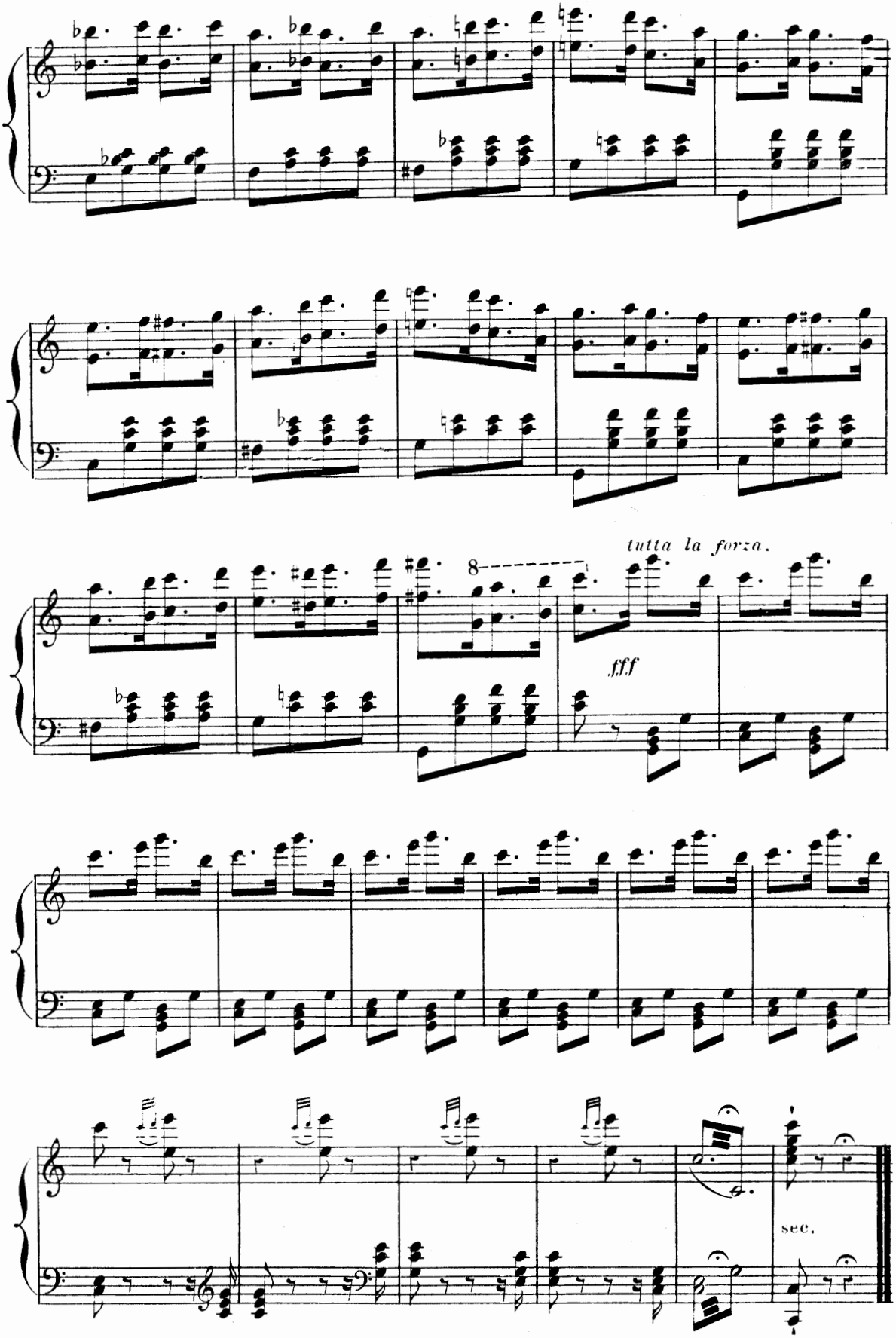
GALOP


Allegro
PIANO
f
Timb.
Triang.
G. Cse
Bois.
Pist.
Cordes.
fp
Harm.
1es Vons
p
Quat.
Cuiv.
Batt.
1a
2a
ff TUTTI
Triang.
G. Cse


Harm.
1er Von
Pist.
p Quat.
Cuiv.
Batt.
1a
2a
Bois
Pist.
Timb.
Cordes.
TUTTI
f animé.
ff
Bon Cor.
Tromb. Basse.
Batt.
ff


TUTTI.
8
f
Batt.
8
8
8
p
Quat.
3es Tromb.
Triang.
G. Csse
Cor
Bon
Hauth.
cre - - - scen - - - do.
Timb.


TUTTI
f
TUTTI al fine.
ff animé.
Timb.
Triang.
G.Cse

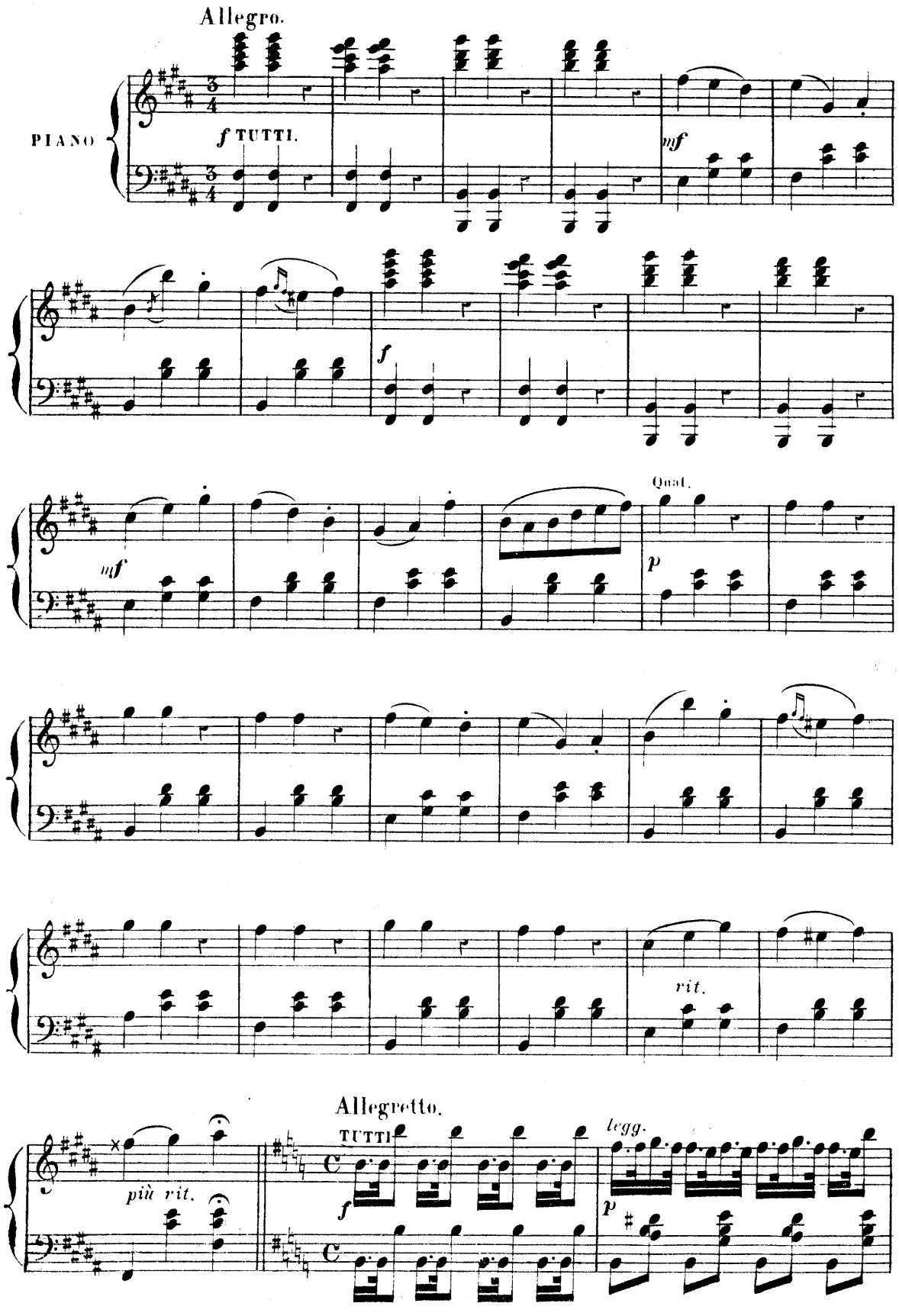


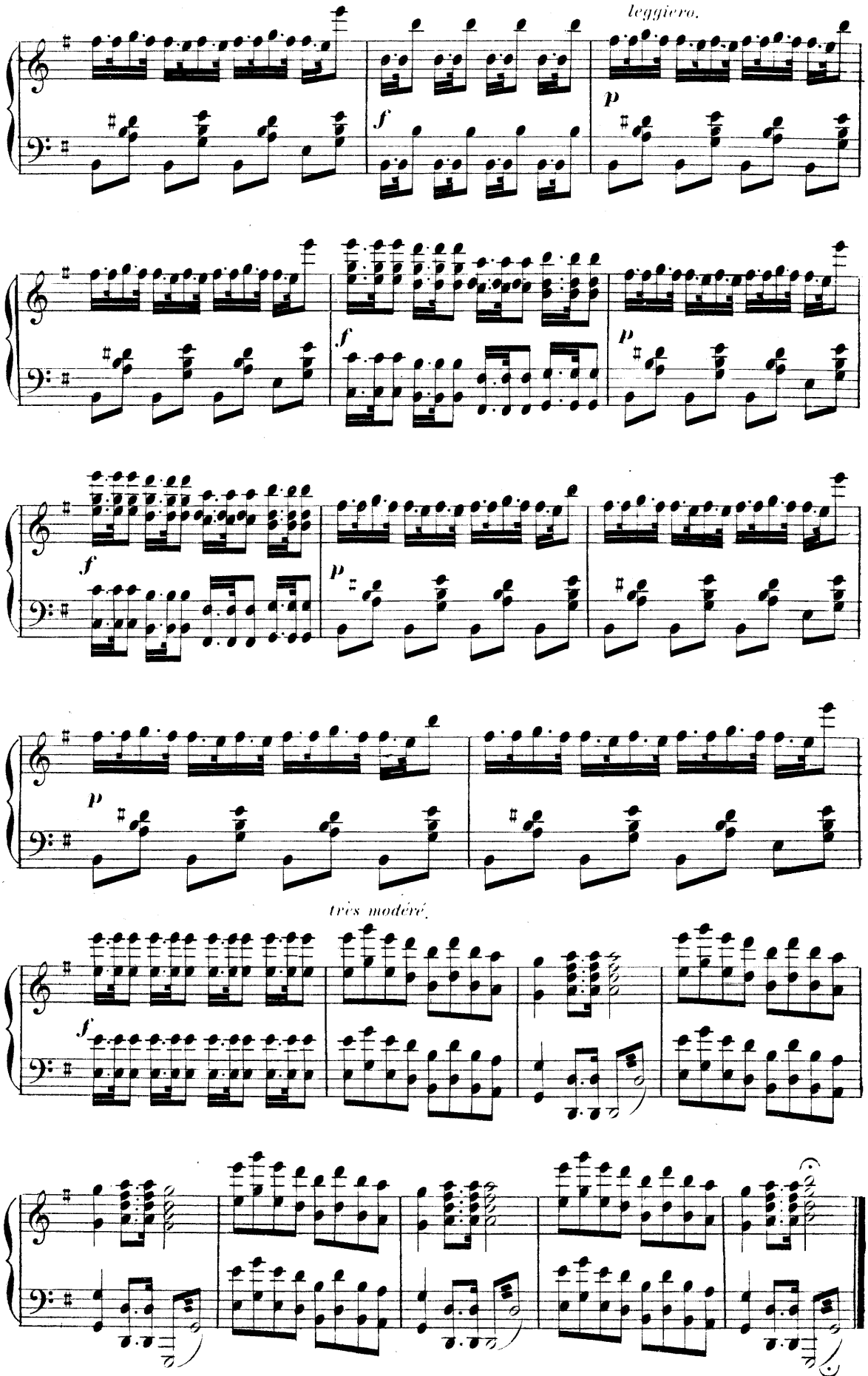
Fin du 3e Acte.

ORCH. COMPLET.
Cl. en La.
Cors en Mi-Si.
Pist. en La.

ACTE IV

ENTR'ACTE.

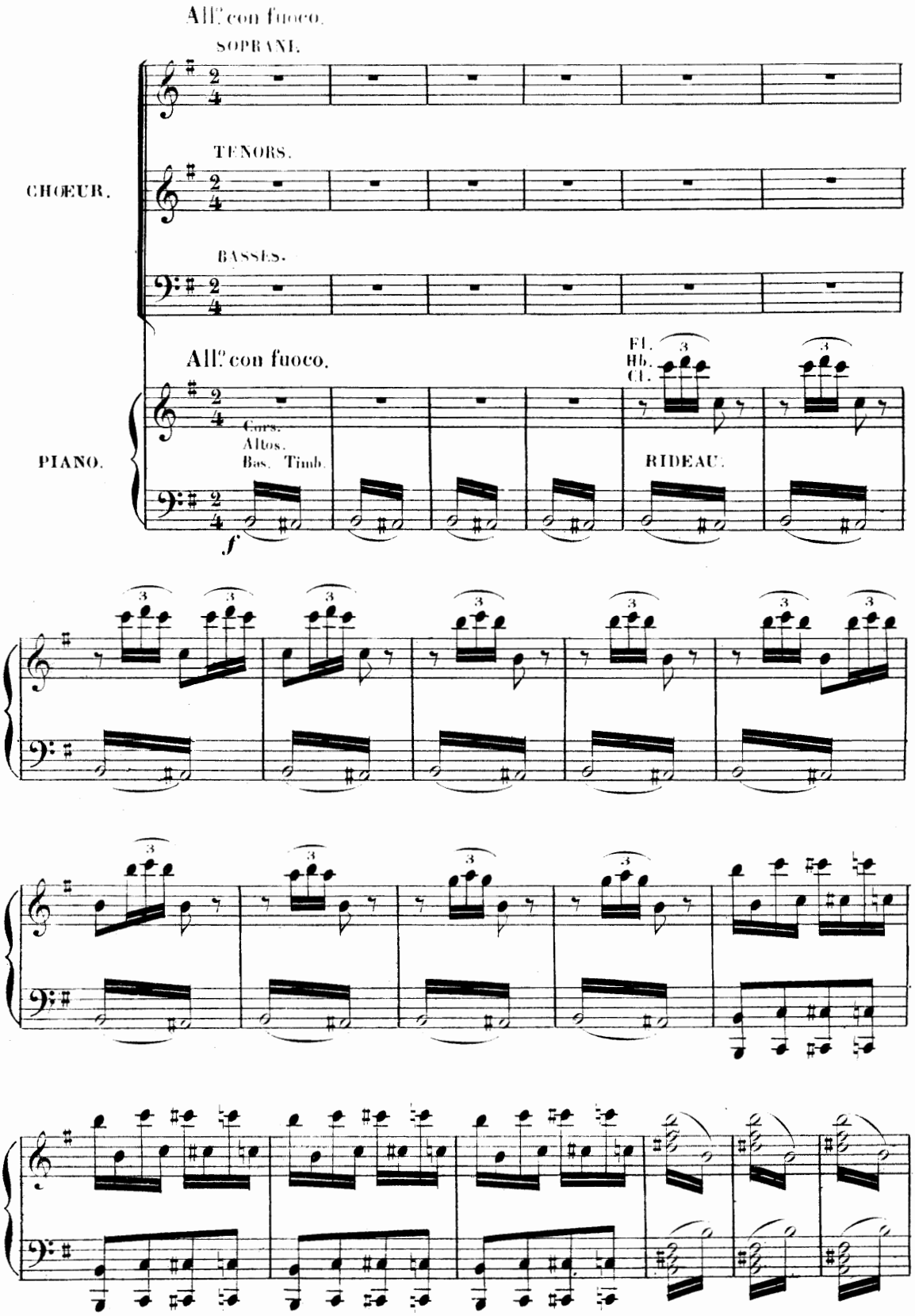



leggiero.
f
p
f
p
f
p
p
très modéré.
f
Enchainez

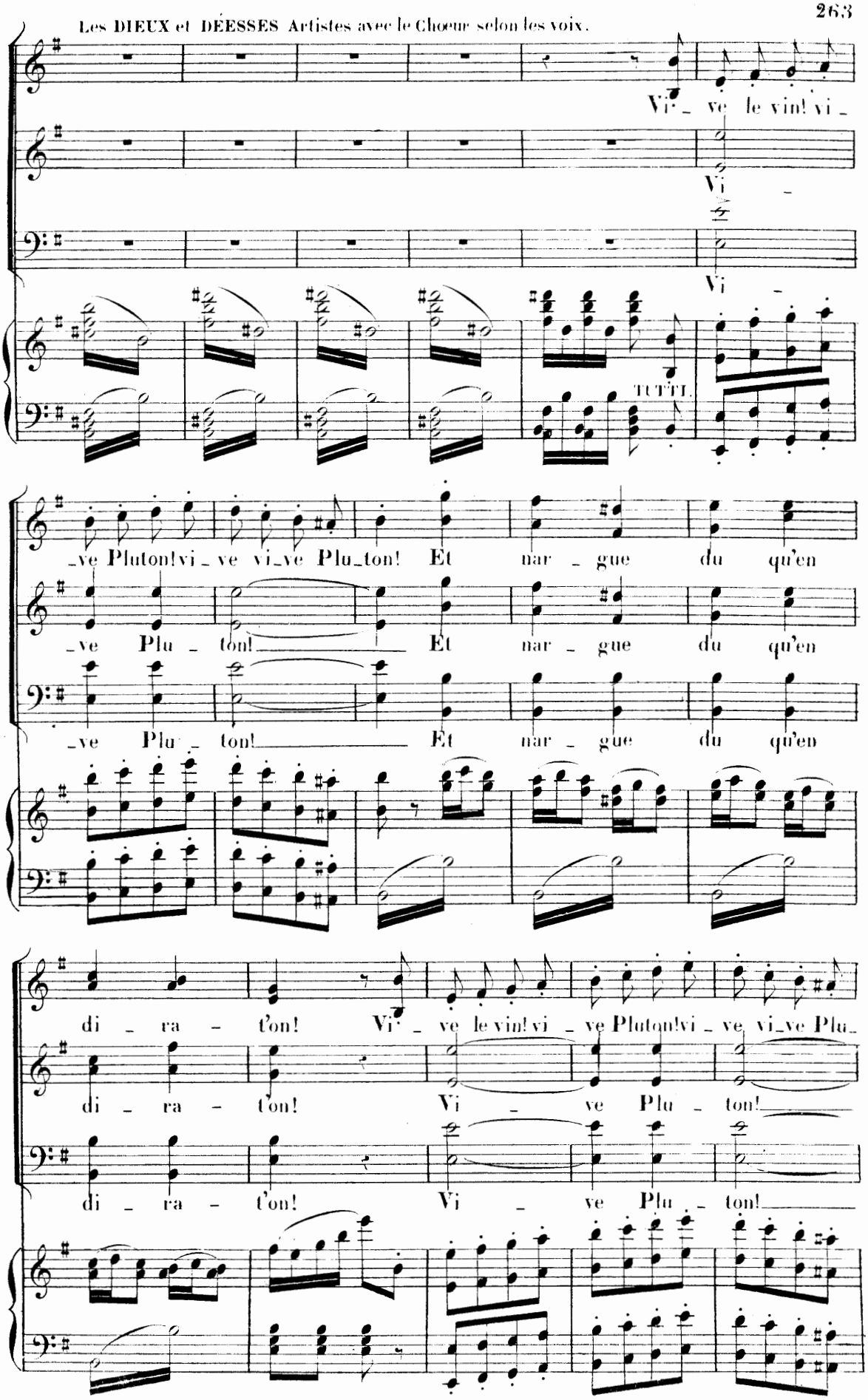
MÊME. ORCH.

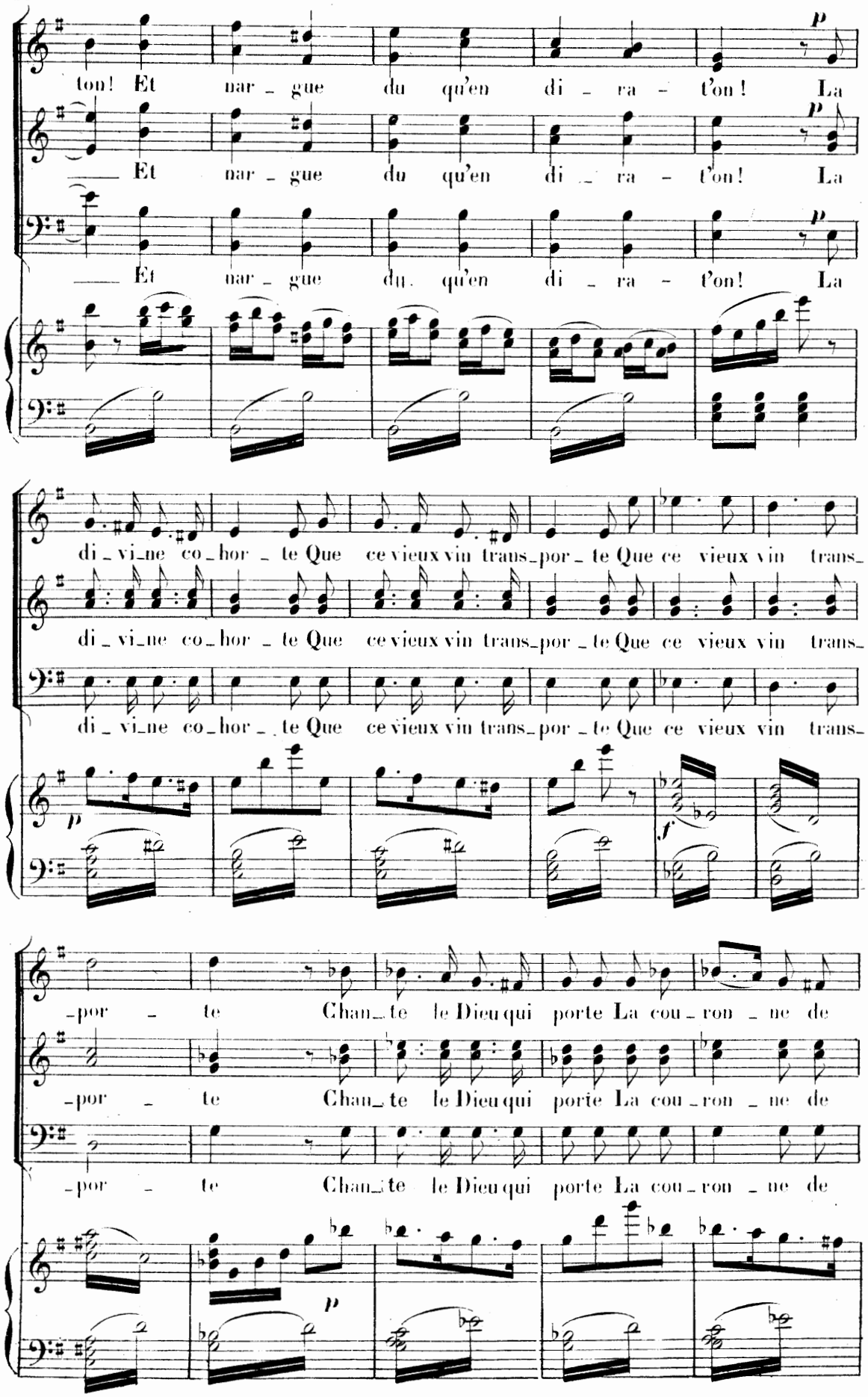
N° 26.

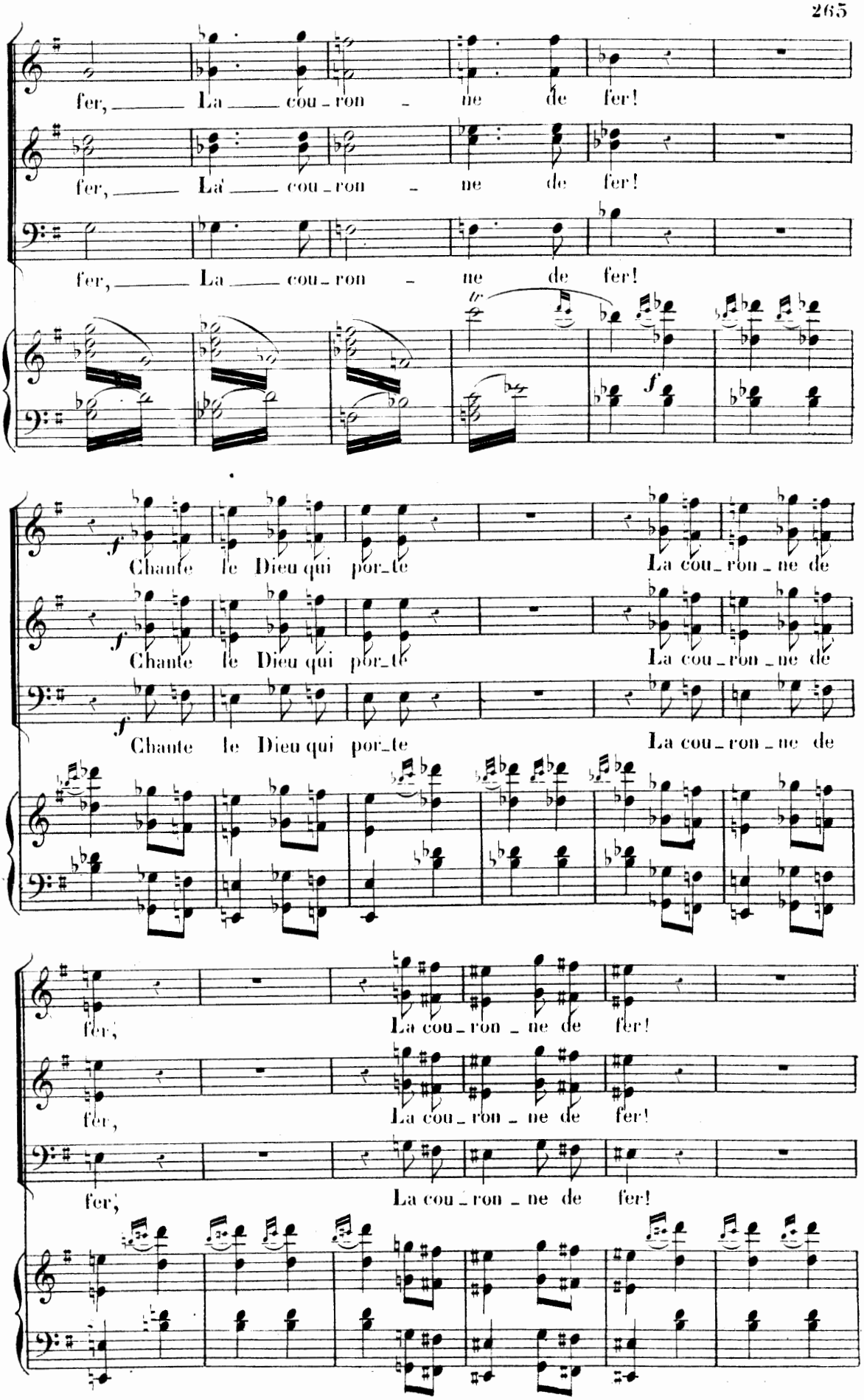
CHOEUR INFERNAL.

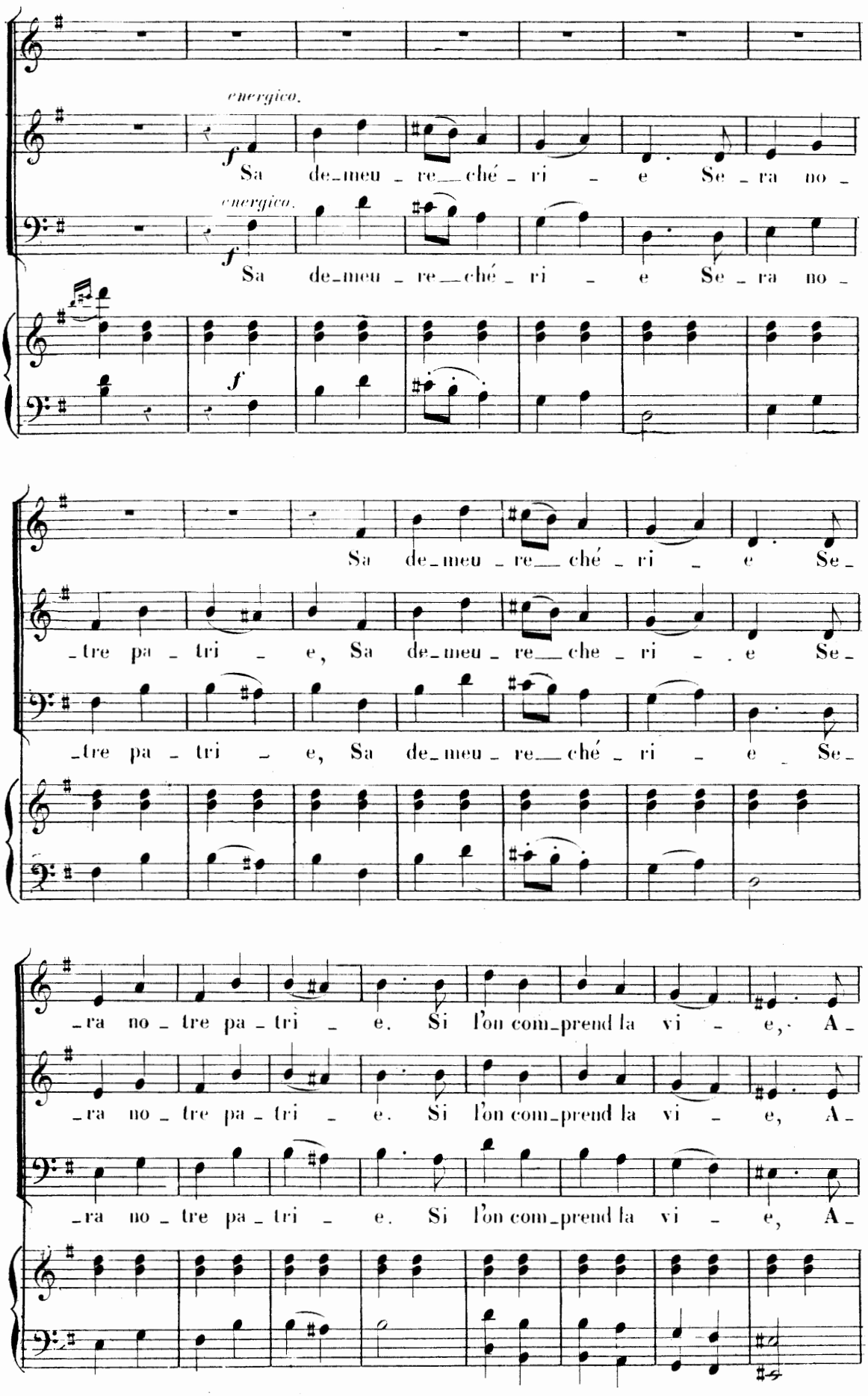


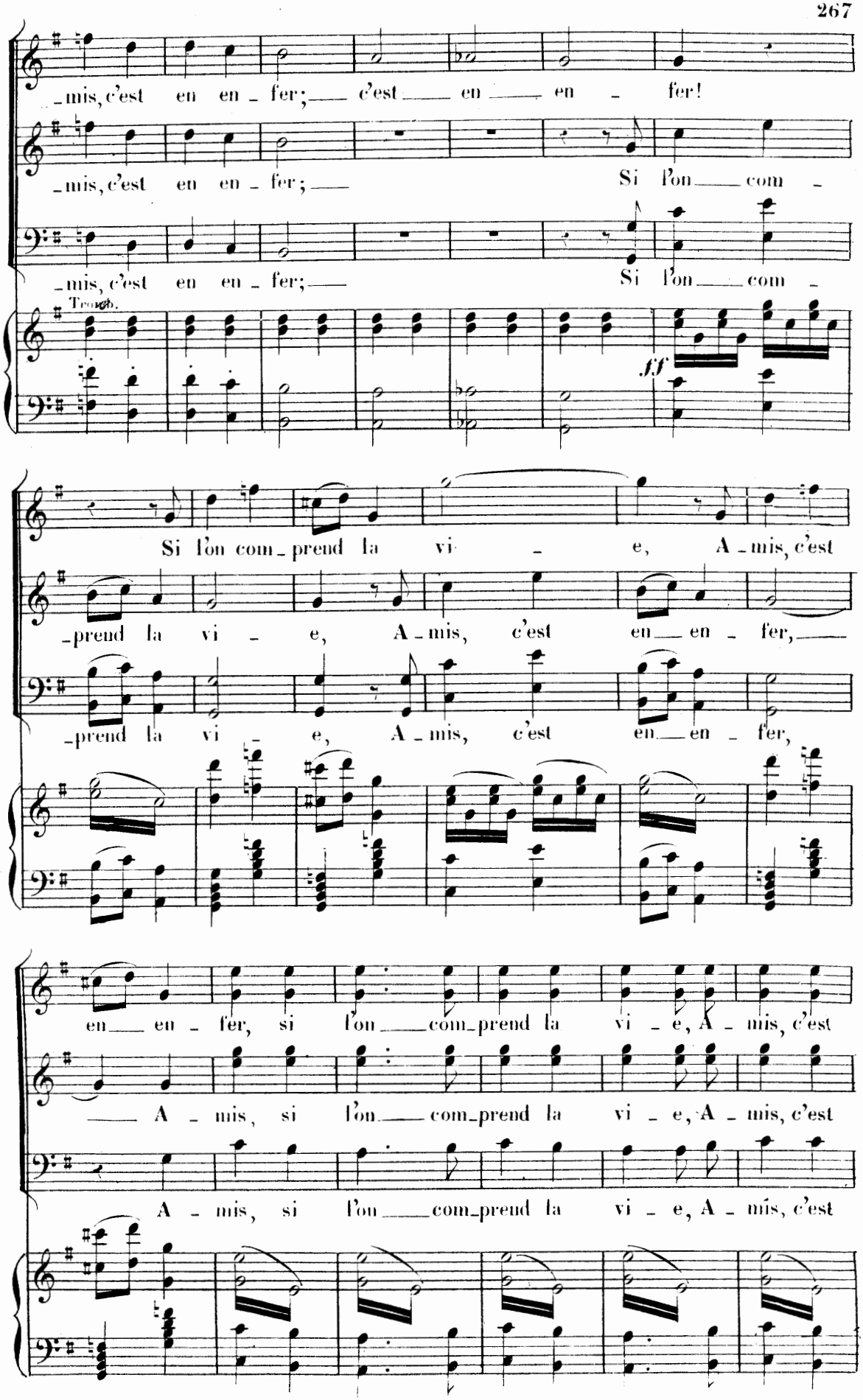
Les DIEUX et DÉESSES Artistes avec le Chœur selon les voix.

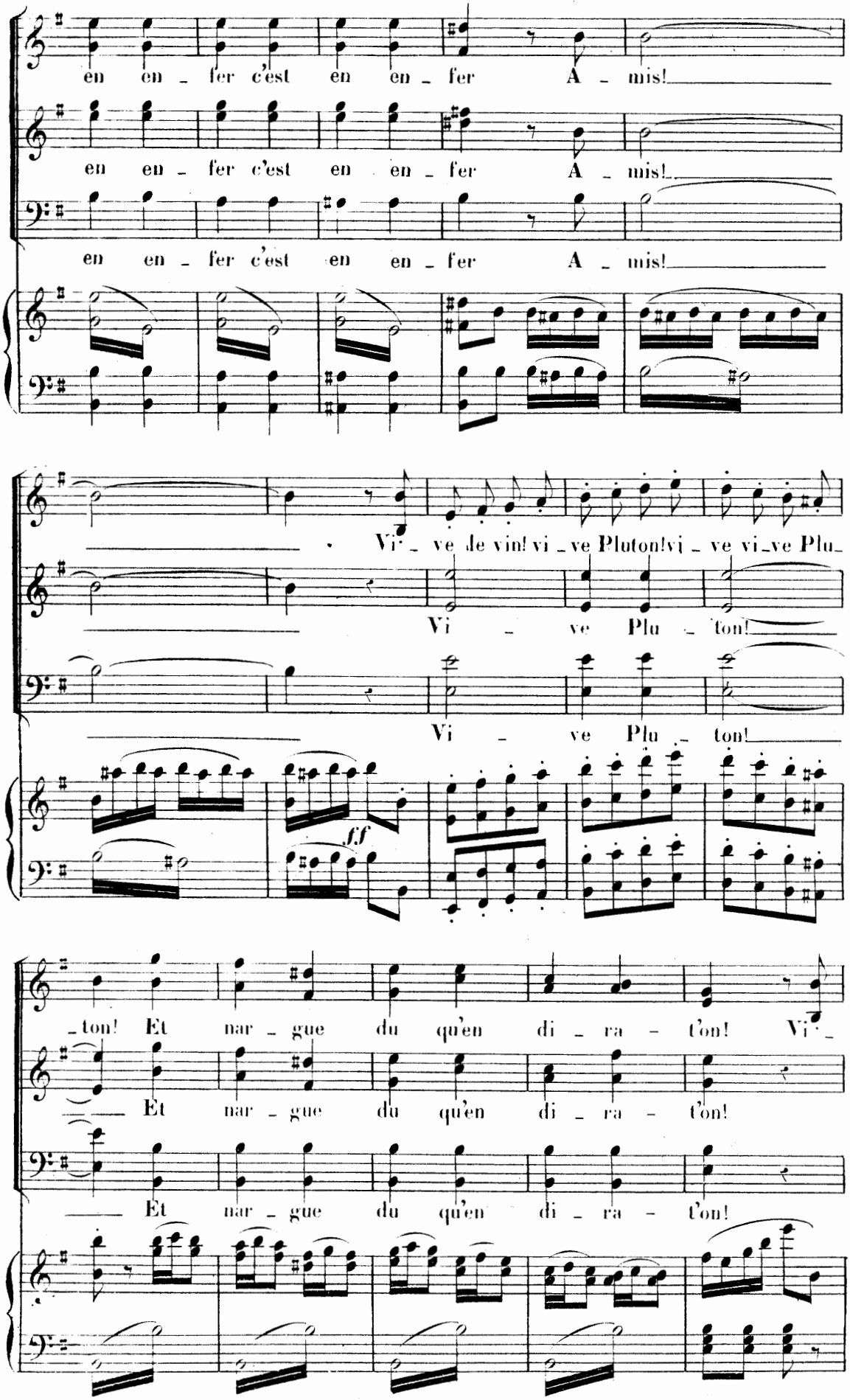


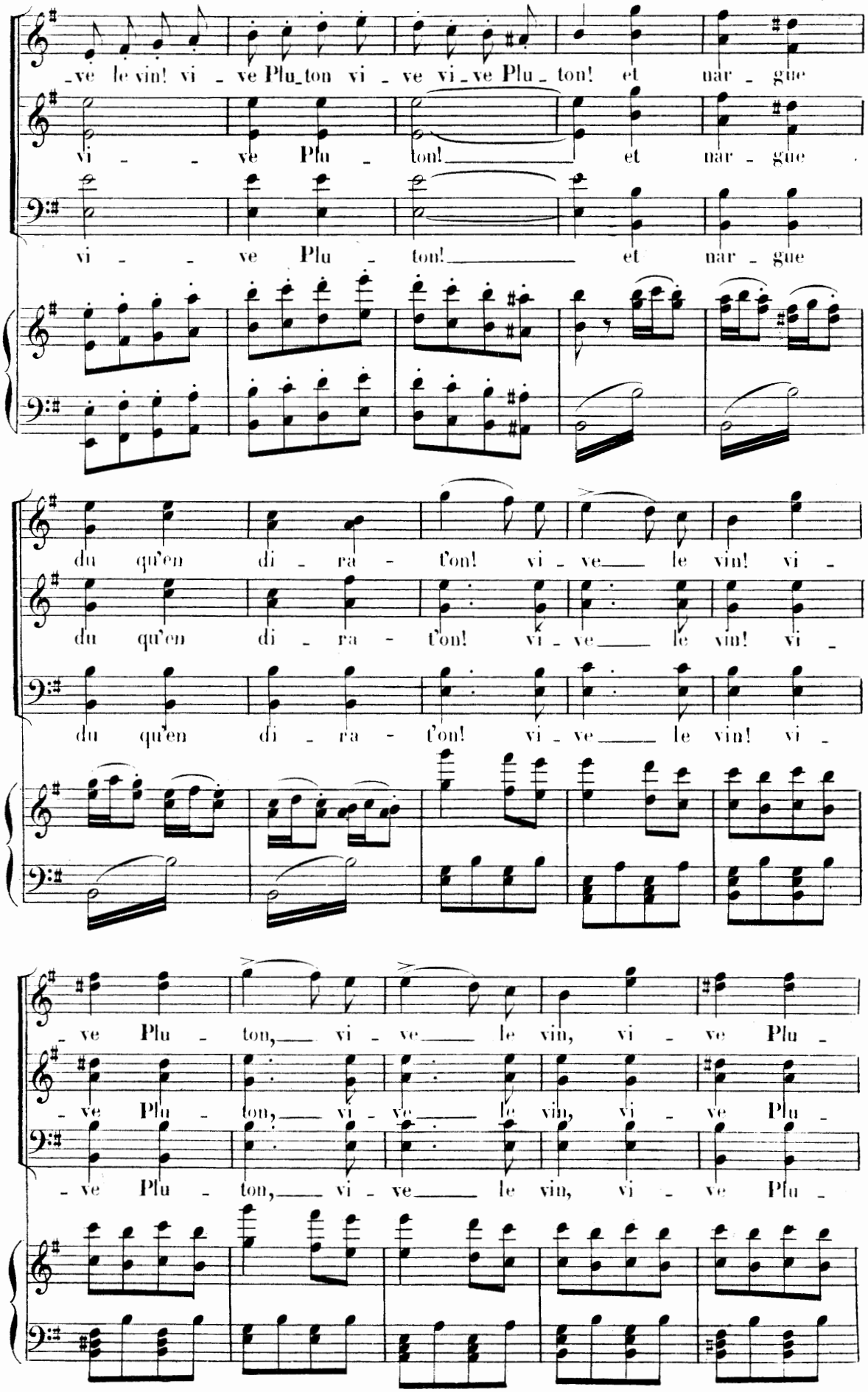

ton! Et nar_gue du qu'en di_ra_t'on! La
Et nar_gue du qu'en di_ra_t'on! La
Et nar_gue du qu'en di_ra_t'on! La
di_vi_ne co_hor_te Que ce vieux vin trans_por_te Que ce vieux vin trans_
di_vi_ne co_hor_te Que ce vieux vin trans_por_te Que ce vieux vin trans_
di_vi_ne co_hor_te Que ce vieux vin trans_por_te Que ce vieux vin trans_
-por_te Chan_te le Dieu qui porte La cou_ron_ne de
-por_te Chan_te le Dieu qui porte La cou_ron_ne de
-por_te Chan_te le Dieu qui porte La cou_ron_ne de

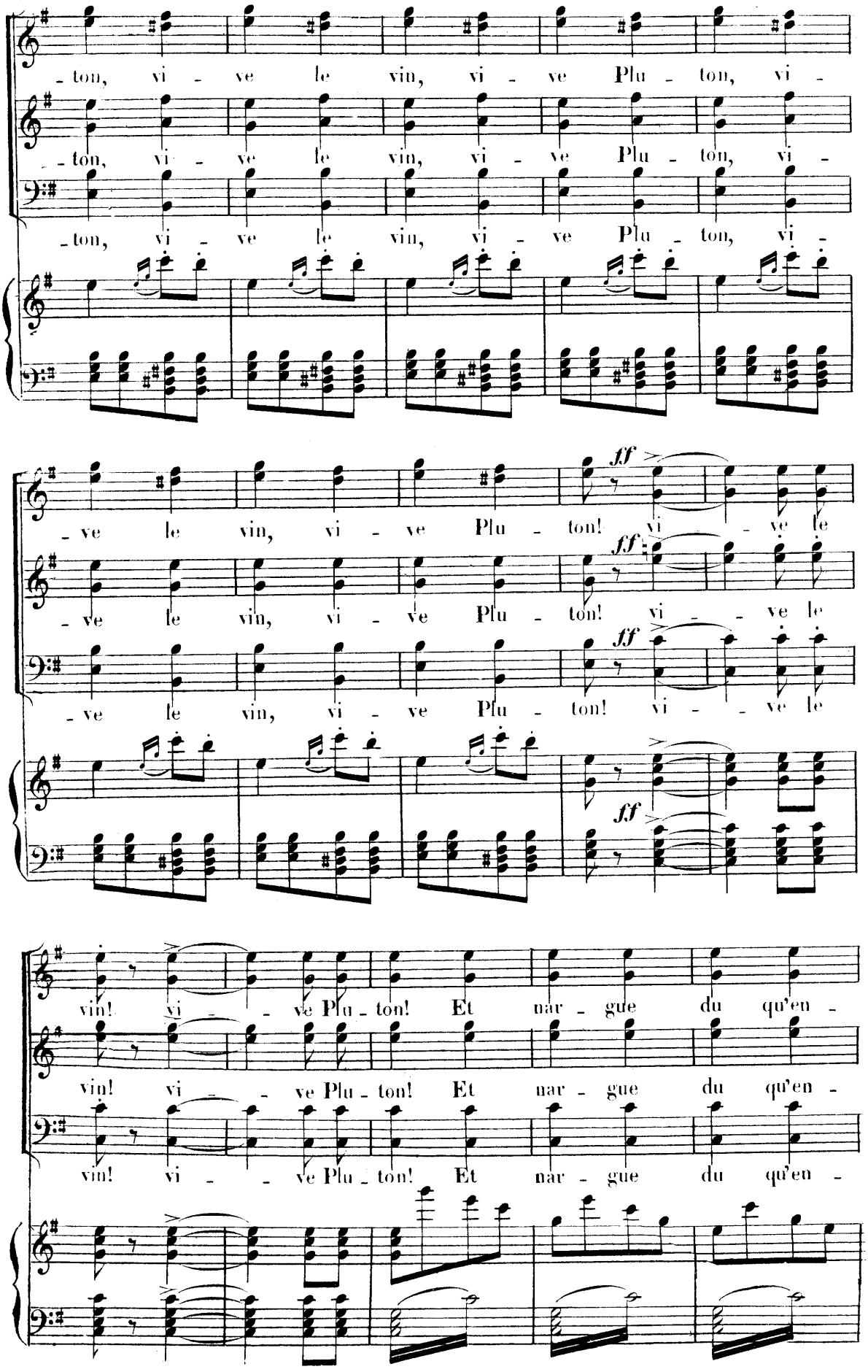

fer, La cou-ron-ne de fer!
fer, La cou-ron-ne de fer!
fer, La cou-ron-ne de fer!
f
Chante le Dieu qui por-te La cou-ron-ne de
Chante le Dieu qui por-te La cou-ron-ne de
Chante le Dieu qui por-te La cou-ron-ne de
fer, La cou-ron-ne de fer!
fer, La cou-ron-ne de fer!
fer, La cou-ron-ne de fer!

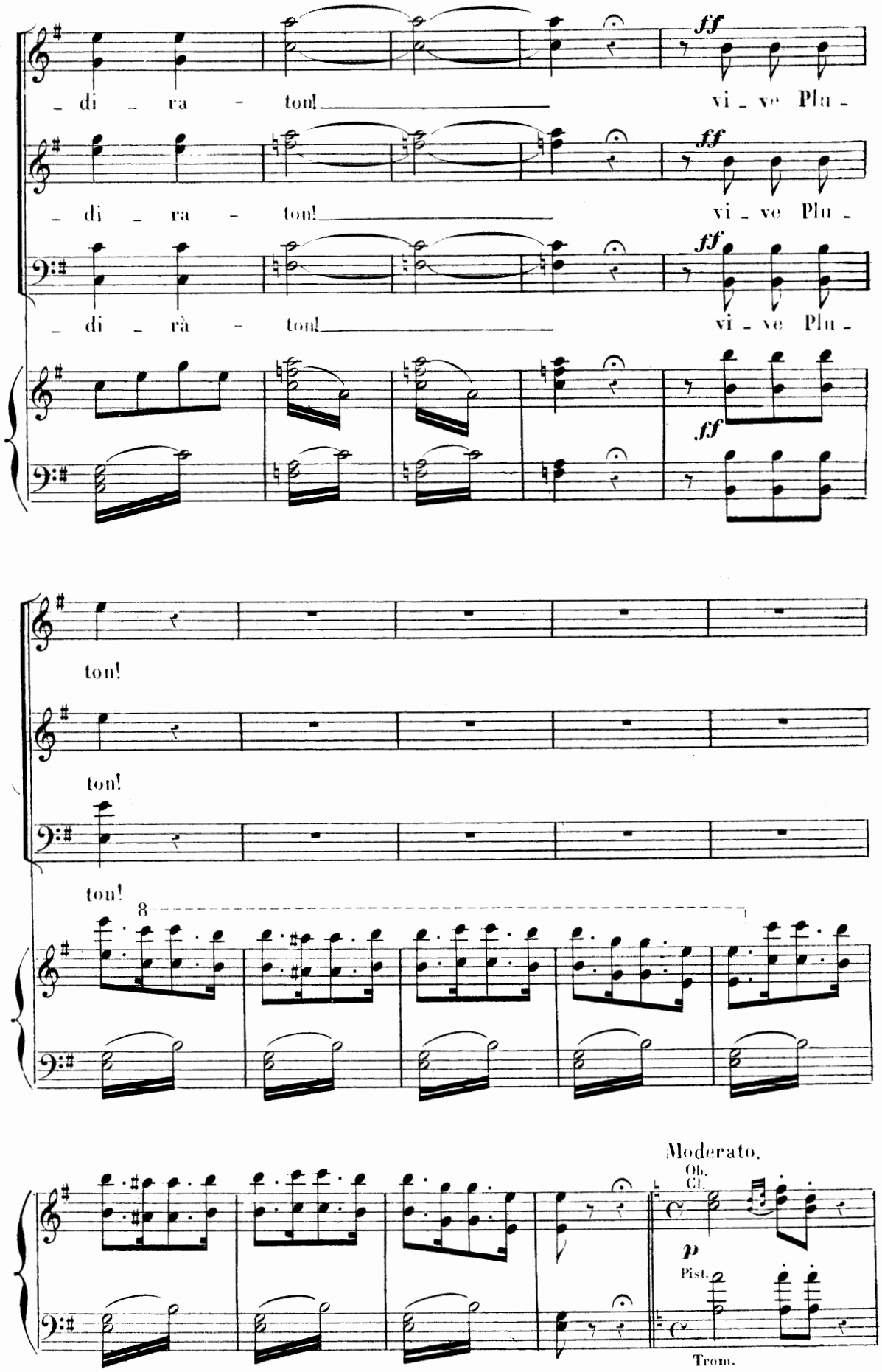

energico.
f
Sa de_meu _ re__ché _ ri _ e Se _ ra no _
energico.
f
Sa de_meu _ re__ché _ ri _ e Se _ ra no _
f
Sa de_meu _ re__ché _ ri _ e Se_
_tre pa _ tri _ e, Sa de_meu _ re__che _ ri _ . e Se_
_tre pa _ tri _ e, Sa de_meu _ re__ché _ ri _ e Se_
_ra no _ tre pa _ tri _ e. Si l'on com_prend la vi _ e, A_
_ra no _ tre pa _ tri _ e. Si l'on com_prend la vi _ e, A_
_ra no _ tre pa _ tri _ e. Si l'on com_prend la vi _ e, A_

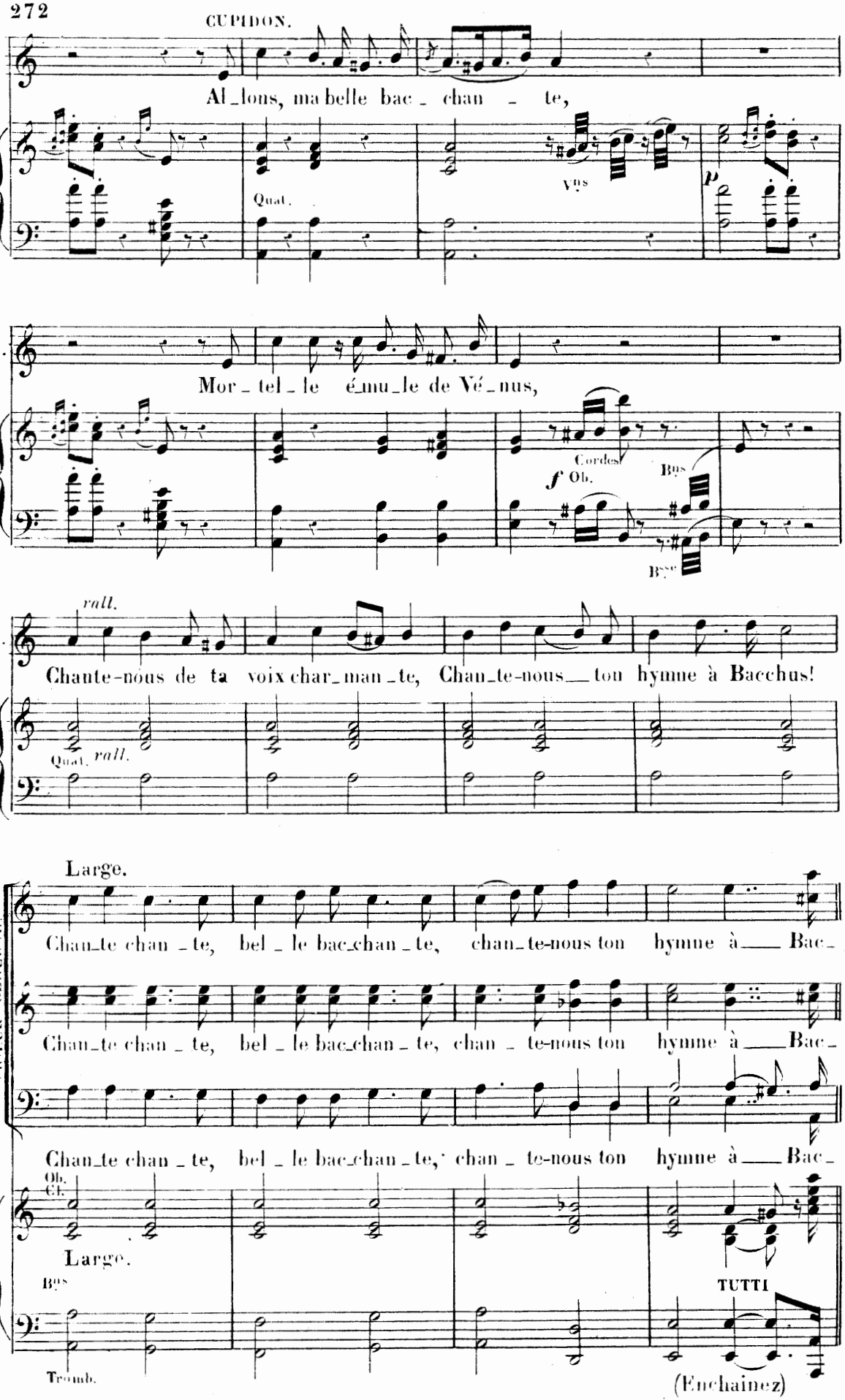

_mis, c'est en en _ fer; c'est en en _ fer!
_mis, c'est en en _ fer; Si l'on com _
_mis, c'est en en _ fer; Si l'on com _
Trompb.
ff
Si l'on com _ prend la vi _ e, A _ mis, c'est
_ prend la vi _ e, A _ mis, c'est en en _ fer,
_ prend la vi _ e, A _ mis, c'est en en _ fer,
en en _ fer, si l'on com _ prend la vi _ e, A _ mis, c'est
A _ mis, si l'on com _ prend la vi _ e, A _ mis, c'est
A _ mis, si l'on com _ prend la vi _ e, A _ mis, c'est


en en - fer c'est en en - fer A - mis!
en en - fer c'est en en - fer A - mis!
en en - fer c'est en en - fer A - mis!
Vi - ve de vin! vi - ve Pluton! vi - ve vi - ve Plu -
Vi - ve Plu - ton!
Vi - ve Plu - ton!
ff
- ton! Et nar - gue du qu'en di - ra - t'on! Vi -
Et nar - gue du qu'en di - ra - t'on!
Et nar - gue du qu'en di - ra - t'on!


-ve le vin! vi - ve Plu-ton vi - ve vi-ve Plu - ton! et nar - gue
vi - - ve Plu - ton! et nar - gue
vi - - ve Plu - ton! et nar - gue
du qu'en di - ra - t'on! vi - ve le vin! vi -
du qu'en di - ra - t'on! vi - ve le vin! vi -
du qu'en di - ra - t'on! vi - ve le vin! vi -
- ve Plu - ton, vi - ve le vin, vi - ve Plu -
- ve Plu - ton, vi - ve le vin, vi - ve Plu -
- ve Plu - ton, vi - ve le vin, vi - ve Plu -


-ton, vi - ve le vin, vi - ve Plu - ton, vi -
-ton, vi - ve le vin, vi - ve Plu - ton, vi -
-ton, vi - ve le vin, vi - ve Plu - ton, vi -
-ve le vin, vi - ve Plu - ton! vi - ve le
ff
-ve le vin, vi - ve Plu - ton! vi - ve le
ff
-ve le vin, vi - ve Plu - ton! vi - ve le
ff
vin! vi - ve Plu - ton! Et nar - gue du qu'en -
vin! vi - ve Plu - ton! Et nar - gue du qu'en -
vin! vi - ve Plu - ton! Et nar - gue du qu'en -

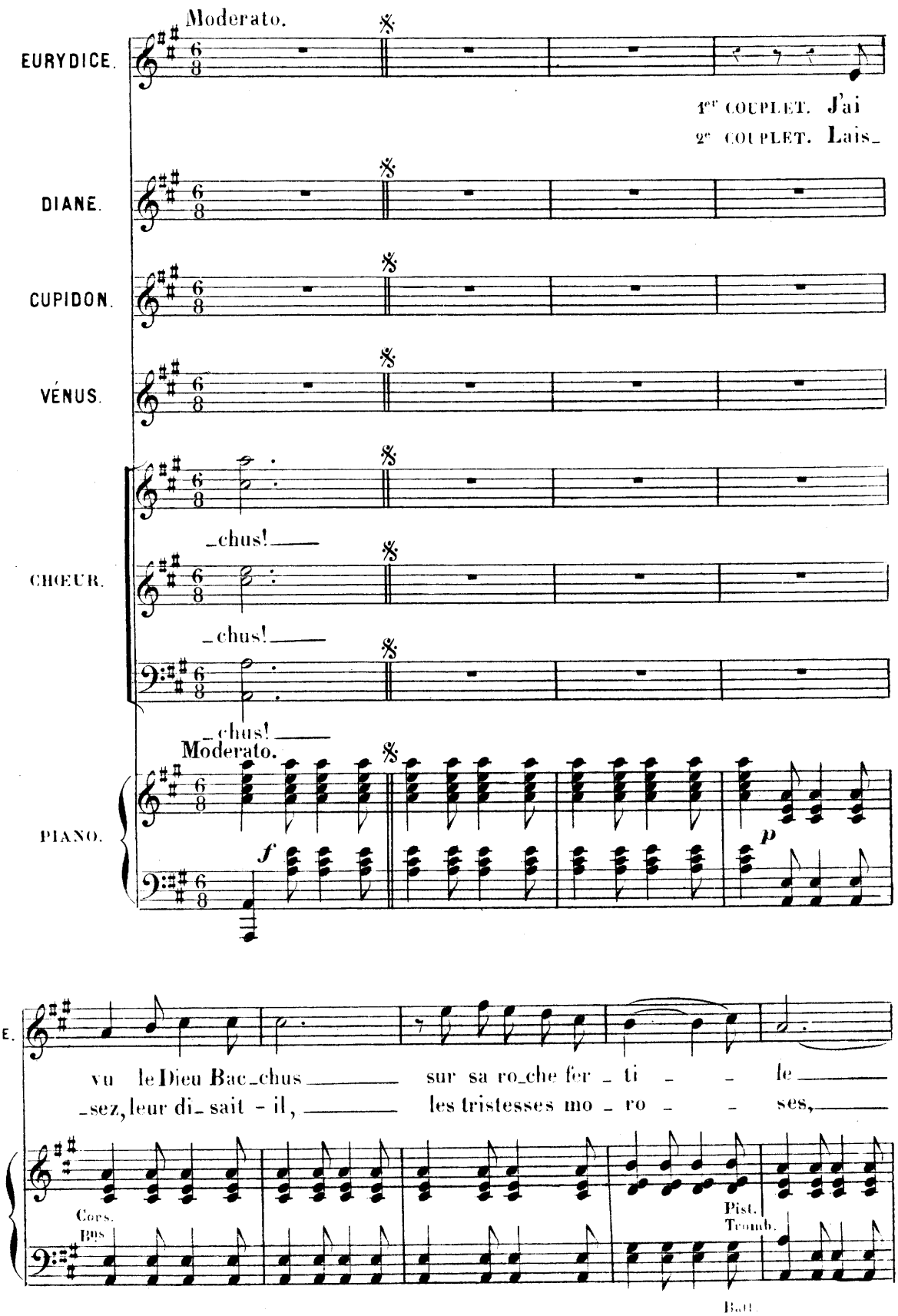

ff
di ra ton! vi ve Plu
di ra ton! vi ve Plu
di rà ton! vi ve Plu
ton!
ton!
ton!
8
Moderato.
Ob.
Cl.
p
Pist.
Trom.

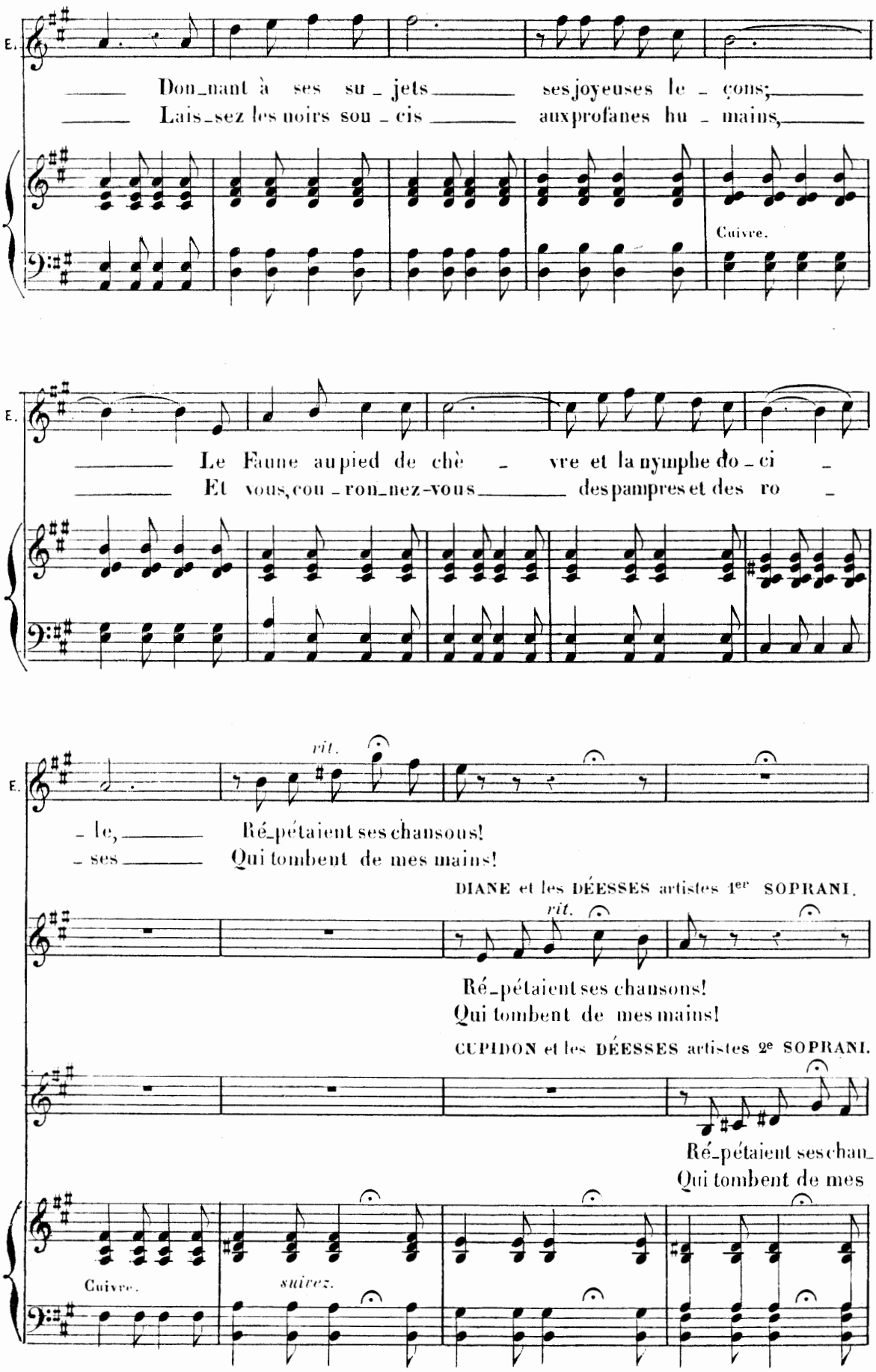

CUPIDON.
Al_lons, ma belle bac_chan_te,
Quat.
Vns
p
C.
Mor_tel_le é_mu_le de Vé_nus,
Cordes
f Ob.
Bns
Bsse
rall.
C.
Chante-nous de ta voix char_man_te, Chan_te-nous ton hymne à Bacchus!
Quat. rall.
Large.
CHOEUR GÉNÉRAL.
Chan_te chan_te, bel_le bac_chan_te, chan_te-nous ton hymne à Bac_
Chan_te chan_te, bel_le bac_chan_te, chan_te-nous ton hymne à Bac_
Chan_te chan_te, bel_le bac_chan_te, chan_te-nous ton hymne à Bac_
Ob.
Cl.
Largo.
Bns
TUTTI
Tromb.
(Enchainez)

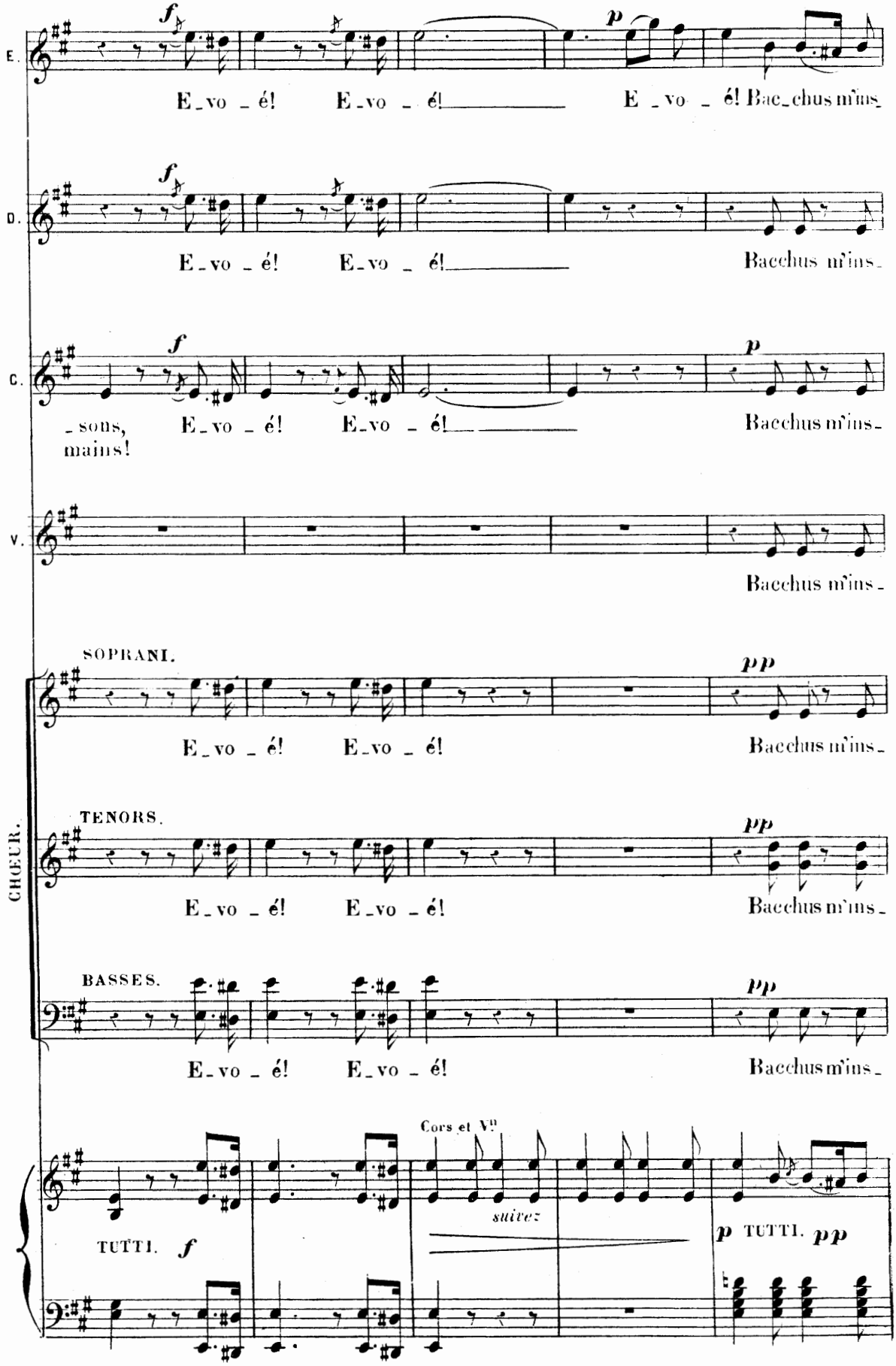
MÊME ORCH.
Cl. en LA.
Cors en MI-LA.
Pist. en LA.

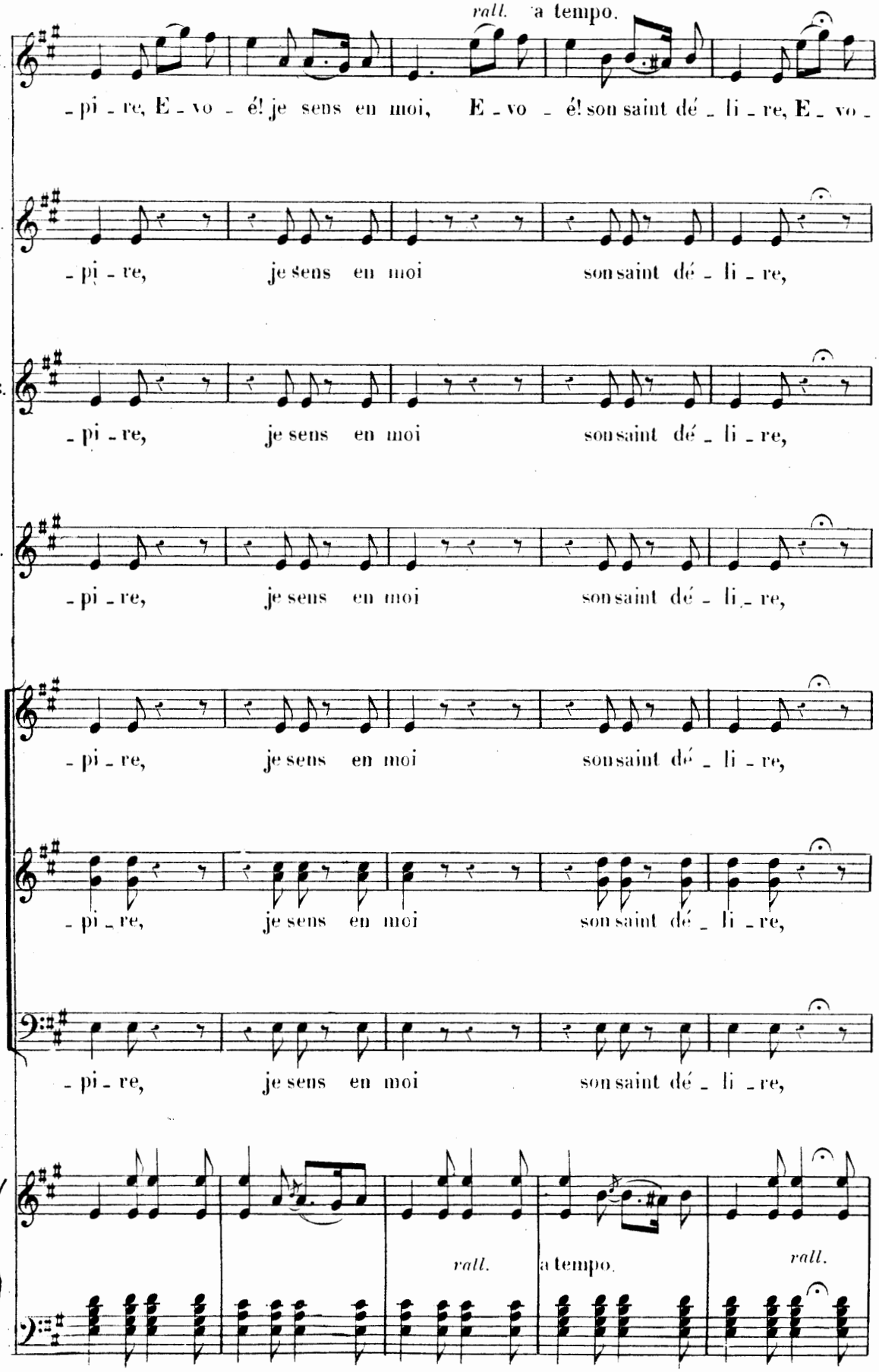
N° 27.

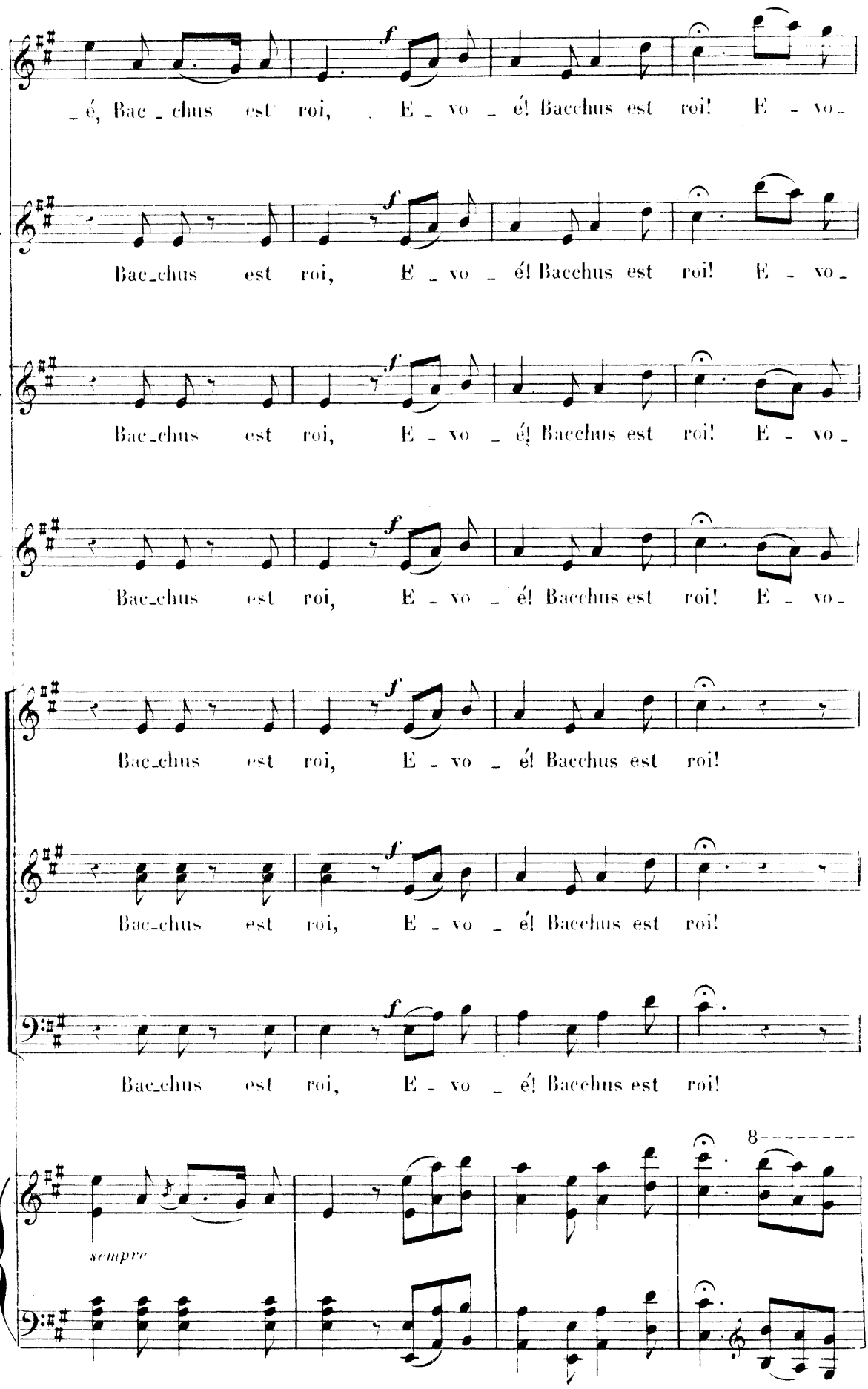
HYMNE À BACCHUS.

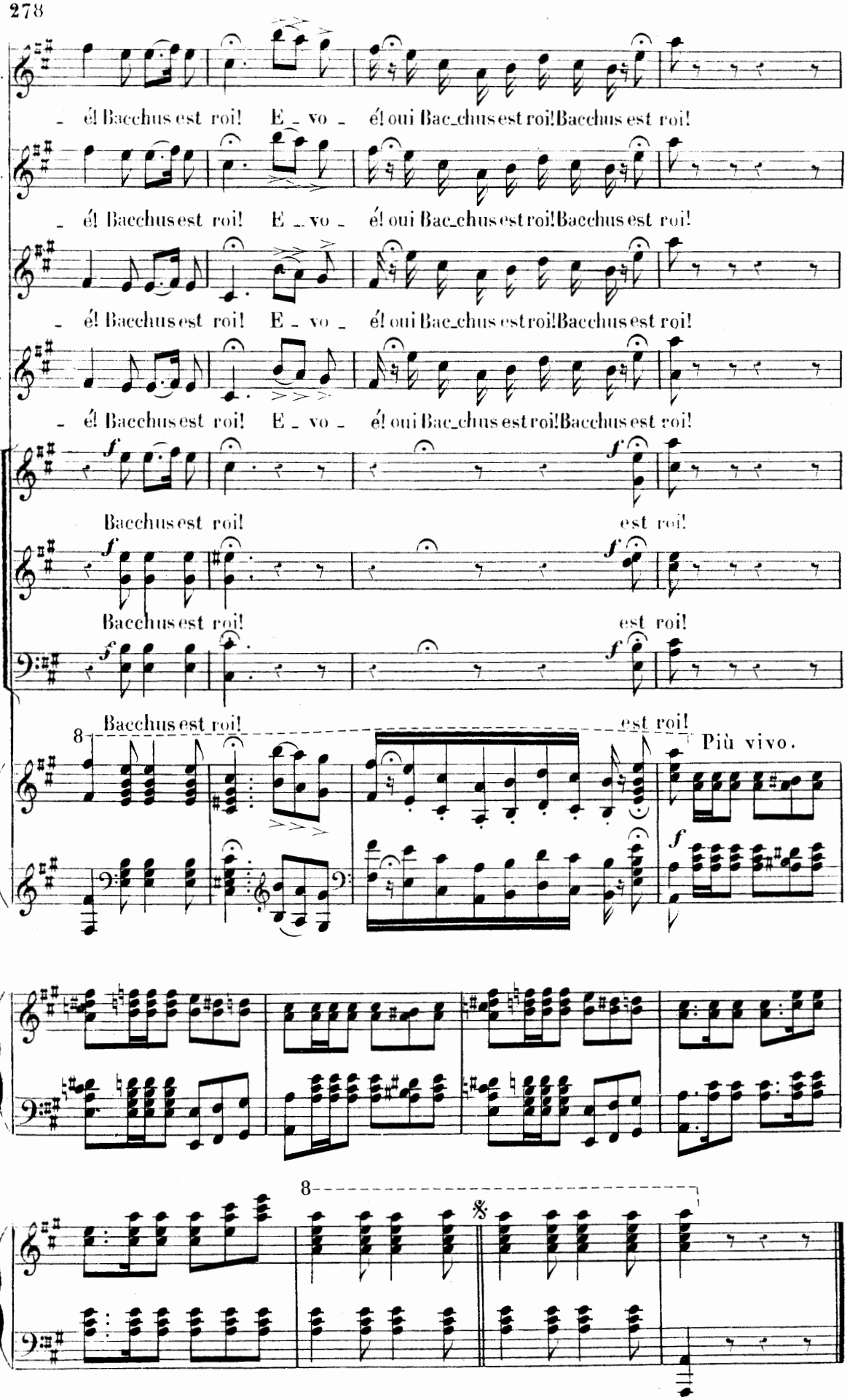



E.
Don_nant à ses su_jets ses joyeuses le_çons;
Lais_sez les noirs sou_cis aux profanes hu_mains,
Cuivre.
E.
Le Faune au pied de chè_vre et la nymphe do_ci_
Et vous, cou_ron_nez-vous des pampres et des ro_
E.
rit.
_le, Ré_pétaient ses chansons!
_ses Qui tombent de mes mains!
DIANE et les DÉESSES artistes 1er SOPRANI.
rit.
Ré_pétaient ses chansons!
Qui tombent de mes mains!
CUPIDON et les DÉESSES artistes 2e SOPRANI.
Ré_pétaient ses chan_
Qui tombent de mes
Cuivre.
suivez.


E.
f
E_vo _ é! E_vo _ é!
p
E _ vo _ é! Bac_chus m'ins_
D.
f
E_vo _ é! E_vo _ é!
Bacchus m'ins_
C.
f
_sons, mains!
E_vo _ é! E_vo _ é!
p
Bacchus m'ins_
V.
Bacchus m'ins_
CHŒUR.
SOPRANI.
pp
E_vo _ é! E_vo _ é!
Bacchus m'ins_
TENORS.
pp
E_vo _ é! E_vo _ é!
Bacchus m'ins_
BASSES.
pp
E_vo _ é! E_vo _ é!
Bacchus m'ins_
Cors et Vns
suivez
TUTTI. f
p TUTTI. pp


rall.
a tempo.
E.
-pi-re, E-vo-é! je sens en moi, E-vo-é! son saint dé-li-re, E-vo-
D.
-pi-re, je sens en moi son saint dé-li-re,
C.
-pi-re, je sens en moi son saint dé-li-re,
V.
-pi-re, je sens en moi son saint dé-li-re,
-pi-re, je sens en moi son saint dé-li-re,
-pi-re, je sens en moi son saint dé-li-re,
-pi-re, je sens en moi son saint dé-li-re,
rall.
a tempo.
rall.


E.
_é, Bac_chus est roi, E_vo_é! Bacchus est roi! E_vo_
D.
Bac_chus est roi, E_vo_é! Bacchus est roi! E_vo_
C.
Bac_chus est roi, E_vo_é! Bacchus est roi! E_vo_
V.
Bac_chus est roi, E_vo_é! Bacchus est roi! E_vo_
Bac_chus est roi, E_vo_é! Bacchus est roi!
Bac_chus est roi, E_vo_é! Bacchus est roi!
Bac_chus est roi, E_vo_é! Bacchus est roi!
f
sempre
8

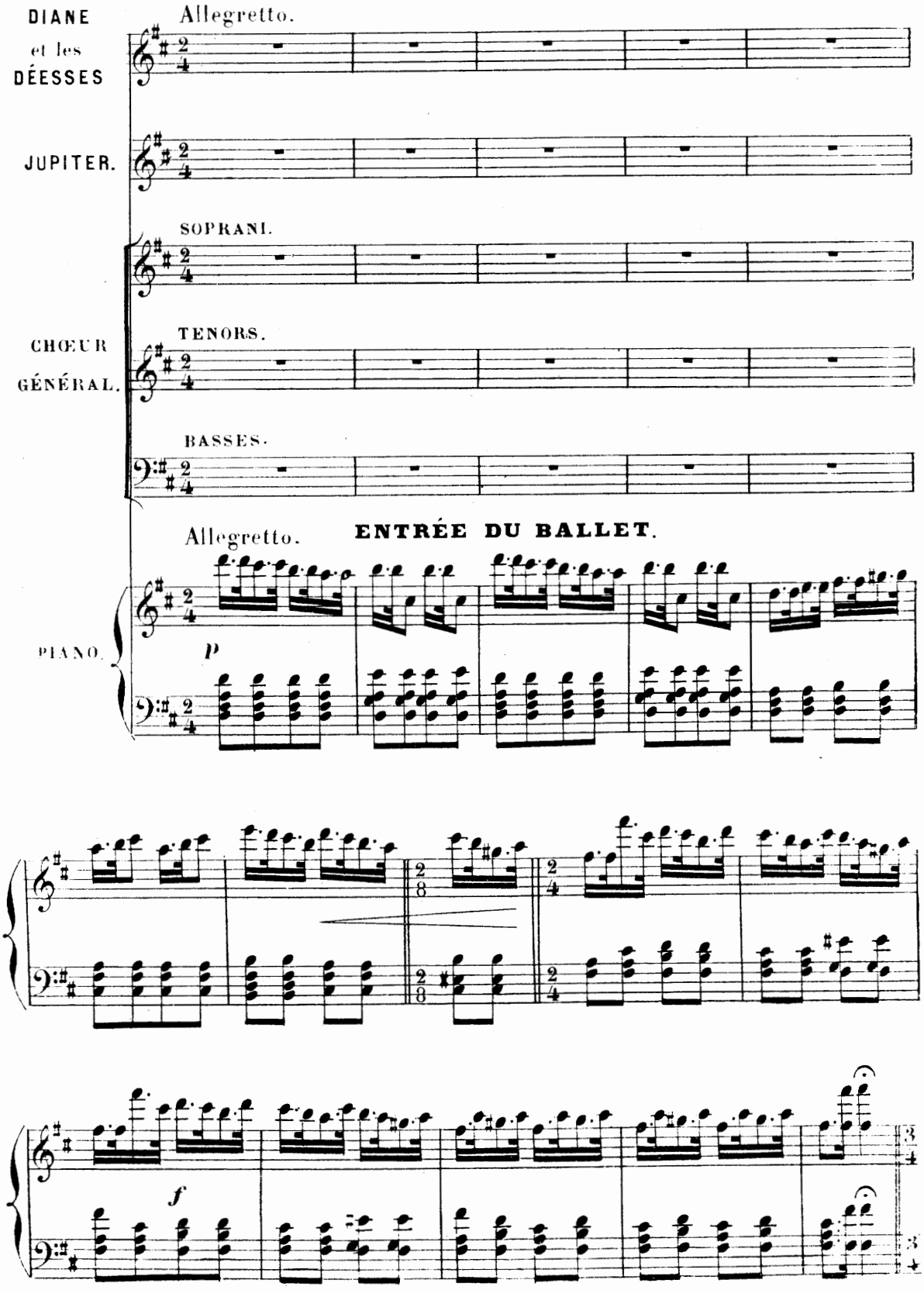

E.
D.
C.
V.
é! Bacchus est roi! E _ vo _ é! oui Bac_chus est roi! Bacchus est roi!
Bacchus est roi! est roi!
Più vivo.

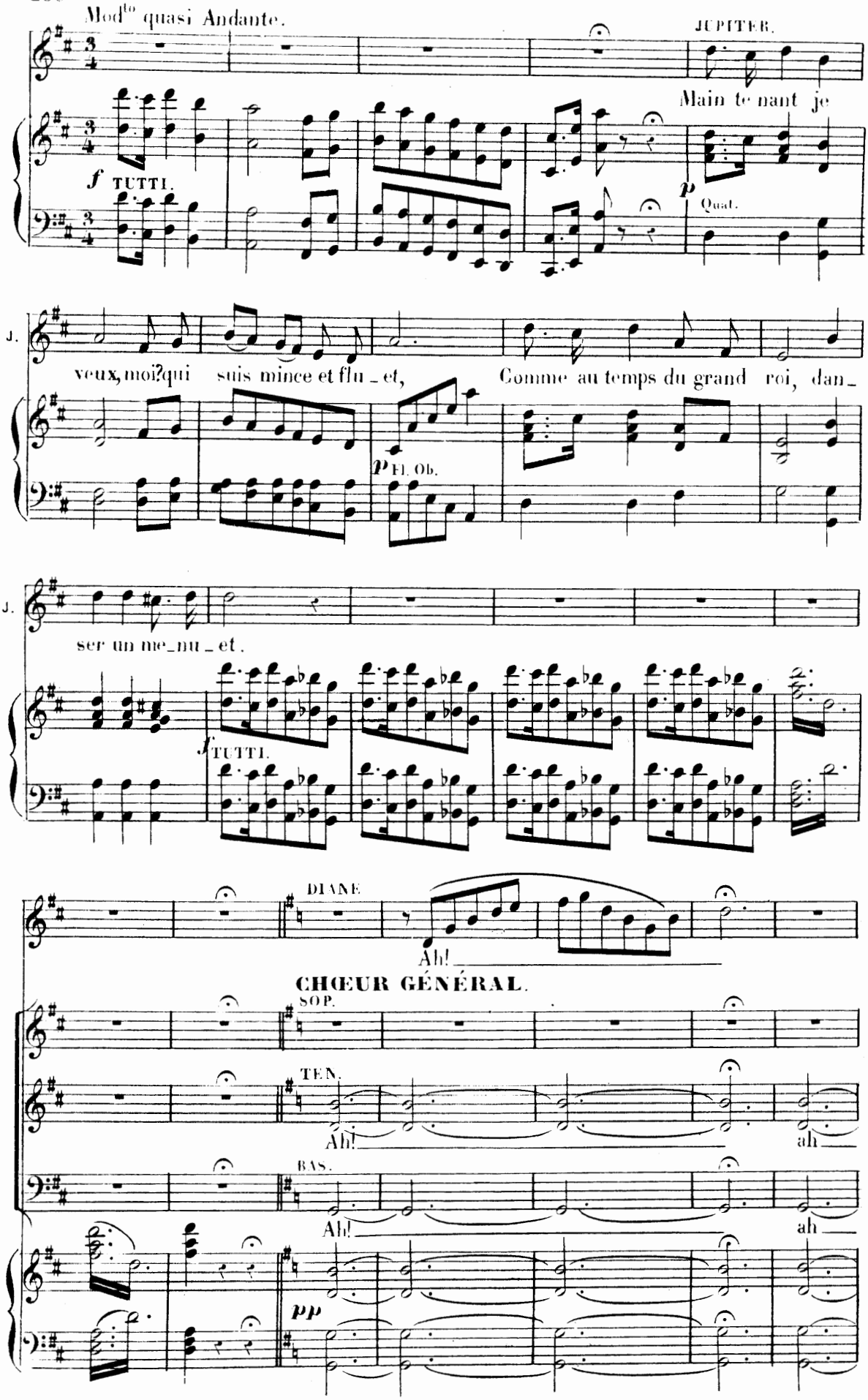
ORCHE COMPLET
Cl. en LA.
Cors en RÉ-LA.
Pist. en LA.

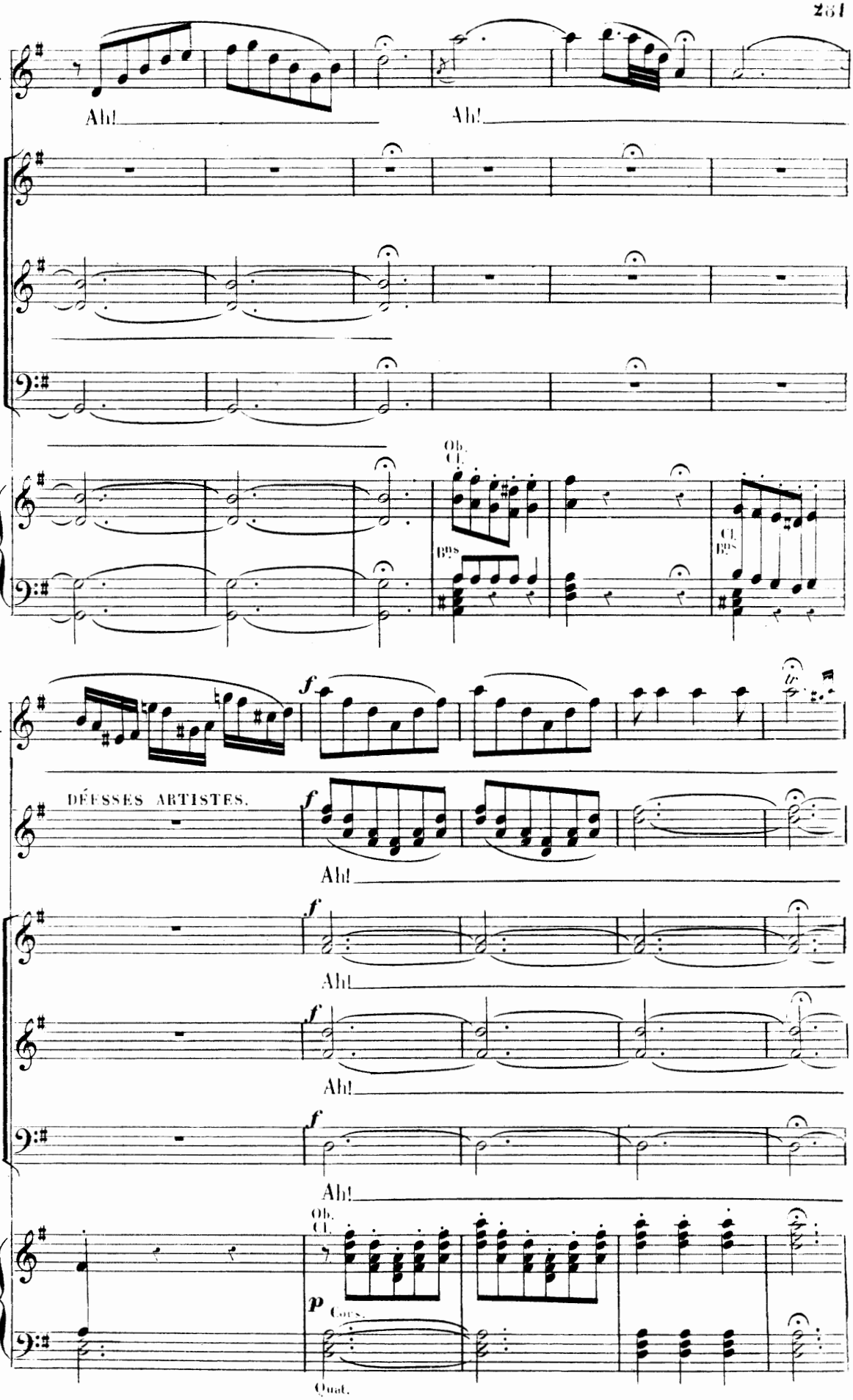
N° 28.

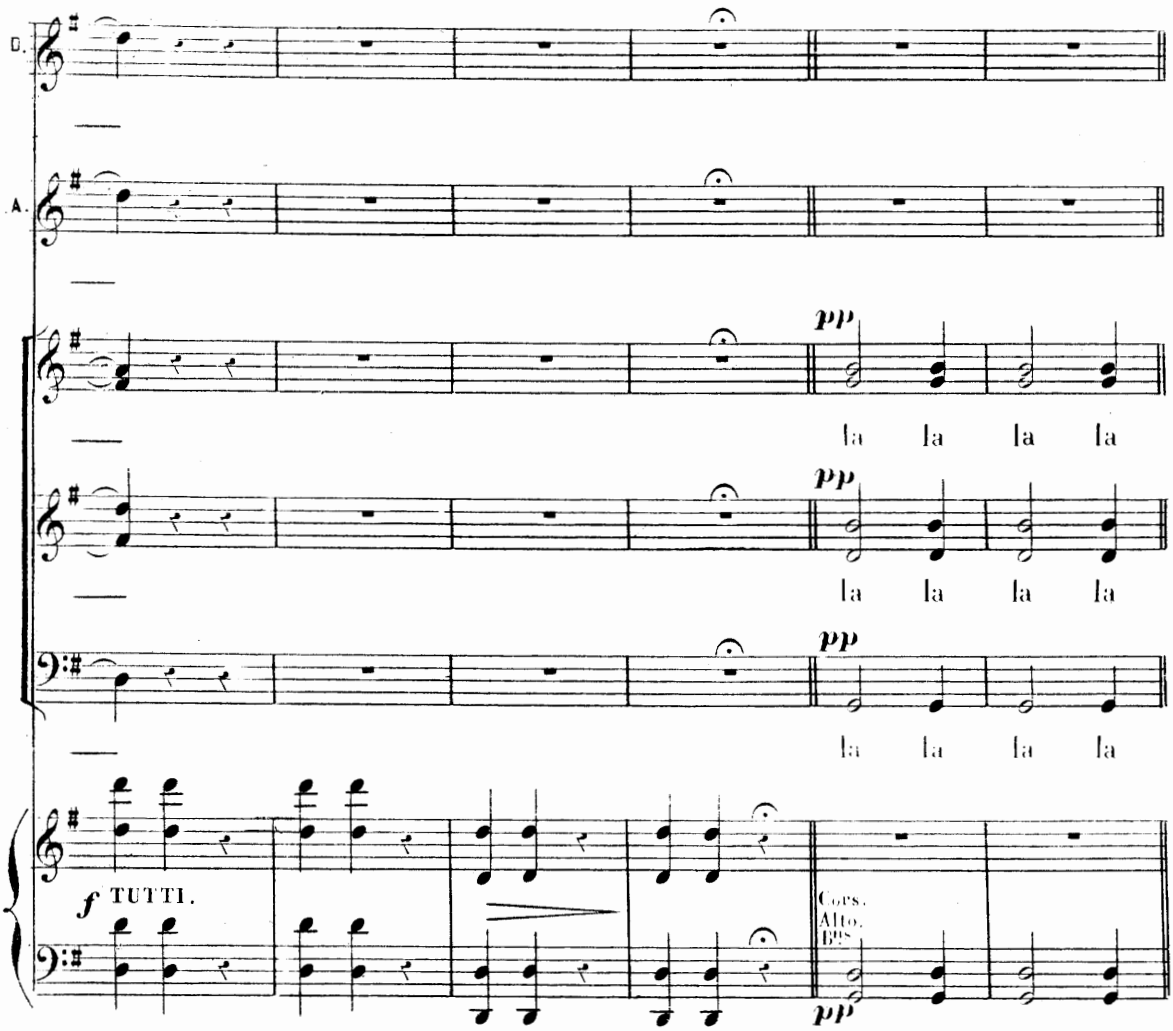
MENUET ET GALOP INFERNAL.

RÉP: C'est la loge infernale.

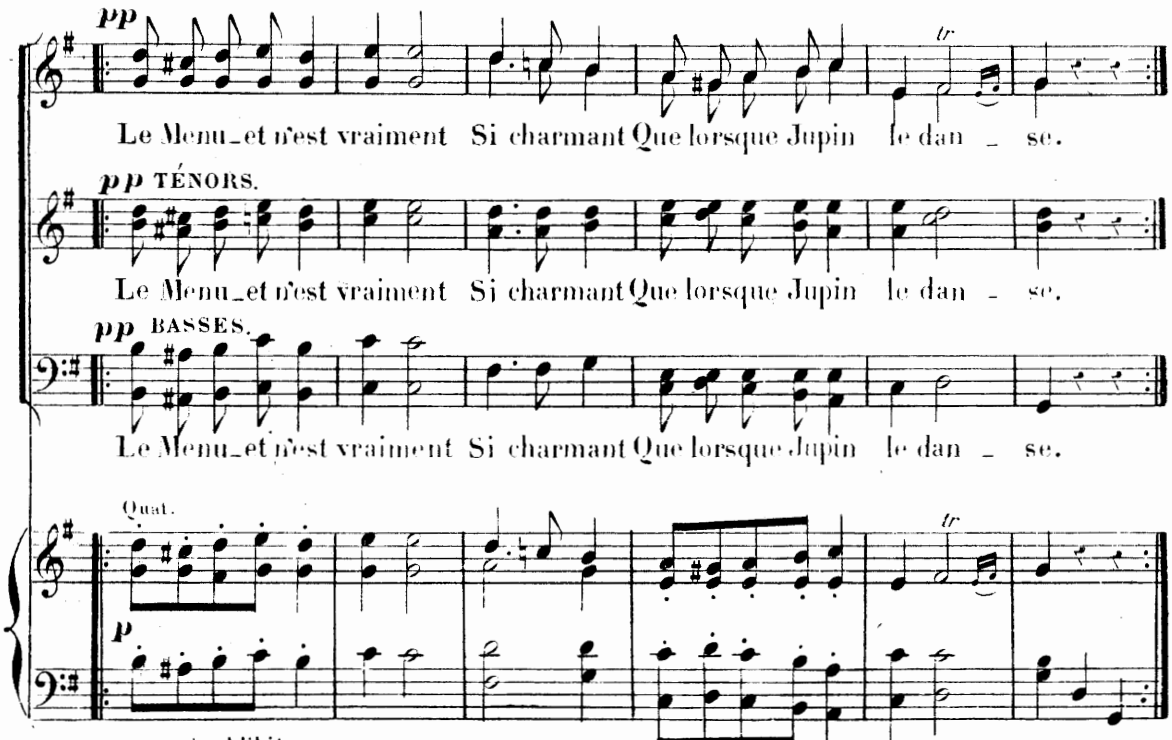


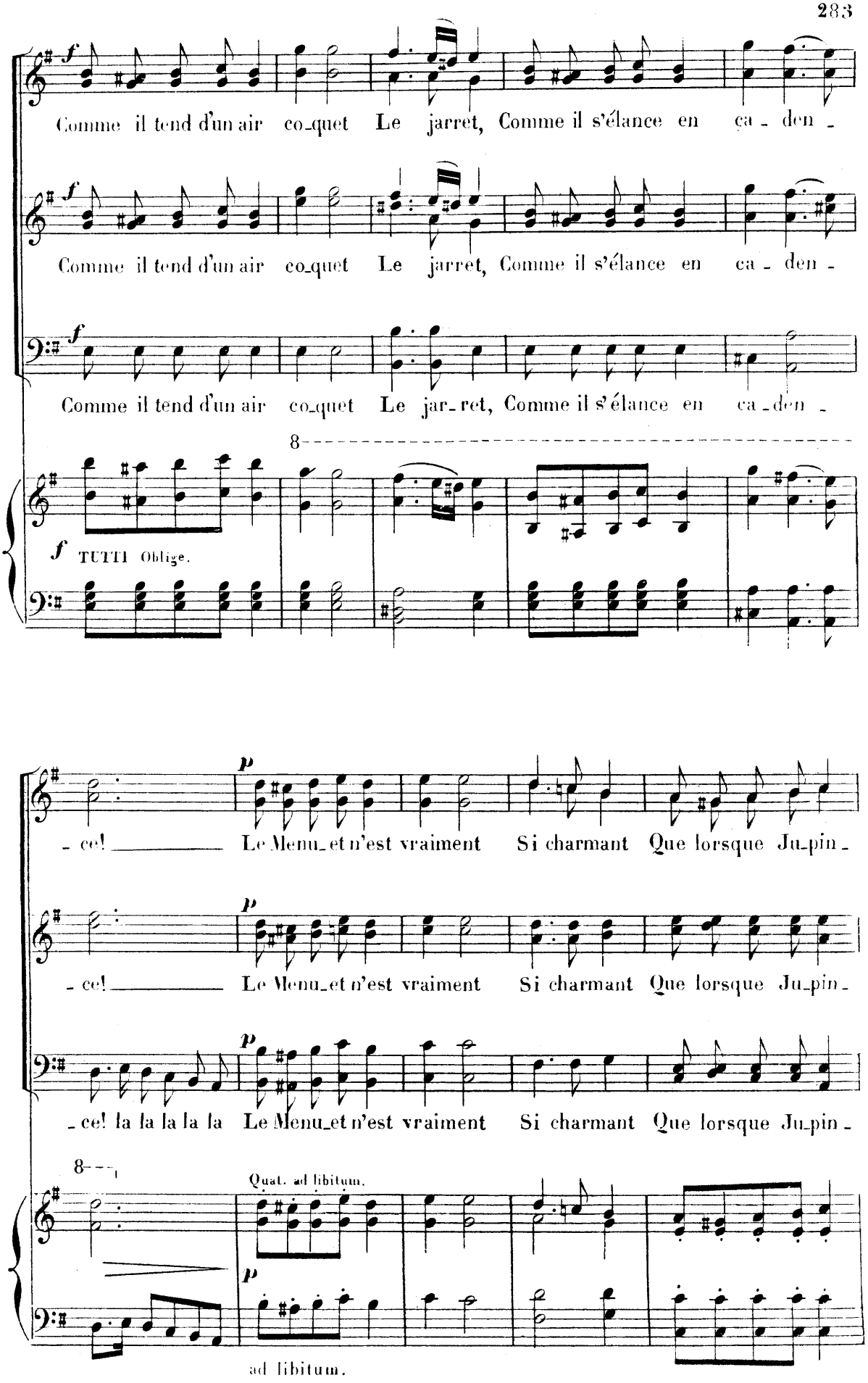

Mod^to quasi Andante.
JUPITER.
Main te nant je
f TUTTI.
p Quat.
J.
veux, moi? qui suis mince et flu_et,
Comme au temps du grand roi, dan_
p Fl. Ob.
J.
ser un me_nu_et.
f TUTTI.
DIANE
Ah!
CHŒUR GÉNÉRAL.
SOP.
TEN.
Ah!
ah
BAS.
Ah!
ah
pp

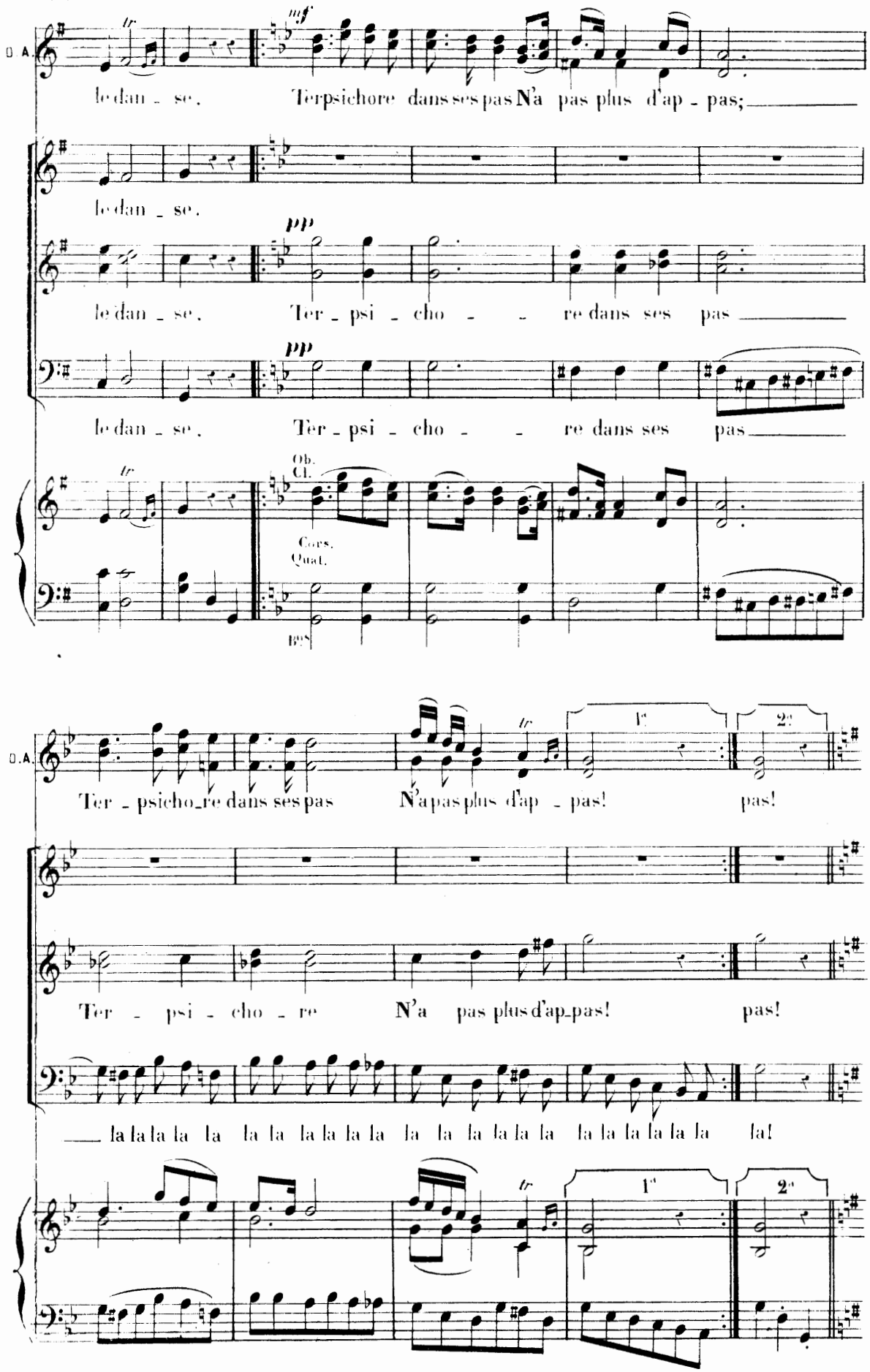

D.
Ah!
Ah!
Ob.
Cl.
Bns
Cl.
Bns
D.
f
DÉESSES ARTISTES.
f
Ah!
f
Ah!
f
Ah!
f
Ah!
Ob.
Cl.
p
Cors.
Quat.

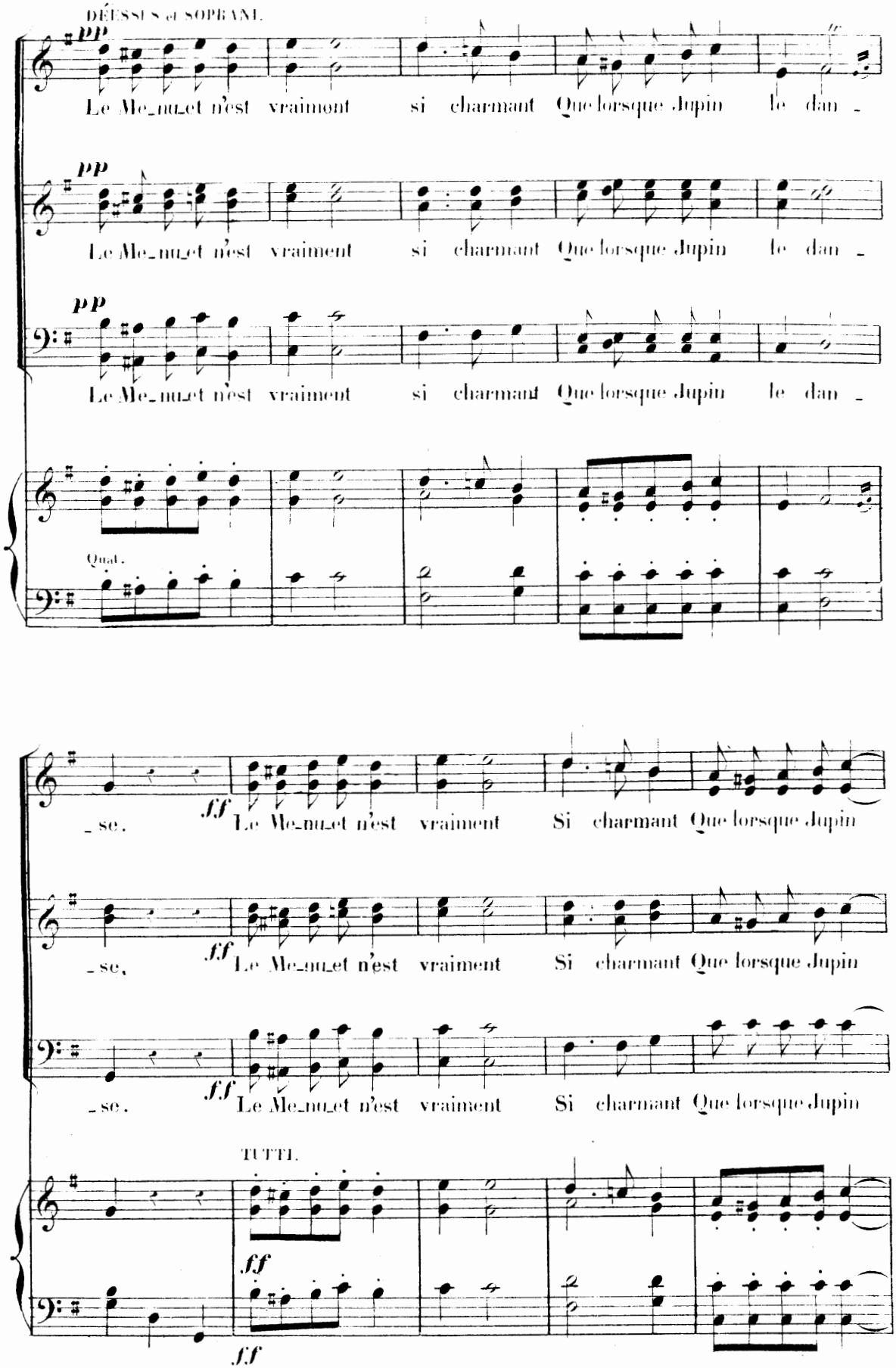


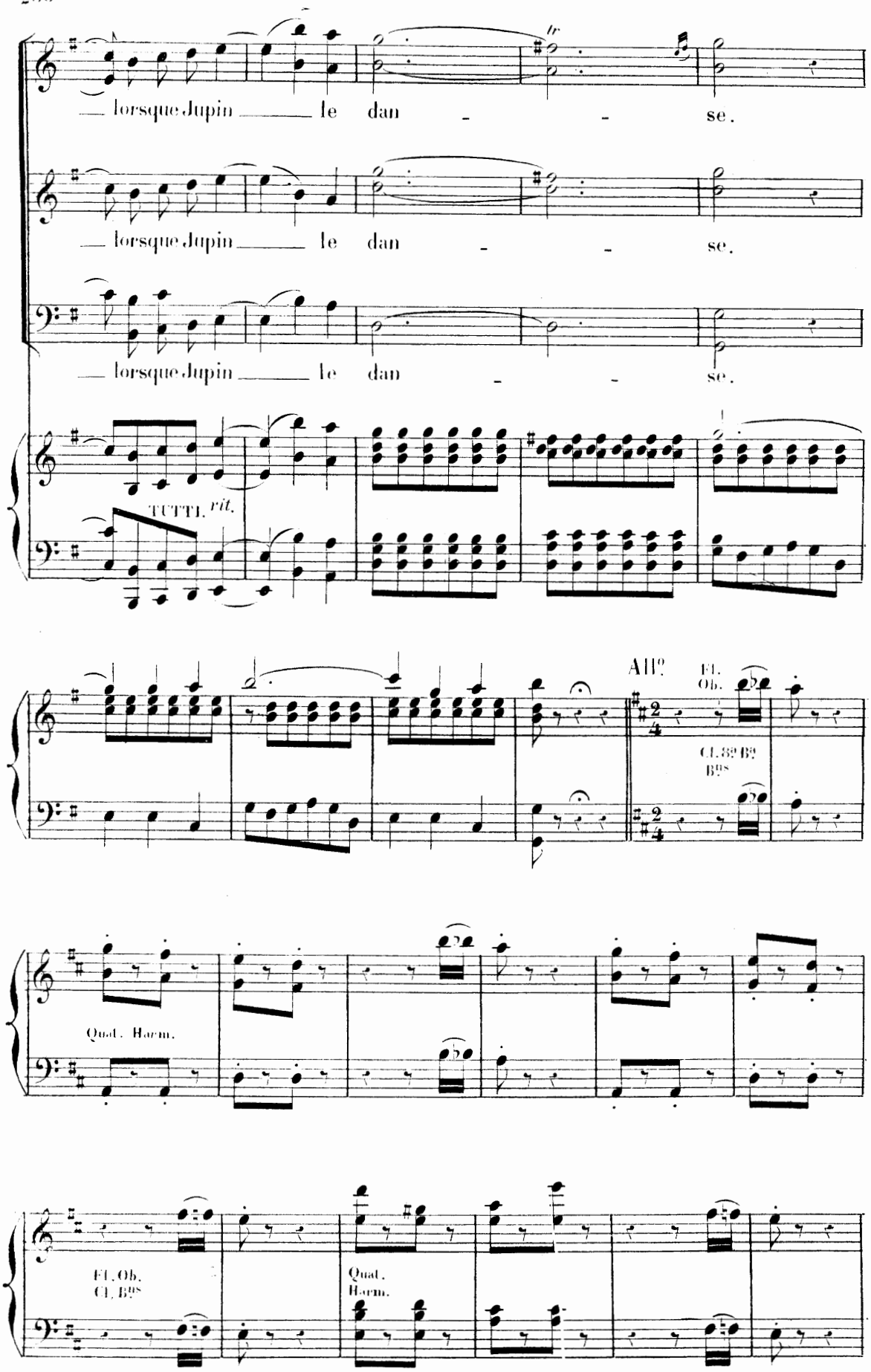
DÉESSES ARTISTES et SOPRANI.

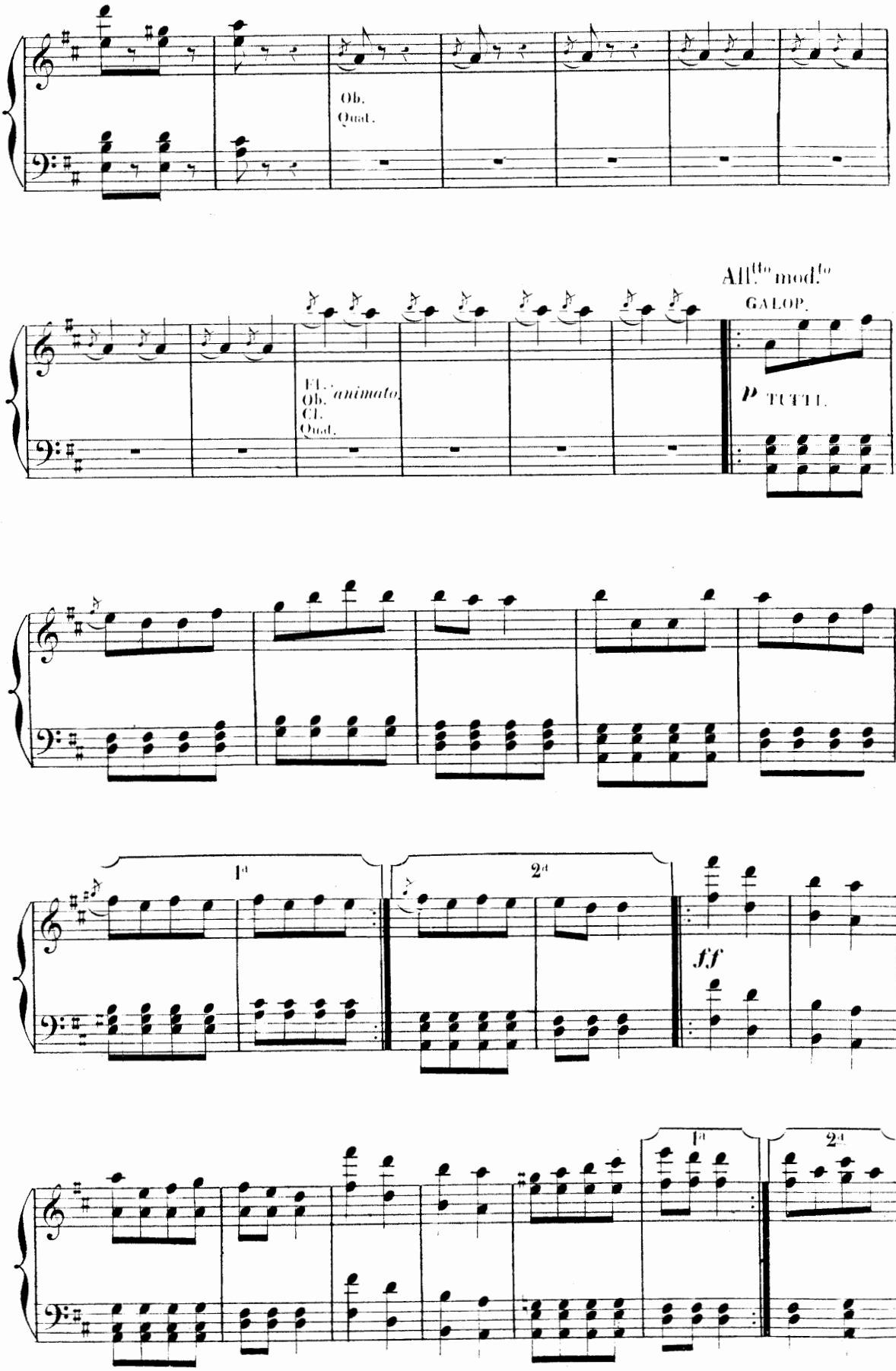


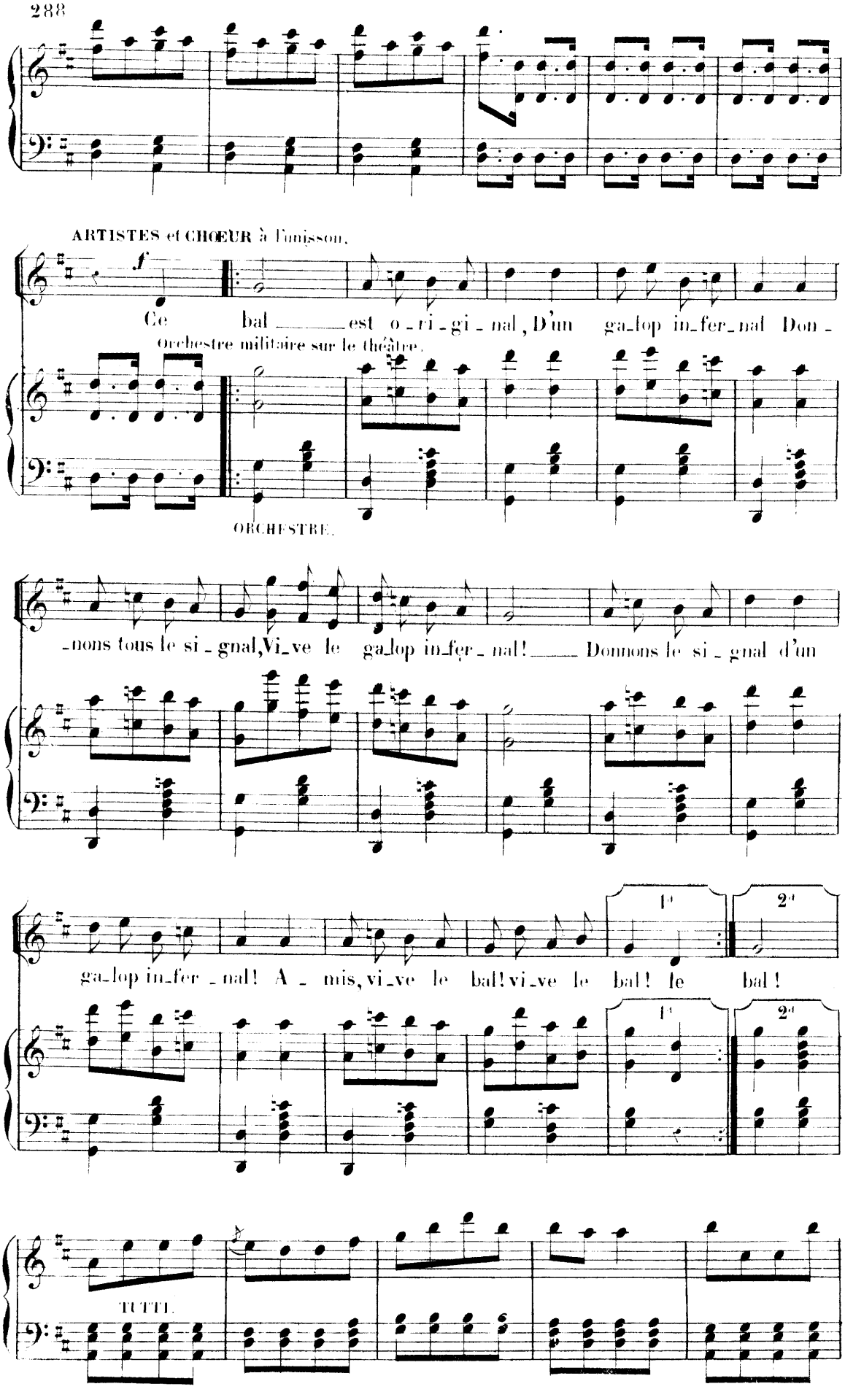

f
Comme il tend d'un air co-quet Le jarret, Comme il s'élance en ca - den -
f
Comme il tend d'un air co-quet Le jarret, Comme il s'élance en ca - den -
f
Comme il tend d'un air co-quet Le jar-ret, Comme il s'élance en ca-den -
8
f TUTTI Oblige.
p
- ce! Le Menu-et n'est vraiment Si charmant Que lorsque Ju-pin -
p
- ce! Le Menu-et n'est vraiment Si charmant Que lorsque Ju-pin -
p
- ce! la la la la la Le Menu-et n'est vraiment Si charmant Que lorsque Ju-pin -
8
Quat. ad libitum.
p
ad libitum.

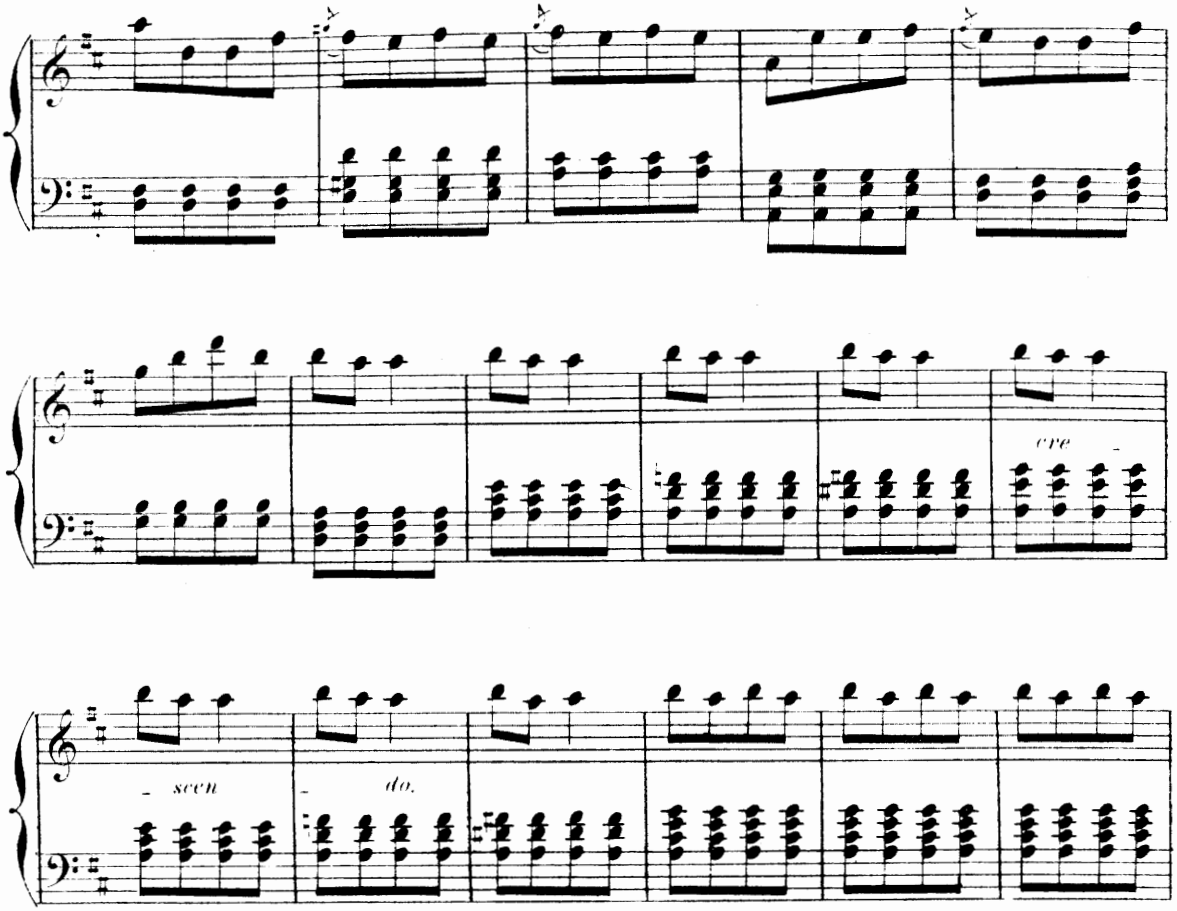

D. A.
mf
le dan - se. Terpsichore dans ses pas N'a pas plus d'ap - pas;
le dan - se.
pp
le dan - se. Ter - psi - cho - - re dans ses pas
pp
le dan - se. Ter - psi - cho - - re dans ses pas
Ob.
Cl.
Cors.
Quat.
Bs
D. A.
1e
2e
Ter - psicho_re dans ses pas N'a pas plus d'ap - pas! pas!
Ter - psi - cho - re N'a pas plus d'ap_pas! pas!
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
1e
2e


DÉESSES et SOPRANI.
pp
Le Me_nu_et n'est vraiment si charmant Que lorsque Jupin le dan_
pp
Le Me_nu_et n'est vraiment si charmant Que lorsque Jupin le dan_
pp
Le Me_nu_et n'est vraiment si charmant Que lorsque Jupin le dan_
Quat.
_se.
ff
Le Me_nu_et n'est vraiment Si charmant Que lorsque Jupin
_se,
ff
Le Me_nu_et n'est vraiment Si charmant Que lorsque Jupin
_se.
ff
Le Me_nu_et n'est vraiment Si charmant Que lorsque Jupin
TUTTI.
ff
ff

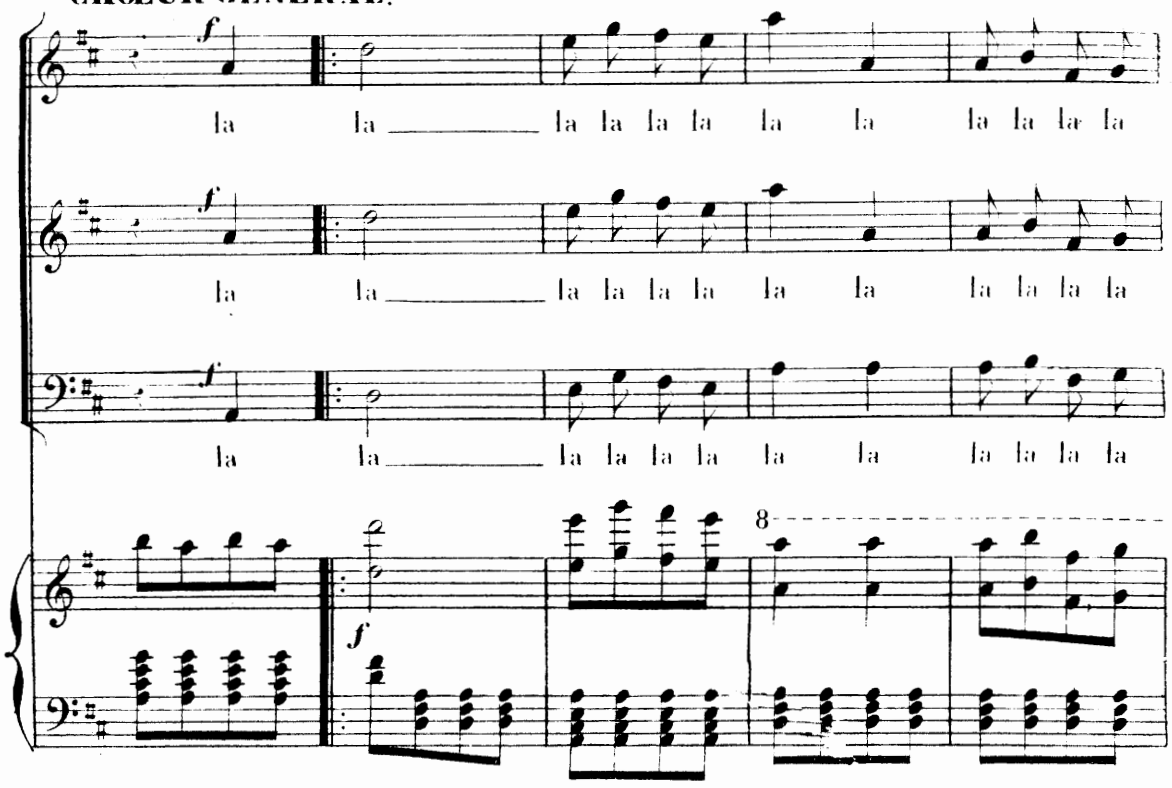

lorsque Jupin le dan - - se.
lorsque Jupin le dan - - se.
lorsque Jupin le dan - - se.
TUTTI. rit.
All°
Fl. Ob.
Cl. 8a Ba Bns
Quat. Harm.
Fl. Ob. Cl. Bns
Quat. Harm.


Ob.
Quat.
All.tto mod.to
GALOP.
Fl.
Ob.
Cl.
Quat.
animato
p TUTTI
1a
2a
ff
1a
2a

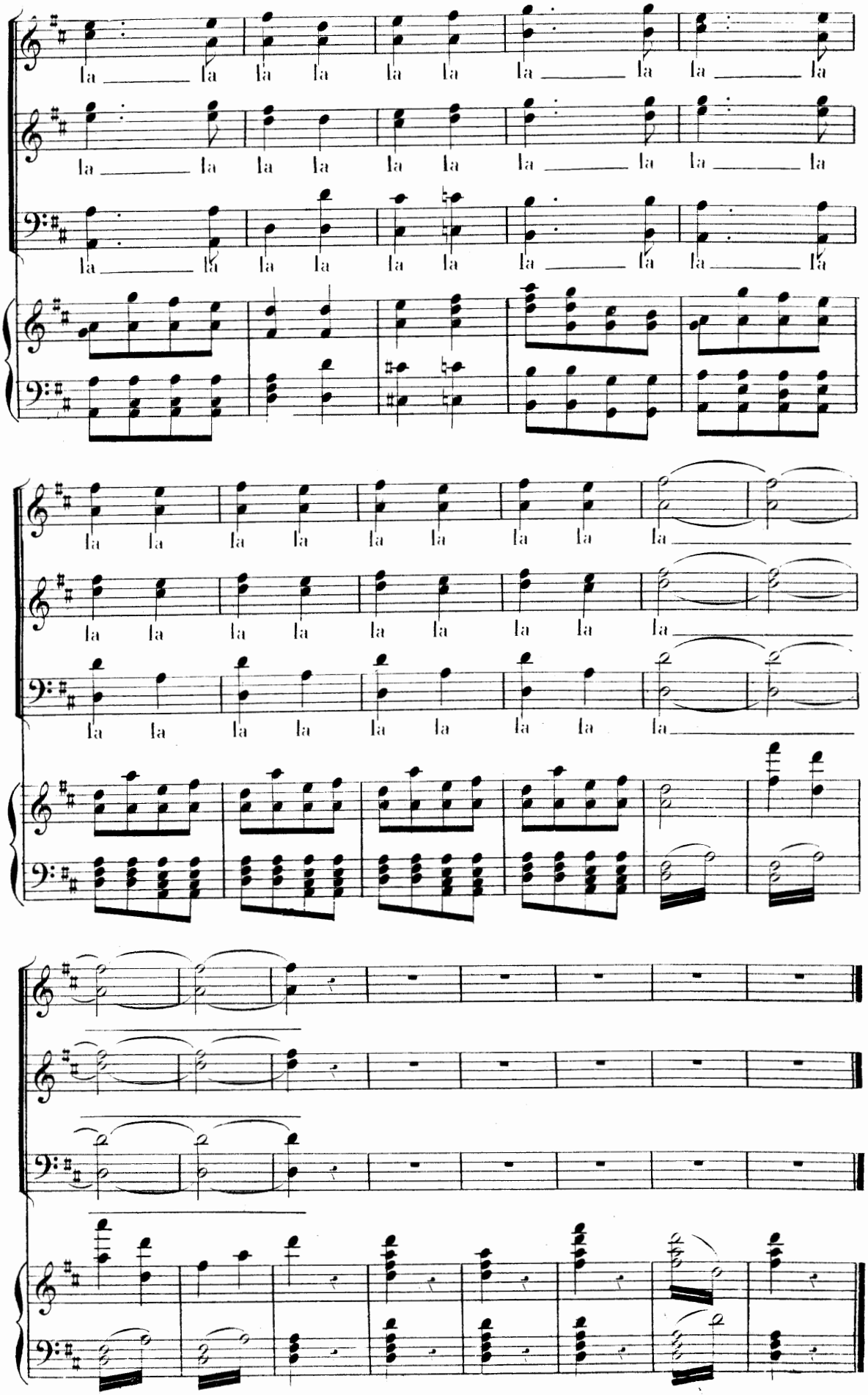

ARTISTES et CHŒUR à l'unisson.
f
Ce bal est o-ri-gi-nal, D'un ga-lop in-fer-nal Don-
Orchestre militaire sur le théâtre.
ORCHESTRE.
-nons tous le si-gnal, Vi-ve le ga-lop in-fer-nal! Donnons le si-gnal d'un
1e
2e
ga-lop in-fer-nal! A-mis, vi-ve le bal! vi-ve le bal! le bal!
TUTTI.



CHŒUR GÉNÉRAL.



la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la
8
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
8
1a
2a
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la
8


la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la

Quat. seul.

N.° 29.

MÉLODRAME.

Mod.to quasi And.te

ORPHÉE. Violon solo dans la coulisse.

RÉP. qui pourrait bien gêner Orphée.

PIANO.

Quat.

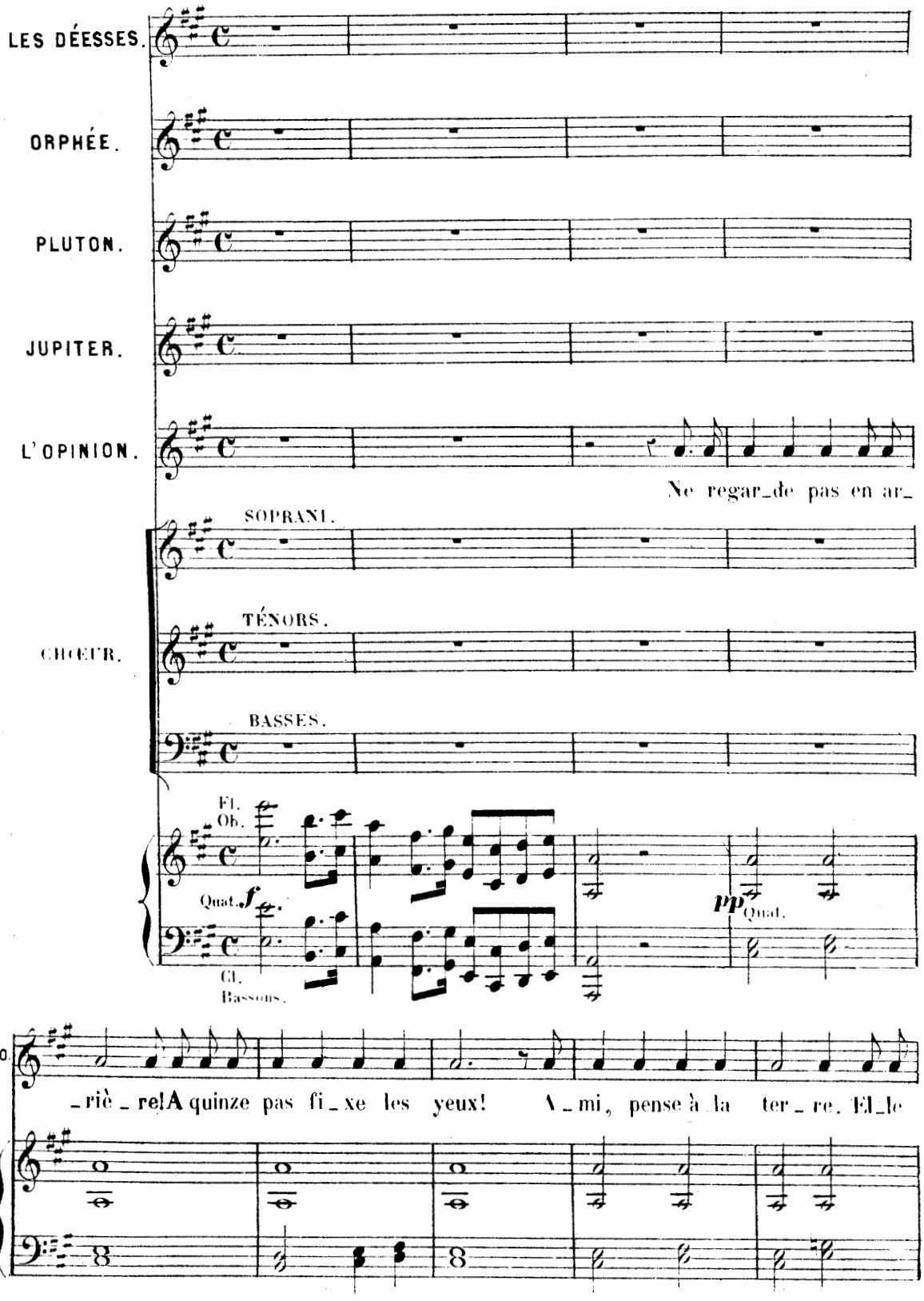
rit.

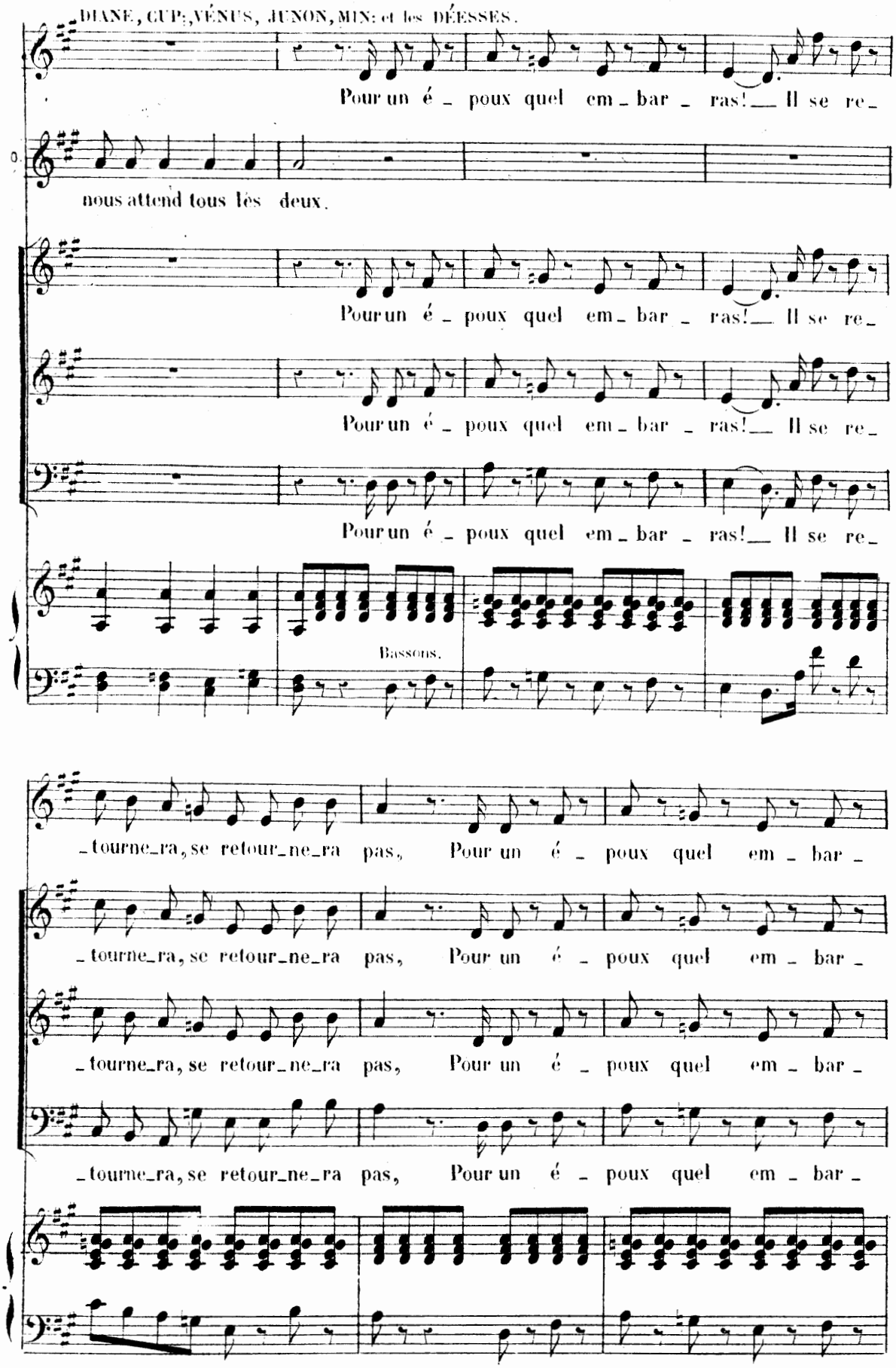
ORCH: COMP:.
CL: LA.
Cors LA-MI.
Pist: LA.

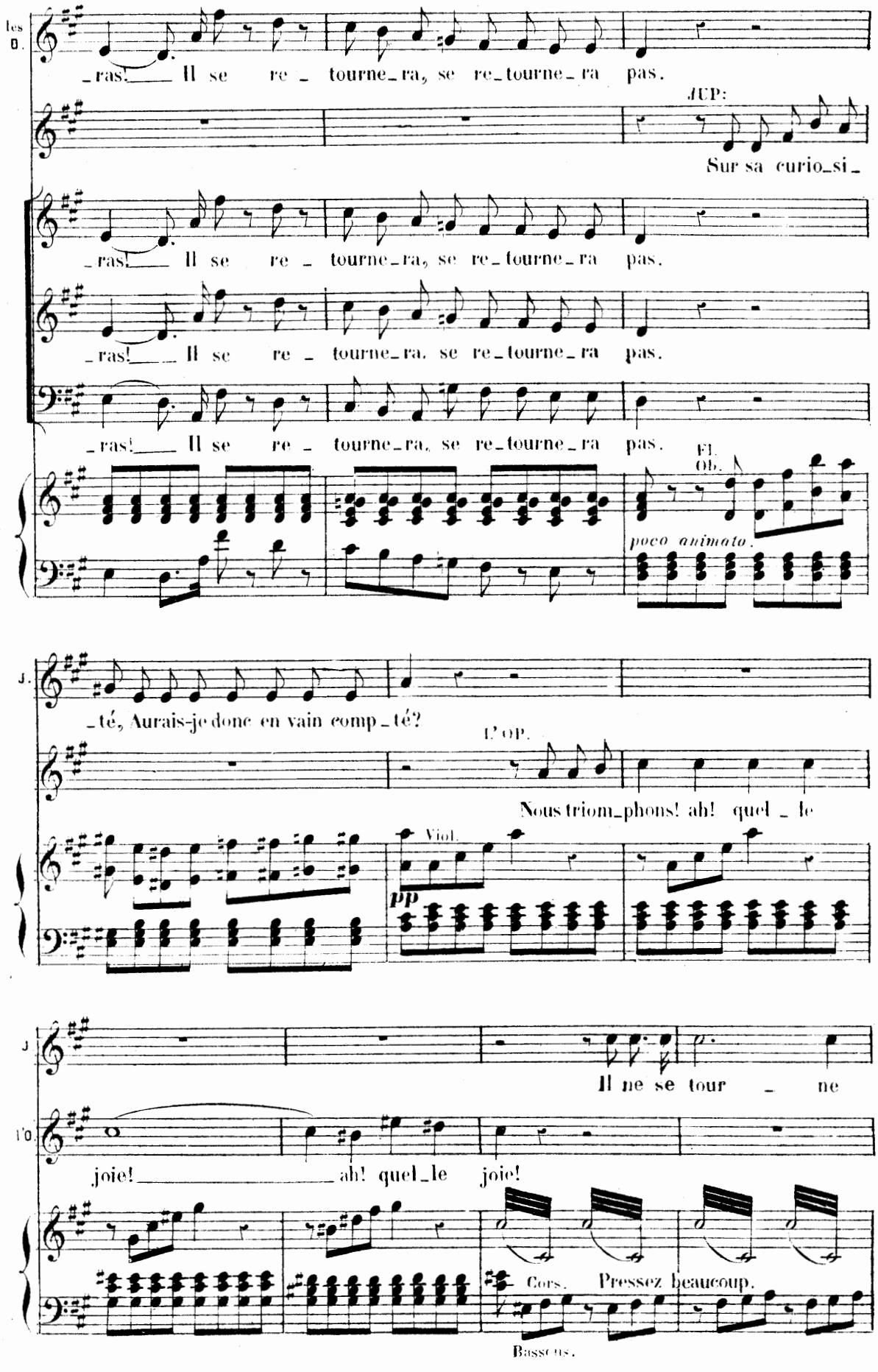
N°. 30.

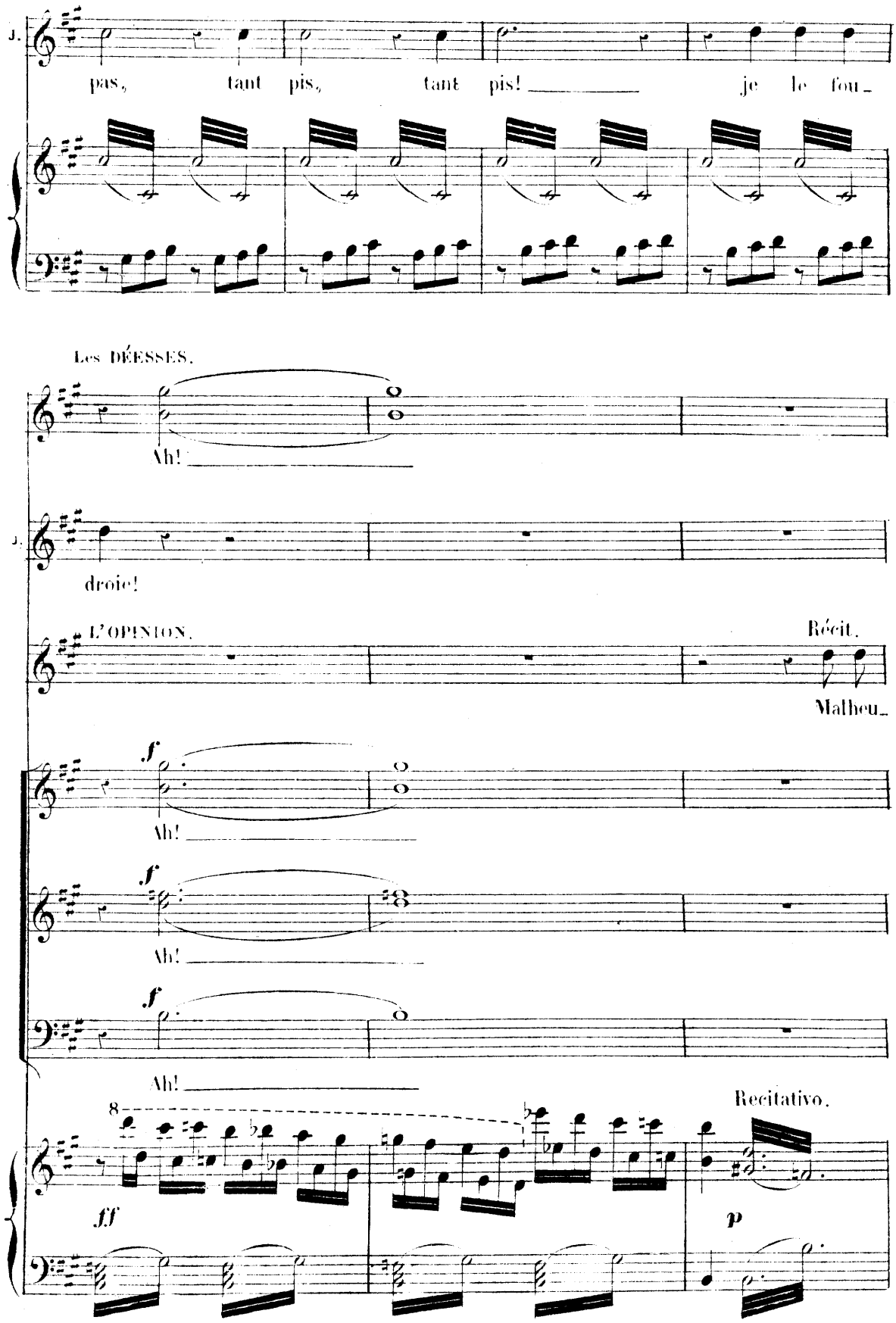
FINAL.

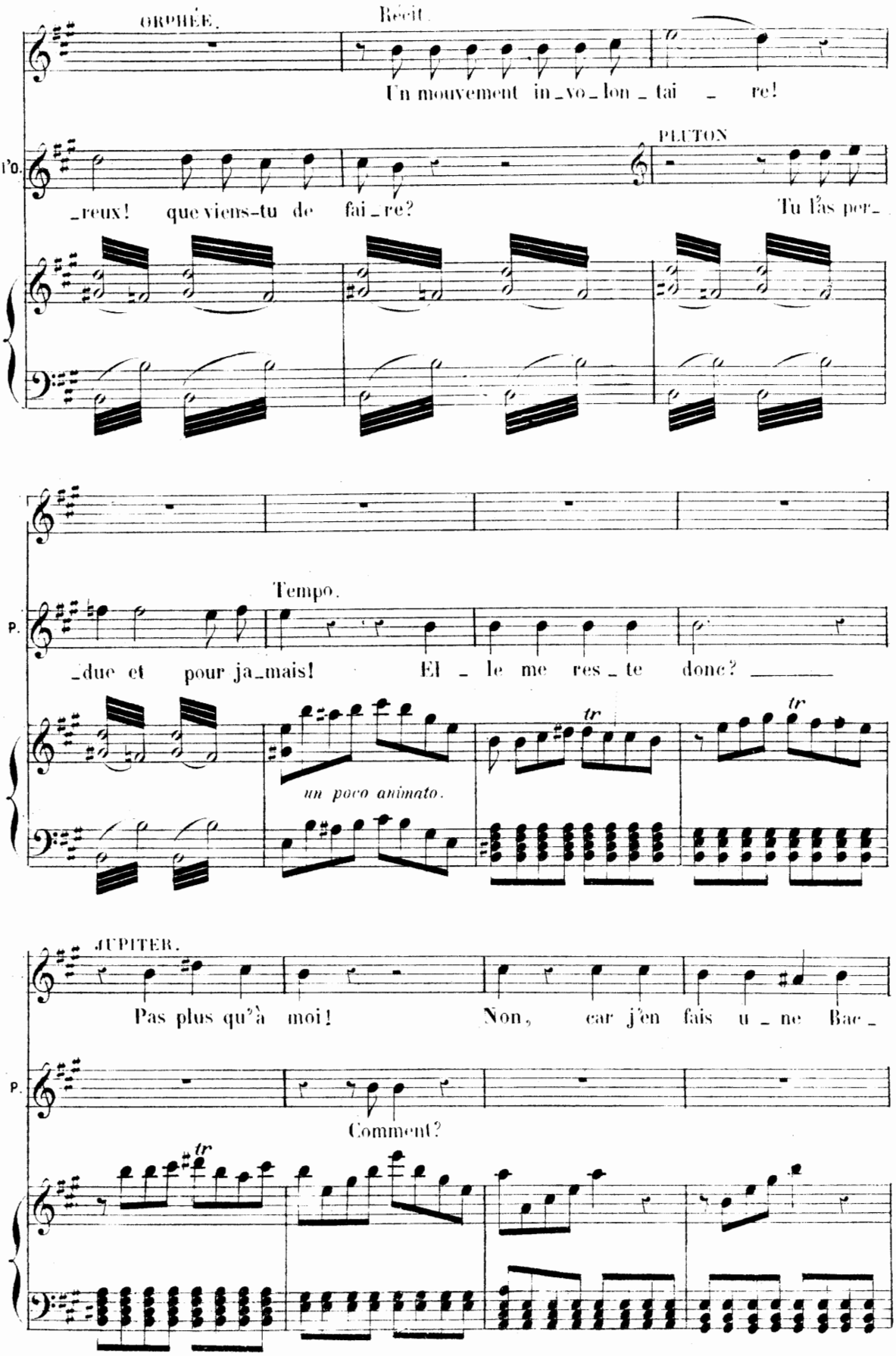
RÉP: J'ai dit:
Dieu vous bénisse!

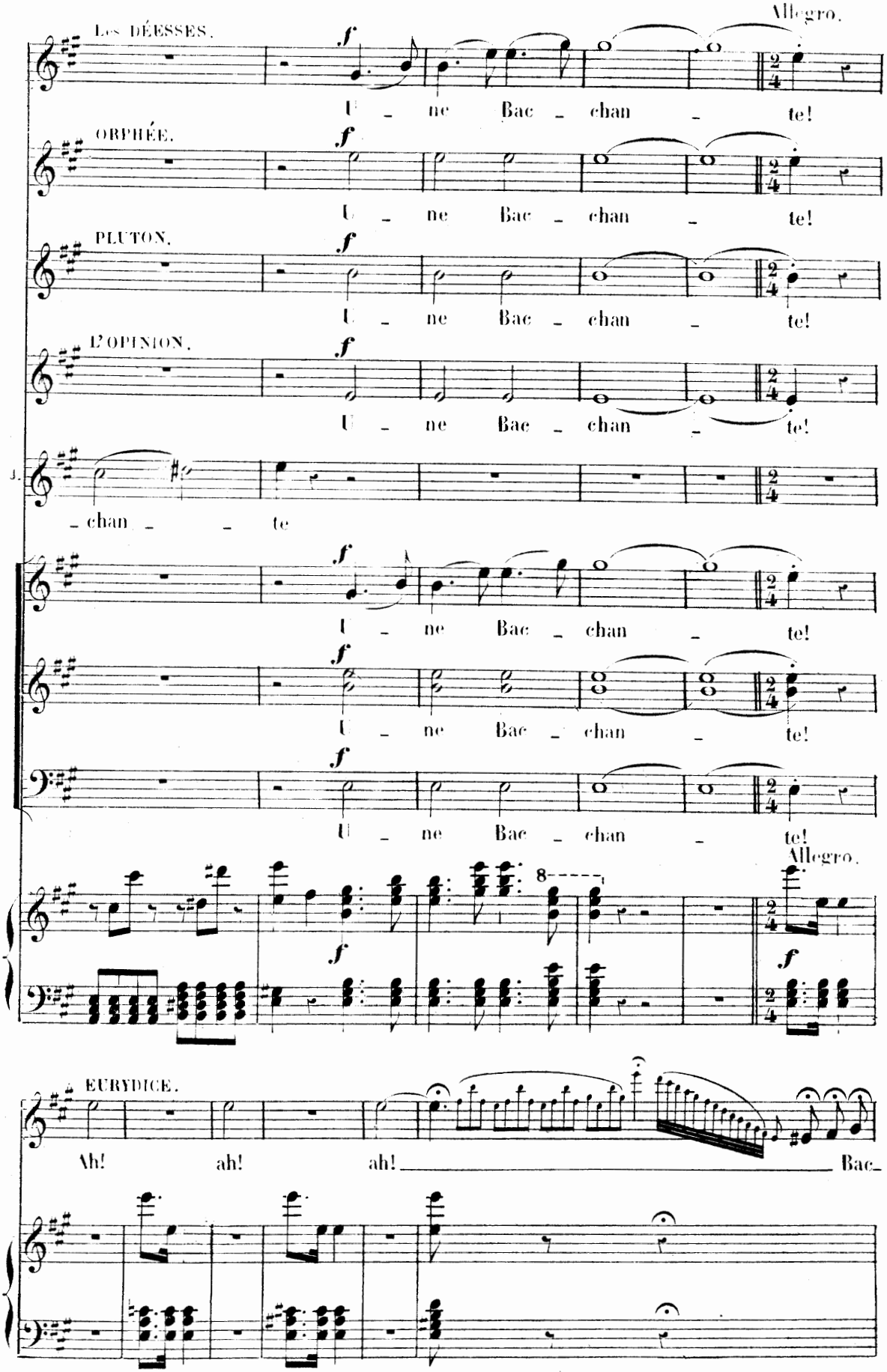


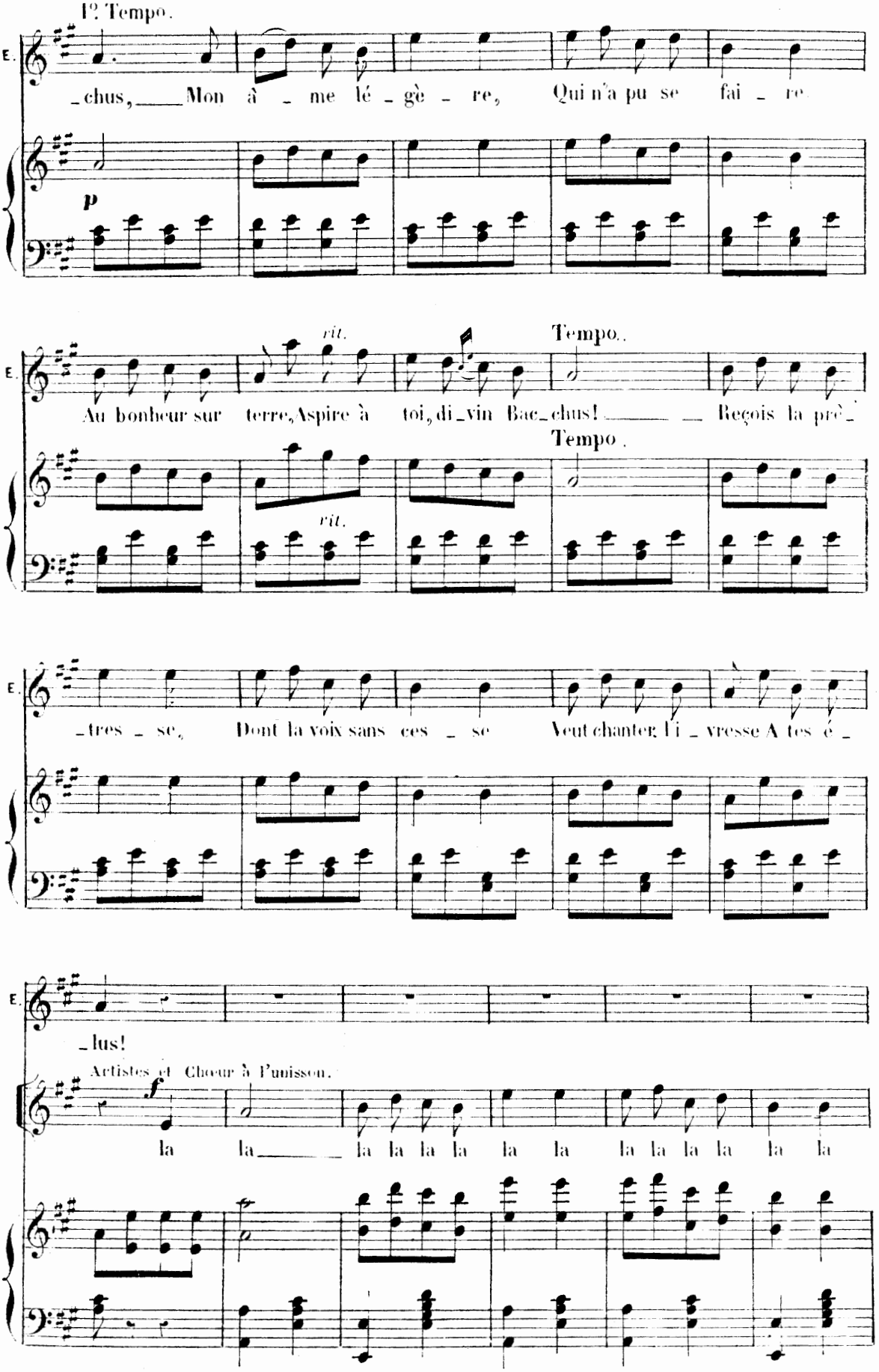

DIANE, CUPI, VÉNUS, JUNON, MIN: et les DÉESSES.
Pour un é_ poux quel em_bar_ras! Il se re_
nous attend tous lés deux.
Pour un é_ poux quel em_bar_ras! Il se re_
Pour un é_ poux quel em_bar_ras! Il se re_
Pour un é_ poux quel em_bar_ras! Il se re_
Bassons.
_tourne_ra, se retour_ne_ra pas, Pour un é_ poux quel em_bar_
_tourne_ra, se retour_ne_ra pas, Pour un é_ poux quel em_bar_
_tourne_ra, se retour_ne_ra pas, Pour un é_ poux quel em_bar_
_tourne_ra, se retour_ne_ra pas, Pour un é_ poux quel em_bar_

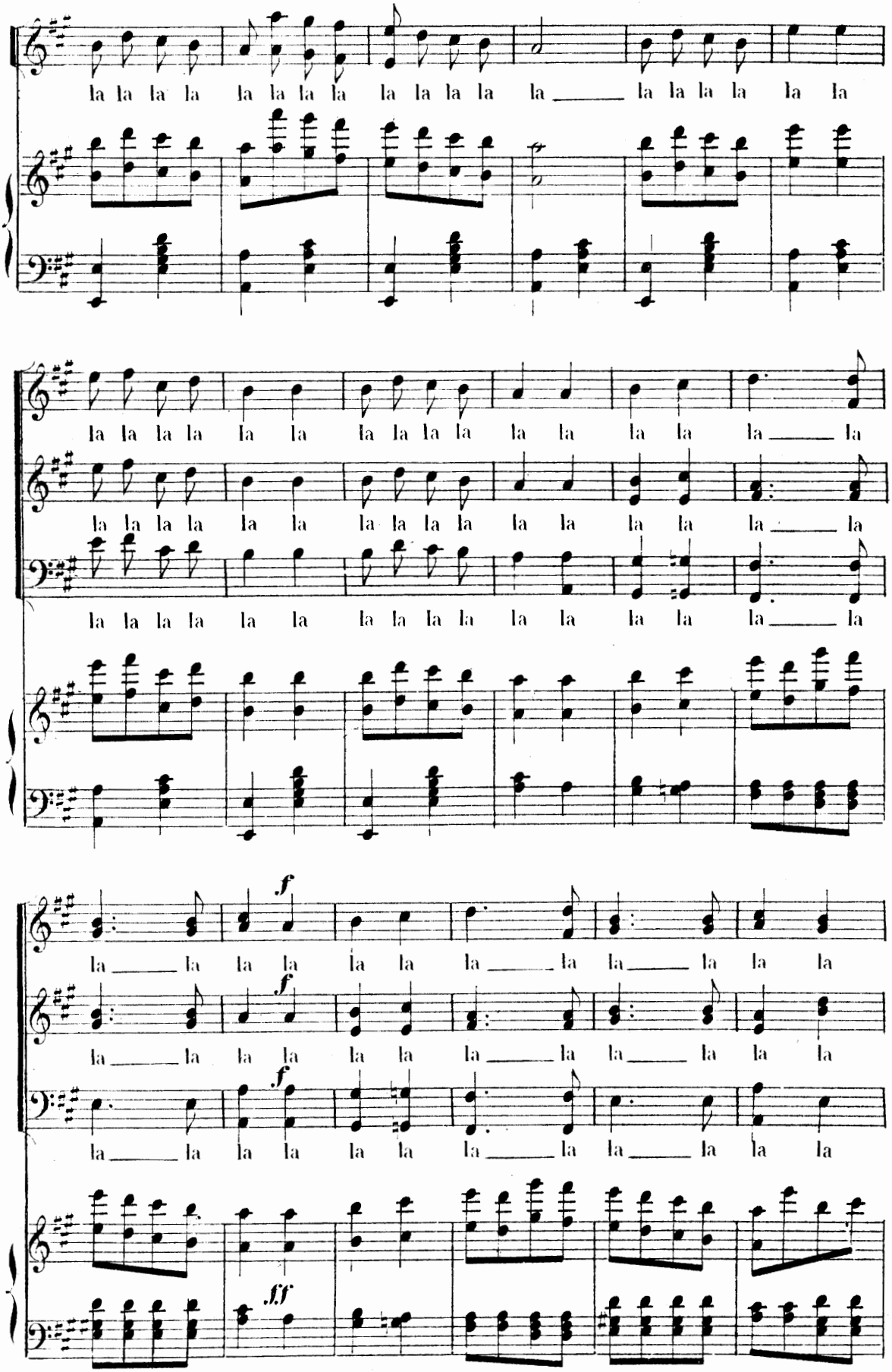

les D.
_ras! Il se re_tourne_ra, se re_tourne_ra pas.
JUP:
Sur sa curio_si_
_ras! Il se re_tourne_ra, se re_tourne_ra pas.
_ras! Il se re_tourne_ra, se re_tourne_ra pas.
_ras! Il se re_tourne_ra, se re_tourne_ra pas.
Fl. Ob.
poco animato.
J.
_té, Aurais-je donc en vain comp_té?
L'OP.
Nous triom_phons! ah! quel_le
Viol.
pp
J
Il ne se tour_ne
l'O.
joie! ah! quel_le joie!
Cors.
Pressez beaucoup.
Bassons.

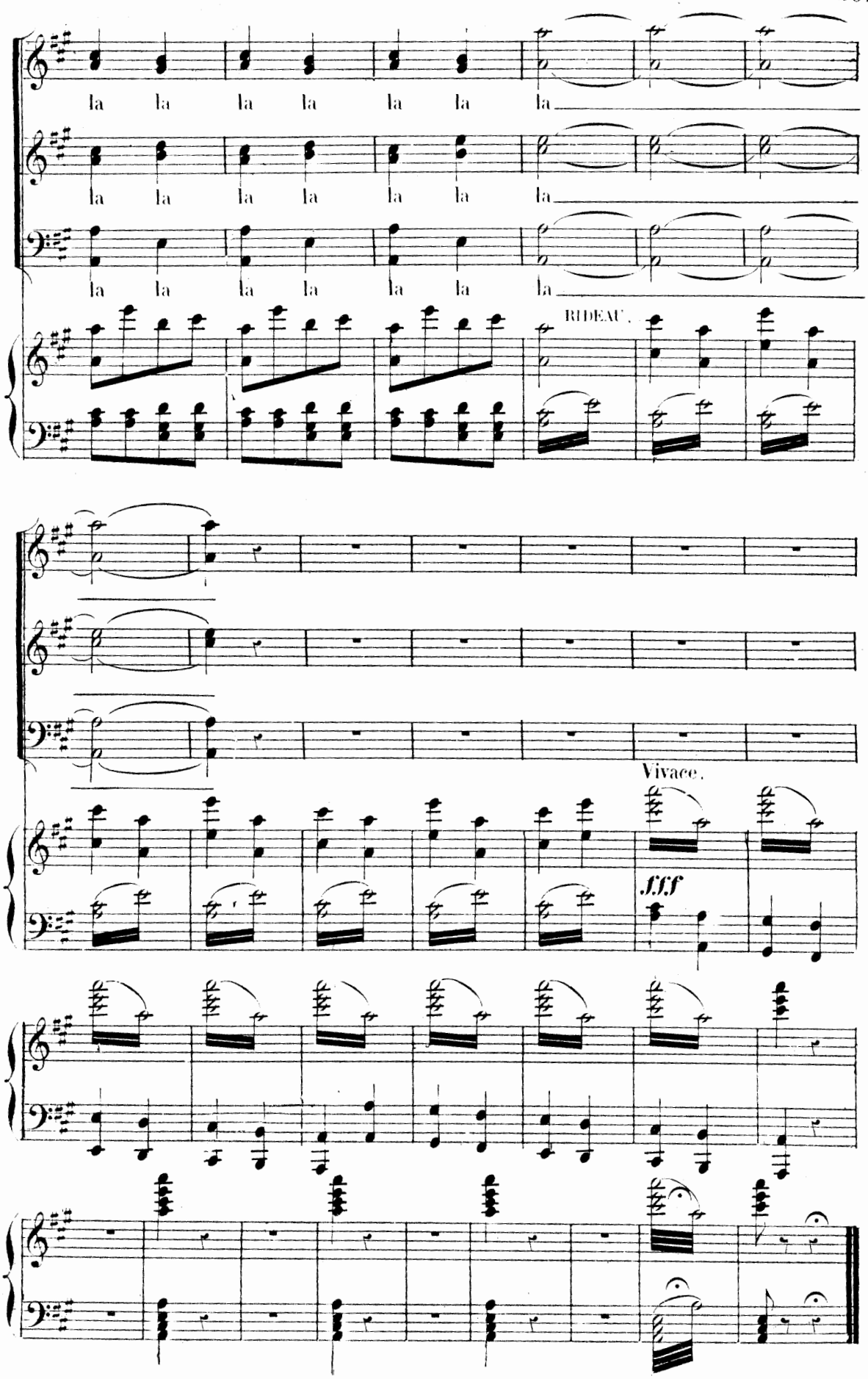

J.
pas, tant pis, tant pis! je le fou_
Les DÉESSES.
Ah!
J.
droie!
L'OPINION.
Récit.
Malheu_
f
Ah!
f
Ah!
f
Ah!
8
Recitativo.
ff
p


ORPHÉE.
Récit.
Un mouvement in_vo_lon_tai_re!
_reux! que viens-tu de fai_re?
PLUTON
Tu l'as per_
_due et pour ja_mais!
Tempo.
El_le me res_te donc?
un poco animato.
tr
JUPITER.
Pas plus qu'à moi!
Non, car j'en fais u_ne Bac_
Comment?


Allegro.
Les DÉESSES.
f
U - ne Bac - chan - te!
ORPHÉE.
f
U - ne Bac - chan - te!
PLUTON.
f
U - ne Bac - chan - te!
L'OPINION.
f
U - ne Bac - chan - te!
J.
- chan - - te
f
U - ne Bac - chan - te!
f
U - ne Bac - chan - te!
f
U - ne Bac - chan - te!
Allegro.
8
f
f
EURYDICE.
Ah! ah! ah! Bac-


1º Tempo.
E.
_chus, Mon â _ me lé _ gè _ re, Qui n'a pu se fai _ re
p
rit.
Tempo.
Au bonheur sur terre, Aspire à toi, di_vin Bac_chus! Reçois la prê_
Tempo.
rit.
_tres _ se, Dont la voix sans ces _ se Veut chanter l'i _ vresse A tes é _
_lus!
Artistes et Chœur à l'unisson.
f
la la la la la la la la la la la la


la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la
f
la la la la la la la la la la la la la la la la la la
f
la la la la la la la la la la la la la la la la la la
f
la la la la la la la la la la la la la la la la la la
fff



Imp. Delanchy & Fils Paris.